LA DISCUSIÓN



NOTICIAS HISTÓRICAS

Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio
Gobierno de Chile

SEREMI
Región de Ñuble
Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio



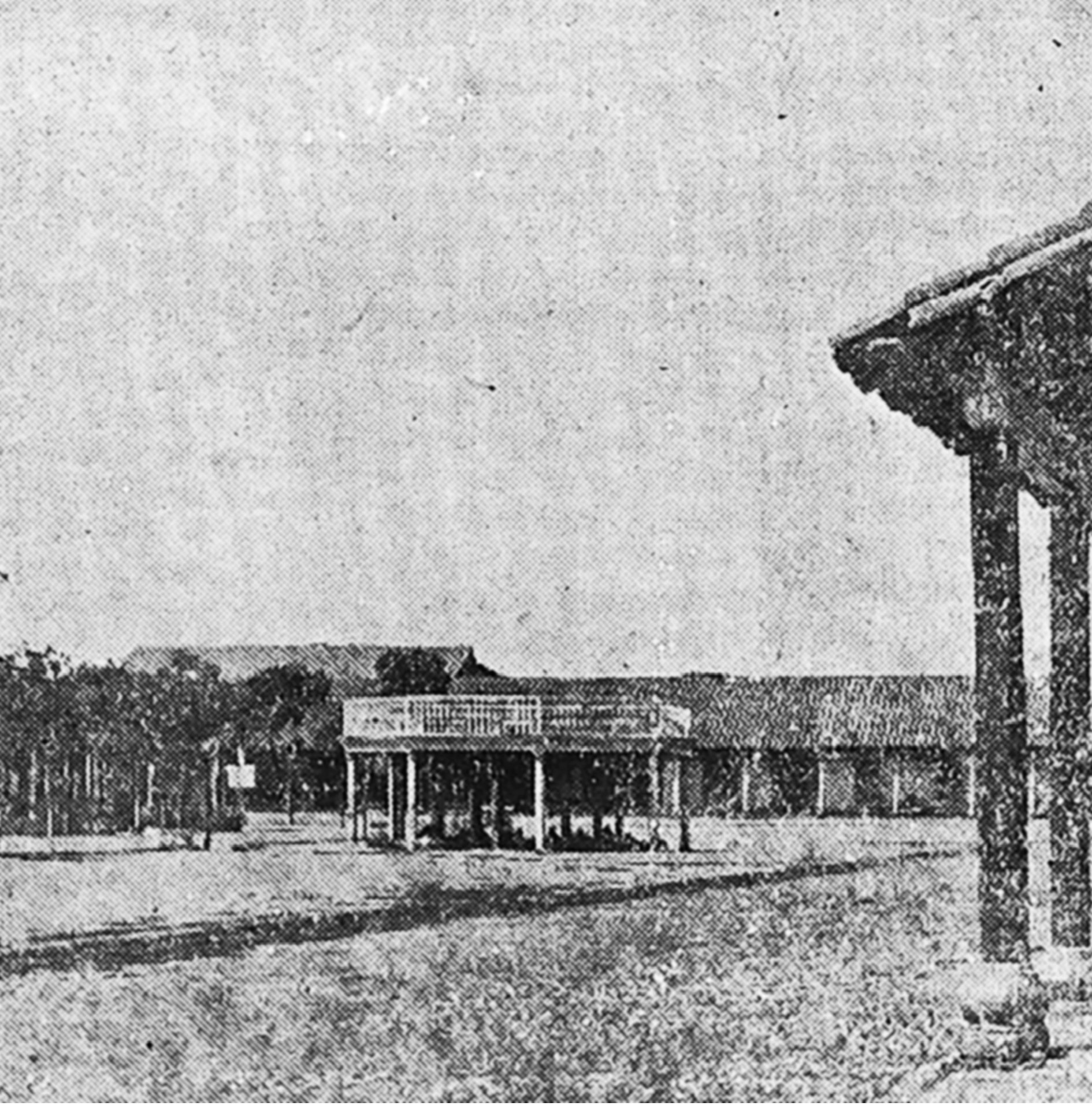
LA DISCUSIÓN 150 NOTICIAS HISTÓRICAS

Director: Francisco Martinic F. • **Representante legal:** Mauricio Jara Lavín. • **Editor:** Pedro Vicario B. •
Periodistas: Equipo La Discusión •
Diseño y diagramación: José San Martín M.
Fotografía: Cristian Cáceres, Archivo La Discusión. •
Domicilio: 18 de Septiembre 721 • **Fono:** 422201 200 • **Propietario:** Empresa Periodística La Discusion S.A. •
Correo electrónico: diario@ladiscusion.cl • **Sitio web:** www.ladiscusion.cl •

Este proyecto fue financiado por el Fondo Nacional de Desarrollo Cultural y las Artes (Fondart)

Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio
Gobierno de Chile

SEREMI
Región de Ñuble
Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio



1870 Plaza de Armas de Chillán e Iglesia La Matriz

El 5 de noviembre de 1935, La Discusión, con el título "Recuerdos de Chillán antiguo", publica esta imagen, del Chillán de 1870, donde se aprecia la actual Plaza de Armas y la Iglesia La Matriz, que dio paso posteriormente a la Catedral de Chillán.

"Una hermosa fotografía de la Plaza de Armas en el año 1870. En un extremo aparecen los corredores de una casa que se levantaba en el mismo lugar que ahora ocupa la Caja Nacional de Ahorros. El kiosko se levantaba más o menos frente al Cuartel de Bomberos. Debemos esta fotografía a la jentileza del señor Alberto Ramírez S.", es el texto que acompaña la imagen.

Es la plaza donde los chillanejos leyeron el primer número de este diario, donde se generaron los primeros debates ciudadanos impulsados por el matutino. El lugar desde donde Chillán comenzó su transformación urbana y social hasta la actualidad, registrada al detalle por La Discusión.



Una historia de tres siglos

En estas 150 páginas no hacemos otra cosa que ponernos frente al espejo de nuestra propia historia, una saga que no habría sido posible sin ustedes, nuestros lectores y anunciantes, y tampoco sin la lealtad de generaciones de colaboradores que nos confirieron una personalidad que hoy nos hace sentirnos orgullosos continuadores de un legado que nació hace 150 años.

La Discusión se fundó un 5 de febrero de 1870, cuando Chillán, gracias a la agricultura productora de granos, se perfilaba como una de las ciudades más prósperas del país, pero que necesitaba para completar su desarrollo de un diario que promoviera el debate y ayudara a pensar y a entender el futuro que tenía por delante. Así lo entendió el abogado, banquero y hombre de espíritu público, Juan Ignacio Montenegro, y así comienza a escribirse una historia de tres siglos que nos sitúa como el segundo diario más antiguo de Chile y el tercero de Sudamérica.

Este libro invita precisamente a reafirmar esa vocación con vistas al porvenir y por la esperanza de que siga contribuyendo al demorado desarrollo económico y social que la Región de Ñuble merece alcanzar y sobre el cual hemos trazado una línea de pensamiento que le confirma a nuestro diario la identidad en la que se reconocen tanto seguidores como sus críticos.

Nuestro nombre establece con claridad cuál es la intención que nos anima: dar lugar al más amplio abanico de opiniones e ideas y analizar e interpretar la realidad desde una mirada objetiva y profesional, sin segundas intenciones ni otro interés que el meramente periodístico.

Somos un medio de comunicación perteneciente a la Universidad de Concepción, y ello conlleva el deber de siempre aspirar a ser mejores, de ser un instrumento de información veraz y oportuna, capaz también de interpretar las problemáticas locales e identificar sus posibles soluciones.

Las ideas que La Discusión ha expresado en 150 años como parte de su visión de Chillán y Ñuble no siempre han encontrado correlato con el sentir mayoritario de la sociedad de la que es y se siente parte, lo sabemos, pero un diario con inequívoca noción de sus responsabilidades sociales, culturales y políticas no está para congraciarse con nadie en particular; si fuera necesario, debe sostener su mirada editorial aún en la soledad y la incomprensión.

La nuestra es también una misión en la que a veces se puede cometer errores, pero que siempre ha sido honesta con sus postulados y su historia y, por lo tanto, sin pagar el precio de transar la independencia, objetividad y responsabilidad para informar, interpretar y opinar sobre los hechos de interés público que ocurren cotidianamente en Chillán y Ñuble.

No cabe duda que estamos inmersos en un nuevo escenario para el periodismo y los medios de comunicación, extremadamente dinámico y complejo, que exige una permanente renovación. En ese sentido, seguiremos esforzándonos para estar siempre en sintonía con los procesos que vienen transformando las comunicaciones desde las últimas décadas y que nos han permitido alcanzar y consolidar nuevas audiencias.

En esta edición hacemos un recorrido por nuestra historia, revisitamos nuestros principios fundacionales, nos detenemos en el aporte que hemos realizado durante 150 años para apoyar ideas y obras que han traído progreso, como también destacamos a hijos de esta tierra que con pasión, heroísmo e imaginación contribuyeron a construir el entramado de una sociedad única e irrepetible, como la nuestra.

En estas 150 páginas no hacemos otra cosa que ponernos frente al espejo de nuestra propia historia, una saga que no habría sido posible sin ustedes, nuestros lectores y anunciantes, y tampoco sin la lealtad de generaciones de colaboradores que nos confirieron una personalidad que hoy nos hace sentirnos orgullosos continuadores de un legado que nació hace 150 años.

Editorial publicada el 5 de febrero de 2020.

1870-1875


LA DISCUSION

PROSPECTO

LA DISCUSION

05/02/1870 PRIMERA EDICIÓN
DIARIO LA DISCUSIÓN

1870. 5 de febrero. Los restos del chillanejo Bernardo O'Higgins llevan poco más de un año repatriados desde Perú a Chile. En Estados Unidos, se acaba de reincorporar Virginia y Mississippi a la Unión, tras la guerra de la Secesión finalizada cinco años antes. El país del norte se reconstruye, y entra en vigor la Decimoquinta Enmienda a la Constitución, donde se comprometen a no impedir a un ciudadano votar por motivo de su raza, color, o condición anterior de esclavitud.

Dos días después de aquel hito, 8.600 kilómetros al sur de Estados Unidos, en Chillán, los 28.226 habitantes de la ciudad (Censo de 1875) reciben en sus manos un nuevo diario. Es sábado, tiene cuatro páginas compuestas a tipo, impresas en rodón en la Imprenta Nueva, ubicada en la esquina de Libertad con Carrera, y salen a la calle 300 ejemplares.

En su primera página los chillanejos, sentados en la Plaza de Armas de la ciudad, leen lo siguiente.

"Este nuevo periódico saldrá a la luz en Chillán los días sábados en la tarde. Como su nombre lo indica, será consagrado a la discusión i estudio de todos los asuntos de interés jeneral. Al efecto, franqueará sus columnas a la manifestación de todas las opiniones sin otra condición que la de mantenerse a la altura necesaria, usando comedido lenguaje i evitando exajeraciones".

Bajo el título de Prospecto, en el castellano de la época, el diario además declara su independencia:

"Este periódico no piensa hacer negocio, ni favorecer intereses exclusivos. Se sostendrá hasta donde lleguen las fuerzas del propietario, ayudado por el público si es que este quisiera disponer de algún apoyo".

Más abajo, en la misma portada y con el título La Discusión, el vespertino explica el nombre entregado por su fundador. "Como toda cuestión supone la existencia de uno o muchos puntos oscuros, estímase la discusión como un proceder adecuado para llevar la luz a la oscuridad. Para que la discusión produzca la luz requerida en el punto oscuro que debe esclarecerse son menester algunas condiciones de las cuales no puede prescindirse sin peligro. En primer lugar, a la discusión deben concurrir por si, o representativamente, todos los individuos

a quienes puede i deba alertar el resultado o determinación sobre el punto que va a discutirse. En segundo lugar la discusión requiere libertad amplísima, para que todas las opiniones i todos los intereses puedan darse a conocer, juzgarse o tenerse en cuenta, en la resolución que se adopte".

Es la intención de Juan Ignacio Montenegro, abogado y destacado hombre de negocios, fundador de La Discusión. Unos meses antes, el 10 de agosto de 1869, había hecho noticia por otro suceso en la ciudad. Creó, en la esquina de las calles 18 de Septiembre y Constitución, donde hoy se encuentra Banco Estado, junto a su socio Mariano Ignacio Prado -general retirado y ex Presidente del Perú-, el Banco de Montenegro i Cia.

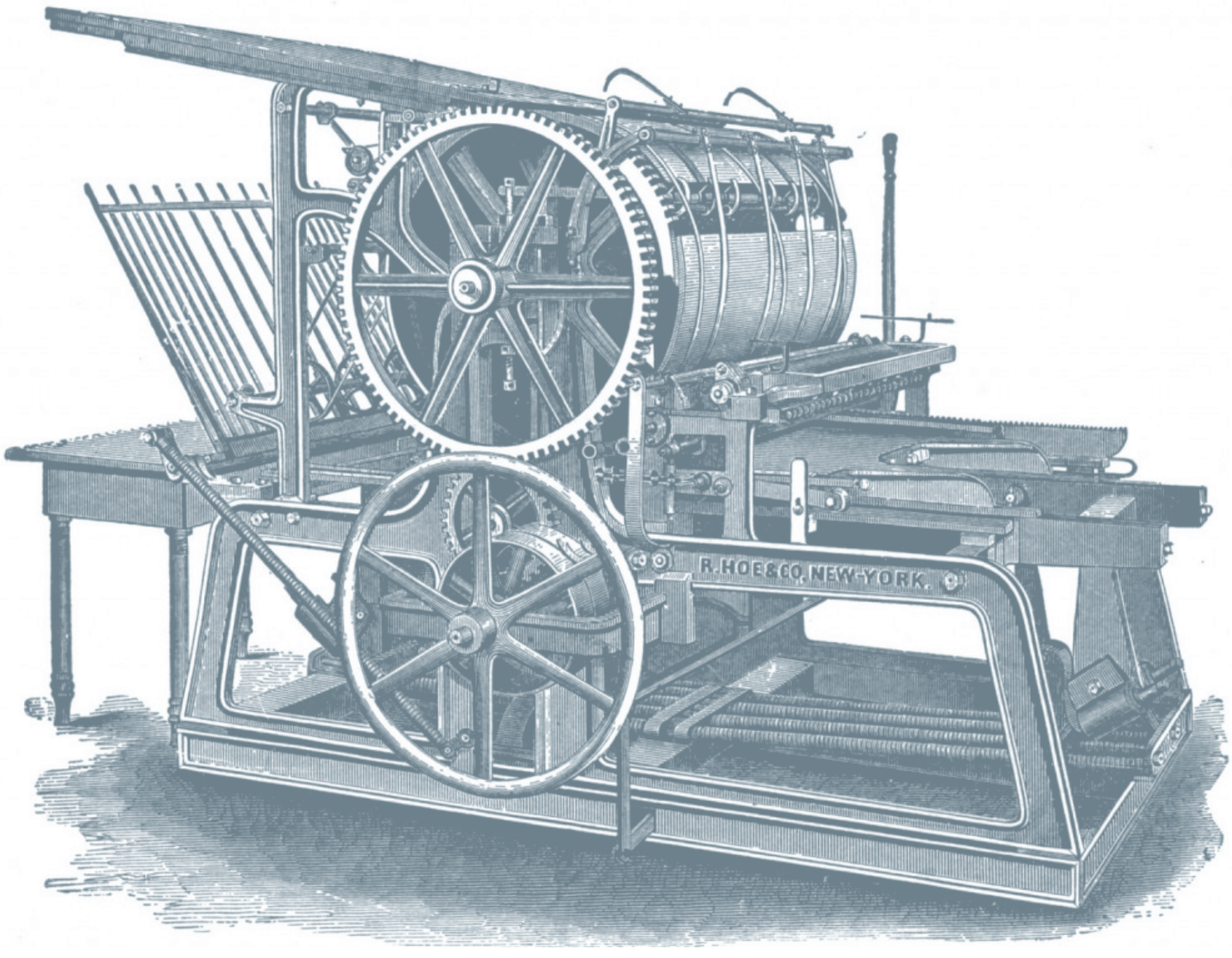
Esa noticia no fue cubierta por La Discusión. No existía todavía. Sí por otro diario de la época, de los muchos que hubo en la segunda mitad del Siglo XIX, todos de corta duración. El Telégrafo, fundado el 5 de mayo de 1868, estaba el día en que Montenegro creó su banco. Y coexistió con La Discusión hasta el 29 de noviembre de 1888, con el número 2.397. Solo uno de los dos sobrevivió.

La Discusión tomó la posta de varios periódicos creados en Chillán a partir del 1857. Ese año el talquino Clodomiro de la Cruz Bravo, redactor del diario más respetado por entonces de Santiago, El Ferrocarril, creó El Ñuble. Circuló dos años, y tras su corta existencia quedó La Aurora de Ñuble, que también dejó de circular, el 29 de mayo de 1858.

Tras siete meses sin prensa, nació el semanario El Aviso. Se acabó el 2 de junio de 1860. Cuatro meses después apareció El Porvenir, que duró hasta el 12 de mayo de 1864. Entre agosto y octubre de 1861 El Porvenir tuvo una corta competencia, con el surgimiento de El Cero, mientras que entre el 4 de octubre de 1863 y el 6 de diciembre de 1865 se publicó La Prensa.

A La Prensa se sumó El Demócrata, publicado entre el 2 de junio de 1864 y el 24 de agosto de 1865. Y el 5 de mayo de 1868, y después de casi tres años de inactividad periodística en Chillán, vio la luz El Telégrafo. Fue el diario que tuvo en sus manos Juan Ignacio Montenegro antes de fundar La Discusión.

Desde ese 5 de febrero de 1870, los grandes hitos locales, nacionales e internacionales fueron foco central de La Discusión. Desde su nacimiento, tuvo un servicio telegráfico y cablegráfico con noticias de la capital, del país y de los diferentes puntos del mundo donde se generaran los principales acontecimientos noticiosos. El primero de relevancia internacional llegaba a sus páginas solo cinco meses tras se creación: estallaba en Europa la guerra Franco-Prusiana. Cuatro años más tarde, el 15 de abril 1874, la noticia más importante del año esta vez era local: el primer ferrocarril llegaba a la ciudad. Chillán ya tenía banco, diario y tren.



1875-1909

1875. Juan Ignacio Montenegro se desprende del diario que funda cinco años antes y La Discusión pasa a ser propiedad de los señores Diego Bórquez y José del Carmen Vargas, fortunas de la época. El periódico se aleja del objetivo de su fundador, la independencia y discusión de ideas, y lleva a sus páginas la fuerte agitación política de la época.

En 1875 Ángel Custodio Oyarzún Holguín llega como director y propietario. Nacido en Valparaíso en 1851, era militante del Partido Demócrata, fundado por Malaquías Concha, conformado en su mayoría por radicales y obreros artesanos ilustrados.

La Discusión enfrenta el poder de la época desde la vereda de la militancia del Partido Demócrata, ligado a mutuales, artesanos y grupos obreros, que eran mirado con desdén por los círculos más tradicionales de la ciudad.

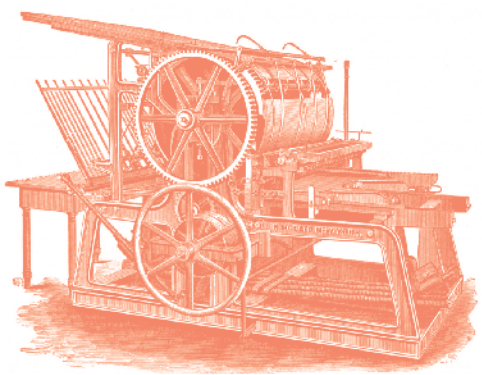
El diario se imprime en una prensa a palanca, construida sobre una mesa de madera, y sobre cuya cubierta de fierro se recibe la página. Se acciona un rodón para distribuir la tinta. El papel se ubica sobre la página entintada y se presiona por un rodón más pesado. Se imprimen 150 diarios por hora y salen a la calle 800 ejemplares.

En Chillán se publican noticias clave del cambio de siglo: la inauguración del agua potable y alumbrado público a gas en 1886; la primera línea telefónica en 1889 y el debut del Liceo de Niñas en 1890. Las noticias de Chile y el exterior llegan a la ciudad gracias al servicio telegráfico y cablegráfico. Entre ellas la anexión de la Isla de Pascua al país en 1888 y la inauguración de la Torre Eiffel en París en 1889.

Sin embargo, dos impactantes noticias marcaron el periodo: el inicio de la Guerra del Pacífico en 1879, que La Discusión cubre con detalle, y la Guerra Civil de 1891.

La llegada al poder de José Manuel Balmaceda pone a La Discusión en un escenario complejo. Aunque desde su fundación el Partido Demócrata fue proclive a Balmaceda, rompe con el Mandatario, quien, en su constante pugna con los conservadores, aplica mano dura contra los partidos populares, tras el incidente del "incendio de los tranvías", el 29 de abril de 1888, luego que un llamado a huelga derivara en una revuelta social.

La Discusión asume una postura de oposición a Balmaceda. De hecho prefiere obviar una noticia relevante para el país: la inauguración del Viaducto del Malleco, en 1890. El Presidente Balmaceda pasa por Chillán en su trayecto a inaugurar el puente ferroviario, pero no hay páginas dedicadas al suceso.



El quiebre total se produce el 1 de enero de 1891. Instalado el conflicto con los "congresistas" o "constitucionalistas" que buscaban sacar al Presidente del poder, Balmaceda, en un intento desesperado, se atribuye todos los poderes constitucionales.

Al día siguiente, desde el editorial de La Discusión, Oyarzún asume la defensa de la libertad "contra la tiranía" instalada por "el dictador" Balmaceda. Los chillanejos leen lo siguiente: "El Jefe de uno de los poderes constitucionales que gobierna la nación, ha arrojado ya la careta que encubría su hipócrita semblante y ha lanzado a la faz del país el reto más audaz y desvergonzado que gobernante alguno de Chile se había atrevido a realizar en los 60 años de vida republicana. No es de ninguna manera posible que el noble, el viril, el valiente pueblo chileno pueda soportar resignado y abatido el yugo ignominioso que un loco audaz se ha atrevido a arrojar sobre su altiva cerviz".

El Gobierno reacciona, y lo hace a través del intendente de Ñuble, Eduardo Sánchez, quien ordena al comisario Ramírez la detención de Ángel Oyarzún. La policía se traslada hasta las dependencias de La Discusión, cuyas oficinas y talleres se emplazan en la calle Deuco, hoy Avenida O'Higgins, adyacentes a la casa de Oyarzún.

El director del diario no es encontrado en el lugar, y el operativo policial deriva en un saqueo a las dependencias del periódico. Destruyen la prensa, sillas y escritorios. El papel fue incautado.

Ángel Oyarzún entra a la clandestinidad y asume un rol agitador. El Gobierno cambia la estrategia y advierte a Oyarzún que detendrían a su hijo, por lo que el periodista se entrega a las autoridades, que lo encarcelan en Santiago junto a otros "agitadores" opositores a Balmaceda.

La detención de Oyarzún en enero de 1891 y el saqueo a La Discusión impide al diario salir a circulación por más de ocho meses. Hasta el triunfo de la revolución opositora en septiembre.

Oyarzún se reincorpora, recupera el diario y lanza nuevamente su pluma contra los balmacedistas. Las editoriales publican los nombres de los intendentes que tuvo el Presidente en Ñuble y respalda la labor persecutora contra sus colaboradores, encabezada por la nueva autoridad provincial, Elías Beytía, y el promotor fiscal Víctor Mora.

A partir de ese año y hasta el Centenario de la República, en 1910, La Discusión se publica en gran formato, en páginas iguales a las de El Ferrocarril y La Ley de Santiago. El periodista-propietario sigue dirigiendo La Discusión hasta su muerte, en 1909.

06/04/1879 INICIO GUERRA DEL PACÍFICO

CHILLAN, ABRIL 8 DE 1879

La declaracion de guerra hecha por nuestro gobierno al gobierno del Perú, ha venido a satisfacer las mas lejítimas aspiraciones del pueblo chileno.

No era ya posible soportar mas tiempo la innoble conducta de ese pais, que tantos i tan importantes servicios debe al nuestro, deuda de gratitud que ha procurado cancelar poniendo obstáculos a nuestro progreso, suscitándonos enemigos por todas partes, usurpándose los capitales chilenos que habian llevado industria i riqueza a la tierra peruana i, por último, mintiéndonos i procurando engañarnos con una mision de paz mientras se armaba a toda prisa para declarar la guerra a Chile, en cumplimiento del pacto secreto que desde antaño tenia firmado en contra nuestra.

Tanta perfidia necesitaba una leccion i una leccion severa.

Nuestra escuadra i nuestro ejército se encargaran de darla cumplida, respondiendo a la patriótica declararacion del gobierno.

Ahora veremos si los procaces escritorzuelos de Lima, que tanto han esgrimido la pluma venal i torpe en contra nuestra, hartándonos de los mas soeces insultos, saben esgrimir las armas de la misma manera.

Ellos han dicho i repetido que los peruanos de hoi no son los peruanos del año 38 i que no hai ahora en Chile una espada como la vencedora de Yungai.

I bien! tememos mucho, en cuanto a lo primero, que el cambio operado en el carácter peruano no ha de ser en el sentido de darnos mas que hacer que el que tuvieron los valientes de Buin i Pan de Azúcar. El huano de las Chinchas no habrá operado seguramente tal milagro.

Respecto a lo segundo, si no hai ahora en nuestro ejército héroes de la talla de Búlnes, Blanco i tantos otros, porque la muerte los ha arrebatado uno a uno —descuiden los peruanos—no tardará en haberlos. Ellos proporcionarán ocasiones para formarlos, i les deberemos siquiera ese servicio para olvidar la perfidia de su proceder.

Empero, mientras los valientes de nuestro ejército i escuadra van a batirse i a morir por el honor de Chile, justo, digno i necesario es que los que quedamos viviendo en tierra chilena i gozando de la paz i comodidad del hogar, demos pruebas de nuestro patriotismo procurando aliviar de alguna manera la suerte de nuestros soldados, que hoi luchan—no solo con nuestros enemigos—lucha hermosa que ellos apetecen, sino tambien contra los rigores de un clima matador, sin esperar que el gobierno se vea en la dura precision de exijir por la fuerza una contribucion para la guerra.

Chillan, cuyos hijos forman la mitad del ejército, ¿permanecerá indiferente ante los sufrimientos de sus bravos, sin enviarles una palabra de aliento, un óbolo material que les ayude a soportar los rigores de aquel cielo inclemente?

No lo creemos, no lo esperamos.

Tenemos confianza en el patriotismo de este pueblo i en la virtud i nobleza de sus mujeres, a quienes corresponde la santa obra de buscar auxilios para el ejército, a fin de que tengan mayor

Vuelve a ponerse a disposicion de su clientela. Consultas de 12 a 2 P. M.

Ayer se publicó por bando en algunas plazas de esta ciudad i la vecina la declaracion de guerra al gobierno del Perú.

Inútil es pretender describir el grande entusiasmo que en los buenos chillanejos produjo la declaracion conocida ya cabalmente de todos por la publicacion hecha por nosotros.

Desde por la mañana se veia izado en la mayor parte de las casas nuestro glorioso tricolor.

El juzgado de distrito de la subdelegacion 4.ª, en Chillan viejo, está en acefalía.

El individuo que lo servia está actualmente procesado per delitos electorales i por consiguiente, impedido para continuar sirviéndolo.

I como la acefalia del puesto mencionado ocasiona indudables perjuicios, ponemos el caso en conocimiento del juez respectivo para que lo provea cuanto antes pueda.

Conocido es el espíritu poco pacífico de nuestros conciudadanos de Cancha de carreras, i sabido es tambien cuán amigos son de rencillas i de pleitos. Estrañará, pues, sobremanera, que uno de sus distritos mas famosos en riñas i zalagardas i raterías por mayor, el 2.° de la subdelegacion del mismo número, esté tambien hoi, como el de arriba, en acefalía.

El ciudadano don Manuel Marquez que ocupaba el puesto de juez en el distrito mencionado, lo ha renunciado i hasta ahora nadie se ha acordado de proveer la vacante.

Como nadie pondrá en duda la necesidad que existe de llenarlo pronto, nos hacemos gracia i al lector como a nosotros, de demostrarla con hechos o con razones.

I si se trepida en que no se encuentra un hombre bastante patriota que quiera echar sobre sus hombros trabajo tan ímprobo, vamos a permitirnos recomendar uno que, a nuestro juicio, cuenta con las aptitudes necesarias para atraerse sobre sí la preferencia: actividad, honradez, conducta irreprochable.

Es sobre don Manuel Muñoz i Muñoz, vecino mui conocido en aquel barrio i bastante querido de las clases trabajadoras por su caritativo espíritu, que queremos llamar la atencion de los señores jueces letrados para que le confieran aquel puesto de ímprobo trabajo.

No se podria hallar otro mas apropósito.

Nuestro gobierno ha vuelto a adquirir el *Abtao*, trasporte armado en guerra.

Ya está listo i ha recibido órden de hacerse a la mar a reunirse con la escuadra.

El 5 de abril, de gloriosa memoria, ha pasado olvidado de Chillan; mas no de otros pueblos de la república.

El 4 del presente, dice un diario de Valparaiso, a las 10 A. M. se trasmitió por telegrama al jefe de nuestra escuadra la órden de bloquear a Iquique. Se dió tambien órden de marchar en contra del convoi que ha partido del Callao para ese puerto.

Los trasportes vienen convoyados por el *Huáscar* i la *Union*. Uno de los trasportes es el *Limeña*.

Los señores Paz Soldan i Lavalle, se encuentran desde anoche a bordo del vapor *Ayacucho* que partirá mañana en direccion al Callao.

A última hora, dice *El Ferrocarril*, se ha sabido por telegramas que la escuadra ha entrado a Iquique para bloquearlo, segun se dice.

1875-1909

22/05/1879

MUERTE DE ARTURO PRAT

TELEGRAMA

ULTIMAS NOTICIAS.

A las 5 de la tarde.

Señor Editor de *Las Noticias*:

De Valparaiso a Talca.

La Esmeralda fué echada a pique en el tercer golpe de espolon del Huáscar.

Muertos: el capitan Prats sobre la cubierta del *Huáscar* que fué a abordarlo con cuatro oficiales mas i ciento cincuenta de tripulacion.

El segundo Uribe, el resto de la oficialidad i la tripulacion recojidos del agua por los botes del *Huáscar* i conducidos prisioneros a Iquique.

Prado salió del Callao el 17, en el *Oroya* convoyado por el *Huáscar*, el *Independencia*, el *Chalaco* i el *Limeña*.

Han desembarcado en Pisagua 1,500 bolivianos.

Prado en el *Huáscar* i el *Chalaco* están en Iquique.

Ignórase el paradero de nuestra escuadra.

Sesenta hombres de caballería enemiga están avanzando sobre Quillagua.

El jeneral prepara fuerzas para combatir.

La *Covadonga* haciendo mucha agua se dirije a Antofagasta.

(Aquí se cortó el telegrama de nuestro corresponsal i entró la Moneda a comunicar un parte a la intendencia.)

El Corresponsal.

Acabamos de conseguir tambien el telegrama trasmitido a la intendencia i en él se dan estas mismas noticias i las siguentes:

Los oficiales muertos en el abordaje son: teniente Serrano, guarda marino Riquelme, injeniero primero Hyatt, tercero Manterola i Gutierrez, segundo Mancilla i 150 de tripulacion.

Atahualpa, *Manco Capac*, *Union* i *Pilcomayo* están en el Callao.

El *Limeña* regresó para remolcar los monitores hasta Arica, fortificado con 6 cañones de grueso calibre.

Los heridos son 6 solamente.

——

16/03/1886 SE INAUGURA EL PRIMER SERVICIO DE AGUA POTABLE Y ALUMBRADO PÚBLICO A GAS DE CHILLÁN

tomado i tomará no pequeña parte en esta cruzada jeneral contra la epidemia, i aun mucho ántes de que esta apareciera en el pais, aquella ha visto llenar se sus columnas con un crecido número de artículos que contienen saludables enseñanzas o útiles consejos.

Felizmente debemos reconocer que en Chillan algo se ha hecho en este sentido i la junta médicos reunida ayer con el objeto de arbitrar medidas para prevenir el mal, promete ser una garantía para los intereses del pueblo.

Actividad en el cumplimiento de las medidas que ya se han tomado i eficacia en las que se tomen es la obra de las actuales circunstancias.

Corresponde al vecindario secundar con empeño toda buena idea que se levante para atacar el peligro, i de esta manera, si no podemos conjurar el flajelo, por lo menos lograremos reducirlo a las menores proporciones posibles si, por desgracia, hubiéramos de hospedarlo en nuestro pueblo.

Confiamos en que la abnegacion i filantropía de los vecinos i el celo de la autoridad sirvan de aliento en la situacion presente.

EL DOCTOR F. PUGA BORNE.

Nos es grato comunicar que por telegramas recibidos por la familia del distinguido doctor se sabe que lo tendremos en Chillan en esta semana.

Se habia creido que fuera el cólera la enfermedad que lo postró el 24 del presente, pero felizmente esa creencia carece de fundamento, o mejor, no tenia otro que el reciente viaje del señor Puga a la ciudad de los Andes.

Chillan no tendrá que deplorar la pérdida de uno de sus hijos queridos, i, aunque el cuerpo médico de Santiago carecerá de uno de sus mas respetables miembros, ganarán los habitantes del Ñuble con tener entre ellos a ese infatigable miembro de la Junta jeneral de Sanidad i profesor del ramo en nuestra Universidad.

Ya era tiempo. El señor Puga Borne debia estar en la provincia que lo vió nacer. Como presidente de la comision de saneamiento, como miembro de las comisiones de desinfeccion de poblaciones etc., —ha prestado a la causa de la salubridad pública importantes e inolvidables servicios. En la sesion de la Junta del 22 del presente, en la noche del dia en que llegó de Los Andes, lo vemos discutiendo los altos problemas que se relacionan con el cólera. Siempre el mismo, inteligente, erudito, inquebrantable ante el deber e inflexible cuando sostiene lo que estima como las verdades de la ciencia.

Aunque el señor doctor nos haya mandado un valioso libro, en que trasmite con erudicion i buen criterio las cuestiones que se relacionan con la epidemia, nos será mas grato tenerlo entre nosotros.

Los facultativos de esta ciudad tendrán en él un colega laborioso que les acompañará en sus delicadas i graves tareas, pues es sabido que el doctor Puga Borne se distingue por su modestia i labor incansable.

LOCALIDAD

MEMORIA
Del Intendente del Ñuble.

(Continuacion)

Gas i agua potable.

Dichos trabajos deben practicarse de acuerdo con la autoridad local; A concederle el permiso necesario para abrir las calles, con el objeto de llevar a la fábrica, por medio de cañerías subterráneas, el agua que se adquiera en algun estero, rio o canal; como asi mismo el de construir para uso esclusivo de la fábrica un ferrocarril que lo comunique con el del Estado, siempre que no se oponga a las concesiones que tiene a su favor el Ferrocarril Urbano de Chillan; A solicitar la esencion del servicio militar i de todo cargo concejil a los empleados de la empresa de gas; i a ceder a beneficio de la empresa, los pescantes, faroles i postes de alumbrado público, que estén en servicio a la época en que principie a funcionar el nuevo alumbrado de gas, con el objeto de aprovechar esos útiles en el servicio de los suburbios de la poblacion; quedando obligada la Empresa a devolver al fin del contrato un número de faroles, pescantes i postes igual al que reciba de la Municipalidad; Quinta. Siempre que el empresario al colocar las cañerías se sujete a los niveles definitivos que debe solicitar de la Direccion de Obras Públicas, quedará escento de todo gravámen, por cambios posteriores de dichos niveles; Sesta. La Municipalidad se reserva el derecho de nombrar una comision que vijile la fabricacion del gas, a fin de que este artículo sea de buena calidad i cuide que los medidores se encuentren siempre arreglados; Sétima. Se impone como pena al empresario i a favor de la Municipalidad, la suma de diez mil pesos, que se hará efectiva, si trascurridos dos años desde la fecha de este contrato, no le hubiere dado estricto i debido cumplimiento; Octava. La multa de diez mil pesos la garantizará el empresario con fianza solidaria calificada por la comision de alcaldes i que se constituirá por el fiador de este contrato, reducido a escritura pública; Novena. Cualquiera cuestion que se suscitare entre la Municipalidad i la Empresa sobre la intelijencia o ejecucion de las obligaciones contraidas en este contrato, se resolverá por medio de árbitros arbitradores, sin apelacion ni otro recurso. El nombramiento de éstos se hará por cada parte, veinticuatro horas despues de haber recibido aviso de la otra por escrito, i bajo apercibimiento que procederá solo el nombrado, i en caso de discordia entre los árbitros, se nombrará un tercero por el señor Juez Letrado de turno en lo civil.—Tómese razon en la Oficina del Ministerio de lo Interior e Intendencia del Ñuble i comuníquese.—Lo trascribo a US. en contestacion a su nota fecha 18 de agosto último.—Dios guarde a Vs.—R. Barros Luco.—Al Intendente del Ñuble.

Las bases del agua potable son las que siguen: «Ministerio de lo Interior. —República de Chile.—Seccion 2.ª—N.° 524.—Santiago, 25 de setiembre de 1885. El Presidente de la República ha decretado hoi lo que sigue: —N.° 3,109.—Con lo espuesto por el Intendente de Ñuble en su nota fecha 18 de agosto último, se aprueban las siguientes bases acordadas por la Municipalidad de Chillan en sesion de 14 de dicho mes para el establecimiento del agua potable en esa ciudad. Primera.—La Municipalidad de Chillan, en sesion de 14 de dicho mes, otorga a don Tomas Mac-Hale un permiso especial para establecer en la ciudad de Chillan el servicio de agua potable para las necesidades de la poblacion, tanto jenerales como domésticas i particulares.—Segunda.—Permitirá al concesionario el uso de las calles, plazas, veredas para la conduccion, distribucion e inspeccion de las cañerías de agua, con cargo de restablecer el pavimento en la misma forma que establece el contrato para colocar el gas.—Tercera.—El agua de que se haga uso para este servicio, se estraerá del canal de propiedad municipal que la cepuracion posee actualmente, i cuya bocatoma se encuentra en el rio Chillan. Cuarta.—El concesionario será obligado a costear i dejar corrientes las cañerías principales i las de distribucion para los usos públicos i de los particulares, en el mismo tiempo fijado para la implantacion del alumbrado de gas; a dejar corrientes en el mismo tiempo la pila de la plaza principal otra que designará la Municipalidad en otra de las plazas i un pilon en cada una de las restantes, incluyéndose en esta obligacion el Mercado Central, la Cárcel pública i el Cuartel de policía.—Quinta.—El concesionario no podrá cobrar mas de un peso veinte centavos mensuales por cada llave de una pulgada; ochenta centavos por cada una de tres cuartos de pulgada; setenta centavos por cada una de cinco octavos de pulgada; sesenta centavos por cada una de media pulgada; cuarenta centavos por cada una de tres octavos de pulgada, i treinta centavos por cada una de cuarto de pulgada, quedando absolutamente prohibido el aumento de estos precios sin acuerdo de la Municipalidad.—Sesta.—El concesionario podrá celebrar contratos con los establecimientos industriales, religiosos i con los particulares, cuando la cantidad de agua que ellos necesiten sea mayor que la estipulada en el inciso anterior.—Sétima.—La Municipalidad, a mas del permiso para usar de las aguas de su canal, en cambio de las condiciones que impone al concesionario, le acuerda la esplotacion esclusiva por el término de diez años. Terminado este plazo, la Empresa con todas sus obras, útiles, cañerías etc., quedará a beneficio municipal, sin gravámen alguno para la corporacion.—Octava. —El establecimiento, espendicion i venta de agua, se hará con intervencion de la autoridad local i con sujecion a las reglas que exija la estabilidad i duracion de la obra, como asi mismo el buen servicio.

CIRCULAR
Sobre el ferrocarril

Santiago, enero 25.—(A la 1.55 P. M. —Señor jefe de estacion: Mientras se toman medidas definitivas para establecer una estacion de cuarentena, el gobierno ha ordenado provisoriamente lo siguiente: Suspender en Santiago la venta de boletos de 2.ª i 3.ª clase para el sur i para todas las estaciones comprendidas entre Limache i Valparaiso.

Este tren podrá tomar pasajeros de 2.ª i 3.ª clase, con destino a las estaciones comprendidas entre Santiago i San Pedro. Será San Pedro el término del viaje de este tren. Los pasajeros continuarán su viaje en otro tren despues de cumplir las reglas de cuarentena o de desinfeccion que disponga la autoridad gubernativa.

Suprimir el tren espreso de la tarde que viaja entre Santiago i Valparaiso.

El tren espreso de la mañana solo llevará pasajeros de 1.ª clase No se venderan boletos de 2.ª clase. Los pasajeros del tren espreso de la mañana entre Santiago i Valparaiso llegarán solo hasta Limache, ahi tomarán otro tren para continuar hasta Valparaiso despues de haber cumplido las reglas de cuarentena o de desinfeccion que determine la autoridad gubernativa.

Los pasajeros que salgan de Santiago i demas estaciones infestadas no podrán conducir equipaje.

Se suspende por lo tanto en esta estacion el despacho de boletos de equipajes.

Se suspende el tren espreso entre Santiago i Talcahuano. Los demas trenes que salgan de Santiago para el sur solo llevarán pasajeros de 1.ª clase hasta Rancagua Desde Rancagua harán el servicio en su forma ordinaria, conduciendo pasajeros sin distincion de ningun jénero.

Se suspende la conduccion de pasajeros en el tren mixto nocturno entre Santiago i Valparaiso. E te tren solo conducirá carga hasta nueva órden. Se suspende tambien el tren mixto de Santiago a Montenegro.

Queda prohibida en toda la línea la conduccion de frutas, aguardientes i chichas. Los trenes de carga continuarán prestando sus servicios en la forma ordinaria —*El Director Jeneral.*

CRÓNICA.

BIEN PARA EL PÚBLICO

Avisos del Conservador

Desde esta fecha solo se cobrará **un peso** por cada aviso del conservador.

Como **«La Discusion»** tiene vida propia, queremos dar toda clase de facilidades a los que necesiten sus columnas.

Chillan, enero 25 de 1887.

Los Propietarios

A NUESTROS SUSCRITORES DE "LA DISCUSION"

Suplicamos a nuestros suscritores, cuya suscricion termina el 31 de Diciembre del año próximo pasado, se sirvan remitirnos antes del 30 de Enero, para no interrumpir la remision del periódico.—*El administrador.*

Chillan: Enero 4.° de 1887

Ayer en la mañana se ha prohibido por la Intendencia la venta de frutas en el mercado.

La medida nos parece buena, pero seria conveniente que de algun modo se arbitrasen medios para no perjudicar a pobres jentes que no cuentan con mas recursos para subsistir que su pequeño negocio.

A propósito de lo anterior. Dos carros cargados con frutas con destino a esta ciudad, que llegaron en los primeros dias de la presente semana a la estacion i que venian del norte, han sido remitidos al lugar de su procedencia.

Segun se nos comunica, en el camino público que conduce hácia el Ñuble i mas o menos en la mitad del trayecto entre esta ciudad i el rio, existe un puente en pésimo estado, siendo una amenaza permanente para los transeuntes.

Dicho puente hace casi imposible el tránsito de carretas, si no es esponiéndose a un gran peligro.

Llamamos sobre este hecho la atencion de la autoridad.

Hemos tenido ocasion de observar que en la acequia que sale del matadero, a causa de no llevar agua en cantidad suficiente, queda

1875-1909

18/01/1887

ARBORIZACIÓN DE LAS PLAZAS SANTO DOMINGO Y SAN FRANCISCO

LOCALIDAD

MEMORIA

Del Intendente del Ñuble.

(Continuacion)

Ornato.

Las muchas necesidades que se hacian sentir en la ciudad i que debian absorver casi por completo la atencion del mandatario, como el gas, agua potable, acueductos, calles, veredas etc., etc., me ha hecho descuidar un tanto su ornamentacion.

No obstante; se han plantado en las calles i avenidas de la ciudad como ochocientos árboles, que fué lo que se remitió de Santiago para este objeto. Cálculo que se aprovechará por lo ménos un setenta por ciento de este número.

A fin de no estar pendiente de lo que corresponda anualmente a Chillan en la distribucion de árboles que haga la Sociedad de Agricultura, que siempre es deficiente, a causa del sin número de solicitudes, he formado un criadero del cual se podrá principiar a hacer uso desde el año entrante. Con este nuevo auxilio i el que debe prestar la Escuela de Agricultura, se podrá llegar a dotar de árboles a las hermosas calles de Chillan en mui pocos años mas.

Con los pequeños recursos de que se ha podido disponer i aprovechando los elementos de otros ramos del servicio, como trabajadores i carretones en ciertos dias que no eran indispensables en sus ramos, se ha mantenido el paseo principal de la plaza de armas en perfecto estado de aseo, arreglando algunos nuevos jardines i manteniendo i hermoseando el antiguo cuanto ha sido posible dentro de ciertos límites.

Se ha principiado tambien el arreglo de las plazas de San Francisco i Santo Domingo. En la primera se han formado las cuatro avenidas laterales, colocándoles árboles que en su mayor parte se han aprovechado i que hacen esperar que a la vuelta de mui pocos años se encuentren ya desarrollados de manera que puedan hermosear un tanto este lugar, antes completamente despoblado de vejetacion.

El barrio de Santo Domingo [illegible]rtado i casi intransitable, será convertido a la vuelta de algunos meses mas, en uno de los hermosos paseos con que pronto contará esta ciudad. Mediante la entusiasta cooperacion de los vecinos de este lugar, que han venido a golpear las puertas de la Intendencia ofreciendo su confianza i cooperacion i contribuyendo desde luego a los gastos que pudiera orijinar el arreglo de las calles que dan acceso a la plaza, i trasformacion de esta, podemos verla convertida en un paseo en que no escasearán las flores ni la concurrencia.

El trabajo está limitado por ahora a formar las calles i avenidas laterales del paseo a fin de facilitar pronto el tráfico de carruajes alrededor de la plaza. Una vez terminado éste, se procederá a la formacion del paseo o jardin interior que será sencillo; pero que contará como elemento principal, con una fuente de agua potable que facilite el riego i cultivo de las plantas que allí se coloquen.

Dado el entusiasmo que hai en este barrio, tanto entre los caballeros como en las señoras, es de presumir que llegarán a convertir su plaza en un paseo de moda.

Pero el barrio que verdaderamente ha sido transformado i hermoseado es el de Yungai. Tanto sus intransitables calles que permanecian durante el invierno convertidas en un verdadero fango, sin que fuera posible en algunos casos atravesarlas siquiera a caballo, como el interior de la plaza, presentan hoi dia un aspecto tan distinto, que puede decirse con verdad que aquello ha sufrido una verdadera trasformacion.

La mejor parte o casi todo el tráfico, que antes estaba repartido en distintas calles de la ciudad, para comunicarse con el «Pueblo Viejo», se hace en el dia atravesando la plaza de Yungai.

El interior de ella se ha convertido en un parque de estilo ingles que tiene el mérito de la novedad i que apesar de tener mui pocos meses, cuenta con una gran variedad de árboles i arbustos, entre los que se hacen notar las hermosas alamedas de castaños.

Los detalles i adornos de este paseo, que llegará a ser indudablemente el mas hermoso de la ciudad, se irán consultando poco a poco; pues no he querido hacer sino los gastos mui indispensables para formarlo a fin de cumplir mi propósito de atender con preferencia a las necesidades antes que a las comodidades. Por esta razon solo tiene como sofáes o asientos, troncos de árboles repartidos en las confluencias de los caminos. Esta circunstancia, conocida de todos los vecinos, hizo que algunos caballeros en un momento de entusiasmo formaran una suscripcion para comprar ocho elegantes sofáes que deben terminarse en pocos dias mas i que agregan a la elegancia de su forma, la solidez de la construccion.

El monumento que se hará al centro en la parte que representa la laguna, será tambien de mui poco costo por ahora, hasta que el municipio pueda dedicar algunos fondos a este objeto o el vecindario dé para ello.

10/02/1887 EPIDEMIA DE CÓLERA EN CHILE LLEGA A CHILLÁN

AÑO XVII N.° 2,450 — LA DISCUSION — FEBRERO 10 DE 1887

LA DISCUSION.

SE PUBLICA LOS DIAS MARTES, JUEVES Y SABADO

IMPRENTA Y OFICINA:

CALLE DE CONSTITUCION, 1/2 DE CUADRA AL PONIENTE DE LA PLAZA PRINCIPAL

Precio de suscricion:

Por un año	Ps.	4	00
Por semestre	»	2	50
Por trimestre	»	1	50
Por mes	»	0	60

Número suelto diez centavos.

Remitidos

Los artículos literarios o de interés jeneral se insertarán gratis.

Los de interés personal, pagarán cuatro pesos por centímetro. Los que a juicio del Editor envuelvan responsabilidad, su precio será convencional.

Avisos

Los comerciales, precio convencional.

No se toma nota de comunicaciones anónimas.

Todo pago se hace anticipado.

AVISO

ESPECIAL DE LA BOTICA DE LA BOTELLA DE ORO.

A mis amigos i distinguida clientela, aviso: que con motivo de tener que ausentarme continuamente para atender a mis otros negocios, he contratado al farmacéutico Sr. Heradio Lopez Silva para que se ocupe exclusivamente del despacho de recetas, permaneciendo en mi establecimiento todas las horas que él esté abierto.

Siendo motivo de preferencia la competencia del que despacha, la superior calidad de la medicina, el buen surtido i el mas módico precio, mi constante preocupacion será realizar este ideal a fin de que las personas que me honran con su confianza esten siempre bien servidas.

R. de la R. Burgos

Chillan, enero 13.—2 ms.

LA DISCUSION.

CHILLAN, FEBRERO 10 DE 1887

MUNICIPALIDAD E INSTRUCCION PRIMARIA.

Acaba de aprobarse el presupuesto de la Municipalidad de Chillan, ascendente a la suma de ochenta i dos mil trescientos treinta i cinco pesos.

Mas de una vez, i talvez desde las columnas de este mismo periódico, se ha señalado a la Municipalidad la conveniencia de prestar una proteccion mas decidida a la instruccion primaria del departamento.

No entra en nuestro ánimo hacer aquí una reseña de los progresos que conquista la instruccion; de su influencia moralizadora en las costumbres, en los hábitos de trabajo; de su accion eficaz en la independencia, libertad i elevadas miras de los ciudadanos; no decimos, que publicistas distinguidos, autores de nota han puesto su pluma al servicio de tan elevada causa.

Con vivísimos caracteres se han señalado tales hechos. El vasto horizonte que señala la ciencia ha sido iluminado por los destellos de la elocuencia.

Solo nos hemos propuesto al trazar estas líneas, indicar una circunstancia que nos parece de actualidad.

En el año 1883 el Soberano Congreso votó un millon doscientos mil pesos para la construccion de edificios escolares, debiendo ser preferidos en la adquisicion de estos edificios los pueblos que ofrecieran un sitio para su construccion.

Pues bien; varias ciudades comprendiendo la ventaja que los buenos edificios reportarian en la instruccion, se han apresurado a ofrecer el pedazo de tierra necesario i hoi cuentan con hermosos edificios en que funcionan bellos planteles de educacion.

No podríamos decir otro tanto del pueblo de Chillan, cuya rica Municipalidad ni siquiera ha aumentado la subvencion con que contribuye al sostenimiento de las escuelas del departamento. Antes de la creacion de los departamentos de San Carlos i Yungai contribuia con cuatro mil pesos. Hoi solo da con mil, a lo cual hai que advertir que, a pesar de la division del antiguo departamento de Chillan, el mayor vuelo que hoi toma la instruccion i el crecido número de escuelas de reciente creacion, hacen que las necesidades sean mas o menos las mismas, ahora como antes.

Pero concretémonos a la cuestion. Con un gasto pequeño, con un reducido número de pesos la Municipalidad podria ofrecer al Gobierno uno o varios sitios en que se construirian hermosos edificios que servirian a la vez de ornato a la ciudad. Decimos gasto pequeño atendidos los considerables recursos de esta Municipalidad.

El gasto a que aludimos podria formularse así: Se acuerda votar anualmente la cantidad de tres mil pesos para la adquisicion de sitios para construir edificios escolares, mientras dure la inversion de la suma votada por el Congreso i mientras haya escuelas que carezcan de edificios adecuados en el departamento de Chillan.

Esperamos que la idea que nos hemos atrevido a proponer halle favorable acojida en el señor Intendente o en algun miembro del Ilustre Cabildo.

Siendo mui trascendental en la marcha de las escuelas los buenos edificios en que funcionen, esperamos que los señores municipales no serán indiferentes cuando se trata de levantar el nivel moral de los hijos del pueblo.

CRÓNICA.

BIEN PARA EL PÚBLICO

Avisos del Conservador

Desde esta fecha solo se cobrará un peso por cada aviso del conservador. Como «La Discusion» tiene vida propia, queremos dar toda clase de facilidades a los que necesiten sus columnas.

Chillan, enero 25 de 1887.

Los Propietarios

A NUESTROS SUSCRITORES DE "LA DISCUSION"

Suplicamos a nuestros suscritores, cuya suscricion terminó el 31 de Diciembre del año próximo pasado, se sirvan renovarla ántes del 30 de Enero, para no interrumpir la remision del periódico.—*El administrador.*

Chillan; Enero 1.° de 1887

Ensayo.—El lúnes en la noche; instantes despues de terminado el crepúsculo, un gran número de jinetes en partidas de a dos o mas recorrian en todas direcciones las diversas calles de la poblacion.

Era aquello un vaiven contínuo; la cabalgata parecia ansiosa de movimiento; quien marchaba al paso o trote de sus cabalgaduras, quien al galope.

De cuando en cuando sonaba un pito semejante al que dan los policiales para anunciar las horas, i que provocaba la risa de estos, porque se advertia mui a las claras la impericia de aquellos de quienes provenia.

¿Qué significaba todo esto? ¿De donde habia salido tanto jinete con gorras negras i franjas blancas en el brazo izquierdo? En un principio creímos que seria la guardia de propiedad de que tanto alarde se ha hecho i que por fin se habria organizado ya definitivamente; pero como en los dias subsiguientes no la vimos prestando sus servicios, hubimos de desterrar nuestra creencia por errónea.

Todo aquello significaba lisa i llanamente un ensayo; era una escuela de pasos ambulante, cuyos discípulos han de formar mañana la guardia urbana de Chillan; eran unos cuantos comerciantes de la ciudad que, acompañados de la segunda compañía de bomberos, que en esta materia parece que discrepa profundamente del modo de pensar de sus compañeros de la primera i tercera, organizaban estos paseos nocturnos, o mas bien dicho se les ordenaba efectuarlo con el objeto de que se adiestraran en el arte de los guardianes del órden.

Tenian razon; para enterarse del todo en los arcanos de tan complicada ciencia era necesario un ensayo preparatorio que fuera digno de ella.

Por nuestra parte solo nos resta desear a los que con tanto celo i vijilancia recorrian esas noches la poblacion, que no hayan salido cansados o molidos de su larga caminata, para que de esta manera podamos tener en adelante una guardia digna de la ciudad.

«La Libertad» de Talca.—Leimos hace pocos dias en ese diario un parrafito que se refiere a «La Discusion,» i que termina diciendo que este periódico de radical intransijente que era se ha convertido en gobiernista.

El artículo a que aludimos lleva por firma «Un corresponsal en viaje.»

El público conoce la marcha actual de nuestro periódico; sabe mui bien que, ahora como ántes, lleva por divisa la entera independencia de sus opiniones, sin que espíritu alguno de mezquindad venga a entorpecer sus miras.

Esto por lo que a nosotros respecta, que por lo que hace al colega sentimos que un diario como «La Libertad» que, sin duda, tiene muchos méritos, dé cabida en sus columnas a apreciaciones erróneas llevadas ahí por un corresponsal que, en esto, no parece mui enterado de las cosas i sucesos de Chillan.

Caso de cólera en el Buin.—En «El Ferrocarril» del martes se rejistra un caso de cólera ocurrido en el cuartel del batallon Buin i que produjo gran alarma entre oficiales i tropa.

Felizmente, asistido a tiempo el enfermo por cuatro médicos que ocurrieron oportunamente al lugar del suceso, pudo salvársele del peligro.

El atacado era un cabo de dicho cuerpo.

Medida precautoria.—La intendencia, no confiando mucho en la eficacia de la cuarentena de Buin, ha nombrado una comision médica con el objeto de hacer reconocer i fumigar a los pasajeros en la estacion, antes que penetren en la ciudad por el peligro que pudiera haber de contajio.

Nosotros, aunque desconfiamos tambien de la cuarentena de Buin, no confiamos mucho que digamos en la eficacia de la medida tomada por la intendencia, a pesar de creerla buena i encaminada a producir, talvez, satisfactorios resultados.

Segun entendemos antes que existiera el cordon sanitario del Maule se habia tomado igual medida de precaucion; pero al mismo tiempo llegó a nuestro conocimiento que aquello era apenas un simulacro de fumigacion o inspeccion i dica, que unas veces recaia sobre personas venidas de lugares en que no habia ni sombra de epidemia, i otras sobre nadie, apesar de haberse bajado en la estacion pasajeros procedentes de Santiago, donde el cólera amagaba entonces con toda violencia.

A no estar mal informados, son estos los motivos en que fundamos nuestra desconfianza.

El cólera en Bolivia.—Se dice que en aquella república ha aparecido el cólera por el lado del Brasil, habiéndose mandado cortar la comunicacion del lugar infestado con el resto del pais.

Escuelas públicas.—Se ha comisionado al inspector jeneral de Instruccion Primaria don Adolfo Larenas, al rector de escuelas normales don José Abelardo Núñez, al profesor de hijiene de la Universidad don Federico Puga Borne, al director de la Escuela Normal de Preceptores don Martin Schneider i al arquitecto don Manuel Aldunate, para que presenten al Ministerio de Instruccion Pública modelos de establecimientos escolares segun las condiciones especiales de la parte norte, central i meridional de la república.

El médico ¿es elemento de contajio? Publicamos a continuacion una carta dirijida a los editores de «El Ferrocarril» por el médico que firma, i en la que se soluciona la pregunta que encabeza estas líneas:

Señores Editores del «Ferrocarril»—Santiago.—Chillan, 4 Febrero 1887.—Mui señores mios: Tratándose del cólera, se me ha preguntado si el médico puede ser un peligro para sus relaciones.

Mi contestacion ha sido negativa, el médico no constituye un peligro como elemento de contajio. Está demostrado que los receptáculos del ajente productor, no son peligrosos sino en tanto permanecen confinados, no siendo de dudar que dejan de serlo desde el momento que se les somete a la aereacion; i como el médico no puede trasmitirlo sino por su traje, esta trasmision no será posible, por cuanto sus vestidos están siempre sometidos al contacto del aire entre visita i visita. De Ud. atento S. S.—PELEGRIN MARTIN.

Varias noticias.—«El señor Toro Herrera, intendente de Valparaiso, ha dirijido al señor Ministro de Relaciones Esteriores un telegrama en que le pide comunique a los cónsules chilenos en los puertos del Perú lo que hai de verdad acerca de los rumores de la aparicion del cólera en Valparaiso. Segun el señor Toro Herrera, se debe desmentir categóricamente esos rumores. Tal vez así esos puertos se abririan a nuestro comercio.»

—No sabemos cómo conciliar esto con la patente dada por el cónsul brasilero en aquella ciudad al capitan del buque «Jhon Elder» i en la cual se aseguraba la existencia del flajelo; ni tampoco sabemos a qué atenernos en vista de los telegramas dirijidos al «Heraldo» de Talca i que reprodujimos en nuestro número anterior en que tambien se asegura la existencia de la epidemia.

—A este respecto hallámos lo siguiente en un diario de Valparaiso: «No existe el cólera se dice, i sin embargo el carro de los coléricos se pasea por calles i cerros para llenar sus tres órdenes de camillas—verdaderos ataudes—con pobre jente que arrebata con crueldad i violencia al cuidado de los suyos. Ajentes de la salubridad oficial andan a los cuatro vientos, husmeando, como podencos, casos sospechosos i se precipitan ávidos sobre cada pobre hogar en donde existe un enfermo, cualquiera que sea su dolencia.

—Desagradable impresion causó en Concepcion la noticia de la suspencion del cordon del Maule.

Con este motivo el intendente de aquella ciudad se dirijió al gobierno pidiéndole en nombre de la junta de salubridad que mantuviera el citado cordon.

Serios compromisos para un médico.—«El Ferrocarril» del 8 dice lo que sigue:

En la calle de Toesca enfermóse del cólera una mujer. Se llamó al médico de la dispensaría de la seccion 14.ª, don Eliseo Perez. Este caballero encontró muchas dificultades para administrar los remedios del caso a la paciente. Unos cien hombres del pueblo mas o ménos rodearon la casa i daban gritos, apostrofando al médico i diciéndole que pagaria con su cabeza su impericia en caso de que matara a la enferma. Esta ha mejorado notablemente con los remedios suministrados. Hechos semejantes a este suceden casi todos los dias, especialmente en los barrios apartados del centro de la ciudad; los médicos i los miembros de las ambulancias encuentran sérias dificultades para desempeñar su obra de abnegacion i humanidad.

La epidemia en Santiago.—El cólera continúa sus estragos en la capital. La jente del pueblo tan ignorante como desgraciada opone grandes resistencias a los auxilios de los médicos, ambulancias o miembros de la Cruz Roja.

Agregaremos a esto lo que dice un diario de aquella ciudad.

«El cólera continúa su obra. Poco a poco sigue aumentando el número de casos i defunciones.

Llegado es, pues, el momento de que todo el mundo adquiera el convencimiento de que no tenemos mas recurso de salvacion que la asistencia que con tanta abnegacion i desinterés se presta a los enfermos en los lazaretos i dispensarías.

Hoi por hoi, los médicos son destinados a mitigar los estragos de la terrible epidemia; pero para que ello sea de fácil realizacion es menester que cuantos se sientan con los síntomas del cólera, haciendo a un lado preocupaciones vulgares, se pongan al habla con facultativos i confíen en que los cuidados i atenciones que estos prodigan son los medios mas eficaces para conseguir que el no tenga fatales consecuencias.»

Cordon sanitario del Maule.—Hemos recibido de San Javier una proclama dirijida a los pueblos del sur en la que se hace un llamado a estos pueblos para pedir al gobierno el restablecimiento del cordon sanitario del Maule.

La proclama en cuestion va firmada por un gran número de personas.

Se alude en ella, como fundamento a la peticion que se eleva al gobierno, el haber aparecido el cólera en Talca, aunque tal noticia ha sido categóricamente desmentida por los diarios «Libertad» i «Heraldo» que sostienen que el estado sanitario de aquella localidad es exelente, no habiendo traido consecuencias fatales el caso sospechoso ocurrido en Pelarco.

En último resultado el gobierno ha ordenado trasladarse al Maule la cuarentena establecida en Buin.

Amago de incendio.—Hai a las once i media de la mañana el corneta del Cuerpo de Bomberos tocaba llamada de incendio a los voluntarios de esa institucion.

Momentos despues, salia la bomba de patanca con direccion al punto amagado.

Felizmente, a poco andar, la noticia del incendio fué desmentida regresando los voluntarios a su cuartel.

Guardia de Propiedad.—Se nos dice que desde el sábado próximo empezará a prestar definitivamente sus servicios la guardia urbana recien organizada i cuyo ensayo tuvo lugar el lúnes en la noche.

Rumores.—Los rumores que circulaban de haber aparecido el cólera en Rancagua han sido desvanecidos por los doctores talquinos Grez i Prieto que comunican al «Heraldo» que, aun cuando el caso sospechoso hubiera sido tal cual se temia, el mal ha sido sofocado en su orijen no trasmitiéndose a las personas que estuvieron en contacto con el enfermo.

REMITIDOS.

Chillan Viejo, febrero 10 de 1887.

Señor Editor de «La Discusion.»

Ayer en la mañana dos individuos que pasaron por una chacra tomaron algunas sandías. Perseguidos por el dueño del sembrado huyeron al lugar de su trabajo en donde fueron entregados a la policía por el patron de ellos.

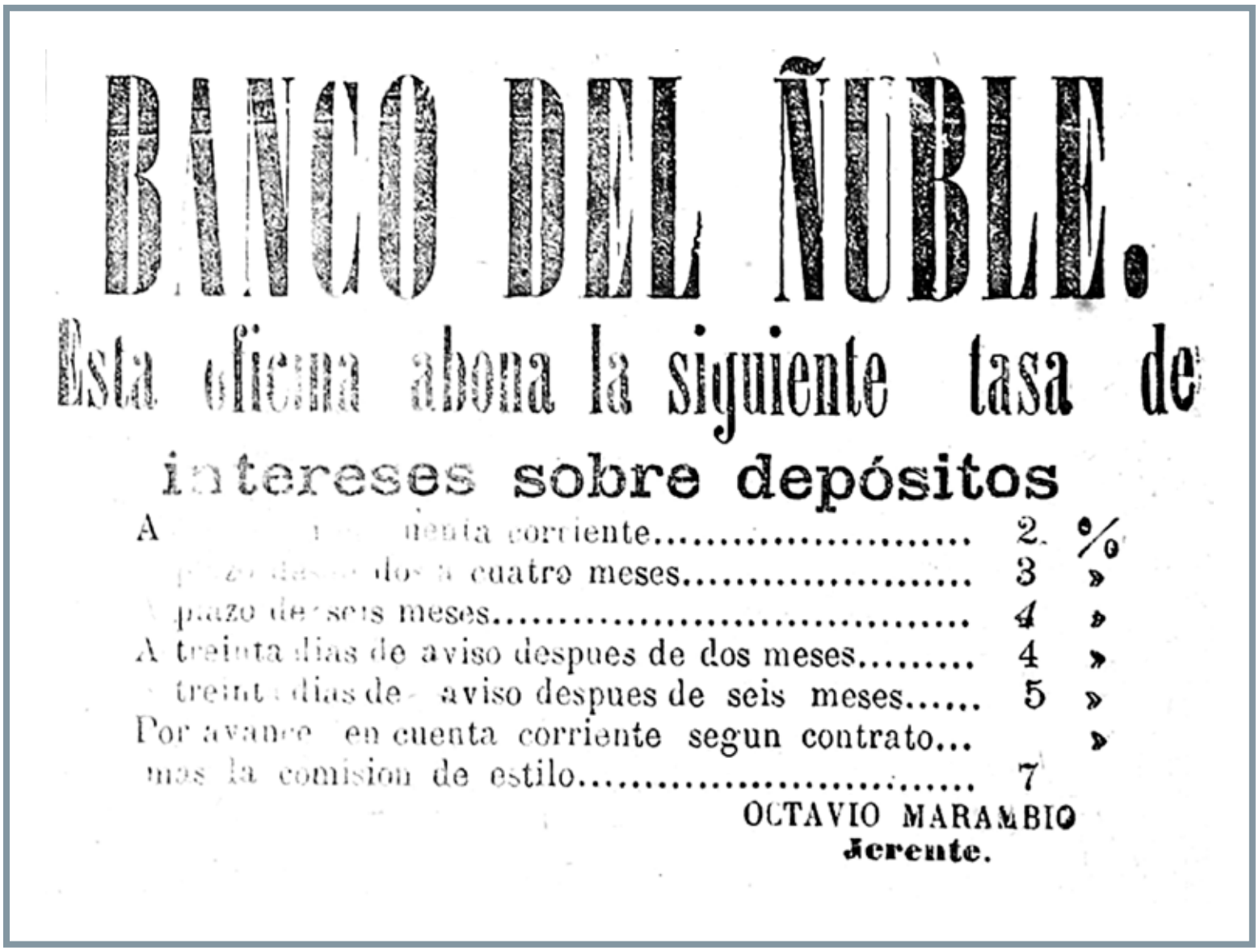
Habiéndoseles encontrado las sandías cortadas, el subdelegado don Buenaventura Lopez les aplicó hoi cinco pesos de multa a cada uno.

Pero ha habido en esto algo que no creemos sea justo señor Editor i es que un hijo del dueño de casa a quien esos individuos trabajaban sufrió tambien la multa de cinco pesos por haber comido de las sandías que estos trajieron a la casa.

Me parece que a ser esto legal i admisible igual pena debieron sufrir otros trabajadores que tambien comieron de las referidas sandías.

Que se aplique multa a un niño señor, por haber comido un pedazo de sandía me parece que es un procedimiento atrabiliario.

26/02/1887 SE INAUGURA EL BANCO DE ÑUBLE



BANCO DEL ÑUBLE.

Esta oficina abona la siguiente tasa de

intereses sobre depósitos

A [illegible] cuenta corriente.....	2	%
[illegible] dos á cuatro meses.....	3	»
[illegible] plazo de seis meses.....	4	»
A treinta dias de aviso despues de dos meses.....	4	»
A treinta dias de aviso despues de seis meses.....	5	»
Por avance en cuenta corriente segun contrato...		»
mas la comision de estilo.....	7	

OCTAVIO MARAMBIO
Jerente.

09/09/1888

POLICARPO TORO ENCABEZA EXPEDICIÓN NAVAL QUE ANEXA ISLA DE PASCUA A CHILE

La toma de posision a nombre dèl gobier no de Chile de la isla de Pascua, dice un diario de Valparaiso, solo fué presenciada por uno de los vendedores, Mr. Salmon y dos señores estranjeros y sin asistencia de ningun oficial del *Angamos*. Parecia a to dos aquellos como una sorpresa o un ata- que.

La posesion solo se empezó a ejercer so- bre lo que Mr. Salmon aseguró que le per tenecia y sobre lo que se llama la mision tahitiana. El resto de la isla quedó en po der de los señores Brander mientras éstos terminan un juicio que tienen pendiente en Burdeos, terminado el cual entregarán la parte que les corresponde y recibirán por ella seis mil libras.

Se ve por esto que no hubo razon para apresurar el viaje del *Angamos* y que su precipitacion tuvo los honores de una ca- laverada culpable y muy dispendiosa.

Otro señor recibirá por su parte dos mil libras.

I hemos sabido que otro tambien será agraciado con otras tantas libras.

Otra cosa curiosa.

La toma de posesion se hizo en nombre de Chile y se llamó a unos cuantos indios a quienes se les hizo jurar que respetarian nuestra bandera, ceremonial que no com- prendieron los infelices y con quienes se entendió el vendedor Mr. Salmon en len- gua tahitiana.

Al siguiente dia los indios pascuenses ya sabian algunas palabras chilenas, como èstas, refiriéndose al ajente de colonizacion que no les salió muy sufrido ni muy diplo mático:

—«Malo chileno, mu malo.»

¿Qué les haria el bravo capitan de nues- tro ejército?

El comandante del *Angamos* prometió que en breve iria allí la *Pilcomayo* y en cuatro meses mas el *Angamos*.

En Tahití las cosas no anduvieron de ma nera muy honrosa para nuestra bandera, pues todos censuraban el viaje del *Anga- mos*, la ocupacion de Pascua y manera co mo se habia arreglado el negocio. Mucho de esto se habria arreglado si el jefe del *Angamos* hubiera dado una comida a los oficiales de la *Duquesne* o a los magnates de tierra, pero nada de esto se hizo a pesar de que se decia entre los oficiales del cru- cero que se habia dado dinero para gastos de representacion.

Mas aun.

De vuelta la tripulacion careció de café y aguardiente.

Otro dato del *Angamos*

En Tahití el jefe del crucero se aperó de 110 kilógramos de vainilla, de 1800 cocos y de porcion considerable de coral.....

Ha sido el mayor proveeho que se ha ob tenido de ese viaje sin objeto práctico, sin utilidad para el Estado sin gloria para nu estra bandera.

La ocupacion de Pascua tiene un sabor a filibusteria.

17/04/1888 ES INAUGURADA LA ESCUELA NORMAL DE PRECEPTORES DE CHILLÁN

A las dos i media de la tarde del dia de ayer se verificó la inauguracion de la Escuela Normal de Preceptores.

El acto tuvo lugar en uno de los salones del establecimiento que había sido convenientemente arrreglado para el caso, i cuyas paredes habian sido decoradas con cuadros de historia natural i jeográficos.

En la testera del salon tomaron asiento el señor Alamos, intendente interino que presidia el acto, el señor Nuñez, inspector de Escuelas Normales, el señor Amunátegui, sub-secretario de Estado en el departamento de Instruccion Pública, el director i profesores de la Escuela, el visitador i cuerpo de preceptores i las demas personas invitadas.

La parte restante del salon era ocupada por los alumnos del establecimiento.

Despues de ejecutarse por la banda la cancion nacional, el señor Julio Bergter, director de la Escuela, pronunció un discurso alusivo al acto i que fué mui aplaudido por la concurrencia.

Terminado el discurso los profesores cantaron en coro a cuatro voces acompañados un el armonio, que era tocado por uno de ellos mismos.

Hizo, en seguida, uso de la palabra don Abelardo Nuñez, que empezó por leer los decretos de nombramiento de los alumnos de la Escuela, haciendo despues la presentacion oficial del director i profesores, dándose por terminada con esto la ceremonia.

Ha quedado, pues, instalada en Chillan i en estado de empezar sus funciones la Escuela Normal de Preceptores, que dados los buenos antecedentes de que viene precedido el cuerpo de profesores que ha de servirla i los esfuerzos que se hacen por asegurarle una existencia próspera, es de esperar que luego comience a producir sus buenos frutos.

Tiene tambien para este pueblo otro alcance de gran significacion el establecimiento que acaba de abrir sus aulas, pues con ello empieza para la provincia una nueva era de notable adelanto en el ramo de instruccion pública.

Que no se desmaye ahora en este impulso benéfico que ha empezado a desarrollarse para nuestra provincia i habremos dado un gran paso en el camino de la educacion popular.

31/03/1889 SE CONSTRUYE LA TORRE EIFFEL CON MOTIVO DE LA EXPOSICIÓN DE PARÍS



LA DISCUSION

Esterior

LA TORRE EIFFEL

IMPRESIONES CIENTÍFICAS

A pesar del castigo impuesto por Dios a los que comenzaron a edificar la torre de Babel con el propósito, casi satánico por lo orgulloso y rebelde, de escalar las alturas del cielo, el hombre no escarmentó; antes al contrario, en todas las Babilonias, tanto antiguas como modernas, reanimó aquel afan sacrílego con doblado empeño, y así lo publican las pirámides de Egipto, las columnas triunfales de la Antigua Roma, las agujas de las catedrales góticas, muchos monumentos erijidos en nuestro siglo, y sobre todo la torre Eiffel, que quiza cuando este artículo se publique ya habrá alcanzado los 300 metros de su altura, superando con gran exceso cuantos atrevimientos de construccion se realizaron en el mundo.

El pueblo *yankee*, empeñado en singularizarse por sus audacias, pudo competir con la gran pirámide de Egipto, erijiendo el obeliseo de Washington; pero hoy la vieja Europa aun tiene alientos para elevarse 130 metros por encima del coloso del nuevo mundo. Cuando todas las naciones concurran al gran certámen de Paris, no podrán ménos de asombrarse de los titanes que, con sus membrudos brazos, levantaron aquella mole fujitiv desde las orillas del Sena hasta la rejion de las nubes; pero como todo se construye antes con la cabeza que con las manos, quiero convertir la atencion hácia los trabajos preliminares de cálculo que, por numerosos y precisos, rayan en lo inverosimil. Apenas se concibe como una sola inteligencia ha podido imajinar tan enorme conjunto distinguiendo y abarcando a la vez tal cúmulo de detalles.

El proyecto de la torre Eiffel en todo su desarrollo es un caso monstruosamente maravilloso de vastísimas asociaciones intelectuales, erijiendo previamente en idea monumento tan soberbio sin descuidar un solo dato de cuantos habian de necesitarse para su realizacion. Bien hacen los franceses en dar a esta obra el nombre del injeniero que la proyectó, porque si la comun gracian, como los demas obeliscos monumentales, a la gloriosa exaltacion de un héroe, siempre el pedestal eclipsaria a la estatua. Solo el símbolo de la humanidad, que de jeneracion en jeneracion viene acrecentando su potencia intelectual, puede ser digno remate de la obra de Eiffel.

Esceptuando los cimientos, solo con hierro está construida la torre, y a pesar de su altura escepcional no pesa mas que 9 millones de kilógramos, aproximadamente lo mismo que una buena casa de cinco pisos, por la razon de ser una superficie de aquel metal diez veces mas resistente que la madera y veinte mas que la piedra. El hierro esculye a estos materiales en las construcciones escepcionalmente elevadas, porque solo con él se puede subir tan alto obteniendo la resistencia máxima con el peso mínimo.

Si en su afan espiritualista persiguió la arquitectura ojival en las esbeltísimas columnas y calados rosetones el delirio místico de prescindir de la materia reduciéndola a la proporcion indispensable, empleando el hierro casi lo hubiera realizado porque sus construcciones, por lo sutiles, parecen organismos que solo forman haces nerviosos, desnudos por inutilidad de las groseras masas musculares de los edificios de piedra, confundiéndo en el símbolo de una fórmula mecánica el impulso y la resistencia.

Pero en mi juicio toda sorpresa y admiracion suben de punto al considerar que las 12,000 piezas por que está formada la torre fueron imajinadas una a una por el autor del proyecto y dibujadas con todos sus detalles despues de minuciosos cálculos, que solo se detuvieron ante el error de una décima de milímetros. A pesar de la torre instalado trabajos especiales para que todo el hierro necesario resultara lo mas homojéneo posible y pudiera contarse en todos los casos con los mismos coeficientes de compresibilidad, dilatacion, ruptura, etc. ¡Qué de ecuaciones no representa cada órgano del coloso, y su conjunto cuántos miliares de cálculos para aprisionar sin evasiva a la realidad dentro de la tupida red de los coeficientes numéricos que le sinbolizan y prefiguran! Qué ejemplar tan halagüeño del inmenso alcance de que es susceptible la intelijencia humana progresando las complejísimas séries de su evolucion!

Cuanto se refiere a los datos de construccion conocidos, se ha calculado con la mayor exactitud y economía posibles; y para mayor refinamiento de esta vasta labor de prevision se han determinado tambien los desconocidos, exajerándolos á sabiendas para desvanecer todo recelo de peligro.

Sirva de muestra el dato siguiente:

En los huracanes mas fuertes no escede la presion del viento de 150 kilógramos por metro cuadrado, y no obstante se han calculado todas las piezas para una resistencia de 400 kilógramos, por cuya escesion las oscilaciones en su estremo no pasarán de 10 a 15 centímetros, logrando de este modo no solo la completa seguridad material, si no ademas la moral del visitante mas meticuloso que podrá soportar en las alturas los vientos mas impetuosos sin notar otros efectos que su ruido. La obra en sí y su medio ambiente están despóticamente sometidos a las inflexibles leyes del cálculo. El Hércules de la injeniería ha domado a los monstruos que pudieran atentar contra su obra, no ¿persiguiéndolos por el esfuerzo de sus músculos, sino ahuyentándolos con el nudoso conjuro de las sutiles fórmulas emanadas de su cerebro.

La torre Eiffel tiene por base un cuadrado de 100 metros de lado, y por consiguiente su planta baja mide 10,000 metros cuadrados. Desde ésta hasta el primer piso funcionan cuatro ascensores capaces de elevar cien personas cada uno con la velocidad de un metro por segundo, y a esta altura se reduce el área a 4,200 metros cuadrados, que se distribuyen en cuatro restaurants y en otros tantos salones de 37 metros de largo por 15 de ancho, que parten diverjentes de una gran rotonda ocupada por una fuente monumental.

Desde el primero al segundo piso ya no hai mas que dos ascensores capaces para 50 personas, y el área continúa estrechándose hasta 1,400 metros cuadrados inverti dos en dos restaurant y en igual número de salones destinados a la celebracion de fiesta.

Hasta el tercer piso, que está a la altura de 276 metros, ya sube un solo ascensor que puede transportar 750 personas por hora a un grandioso y único salon de 350 metros superficiales, circundando todo él por ventanas rasgadas, sobre el cual aun se eleva un departamento de 100 metros cuadrados, que se destina a reuniones científicas y a observatorio para los hombres de ciencia que deseen verificar estudios de investigacion a tales alturas, y éste toda via soporta un faro de cinco metros de altura, predestinado a encerrar un sol eléctrico, y definitivamente remata con una gran bola a los 300 metros, de la cual arranca el para rayos, que, segun cálculo verificado, defenderá, ademas de la torre, a cuanto se estienda a los 600 metros desde su base.

ENFERMEDADES CRÓNICAS
DE LA LARINGE — DE LOS BRONQUIOS
DE LAS PULMONES — BRONQUITIS CRÓNICAS
CATARROS — CONSUNCIÓN
MEDICAMENTOS RECOMENDABLES
Perlas de creosota de Clertan
Capsulas creosotadas
de Berthé
Aceite de Higado de bacalao
puro de Berthé
Aceite de Higado de bacalao
creosotado de Berthé.
Aprobacion de la Academia de medicina de Paris
A cada frasco acompaña una instruccion
De venta en las Farmácias de todos los paises
Y por mayor : rue L. THIRE, 19, rue Jean, Paris.

Crónica

Botica

DE LA BOTELLA DE ORO

Llamo la atencion al aviso publicado en la 1.ª pajina titulado Especialidades de la botica de la Botella de oro

Ramon de la R. Burgos

Taller

DE ENCUADERNACION

Completo, con cinco máquinas, con todos sus útiles en abundancia para dorar, en 2.500 pesos, vende

Librería Miranda
Santiago. Bandera, 61 B.

DR E. JARPA

Regresó: Consultas de 12 a 3 P. M. Plaza de armas, frente al tabladillo.

Dr. F. Middleton

Regresó: Domicilio: casa del doctor Santander, plaza de Armas.

Abril 24

D.r M. W. BUSCHMANN VON D.

Dentista

Ha trasladado su gabinete a la plaza de armas, entre la botica del Cóndor y la sastrería Marton. Abril 4—1 ms.

F. W. Crosby

DENTISTA

Al lado sur de la intendencia. Recomienda las estracciones sin dolor.

Julio Béraud J.

Relojero de Santiago

Tengo el honor de avisar al respetable público y a mis clientes en particular, que he trasladado mi establecimiento de Relojería y Joyería al frente del local que ántes ocupaba.

Calle de la Libertad número 18, casa de don José Puga, al lado Poniente de la Bodega Marton.—Marzo 5.

Arturo Bascuñan Cruz

Abogado y Procurador del número

TALCA

Representa y defiende solo en segunda instancia.—Estudio: al lado del Club Talca.— Abril 8.

Oficina de vacuna

Funciona todos los mártes y sábados de 12 a 2 de la tarde. Se ofrece indistintamente virus conservado procedente de terneras y vacas de brazo a brazo tomado de niños sanos. Diariamente se recibirá i atenderan gratis las solicitudes del público. Los trabajos son hechos por un vacunador competente y bajo la inmediata direccion del médico del ramo doctor Edmardo Arraz Ojeda.—Calle de Lamaco, N.° 34.

Abril 8.

Se anuncia como cosa definitivamente resuelta para el 1.° de Junio el cambio de itinerario de los ferrocarriles, haciendo a Chillan estacion de término.

Los comisionados para recojer erogaciones destinadas al banquete que se prepara en honor del ex-intendente García, no se dan punto de reposo.

Cada cubierto es de valor de 15 pesos.

Hasta aquí hai inscritos entre los concurrentes, segun se nos asegura, cerca de treinta vecinos de este pueblo.

La alcaidía de la cárcel de Chillan está siendo por lo visto, una presa disputada con ahinco por los chillanejos.

Despues de los pretendientes señores Rivera y Guzmari de que ya se ha hablado, se anuncia un nuevo postulante que, segun se nos informa, cuenta con muchas esperanzas: el actual capitan de policía señor J. Damian Peña.

Creemos que el señor Peña haria un buen alcalde: tiene mas títulos para conseguir el puesto que los demas pretendientes que se lo disputan.

Marchan con actividad los trabajos de arreglo del puente del ferrocarril sobre el rio Chillan.

Está ya por terminar el puente provisional por donde pasará el tren, miéntras se concluye de relaccionar el antiguo puente definitivo.

Los trabajos estan bajo la direccion de Mr. Arthur.

Ha sido nombrado prior del convento de Santo Domingo de Santiago nuestro antiguo conocido el estimado reverendo frai J. Miguel Luco.

Hace algunos dias que falleció el señor José Ignacio Vergara, rector de la Universidad y ex-ministro de estado.

Este señor Vergara, considerado como una alta figura del liberalismo dominante, al reves de Pinto, Castellon y J. F Vergara, abjuró al morir de sus principios políticos discordes con las doctrinas católicas.

Se ha autorizado al intendente de Ñuble para que contrate la reparacion de los siguientes caminos de la provincia hasta por las sumas que a continuacion se indican:

Departamento de Chillan:	
Camino de Chillan a Pinto.....	$ 1,000
Id. de id. a Chillan Viejo y Bélen.....	1,000
Id. de id. a Quirihue.....	500
Id. de id. a Tomé.....	400
Id. de id. a Coihueco y Niblinto	500
Id. de id. Chillan a Cato y Alico	500
Id. de id. a Yungai.....	100
Id. de id. a San Ignacio.....	500
Id. de Coihueco a Pinto.....	100
Id. de Chillan a San Cárlos.....	200
Total del departamento....	$ 4,800
Departamento de San Cárlos:	
Camino de San Cárlos a Parral..	$ 1,000
Id. de id. a San Fabian.....	2,000
Id. de id. a Chillan.....	1,000
Id. de id. a Peumeyeto y al pasaje Nahuelitoro.....	1,000
Id. de id. a Cauquenes a Quirihue.....	1,000
Total del departamento.....	$ 6,000
Departamento de Yungai:	
Camino de Yungai a la estacion de Itata.....	$ 1,800
Id. de id. a la id. de Cabrero.....	600
Id. de id. a los Anjeles.....	600
Id. de id. a Chillan.....	500
Id de Peumeo a la villa del Carmen y de Yungai al lugar denominado las Cruces.....	600
Total del departamento...	$ 3,200

Departamento de Bulnes:	
Camino de Bulnes a San Miguel.	ps. 1,000
Id. de id. a Chillan.....	600
Id. de id. a Larqui.....	200
Id. de id. a Diguillin.....	400
Id. de id. Roble.....	500
Id. de id. a Itata.....	1,000
Id. de Chillan a Pemuco.....	600
Total del departamento.... ps.	4,300
Total de la provincia..... ps.	18,300

Segun un diario de la capital, en breves momentos comerciantes de esa plaza organizarán una sociedad de seguros para protejerse contra las pérdidas ocasionadas por robos y abusos de confianza.

La sociedad pagaria a cada socio robados los dos tercios de la cantidad que hubiere perdido siempre que este acredite que fué saqueado en un caso fortuito. Cada socio pagará una cuota proporcional, a fin formar fondos para el sostenimiento de la asociacion, y en caso de siniestro las pérdidas se distribuiran entre los asociados, en la forma que determinen los estatutos.

El señor Gobernador de Talcahuano ha pasado al promotor fiscal de ese departamento, señor Albino del Fierro, los antecedentes relativos a la espropiaciones de terrenos para la construccion del dique, a fin de que dicho señor entienda en las reclamaciones que pudieran suscitarse.

Este caballero se ha puesto al habla con el Ministro de Justicia, quien le ha recomendado la mayor actividad en el prouto despacho de estos asuntos.

Por la Inspeccion Jeneral de Instruccion Primaria se ha pasado a la Visitacion de Escuelas de la provincia la siguiente nota:

"Remito a Ud. 30 ejemplares de un cuaderno que contiene el supremo decreto espedido por S. E. Presidente de la República, en el cual se ordena la celebracion de un Congreso Nacional Pedagójico, que tendrá lugar en los últimos dias del mes de setiembre del presente año a fin de que haga circular dicho decreto entre los preceptores y ayudantes de esa provincia, llamando especialmente su atencion al certámen a que se refieren los artículos 2°, 3°, 4°.

Indicará Ud. a esta Inspeccion los nombres de los dos preceptores de esa provincia que considere mas dignos de tomar parte en las sesiones del Congreso.

Dios guarde a Ud.—*J. Abelardo Nuñez.*"

En las próximas sesiones del Congreso se piensa presentar un proyecto de lei que aumente los sueldos de los empleados del poder judicial. Segun él, los ministros de cortes supremas tendran nueve mil pesos anuales, ocho las de los de apelaciones siete para los jueces letrados residentes en las ciudades en que hai cortes; los sueldos en jeneral no bajaran de 3.600 pesos

El Puente del Bio Bio - En la direccion jeneral de los Ferrocarriles del Estado se ha recibido el siguiente telegrama:—De Bio-Bio, Mayo 10(A las 8. 59 P. M.)—Señor director jeneral:— Hoi se ha armado un martinete sobre las grandes vigas que mandó el señor Budge y ya mañana se da principio al clavadode pilotes. Se ha sacado todo lo que ha sido posible de carros y armazones. Ayer y hoi se han aplicado tiros dinamita(a los carros caido al rio.) Se sigue trabajando en sacar los bogues y deshacer la red de rieles que se ha formado y quedificultará grandemente la reconstruccion de los machones. Trasbordo de pasajeros y equipajes, y tambien carbon, como siempre.(Firmado.) —*Sayago.*»

Nueva linea telegráfica.— Por el Ministerio del Interior se ha decretado lo siguiente:—«Santiago, 4 de Mayo de 1889. —Vista la solicitud que antecede y el informe que se acompaña. decreto:—Concédese permiso a la West Coast Telephone C.ª para colocar una linea telegráfica entre Santiago y Valparaiso, por la vía de Cocavi y Casablanca, en una estencion de ciento veintiocho kilómetros. La línea quedará enteramente terminada y entregada al público en el término de seis meses a contar desde esta fecha. Las condiciones jenerales consignadas en el decreto de 21 de Setiembre de 1882 sobre construcciones de líneas telegráficas, telefónicas y sub-marinas, se insertarán en la escritura pública a que se reduzca en conformidad al artículo 2.° del citado decreto.—Anótese, comuníquese y publíquese.— *Balmaceda* R. *Barros Luco.*

Los periódicos últimamente recibidos de Méjico refieren una sangrienta aventura ocurrida a un médico frances allí residente.

Sintiéndose algo indispuesta una preciosa jóven mejicana, llamada Lidia, hizo llamar al médico frances, jóven tambien y de una arreganta figura, el cual acedió presuroso a la cabecera de la interesante Lidia.

Ignórase si esta conocia ya al doctor, y si era aquella la vez primera que lo veia: lo cierto es si los periódicos no mienten, que Lidia resultó de la visita sana del cuerpo pero enferma del alma. Se ¡habia enamorado del médico frances.

Iba éste a retirarse, despues de recetar un medicamento inofensivo cuando la terciana Lidia le ofreció una rosa.

Por galantería de raza cojió el dije la rosa, y despues de besarla se la puso en el ojal de la levita, añadiendo:

—La conservaré eternamente como recuerdo.

Nunca habiera dicho tal; porque el doctor no veia otra cosa que un acto de delicadeza y cortesía, la mejicana creyó ver una dedicacion amorosa en toda regla.

Pocos momentos despues de haber donado aquella estancia, el médico fué llamado a asistir a otra enferma de gravedad.

Por un capricho sentimental sin la enferma, al ver la rosa que el llevaba en el ojal, se la arrojó, y dijo, sin dar importancia siquiera al capricho, se la ofreció con la mejor de su voluntad.

Pero sucedió que aquella misma fué de nuevo llamado a casa de la chosa e interesante Lidia, deseosa de contemplar de cerca al hombre que habia enamorado.

Se presentó el médico frances, y lo Lidia, le preguntó mui admirada era lo que habia hecho de la rosa que habia regalado.

—Mui sencillo, hija mia; otra enferma y enferma grave, me la pidió, y viendo que podia ofrecérsela, sin que llo hubiera la mas leve intencion va para usted, así lo hace con gusto cijo de aquella infeliz que agoniza.

¡Ah! bien, está mui bien—dijo salió un momento de la habitacion.

Poco despues apareció un refresco de limon y naranja.

Miéntras el doctor paladeaba estos últimos, la hermosa mejicana tó en una butaca, cojió una guitarra puso a tocar una marcha fúnebre.

—Que poco alegre es eso que tá tocando, hermosísima Lidia—dijo médico.

—En efecto—dijo ella—es triste crea usted, mi querido doctor, es música que necesita aquel que morir. Entregó usted a otra mujer que yo le habia regalado, faltando radamente a la promesa de ofrecerme eternamente; y yo me he vengado dándole.

Abrió desmesuradamente los ojos fijó con espanto en el aspecto de Lidia, recordó que se hallaba solo, cubriósele el rostro de un fuerte afectando una serenidad que estaba jos de sentir, esclamó,

—Lidia de mi vida, ¿usted es do tan cruel? ¿no es verdad?

—Mui pronto se convencerá contrario—respondió la mejicana calma aterradora.

Efectivamente, a los pocos empezó el médico a sentir pena, zumbados en los oidos y gran lofrios, No habia que dudar, fué venenado.

Con paso precipitado abandonó aquella estancia, que le pa ble para cámara mortuoria, y casa de otro doctor, el cual le no contravenero endejico.

No habia salvacion para él. despues dejaba de existir pres bles dolores.

Y es fama que al dia siguiente contraron en el mas faustoso rio de Méjico los cadáveres de la hermosa y vengativa Li la otra jóven, causa inocente muertes anteriores, que llevaba cho la rosa fatal.

La primera compañía de bo el domingo un prolongado ejercicio en la plaza de armas.

En mitad del ejercicio se dió descanso, durante el cual los pararon a hacer los honores mandado preparar para el establecimiento de los señores Pa guegüy.

Reinó la mas franca armonía ron uno de la palabra varios tarios allí reunidos. Todos los abundaron en mui buenas ideas sion y simpatía para con la que recientemente acaba de

AVISOS NUE

Un moto

Se vende un motor a vapo zontal, con doble excéntrico, 8 caballos nominales. Ha sido está en mui buena condicion, pósito para establecimiento Direccion por correo Ch 69.

Cal de pied

Sal de Hualco
Carbon para fragua
Vende por mayor
en Talcahuano
J. F. Va

1875-1909

01/06/1890 SE CREA EL LICEO DE NIÑAS DE CHILLÁN

Liceo de Niñas

El Directorio ha fijado las siguientes pensiones para las alumnas esternas que gresen al establecimiento y que sean hijas o pupilas de algun socio.

Sub preparatoria	$ 12 00
Preparatoria	20 00
1.ª, 2.ª y 3.ª seccion	60 00
4.ª y 5.ª	72 00

Estas pensiones se pagarán en cinco cuotas iguales y cada dos meses.—En ell[as] están incluidas las clases de música, idiomas y dibujo y los útiles de caligrafia, di[bu]jo y libros de enseñanza, con solo la escepcion del método para piano y textos de idiomas.

En cuanto a la pension de las que no sean hijas de algun socio, será la siguient[e]

Sub-preparatoria	$ 15 00
Preparatoria	25 00
1.ª, 2.ª y 3.ª seccion	72 00
4.ª y 5.ª	84 00

Los padres que coloquen en el establecimiento mas de dos niñas solo pagarán por las que excedan de este número media pension.

Las medias pupilas pagarán a mas de la pension *cinco pesos* mensuales sin cepcion alguna.

Chillan, mayo 30 de 1890.

LA DIRECTORA.

Liceo de Niñas

El dos de junio se abrirá este establecimiento en la calle de Arauco n.° 85, antiguo local que ocupó la Escuela Normal y donde funcionará por ahora. Desde hoi queda abierta la matrícula desde las 9 a las 11 A. M. y de 2 a 4 P. M.

La directora

Chillan, mayo 28 de 1890.

Quieren Uds fumar buen cigarrillo?

Compren en la Peluqueria del Siglo.

En este acreditado establecimiento se vende los artículos siguientes:

Fósforos de cera.
Tabaco Habano a granel.
Hoja de Talca por Mayor y Menor.
Pisco, Coñac y cigarrillos Gayarse.

Los pedidos para fuera de la ciudad. se atienden con prontitud.

M. Delgado

Mayo 2 1 ms.

Liceo de Niñas

Las señoras que deseen obtener algunas clases en el establecimiento, puedan pasar a verse con la Directora, quien estará diariamente en el colejio desde las 9 a 11 A. M. y desde la 1 a 5 P. M.

Chillan, mayo 30 de 1890.

Anuncio

Un Dibujante Tallador se ofrece á los mueblistas y Carpinteros Dirijirse: Concepcion, lista de correos.

Mariano S. Santaló

Mayo 30—8 v.

01/09/1891 RETORNO DEL DIARIO TRAS LA GUERRA CIVIL DE 1891



LA DISCUSION.—MARTES 22 DE SETIEMBRE DE 1891.

LA DISCUSION

CHILLAN MÁRTES 22 DE SETIEMBRE DE 1891

LA MUERTE DEL TIRANO

El tirano ha muerto! El hombre que tan infamemente pretendió, encadenar a su patria ha tenido una muerte digna de sus negros antecedentes. Despues de veinte dias de cobardes vacilaciones ha puesto fin a su vida miserable manchada con tantos crímenes. No tuvo ni siquiera el valor de los grandes criminales para morir en el campo de batalla al lado de sus cómplices. Aquel *jeneralísimo* de las tropas dictatoriales que se mandó hacer un traje de clown militar para engañar a sus pretorianos, haciéndoles creer que estaba dispuesto a vencer o morir con ellos, se sintió aterrado al verse derribado del poder por los defensores de la libertad, y abandonándolo todo, hasta su propia familia, corrió a buscar un escondite donde prepararse una escapada para salvarse del justo castigo que él veia venir sobre su cabeza de un modo inevitable y tremendo. Ha muerto ignominiosamente como todos los tiranos, esclamando talvez como Neron, a quien quiso imitar en su vida y en su muerte: «¡Qué grande hombre va a perder el mundo!»

Es sensible que ese hombre funesto para la República haya podido eludir en parte el veredicto inexorable de la justicia nacional; pero él, al aplicarse por su propia mano el castigo, ha probado al mundo que el pueblo chileno tuvo un mar de razones para levantarse en su contra i despedazar su despotismo con estraordinaria enerjía. El suicidio del déspota es una leccion terrible que deben aprovechar los que en el porvenir quisieran intentar sumerjir a su pais en el abismo de la esclavitud y el oprobio.

El recuerdo del tirano José Manuel Balmaceda, derribado por el patriotismo indomable del pueblo chileno y muerto a impulsos de los remordimientos de su propia conciencia y de los justificados temores que le asaltaban, es la condenacion mas severa y elocuente que pudiera recaer sobre la conducta innoble de los que le defendieran y apoyaran durante su odiosa dictadura. Los que alentaron con su aplauso y secundaron con sus actos los avances de la tiranía, si tienen algun resto de pundonor y de conciencia, deben eclipsarse para siempre de la vida política de Chile. La muerte moral y física de Balmaceda debe traer como consecuencia lójica e inevitable la muerte moral y política de todos los que se infamaron ayudándole en esa obra repugnante de abyeccion y servilismo. Si ellos, a imitacion de su amo, no buscan en su suicidio político y moral el castigo de sus propias culpas, nuestras autoridades constitucionales y el pueblo chileno deben ser inexorables en la aplicacion del castigo que merecen. La salvacion del porvenir de Chile hace indispensable la estirpacion de todo jérmen de *balmacedismo*, o lo que tanto dá, del gobiernismo *à outrance*, para lo cual es de todo punto necesario la aplicacion del castigo proporcional y justiciero a todos los dictatoriales que de algun modo contribuyeron a la implantacion de la tiranía.

Desde luego, para hacer eficaz esta justa represion de los culpables, los partidos independientes y honrados que han defendido la libertad y que desean conservar su prestijio, deben repeler con asco de su seno a todo dictatorial que pretenda incorporarse a ellos.

La adhesion de un dictatorial a cualquier partido honorable lo mancha y deprime. Los servidores de la dictadura deben ser constantemente rechazados del seno de los partidos liberal, conservador, nacional, radical y democrático, so pena de que los que tengan la debilidad de aceptarlos caigan en el mas absoluto descrédito en concepto del pais. Los dictatoriales son leprosos políticos que deben permanecer constantemente escluidos de toda agrupacion o círculo medianamente honrado, decente y respetable. El ejemplo dado por el "Club de la Union" de Santiago, al espulsar de su seno a todos los dictatoriales que lo deshonraban, debe ser seguido por todos los grupos políticos y sociales de Chile que deseen salvar su reputacion de honorabilidad y decencia.

Que el castigo que nuestras autoridades constitucionales no puedan o no quieran aplicar a los culpables, se encargue de infijirlo la sancion política y social del pueblo chileno, cayendo inexorable sobre los hombres criminales que hicieron todo lo posible por hundir a su patria en un abismo insondable de abyeccion y miseria.

El suicidio del tirano caido, que equivale a una condenacion tremenda de la infame política dictatorial, debe ser seguido de la muerte moral de todos los que le acompañaron en la depravada senda por la cual guió los sangrientos pasos de su odiado gobierno.

Si tal no sucede, no seria estraño que tarde o temprano el porvenir de Chile se viera de nuevo amenazado por la influencia letal de esos elementos corrompidos, dejados en pié por una peligrosa induljencia que significaria complicidad en el nefario crímen consumado contra las libertades patrias.

Interior

RELACION SUMARIA

DE LA ÚLTIMA CAMPAÑA DEL EJÉRCITO CONSTITUCIONAL, ESCRITA POR UN TESTIGO Y ACTOR.

Carta a don Diego Barros Arana

(Continuacion).

A las 12 en punto del dia 16 de agosto levaba ancla en Caldera la corbeta *O'Higgins* y se ponia en movimiento seguida de la *Magallanes*, *Bio-Bio*, *Abtao*, *Limarí*, *Isidora* y de las escampavías *Cóndor* y *Huemul*.

Esa division conducia a la tercera brigada del ejército, con un efectivo de 3,080 hombres.

A la 1 de la tarde se puso en movimiento la otra division naval compuesta del blindado *Cochrane* y de los trasportes *Maipo*, *Cachapoal* y *Copiapó*.

En el *Cochrane* se embarcaron los señores don Jorje Montt, comandante en jefe de la escuadra y presidente de la junta de gobierno; don Eulojio Altamirano; el coronel don Adolfo Holley, ministro de la guerra; don Joaquin Walker, ministro de hacienda; el coronel don Estanislao del Canto, comandante en jefe del ejército; el coronel don Emilio Körner, jefe del estado mayor jeneral del ejército; el capitan de navío don don Javier Molinas, mayor jeneral de órdenes en la escuadra; el capitan de fragata, don Arturo Fernandez; y los capitanes de corbeta don Leoncio Valenzuela, don Vicente Zegers y don Ventura Blanco Viel, auditor de marina; don Alfredo Délano, tesorero jeneral del ejército y de la armada; y el que suscribe, secretario jeneral de la escuadra.

El convoi, protejido por el *Cochrane*, llevaba la segunda brigada del ejército, con un efectivo de 2,980 hombres.

En el mismo dia zarpaba del Huasco la escuadrilla compuesta del crucero *Esmeralda* y de los trasportes *Aconcagua*, *Amazonas* y *Ditmarschen*, en los cuales se embarcó la primera brigada con 2,600 hombres, y la mayor parte de la caballería del ejército.

Por mas esfuerzo que hiciera, me seria imposible dar una idea siquiera, de las emociones y sentimientos que abrumaban mi espíritu al abandonar a Caldera.

Se realizaba el ideal acariciado durante tanto tiempo, sentia que era un hecho la aspiracion mas querida de tantos y tantos meses.

En todas partes rebosaba la felicidad, todos los semblantes revelaban un solo sentimiento de patriotismo, sin embargo... se escapaban de mis ojos, ardientes y amargas lágrimas arrancadas por el doloroso recuerdo que traian a mi cabeza y a mi corazon los mástiles del *Blanco Encalada*, asomados apenas sobre la superficie del mar, siendo mudos testigos del grandioso espectáculo de que era teatro ahora, la misma bahía de Caldera, que cuatro meses ántes habia escuchado los alaridos de sorpresa y de indignacion de las víctimas del patriotismo mercenario de Moraga.

Era imposible que pudiera alejarme de esa playa hospitalaria, teniendo a su vista el cementerio, a la sombra de cuyos árboles reposaban los despojos de un ser querido, sin sentir en mi alma la reproduccion de las escenas del 23 de Abril, y el sacrificio de doscientas víctimas inmoladas por un tahur...

Era imposible que pudiera asistir y ser actor en el grandioso acontecimiento que embargaba el espíritu de diez mil hombres, sin recordar que quedaba bajo fria losa, el cadáver de un hombre de carácter entero, que habia combatido sin tregua la dictadura, cuando apenas se diseñaba en el horizonte político, y que con incansable actividad y enerjía de fierro habia contribuido a preparar los acontecimientos del 7 de enero y a asestar el primero y rudo golpe que sufrió el tirano de moleda.

Enrique Valdes Vergara tenia derecho a asistir al grandioso acontecimiento del 16 de agosto, y a sentir las palpitaciones de su gran corazon, a impulsos de los sentimientos de que participaban los diez mil espedicionarios; tenia derecho a contemplar las numerosas lejiones en que se habia convertido el reducido ejército con que combatió en las primeras batallas contra la dictadura; tenia por fin, indisputable derecho para asistir al triunfo de la causa de la libertad, y para llegar hasta la misma guarida del tirano, a recibir el homenaje del agradecimiento y de la gratitud de sus conciudadanos.

Pero ¡ai! el hombre de fierro, el hombre sin miedo, a quien habian respetado tantas veces las balas en el campo de batalla, habia sido víctima de una celada infame... El hombre que siempre habia despreciado su vida y que desde la batalla de Pozo Almonte donde fué herido, deseaba vivir, para asistir a la rejeneracion del pais, no existia ya... solo quedaba el recuerdo de su patriotismo.

Qué confusion de sentimientos! qué emociones tan encontradas absorbian y dominaban mi cabeza y mi corazon!

En todos los buques resonaban los acordes del himno patrio y los atronadores hurras y vivas a Chile lanzados por todos los tripulantes a la vez.

Los buques mercantes que quedaban en la bahía izaban señales diciéndonos el *adios!* y el *Gulf of Akaba* que enarbolaba la simpática bandera inglesa, nos decia *adios y éxito*.

El tiempo era bellísimo! Un sol radiante y esplendoroso contribuia poderosamente a mantener en su mas alto grado los sentimientos que albergaban los corazones de diez mil chilenos resueltos a hacer el sacrificio de la vida para devolver al pais sus instituciones.

Sabíamos que era imposible que todos pudiéramos llegar hasta el fin de la jornada; pero ¡qué importaba! ni quién se acordaba de las desgracias posibles?

Nuestro objetivo era la libertad de la patria, y ella sola era el tema de nuestras conversaciones y de nuestros desvaríos.

Navegamos con rumbo al sur oeste, para tomar distancia de la costa y evitar el espionaje del enemigo.

En la noche nos protejió la plácida luz de la luna que tambien queria ayudarnos en nuestra empresa, olvidando los deberes tan estrictos de la neutralidad.

No nos habia reconocido beligerantes, pero abiertamente se ponia de nuestro lado, sin preocuparse de las iras y de los furores del dictador.

El dia 17 de agosto seguimos el mismo rumbo al sur oeste hasta las doce del dia: a esa hora cambiamos rumbo directo al sur.

No ocurrió novedad alguna.

El medio dia del 18 de agosto era la hora designada para que el crucero *Esmeralda* se presentara en Valparaiso y disparara tres cañonazos, como anuncio de que cuarenta horas despues principiaria el desembarque del ejército en el puerto de Quinteros.

Esa señal era la precursora de la libertad y rejeneracion del pais. Jamás se ha consumido un saquete de pólvora con mas provecho y con mayor júbilo!

En la mañana del 19 de agosto ocurrió a bordo del *Cochrane* una desgracia que felizmente no tuvo las consecuencias que debió tener, pero que impresionó fuertemente los ánimos por lo mismo que solo estaban dispuestos a recibir impresiones felices.

A las diez de la mañana se izaba en la cubierta del blindado la lancha a vapor que fué del *Blanco Encalada*, con el objeto de alistarla para que ayudara las operaciones del desembarque.

Cuando ya estaba a algunos metros sobre la cubierta del blindado, habiendo debajo de la lancha una veintena de hombres que ayudaban a izarla, se dió precipitadamente la órden de arriar la cubierta, con el objeto de evitar una posible desgracia.

Apénas cumplida la órden, cuando habia unos cuantos segundos que se habia despejado la cubierta, sintióse un agudo crujimiento, seguido de un estrepitoso golpe que se confundió con los ayes doloridos que lanzaban unos cuantos desgraciados.

Habia faltado la herradura del cuadernal, y la lancha, con un peso de ocho a diez toneladas, ocupaba el lugar primitivo, habiendo sufrido algunos deterioros que la inutilizaron por unos cuantos dias.

Las víctimas cuyos alaridos penetraron hasta al mas indiferente, fueron felizmente apénas maltratadas. Eran tres hombres que gobernaban la operacion dentro de la misma lancha, y que recibieron unas cuantas contusiones.

La prevision de los jefes salvó de muerte segura a diez o quince hombres sanos y vigorosos.

Al medio dia del 19 de agosto llegaban al último *rendez-vous* las divisiones encabezadas por el blindado *Cochrane* y por la corbeta *O'Higgins*.

Estábamos al sur del puerto de Valparaiso, y mas de 50 millas de la costa.

Fué menester recorrer de nuevo el camino andado, y llegar hasta la altura de ese puerto.

Un rato despues se avistan al sur-oeste, tres humos que a juicio de algunos pueden ser de buques enemigos.

Esa sospecha toma cuerpo porque se advierte que los buques se aguantan sobre sus máquinas.

Pero mas tarde son claros los humos a la vista, y se disipan aquellos temores.

Se sospecha con mucho fundamento que son los cuatro buques que componen la division encabezada por el crucero *Esmeralda* que concurren al *rendez-vous*, y poco despues esa presuncion se convierte en convencimiento.

Entre cuatro y cinco de la tarde se reunen los dieciseis buques que componen el convoi, sus comandantes se trasladan al *Cochrane* a recibir las últimas órdenes. En todo se nota gran movimiento, y una algazara de contento y felicidad.

En un momento mas, las cinco de la tarde va a tener lugar el acto mas solemne ántes del desembarco.

Diez mil hombres iban a jurar simultáneamente, en alta mar, sin mas testigos que su conciencia, que rendirian sus vidas o romperian las cadenas de la esclavitud que oprimia a la tierra querida que nos dió albergue al nacer.

ISMAEL VALDÉS VERGARA.

Inserciones

EL HOMENAJE DE CHILLAN

AL ILUSTRE CORONEL CANTO.

Los pueblos y los individuos cumplen muchas veces con el deber patriótico del premio y recompensa nacional, enviando a sus sinceros y abnegados servidores espresiones de sus mas ardiente gratitud.

La cordura y el amor patrio les imponen siempre el relijioso deber de contribuir con entereza a la realizacion de estas obras de estímulo y de confianza. Así se ha comprendido y así se ha practicado en todos los paises.

En las estátuas y monumentos levantados a los héroes y grandes servidores, se contempla en todos los paises la historia viva de los acontecimientos y de la gratitud nacional.

Chile, aunque tildado de ingrato con sus hijos esclarecidos, ha contribuido siempre sin embargo a perpetuar su memoria y a rendirle homenaje.

Los diversos pueblos de la república se apresuran hoi a cumplir con el deber del patriotismo, enviándoles la espresion de sus jenerosos sentimientos.

Chillan debe encontrarse casi enteramente tranquilo, pues, en parte, ha cumplido ya con un deber cívico y salvado su honor de pueblo patriota.

Porque, si en los momentos de amargo despotismo, si en los dias en que se vió robada la propiedad y arrancado del hogar el hijo del pueblo, si entonces se sintió impotente a pesar de sus esfuerzos para levantarse y combatir a mano armada contra la dictadura, sin embargo, se puede sentir hasta tranquilo con haber sido el primero siquiera en obsequiar al distinguido coronel de la restauracion.

Chillan, y despues San Cárlos han sido los primeros pueblos que han enviado comisiones de su seno, que feliciten ardientemente al esclarecido servidor y le entreguen valiosos objetos, que el coronel espresó que conservaria como una reliquia de familia.

El sábado 11 del presente se acercó a él la comision de jóvenes que iba a cumplir con el honroso encargo y que en nombre del pueblo y de la sociedad de Chillan le entregó preciosos objetos de arte.

El señor José L. Santapau, en breve y elocuente alocucion, le manifestó que el pueblo de Chillan como el pais entero, se encontraba profundamente agradecido de los grandes servicios que habia prestado conduciendo al ejército a la victoria y derrocando el despotismo.

El coronel con la modestia que tanto le ennoblece manifestó que solo habia cumplido con el deber que tenemos como hombres y como chilenos de contribuir con nuestra vida a la salvacion de nuestras instituciones y de nuestras libertades.

Se manifestó mui agradecido del pueblo de Chillan y declaró que las simpatías que le ligaban a él, ocuparian un lugar predilecto en su memoria y le tendria siempre presente.

Espresó emocionado que sentia altamente que el pueblo invicto y glorioso de Chillan se hubiera visto forzado a tolerar que sus hijos fueran arrastrados de sus hogares para llevarlos a combatir contra sus hermanos y sostener un gobierno criminal.

Agregó todavia muchas otras cosas que sentimos no recordar con toda fidelidad en este momento y concluyó diciendo que desde ese dia la puerta de su casa estaria siempre abierta para la juventud de Chillan.

* * *

En un lado del salon se dejaba ver el precioso obsequio, que en nombre del pueblo de Chillan le habia sido entregado por representantes de la juventud chillaneja.

Saltaba a la vista el precioso escritorio-estante labrado en niquel que con los grabados y dibujos cincelados en el mismo metal producian a la vista un afecto agradable y sorprendente.

Se hacia notar, sobre todo, en el mismo escritorio, una rica plancha de oro elegantemente sostenida con dos finos anillos tambien de oro.

En el centro de la plancha y en un bien dibujado círculo de laureles, se leia la siguiente dedicatoria:

«*El pueblo de Chillan al Ilustre Coronel don Estanislao del Canto, salvador de la patria*,—Pozo-Almonte, Concon, Placilla.»

En el centro del escritorio, llamaba particularmente la atencion un bello objeto de arte labrado en plata-oxidada con un monograma mui bien cincelado del nombre del glorioso defensor de la libertad de su patria. Aquel objeto era un rico tintero que formaba parte del obsequio de Chillan.

A un lado se veia una caja con los utensilios de escritorio, todos de oro y de gran mérito artístico. Principalmente, llamaba la atencion el rico lapicero de oro que ostentaba tres estrellas formadas con incrustaciones de brillantes.

En cada lado del escritorio, se veia un elegante etagér labrado en niquel, que sustenta en su parte superior dos estátuas cuyo valor como obra de arte es inestimable.

Una de ellas, tallada en bronce, personifica el valor y lleva grabadas estas elocuentes palabras: «Honor i patria». Al pié en elegante tarjeta de plata se lee la dedicatoria del pueblo de Chillan.

En la otra estatua, que compite con la primera en belleza artística y significado moral, está representada la gloria. Está de pié sobre un precioso y elegante piso de cuarzo, que lleva en el centro un valioso reloj. Se vé tambien en ella una medalla de plata de forma y tamaño de una tarjeta, la cual lleva la misma inscripcion que la anterior.

Todo esto compone el obsequio con que el pueblo de Chillan ha festejado y manifestado sus espresiones de agradecimiento al Coronel de la revolucion, cuya fama llena el continente y ha traspasado el mar.

La comision, por su parte, como un recuerdo personal, puso en manos del coronel Canto, una pequeña pero bien cincelada tarjeta en que, como particulares y como comisionados, dejaban recuerdo del momento. En ella, iban las firmas de los miembros de la comision de jóvenes encargados de rendir el debido y justo homenaje de Chillan al glorioso libertador de la patria.

Remitidos

Señor Editor de *La Discusion*.

Estando bajo la presion del puñal y del revólver de la vil canalla de este pueblo, que ayer no mas estaba al servicio de la Dictadura y que hoi busca medios de quedar en sus puestos que consideran perdidos—no puedo ocuparme por ahora de un artículo publicado en *La Discusion* firmado Rosendo Bustos y que lleva por encabezamiento— *Espias de la Dictadura*.

Deseo, tambien, que la justicia se pronuncie sobre los negocios judiciales que tengo pendiente contra el autor a fin de no entorpecerla descansando mientras tanto en el ilustrado criterio de las personas que me conocen y son testigos de los hechos y de mis opiniones sobre la última contienda, opinion franca y pública y que nadie podria sostener que algun dia me hubiese visto en la intendencia, en los cuarteles, en las mesas electorales, ni aun en las casas de los salindos a la dictadura caida.

No conozco a don Ruperto Parra y al subteniente Gutierrez, como no conocia a Rosendo Bustos con quien jamas he cambiado una palabra ni un saludo siquiera y dados los antecedentes que me han comunicado y los hechos que yo mismo he presenciado, el tal Bustos es un hombre funesto a la sociedad.

Advierto, señor Editor, que desde noviembre último suprimí de mi firma el apellido Encina que añadia para que no se me confundiera con otras personas que llevan mi nombre.

Soi con todo respeto, de Ud., señor Editor, su atento servidor.

Jerónimo José Campos.

Chillan, Setiembre 2[illegible] de 1891.

CRONICA

Ojo al aviso

Se vende una casa de altos con esquina. No se exije dinero al contado. Calle Arauco 106.

Chillan, setiembre 15.—8 vs.

Adrian Poblete

ABOGADO.

Estudio: casa de don Juan Miguel Poblete.

Setiembre 22—1 m.

MEMORANDUM

Santos del Dia.—Martes 22 de setiembre, San Mauricio y comp.

Botica de turno, la de don Ramon de la Rosa Burgos.—Plaza de Armas, costado sur.

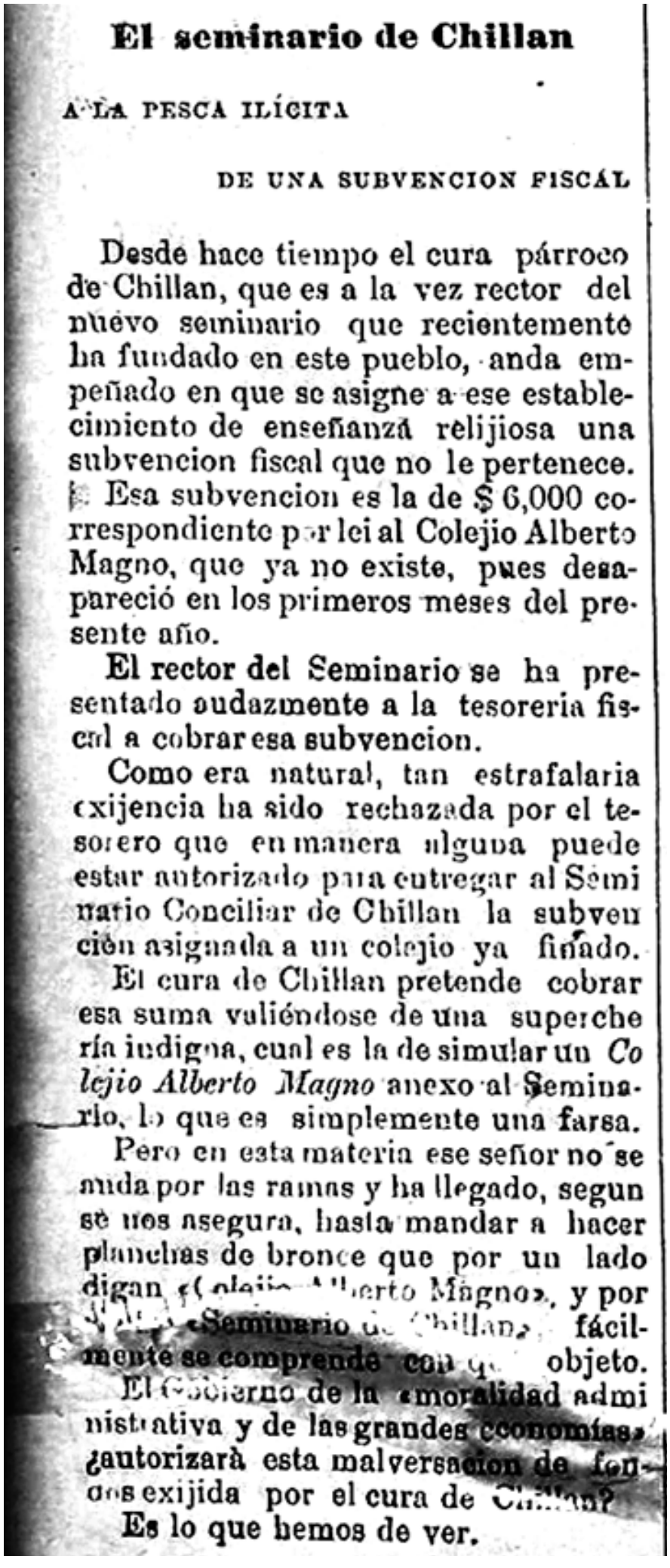
Apesar de la falta de espectáculos públicos que presentaran alguna novedad, el pasado diezioche estuvo naturalmente animado.

El pueblo se divertió tranquilamente sin que se hiciera notar ninguna perturbacion que alterara el órden público.

Algunas salvas y fuegos artificiales y las funciones nocturnas del cuadro de zarzuela de Urquijo, sino llenaron los alegres apetitos del pueblo, dieron pretesto siquiera a los chillanejos para salir de sus casas y hacer visible su patriótico regocijo.

05/06/1898

ES FUNDADO EL COLEGIO SEMINARIO DE CHILLÁN



El seminario de Chillan

A LA PESCA ILÍCITA

DE UNA SUBVENCION FISCAL

Desde hace tiempo el cura párroco de Chillan, que es a la vez rector del nuevo seminario que recientemente ha fundado en este pueblo, anda empeñado en que se asigne a ese establecimiento de enseñanza relijiosa una subvencion fiscal que no le pertenece.

Esa subvencion es la de $ 6,000 correspondiente por lei al Colejio Alberto Magno, que ya no existe, pues desapareció en los primeros meses del presente año.

El rector del Seminario se ha presentado audazmente a la tesoreria fiscal a cobrar esa subvencion.

Como era natural, tan estrafalaria exijencia ha sido rechazada por el tesorero que en manera alguna puede estar autorizado para entregar al Seminario Conciliar de Chillan la subvencion asignada a un colejio ya finado.

El cura de Chillan pretende cobrar esa suma valiéndose de una supercheria indigna, cual es la de simular un *Colejio Alberto Magno* anexo al Seminario, lo que es simplemente una farsa.

Pero en esta materia ese señor no se muda por las ramas y ha llegado, segun se nos asegura, hasta mandar a hacer planchas de bronce que por un lado digan «Colejio Alberto Magno», y por [illegible] «Seminario de Chillan», fácilmente se comprende con qué objeto.

El Gobierno de la «moralidad administrativa y de las grandes economías» ¿autorizará esta malversacion de fondos exijida por el cura de Chillan?

Es lo que hemos de ver.

30/07/1898

SE EXHIBE LA PRIMERA FUNCIÓN DEL CINEMATÓGRAFO EN EL HOTEL UNIVERSAL

Cinematógrafo Parisienso

Mui favorable acojida han tenido de parte del público la exhibicion del Cinematógrafo del señor D' Ervefel.

El domingo y anoche, el Cinematógrafo que se exhibe en el Hotel Universal ha tenido numerosos concurrentes, anhelosos de ver el espectáculo cinematográfico.

Las hermosas vistas exhibidas por el señor D' Ervefel fueron recibidas con aplauso, particularmente algunas como el *Baño de agua fria en el Sena*, las *Cargas de caballeria*, *La llegada del tren* y *La yerba seca quemada en el jardin*.

La escena de los bañistas arrojándose al agua desde la ribera y produción do en ella el efecto consiguiente es en realidad admirable, pues la ilusion que causa en el espectador es perfecta. Cualquiera puede imajinarse que está presenciando baños de verdad.

Las cargas de caballeria con el polvo que levantan en el camino, el tren que arriba a la estacion y del cual baja animadamente los pasajeros, el humo producido por la yerba seca quemada por el jardinero, son todas de un efecto que sorprende e interesa sobre manera al espectador.

Cada una de las tandas eran iniciadas por un bonito solo de viola ejecutado por el señor D' Ervefel, que es un profesor de música aventajado.

Las tandas del Cinematógrafo Parisienso se repetirán todas las noches de la presente semana en el Hotel Universal, de 8 a 11 P. M.

20/10/1904 SE FIRMA EL TRATADO DE PAZ ENTRE CHILE Y BOLIVIA, RESTABLECIÉNDOSE LAS RELACIONES DIPLOMÁTICAS

Noticias Diversas

Hemos entrevistado a un distinguido diputado perteneciente al liberalismo, quien nos dijo que los nacionales habían celebrado un pacto con los doctrinarios esclusivamente para perturbar la situacion, en lo cual se hallan de acuerdo las intenciones del grupo doctrinario.

Sentado este hecho la solucion de la crísis iría alejándose mas y mas sin saberse a donde pueda conducir al país este estado de cosas.

La Cámara de Diputados no volverá a reunirse hasta que se le cite de nuevo.

El presidente de la República no se resolverá a encomendar la organizacion dsl nuevo Gabinete sino una vez que se aclare mas la situacion, considerándose que ól desea que lo organice don Emilio Bello Codesido.

——

A propósito de los rumores circulados en Lima sobre pacto secreto entre Chile y Bolivia, el ministro de Relaciones señor Bello Codesido, ha hecho la siguiente declaracion testual:

"Es absolutamente inexacto que exista algun pacto secreto entre Chile y Bolivia.

"El no tendria, por otra parte, razon de ser,

"En cuanto al tratado suscrito en Santiago el 20 del presente será él integramente publicado en Chile y Bolivia ñna vez que reciba la ratificacion del Congreso de ambos paises."

Respecto del mismo negocio diplomático a los que conocen mui de cerca los rumbos seguidos en los últimos tiempos por la cancillería de Lima no les estraña esta actitud del Gobierno del Perú tratando de formar alboroto con el pacto chileno-boliviano.

El Perú durante la larga tramitacion de este tratado puso desde luego todos los medios de que podía disponer para perturbarlo y habiendo resultado infructuosos los afanes toca ahora todos los resortes vedados por obra del despecho.

Con motivo de la celebracion de dicho tratado se han cambiado efusivos telegramas de congratulacion y protestas de amistad entre los presidentes y ministros de Relaciones de La Paz y de Santiago.

——

Esta semana se formará una comision de cinco injenieros que deberán trasladarse en breve al norte para estudiar la construccion y mejoramiento de los caminos de Tacna y Arica y de otros que conducen a Bolivia.

——

Hoi ha partido a Rúlnes el jeneral Körner acompañado del ministro aleman, del jeneral Goñi, del coronel Rojas Arancibia y del teniente coronel Contréras, para asistir a las maniobras de la III zona y regresar el 27.

——

El coronel chileno don Vicente del Solar se encuentra cerca do Port Arthur con buena salud.

——

Con mucho entusiasmo se verifican en Aconcagua las maniobras de la II zona.

——

Segun *El Imparcial*, el grupo doctrinario enemigo del Ministerio, trata de dar aire a la candidatura presidencial de don Rafael Sotomayor.

03/11/1904 TEATRO DE CHILLÁN

bilidad de guerra entre Rusia e Inglaterra se ha alejado.

Ha conseguido hasta aquí primar la paz sobre la guerra ahorrando al mundo el espectáculo de un nuevo choque de armas y de un nuevo derramamiento de sangre.

Tanto Rusia como Inglaterra esperan solo el fallo del tribunal internacional de La Haya.

Los ingleses estiman que este tribunal, en posesion de los antecedentes, habrá de condenar a los marinos rusos, con lo que quedarian satisfechas las exijencias británicas, y sin derramamiento de sangre sino por las vías pacíficas de la diplomacia solucionando un grave conflicto que algunos insisten, sin embargo, en considerar como precursor de una guerra colosal.

Renuncias falsificadas

Con cierta frecuencia se están presentado a los ministerios renuncias de empleos de mas o menos importacia que despues resultan ser apócrifas.

Es este un punto mui digno de atencion y debe hacer pensar al Gobierno en la necesidad de reglamentar debidamente este asunto.

Ultimamente le ha tocado su turno a un ayudante de escuelas de Santa Juana respecto del cual se vino a descubrir que era falsificada la renuncia que se había presentado despues que se le había nombrado reemplazante.

Esto, como se comprende, dá motivos a incidentes odiosos que debe el Gobierno tratar de evitar a toda costa, procediendo a hacer sérias y amplias investigaciones cada vez qhe se presente un caso de ste jenoroso.

Remitidos

La construccion del Teatro Chillan

LAS ÚLTIMAS PROPUESTAS MUNICIPALES SOBRE ESE TRABAJO

Señores editores de *La Discusion*.

Mui señores mios:

Hace algunos dias apareció en un número de su apreciable publicacion, un suelto de crónica, por el cual se daba cuenta de habérseme devuelto una propuesta que había presentado como aspirante a tomar el trabajo de murallas del Teatro Chillan.

Segun ese suelto de crónica la comision respectiva, representada esta vez por solo el alcalde, habría desechado mi propuesta por no considerarme con la debida formalidad para el cumplimiento de mis compromisos, cosa que segun él había sido ya palpada en otras ocasiones.

Como mi reputacion de persona séria es demasiado conocida por el pueblo de Chillan, estimo que los datos suministrados a la prensa por el alcalde aludido, no habrán tenido la menor aceptacion en pró del alcance que ha querido darle; pero como existirán muchas personas que no me conocen a fondo, he considerado lo necesario poner de relieve la verdad de los hechos que han motivado el descontento del alcalde en referencia.

Aunque había deseado dar estas esplicaciones al público al dia siguiente en que apareció aquel suelto, no me fué posible hacerlo, porque he considerado que éstas han debido formularse con el acopio de antecedentes necesarios, los cuales me han retardado la publicacion que, como he dicho, anhelaba fuera breve.

He aquí, señores editores, la causal que ha motivado el enojo del alcalde y que lo ha impelido a desprestijiarme:

Cuando se abrieron propuestas para la techumbre del mismo teatro, se presentó el infrascrito, entre otros, como aspirante a aquel trabajo, y la I. Municipalidad, considerando mi propuesta mas aceptable que las otras presentadas, optó por la mia y me encargó la confeccion de aquella techumbre.

Para legalizar la aceptacion de la propuesta se hacía necesaria la redaccion del contrato que debiera haberse firmado por el infrascrito y el señor tesorero municipal; pero ese contrato no se vino a confeccionar sino seis meses despues de la aceptacion de la propuesta, y toda vía, en términos tales, que me obligaba a ejecutar el cuádruple de los trabajos a que me había comprometido al hacer la propuesta que se había aceptado.

Al presentárseme aquel contrato, naturalmente me negué a firmarlo, por cuanto mi compromiso no era el que dicho contrato allí especificaba.

De modo que no solo se me había embromado seis meses en darle curso a aquel requisito, sino que todavía se trataba de imponérseme obligaciones que no eran de mi incumbencia.

Para que el público pudiera apreciar debidamente lo justificado de mi conducta en este asunto, en que toda la razon está de mi parte, no tendría mas que comparar las especificaciones presentadas por el director de obras municipales señor Valdivieso Huici, las cuales sirvieron de base a mi propuesta, con las presentadas posteriormente por el director de obras municipales señor Herrera Manterola y que yo me negué a suscribir por contener muchos trabajos que no figuraban en las primeras, como son los siguientes:

1.° Alquitranado con alquitran de Suecia de toda la madera que va empotrada en el muro;

2° Pintura de azarcon en todos los fierros que indica el plano;

3.° Canoa de madera al rededor del teatro que no figura en el plano;

4° Cañones para desaguar las aguas del teatro que exceden de 130 metros, tambien pintados con azarcon;

5° Fierro de cada armadura calculado en las primeras especificaciones en la mitad de lo que en realidad entra, creyendo que llevara planchuelas a un solo lado. Se me exijia en las nuevas especificaciones doble cantidad de fierro para los dos lados;

6° No indicando las primeras especificaciones la clase de madera que debia emplearse en la tabla del techo para recibir el barro, la calculé de roble. Las especificaciones del señor Herrera Manterola me las exijian de raulí, de buena cla ses

7.° La capa de barro aislador cuyo espesor no se indicaba por las especificaciones Valdivieso Huici lo calculé para mi propuesto de ¾ de pulgada, apareciendo de pulgada y media en las especificaciones Herrera Manterola.

8.° En las últimas especificaciones que se me exijian como base indispensable para firmar el contrato se hacía figurar un galpon de 28 metros de largo para hacer las armaduras bajo techo, galpon que tampoco existía en las especificaciones primitivas.

En una reunion de municipales en mayoría, a que asistió al consultor técnico y en la que debía tratarse de este asunto, fuí llamado para dar a conocer mis ideas respecto de la nueva situacion creada a este negocio.

Principié por hacer presente todo el exceso de trabajos que dejo enumerados, manifestando que ellos no aparecian en las primeras especificaciones que sirvieron de base a las propuestas y que despues se ha querido exijir para hacerlos figurar en el contrato.

El señor consultor técnico secundado por todos los señores municipales se limitaba a espresarme que yo tenía que saberlo y otras sinrazones por el estilo.

Para que el público se imponga bien de los antecedentes de este asunto, conviene que sepa que cuando se pidieron propuestas para la techumbre del teatro el tipo de la enmaderacion era uno solo, conforme al plano respectivo. Pues bien: despues se me exijía que la enmaderacion fuera de tres tipos distintos que no existen en el plano mencionado, no habiéndose confeccionado aun los planos de los dos nuevos tipos.

Y a pesar de todo, el consultor técnico señor Vargas Salcedo dice en una carta publicada en LA DISCUSION con fecha 19 de octubre lo siguiente: "Lo que yo encuentro curioso es que despues de trabajar tanto para sostener la correccion con que ha procedido la Municipalidad se diga que hasta cierto punto el contratista ha tenido razon cuando no la ha tenido nunca".....

Creo que el señor Vargas Salcedo está mui equivocado y no estoi dispuesto a aceptarle su mal fundada protesta por una razon mui clara: yo creo que cuando se pide propuestas, en las especificaciones deben detallarse todos los trabajos minuciosamente en la forma en que se deben ejecutar, indicando que la madera debe ir o nó alquitranada, el fierro pintado con tal o cual pintura, etc., etc. Al menos, así lo he visto yo en todas las especificaciones de trabajos de construccion en que he tenido que intervenir.

Todo esto se habría subsanado el dia en que ante el primer juzgado celebramos un comparendo el abogado municipal, el consultor técnico y el infrascrito.

Despues de deliberar largamente, yo espresé que estaba dispuesto a firmar el contrato en la forma en que se me exijía, para evitar dificultades con la Municipalidad. El señor Vargas Salcedo me dijo entonces que si firmaba el contrato tenía que aceptar de cualquier forma y dimensiones los dos tipos del nuevo plano, sin reclamo. Acepté esta modificacion mui peligrosa para mi. En mi deseo de complacer a la Municipalidad, acepté tambien el entablado del centro del cielo raso del salon de espectáculos.

Pero el consultor técnico me exijió tambien que hiciera el entablado en forma circular o empostado del cielo del techo, debiendo construirse todo con reglas de madera, lo que requiere bastante obra.

Este cúmulo de exijencias estremas, que revelaba el propósito de perjudicarme a toda costa, fué la causa única de que yo no me resolviera a firmar el contrato en presencia del juzgado y del abogado municipal, quedando de resolverlo al dia siguiente.

En el próximo dia examinando el plano en la direccion de obras municipales observé que en él no existía el entablado en forma circular que el señor Vargas Salcedo pretendía obligarme a aceptar. Supe ademas que esa forma de entablado no existía ni en el presupuesto ni mucho menos en las especificaciones, porque dicho presupuesto adolece de muchos errores y deficiencias.

Inmediatamente me fuí con el abogado municipal al estudio del señor Vargas Salcedo y le hice presente que ni el plano, ni el presupuesto, ni las especificaciones consultaban el entablado circular y que de consiguiente no podía obligarme a construirlo, a lo que me contestó que retirara mi propuesta, agregándome que él confeccionaría los dos planos de las armaduras que faltaban y mas claras especificaciones y que me haría pagar el aumento que yo había solicitado.

Con la sola lectura de lo que dejo espuesto, que es la espresion exacta de todo lo que ha pasado en este asunto, que da establecido de un modo claro y evidente mi fundada negativa para firmar un contrato que en nada se ajustaba al compromiso que había contraído con la aceptacion de mi propuesta.

¿Había, segun lo espuesto, informalidad de mi parte? No quiero ni siquiera comentarlo, sino que simplemente espondo.

A todas luces, la informalidad está de parte de las personas que despues de encomendar un trabajo, quieren imponer mayores obligaciones a un contratista que ha tenido la desgracia de solicitar ese trabajo.

Con los antecedentes espuestos, el público se habrá impuesto ya suficientemente de lo que en realidad ha sucedido.

Protesto, pues, enérjicamente del modo en que ha querido el señor alcalde colocarme ante el público y estimo como una columna gratuita los datos que se han suministrado a la prensa con respecto al rechazo de la propuesta presentada últimamente por mí.

Agradeciéndole, señores E. E., anticipadamente la insercion en su estimable diario de las líneas precedentes, tengo el agrado de suscribirme de Uds. como su mas atto y s.s.

CESÁREO MANARELLI.

Chillan, noviembre 2 de 1904.

Entre todos precios.
Sommiers.

MOTORES A GAS «OTTO MEJORADO»

Llamamos la atencion a estos motores por la solidéz, sencillés de su manejo y las mejoras mas modernas que tienen, siendo asi sin igual.

La empresa garantiza presion de gas suficiente para el trabajo de estos motores—haciendo la instalacion por ella o bajo su supervision.

Máquinas para gas acetileno

Reciben encargos para mercaderias.

Compañia de Gas de Chillan.

El incidente del Club del Nuble

En contestacion a lo que dice el señor N. Alamos, en su remitido de fecha 29 de octubre, podemos decir: que consta del acta de la sesion del directorio del Club del Nuble, de fecha 16 de diciembre, lo siguiente que a la letra copiamos.

"Se acordó de que en vista de que el señor M. A. Zañartu no había pagado ocho recibos, quedaba escluido del Club sin perjuicio de proceder en contra de ese señor, como lo crea mas conveniente el directorio, para hacer efectivo el cobro de los recibos, y quedando desde luego el señor tesorero encargado de esta comision."

No ha quedado constancia alguna escrita, del hecho de haber sido espulsado el señor Zañartu, por el señor Alamos, así como tampoco hai constancia de cuando dicho señor Zañarte fué hecho salir del Club por el director señor Manuel Alamos y por varios otros directores en distintas ocasiones, porque naturalmente, esos hechos no pueden quedar consignados en actas por ser la consecuencia de resoluciones del momento; pero quedan presenciados por numerosos caballeros y estan en la conciencia de todos, a causa de haber sido el señor Zañartu la preocupacion constante de los directorios del Club, siendo el único en la ya larga vida de la institucion, con quien en varias veces, ha habido que tomar medidas estremas.

Pretende el señor N. Alamos negar en absoluto, bajo la sola fé de su firma, hechos que como la primera espulsion constan de actas y estan a la vista de todos en la secretaría del Club; hechos que como la segunda esclusion reconoce el mismo señor Zañartu y su primer defensor señor Coxmédez; y, por último hechos que son públicos y notorios.

1875-1909

20-10-1907 PRIMER AUTOMÓVIL EN CHILLÁN

NUMERO DEL DIA 5 centavos IMPRENTA Y OFICINA 18 DE SEPTIEMBRE Nº 665

LA DISCUSION

Diario de la Mañana

NUMERO DEL DIA 5 centavos IMPRENTA Y OFICINA 18 DE SETIEMBRE Nº 665

Año XXXVIII — Chillan, Martes 29 de Octubre de 1907 — Núm. 11.039

NOTAS DEL DIA

El Tribunal del Senado

El eterno senador presuntivo por Maullin

Como estaba previsto, el Senado de la República, convertido en tribunal de elecciones, ha consumado una vez mas, en conformidad a vergonzosa tradicion, una nueva piltrafa, introduciendo en su seno, como senador presuntivo, a don José Francisco Fabres, el elejido de Maullin, como lo fuera ántes, durante nueve años, don Ramon R. Rozas y como lo fué tambien el senador de los muertos de Collin, señor Blanco Viel.

Es el privilejio característico de los senadores conservadores.

Inútil fué que en el estudio hecho por la comision respectiva se comprobara la existencia de fraudes tan colosales como el que asignaba 1,500 votos al señor Fabres en una mesa que sólo tenia 150 inscritos; inútil fué que se demostrara que en la eleccion de Maullin había votado hasta el niño Celestinito 2.° Díaz, de pocos meses de edad: la mayoría del Senado, formada por los conservadores y sus allegados balmacedistas, estaba resuelta a introducir por el albañal, a todo trance, en ese cuerpo lejislativo, al señor Fabres; y así lo hizo.

Es conveniente tomar nota de como se produjo este hecho profundamente depresivo para el decoro del Senado, para que los electores comprendan hasta donde llega la depravacion moral de los que acaban de consumar esta iniquidad sin nombre.

Debian de votarse dos proposiciones: una del señor Besa, aceptada por la mayoría de la comision, para que se suspendiera por ahora toda resolucion acerca de la dualidad producida en la eleccion de Llanquihue y mientras no se investigue lo ocurrido en ella, pidiendo al efecto todos los antecedentes del caso; y otra, patrocinada por los senadores Balmaceda y Cifuentes, para que se declarara valida y ilamente senador presuntivo por Llanquihue al señor Fabres.

Puesta en votacion la primera de esas proposiciones, que era la racional y justa, fué rechazada por 13 votos contra 10.

Votaron por la negativa los ocho senadores conservadores y ademas los senadores liberales democráticos señores Balmaceda, Eastman, Escobar, Sanchez Masenlli y Devoto.

Votaron por la afirmativa los senadores nacionales Besa y Vial, los radicales Castellon, Mac-Iver y Varela, los liberales Figueroa y Valdés Valdes y los liberales democráticos Sanfuentes, Silva Ureta y Villegas.

Se abstuvieron de concurrir a esta sesion del Senado los senadores ministros señores Sotomayor y Puga Borne, el senador liberal independiente señor Lazcano, el balmacedista señor Oliva, y los liberales señores Vicente Reyes y Eduardo Charme, actualmente en Europa.

Votada la proposicion de los señores Balmaceda y Cifuentes, fué aprobada por catorce votos.

Al dar sus votos, por compromisos políticos, en favor del candidato derrotado, algunos senadores balmacedistas quisieron salvar escrúpulos de conciencia en esta forma:

"El señor Devoto.—Por las consideraciones aducidas en el informe que lleva la firma del señor senador por Tarapacá, votaré aceptando este proyecto de acuerdo; pero, declaro al mismo tiempo, que este voto no implica prejuzgar sobre el fondo de la eleccion, sobre lo cual me reservo mi opinion hasta el momento oportuno, y anuncio desde luego que concurriré con el mayor agrado a que el asunto se trate en el fondo a la posible brevedad.

El señor Sanchez Masenlli.— Por mi parte, voto por la aprobacion de los poderes del señor Fabres presuntivamente, declarando como mi honorable amigo el señor senador por Bio-Bio, que me reservo la mas completa libertad para votar despues segun la conciencia que me forme en vista de los antecedentes que se produzcan sobre los fraudes que se han denunciado ante la Cámara.

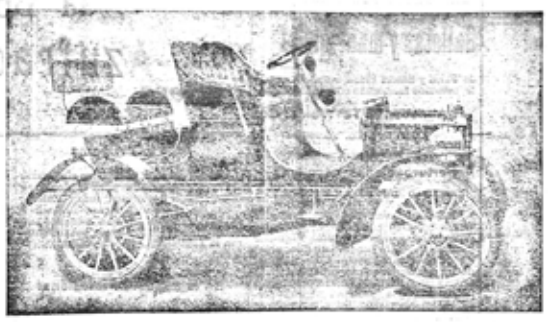
El señor Villegas.—Si, sin que esto signifique prejuzgar sobre la cuestion de fondo. Me reservo, pues, completa libertad, para cuando se trate de calificar la eleccion.

En presencia de estas declaraciones dijeron lo siguiente los senadores Figueroa y Besa:

El señor Figueroa.—¿Pero, para cuándo se tratará la cuestion en el fondo? ¿Para las kalendas griegas? Nunca ha habido senador por Llanquihue sino de el carácter de presuntivo. Débil es la esperanza de que ahora suceda de otro modo.

El señor Besa.—Pero la comision subsiste, y va a continuar el estudio.",

Estas últimas incidencias parecen dejar abierta la esperanza de que no han de seguir perpetuándose los eternos senadores presuntivos por Maullin, que constituyen un padron de ignominia para el mas alto cuerpo lejislador de la República.



UN AUTOMOVIL

igual al que presenta este dibujo, el primero que vino a Chillan, encontrándose en mal estado, hizo viaje a San Cárlos y vuelta, sin novedad; y a Concepcion, vía Ránquil y Tomé,

con gasto de 23 pesos m. c.

en combustible y lubricante.

Compramos Lana pagando los mejores precios.

Kraemer y Venegas

CASILLA 218.—TELEFONOS: Oficina, 103.—Bodega, 106.

Banco del Ñuble

CHILLAN

Oficina: plaza principal, calle del Dieziocho esquina de Constitucion.

A la vista y en cuenta corriente	1,%	anual
Id a plazo fijo de dos a tres meses...	3,%	»
Id a plazo fijo de cuatro meses o antes con 30 dias de aviso despues de dos meses	4,%	»
Id a plazo fijo de seis meses o antes con 30 dias de aviso despues de 4 meses	7,%	»
Id a plazo fijo de seis meses	7,%	»
SOBRE AVANCE En cuenta corriente mas la comision del 1/2 por ciento semestral ...	9%	

El Banco jira letras sobre

Iquique, Serena, Coquimbo, Valparaiso, Santiago, San Fernando, Rancagua, Talca, Parral, Cauquenes, Linares, San Cárlos, Quirihue, Concepcion, Talcahuano, San Javier y Victoria.

Chillan, 1.°de Julio de 1907.

EL JERENTE

ACTUALIDAD

El nuevo Gabinete

y el movimiento liberal

Ha entrado en funciones el nuevo Gabinete, que por su carácter ajeno al interés partidarista, será indudablemente garantía para la libertad electoral y para la libre evolucion de los diversos grupos llamados a definir la situacion política.

Desde luego, los partidos liberales estrechan sus filas ante la amenaza cada vez mayor que significa la audaz introduccion al Congreso de un nuevo senador clerical de la conocida marca de los *presuntivos*.

La junta central radical ha acentuado su honroso propósito de sacrificar anhelos propios perfectamente justificados, cediendo, con noble abnegacion y patriotismo, a los demas partidos liberales las candidaturas de senador por Cautin y de diputado por Itata.

La junta central radical, en su última sesion, acordó por unanimidad aceptar el reemplazo de su candidato propio de senador por Cautin, señor Bascuñan Santa María, por don Miguel A. Varas, presidente del partido y uno de los ciudadanos mas meritorios del país que en el mismo tiempo un fracaso y decidido liberal.

Al tomarse esta resolucion, el señor Ba-cuñan Santa María, que se hallaba presente, declaró que dentro de los elevados propósitos de unificacion del liberalismo que persigue el partido en estos momentos, él no hacia cuestion de su persona y que no solo aceptaba con entusiasmo la proclamacion de la candidatura del señor Varas sino que iria a Cautin a trabajar, en compañía de los correligionarios de esa provincia, por el triunfo de tan prestijiosa candidatura.

La proclamacion de la candidatura Varas por los partidos liberales se c golpe de muerte para la candidatura don Luis Antonio Vergara, que no p dré contar ya en su favor con la intervencion oficial.

La candidatura de don Enrique Balmaceda Toro, apoyada por todos los partidos liberales de Itata, se halla tambien asegurada.

En esta forma no tardará en completarse la unificacion de los elementos liberales, consolidándose a firme su predominio en tales condiciones que la espulsion del Congreso del senador presentivo por Maullin, señor Fabres, será un hecho inevitable que marcará la caida definitiva del clericalismo.

De esta manera, la organizacion del actual Gabinete, de carácter meramente administrativo, pero de filiacion esclusivamente liberal, será así como la primera etapa del triunfo del movimiento liberal, iniciado con tanta oportunidad por el señor Sanfuentes.

AZUFRE SUBLIMADO

para Viñas

de la acreditada marca

"José Espada" del Tacora

químicamente puro y superior en tenuidad y aprovechamiento a las mejores marcas importadas.

Ofrece por grandes y pequeñas partidas su único ajente en la localidad.

Eulojio Rojas

GRAN SUCESO

Calle Maipon esquina Arauco

Apertura del depósito de galletas y confites de la fábrica Vergara, Paulus y Cia. de Talca.

Pongo en conocimiento del público que en el antiguo Restaurant Continental he establecido un depósito para la venta al por mayor y menor de los productos de la fábrica de galletas y confites de Talca, de los señores Vergara, Paulus y C°.

Hai constantemente toda clase de galletas y caramelos, de los mas frescos y escojidos que se fabrican en dicho establecimiento.

Llegó nuevo y esquisito surtido de galletas, absolutamente desconocidas en Chillan. Gran novedad.

JUSTO P LAGOS.
Calle de Arauco, esquina de Maipon.

Directamente de Europa

acabo de recibir

Puntos de seda diversos colores, aplicaciones de colores, cintas de gaza liberty, guantes largos negros y blancos, alamares anchos, cinturones hilo, hormas baratas, confecciones.

CORTES DE JENEROS PARA VESTIDOS

En rifa un servicio de plaqué de la tan conocida y afamada marca REED y BARTON, a 5 pesos la accion.

La Ultima Moda

Cárlos Schäfer

Fobs e Impresiones

PELO POSTIZO

La China exportó el año pasado 92,000 libras esterlinas en pelo para ser convertido en peluces y postizos de varias formas.

De manera que los morcillones y crespos con que algunas de nuestras elegantes aumentan el volúmen de sus cabelleras son de trenzas de hijos del Celeste Imperio.

EL PAIS MAS RICO DEL MUNDO

Entre todos los pueblos del orbe, el que esporta por término medio de habitantes mayor cantidad es la Australia.

Calcúlase que cada habitante produce 150 pesos oro de 48 peniques al año.

En seguida vienen el Canadá que produce 85 pesos por habitante, Norte América 70, Francia 58, Gran Bretaña 40 etc.

EL MAS ANCIANO DE LOS HOMBRES

En Albania existe un hombre llamado Ismael Hodgo, nacido en 1741.

Hodgo es considerado el hombre mas anciano del mundo.

ABSTENCIONES BIENHECHORAS

Segun un cablegrama de Italia, la asociacion clerical "Unione Romana" ha dispuesto que sus miembros se abstengan de tomar parte en las próximas elecciones municipales de la "Eterna Ciitá" y acordó recomendar a todos los católicos alli domiciliados que adopten el mismo procedimiento.

¡Muí bien hecho!

¿No seria posible que esa recomendacion se hiciera estensiva a Chile y que se recomendara a los clericales que se abstuvieran para siempre de tomar parte en elecciones populares? Particularmente seria conveniente recomendar a los clericales que se abstuvieran de levantarse de sus sepulcros para venir a votar, como lo hicieron en Colina, y así mismo que se abstuvieran de multiplicar sus personas por 10 como acaban de hacerlo en Maullin.

SEMBLANZA DE NUESTRO ROTO

Un literato británico se espresa de nuestro roto en los siguientes términos:

"Altivo y forrado con el cuchillo al cinto, recorre como el rei los desiertos del norte y los campos del sur, bebe y baila en las fiestas del Dieziocho, trabaja como un Hércules de enero a enero; lo vemos en el fondo de la mina horadando las rocas con el pico y el combo, infatigable, bajo los rayos ardientes de los soles de enero sobre los negros surcos de vastas sementeras.

"Ora galopa en el sofrido caballo, cubierto con su manta de colores; ora bailla con desenfado la cueca popular entre un corro de muchachas, y agota uno tras otro los vasos de chicha; ora feroz y salvaje blande el puñal sediento que despide fulgores azulados en sangrienta refriega; ya celebra las fiestas patrias entre músicas y danzas; ya empuña el rifle revestido de uniforme y entra al combate como a una fiesta, jovial, chistoso siempre, hasta en los mas grandes peligros.

"Derrochador y jeneroso cuando tiene unas cuantas monedas en el bolsillo, es frúgil, sobrio, trabajador cuando las circunstancias se lo imponen, aventurero y andariego, va a rodar tierras a la buenaventura, sin dinero ni provisiones; duerme a la intemperie y come lo que le depara la suerte.

"Esportanero en ocasiones. "Tacorio" en otras, este hombre de hierro ha construido ferrocarriles, horadado los túneles de las montañas, cultivado los campos, surcado mil veces los mares, con frente serena ante las tormentas de hielo en combates navales.

"Rama pujante y vigorosa a la cual debe Chile sus victorias y su fuerza: nace en un pobre rancho o en un "conventillo" estrecho; crece y se forma entre penalidades y trabajos, da su sangre y su vida con sorprendente abandono y siendo mezcla de aventurero indómito y espadachin tenaz y aventurero, dió en hora buena a Chile la libertad, con el grito unico no de ¡Viva Chile!"

21-12-1907 "MATANZA DE LA ESCUELA SANTA MARÍA DE IQUIQUE". CERCA DE 1.500 OBREROS SON ASESINADOS



NUMERO DEL DIA 5 centavos IMPRENTA Y OFICINA 18 DE SETIEMBRE Nº 665

LA DISCUSION

Diario de la Mañana

Año XXXVIII — Chillan, Viernes 3 de Enero de 1908 — Núm 11.093

NOTAS DEL DIA

La cuestion social y la cuestion política

Los diputados demócratas señores Bonifacio Veas y Malaquías Concha han promovido en la Cámara de que forman parte un interesante debate sobre la cuestion social con motivo de los sucesos ocurridos en Tarapacá, cuya sombría y siniestra gravedad se hace cada vez mayor a medida que se conocen los detalles de lo acontecido en esa provincia.

Ambos diputados han puesto en evidencia lo inexcusable y horrible de la fria matanza de trabajadores perpetrada por las autoridades en Iquique a pretesto de sofocar una huelga que se presentaba con caracteres alarmantes a pesar de la correccion y tranquilidad con que procedian los huelguistas.

El señor Concha, que regresaba del norte el dia infausto, pasando precisamente por Iquique ese mismo dia, en el vapor de la carrera, pudo tomar informacion acerca de los sucesos, de personas que presenciaron directamente los hechos, como don Jervasio Alarcon y otros, los que le espresaron que las víctimas de la "massacre" no bajaban de mil: cuatrocientos muertos y el resto heridos.

Respecto de la forma en que se perpetró la carnicería, dice el señor Concha, ampliando y rectificando la narracion hecha en su parte oficial por el jeneral Silva Renard:

"Sobre 10,000 obreros inermes se disparó con ametralladoras, no por el espacio de treinta segundos, como dice el parte, sino que esta espantosa carnicería duró, por lo ménos, tres minutos!

"Se formaron montañas de cadáveres hasta el techo de la Escuela Santa María!

"¡Y esto, señores diputados, en un país de libertad, en un país con instituciones que aseguran las garantías individuales!

"¡Y no fué solo esta inhumana carnicería! La tropa escaló esa montaña de cadáveres y cargó sobre los que habian podido escapar, en medio de las lágrimas y de los gritos de piedad de esas masas de hombres, de mujeres y de niños inermes que levantaban pañuelos y trapos blancos, pidiendo misericordia!

"Por fin, consumada la carnicería, los sobrevivientes fueron arrastrados al Club Hípico, y al dia siguiente se les ordenó marchar a la pampa, haciendo la tropa fuego por entre las puertas de estos infelices. De esta manera cayeron 140 operarios mas! Y esta matanza [illegible] al interior con el pretesto [illegible] por parte de estos operarios que reclamar una remuneracion de su trabajo que ellos estiman justa."

Concluyó el señor Concha su esposicion sobre los sucesos de Iquique, diciendo:

"La órden de hacer fuego sobre el pueblo en las condiciones en que se dió, importa dos delitos o atropellos: impedir su derecho de reunirse en un local, y obligarlo a trasladarse de un punto a otro, contra su voluntad. Ni en Rusia se procede con mayor arbitrariedad, porque allá si se manda a los reos políticos a Siberia es por órden de la autoridad competente, y no se obliga a los ciudadanos como en Chile, a morir de hambre en el desierto.

"En Iquique se suspendieron los diarios durante tres dias, miéntras que en Santiago se impedia la circulacion de otros dos órganos de la prensa.

"Estos sistemas, lejos de revelar constitucionalidad, manifiestan que el Gobierno ha violado la Constitucion y las leyes.

"El señor diputado invita a la Cámara a no juzgar esta cuestion con corazon lijero por tratarse de pobres trabajadores, y pone a su consideracion el siguiente proyecto de acuerdo:

"La Cámara estima que el Ministerio no resguarda suficientemente las garantías que acuerda la Carta Fundamental."

La respuesta dada por el señor Soto, mayor a las interpelaciones formuladas ha estado mui distante de ser satisfactoria.

En síntesis, su respuesta ha consistido en declarar que las peticiones de los huelguistas no eran razonables ni justas y que fué inevitable la matanza de trabajadores para mantener el órden y dar garantías a las vidas y a las personas.

Con razon el diputado señor Veas observó que era un medio bien singular de dar garantías a las vidas y a las personas el de suprimir vidas y personas.

Para el ministro del Interior, las fundadas peticiones de los trabajadores es obra esclusiva de unos cuantos ajitadores y anarquistas.

Terminó el representante del Ejecutivo esperando que antes que leyes de favor y proteccion de los obreros se necesitaban en Chile leyes de represion para los trastornos que puedan orijinar las huelgas.

El criterio gubernativo frente a la cuestion social que han planteado los sucesos de Tarapacá es, pues, eminentemente autoritario, plutocrático y egoísta. Se comprende, dentro de este criterio, lo ocurrido en Iquique.

Parece seguro, por lo demas, que este criterio queda sancionado por el voto de la Cámara, pues la cuestion social vinculada al voto propuesto por el diputado demócrata de Concepcion aparece íntimamente mezclada a la cuestion política.

En efecto, la aprobacion del proyecto de acuerdo formulado por el señor Concha importaria la caida del Gabinete llamado de administracion y su reemplazo por uno de coalicion; y ante esta espectativa retrocederán indudablemente los partidos liberales si es que estuvieran dispuestos a aplicar a la solucion de este asunto un criterio mas altruista y libertario que el revelado por el ministro del interior, lo que es mui difícil dado el concepto dominante a este respecto en las clases directivas de nuestro país.

Las votaciones esclusivamente partidaristas producidas en el Senado en la calificacion de poderes relativos a las elecciones de Llanquihue y Cautin, dando entrada a esa corporacion a los señores Fábres y Vergara en el carácter de senadores presuntivos, a pesar de haber correspondido el triunfo a sus adversarios señores Tocornal y Varas, parecen inclinar a algunos de los partidos de la union liberal en favor del réjimen de coalicion, de tal modo que la caida del Gabinete Sotomayor acarrearía inevitablemente la vuelta al poder de esa funesta combinacion de gobierno.

Es verdaderamente deplorable que la cuestion política venga importunamente a desnaturalizar el voto del Congreso en un asunto de tan alta significacion e importancia como es el puesto en tabla en los debates de la Cámara jóven por la interpelacion de los diputados demócratas.

Quedaria así convertida la cuestion política en un pretesto para oscurecer y desvirtuar el criterio del Congreso en un negocio de tanta entidad y trascendencia como el relativo a la consumacion por la autoridad de los sangrientos atentados perpetrados contra los trabajadores de Tarapacá declarados en huelga ordenada, tranquila y correcta, aunque inquietante por sus formidables proporciones.

Maestranza y Fundicion
CHILLAN de Guillérmo Plummer Casilla 69
Arados números 19½ 18 00½ 18
Cultivadoras
Cepones acequiadores
Rastras de clavos
Harneadoras Boby
Repuestos de arados
Yugos de todas clases
Carretas
Carretones
Ruedas
Cabras para tirar troncos
Ejes
Bocines
Mazas de fierro
Vendimiadoras
Prensas para orujo
Bombas trasvasijadoras
Bancos aserradores
Turbinas Leffel
Molinos
Etc. etc.
Elaboracion de Maderas
PUERTAS Y VENTANAS
SE HACE TODA CLASE de TRABAJOS de FUNDICION
Se recibe en compostura toda clase de maquinarias agrícolas.
Motores y Trilladoras
Se compra bronce, cobre, fierro viejo, álamo en trozos y en pié.

Trilladoras "Case" de Acero
Motores Ransomes
RASTRILLOS Mc. CORMICK
SEGADORAS DAISY Mc. CORMICK
OFRECEN
Las mejores máquinas
Kraemer y Venegas
AJENTES

Banco del Ñuble
CHILLAN
Oficina: plaza principal, calle del Dieziocho esquina de Constitucion.
A la vista y en cuenta corriente ... 1% anual
Id a plazo fijo de dos a tres meses ... 3% „
Id a plazo fijo de cuatro meses o antes con 30 dias de aviso despues de dos meses ... 4% „
Id a plazo fijo de seis meses o antes con 30 dias de aviso despues de 4 meses ... 7% „
Id a plazo fijo de seis meses ... 7% „
COBRE AVANCE. En cuenta corriente mas la comision del 1/2 por ciento semestral ... 9%
El Banco jira letras sobre
Iquique, Serena, Coquimbo, Valparaiso, Santiago, San Fernando, Rancagua, Talca, Parral, Cauquenes, Linares, San Cárlos, Quirihue, Concepcion, Talcahuano, San Javier y Vicuña.
Chillan, 1.º de Julio de 1907.
EL JERENTE

Colaboracion

Ecos de la Convencion Liberal

EL PROBLEMA OBRERO

La Convencion Liberal recientemente celebrada, no podia desentenderse de manifestar sus aspiraciones en órden a este interesante problema de actualidad política y social.

El obrero tiene un rol importante en el derecho y la economía política del dia.

Su fisonomía intelectual tiende a caracterizarse mas y mas por la lectura del diario, del libro, por las relaciones mas estrechas que va adquiriendo ya con sus compañeros, ya con sus mismos patrones por obra de la democratizacion evidente del trabajo y de la asociacion.

Ya no sólo tiene que satisfacer necesidades del órden físico: tambien necesita subvenir a las del órden intelectual y a las del órden moral, con la amplitud que exije la sociabilidad en que vive, aplicando sus fuerzas a la tierra para trasformar sus productos.

El capital no puede vivir sin el trabajo, como tampoco éste sin aquél.

Ambos son factores poderosos e inseparables para producir.

Una política sana, bien inspirada, ha de querer evitar las asperezas, dificultades o colisiones que puedan encontrar o tener estos factores en su jornada diaria para satisfacer las necesidades de la vida.

El criterio de libertad, que para ser verdaderamente útil debe descansar siempre en el de igualdad, señala la norma que ha de seguirse para establecer esta armonía sobre la base inamovible del derecho comun.

Al capital lo representa el patron y al trabajo el obrero.

Son dos individualidades con un mismo orijen, con unas mismas aptitudes, con unas mismas aspiraciones de perfeccionamiento y progreso.

En el seno de la familia son dos colectividades que recíprocamente se necesitan, que se suman y completan para asegurar el presente y el porvenir de la felicidad social.

De esta situacion se desprenden las medidas, ya políticas, ya sociales que hai que tomar para levantar y mejorar la instruccion y moralidad del obrero en condiciones de justa relatividad con las dotes intelectuales del capitalista.

Y en cuanto a las relaciones de órden material entre estos dos sujetos de la vida económica de los pueblos, hai que cuidar que sea el obrero, mas débil, con menos recursos, con mas necesidades apremiantes que el patron, pueda ser absorbido por el capital en términos que importen la negacion de su personalidad, ya sea en sí mismo, ya en su derecho para formar una familia o un hogar, para aspirar a la concordia y bienestar propio o de los suyos.

El partido liberal ha incluido en su programa la necesidad de solucionar estas cuestiones para armonizar los intereses de patrones y obreros con el fin de evitar la lucha de clases en nuestro país.

Por eso, antes que otra medida, proclamó la instruccion primaria gratuita y obligatoria, para difundir por todas partes la luz que redime las intelijencias; proclamó la necesidad de mejorar los actuales métodos y sistemas adaptados a las condiciones de la poblacion urbana y agrícola del país; y finalmente proclamó el derecho de las clases trabajadoras, que ocupan el dia en conquistar el pan de la vida, para encontrar locales sostenidos o protejidos por el Estado para conquistar el pan del espíritu.

Dentro de estas mismas condiciones jenerales de mejoramiento, la convencion declaró de altísimo interés público todos aquellos medios conducentes a fomentar nuestra agricultura, la base de la riqueza nacional; a protejer aquellas industrias cuyas materias primas se produzcan en el país, y que presenten condiciones de fácil desarrollo y de útil prosperidad; y a perseguir los monopolios o privilejios creados al amparo de las leyes en beneficio de unos pocos y en perjuicio de la inmensa mayoría de los chilenos.

I refiriéndose especialmente al problema obrero, acordó la necesidad de:

a) Establecer la lejislacion del trabajo asegurando sus derechos a patrones y obreros, especialmente precisando la responsabilidad del patron en los casos de accidentes que se deban a su culpa, y la de los obreros que traten de impedi[illegible]

06/07/1908

SE ENCIENDE POR PRIMERA VEZ EL ALUMBRADO PÚBLICO ELÉCTRICO EN CHILLÁN

Inauguracion del alumbrado eléctrico

UNA HERMOSA CEREMONIA

Ante concurrencia tan numerosa co mo distinguida se verificó ayer a las 5 P. M. la ceremonia de la inauguracion del alumbrado eléctrico.

Desde el dia anterior se encontraban en Chillan el presidente de la Compañía Jeneral de Electricidad Industrial don Juan Enrique Concha Subercaseaux, el director señor Francisco Huneeus y el jerente don Raul Claro Solar, que ha bian venido espresamente a realizar es te acto.

Antes de iniciarse el acto, se sacaron algunas vistas fotográficas de la concu rrencia, convenientemente colocada en la estacion de fuerza de la Compañía, al rededor de las máquinas ahí instala das.

El jerente señor Claro Solar dirijió la palabra a los asistentes, vertiendo con ceptos honrosos para la ciudad de Chi llan, que habia brindado la mas entu siasta acojida al mas bello y moderno de los alumbrados: el proporcionado por la luz eléctrica.

Terminado su discurso, el señor Claro invitó a los señores Intendente y alcal de a verificar el *fiat lux*.

Al efecto, el Intendente señor Martin movió un manubrio y dió luz a la esta cion y enseguida el alcalde señor Rami rez Ham dió luz a la poblacion con una operacion análoga hecha en otro ma nubrio.

Inmediatamente, la banda de músicos del Rejimiento Chillan solemnizó el faus to acontecimiento ejecutando el himno nacional.

Los empresarios de la luz eléctrica ofrecieron enseguida una copa de cham paña a los invitados.

El Intendente señor Martin hizo uso de la palabra, felicitando a la empresa por su magnífica obra, que es honra pa ra ella y honra para Chillan.

Habló enseguida el primer alcalde se ñor Ramírez Ham, espresando la satis faccion que esperimentaba la ciudad al ver realizado este gran progreso que, junto con colocarlo a la vanguardia de los pueblos mas cultos y florecientes del país, le acarrearía bienes inestimables.

Finalmente, el director de la Compa ñía señor Huneeus manifestó la grati tud que debia la asociacion a las autori dades locales, que con tan buena volun tad habian cooperado siempre al éxito de la empresa.

Todos los oradores fueron entusiasta mente aplaudidos.

Poco despues los concurrentes se reti raban satisfechos de haber presenciado un acto que importaba para Chillan un paso mui importante dado en el camino del progr so y del bienestar social.

1909–1926

Tras la muerte de Ángel Custodio Oyarzún en 1909, el diario pasa a manos de diversas sociedades. La primera la formaron Felidoro Tapia Mendoza, Francisco Ramírez Ham, Nicanor Poblete y los hermanos Raurich. Estos últimos traen a Chillán el primer automóvil.

A nivel noticiosos se acaba una década de principios de siglo marcada por adelantos urbanos en la ciudad, como la luz a gas y eléctrica, además de redes de telefonía y agua potable. El Centenario del país, en 1910, encuentra a La Discusión con nueva administración, y en sus páginas del mes de septiembre se despliegan las decenas de actividades celebradas en la ciudad para marcar el hito.

En Chile, se inaugura el esperado ferrocarril Transandino (1910). El mundo y los lectores de La Discusión se impactan con la crónica que relata el hundimiento del Titanic, en 1912. Dos años más tarde, una portada da cuenta de un suceso que marcará la historia futura de la humanidad: el 4 de abril de 1914 se publica el estallido de la Primera Guerra Mundial.

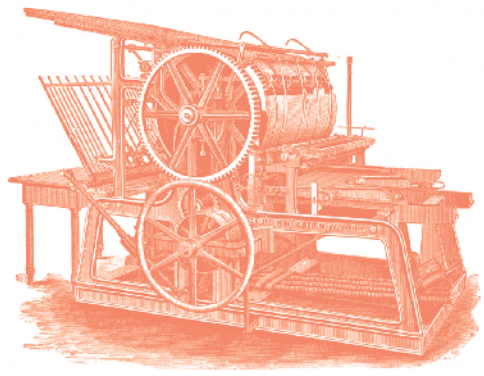
La Discusión también vive momentos convulsionados. Tras la primera sociedad de Francisco Ramírez Ham, toma el control del periódico la sociedad formada por Felidoro Tapia Mendoza y el abogado Teófilo Márquez. El diario atraviesa duros problemas económicos, por lo que deben fusionarse con El Diario Nuevo, editado por José Manuel Flores Millán y Julio Cerda Aguirre.

A 100 kilómetros de Chillán, en la zona penquista, en 1919 comienza a funcionar la Universidad de Concepción. Y en la capital de Ñuble, pocos días después, el 29 de marzo, se abre la primera biblioteca pública de la ciudad.

A la interna, los cambios de dueño siguen. Después de la empresa de Márquez y Tapia, el diario se traspasa a Tomás Menchaca Lira, José Miguel Sepúlveda Palacios y Sótero Mardones. En ese período actuaron de directores Julio Araos Díaz, quien fuera ministro de la Corte; Julio Espinoza Araos; Humberto Gacitúa, más tarde abogado del Consejo de Defensa Fiscal, y Ricardo Bañares, con la colaboración del acreditado periodista de entonces, Lorenzo Villarroel Corvalán.

La Discusión sigue siendo un órgano político, de ideas liberales. Esto cambia en 1920, bajo la dirección de Ricardo Bañares, cuando se transforma en un medio estrictamente informativo y orientador de la opinión pública, puesto al servicio de la región y del país, con sus columnas abiertas al pensamiento de todos los sectores.

Bañares publica históricas noticias y portadas. Dos resultan claves para la historia del país: el autoexilio del Presidente Alessandri, que derivaría en un golpe de estado en 1924, y la redacción de la Constitución de 1925.



05-04-1910 SE INAUGURA EL FERROCARRIL TRASANDINO ENTRE LOS ANDES (CHILE) Y MENDOZA (ARGENTINA)

Actualidad

La inauguracion del trasandino

En medio de la febril ajitacion pro ducida por nuestra tirantez de relacio nes con el Perú y de la indignacion patriótica quo sienten todos los chile-nos contra el traidor, quien quiera que sea, que ha cometido la villanía sin nombre de vender a una nacion enemiga los documentos secretos de nuestra cancillería, se ha verificado un hecho que marca una era importantísima en la historia de nuestra civilizacion y que contrarresta en el co razon de los chilenos el desaliento causado por aquellas miserias. Nos re ferimos a la inauguracion del ferrocarril trasandino, verificada hace dos dias, con el encuentro de las locomotoras chilenas y arjentinas en el corazon mismo de la cordillera de los An des.

La línea férrea que une ya las dos Repúblicas andinas, vale mas para la paz sud-americana que todos los protocolos y promesas de amistad que pudieran suscribirse entre las naciones del continente. La Arjentina y Chile, unidos por sus intereses materiales, por sus recíprocas conveniencias, y por sus propósitos de engrandecimiento y por su mútuo y sincero afecto, constituirán una potencia polí tica de tal magnitud que su influencia ha de hacerse sentir entre los pueblos vecinos, llegado a ser así el árbitro de la paz continental.

La obra grandiosa que se ha inaugurado hace dos dias es tambien una prueba elocuente de la potencia de estas naciones y del grado de civilizacion que han logrado alcanzar, y hablará al mundo entero en favor de Chile y de la Arjentina de un modo mas eficaz que la propaganda artificial mas inteligente y perseverante. Nadie podrá dudar de nuestros adelantos si sabe que no hace mucho hemos solucionado por medio del arbitraje una difícil cuestion de límites, y que hoi hemos completado esa obra de concordia uniendo nuestros territorios por medio de un jigantesco ferrocarril que afianzará para siempre nuestras cordiales y amistosas relaciones.

Al felicitarnos por este paso decisivo en el camino de nuestro progreso, no es posible silenciar los nombres de los hermanos Clark, a cuyo esfuerzo perseverante se debe la iniciacion y gran parte de la realizacion de esa obra. Ellos han comprometido la gratitud de dos naciones, y la civilizacion universal ha contraido hácia ellos una deuda grande y sagrada, que será justo pagar con inscribir sus nombres en la historia y con monumentos que los presenten como benefactores de la humanidad a la veneracion de las futuras jeneraciones. Si levantamos estatuas a los que han encendido la guerra entre los hombres y han conquistado triunfos sangrientos ¿no es mas justo levantarlas a los que los han civilizado y encaminado por la senda del progreso hácia su supremas aspiraciones de paz y felicidad?

21/08/1910 PRIMER VUELO EN CHILE



El primer vuelo en aeroplano

EFECTUADO EN CHILE

El piloto señor César Copetta y los propietarios del «Voisin» señores Covarrubias y Echeverria acompañados del señor Cruz Montt, dueño del fundo Valparaiso que sirvió de campo de esperiencia, y cuyo ensayo se verificó el Domingo, dando magníficos resultados.

18/09/1910 CENTENARIO DE CHILE

LA DISCUSION

DIARIO FUNDADO EL 5 DE FEBRERO DE 1870.

Año XLI Chillan, Domingo 18 de Setiembre de 1910 Núm. 11885

Homenaje a la Patria

EN SU PRIMER CENTENARIO



Sangre de Patria, libre y soberana,
El venturoso mar de sus destinos
Sobre su frente la diadema irradia
De la unión y pujanza de sus hijos

Y con el alma henchida de emociones
Por sus ancles que la gloria escribe,
El pueblo entero lanza presidente
El grito sin igual de ¡Viva Chile!

12/04/1912

HUNDIMIENTO DEL TITANIC

NAUFRAJIO del "Titanic"

Colosales proporciones de la catastrofe

El jigantesco barco se hunde con 1234 personas que llevaba a su bordo

Detalles de última hora

Halifax.—15 El Gobierno canadiense y una ajencia de vapores recibieron, a las 4:5 de la tarde de hoi, un radiograma anunciando que el colosal transatlántico «Titanic», de 46 mil toneladas de desplazamiento, se hundio, y que en vano varios vapores trataban de salvarlo.

Nueva York 15.—Se asegura que el «Titanic», uno de los mas grandes vapores que surcaban los mares, se ha hundido con mil ochocientos pasajeros. Solamente se sabe que las mujeres y niños han sido salvados.

Halifax 15.—Un radiograma recibido en este puerto anuncia que el «Titanic» ha chocado a 350 millas afuera del cabo Race. el mas oriental de Terranova, y que ahora se mueve lentamente con direccion a este puerto.

Los [mil cuatrocientos setenta pasajeros que traia el «Titanic» han sido trasbordados al «Carpathra», el cual se apresuró a prestarle ayuda, como tambien el «Virjinian», el «Parisian», y el «Baltic», que se apresuraron a presentarse en el teatro del suceso.

Nueva York 15.—La ajencia de la Compañia White Star admite ahora que el «Titanic» se hundió a las 2.20 de la madrugada de hoi.

Circula el rumor de que se retenian las noticias del siniestro para intentar un aumento en el seguro del barco, que sólo alcanzaba a cinco millones de dollars. Sólo en diamantes, acciones y valores que guardaban las cajas fuertes de a bordo habia 500,000 libras esterlinas. El vapor estaba avaluado en diez millones de dollars.

Como se recordará, el «Titanic» habia salido hace pocos dias de Inglaterra en viaje a este puerto y estuvo a punto de chocar con un barco que cortó sus amarras en los momentos en que el jigantesco transatlántico dejaba la bahía.

Nueva York 16.—El «Titanic» media 883 pies de largo y 175 de altura, desde la quilla a la cúspide de la chimenea.

Su colosal tamaño le permitia albergar cómodamente a 5,000 pasajeros y estaba dotado de teatro, cancha de tennis y nueve cubiertas, en la última de las cuales se habia formado una cancha de golf en miniatura. Las cadenas del timon y el timon mismo pesaban en conjunto cien toneladas. La instalacion de telegrafía sin hilos podia abarcar en sus comunicaciones un radio de tres mil millas.

A las 8 de la noche las oficinas de la White Star Line en Nueva York confesaron que el «Titanic» se habia hundido antes de que llegaran los vapores auxiliares y que se habian ahogado en el naufrajio 1,565 personas. Se sabe, ademas, que únicamente se salvaron alrededor de 600 personas, entre mujeres y niños, que desde los primeros momentos fueron embarcados en los botes de salvamento y que despues fueron recojidos por los vapores que habian acudido a los llamados marconigráficos de auxilio que habia hecho el «Titanic».

ICEBERGS ENCONTRADOS POR UN VAPOR

Liberpool 16.—El vapor canadiense «Empress-of Britain», llegado ayer a este puerto, encontró una enorme cantidad de icebergs o témpanos de hielo, en su viaje desde Halifax. Su capitan ha declarado que el mayor iceberg lo encontraron al tercer dia de su salida del nombrado puerto, y que tenia cien millas de lonjitud, y expresó, ademas, su creencia, de que ha sido con ese enorme block de hielo con el que ha chocado el «Titanic»

EL «OLIMPIC» EN AUXILIO DEL «TITANIC»

Halifax 16.—A última hora se ha recibido en la estacion radiográfica de Cape Race un despacho que dice que el transatlántico «Olimpic», que iba en viaje a Liverpool, escuchando la llamada de auxilio que el «Titanic» hacía por medio de sus aparatos radiotelegráficos, se dirijió hácia el sitio que queda entre los 46 grados 16 minutos de latitud norte y 50 grados 14 minutos de lonjitud oeste, lugar preciso en que ocurrió el desastre, pero que sólo encontró algunos botes vacíos y otros restos del naufrajio.

ULTIMOS DESPACHOS SOBRE EL NUMERO DE VÍCTIMAS

Nueva York 16.— Los últimos despachos radiográficos recibidos del lugar del siniestro dicen que el número de muertos es de 1,234 y de 866 el de sobrevivientes, los cuales son esperados en este puerto.

04/04/1914

COMIENZA LA PRIMERA GUERRA MUNDIAL

M. C. **LA DISCUSION** M. C.

Edicion de 8 pájinas -:- DIARIO FUNDADO EL 5 DE FEBRERO DE 1870 -:- Precio: 10 ctvos.

AÑO XLIV — CHILLAN, DOMINGO 2 DE AGOSTO DE 1914 — NUMERO 13.015

LA GUERRA AUSTRO--SERVIA

La declaracion de guerra

Alemania contra Rusia

La lucha mundial

ULTIMOS CABLEGRAMAS RECIBIDOS POR ESTE DIARIO

La guerra de Europa ya es un hecho.

Anoche hemos recibido el siguiente telegrama de nuestro corresponsal:

La Discusion
Chillan.

El Embajador Aleman en Rusia notificó oficialmente al Gobierno moscovita la declaracion de guerra.

Los jefes alemanes que prestan sus servicios en Chile irán inmediatamente a tomar las armas en fa vor de su pais.

— —

Ayer, mui poco antes habíamos recibido los siguientes telegramas:

Por comunicaciones llegadas de Londres se sabe que Alemania envió un ultimatum a Francia y a Rusia. Alemania dió a Rusia el plazo de 12 horas para que suspenda la movilizacion de las tropas; a Francia le manifiesta que conteste en el plazo de 18 horas si se mantiene neutral en el conflicto de Alemania con Rusia. A Italia le indica que conteste si mantendrá la neutralidad en el caso de un conflicto de Alemania con Rusia.

Inglaterra hace los últimos esfuerzos para evitar la guerra europea.

Los Bancos y las casas de comercio en Chile han restrinjido los créditos.

En la Moneda se efectuó en la mañana de hoi una importante reunion de notables para imponerse de los cablegramas enviados por el Ministro de Chile en Londres.

La situacion se estima gravísima.

[Telegrama particular recibido a las 6 de la tarde].

Valparaiso—Raurich—Chillan.

Mejoran un poco noticias de Europa.—*Pepe.*

[*Recibido a las 6.45 de la tarde*].

Italia contestó a Alemania que se mantendria neutral en caso de guerra de Alemania con Francia y Rusia.

El Presidente de Francia, Poincaré, ordenó la movilizacion del Ejército.

Francia y Rusia no contestan aun el ultimatum de Alemania.

El cable, entre tanto nos trasmitió las siguientes graves noticias:

«Nitsch, 1.o—El Ministro de la Guerra del Gobierno servio, que ha establecido su sede provisional en esta ciudad, publicó hoi una declaracion oficial en la cual se establece que las fuerzas austriacas fracasaron en su intento de forzar los desfiladeros que abren el camino del valle del Morava, a pesar de que atacaron repetidas veces y con furia desesperada a las tropas servias que defendian ese paso.

Agrega la declaracion ministerial que dos divisiones del ejército austriaco fracasaron tambien en su intento de forzar el paso de Kolutsch y que en ese punto y en una estensa linea a lo largo del Drina las tropas servias y austriacas se han batido desesperadamente durante el dia entero.»

Roma, 1.o—El Gobierno ha ordenado que los tres acorazados italianos que se encontraban en Clyde, Escocia, regresen inmediatamente al Mediterráneo.

Se han impartido tambien órdenes para que se concentren las distintas divisiones navales y para poner el ejército en pié de guerra.

Berlin, 1.o—A pesar de la opinion optimista de la prensa, la situacion se agrava por momentos, especialmente por las noticias que se reciben de Rusia, sobre los preparativos bélicos de esa nacion en sus fronteras del oeste, que anulan la accion mediadora en que están empeñados el canciller del Imperio aleman, Herr von Bethmann Hollweg, y el Ministro de Relaciones Esteriores de la Gran Bretaña, Sir Edward Grey.

BERLIN 1.o.—El furor del pueblo aleman contra la Rusia se hace a cada momento mas intenso. En el año de 1870, antes de comenzar la guerra con Francia, el Gobierno Prusiano, como última medida de conciliacion para evitar la guerra, pidió a la Francia una respuesta categórica sobre si estaba dispuesta a suspender la movilizacion de su ejército y esta misma declaracion ha sido exijida ahora por el Gobierno aleman a la Rusia. Al mismo tiempo, el Gobierno Aleman le ha pedido al Gobierno de Francia por intermedio de su Embajador, en Paris, que declare si en el caso de una guerra entre Alemania y Rusia permanecería neutral.

MADRID 1.o.—Los diarios comentan favorablemente la declaracion oficial de neutralidad en el conflicto europeo, expresada por el Gobierno, y se congratulan del rotundo desmentido formulado a este respecto de los supuestos compromisos de España para subsistir a la Francia en caso de una guerra de este pais con otro de Europa, en la ocupacion de Marruecos.

El jefe del Gabinete persiste en manifestarse optimista respecto del conflicto y ha aplaudido la organizacion de que ha dado muestra el ejército y la prevision del Gobierno de Francia al acumular material ferroviario y ordenar el empadronamiento de los automóviles.

Ademas, ha dicho el señor Dato que a él le pareció increible, cuando se inició el conflicto que éste alcanzara tales proporciones de gravedad y que se produjera la catástrofe financiera que aflije en estos momentos a la Europa, a consecuencias de él.

Aterra el pensar agregó el señor Dato, los estremos a que llegariamos en el caso de una conflagracion continental. Nuestros valores se mantienen firmes y la Bolsa de se mantien con serenidad.

El director de la compañía trasatlántica, el marques de Comillas, ha puesto a disposicion del Gobierno todos los barcos de dicha compañía, y el Gobierno le ha contestado agradeciéndo el ofrecimiento y elojiando su patriotismo.

Se ha ordenado a la sucursal del Banco de España en Barcelona que dé cuantas facilidades pueda a fin de evitar una catastrofe bursátil.

Berlin, 1.o—Por todas partes se observan las medidas preliminares de una rápida movilizacion de todos los elementos de la defensa nacional.

Los bancos oficiales se preparan para la crisis y para estar en situacion de proporcionarle al Gobierno los fondos que sean necesarios.

Las oficinas de los Bancos que tienen cajas de custodia, se ven invadidas por damas que acuden a depositar en custodia sus efectos de valor.

La opinion jeneral recojida en todos los círculos de esta capital es de que las cosas han llegado a una situacion tal que solo un milagro podria evitar la guerra entre todas las potencias.

Los comerciantes y banqueros están consternados, pues la rapidez con que se han precipitado los acontecimientos les ha impedido tomar las medidas preventivas necesarias para salvaguardiar relativamente sus intereses.

La poblacion parece ajitada por una ola de guerra, y en todos los rostros se pinta la mas viva ansiedad.

Berlin, 1.o.—Hoi fué proclamada la lei marcial. En la misma proclamacion se anuncian importantes medidas para protejer las fronteras.

Con el estado de sitio quedan restrinjidos y vijilados por las autoridades militares los servicios de telégrafos, teléfonos, ferrocarriles y correos. El Ejército domina por completo la situacion.

En conformidad con lo dispuesto en el artículo 68 de la Constitucion alemana, el reino de Babiera queda escluido de la proclamacion de la lei marcial, y será necesario un decreto especial del Rei de Babiera para que ella entre en vijencia tambien en el territorio bávaro.

Se anuncia que el príncipe heredero Federico Guillermo comandará en jefe la primera division del Ejército.

La princesa Cecilia, esposa del príncipe heredero, regresó hoi de Mecklemburgo, donde se encontraba desde hace algunos dias.

El rei de Sajonia llegó hoi, procedente de Saxa, a Dresden, donde se presume que asumirá el mando de las tropas sajonas.

LA SITUACION EN CHILE
(*Por Telégrafo Comercial a las 12 de la noche*)

El Gobierno ha recibido interesantes comunicaciones cablegráficas respecto de la situacion internacional.

A medio dia se efectuó hoi un Consejo de Ministros asistiendo a él el presidente del Senado, señor Cárlos Aldunate Solar.

Se analizó con toda detencion la situacion que la guerra mundial provocaba al pais, y en especial a la industria salitrera, que tiene que verse seriamente comprometida, ya que la esportacion de salitre se hará nula, miéntras dure la guerra, en vista de que los mercados europeos no comprarán nitrato durante todo ese tiempo, que puede ser de mui larga duracion.

Se estimó que debia buscarse en el Japon mercado para el salitre, nacion que puede consumir el 33 % de nuestra produccion anual, y que debian paralizarse algunas faenas, miéntras el Gobierno ordenaria grandes trabajos de saneamiento del puerto de Arica.

Para este caso el Gobierno, dispone de 18 millones de pesos oro llegados últimamente para dar cumplimiento a la lei de conversion metálica.

Se estudió la conveniencia de postergar la conversion momentáneamente; pero este asunto se trató de postergarlo una vez que se formalice la guerra europea.

Las casas de comercio han levantado enormemente los precios de artículos de consumo, llevando así una mayor alarma al público.

Los diarios publican boletines que dan a conocer al público últimas noticias sobre el conflicto europeo.

A las tres de la tarde el Canciller convocó a un nuevo Consejo de Ministros, dándose lectura a los despachos cablegráficos enviados en cable por nuestros Ministros en Europa.

Se acordó telegrafiar inmediatamente a nuestros representantes en el estranjero para que pregunten a las Cancillerias europeas si en caso de guerra no se respetarían los acuerdos del Tribunal internacional de la Haya, que disponen que el salitre puede importarse libremente a los mercados europeos, sin que se le considere contrabando de guerra.

Se acordó asimismo la respuesta que en la Cámara debia dar el Ministerio ante las interpelaciones que pudieran formularse.

ULTIMA HORA

[*Recibido a la 1 de la madrugada de hoi*]

Berlin, 1.o.—Ordenóse por el Kaiser que los Embajadores alemanes acreditados ante los Gobiernos de Rusia y Francia se retiraran inmediatamente.

Berlin, 1.o.—Circula el rumor de que las tropas alemanas invadieron la frontera francesa.

La Cancilleria chilena trabaja hasta altas horas de la noche, imponiéndose de las comunicaciones oficiales que recibe de parte de todos los Ministros de Chile acreditados en Europa.

En la noche han conferenciado con el Canciller Villegas, con el objeto de imponerse de las últimas noticias llegadas, los Ministros de Estados Unidos, Italia y España.

La opinion es pesimista.

La guerra está declarada.

Los últimos cablegramas que se han recibido en el Ministerio anuncian los grandes preparativos bélicos que hace la Triple Alianza y la triple *entente* de Rusia, Francia e Inglaterra.

El Ministro de Chile en Londres, don Agustin Edwards, comunica que el Canciller inglés lo ha informado personalmente que las relaciones con Rusia están cortadas; pero que no desespera en su idea de evitar una conflagracion mundial.

Otros telegramas, llegados a última hora a los diarios dicen que la gravedad de la situacion continúa, pero que no se pierden las esperanzas para evitar la guerra.

El pánico es enorme. Todas las Bolsas están cerradas.

Los Bancos cerrarán sus puertas.

Han llegado tambien noticias sobre los esfuerzos que hace la diplomacia europea para evitar la guerra; pero éstas son escasas, y el mayor número de las últimas informaciones del cable, a la hora en que trasmito este, telegrama, se refieren a aprestos bélicos de todos los grandes paises comprometidos de toda la Europa entera.

La situacion sobre el conflicto se decidirá seguramente mañana, porque no se sabe hasta esta hora la actitud de Inglaterra.

El Cónsul Jeneral de Chile en los Estados Unidos ha enviado a la Cancilleria un estenso cablegrama, dándo cuenta detallada de la esplendida situacion financiera de los Estados Unidos en caso de Guerra.

Se confirma a última hora que el Embajador Aleman en Rusia notificó al Gobierno del Czar la declaracion de guerra.

La Guerra moderna — Con sus nuevos elementos destructores, los aeroplanos de aviacion hoy en

"Maldita sea la Guerra"

la mas hermosa cinta ... se exhibirá en el TEATRO PARISIEN.—Tambien será pro... «BARIERA» (Alemana)

12/11/1918 TERMINA LA PRIMERA GUERRA MUNDIAL

Edicion de 6 paginas
Diario Liberal
Fundado el año 1870

LA DISCUSION

Suscripciones $ 2.0 anuales
Oficinas y Talleres
ARAUCO 760
Teléfono 54 Casilla 83

AÑO XLIX — NUMERO DEL DIA: 10 CENTAVOS — CHILLAN, MIERCOLES 13 DE NOVIEMBRE DE 1918 — NUMERO ATRASADO: 20 CENTAVOS — NUM. 14,297

Celebracion de la firma del armisticio

Para esteriorizar en forma brillante el júbilo producido por las informaciones recibidas sobre la firma de un armisticio que pone fin a la contienda europea, las colonias aliadas residentes, han organizado para hoi una manifestacion popular, a la que han sido invitados todos los que simpaticen con la causa de la Entente que combate por la libertad del mundo.

Las armas aliadas han resultado victoriosas en una lucha que mantuvo en una espectativa angustiosa a todos los pueblos durante cuatro años.

Las fuerzas de la lucha han sido diversas y esto ha mantenido la nerviosidad de los ánimos y exaltado o deprimido los espíritus segun las circunstancias. Hoi que el triunfo se ha decidido a favor de las naciones aliadas, debemos esperar, pues, que este triunfo signifique para nosotros un futuro de tranquilidad y de paz.

Las colonias aliadas, rindiendo justo homenaje a los que han decidido la victoria a favor de sus banderas, colocarán en los frontispicios de sus casas comerciales las banderas de sus respectivos paises durante ocho dias y cerrarán sus puertas hoi dia en que se efectuará la manifestacion que hemos anunciado.

* * *

En la manifestacion a que aludimos, sinceramente vemos que se trata en realidad de un solemne de un grandioso homenaje a la paz, al término de esta larga y luctuosa guerra, que tanta sangre, que tantas vidas ha costado a la humanidad. Con el armisticio, advieme la paz, y ella no puede ser sino bienvenida.

En estos momentos no hai odio de nadie contra nadie. Los alemanes no pueden sentirlo por sus enemigos de la víspera, que combatieron lealmente en los campos de batalla, que no escatimaron sus sacrificios por el triunfo de su causa. Y en estos supremos momentos por que para su Patria, acaso sean esos mismos enemigos los que van a salvarla sacándola del caos, de la anarquía, de la horrorosa revuelta en que la han sumido sus propios hijos.

Los aliados no pueden sentir odio contra los alemanes. Los vencedores actuales han combatido en nombre de elevados principios, en nombre del derecho y de la justicia. Han triunfado y con esto acaba el período de excitacion, de destruccion, de estermino, en que entraban todas las pasiones del alma humana. Hoi deben entrar en accion la jenerosidad, la grandeza de alma, la nobleza de sentimiento, que no están reñidas con los altos intereses de la justicia, ni con las conveniencias bien entendidas. Y en este suelo que es igualmente acojedor para todos, no pasa de haber en adelante vencedores ni vencidos, sino hombres de trabajo, espíritus caballerosos dispuestos a tender sobre la gran catástrofe el manto de un piadoso olvido.

Por consiguiente, al gran desfile pueden asistir todos los chilenos sin excepcion, no solo todos los que hayan simpatizado con la causa de los aliados. Es el homenaje a la paz que se inicia, y esta concurrencia lo convertirá en homenaje a la concordia humana que es condicion de progreso y distintivo de las sociedades civilizadas y humanitarias.

Arte chileno

Carlos Dorlhiac y sus dibujos a pluma

(Reproducimos un artículo de crítica de arte publicado en «Las Ultimas Noticias» por el pintor señor Cárlos Isamitt, que se refiere a nuestro laureado artista Cárlos Dorlhiac.

D bemos hacer presente que el señor Isamitt es uno de los artistas jóvenes de mas prestijio. Obtuvo el año pasado primera medalla, y goza en la capital de mucha consideracion, como pintor y como crítico competente y mui exijente.

El hecho de ser su manera personal diametralmente opuesta a la de Dorlhiac, da a su juicio y consideraciones especial valor).

Ha permanecido frente a la serie de dibujos que este artista espone en el Salon Oficial, atraido por ellos, con el deseo vehemente de sentirlos y penetrarlos, y ha nacido en mi, incontenible el ansia de agradecer el noble y desinteresado placer que me han producido, al que ha sabido hacer pasar por su corazon algo de la naturaleza, impregnándola y dándola a los jentes con toda la fervorosidad, amor y sinceridad de que fué capaz.

Estos dibujos a pluma de Dorlhiac son paisajes de pequeñas dimensiones. En varios de ellos, el motivo principal lo forman grupos de eucaliptus enormes que se destacan, con su grave aspecto, vigorosamente del cielo. En todos muestra cuidadoso esmero en el dibujo, valorizaciones justas de los distintos planos, ya luminosos u oscuros, y riqueza de medios de espresion.

En el N.o 5, (Casa Santa y Plaza de San Francisco), la vista se completa en apreciar la ejecucion suelta, interpretativa del pasto en el terreno, la apretada de los troncos, luego, esa mas espesa y oscura del follaje; y todavia la mano del artista encontró la manera apropiada para espresar la livianidad y transparencia del cielo. No hai en esta obrita, momentos perezosos, nada es posible encontrar en ella que no esté hecho primorosamente, hasta en las mas débiles rasgos o detalles de las casas que se distancian y envuelven en el misterio, detras de los árboles.

El N.o 1, cuyo cielo admirablemente tratado, algo trájico en sus nubes oscuras próximas al horizonte y que se recuelven en una débil claridad, mui bien sentida en el cenit, tiene cierta espresion de grandeza en el total.

En «Calle de Chillan» abundan las mismas cualidades con algo mas de suelto y gracioso en la ejecucion y profundidad en el cielo. Ademas tiene esta obrita mucho sabor a nuestra tierra, evoca el recuerdo de algunas de esas calles de pueblo chico, silenciosas y tristes como las jentes que las transitan, con las murallas viejas, descascaradas, la acera sin pavimento, el barro en la carretera y la honda poesia que se escapa de todo en esos rincones solitarios, en que la piedad humana suele aparecer repentinamente y remover nuestro espíritu, a menudo frívolo y ajeno a escuchar el llamado profundo, la voz infinita de las cosas.

En el N.o 2, «Casa Santa», como la luz está bien repartida, se advierte una tranquilidad y recojimiento que emocionan. Esa casa de humilde aspecto, con sus ventanitas pequeñas en lo alto, habla de quietud, de paz mística, y hace nacer en mi espíritu cierta bondad: algo semejante, tal vez al cariño y religiosidad que debió sentir el artista mismo frente a esa capilla de aldea.

De todos estos dibujos se desprende una conciencia llena de escrúpulos, ansiosa de sinceridad; un espíritu estudioso, enamorado de todos los rincones de su pueblo, lleno de fé en su arte, alejado de toda moda pasajera y frívola, con esa fé admirable del que, llevado de su pasion, se atreve a afirmar algo de lo que ha encontrado en la naturaleza, con sus propios medios de espresion, con el lenguaje de que solo es capaz. Por eso creo digna de todo elojio su obra y porque, ademas, la habilidad de su mano, el buen gusto en la eleccion de los asuntos, la comprension justa de las valorizaciones y la riqueza de recursos técnicos que posee, hacen para mi, de Dorlhiac, todo un maestro de la pluma, superior, a mi juicio, a todo lo que conozco aquí. Y a pesar de que mis inclinaciones artísticas me llevan en algunos puntos, a un ideal opuesto al suyo; a admirar la eliminacion de todo detalle que no sea elocuente, de toda verdad que no sea necesaria, la tendencia a la síntesis de formas y colores, a la concentracion mas detenida de la luz, a poner el saber y habilidad técnicas al servicio de una emocion, de un sentimiento o pensamiento dominante o distinto en cada obra, no puedo menos que agradecerle profunda y sinceramente lo que ha conseguido hacerme esperimentar con sus dibujos.

Creo ademas, que cualquiera que observe estas obras con cariño, tendrá momentos de goce desinteresado y no podrá menos que felicitarlo como yo, porque posee algo de ese maravilloso poder del artista que logra despertar en nosotros, a veces por medio de un simple rincon cualquiera del mundo, de una casa humilde, de unos cuantos árboles, los nobles sentimientos de simpatía, piedad y bondad humanas.

Cárlos Isamitt.

NOTAS SOCIALES

Las fiestas de los aliados.—

Hé aquí las fiestas con que las colonias aliadas de Chillan celebrarán hoi el término de la guerra europea:

En la mañana.— El abanderamiento jeneral.

A las 15 horas.—Reunion en el Cuartel de Bomberos y desfile encabezado por la 5.a Compañía.

Las colonias pasarán a saludar al vice-cónsul francés para dirijirse en seguida al Hospital, donde repartirán diversos regalos a los huérfanos ancianos del Hospicio.

A las 20.—Vino de honor, en el Cuartel de Bomberos, a todas las personas que simpaticen con la causa de la Entente.

El gran concierto de 23.—

Con todo entusiasmo se prosigue la preparacion del gran concierto con que la Sociedad Musical Santa Cecilia celebrará el dia de su Patrona.

Hasta hoi han sido tomados los siguientes palcos:

7 Fanor Paredes
10 Julio Martinez Montt.
1. Moises Poblete.
12 Ramon Lantaño.
13 D. A. Contreras.
14 Dr. E. Rodriguez.
15 Dr. Fco. Jünemann.
16 Aurelio Recalde.
17 Roman Cáceres.
19 Mardones Biesig.
21 Carlos Schäfer Hofman.
22 Dr. Segulveda Bustos.

Cambio de anillos.—

El domingo 10 del actual tuvo lugar el cambio de anillos de la señorita Adelaida Reyes del Pedregal con el señor Placido Santapau Dueñas.

Hizo la visita de estilo el Doctor don Rafael Dueñas G.

Viajeros.—

* De Santiago regresó la señora Cristina Urrutia de Riquena.

* Se encuentra en esta don Flavio Arar.

* A Concepcion partió la señora Claudina Bustos de Palma.

* De Santiago regresó don Tulio Cubillos.

* Por el espreso de hoy regresó a Santiago la señora Victoria P. de Gazmuri y familia.

* De Bulnes y de paso para Santiago se encuentra en esta, don Guillermo Ferrade.

* De Cusicó regresó don Victor Azocar.

* De Santiago don Ignacio Brunet.

* Ayer estuvo en esta de paso para Bulnes el Ajente de la Caja de ahorros en ese pueblo, don Placido Santapau Guzmuri.

* A Santiago partió don Eduardo Prunes.

Enfermos.—

* Delicado de salud se encuentra el Dr. don Rafael Dueñas.

* Se encuentra enferma en el fundo «Las Lajuelas» la señora Rita Prunes de Echavarría.

* Ha sablecido don Alberto Ecsa.

* Mejor sigue en San Carlos don Pedro Juan Rodriguez.

* Gravemente enfermo se encuentra en el mismo punto, un hijito de don Camilo Ortiz.

* Despues de guardar varios dias de cama, ayer asistió a sus labores, el Ajente de la Caja de Ahorros, don Cesar Navarrete Concha.

* Delicado de salud se encuentra don Javier Jarpa.

Ecos de un beneficio.—

La Madre Superiora del Hospital de esta ciudad, nos encarga acusar recibo de la suma de cuatrocientos treinta y cuatro peso, 50 centavos, a la señora Carmela L. de Zenteno, resultado de la fiesta literaria ofrecida por las alumnas del Liceo Pedagójico de Señoritas a favor de ese establecimiento.

Al mismo tiempo agradece sus jenerosos sentimientos y muí en particular a la señora Directora y a sus colaboradoras, señoritas profesoras Elisa Villarroel, Luisa Ricotti, señora Dolores S. de Rafas y señor Marcelino Aspiroz. Asi mismo a la inspectora, señora Matilde P. de Pozo, por la colocacion de las entradas.

Damos a continuacion las entradas y gastos habidos en ese concierto:

ENTRADAS

15 Palcos vendidos a $ 10.00	$ 150.00
285 Plateas a $ 2.00	470.00
98 Plateas a las alumnas a $ 1.00	98.00
29 Anfit. a $ 1.00	29.00
63 Galer. a $ 0.60	37.00
	$ 784.00

GASTOS

Arriendo teatro	$ 250.00
Impresion programas	42.00
Pago de carreteles y coches	10.00
Preparacion de trajes	78.00
Total	$ 350.00
SALDO	$ 784.80
	350.00
	$ 434.80

AGUAS, VENDO:
50 regadores del rio Ñuble y 2 del rio Chillan
Las aguas derivadas del Ñuble se venden en total, a menos de $ 1.500 regador y se entregan captadas en un solo punto a 4 leguas al oriente de San Carlos. Facilidades para su pago.
TRATAR CON
J. M. FLORES MILLAN
LIBERTAD 460

CASA EN VENTA
Vendo mi casa ubicada en calle Constitucion N.o 412, esquina Carrera, ocupada actualmente por el «Liceo Americano de Señoritas».—Propiedad estensa, muy bien situada y de gran porvenir.—Muchas facilidades de pago.—Tratar con don J. M. Flores Millan, calle Libertad N.o 460.
Francisco Vega G.
PORTEZUELO
3522—1.a—302

PROPUESTAS PUBLICAS
Se piden propuestas para la construccion de un salon y varios otros arreglos que se deben efectuar en el alcantarillado.
Las propuestas se abrirán el Jueves 14 a las 10 y media.
Los planos y especificaciones se pueden consultar con el Administrador.
Club Comercial.
NOTA.—Se ofrece en venta una gran cantidad de cañeria de todas dimensiones. Hay de bronce tambien.
3516—S—297

Publicaciones Municipales

Convócase a la Asamblea de Mayores Contribuyentes de la Comuna de Chillan para el Domingo 17 del presente, a las 14 hs., con el objeto de deliberar y pronunciarse sobre un suplemento para la formacion de nuevas partidas para el pago de deudas.

Chillan, Noviembre 9 de 1918.

EL SECRETARIO.

3508—S.—300

A las Colonias Aliadas

Hoy Miércoles a las 15 horas (antes 3 P. M.) los **ALIADOS** tendrán a bien de reunirse en el **CUARTEL DE BOMBEROS** para participar al desfile en celebracion del triunfo de la civilizacion.

EL COMITÉ

Nota: --- Todas las personas que simpatizan con nuestra causa estan invitadas a un VINO DE HONOR que se dará a las 17 horas en el CUARTEL DE BOMBEROS.

3522—1.a—397

1909–1926

17/03/1919

COMIENZA A FUNCIONAR LA UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN, EN CONCEPCIÓN

Cursos universitarios de Concepcion

LA INAUGURACION DE SUS CLASES SE VERIFICA CON NUMEROSA ASISTENCIA DE ALUMNOS.—ALGUNAS DE LAS DISPOSICIONES DEL COMITÉ

En la mañana del Lúnes recien pasado fueron inauguradas en Concepcion las clases de los cursos de Dentística, Farmacia y Química Industrial que funcionarán en el presente año.

A la inauguracion concurrieron, a mas de los profesores, el presidente y miembros del Comité pro Universidad y los delegados de los cursos respectivos.

La asistencia de alumnos en cada uno de ellos fué bastante numerosa.

Las clases del primer año del curso de Pedagojía en Inglés se abrirán, según hemos venido anunciando, el Lúnes de la semana próxima, en el edificio del Liceo de Hombres.

Entre las disposiciones que el Comité a puesto en conocimiento de sus alumnos, encontramos las siguientes que por manifestar los propósitos que lo animan consideramos de interés dar a conocer al público.

«La Universidad de Concepcion, dice una de ellas, aspira a que los alumnos que se educan en sus aulas sean hombres cultos y ejemplares en su vida profesional y privada.

Por primera vez, en esta ciudad se emprende la tarea de educar en conjunto a jóvenes y señoritas. El Gobierno cree oportuno advertir a los primeros, que espera de su educacion y cultura que sepan guardar el mayor respeto y deferencia para las que durante la vida universitaria serán sus compañeras de labor, y confianza en que, dentro y fuera de la Universidad, las señoritas alumnas sean ejemplares por su mesura y conducta.

Ha creido el Comité oportuno hacer esta advertencia prévia a fin de evitar situaciones molestas, ya que cualquiera contravencion a estos propósitos, será sancionada, aun cuando se trate de faltas leves; con la inmediata separacion del alumno que incurra en ella.»

En otra se lee lo siguiente:

«Alumnos:

Con la inauguracion de las clases en los cursos que hoi abre la Universidad de Concepcion, ha cumplido el Comité la primera parte de la jornada que se impuso, y confia en que se haya borrado la impresion de pesimismo, que abrigaron muchos, y de duda, que tuvieron los más. Nuestro trabajo de propaganda en pró de la idea que dió orijen a la formacion del comité, está terminado dentro del terreno puramente ideolójico, y entramos hoi a realizar en el campo de los hechos prácticos.

En este sentido necesitamos de vuestra estrecha cooperacion, mediante una exacta comprension de las responsabilidades que os incumben: de vuestros éxitos o de vuestros fracasos depende la suerte de nuestra Universidad. Necesitamos probar ahora que la enseñanza que se proporciona en estas escuelas, es igual, si no mejor, que la que pudieseis recibir en cualquier establecimiento similar; necesitamos probar que este plantel está destinado a formar individualidades superiores en el mas alto concepto, y nada de esto podríamos conseguir sin que vosotros os éis como vuestros profesores, y como nosotros mismos, compenetrados de las responsabilidades y deberes que habéis contraido desde el momento en que os llamais nuestros alumnos.

Confia el Comité en que habreis de poner en su ayuda todo vuestro empeño y en que habreis de infundir la mejor impresion en la comision que oportunamente enviará el Consejo de Instruccion Pública, para informarlo acerca de la marcha de estos cursos; confia en que en cada uno de vosotros encontrará el mas celoso cooperador de enaccion, y para ello bastará con llenar cumplida y honrosamente vuestros deberes de estudiantes. Os ruega, en consecuencia, que desde hoi emprendais con fé y entusiasmo vuestro trabajo, que sin ellos ninguna empresa es posible a la iniciativa humana; os ofrece, en cambio, individual y colectivamente, la atencion y desvelos de cada uno de sus miembros.»

29/03/1919 ABRE LA PRIMERA BIBLIOTECA PÚBLICA DE CHILLÁN

El hermoso acto cultural de anoche

—o—

Hablan en forma elocuentísima el jóven chillanejo don Eujenio Labarca y el profesor de derecho don Evaristo Molina.—Con este acto queda inaugurada provisionalmente la Bibliotoca Popular de Chillan.

—o—

Pocas veces habiamos asistido a un acto donde el arte, la poesía y la elocuencia formaran su trío admirable, impresionando a una numerosa y distinguida concurrencia que a el asistiera, deseosa de gozar algunas horas de estas puras manifestasciones espirituales.

La velada de anoche en nuestro primer coliseo, preparada con un magnífico programa para la apertura provisional de la Bibliioteca Popular, por la Ilustre Municipalidad, a quien se debe su fundacion; todo esto significa.

Presidió el acto el Primer Alcalde don José María Sepúlveda Bustos, quien en el escenario era acompañado por los señores Eujenio Labarca, Eváristo Molina, Juan Madrid, Narciso Tondreau, Jerman Muñoz y otros distinguidos caballeros de la localidad.

El señor Sepú veda Bustos, en corto y sobrio discurso dió a conocer el alto significado de la velada cultural que se celebraba.

El señor don Eujenio Labarca, jóven intelectual de talento previlijiado, orador elocuente que sabe dar vibracion a sus pensamientos y en galano lenguaje espresarlos, leyó una bellíeima conferencia, que arrancó aplausos cariñosos de la selecta concurrencia.

Don Serafin Soto recitó con buen gusto una poesía del malogrado poeta y actor, Bernardo Gambrina.

El señor don Evaristo Molina, profesor eminente de la Universidad de Chile, con la franqueza y la fogosidad elocuentísima, que es ya su característica en su apostolado de educacion que con altruismo y patriotismo va siguiendo al través de su laboriosa existencia, en favor de las clases populares, dictó con gran acierto su conferencia, sobre Tópicos Sociales y Económicos.

El talentoso educacionista fué ovacionado entusiastamente.

Siguéronle en el uso de la palabra el director de la nueva Biblioteca don Jerman Muñoz, quien estuvo feliz en su disertacion.

Los números de música, recitacion y los demas discursos hicieron un alto honor a este hermoso acto cultural de anoche.

Por absoluta falta de espacio, requerido por lo avanzado de la hora nos impide dar mayores detalles.

Nuestro diario solicitó especialmente al señor Labarca su brillante conferencia, quien nos la concedió amablemente, prometiendo a nuestros lectores darla en nuestra edicion del Martes como un obsequio de belleza y arte.

1909-1926

15/11/1920 PRIMERA REUNIÓN DE LA LIGA DE NACIONES. ASISTEN 29 PAÍSES

Comentarios acerca de las primeras incidencias en la Asamblea de la Liga de las Naciones.

LA DELEGACION PERUANA TRATA DESDE EL PRIMER MOMENTO DE ATRAERSE LA VOLUNTAD DE LOS ESTADOS UNIDOS

En los altos círculos diplomáticos y gubernativos se sigue con interes el desarrollo de las labores de la Liga de las Naciones, especialmente en lo que se relaciona con el problema del Pacífico, que constituye, para Chile, el mas importante de los que se estudiarán en la Asamblea.

Una declaracion oficial de las representaciones del Perú y Bolivia prueba la evidencia de un acuerdo, entre ambos paises, en sus aspiraciones reinvindicacionistas.

El presidente de la Delegacion peruana, en la reunion de ayer, emitió conceptos favorables para Estados Unidos, que en los círculos diplomáticos y oficiales se interpretan como propósitos peruanos de halagar al Gobierno norte americano, con la esperanza de que en el momento oportuno, interponga su influencia en la solucion del problema del norte, que Chile basa en un plebiscito que decida la nacionalidad de Tacna y Arica.

En los altos círculos políticos, militares y diplomáticos se manifiesta optimismo en el sentido que en la Asamblea de la Liga de las Naciones no se entrará a resolver la cuestion del Pacífico, sino que se insinuará la idea de procurar un acuerdo de las bases del plebiscito.

Se asegura tambien que el Secretario de Estado de Estados Unidos, Mr. Colly, despues de una visita que harà al Brasil y Arjentina, alcanzará tambien a Chile, para tratar con el Gobierno de don Arturo Alessandri el arreglo satisfactorio para Chile y el Perú, del problema de las provincias del norte.

05/09/1924 PRESIDENTE ALESSANDRI SE AUTOEXILIA Y SE PRODUCE UN GOLPE DE ESTADO

Edicion de 6 páj. — Diario Liberal — Fundado el año 1870

LA DISCUSION

Suscriciones Anual $35-Semestral $20 Oficinas y Talleres 18 [illegible] 618 Teléf. 54-Casilla 83

AÑO LV —:— NUMERO DEL DIA: 20 CENTAVOS —:— CHILLAN MARTES 9 DE SEPTIEMBRE DE 1924 —:— NUMERO ATRASADO 30 CENTAVOS —:— N.o 16176

Anoche dimitió el Presidente de la República

El Gobierno quedará en manos de una Junta Militar.--El Gabinete Altamirano-Bello Codesido ante las Cámaras --El Congreso despacha hoy diversas leyes que el Consejo de Estado sanciona inmediatamente.

Perfecta solidaridad entre el Ejército y la Armada --Diversas informaciones sobre el movimiento militar

SEPTIEMBRE 8

El Gabinete Altamirano-Bello Codesido se presentó hoy a las Cámaras

EN EL SENADO EL SEÑOR BAÑADOS PROTESTO DE LA SITUACION DEL MOMENTO.—EN LA CAMARA EL SEÑOR UGALDE PRONUNCIO UN VIOLENTO DISCURSO EN CONTRA DEL REJIMEN MILITAR

TEXTO DEL DISCURSO PROGRAMA DEL MINISTRO DE LO INTERIOR.—LOS SENADORES Y DIPUTADOS UNIONISTAS NO CONCURRIERON A LAS SESIONES DE HOY

El Gabinete Altamirano-Bello Codesido se presentó hoy a ambas Cámaras sin que el público tuviera acceso a las tribunas y galerías.

EN EL SENADO

El Ministerio se presentó al Senado a las 3.30. El Ministro del Interior, Jeneral don Luis Altamirano, leyó el programa administrativo. Al terminar su discurso hizo indicación para eximir del trámite de comisión varios proyectos, entre ellos algunos sobre lejislación social y además el proyecto de subsidios, aprobado ya por la Cámara, que autoriza la emisión de 40 millones de pesos en bonos y la contratación de una cuenta corriente bancaria por 1.750,000 libras esterlinas.

Despues de algunas observaciones del señor Guillermo M. Bañados, quien protestó débilmente de la situacion existente, la Mesa puso en votación la indicación y proyectos referidos, aprobándose sobre tabla.

Se levantó la sesion sin que nadie más usara de la palabra.

EN LA CAMARA

El Gabinete se presentó en seguida, a las 4½, a la Cámara de Diputados.

El Jefe del Ministerio terminó la lectura del discurso-programa pidiendo tambien el inmediato despacho de diversos proyectos encaminados a mejorar la situacion de los obreros, militares, carabineros y policías.

La Mesa ofreció la palabra, pidiéndola solamente el diputado radical don Pedro Leon Ugalde, quien pronunció un violento discurso en contra del réjimen militar.

La mesa llamó al órden al diputado por Quillota, en los momentos en que el Premier y los demas Ministros hacian ademan de retirarse de la Sala.

Terminado el discurso del señor Ugalde, la Mesa pidió y obtuvo la aceptación inmediata de los proyectos anunciados por el Gobierno.

En seguida se levantó la sesion.

LOS PARLAMENTARIOS UNIONISTAS

Al iniciarse la sesion de ambas Cámaras, se dió cuenta de una comunicación de los parlamentarios unionistas en la que, despues de expresar su confianza en que el nuevo Gobierno restablezca la situacion constitucional, legal y administrativa del país, declaran que se abstenian de concurrir a la sesion.

En efecto ninguna congresal unionista concurrió a las sesiones.

En la comunicacion de que se habla los parlamentarios unionistas expresan que desde hace numerosos meses vienen comprobando que el país está fuera del órden constitucional y que desde hace años la nacion sufre una continuada serie de desaciertos que han precipitado [illegible] ...

Agregan que los últimos acontecimientos han sido inspirados en nobles anhelos patrióticos y propósitos de bien público.

«La accion del Ejército y de la Armada nos hacen abrigar esperanzas de vuelta a la normalidad y restauracion nacionales.

«El personal del Gabinete nos merece amplia confianza».

Recuerdan, enseguida, que en la primera sesion que celebró el actual Congreso, declararon que la asistencia de ellos no significaba el reconocimiento de la lejitimidad del actual Parlamento y que asistirian o se abstendrian de hacerlo, segun lo consideraran más conveniente.

Declaran finalmente que hoy habrian resuelto abstenerse.

EL DISCURSO DEL PREMIER

El discurso-programa leido por el Ministro del Interior en ámbas Cámaras dice:

«En momentos de honda ansiedad pública, causada por la situacion de aguda crisis política y financiera, ha correspondido al actual Gabinete asumir las funciones de gobierno y las responsabilidades que éstas imponen en la hora presente.

El Ministerio se ha organizado obedeciendo a un solo sentimiento que es el amor a la patria y el respeto a sus instituciones. No representa ningun interés partidista y solamente se inspira en el mas alto interés nacional.

Solicita el concurso patriótico de todos los chilenos, especialmente de los representantes del pueblo, sin distincion de colores políticos. El país reclama imperiosamente la adopcion de medidas inmediatas para normalizar la marcha administrativa y poner término a la angustiosa situacion de los empleados y funcionarios que no perciben remuneracion por sus servicios, y dar satisfaccion a los justos anhelos de mejoramiento y organizacion del Ejército y otras reparticiones de la Administracion Pública.

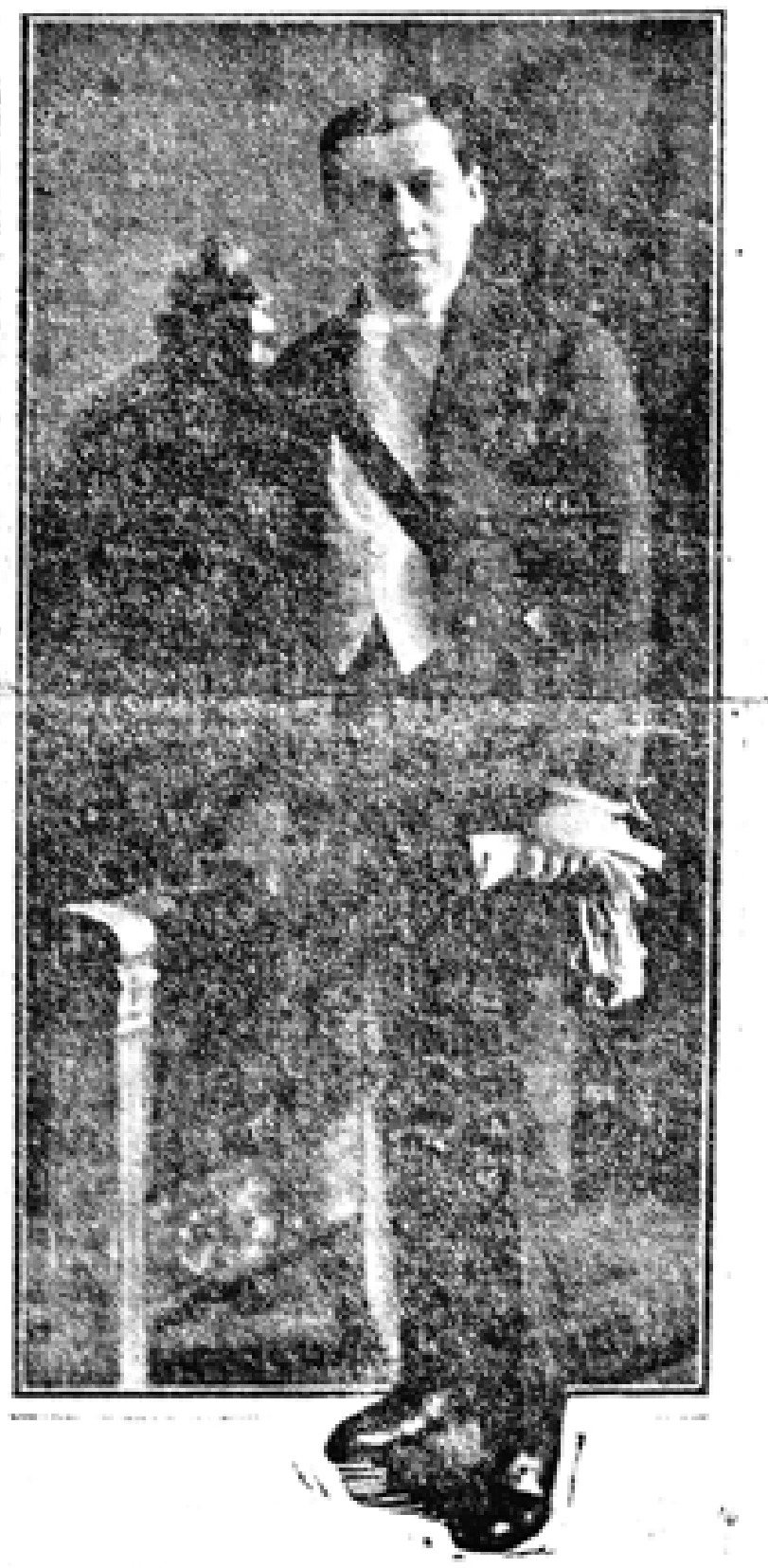
El país reclama tambien medidas inmediatas: dictar luego leyes protectoras del trabajo y de los obreros, restablecer el equilibrio de las finanzas, levantar el crédito del país mediante una ordenada fijacion de los gastos y entradas dentro de un plan de severas economías que no excluya el fomento de la produccion y el desarrollo de nuestras industrias.

Finalmente, reaccionar contra los males que han venido perturbando la marcha del país por un camino de prosperidad y progreso.

Obedeciendo a estos propósitos de bien público el Presidente de la República nos ha confiado la tarea, honrosa y patriótica, de dar satisfaccion a los anhelos y exijencias de la opinión, exteriorizados en forma tranquila, dentro del órden y respeto a las instituciones nacionales, procurando una resolución pronta que devuelva al país su tranquilidad, su vida normal y la confianza en la accion de los poderes del Estado. El Ministerio cree llegado el momento de obrar sin dilaciones e invocando el patriotismo de los miembros del Congreso y en nombre de los más sagrados intereses de la República, presenta la siguiente proposición: (Aquí señaló la lista de proyectos que debian aprobarse ...

El Presidente de la República presenta la renuncia de su cargo

EN LA NOCHE SE DIRIJIO A BUENOS AIRES, DEJANDO FIRMADAS LAS LEYES DESPACHADAS POR EL CONGRESO Y SANCIONADAS POR EL CONSEJO DE ESTADO.—EL GOBIERNO QUEDARA EN MANOS DE UNA JUNTA MILITAR.



EL EX-PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, DON ARTURO ALESSANDRI.

Renuncia a su cargo el Presidente de la República

A las ocho y media de la noche de hoy, el Excmo. señor Alessandri entregó a los diarios la siguiente declaración oficial:

«Espero firmar las leyes despachadas hoy por el Congreso para entregar al Ministro del Interior, Jeneral Altamirano, la renuncia de mi cargo de Presidente de la República.»

«Le pediré al mismo tiempo que arbitre las medidas del caso, porque me dirijiré a Buenos Aires en la primera combinación trasandina.»

El Gobierno quedará en manos de una Junta Militar

El Excmo. señor Alessandri, despues de la sesión del Consejo de Estado, en la que fueron sancionados los proyectos que despachó el Parlamento, entregó al Jefe del Gabinete su renuncia del cargo de Presidente de la República, dejando firmadas las leyes promulgadas, pues partirá a Buenos Aires esta misma noche, en tren especial.

El Gabinete quedará en manos de una Junta Militar, formada por los jenerales señores Luis Altamirano y Juan Pablo Bennett y Almirante don Francisco E. Neff, con el siguiente Gabinete:

Interior, don Maximiliano Ibáñez.

Relaciones Exteriores, don Emilio Bello Codesido.

Justicia e Instrucción, doctor don Gregorio Amunátegui Solar.

Hacienda, don Fidel Muñoz Rodríguez.

Guerra y Marina, don Carlos Balmaceda.

Industria y Obras Públicas, don Oscar Dávila.

La fructífera labor de hoy del H. Congreso

EN LAS SESIONES DE AMBAS RAMAS DEL PARLAMENTO SE APROBARON VARIOS IMPORTANTES PROYECTOS ENTRE ELLOS EL DE MEJORAMIENTO DE LA SITUACION DE LOS EMPLEADOS PARTICULARES.—ALGUNOS PORMENORES

En la Cámara de Diputados

En su sesión de hoy la Cámara de Diputados despachó los siguientes proyectos:

1.o—El de presupuestos para 1924 en la forma como lo aprobó la Comisión Mixta, es decir, ajustados al cálculo de las entradas que ha hecho la misma comisión;

2.o—Los títulos del Código del Trabajo que han sido informados por la Comisión Mixta de Lejislación Social y que comprenden los proyectos de Contrato del Trabajo, Sindicatos profesionales y participacion en los beneficios de las industrias. Además el de Conciliación y arbitraje;

3.o—El proyecto del diputado conservador señor González Cortés sobre Seguro Social contra las enfermedades e invalidez;

4.o—Los proyectos de reforma de la Ley de Planta del Ejército, reforma de la Ley de Ascensos del Ejército y reforma de la Ley de Retiro;

5.o—El proyecto de aumento de los sueldos de que gozan los suboficiales del Ejército y la Armada, aumentándose en un 25% los sueldos y gratificaciones de los oficiales, empleados y tropas del Cuerpo de Carabineros;

6.o—El proyecto de organización de las policías, contemplando el mejoramiento de los sueldos de todo su personal de jefes y tropa;

7.o—El proyecto de reforma de la Caja de Retiro del Ejército y la Armada en la forma como lo aprobó la Comisión de Guerra de la Cámara de Diputados;

8.o—El proyecto que otorga Personalidad Jurídica a la Fábrica y Maestranza del Ejército.

En el Senado

Por su parte, el Senado aprobó los siguientes proyectos:

1.o—El proyecto que consulta los recursos fiscales ya anunciados;

2.o—Los proyectos referentes al Código del Trabajo, que estaban pendientes en el Senado y que comprenden la reforma de la Ley de Accidentes del Trabajo en la forma como lo aprobó la otra Cámara y la organización de sociedades cooperativas;

3.o—El proyecto que mejora la condición de los empleados particulares en la misma forma en que fué aprobado por la Cámara de Diputados;

4.o—El proyecto de creación de la Caja de Retiro de los empleados públicos y

5.o—El proyecto del señor Guillermo Bañados que fija el 9% como interés máximum que los propietarios de habitaciones puedan ganar por los alquileres.

Ayer en la tarde el Senado despachó los proyectos que acaba de aprobar la Cámara de Diputados comprendidos en los números uno dos y tres, ya anteriormente indicados.

Además despachó el proyecto de reforma de las leyes N.os 2935 y 3029 sobre retiro de los oficiales y creación de la Caja de Retiro de los oficiales; el proyecto de reforma de la Ley de Caja de Retiro del Ejército y la Armada; el proyecto que aumenta las plazas de coroneles y mayores disminuyendo las plazas de tenientes; el proyecto que reforma la Ley de Ascensos en el Ejército; el proyecto que aumenta en un 25% los sueldos y gratificaciones de que goza el Cuerpo de Carabineros; el proyecto de reorganización de las policías y el proyecto de personería jurídica de la Fábrica y Maestranza del Ejército.

Algunos proyectos despachados por el Senado en su sesión de hoy deberán ir en seguida a la Cámara de Diputados.

barse y que fueron aprobados.)

DURANTE LA SESION DEL SENADO

Despues que el Premier, durante la sesion del Senado, leyó su discurso-programa, el Presidente de la Corporación, senador don Eliodoro Yáñez, dijo:

«El Ministerio ha invocado el sentimiento patrio que nunca se ha traido en vano a esta Sala. El Senado quiere asociarse a los propósitos del Gabinete y la mayoría de esta Cámara debe manifestarle que cuenta con su absoluta confianza.

El Senado, al manifestar esta confianza al Ministerio, espera que ha de mantener la integridad del crédito público y nuestro edificio constitucional.»

Mientras hablaba el senador señor Bañados, lo interrumpió el señor Yáñez, poniendo en votacion los proyectos indicados por el Premier.

El señor Bañados dijo que protestaba de que se le impidiera hablar, atropellando los derechos de los senadores, la Constitucion y el Reglamento de la Corporacion.

Las diversas actividades relacionadas con el actual movimiento militar

DECLARACION OFICIAL DEL COMITE DIRECTIVO MILITAR.—LA ADHESION DE LA ARMADA.—EL DIPUTADO DON EULOJIO ROJAS MERY SE REFIERE A LA ACTITUD DESGRACIADA DEL PARTIDO RADICAL ANTE LOS ACTUALES ACONTECIMIENTOS.

Otros detalles

EL ARRESTO DEL INSPECTOR JENERAL DE POLICIA

En la mañana de hoy el capitan don David Bari, encargado de ... Comité Militar, comunicó a los periodistas que habia sido arrestado en el Ministerio de la Guerra, el Inspector General de Policías, don ...

19/19/1925 SE PROMULGA LA CONSTITUCIÓN DE 1925

Con toda solemnidad se juró la nueva Constitución Política

La ceremonia en el Cuartel del Regimiento Chillàn adquiriò patrióticas proporciones.

El acto efectuado en la Intendencia

Conforme con lo que anunciamos, el Domingo 18 entró en vigencia la nueva Carta Fundamental de la República, aprobada en el referéndum popular que se verificó el 30 de Agosto último.

Con este motivo, ese dia se realizaron en toda la República diversos actos destinados a dar solemnidad a tan magno acontecimiento.

Por lo que respecta a Chillán, a las diez de la mañana del Domingo tuvo lugar en el Cuartel del Regimiento de la guarnición la jura de la nueva Constitución. Esta ceremonia fué presenciada por numerosas personas.

Previo una hermosa alocución del Comandante General de Armas y Comandante del Regimiento, Teniente Coronel don Carlos Rossel, explicativa del significado del trascendental acto, se dió comienzo al juramento con el ceremonial que se usa para la tradicional Jura de la Bandera.

Los jefes y oficiales ejecutaron individualmente el acto y enseguida lo hicieron los conscriptos por escuadra.

La Banda de Músicos de la unidad armada dió mayor realce a la patriótica ceremonia.

Todos los asistentes a la jura fueron invitados al Casino de Oficiales donde se les ofreció una copa de champaña.

LA REUNION EN LA INTENDENCIA

En la tarde del Domingo, a las 4 mas o menos, se efectuó en los salones de la Intendencia una reunión de autoridades, funcionarios públicos y caracterizados vecinos, a fin de solemnizar la vigencia de la Nueva Carta Fundamental del Estado.

Concurrieron a este acto numerosísimas personas.

Despues de explicarse el significado de la reunión, se levantó la siguiente acta:

«En Chillán, a diez y ocho de Octubre de mil novecientos veinticinco, reunidos en la sala de la Intendencia las autoridades y vecinos que suscriben, declaran solemnemente respetar y cumplir con todo el ardor patriótico las disposiciones de la nueva Carta Fundamental de la República, para que a su sombra el pais haga vida próspera, tranquila y respetada. — (Firmados).— Luis A. Romo, Intendente; Carlos Rossel E.; Teniente Coronel y Comandante General de Armas E.; Camus C., Teniente Coronel e Inspector de Tiro; Alejandro Pérez, Juez del Segundo Juzgado; L. A. Marin G., Comisarío Jefe de Policía; N. Tondreau, Rector del Liceo de Hombres; J. Gumucio Velasco, Administrador de la Caja Nacional de Ahorros; R. del Valle, Inspector de la V Zona de Impuestos Internos; R. Bañares, Director de La Discusion; Rigoberto Rivas, Director de la Escuela Normal; Luis Contreras, Comandante de Carabineros; L. Latorre, Administrador de Correos; A. Vargas, Jefe del Distrito del Telégrafo del Estado; M. A. Rodríguez, Secretario de la Intendencia; doctor Exequiel Rodríguez, J. M. Flores Millán. (Siguen numerosas firmas).»

Terminada la redacción del acta preinserta, el señór Intendente ofreció a los asistentes a la reunión una copa de champaña.

1926-1936

1926. Ricardo Bañares muere y La Discusión nuevamente queda sin director. La mirada se posa en un conocido y fogueado periodista, que había iniciado su profesión en 1914, como redactor de "El Diario Ilustrado": Jorge Silva Silva.

El nuevo director llega con la experiencia de haber trabajado en los diarios La Unión de Santiago, en El Día y en El Ferrocarril. Fue subdirector del Diario Ilustrado, tras lo cual dio el salto como director de La Unión de Valparaíso, el que moderniza.

Ya en Chillán, retoma los idearios del fundador de La Discusión, Juan Ignacio Montenegro. Honestidad e independencia serían los valores de La Discusión de cara a los años posteriores. Incluye una sección magazinesca, novedad para los diarios de provincia.

El periódico se hace cargo de informar sucesos clave para Chillán y Ñuble. En 1928 las páginas de La Discusión se llenan de noticias y publicidad con la masificación de los automóviles en las calles de Chillán. En 1929 se anuncia la construcción de un nuevo hospital y en 1930 comienza a funcionar el Tren Chillán-Dichato.

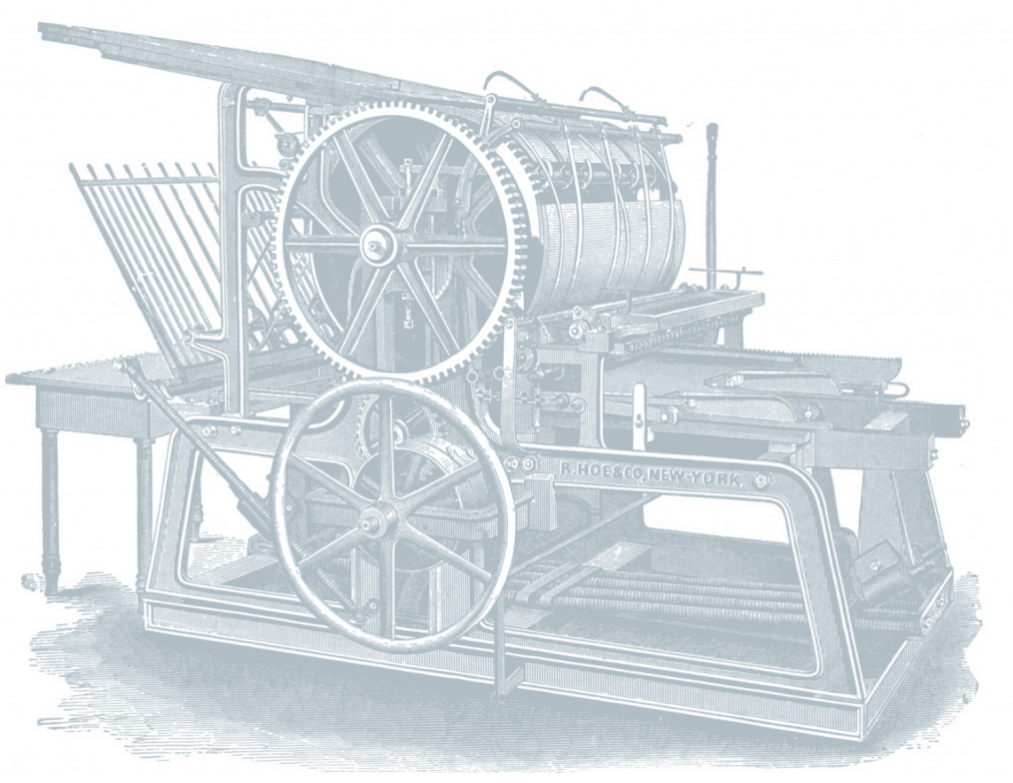
Esas noticias son leídas en un formato de mejor calidad. Silva cambia el tipo viejo por linotipias, y la prensa chica por una dúplex, adquirida al Diario El Sur, que imprime cuerpos con mayor rapidez. El diario crece a 12 páginas y lanza 5 mil ejemplares a la calle. Se crea un taller de obras y otro de fotograbados, que la Gran Depresión de 1929 obliga a cerrar.

Justamente esa crisis económica internacional, que genera efectos en el propio matutino, sale en portada en octubre de ese año. Unos meses antes, en junio, La Discusión publica otra noticia histórica: se firma el tratado de Lima con Perú, que fija los límites entre ambas naciones varias décadas después de la Guerra del Pacífico.

1927 llega con desafíos a la redacción de La Discusión. Asume el mando del país el coronel Carlos Ibáñez del Campo, y con él una política de represión sostenida a los partidos y organizaciones políticas y sindicales que mostraran una postura crítica al Gobierno. También se busca someter a la prensa, el Congreso y los partidos, y se aplica censura sobre correspondencia, cine, radioemisoras, teléfonos y reuniones gremiales.

La Discusión, dentro de su línea de independencia, aplaude las iniciativas de bien público. Cuando Ibáñez abandona los moldes de la legalidad democrática, el diario se transforma de inmediato en un censor de la gestión del gobernante.

En 1935 Jorge Silva vuelve al Diario Ilustrado, con el cargo de subgerente. La decisión de Silva de trasladarse a la capital, al vender los elementos de composición y de impresión, genera un corto paréntesis en la publicación del diario, el cual a los pocos días continuó editándose, esta vez, bajo la dirección de su siguiente propietario: Alfonso Lagos Villar.



28/09/1928 VIAJE INAUGURAL DEL ZEPELLIN

El "Conde Zeppelín" está realizando en espléndidas condiciones su vuelo transatlántico

—:o:—

Posiblemente viaja a bordo de la poderosa nave aérea un ingeniero chileno.—La tripulación del dirigible es de cuarenta personas.—Lleva veinte pasageros.—Los olvidos de Lady Grace Drumondt Hay.—Gran interés en Estados Unidos por el jigantesco raid Otros detalles.

—:o:—

El más poderoso de los dirigibles alemanes construídos después de la gran conflagración europea, ha iniciado en la mañana de hoy el gigantesco vuelo transatlántico desde su hangar en Friedrichshafen, Alemania, a Estados Unidos.

En relación con este portentoso raid de la nave aérea alemana hemos recibido las informaciones que a continuación se insertan:

IRIA EN EL «CONDE ZEPPELIN» UN INJENIERO CHILENO

En esta capital se presume que a bordo del «Conde Zeppelin» viaja el injeniero chileno señor Máximo Bastian, quien se había trasladado a Alemania, en comisión del Gobierno, a estudiar en esa nación la posibilidad de emplear zeppelines en el tráfico aéreo entre Chile y otras naciones.

El injeniero nombrado participó en los vuelos de ensayo del «Conde Zeppelin». Se sabe positivamente que voló en él cuando el dirigible hizo la escursión por Irlanda e Inglaterra.

Además, las últimas cartas que de él se han recibido, indican que tenía posibilidad de participar en el gran raid de Alemania a Estados Unidos.

EN SESENTA HORAS DE VUELO

Se sabe que en el dirigible viajan veinte pasajeros. La tripulación es de cuarenta hombres.

Según noticias de Berlin, se espera que el «Conde Zeppelin», llegará a Lakehurst, en Estados Unidos, después de sesenta horas de vuelo.

EL DIRECTOR DEL RAID

La construcción del «Conde Zeppelin» y la organización del vuelo ha estado a cargo del doctor Hugo Eckener, que dirigió un dirigible entregado a Estados Unidos, que actualmente se llama «Los Angel:: », que realizó con todo éxito, la misma travesía.

Según cables de Berlin, la esposa del doctor Eckener ha manifestado que tiene entera confianza en el éxito del viaje, cuidadosamente preparado por su esposo. A bordo del dirigible va también un hijo suyo.

POR MARSELLA

Se han recibido cablegramas de Marsella que informan que el «Conde Zeppelin» fué avistado allí a las 15.30 horas, volando en espléndidas condiciones.

EL CASO DE LADY GRACE DRUMMOND HAY

Los diarios de Alemania han hecho regocijados comentarios respecto de lo ocurrido a la escritora lady Grace Drummond Hay, que es uno de los pasajeros del dirigible.

Dicen los diarios que la dama en cuestión, «haciendo honor a su sexo», llegó atrasada a la hora fijada para la partida del «Conde Zeppelin». Así retardó la partida en quince minutos.

Cuando ya se encontraba a bordo lady Grace exclamó, toda compunjida: «¡Cielos, mi abrigo!...» y se negó a partir sin que antes le fueran a buscar esa prenda, que tan necesaria le sería si el dirigible tenía que volar a grande altura. Hubo que despachar apresuradamente un automóvil a su hotel a buscarle el abrigo a la despreocupada lady.

PREPARATIVOS EN WASHINGTON

Noticias de Wáshington hacen saber que allí se hacen grandes preparativos para recibir a los tripulantes del dirigible alemán.

En la estación naval de Nueva Jersey todo está listo para recibir al dirigible. Una vez que éste quede acondicionado en el hangar, las gigantescas puertas se abrirán al público, que podrá entrar a inspeccionar desde una plataforma construída especialmente la cabina de dirección, la góndola principal y los camarotes de los pasajeros.

SE SIGUE CON INTERES EL DESARROLLO DEL VUELO

Los funcionarios militares y navales de Estados Unidos siguen con verdadero interés el desarrollo del vuelo. El Ministro de Marina ha declarado:

«La Armada de Estados Unidos se complacerá en

10/10/1928 MASIFICACIÓN DE LOS AUTOMÓVILES EN LA CIUDAD

El nuevo Studebacker modelo "Director"

—:o:—

Anteayer llegaron dos de estos coches a Chillán.—Sus características principales.—Potencia del motor, suavidad y belleza de línea

—:o:—

Una novedad en el ambiente pueblerino constituyó anteayer la llegada de dos hermosos coches Studebacker modelo «Director», consignados al representante de esta marca en Chillán, señor Benigno Bustos.

Los automóviles de nuestra referencia fueron embarcados en Concepción por ferrocarril, por su importador don Rafael Lazo, quien envió a su mecánico-técnico don Cárlos Bustos para que revisara los coches a su llegada y los entregara al consignatario en perfectas condiciones de funcionamiento.

UN PASEO EN AUTOMOVIL

Especialmente invitados por el señor Benigno Bustos tuvimos anteayer el agrado de hacer un paseo en un «Director» de seis cilindros en bloque.

La potencia del motor, la hermosura de líneas y la suavidad de su manejo son las características resaltantes de este hermoso coche.

CARACTERISTICAS DEL DIRECTOR

En realidad, el nuevo Studebacker «Director» es un automóvil de alta categoría, que reune condiciones de calidad y firmeza no igualadas.

Su motor, de seis cilindros en línea, posee todos los adelantos de la técnica y desarrolla una potencia de mas de setenta caballos de fuerza.

La carrocería es elegantísima, de líneas perfectamente armónicas que dan al coche un aspecto imponente.

Los resortes están montados sobre rodamentos de bolitas que dan una suavidad absoluta. El volante de dirección, posee un sistema especial que permite adaptarlo a las exijencias del que maneje, proporcionando el máximum de comodidad.

Una novedad es también el parabrisas plegable del coche, que tiene limpiador automático, espejo retroscópico, etc.

La combinación de faroles es de un gusto acabado, que complementa el conjunto, si se quiere, artístico del coche.

La tapicería, de inmejorable calidad, es de un aspecto atrayente y hermoso.

En general, las características del Studebacker «Director» se imponen desde el primer momento.

EXHIBICION

Los modelos Studebacker «Director» serán exhibidos en las oficinas del señor Benigno Bustos, donde pueden ir a apreciar sus condiciones y características los amantes del automivilismo.

Los coches Studebacker poseen el mayor prestigio en el automovilismo moderno.

Han sido los triunfadores en todos los concursos, en el mundo entero y su fabricación, en largos años de experiencias, ha sido adaptada a los sistemas científicos mas costosos para garantizar la mayor duración y firmeza de cada una de las piezas de un Studebacker.

Por auto espedido por el Primer Juzgado de Letras de este departamento, con fecha diecisiete de Agosto del presente año, se concedió a don Macario, Lidia Rosa, Celia del Cármen, Aladin, Víctor y a Oscar Echeverría de la Fuente, la posesión efectiva de la herencia intestada de su madre legítima, doña Celia de la Fuente Navarrete, sin perjuicio de los derechos del conyuge sobreviviente don José Macario Echeverría Maldonado.—Se avisa para la inscripción. — Chillán, 4 de Octubre de 1928. Julio Laviu U.—N. y C.

V. el 19

12/10/1928 CHILLÁN SE POSICIONA COMO CIUDAD PRODUCTORA DE LONGANIZAS

PAG 4 CHILLAN VIERNES 12 DE OCTUBRE DE 1928

A través de uno de los establecimientos de fa-

Poseído del espíritu de empresa, un hijo de Logroño, lleva en pocos años al mas alto nivel de perfeccionamiento la interesante industria.

El producto de la marca "El Serrano", hecho en Chile, se apodera triunfalmente de los mercados consumidores del pais y conquista los de algunos extrangeros.

Interesantes monografías sobre cada una de las secciones en que se halla dividida la gran empresa industrial.

Encontramos a don Eloy Serrano en uno de los espléndidos salones del Centro Español, club y especie de gran casa de familia adonde acuden en Chillán en sus horas de descanso y sus días de fiesta las gentes más destacadas de la Colonia.

Alegre, amistoso, llano, con ese aspecto decidido y de vigor del hombre de empresa, nos acoje cariñosamente. Posee una voluntad de oro, y accede a cuanto le pedimos. Nuestra tarea se hace fácil; más que fácil, agradable.

Si el periodista desea mostrar un ejemplo de esfuerzo industrial de labor tesonera llevada siempre con buen éxito, triunfando con inteligencia y un poco de suerte de todas las dificultades inherentes al trabajo, ha de llegar hasta hombres como don Eloy Serrano que después de una veintena, o más, de años de constante labor, han logrado cimentar sobre base solidísima el prestigio de una gran industria.

—¿Qué año llegó a Chile usted, don Eloy?

—A raiz del Centenario de este país, en 1911.

—¿De qué región de España?

—¡Hombre!.. De Castilla La Vieja, provincia de Logroño, que allí, en Berceo, fué mi cuna.

—¿Casado?

—Con nupcias contraidas, y todo. Llegué con hijos a Chile. Ya ven ustedes.: vine a incrementar la población.

—¿Y dónde se estableció usted?

—Muy cerca de aquí, a un paso de Chillán: en el pueblecito de Bulnes, que en aquellos tiempos era bien poca cosa.

—¿Y se estableció en Bulnes con elaboración de cecinas?

—¡Por supuesto! Si ése era mi oficio, trasmitido en mi tierra de padres a hijos, por largas generaciones. Allá tenemos eso: en lo que trabaja el padre, sigue el hijo, y los demás, perfeccionando el oficio, naturalmente. Y es bueno el sistema, porque en la cadena de generaciones que se sucede en un mismo trabajo, los eslabones de esta cadena, es decir, cada nueva familia, van aprovechando la experiencia y los pequeños descubrimientos de sus antepasados. Por eso, esta industria mía, que es vieja en mi provincia, ha llegado a mi tan perfeccionada y llena de la fama de mejor ley.

Luego, el señor Serrano nos relata con cálida verba todos sus afanes y desvelos de pequeño industrial en cecinas en Bulnes. Estos duraron allí cerca de nueve años, tiempo suficiente para acreditar sus productos y extender en varias partes del país sus mercados de colocaciones. Tiempo suficiente, además, para reunir un no despreciable capitalillo con que salir a correr tierras, regresar de visita a la patria y traer luego de allá nuevos bríos, mayores conocimientos y más amplios horizontes.

Permaneció en España muy cerca de dos años. Pero, la tierra chilena, que se le había clavado en el corazón, lo atrajo de nuevo, y esta vez con tanta fuerza, que aun lo retiene, y quizás para siempre, en sus generosos senos.

—¿Hacia qué fecha regresó a nuestro país después de su paseo por España, don Eloy?

—Pués, miren ustedes.: el día de Todos Santos del año de 1920, e inmediatamente me vine por estos lados - ya me había encariñado con ellos - y me establecí a firme en Chillán.

EL ESTABLECIMIENTO DE ELABORACION DE CECINAS

—¿Desde entonces data su establecimiento industrial en esta ciudad?

—Sí, desde esa fecha.

—¿Y tuvo pequeñas propiciones o lo instaló completo y en grande de una vez?

—Lo instalé tal cual le conocen ustedes ahora. Yo tenía ya mi época de noviciado hecha, y quise lanzarme en grande y en condiciones respetables desde mi primera iniciativa en Chillán. Era arriesgarse tal vez un poco, pero ustedes conocen el dicho: «Quien no se arriesga, no pasa el río...»

MERCADO INTERNO

En el mercado interno, principalmente en algunas provincias del centro y norte del país, tenía ya - nos refiere el señor Serrano - desde la época en que trabajó en Bulnes, un nombre hecho, de suerte que sus mercaderías encontraban desde el primer momento expedito el camino para su colocación en los mercados consumidores. Esto no era, pués, un problema, y desde ese punto de vista, la industria podía considerarse asegurada. El tiempo ha confirmado esa predicción.

EXPORTACION Y MERCADO INTERNO

Un poco más riguroso resultaba el empeño de sacar con buen éxito fuera del país los productos comprendidos en la elaboración de cecinas.

A este empeño se dedicó con toda fé y entusiasmo el señor Serrano. Sabía que en la República Argentina se ofrecía un excelente mercado para esta clase de artículos, pués los productores españoles vaciaban con regularidad y buenas ganancias en este país gran parte de su interesante producción. Hacia allá, pués, comenzó a enviar sus cecinas el esforzado industrial.

Desgraciadamente, impuesto el mercado argentino de la procedencia del producto, que iba de Chile, y no de España, le opuso alguna resistencia: no era posible creer que en Chile se hicieran tan buenas cosas como en Europa.

No se arredró el señor Serrano ante los inconvenientes que surgían. Antes, con mayor tenacidad se puso a la obra de introducir su chorizo español - pero hecho en Chile, naturalmente - en la República Argentina.

CINCO MESES EN LA REPUBLICA DEL PLATA

—¿Qué discurrió usted, entonces, don Eloy?—le preguntamos.

—Lo que había que hacer: lo más sencillo y lógico del mundo; lo que se le habría ocurrido a cualquiera....

—No; a cualesquiera, nó, don Eloy.

—Sí, pués: a cualquiera.

Me lancé a la Argentina, para hablar y darme a conocer, para explicar que tan buenas cecinas podía hacer un español en España como en Chile, y donde quiera hubieren puercos de la calidad de los de esta tierra.

A través de la conversación, asistimos al viaje de cinco meses que el señor Serrano realizó a la República Argentina, recorriendo y venciendo todos los reductos del mercado consumidor en donde se le había opuesto alguna resistencia a su artículo.



El señor don Eloy Serrano, propietario de la fábrica

Al cabo de una propaganda hecha personalmente, demostrando aquí y allá cómo conocía y dominaba el ramo, cómo contaba con las mejores máquinas para los fines industriales, etc., etc., el señor Serrano alcanzó una victoria en toda la línea. Luego, de regreso en Chile, no tuvo más que despachar y despachar embalajes de rico chorizo español para deleite de los paladares argentinos.

Y he ahí cómo este hombre batallador, tenaz, lleno de ese vivaz y fuerte espíritu de conquista de su raza, se tomó aquel gran mercado, hoy su más grande y decidido cliente.

SITUACION BRILLANTE Y HALAGADORA.—

De manera, don Eloy — decimos— que en la actualidad la situación de su industria puede considerarse tan brillante como halagadora...

—A este respecto, puedo declararles con sinceridad que no me encuentro descontento: más bien creo que la suerte me ha sonreido y que mi esfuerzo, por intenso que haya sido, se ha visto bien recompensado.

El producto está hecho de fama y prestigio, va a todas partes y en todas partes es recibido como de calidad superior.

Venciéndas ya, al cabo de los años que llevo de trabajos en Chillán, todas las dificultades con que fué necesario luchar en un comienzo, los productos del establecimiento de cecinas del señor Serrano abastecen, en el mercado interno, las principales plazas del país, como ser: Santiago, Valparaiso, Antofagasta, Iquique, Punta Arenas, etc.; y en el exterior, van a la República Argentina, donde cuentan, como hemos dicho, con grande aceptación, y también al Perú y al Ecuador.

Es, por consiguiente, en su ramo, el del señor Serrano, uno de los establecimientos más importantes de esta parte de América.

MANTECA PARA HUCKE

Uno de los capítulos de mayor venta del establecimiento es el que se refiere a la colocación de gran parte de su exquisita manteca, fabricada según todos los modernos adelantos, en la gran Casa Hucke de Valparaiso.

Quienes conozcan el cuidado que esta Casa pone en la selección de todos los materiales que emplea para las exquisitas preparaciones de los delicados alimentos que fabrica, podrán conceder a este punto toda la alta significación industrial que realmente tiene.

LAS GRANDES PORQUERIZAS O ESTABLOS MODELOS.—

Deseosos de formarnos una impresión directa y personal de los establecimientos en que el señor Serrano ha colocado el asiento material de su industria, nos animamos a solicitar de él nos acompañara un día hasta aquellos.

Accedió el señor Serrano con toda gentileza.

Una clara mañana de este mes de Octubre floreciente, nos dirigimos en rápida carrera de auto a la calle de Huambalí, hacia el sur de la población, donde se hallan instaladas las porquerizas.

Pasada una acequia que, por desgracia, corre a tajo abierto por esa calle, llegamos hasta un pequeño portón signado con el número 175.

Desde la entrada, espléndida impresión, agradable golpe de vista: todo bien barrido y regado, limpio, en perfecto órden.

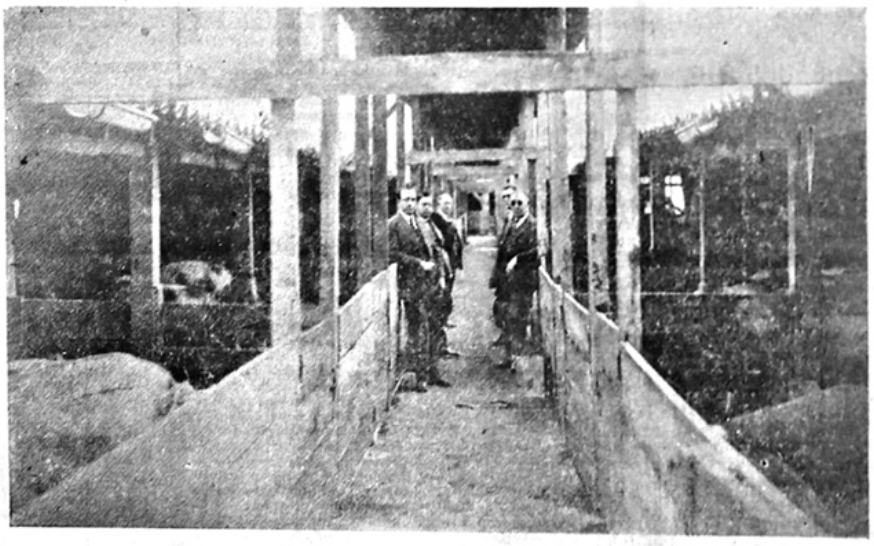
Cualquiera — cualquier profano en estas cosas — piensa que unos corrales de cerdos han de ser por fuerza lugares mal olientes y desaseados. Para todo el mundo, un puerco vive como un puerco, en los charcos, en la basura, enfangándo hasta las narices con tarro y pestilencias.

Pués, nó, señor.... Estos puercos de don Eloy— si hacemos gracia de unas cuantas garrapatas— son los animales más limpios, bien tenidos y bien alojados del mundo.

Están bajo grandes galpones, como puede observar el lector en las fotografías que adornan esta información. El piso de estos galpones se halla dividido en cuarenta y ocho corrales, cada cual con dos clases de pavimento: uno de madera, que sirve de dormitorio; otro de cemento, para las horas del dia. En cada corral hay un comedero de cemento, limpio y en excelentes condiciones, donde se distribuye a los cerdos comida cruda y cocida, comida que se prepara con el mayor cuidado (¡cuidado que son regalones estos cerdos!) en unos fondos inmensos, emplazados a la entrada del establecimiento. Con esto queda dicho que ha de haber un cocinero para los cerdos; el cual cocinero dispone de una bien surtida despensa donde hay desde la harina y el poroto hasta la arveja, el maíz y los chícharos. A lo menos un cincuenta por ciento de la comida de estos cerdos ha de ser preparada y bien cocida. Si no, es el regodearse y no comer...

Las porquerizas tienen capacidad para contener hasta más de ochocientos de estos animales a la vez, y con toda holgura. El señor Serrano los ha tenido; aun creemos es frecuente que los tenga. Y si el lector conoce el precio los los *buenos chanchos*, podrá sacar más de algún alegre cálculo para el bolsillo o la potencia económica del industrial...

Las porquerizas ocupan muy cerca de media manzana de extensión, la mayor parte de te-



En las porquerizas o canales modelos, durante una visita del inspección del establecimiento efectuada por el Jefe de la Oficina de Bienestar, señor Ricardo Méndez, quien aparece a la izquierda en primer término.

El señor Méndez declaró en esta ocasión: que el establecimiento Cecinas de don Eloy Serrano, merece los mayores elogios de la autoridad, por el esfuerzo y grandes capitales invertidos científicamente por su dueño, para preparar sus productos en perfectas condiciones de higiene y salubridad, lo que constituye una garantía para sus consumidores.

1926-1936

bricación de cecinas mas renombrados del Pais

Conversando con don Eloy Serrano, el esforzado industrial español.—De España a Chile.—Vuelta a España.—Regreso.---Por los mercados argentinos.---Establecimiento y corraleras modelo, Todo como en la patria lejana.

Una industria que se trasmite de padres a hijos y en la cual cada nueva generación pone un nuevo sello de perfeccionamiento y progreso.

Véase, al pié de una fotografía, la expresión elogiosa y alentadora con que el jefe de la Oficina de Bienestar Social rubrica una visita de inspección al establecimiento.

rreno edificado. Se hallan cruzadas por canaletas de cemento por donde discurre el agua constantemente arrastrando cuanta basura y estiércol se deposita en los corrales y manteniendo, en consecuencia, aquello en las más extrictas condiciones de aseo.

—¿Todo esto ha salido de su cabeza, don Eloy? — interrogamos.

—¡Hombre! toda, nó; algo, cuando llega nuestro fotógrafo— en pose, señores, que van a sacar una plancha!» Y los cerdos salen al pasadizo de piedra, y en realidad parece que aguardan con una paciencia propiamente humana el término de las eternas manipulaciones del fotógrafo....

«Un momento; no moverse...» Y luego: «Gracias señores...» La fotografía está hecha y

nuestros pasos por aquel laberinto de corrales. Con una agilidad propia de un mastón, el hábil industrial salta las barreras que separan un recinto de otro, y va de aquí para allá, y de allá a acullá, espantando y haciendo levantarse a los animales que dormitan su «orome gordura». Los conoce, los da un nombre, sabe la procedencia de cada cual. «Eh, — les grita

los cerdos regresan a sus corrales.

Son cientos de cerdos que pasan y se apretujan, tratando de ganar las puertas de los corrales. Es una confusion, porque los animales, inmensamente gordos, casi no caben entre las hileras de palizadas. Un mar de cerdos; cerdos, cerdos y más cerdos.

pal. Nadie puede sacrificar, según los reglamentos, sino ahí, en el Matadero, donde el servicio sanitario correspondiente da el visto bueno a las carnes.

Ese visto que ha autorizado autorización es el seguro que tienen los consumidores.

LA FABRICACION INDUSTRIAL

Avenida Collin, número 820: he ahí el establecimiento de la fabricación industrial, adonde son llevados los cerdos desde el Matadero, una vez con el salvo conducto sanitario correspondiente.

Sigamos al señor Serrano en medio de las máquinas, instalaciones y grandes cámaras de oreaderos, de donde, por fin, saldrán a circular por las plazas consumidoras del país y del extrangero los productos de esta intensa e interesante manipulación industrial.

En primer término, a mano derecha, según se entra, está la sala de máquinas y de mesones para la manipulación de las carnes que habrán de convertirse en apetitosas cecinas.

Nuestros grabados presentan aspectos muy comprensivos de esta sala industrial. Resalta en ellas el perfecto orden e higiene con que se elaboran los productos de chanchería. Las máquinas son del sistema más moderno, del mismo tipo de las que se usan en España para esta clase de trabajos.

LOS OREADEROS

Nos introduce, en seguida, nuestro amable e instruido cicerone en las grandes salas, obscuras, humosas, donde se ponen a orear las cecinas durante largos días y meses y aun año completo. Porque ha de saberse que de las máquinas y mesones de manipulación las cecinas, o sea, chorizos estilo español, chorizo pamplonés, chorizo extremeño, lomos a la vela, jamones, chorizos en conserva al natural, etc., pasan a los llamados Oreaderos. En estos se les dan las condiciones de desinfección y conservación necesarias.

Esos Oreaderos, en cuyo piso relucen de trecho en trecho en medio de la obscuridad del humazo unos tizones rojizos, dan la impresión de una sala de misterio, algo fantástica. Cuando la vista se acostumbra, uno mira hacia arriba y por todas partes ve interminables cuelgas de jamones, chorizos y, en fin, de toda clase de cecinas.

¡Cuánto tiempo han de estar las cecinas en los Oreaderos? ¿Qué cantidad de humo, y en qué intensidad, han de recibir?

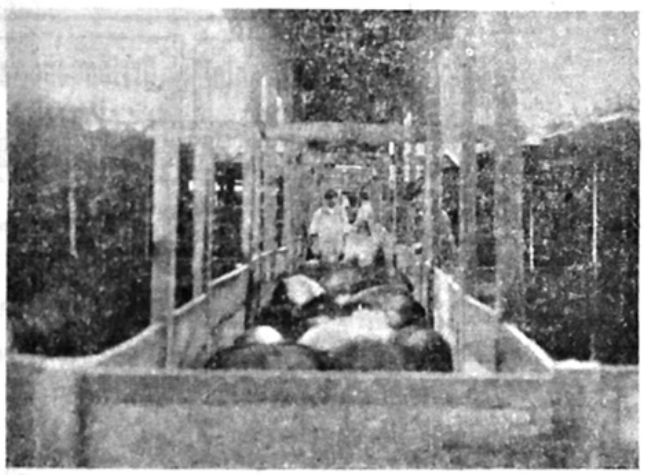
¿Ha de entrar más o menos aire, ha de llegar más o menos luz, ha de haber tal o cual temperatura, etc...? He ahí cuestiones que son, el secreto de la industria, y que nosotros, simples periodistas, renunciamos a escudriñar más a fondo....

EL SERRANO

Por sobre todo esto, y como el sello o marca de identidad, se ve la marca industrial registrada con que el señor Serrano ha acreditado su producto en la vasta estensión de los mercados que sirve: El Serrano. Con este sello, el consumidor lleva tranquilo su artículo, sabiendo que pertenece a una calidad superior.

Recorrido el establecimiento en todo lo que tiene de un interés más ostensible, nos despedimos agradecidos del señor Serrano, que con tan gentil benevolencia se ha prestado a servir nuestra curiosidad de periodistas.

He ahí, pensamos, un hombre de empresa, que nos hace honor y nos sirve de ejemplo.



Cerdos en «pose» ante la cámara oscura. Un momento. No moverse, señores.



Con las manos en la masa...

nada más. Estas porquerizas modelo son de la misma construcción, distribución y calidad de las mejores de mi provincia, Logroño, que es donde hay bueno y ciencia de esto.

CERDOS, CERDOS Y CERDOS....

Don Eloy Serrano guía

EL SACRIFICIO

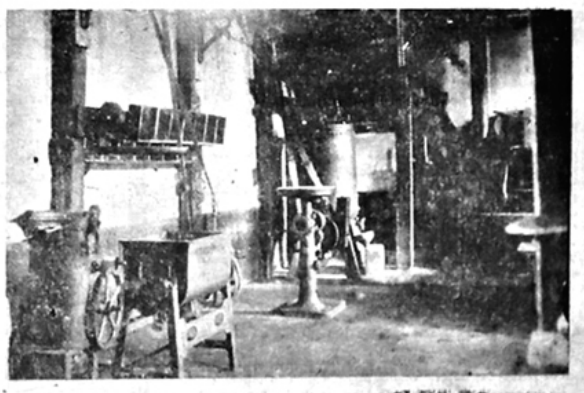
Y todos esos cerdos con carne viva y sufriente que se prepara al sacrificio. De ahí, a poco más, apenas adquieran la grasa y el peso convenientes, van a salir las cecinas.

—¿Donde es el sacrificio? —En el Matadero Municipal.



Traídos del Matadero, listos para entrar en las máquinas y mesas de manipulación

Las cecinas "El Serrano" tienen vasto y propio mercado en el país y el extrangero.



Un aspecto de la gran sala de maquinarias

03/06/1929

SE FIRMA EL TRATADO DE LIMA CON PERÚ. SE ESTABLECE LA FRONTERA EN LA LÍNEA DE LA CONCORDIA

DE SANTIAGO De nuestros corresponsales especiales, por telégrafc

Se efectuó en Lima el acto de la firma del Tratado chileno-peruano

El canje de los documentos de ratificación se hará en Santiago, una vez que el Tratado sea aprobado por los Parlamentos de Chile y Perú.—El Embajador en Lima, señor Figueroa, regresará a Santiago.—Informoción de la Cancillería sobre la ceremonia de Lima.

Según acuerdos a que habían llegado los Gobiernos de Santiago y Lima, hoy se llevó a efecto en el Palacio de Gobierno de esta última capital la ceremonia de la firma del Tratado que pone término a las diferencias chileno-peruanas respecto de los territorios de Tacna y Arica.

Sobre este particular el Ministerio de Relaciones ha entregado a la publicidad una información oficial en la que dice:

PRIMERO.—LA FIRMA DEL TRATADO

A las 12 15 horas de hoy se llevó a efecto el acto de la firma del Tratado que pone término al problema de Tacna y Arica.

SEGUNDO.—LA CEREMONIA

La ceremonia se llevó a efecto en el salón de honor del Ministerio de Relaciones del Perú.

TERCERO.—EN PRIVADO

Esta ceremonia fué de carácter sencillo y estrictamente privada.

CUARTO.—LOS ASISTENTES

Asistieron al acto el Ministro de Relaciones del Perú, señor José Pedro Rada y Gamio, el Subsecretario de Relaciones, señor Barcenechea, los Introductores de Embajadores señores Solar y Cuneo Hárrison, en representación del Gobierno peruano, y en representación del Gobierno de Chile, el Embajador señor Emiliano Figueroa Larraín, y los secretarios de la Embajada en Lima señores Jorge Saavedra y Fernando Zañartu.

QUINTO.—DOS EJEMPLARES

Como se acostumbra en estos casos, se dió lectura a los dos ejemplares del Tratado, los cuales fueron confrontados en cada uno de sus artículos. Después se procedió a firmarlos. Lo hizo primero el Canciller peruano y enseguida el Embajador de Chile. Ambos pusieron respectivamente sus sellos.

SEXTO.—A LA SALIDA DEL PALACIO

Efectuada la ceremonia, a la salida del Palacio numeroso público esperaba al representante diplomático de Chile, que fué ovacionado. Periodistas y fotógrafos aprovecharon estos momentos, los primeros para oir declaraciones del señor Figueroa y los otros, para sacar fotografías.

SEPTIMO.—REGRESO DEL SEÑOR FIGUEROA

El Embajador en Lima, señor Emiliano Figueroa, regresará a Chile en el vapor «Teno», el 10 del actual. Traerá el original del Tratado.

OCTAVO.—RATIFICACION LEGISLATIVA

A la brevedad posible los Ejecutivos chileno y peruano someterán el Tratado a la aprobación de sus respectivos Congresos, para que éstos le presten su aprobación. Enseguida se procederá en Santiago al canje de las ratificaciones, quedando desde ese momento en vigencia el Tratado. Los instrumentos de ratificación consisten en un decreto por el cual el Presidente de la República pone en vigencia la ley dictada por el Congreso sobre aprobación del Tratado.

UN BOLETIN DE LA DIRECCION DE MENORES

La Dirección General de Protección de Menores hará la publicación de un Boletín relacionado con la marcha de este servicio en el país y en el estrangero.

CAJA DE FOMENTO SALITRERO.—

El general don Julio Navarrete se ha hecho cargo del puesto de administrador General de la Caja de Fomento Salitrero.

ESCALAFON DEL PERSONAL DE LA ENSEÑANZA COMERCIAL.—

Hoy fué dictado el Reglamento sobre el escalafón del personal de la enseñanza comercial del país.

EL NUEVO DIRECTOR DE AGRICUTTURA.—

Hoy asumió su cargo el nuevo Director de Agricultura, señor Juan Rojas.

06/06/1929 ANUNCIAN CONSTRUCCIÓN DEL NUEVO HOSPITAL

Frazadas muy abrigadoras en lindos colores para niños y guaguas. Oportunidad a $ 10.80.-A la Bella Jardiniére

EDICION DE 8 PAGINAS — DIARIO DE LA MAÑANA — Fundado el año 1870

LA DISCUSION

Es propiedad de «La Discusión» — Director: JORGE SILVA R. — Teléfono 34 — Casilla 81

AÑO LIX — NUMERO DEL DIA 20 CENTAVOS — CHILLAN, JUEVES 6 DE JUNIO DE DE 1929 — NUMERO ATRASADO 30 CENTAVOS — N.o 17092

Proximamente Chillán contará con un Hospital modelo que costará $ 2.750.000

Se espera que el Supremo Gobierno apruebe el plan de Obras de la Beneficencia, en el cual se consulta con tal fin la cantidad señalada.— La importancia del nuevo establecimiento hospitalario

Una comunicación del Director General de Beneficencia y Asistencia Social

La situación de la Beneficencia de Chillán, en los últimos años, ha atravesado por períodos de aguda crisis.

Los Intendentes que han pasado por la Intendencia de Ñuble, señalaron esta situación al Gobierno y obtuvieron el pago de las deudas atrasadas que constituían el más serio escollo de la buena marcha de los servicios a cargo de la Junta, principalmente del Hospital de Caridad.

El actual Intendente de Ñuble, don Emilio Günther, con amplio espíritu progresista, ha realizado reiteradas gestiones ante la Junta Central de Beneficencia, para obtener el mejoramiento de los servicios hospitalarios.

Es así como ahora, gracias a esta actividad de nuestro primer mandatario provincial, podemos esperar que Chillán cuente dentro de algún tiempo con un Hospital Modelo.

En efecto, ayer el señor Intendente, según nos informó el Secretario de la Beneficencia, don Ricardo Méndez Maruri, recibió una comunicación del Director General de Asistencia Social, doctor don Oswaldo Galecio, en la que dicho funcionario, refiriéndose a las gestiones insistentemente repetidas del señor Günther, expresa que está ampliamente de acuerdo con él en la necesidad no solo de dotar al Hospital de Chillán de una sala de cirujía para hombres, sino de proceder a la construcción de un nuevo Hospital para esta ciudad, para cuyo objeto se espera que el Supremo Gobierno apruebe el plan de obras extraordinarias de la Beneficencia, en el cual se consultan dos millones setecientos cincuenta mil pesos para este nuevo establecimiento hospitalario chillanejo.

Lo expresado por el doctor señor Galecio no puede ser más halagador para los habitantes de Chillán y de la provincia entera.

El edificio del actual Hospital, es demasiado antiguo. Los gruesos murallones de las diferentes salas de enfermos impiden la ventilación adecuada, como también la entrada de luz suficiente.

La planta del edificio es extensa, pero muy mal aprovechada. La construcción de un moderno edificio, con todas las dependencias necesarias, será de incalculables proyecciones para toda la zona, ya que la ciudad de Chillán es el punto de atracción de una extensa y poblada región.

El Hospital modelo, tendrá, lógicamente, el carácter de regional.

AHORRE DINERO! FUME FARO CIGARRILLOS CON BOQUILLA ÁMBAR 20 cts.

La Botica de los servicios de la Beneficencia debe funcionar en la Asistencia Pública

El Director General de Beneficencia expresa que el traslado debe hacerse cuanto antes.—La atención diaria de los asegurados del Policlínico debe alcanzar a ocho horas.—Atención nocturna

El Presidente de la Junta de Beneficencia de Chillán, e Intendente de la Provincia, don Emilio Günther, ha recibido la siguiente comunicación del Director General de Beneficencia y Asistencia Social, doctor don Osvaldo Galecio:

«Santiago, 22 de Mayo de 1929.

En contestación a su oficio N.o 885, de 3 del presente relacionado con la fusión de los servicios de la Asistencia Pública y el Policlínico, esta Dirección General le manifiesta su aceptación, debiendo si tomar en cuenta las siguientes indicaciones:

SERVICIO MEDICO

Tanto el Médico Jefe como los tres Médicos Ayudantes atenderán dos horas diarias el Policlínico, para que los asegurados tengan ocho horas de consultorio permanente.

Deberán también turnarse para el servicio nocturno, dándoseles una mayor remuneración de 200 pesos mensuales a cada uno, lo que significa un mayor gasto de 9,600 pesos anuales, que suplementará con las supresiones de los cargos de un médico jefe de la Asistencia Pública y de un practicante de esta misma repartición y con la economía del cánon del Policlínico.

SERVICIOS DEL HOSPITAL

Deberán seguir prestando la atención dental, los servicios de los Institutos científicos y la hospitalización.

PRESUPUESTO DE LOS SERVICIOS FUSIONADOS.—

Como en el Presupuesto del Hospital se consultaron las cantidades que en seguida se enumeran, para la atención de los asegurados, será necesario solamente desglosar las del ítem respectivo en relación con el número de meses transcurridos:

Botica	$ 20,000
Luz y Lumbre	1,200
Ropería	600
Lavandería	600
Gastos diversos	12,000

Con esta fecha he impartido las órdenes pertinentes al Departamento de Contabilidad, Presupuestos y Finanzas para que proceda a confeccionar el Presupuesto de los servicios fusionados conforme a estas indicaciones.

BOTICA

Procede a instalarla en la Asistencia Pública a la mayor brevedad, para cuyo efecto esta Dirección General envió ya la suma de 25 mil pesos, 5000 pesos para instalación y 20.000 pesos para dotación de medicamentos.

Saluda a Ud.— O. Galecio, Director General de Beneficencia y Asistencia Social.

Manifiestan sus excusas al público de Chillán

Por la no realización del concierto anunciado en que actuarían la señora Berta Carrasco y don Javier Rengifo

La Dirección de este diario ha recibido la siguiente carta del gran compositor don Javier Rengifo:

«Santiago, 4 de Junio de 1929.

Señor Director del diario «La Discusión» de Chillán.

Mi estimado señor:

Hacía tiempo que deseaba ir a la culta y simpática ciudad de Chillán, a hacer escuchar algunas de mis composiciones musicales acompañado de la eximia cantante señora Berta Carrasco de Rivera.

Habíamos preparado lo mejor de nuestro repertorio para presentarnos el 1.o de Junio en el Teatro Municipal, pero una súbita indisposición de la señora Carrasco de Rivera nos vió obligado a desistir de nuestro viaje a Chillán y suspender el concierto que con tanto entusiasmo habíamos ensayado.

Guardamos profunda gratitud a la prensa y a la distinguida sociedad de Chillán, que nos honró con su gentileza de querer asistir a nuestro concierto. Una vez más lamentamos la mala suerte nos privó del honor de actuar en el Teatro Municipal de Chillán.

Rogamos a Ud. señor Director hacer llegar al público de Chillán todos nuestros agradecimientos y excusas.

Lo saluda cariñosamente su atmo. y S. S. S.—Javier Rengifo Gallardo, Vicepresidente del Círculo de Periodistas y Artistas.—Compañía 1893.

DINERO por cuenta del Molino de Tomé, de los Sres. Gildemeister y Co., ofrezco anticipar por las próximas cosechas de trigo. J. N. Amigo Maipón 166

Pensión EN Lumaco 479 Reparto de viandas a domicilio

Kodak significa nitidez y perfección en la fotografía.

Loza, Cristales y Enlozados. Hermosos juegos de lavatorio — OFRECE EL — Almacén "El Candado" Gran existencia en abarrotes y mercería.

Harina tostada Fresca, de trigo y maíz. Se vende diariamente en el Kiosko MODERNO DEL MERCADO. Se reparte a domicilio por cualquier cantidad. Pedidos por teléfono al N.o 122. Los Sres. agricultores pueden mandar a tostar y moler sus harinas a la BODEGA CENTRAL Maipón 560

Señores Industriales y Agricultores:

La Ley 4055 de Accidentes del Trabajo impone fuertes obligaciones en caso de que los obreros y empleados sean víctimas de accidentes del trabajo.

Estas obligaciones motivan subidos desembolsos y muchas molestias.

Ud. queda libre de todas estas obligaciones, tomando un seguro contra accidentes del trabajo en la

Compañía de Seguros Sol de Chile

(Autorizada por Decreto N.o 509, de 15 de Marzo de 1917)

CAPITAL £ 200,000

Agentes Generales: Buchanan, Jones & Cía. VALPARAISO

Agente en Chillán: EUGENIO 2.o MORALES

Calle 18 de Setiembre N.o 682—Teléfono 97

Sin ningún compromiso para Ud., le dará las informaciones y primas que Ud. le solicite

J. Dg. h/a

FERIA CHILLAN de "La Rural" Sociedad Anónima de Ferias



GRAN FERIA

Mañana viernes

Con abundante cantidad de ganado gordo, para engorda, crianza y lechería.

Alberto Palacios Wilson. Gerente.

Nota: Tenemos conocimiento de que vendrán algunos compradores del norte por tanto rogamos a nuestros clientes traer el ganado que han inscrito para esta Feria.

293

Frejoles Araucanos chicos COMPRO Abdon Correa Ch. Tienda y Almacen "La Fé" TELEFONO 263 1.a—h/a

La modernización del alumbrado de Chillán

Ayer hubo una reunión en la Alcaldía.—Reformas en el alumbrado del Teatro Municipal

Hemos dado cuenta que se encuentra en Chillán el Ingeniero don Oswaldo Jünemann Watson, de la Dirección General de los Servicios Eléctricos, que ha venido especialmente a Chillán a solucionar el problema del alumbrado eléctrico.

El señor Jünemann, desde su arribo, se ha preocupado vivamente de esta cuestión, imponiéndose detenidamente de los antecedentes que existían.

En la tarde de ayer, en la sala de la Alcaldía, se efectuó una reunión entre el Alcalde Suplente, comandante don Federico Lorca, el Ingeniero visitador señor Jünemann y el Administrador de la Compañía de Electricidad don Tomás 2.o Venegas.

En esta reunión el señor Alcalde se impuso de las actividades desplegadas por el Ingeniero de la Dirección de los Servicios Eléctricos.

Se cambiaron también algunas ideas sobre la mejor manera de establecer una iluminación moderna, evitando principalmente el defecto actual de que las ampolletas de las calles y pasos están a una gran altura, lo que les resta consecuentemente su poder lumínico.

El señor Lorca manifestó que el nuevo alumbrado tendría que evitar esta deficiencia, colocando las ampolletas a una altura conveniente.

Finalmente el señor Lorca significó al señor Administrador de la Compañía de Electricidad que el alumbrado del Teatro Municipal adolecía de algunos defectos que ofrecían algún peligro.

Se resolvió proceder inmediatamente a efectuar los arreglos necesarios.

28/10/1929

GRAN DEPRESIÓN DE 1929

CHILLAN, JUEVES 31 DE OCTUBRE DE 1929. PAG. 5

DE SANTIAGO De nuestros corresponsales especiales, por Telégrafo y Correo

La tragedia financiera de Nueva York ha tenido repercusión en las Bolsas de Santiago y Valparaiso

Se ha producido la baja de numerosas acciones, principalmente de las Patiño Mines y "Enterprises", que son el barómetro de nuestras transacciones bursátiles

Se suicidó el corredor don Carlos Pflaume.—Lo ocurrido hoy en la Bolsa de Santiago.—En la tarde las operaciones experimentaron reacción favorable.—Algunas apreciaciones sobre la catástrofe bursátil neoyorkina.—Miles de millones de dólares que viven artificialmente

El Dios Marte ha visitado en estos días a Norte América para sacar todos los millones que entraron con la guerra Europea

Las noticias cablegráficas de Nueva York han estado informando de las grandes crisis financieras producidas en las Bolsas de Valores los días Jueves de la semana pasada y Lunes y Martes de la actual.

65 mil millones de dolares

Cálculos extraoficiales demuestran que el monto de la depreciación de las acciones en La Bolsa neoyorquina entre el más alto nivel del año y el más bajo nivel de hoy, llega a 65 mil millones de dólares.

Los valores se han derrumbado en forma inesperada, produciendo situaciones verdaderamente críticas, jamás vistas en la historia bursátil de la gran metrópoli.

Las noticias desconsoladoras han empujado a todos a vender sus acciones, precipitando aún más el nivel de la baja.

Sólo un banquero, Mr Baker, ha perdido once millones de dólares en la baja del Jueves y otros seis en la baja del Lunes.

Por este mismo motivo quiso la firma John J. Bell, que se ha visto incapacitada para hacer frente a sus compromisos. Esta es la primera quiebra que se produce entre los corredores de la Bolsa durante la actual crisis.

En las Bolsas de Santiago y Valparaiso

La gran tragedia bursátil de Nueva York ha tenido repercusión también en las Bolsas de Santiago y Valparaiso, produciendo baja principalmente en las acciones de Patiño Mines y "Enterprises", que son el barómetro de las operaciones de nuestras Bolsas, y cuya depreciación en otras acciones, ha producido desastres financieros inimaginables.

La Bolsa de Santiago

La Bolsa de Corredores de Santiago, en la primera rueda, se vió sacudida por la noticia de que el conocido corredor don Carlos Pflaume se había suicidado.

Por esta causa se produjo una gran sensación aumentando a cada momento el movimiento de la venta de acciones.

El suicidio de Pflaume

El corredor señor Pflaume era estimadísimo en todos los círculos comerciales de esta capital.

Su extrema resolución de poner fin a sus días la provocaron serias dificultades en el cumplimiento de sus compromisos.

Años atrás el señor Pflaume fué contador del Banco Alemán.

En la rueda de la tarde

Nerviosamente se hicieron en la tarde las ofertas de títulos en la rueda de la tarde, de la Bolsa santiaguina.

Especialmente las ofertas se dirigían a aquellos títulos que se cotizan en Norte América.

El Directorio de la Bolsa, extremando sus precauciones, fijó en las pizarras la siguiente advertencia.

Los vendedores de cualquier clase de acciones deberán, después de efectuada la operación, depositar su título en la Gerencia.

Reacción favorable

En los últimos cinco minutos de la rueda, se observó una reacción favorable.

Así, las acciones Patiño, que en la última rueda del Lunes habían bajado a 238, estando sobre 250 en la primera quincena del mes en curso, cerraron esta tarde a 248.

El presidente de la Bolsa, don Domingo Gana, se ha mostrado complacido de esta reacción favorable, esperando que el mercado de valores volverá pronto a normalizarse.

En el mercado de valores de Valparaiso

Cerró también firme hoy el mercado de valores en la Bolsa de Valparaiso.

Sin embargo, no todos los corredores se muestran optimistas, temiéndose que un nuevo crak de Nueva York repercuta en Chile.

Nuestros corredores atribuyen la catástrofe bursátil neoyorquina a la desmedida inflación de los papeles por el sobrante de dinero que se produjo después de la guerra.

Millones que viven artificialmente

A este propósito uno de los corredores de Bolsa santiaguinos decía que los 65 mil millones que se han perdido en estos días en la Bolsa de Nueva York, habían existido artificialmente, creados sólo en la imaginación de los banqueros y especuladores.

Y sentenciosamente agregaba: "El Dios Marte ha visitado estos días a Norte América, para sacar todos los millones que entraron con la guerra europea".

Otro corredor atribuía el crack neoyorquino al avance de los partidos izquierdistas, que en los países como Inglaterra y Francia, controlan la superioridad armamentista del mundo.

Mejoramiento de la situacion en Nueva York

Las últimas informaciones recibidas hoy dan a saber que se inició en la Bolsa cierto mejoramiento de la situación.

Los más poderosos banqueros continúan prestando su apoyo para salvar la colosal crisis y normalizar la marcha de los negocios bursátiles.

Rebaja del 10 % en los Ferrocarriles

El Viernes de esta semana se pondrá en vigor la rebaja del 10% en las tarifas que actualmente cobran los Ferrocarriles.

Esta rebaja se aplicará únicamente a los pasajes de primera clase y a los fletes de carga, exceptuándose de ella los pasajes de tercera clase.

El valor de los boletos irá estampado al respaldo de éstos, en signos bien visibles.

Importante sentencia del juez de Iquique acerca de la forma como deben cancelarse compromisos comerciales

Uno de los jueces de Iquique acaba de dictar una interesante sentencia que sienta jurisprudencia en una materia que se había discutido mucho en los Tribunales y que se refiere a la forma como deben cumplirse los compromisos comerciales cuando en el contrato se establece que el pago de las obligaciones contraídas debe hacerse en otra moneda que la chilena.

Para tales casos esa resolución judicial dice que esas obligaciones apesar de los convenios sobre el particular deben solventarse en moneda corriente de Chile.

Conferenció hoy con su Ecelencia el Rector de la Universidad, don Armando Quezada

Don Armando Quezada Acharán, Rector de la Universidad de Chile, conferenció hoy con el Presidente de la República, a quien, según se informa, dió extensas referencias de su reciente viaje a Buenos Aires.

Pero se dice que en realidad conversaron de preferencia sobre diversos asuntos de actualidad chilena.

Candidatos a diputados por Santiago y Valparaíso

Se han presentado el ex-capitán de aviación don Dagoberto Godoy y el ex-piloto de la Armada, don Luis Pardo

Se anuncia que el ex-capitán de aviación, el primero en atravesar la Cordillera, don Dagoberto Godoy, se presentará como candidato a diputado independiente por Santiago.

Así mismo se anuncia que el ex-piloto de la Armada, don Luis Pardo, salvador de la expedición Shackleton, en estos días, Veinticinco proyecta presentarse como candidato a diputado por Valparaíso.

Union de Choferes de Ñuble
— CITACION —
Se cita a los socios a una reunión jeneral para hoy a las 9 P. M.
EL SECRETARIO

Vendemos
1 cabra de dos ruedas.
1 carretón con caballo.
Cía. Productora de Alcoholes
Av. Collín Chillán

Aún es tiempo que cumpla la ley
No espere que le hagan efectiva alguna multa. - Compre un tarro
-- T A - P - M E --
para la estracción de basuras."
Pídalos en Constitucion 536 y en
La Panadería Santiago

¿POR QUE SUFRIR DOLOR DE CABEZA?
Si tomando una tableta de
Cafirina Rubio
BASTARÁ en el acto.
Su uso es tambien muy recomendado para Neuralgias, Grippe y Resfriados
Sobrecitos de 1 tableta $ 0.20
Exijalos en todas las boticas. Autorizada por Dirección General de Sanidad.
Depto. Acid. acetilsal. y Cafeina. J. V. S. y D.

Unica oportunidad
Casa esquina central, frente a una plaza, en todo el tráfico a Chillán Viejo y a la plaza de la Merced. Tiene ocho departamentos de arriendo que producen $ 800 mensuales.
Se vende en $ 60.000.
Tratar: calle Talcahuano 282
s 823


No busque Vd!...
PANGADUINE M. R.
DOS FORMAS: Elixir Granulado


ESTREÑIMIENTO
FALTA DE APETITO
FELICIDAD
Líbrese de esos tormentos con las infalibles PÍLDORAS JAPONESAS
El Jarro de Cuernitos


Si Vd. quiere estar enfadosa de su dentadura, use PASTA ESMALTINA
Limpia los dientes. Purifica el aliento.


IRRITACION DEL PECHO, ENFERMEDAD PULMONAR, RESFRIADO, TOSES REBELDES, SUDORES NOTURNOS, DESAPARECEN TOMANDO "ROBUROL"
ESPECIFICO INCOMPARABLE DE LA VIA RESPIRATORIA USADO DIARIAMENTE POR EMINENCIAS MEDICAS

Empresa de Pompas Fúnebres "La New York"
Chillán, Calle Talcahuano 726 (costado sur de la Plaza de la Merced)
Talca, Avenida 2 Sur 7 Oriente



Esta fotografía corresponde a una de las hermosas carrozas que ha traído a Chillán, la Sucursal de las Pompas Fúnebres «New York» de Talca, para proporcionarla gratuitamente a sus clientes.
Esta Empresa, mantendrá constantemente en Chillán, calle Talcahuano 726, un selecto surtido de URNAS finas y corrientes, de estilo moderno y elegante, como asimismo de *afustes* de todas clases y tamaños, al alcance de todos los recursos.
Toda persona que compre una URNA o ATAUD en esta Empresa, tendrá derecho a: Carroza, lutos y candelabros de bronce *gratuitamente*.
PRONTITUD Y ESMERO INSUPERABLES. ATENCION DIARIA Y SERVICIO NOCTURNO
Juv. y Dgo. J. ELISEO VASQUEZ Empresario.

LLEGO
AZUFRE Espada. De las minas de tacora, con el saco timbrado para garantizar el artículo.
LA MERCERIA MADRID
le venderá este artículo. — Mas barato que nadie.
Dirección: CALLE 5 de ABRIL N.o 725— CASILLA N.o 3—TELEFONO 189

1926–1936

06/06/1929

ANUNCIAN CONSTRUCCIÓN DEL NUEVO HOSPITAL

El triunfo de un chillanejo

Tito H. Dávison en Hollywood



Hace dos años, Tito H. Davison llegó a Hollywood con tantas ilusiones como pocos años. La numerosa colonia latina de Hollywood contaba con un iluso más: todos los que aquí actuaban como extras llevaban cinco, seis, diez años en la profesión, sin haber obtenido jamás un rol importante, ni siquiera un pequeño rol. Davison es chileno, chillanejo para más señas, y tiene la constancia y el empuje de los de la tierra. No desmayó y comienza a ver a los dos años de estar aquí y apenas a los 17 de vida, que se abre ante él un magnífico porvenir cinesco.

Durante la filmación de escenas de "La casa de la Troya", película de Metro-Goldwyn-Mayer, para la que ha sido contratado, cuenta algunas impresiones personales en rueda de amigos. Son los propósitos de un chileno y deben interesar a sus compatriotas. Los operadores y los electricistas están ocupados en arreglar las cámaras y las luces, y mientras tanto Ramón Novarro ha reunido a Tito y a un par de actrices más para jugar una partida de bridge. Mientras se juega, se charla y se cambian impresiones.

Alguien le pregunta a Tito Davison sus deseos.

—Trabajar mucho, porque el cine es sólo cuestión de práctica; he actuado en treinta y cinco películas, pero no considero eso cine el comienzo. Cada día se aprende algo nuevo...

Nuestro compatriota es un muchacho todo modestia. Comenzó su carrera cinematográfica en Hollywood con extraordinaria suerte, mientras otros no obtienen llamados en la oficina del Castin antes de años de pedir el trabajo a las puertas de los estudios, Tito estaba inscrito allí a los pocos días de llegar y obtenía muy pronto el ansiado "test" en los más importantes estudios. Hizo pequeños roles y luego, roles mejores, en cintas silenciosas. Luego en cintas habladas, hasta que llegó el día de las cintas en idiomas extrangeros. La empresa Sonoart decidió filmar "Sombras de gloria", en la cual el protagonista es el compositor chileno José Bohr. Cuando la película estaba casi lista para comenzarse, Bohr llamó a Tito Davison.

—Se han probado muchos muchachos—le dijo—para el rol de un amigo mío en la cinta y ninguno resulta. Hemos debido cambiar el reparto y quizás cambiaremos el tema, si no puede usted hacer el rol. Venga mañana para probarlo.

Fué, le probaron, le felicitó desde el director para abajo y le contrataron. El día que se filmó la escena más emocionante de la película, aquella en que Bohr canta a su amigo Guerry—Tito Davison—que ha quedado ciego en la guerra, la canción que sirve de tema musical a la cinta, el director general de la empresa, Mr. Weeks, hizo llamar a Davison para felicitarle por su actuación—le dijo—le había emocionado hasta las lágrimas.

Acaba terminado su rol en esa cinta, que será probablemente la primera española que se exhiba en los países de habla hispana, Tito obtuvo un contrato con Metro-Goldwyn - Mayer para actuar en "La casa de la Troya", junto a Ramón Novarro. Y no pudo obtener un rol mejor porque se necesitaban intérpretes que anunciasen en inglés sin el menor acento extranjero, prometiéndosele en cambio dársele la mejor parte si la producción se hace en español.

Algunos días después, el manager de los más famosos astros de Hollywood—Harry Weber—representante entre nosotros, de Jack Dempsey, llamaba a Tito por teléfono.

—"He visto—le dijo—pruebas de su actuación en "Sombras de gloria" y quiero ofrecerle en ser su "manager". Tiene usted por delante una magnífica carrera cinesca en cintas en español". Y apenas firmado el contrato, Tito Davison ha sido presentado en los estudios de Hollywood como el único interprete juvenil que hay para la producción de cintas en nuestra lengua, habiendo sido contratado nuevamente por Sonoart para su segunda producción en español.

—¿Proyectos para el futuro?

—Muchos...—nos responde—pero, sobre todo actuar en cintas en mi idioma, pero para que llguen a mi patria, para que se exhiban en Chile y puedan verme y oirme mis amigos, los míos, y más especialmente mi madre... ¿Qué más puedo desear?

02/03/1930 CONGRESO TERMAL

SERVICIO NOTICIOSO

Algunos de los miembros del Nuevo Congreso, en anteriores, sólo se destacaron por su pasividad

Nunca aportaron iniciativas progresistas ni ideas constructivas: su labor consistió únicamente en formar número.—Elementos conocidos por su ineficacia y por su nulidad debieron ser reemplazados

El futuro Parlamento pudo haber sido mejor, formado por un personal más seleccionado.—Los partidos políticos no tienen derecho a quejarse, pues no seleccionaron tampoco, con el debido cuidado, a su personal

El Contrato Eléctrico, calificado de escandaloso y dañino, es por lo menos beneficioso y conveniente para el país. Existe en esta materia una enorme incomprensión

EL DIPUTADO LIBERAL POR SANTIAGO, DON ISMAEL EDWARDS M., HACE INTERESANTES DECLARACIONES SOBRE ASUNTOS DE ACTUALIDAD

[illegible]

EL NUEVO PARLAMENTO PUDO SER MEJOR

[illegible]

EL CONGRESO IDEAL

[illegible]

EL CONTRATO ELECTRICO

[illegible]

PIENSE QUE CUANDO TOMA UN VOLANTE DE DIRECCION SI NO MANEJA CON CUIDADO, VA CAMINO AL CEMENTERIO O A LA CARCEL

LOS LIBROS TECNICOS QUE LE AYUDARAN A GANAR MAS DINERO

J. Poch Noguer. LA PEQUEÑA INDUSTRIA AL ALCANCE DE TODOS. Colección de reglas y fórmulas prácticas para confeccionar numerosos artículos de venta segura, 3 tms., $ 25.—
E. H. H. MIL DOSCIENTAS MANERAS DE VIVIR INDEPENDIENTE. Recetas para fabricar sin aparatos especiales numerosos artículos de fácil venta, $ 5.50.
E. H. H. MIL CUATROCIENTOS MEDIOS DE CREARSE UNA POSICION. Métodos modernos, sencillos y prácticos de eficacia probada, $ 5.50.
Riera. SECRETOS Y RECETAS PARA GRANDES Y PEQUEÑAS INDUSTRIAS, $ 4.—
Navalas. LA FABRICACION DE ESPEJOS Y EL DECORADO DEL VIDRIO Y CRISTAL, $ 8.—
Ribera Gómez. MANUAL SOBRE ARBOLES FRUTALES, ESCRITO ESPECIALMENTE PARA AMERICA, $ 8.—
Prieto y Villarreal. MANUAL DE TOPOGRAFIA. Levantamiento rápido de planos, $ 8.—
Niewenglowsky. Tratado de fotografía práctica, $ 8.—
Villers. TRATADO PRACTICO DE MEDICINA VETERINARIA, $ 8.—
Valeant. CRIA Y APROVECHAMIENTOS DEL CERDO. SALCHICHERIA, $ 8.—
Larbalrier. LOS ANIMALES DE CORRAL. Cría productiva de gallinas, patos, pavos, etc., $ 8.—
Guedron. MANUAL PARA EL TINTORERO QUITAMANCHAS. Teñido y desmanchado de trajes y telas finas, $ 8.—
Gouillon. METODO PRACTICO PARA FABRICAR TINTAS, BETUNES, GOMA DE PEGAR, LACRE PARA ESCRITORIO, ETC., $ 8.—
Zerolo. MANUAL PRACTICO PARA EL AUTOMOVILISTA. Reparación de averías en los automóviles, $ 8.—
Macoila. PASTELERIA Y REPOSTERIA. Fórmulas para confeccionar dulces y pasteles, $ 8.—
Hegelbacher. MANUAL PRACTICO DE PERFUMERIA Y JABONERIA, $ 8.—
Fossaert. MIL INDUSTRIAS AL ALCANCE DE TODOS, $ 8.—
Fossaert y Galliard. MANUAL DE CARPENTERIA, $ 5.—
Fournier. TRATADO DE EBANISTERIA Y MARQUETERIA, $ 8.—
Soulier. INSTALACIONES ELECTRICAS, $ 8.—
Soulier. MANUAL DEL ELECTRICISTA, $ 3.—
Soulier. TRATADO PRACTICO DE ELECTRICIDAD, $ 8.—
Soulier. MOTORES ELECTRICOS, $ [illegible]
Saunier. MANUAL DEL RELOJERO, $ [illegible]
Espanet. LA PRACTICA DE LA MEDICINA HOMEOPATICA, $ 8.—
Broquelet. EL ARTE APLICADO A LA INDUSTRIA. Decorado, moldeado, cerámica, $ 2.—
Fleury. MANUAL PRACTICO DEL DORADO SOBRE MADERA, $ 4.—
Bedel. TRATADO COMPLETO DE MANIPULACION DE LOS VINOS, $ 8.—
Dessault. TRATADO PRACTICO Y CIENTIFICO DEL CORTE DE CAMISAS, $ 8.—
Gobron. MANUAL PRACTICO DEL TORNERO Y FRESADOR MECANICO MODERNO, $ 16.50.
Hamilton. LA SOLDADURA AUTOGENA Y EL CORTE DE LOS METALES POR MEDIO DEL DARDO DE OXIGENO, $ 10.50.
Parker. EL LIBRO DEL TALLER. Recetario práctico para el operario y para el industrial, $ 18.—
Darby. EL LIBRO DEL MECANICO PRACTICO. Recetas y procedimientos modernos de trabajo, $ 10.—
Dr. Rogers. METODOS MODERNOS Y PRACTICOS DE FABRICACION DE CUEROS Y PIELES, $ 19.—
Springer. EL CALDERERO MODERNO. Tratado y construcción de toda clase de calderas y aparatos similares de hierro, cobre y otros metales, $ 19.—
Felix Novell. TRATADO PRACTICO DE GALVANOPLASTIA. Niqueladura, dorado, plateado, etc., $ 22.50.

EL PROGRESO ACTUAL EXIGE EL MAXIMUM DE PREPARACION EN EL INDIVIDUO. SI UD. NO SE ILUSTRA SE QUEDARA RETRASADO. LA ADQUISICION DE LIBROS UTILES SE HACE INDISPENSABLE EN LOS TIEMPOS QUE CORREMOS. DESTINE UNA PEQUEÑA PARTE DE SUS ENTRADAS PARA LA ADQUISICION DE LIBROS Y FORMESE CUANTO ANTES SU BIBLIOTECA.

Los pedidos que se nos hagan de provincias los atendemos a vuelta de correo y deben venir acompañados de su importe en giro postal o letra bancaria a nombre de FRANCISCO J. FUENTES y Cía., CASILLA 6048, SANTIAGO, agregando $ 0.50 para gastos de correo. También despachamos a reembolso de correo y ferrocarril.

NUESTRO SURTIDO DE LIBROS ES COMPLETISIMO, TENEMOS OBRAS DE LITERATURA ESCOGIDA, MEDICINA, CONSTRUCCION, FILOSOFIA, FISICA, QUIMICA, MANUALES INDUSTRIALES, TEOSOFIA, ORIENTALISMO, etc., etc.

LIBRERIA "CULTURA"

461, DELICIAS 463 — SANTIAGO — CASILLA 6048 — TELEFONO PRINCIPAL 81291

LA CONFERENCIA ENTRE PRODUCTORES DE SALITRE EN EL MEDITERRANEO

La delegación del Gobierno.—Viaje a Europa del Gerente de la Asociación de Productores de Salitre

[illegible]

EL ESCANDALO DE LA CONSTRUCCION DE LA POBLACION DE LOS PELUQUEROS

Falta de honradez profesional de los constructores.—Se les obligará al pago de indemnizaciones

[illegible]

HOY SE DICTARA EL DECRETO QUE DECLARA ELECTOS A LOS SENADORES Y DIPUTADOS

inscritos ante el Conservador del Registro Electoral.—Desde hoy los nuevos congresales disfrutan de fuero y demás prerrogativas que les acuerdan la Constitución y las leyes.—El 15 de Mayo tendrá lugar la reunión del Congreso Pleno.

De acuerdo con las disposiciones de la Ley de Elecciones, mañana,—día en que debían verificarse las elecciones generales—se dictará un decreto supremo que declara electos a los senadores y diputados inscritos ante el Conservador del Registro Electoral por los organismos directivos de los partidos y de la Cruz.

Los caballeros que figuraron en esas listas quedan desde mañana elegidos parlamentarios, en razón de haberse presentado igual número de candidatos para llenar el mismo número de asientos en el Congreso y la Ley dispone que en tal caso, no se verifica el acto electoral y los candidatos quedan automáticamente electos.

Desde mañana los congresales electos disfrutarán del fuero y [illegible] más privilegios y garantías que les acuerdan la Constitución y las leyes del país.

LA REUNION DEL CONGRESO PLENO

La reunión del Congreso Pleno tendrá lugar el 15 de Mayo, día en que los nuevos congresales prestarán el juramento constitucional.

INAUGURACION DEL AÑO JUDICIAL DE 1930

Principales aspectos de la memoria leída por el presidente de la Corte Suprema, señor Lagos Sepúlveda.—Las Cortes que han desarrollad una labor más provechosa

De acuerdo con lo que dispone la ley, fué inaugurado solemnemente el año judicial, por el presidente de la Corte Suprema, señor Dagoberto Lagos Sepúlveda, en reunión celebrada hoy y a la cual concurrieron los Ministros de ese alto Tribunal y de la Corte de Apelaciones.

LA MEMORIA

El señor Lagos Sepúlveda leyó la memoria de la labor desarrollada por el poder judicial durante el año último, en la cual se insinúan diversas reformas a la legislación en vigencia.

Expresó el señor Lagos que el Tribunal está al día en las casaciones en la forma y en el fondo en lo criminal y en las casaciones en la forma en lo civil.

Agregó que se ha avanzado, aunque no todo lo que se deseaba, en los recursos de casación en el fondo en lo civil.

LA LABOR DE LAS CORTES

Respecto de la labor desarrollada por las Cortes de Apelaciones, dijo el señor Lagos que ella había sido satisfactoria, sobresaliendo las de Temuco, Concepción, Valdivia e Iquique.

CREACION DE JUZGADOS

En la memoria el señor Lagos expresa su opinión favorable a la creación de algunos juzgados y del puesto de archivero judicial de Valdivia.

LA COOPERACION DE UN MINISTRO

Señaló que una insistente dolencia ha privado al Tribunal de la valiosa cooperación del Ministro don Carlos Novoa.

BUENA ADMINISTRACION DE JUSTICIA

El presidente de la Corte Suprema, después de recordar las diversas reformas introducidas en la legislación, terminó formulando votos porque los tribunales del país, durante este año, satisfagan ampliamente sus mas vivas aspiraciones y sus mas vehementes anhelos de que en la nación haya una buena administración de justicia.

SUSCRIBASE A "LA DISCUSION"

INTENDENTES SUPLENTES

Para Valdivia y Maule

Se nombró Intendente suplente de Valdivia a don Adolfo Oettinger e Intendente suplente de Maule al comandante don Jorge Bari.

LA SOLUCION DEL PROBLEMA DE LA PESCA

Reunión celebrada en Valparaíso

En la reunión celebrada últimamente en Valparaíso entre los dirigentes de los gremios de pescadores con los funcionarios enviados por el Ministerio de Fomento se aprobaron en general las ideas tendientes a la construcción de un puerto pesquero y a la creación de una policía especial de pesca, a la formación de la Cooperativa de Pescadores y al empadronamiento general de todos los pescadores de la República.

También se habló de la creación de una zona en el barrio Portales que queda cerca de la Caleta de pescadores de Valparaíso.

EL LUNES SE CONOCERA EL AUTO CONDENATORIO EN EL PROCESO POR EL ATENTADO

contra el Excmo. señor Ibáñez del Campo.—El Ministro señor Bianchi cerró ayer el sumario

El Ministro de la Corte de Apelaciones, señor Ernesto Bianchi Tupper, cerró hoy el sumario que seguía a Luis Ramírez Olechea, individuo que en el año último atentó contra la vida del Presidente de la República, en circunstancias en que el Primer Mandatario tomaba un automóvil en la Quinta Normal de Santiago, en donde había asistido a la inauguración de una exposición.

El Ministro dictará el auto condenatorio el Lunes, pues desea modificar algunos considerandos de la sentencia.

LA PENA

Un abogado nos ha dicho que a Ramírez correspondería aplicarle la pena de presidio mayor, en su grado medio o máximo, o sea hasta diez años.

AVISE USTED EN "LA DISCUSION"

11/12/1930 INICIOS DEL TREN CHILLÁN-DICHATO

Buen resultado dió el tren excursionista a Tomé

Conveniente es que la Administración de los F.F. C.C. lo implantara definitivamente

Con todo exito se efectuó la prueba del tren excursionista, que se ensayó el domingo pasado a Tomé.

Chillán correspondió a las espectativas cifradas con este fin, y fué asi como los diversos carros del tren iban llenos de pasajeros, 400 más o menos.

Como se vé, la feliz iniciativa del ex-presidente de la Sociedad Empleados de Comercio, señor Ramón Contreras, ha sido bien acogida por la Administración de la Zona de los Ferrocarriles, y esperamos, que dado el éxito obtenido anteayer, este tren excursionista ha de quedar definitivamente implantado por los días festivos del presente mes, siquiera.

Muy loable ha sido esta idea, pues dicho tren ofrece todas las comodidades de pasar un buen día de playa.

Tal fué la concurrencia de pasajeros que muy pronto se agotaron los pasajes de ida y vuelta a Tomé y Dichato.

Muy de conveniencia sería implantar definitivamente este tren, que en los pasajes se hiciera la misma rebaja que se hace en trenes de esta naturaleza en la 2.ª Zona.

A cargo del tren fué el señor Armando Soto O., siendo su ayudante don Manuel Alarcón.

Como maquinista iba don José F. Robles y fogonero don Vicente Arancazo.

El servicio de carabineros estuvo a cargo del cabo 2.º don Abel Torres de la F. y del dragoneante don Vicente Aqueveque.

21/03/1930 CON ARTURO MERINO SE CREA LA FUERZA AÉREA DE CHILE Y LA LÍNEA AÉREA NACIONAL

MILITARES Y NAVALES

Inspector General del Ejército se designó al general don Pedro Charpín.—Subsecretario de Aviación se nombró al comandante don Arturo Merino Benítez.—Asumió su cargo el nuevo jefe de la Escuadra, almirante don Alejandro García C.—Otras informaciones

Como se sabe, ha iniciado su expediente de retiro del servicio activo el Inspector General del Ejército, general don Francisco Javier Díaz Valderrama.

Con tal motivo, hoy el Ministro de la Guerra, general don Bartolomé Blanche, en nombre del Gobierno envió al general Díaz una nota de agradecimiento por los altos servicios que prestó al Ejército durante cuarenta años.

NUEVO INSPECTOR GENERAL

Por decreto de fecha de hoy se ha nombrado Inspector General del Ejército al general don Pedro Charpin, actual jefe de la Segunda División.

En reemplazo del general Charpin se nombró al general don Ambrosio Viaux, actual Inspector de Artillería.

Al general Viaux lo reemplazará el coronel don Guillermo Novoa, que acaba de regresar de Alemania, en donde desempeñaba el cargo de Adicto Militar a nuestra Legación en Berlín.

MISION MILITAR DE CHILE EN FRANCIA

El comandante señor Fernández Tapia partirá el 17 de Abril a incorporarse a la Misión Militar de Chile en Francia.

SUBSECRETARIO DE AVIACION

Se nombró Subsecretario de Aviación al teniente coronel don Arturo Merino Benítez, actual jefe de los servicios de aviación.

EN EL CLUB NAVAL DE VALPARAISO

En el Club Naval de Valparaíso se ofreció hoy una gran recepción en honor del comodoro don Julio Allard y de los oficiales de los submarinos que acaban de llegar al país.

COMANDO DEL «BLANCO»

El capitán de navío don Luis Muñoz Artigas asumió hoy el cargo de comandante del crucero «Blanco Encalada», en reemplazo del capitán don Abel Campos, que ha sido nombrado comandante del acorazado «Almirante Latorre», actualmente en reparación en Inglaterra.

CAMBIO DE INSIGNIA DEL JEFE DE LA ESCUADRA

Hoy se efectuó a bordo del crucero «Blanco Encalada» el acto del cambio de la insignia del jefe de la escua-

04/11/1935 PRIMERA INAUGURACIÓN ESTADIO DE CHILLÁN

La parte más culminante del programa de Fiestas Centenarias se desarrollará hoy

Los actos del programa oficial realizados el Domingo y el Lunes.— La inauguración de la Exposición Agrícola, Ganadera e Industrial.— Otros detalles.—

En medio de entusiasmo extraordinario se continuó ayer el desarrollo del programa oficial de fiestas centenarias.

La ciudad, embanderada en su totalidad, amaneció como en los días de grandes acontecimientos. Visitantes venidos de todo el país, concentración de deportistas y delegaciones militares dieron al pueblo una animación especialísima.

LA MISA DE CAMPAÑA EN LA PLAZA DE ARMAS

Con la concurrencia de las fuerzas militares concentradas y de un público que llenaba todas las avenidas de la Plaza de Armas, se ofició a las 10,30 horas del domingo la gran misa de campaña, al pié del monumento a O'Higgins.

Fue ésta una ceremonia de elevada significación, que la concurrencia presenció con íntimo fervor.

La misa fué oficiada por el Vicario Capitular, Mons. don Luis Arsenio Venegas. Después del primer evangelio pronunció una alocución, a nombre del clero de la Diócesis, el Rector del Seminario, Pbro. don Arturo Alvarez. Terminada la ceremonia habló a nombre del Ejército el capitán don Bernardino Abarzúa, que acompaña a la delegación de la Escuela Militar.

INAUGURACION DEL SALON DE BELLAS ARTES

Con un éxito magnífico se inauguró a las 11,30 horas, de ese mismo día en el Liceo Fiscal de Niñas, el Salón Nacional de Artes Plásticas y Populares, organizado por el Sub-Comité Literario y Artístico.

Quedaron de de este momento entregados [illegible] belleza de esta exposición de bellas artes a la curiosidad del público que gusta de las manifestaciones del espíritu.

Quedaron inauguradas únicamente las secciones de Pintura al Oleo, Acuarela, Dibujo y Escultura. La sección folklore popular será inaugurada hoy.

La distinguida concurrencia que llenaba por completo las salas de la exposición manifestó su más entusiasta complacencia por el éxito alcanzado en la organización de este Salón de Bellas Artes.

Los artistas que figuraron en la Exposición son los siguientes:

Sección pintura al óleo: Julia Almirall, de Concepción; Carlos Alarcón, de Talca; María Aranís, de Santiago; Héctor Banderas, de Santiago; Marcos Bontá, de Santiago; Raúl Cabrera, de Chillán; José Caracci, de Santiago; Dario Contreras, de Concepción; Ana Cortés, de Santiago; Alfonso Demarés, de Chillán; María Chiefe Foyin, de Osorno; Aurelio Fuentes, de Chillán; Oscar Gacitúa, de Chillán; Laureano Guevara, de Santiago; Jaime Guzmán, de Chillán; Armando Lira, de Santiago; Raño Majaryez; P. Martínez Sancho, de Santiago; Alfredo Metral, de Santiago; Teresa Miranda, de Santiago; Raúl Molina, de Talca; Clara Munita, de Talca; Julio Ortiz de Zárate, de Santiago; Carlos Ossandón, de Santiago; Gumercindo Oyarzo, de Chillán; José Perotti, de Santiago; Fidelina Rayo, de Santiago; Israel Roa, de Santiago; Fortunato Rojas, de Talca; Juvenal Rubio, de Santiago; Juan Antonio Sepúlveda, de Valdivia; Arturo Valenzuela, de Santiago; e Isidoro del Solar, de Talca.

Sección Acuarela: Ignacio Baixas, de Santiago; Friedrich Bitzkat, de Tomé; Jorge Chaves, de Chillán; Gumercindo Oyarzo, de Chillán; Arturo Rojas, de Talca; Raúl Sepúlveda, de Chillán y Ramón Toro, de Chillán.

Sección Dibujo: Jorge Chávez, de Chillán; Arnaldo Fuentes, de Chillán; Angelino Gebauer, de Chillán; Oscar García, de Chillán; Gumercindo Oyarzo, de Chillán y Eduardo Videla, de Santiago.

Sección Escultura: Julia Alarcón, de Talca; Berta Cotlin de Delepine, de Chillán; Miguel Cruz, de Talca; Noemí Mourgues de Véjar, de Chillán; y Hena Sepúlveda de Cabrera, de Chillán.

Maestros fuera de concurso: Juan Francisco González, Pedro Lira y Julio Fossa Calderón.

El Jurado de la Exposición expedirá su fallo al momento de clausurar el Salón.

EL PROGRAMA DE AYER EN EL ESTADIO

En la tarde del domingo se llevó a cabo en el Estadio local uno de los principales números en el programa conmemorativo del centenario de la ciudad, esto es, la entrega oficial del Estadio y la Revista de Gimnasia de los establecimientos de educación primaria y secundaria de Chillán.

EL DISCURSO DEL SEÑOR FLORES CASTELLI

Como iniciación de este número del programa, el señor Víctor M. Flores Castelli leyó un hermoso discurso de ofrecimiento y de inauguración del Estadio, discurso que transmitió simultáneamente la Radio-estación Chillán y que mereció repetidos aplausos.

LA CANCION NACIONAL Y EL HIMNO CENTENARIO

Enseguida los alumnos de los establecimientos educacionales ya representados cantaron la Canción Nacional y el Himno al Centenario siendo también muy ovacionados.

LA REVISTA DE GIMNASIA

A continuación se verificó la Revista de Gimnasia, con la participación de más de mil quinientos alumnos y alumnas de los establecimientos educacionales de la ciudad, distribuídos de la siguiente manera: Escuela Normal y Liceo de Hombres, seiscientos alumnos; Liceo Fiscal de Niñas, 550 alumnas; Escuela Técnica, 120 alumnas y 353 alumnos de las escuelas primarias de Chillán.

Dirigió el conjunto desarrollo de la Revista de Gimnasia el señor Candelario Sepúlveda, eficientemente secundado por los profesores del ramo.

Esta Revista, que lució una presentación dignísima, en sencilla y feliz desempeño, recogió el aplauso de todos llamando justamente la atención. En ella se destacaron, principalmente, números de gimnasia rítmica y de rondas con el beneplácito general.

CONCURRENCIA NUMEROSA

Fué numerosísima la concurrencia congregada el domingo en el Estadio.

Tanto las tribunas como las amplias galerías hiciéronse estrechas para contenerla y fué así como vióse un público bastante considerable marginando las pistas de carreras en ancho círculo con el fin de presenciar las diferentes fases del espectáculo.

LAS TRASMISIONES DE DE RADIO

Cooperó eficazmente al mayor lucimiento de estos números del programa indicado la trasmisión oportuna que de ellos hizo la Radio Estación Chillán, de propiedad del señor Barrios.

LA PARTICIPACION DE LA BANDA

La Banda del Regimiento O'Higgins manifestó su desinteresado aporte amenizando las diversas fases del programa desarrollado ayer en el Estadio.

EN EL DIA DE AYER

Durante el día de ayer el desarrollo del programa oficial continuó en forma que ha llenado todas las espectativas.

Todos los actos se realizaron en condiciones que dejaron la mejor impresión.

LLEGADA DE UNA ESCUADRILLA DE AVIONES

En la mañana de ayer llegó una escuadrilla de cinco aviones de guerra, a solemnizar los actos del centenario.

La componen cinco aviones Avro, al mando del capitán de bandada don Juan Lacazeie e integrada por los pilotos señores Luis Goñi, Renato Gredi, Juan Amfurandegui y Enrique Flores.

A la llegada del tren en que viajaba Su Excelencia el Presidente de la República, la escuadrilla hizo lucidos vuelos sobre la ciudad, en forma que llamó justamente la atención.

EXTRAORDINARIA ANIMACION

Tanto en la ciudad como en el Parque Schleyer se ha notado una extraordinaria animación.

Se advierte una enorme afluencia de visitantes, llegados de todas las ciudades del país. La Exposición de Animales, que será inaugurada hoy oficialmente por el Excmo. señor Alessandri, los pabellones de la exposición industrial y demás del Parque Schleyer se han visto concurridísimos. Igualmente, grande ha sido la afluencia de público a las ramadas.

COLOCACION DE LA PRIMERA PIEDRA EN LA CASA DEL ARTE

La ceremonia de la colocación de la primera piedra de la Casa del Arte, en el sitio adquirido por la Sociedad Musical Santa Cecilia, en Calle Dieciocho, entre Bulnes y Maipón, se llevará a cabo hoy a las seis de la tarde.

El acto revestirá especial significación, por cuanto concurrirán las autoridades, Ministros de Estado y distinguidos visitantes.

El Te-Deum en la Plaza de Armas

En la mañana de hoy, a las 11 horas, se oficiará en la Plaza de Armas, al pié del monumento a O'Higgins el solemne Te-Deum que la Diócesis ofrece en homenaje al Centenario.

Concurrirán a este acto el Excmo. señor Alessandri, autoridades civiles, militares, educacionales y eclesiásticas y los miembros de la comitiva presidencial.

Tenemos encargo de advertir que la tenida para esta ceremonia es de traje de calle.

La primera piedra de la Casa del Arte

La bendición de la primera piedra de la Casa del Arte se llevará a cabo hoy a las 6 P. M., en vez de las 5.30, como se había anunciado anteriormente.

Se ha invitado a esta significativa ceremonia al Presidente de la República y al Ministro de Instrucción.

Concurrirán además las autoridades y elementos representativos de la ciudad.

El programa oficial que se desarrollará hoy

Salva Mayor a la salida y puesta de sol; las Bandas del Ejército recorrerán las principales calles de la ciudad tocando himnos marciales.

Desde las 9 hs.— Continuación del Campeonato Nacional de Atletismo en el Estadio y selección de los atletas que representarán a Chile en la Olimpiada Mundial de Berlín.

A las 10 hs.— Inauguración de las Exposiciones Escolares del alumnado secundario en el Liceo de Hombres, y a continuación, del alumnado Primario, en la Escuela Nº 1.

A las 11 hs.— Te Deum Solemne y Alocución, a continuación, colocación de una corona de las Fuerzas Armadas en el Monumento a O'Higgins y Desfile ante S. E. el Presidente de la República, tomando parte Fuerzas Armadas, Veteranos del 79, Bomberos y Boy Scouts.

A las 12,30 hs.— Almuerzo en honor de S. E. el Presidente de la República, en uno de los pabellones de la Exposición Industrial.

A las 15,30 hs.— Inauguración por S. E. el Presidente de la República de la Exposición Agrícola Ganadera e Industrial y Festival de Bandas. A continuación, promesa del Scout Jefe en la persona de S. E. el Presidente de la República.

A las 15 hs.— Competencia bomberil en la Cancha de Football de la Asociación Chillán.

A las 19 hs.— Concierto de la soprano señora Laudelina Urrutia en la Casa del Arte.

A las 21 hs.— Velada de los Estudiantes Universitarios de Santiago y Concepción, en el Teatro Municipal.

A las 22 hs.— Banquete Oficial a S. E. Excmo. señor Alessandri, en el Club del Ñuble.

A las 22 hs.— Baile de fantasía, en el recinto de la Exposición Agrícola.

A las 22 hs.— Fuegos Artificiales en la Plaza O'Higgins.

Hoy se inaugura la Exposición de la Escuela Normal

Hoy, a las diez horas se inaugurará la Exposición de trabajos de alumnos de la Escuela Normal, conforme a lo ya anunciado en nuestras ediciones anteriores.

Hemos tenido oportunidad de visitar los diversos trabajos que se presentarán y esperamos que el público sabrá apreciar el valor de cada uno de ellos.

Están representadas en esta Exposición las principales asignaturas que tienden a formar la personalidad del futuro maestro, como asimismo, los fundamentos de la vasta cultura que debe adquirir.

Estimamos que merecerán especial atención las actividades desarrolladas por las asignaturas de trabajos manuales y dibujo que se han orientado en forma diversa a los anteriores.

Nuevamente hacemos [illegible] al público y ex alumnos de ese establecimiento a inaugurar esta exposición.

Los Fuegos Artificiales

Sin exageración alguna, podemos decir que Chillán presenció el domingo, un magnífico programa de fuegos artificiales.

Hubieron piezas de verdadero mérito, como la del homenaje a las Fuerzas Armadas, la salva de fuego, los cilindros y otras. Llamó especialmente la atención la hermosa pieza con el Escudo de Chillán, que decía: «Chillán saluda a sus visitantes».

El público aplaudió con entusiasmo, el desarrollo del programa, tributando un estímulo a los pirotécnicos señores Felipe Morales, Felipe 2.o Morales, representantes de la firma Morales y Estrada de Rengo, propietaria de la única fábrica en Chile montada a la europea.

LA CONCENTRACION DE LAS ESCUELAS AGRICOLAS

Las delegaciones de Ancud, San Felipe y Temuco.—

Ya se encuentran en ésta todas las delegaciones que concurren a la concentración de Escuelas Agrícolas, organizada por la Escuela de ésta ciudad. En el mismo órden anunciado en ediciones pasadas, han arribado a nuestra ciudad las siguientes delegaciones:

Ancud.— Director don Heriberto Inostroza, Inspector don Ernesto Henríquez, con los siguientes alumnos: Lucio Soto, Ramón Gallardo, Ramón Cárcamo, Héctor Peña, Antonio Cárdenas, Víctor Abarzúa, José Bustos, Vicente León, Alberto Schwerter, Teófilo González, Efraín Igor, Guillermo Kriel, Diego Muñoz, Alfonso Oyarzo, Luis Tellería, Rosendo Miranda, Segundo Garay, René Martín, Orocimbo Guzmán y Guillermo Mondaca.

San Felipe.— Director don Felipe Núñez, Jefe de Sección don Enrique Contreras, Inspector don Claudio Mery, alumnos: Angel Bustamante, Roberto Cabrera, Humberto Castillo, Oscar Caldera, René Dellachiara, Raúl Elliot, Mario Ferrada, Guillermo Figueroa, Italo Flores, Juan González, Enrique Hurtado, Bjarne Johnson, Francisco Martínez, Ramón Mayer, Mario Moya, Pedro Miranda, Emilio Ortega, Rubén Silva, Juan Vega y Héctor Zanetti.

Temuco.— Director don Luis Valenzuela, Jefe de Sección don Angel Acuña, alumnos: Eduardo Gil, Concepción Mendoza, Abraham Zúñiga, Adolfo Eitzy, Pedro Espinoza, Eliseo Grandy, Pedro Zevallos, Germán Kompatzki, Washington López, Ramón Muñoz, Eduardo Viveros, Juan Gajardo, Jorge Schulz, Enrique Torres, Héctor Trautmann, Héctor Becerra, Juan Badilla, Oscar Acuña, Ernesto Vidal y Mauricio Troncoso.

Como es del dominio de las personas que están al tanto de esta concentración, se realizará una olimpiada deportiva, entre todo este conjunto de delegaciones. Las competencias de Atletismo, Basket-ball, Football y Tiro al Blanco, se llevarán a efecto en la forma siguiente:

Miércoles de 9 a 12 M.— Atletismo: 100, 400 y 1.500 metros planos, posta de 4x100 metros, lanzamiento de la bala y disco, salto largo y alto.

Jueves de 9 a 12 M.— Campeonato de basketball.

Viernes de 9 a 12 M.— Campeonato de Football (lanzamiento).

Sábado de 8 a 12 M.— Campeonato de Tiro al Blanco en el Polígono del Rgto. O'Higgins.

Domingo de 9 a 12 M.— Campeonato de Football (finales.)

Dado el entusiasmo que reina entre toda la muchachada concurrente a esta olimpiada no es de dudar que ella está llamada a adquirir gran brillo.

SEISCIENTOS SCOUTS VISITAN NUESTRA CIUDAD

Con motivo de las Festividades Centenarias se han concentrado en nuestra ciudad alrededor de seiscientos scouts venidos de diferentes ciudades vecinas. De la provincia de Concepción arribaron el domingo en la noche 410 niños y niñas, trayendo sus equipos de campaña y demás material para una movilización de esta naturaleza.

Esa misma noche llegaron setenta más, de la ciudad de Linares y igual número procedido de Bulnes.

A pesar de los escasos recursos con que cuenta el Directorio Provincial de Ñuble, la concentración se ha efectuado sólo por el alto espíritu scoutivo que animó a las instituciones visitantes, las que venciendo la indiferencia del público ha logrado venir a nuestra ciudad a fin de dar mayor realce a nuestras festividades.

La institución scoutiva, nos dice uno de los dirigentes, no ambiciona otra cosa que hacer de los niños y niñas que militan en sus filas, seres dotados de un espíritu de sacrificio, abnegación y amor a sus semejantes, muy por encima del inmenso grupo de jóvenes que se educa en las escuelas del país. Es por eso que el scouts no sólo es escolar sino también jóven que practica las más altas virtudes ciudadanas.

El crecido número de scouts que se encuentra concentrado en nuestra ciudad, en días largos e intensos, ahí [illegible] S. E. y comitiva al llegar ayer en el tren especial que lo conducía.

Hoy, a las 11 de la mañana les corresponde desfilar ante S. E. el Presidente de la República, justamente con las fuerzas armadas y bomberos.

Además, prometerá Scout Jefe a la persona del Excmo. señor Alessandri.

Damos la bienvenida a estos esforzados jóvenes que han querido participar del regocijo del pueblo de Chillán deseamos, al mismo tiempo que pasen en ésta muy agradables y regresen con una impresión que perdure por mucho tiempo en sus corazones.

La competencia bomberil de esta tarde

En la tarde de hoy, como número oficial del programa de fiestas, se efectuará en la cancha de football de la Asociación la anunciada competencia bomberil.

Además de la institución local, han llegado para participar en ella delegaciones de Concepción, Talcahuano y Talca.

¡Hermosa tarde del Centenario pasaron los niños de la Población Chillancito

Efectivamente: como un sincero homenaje a la ciudad de Chillán, en su glorioso Centenario, las socias de la "Pía Unión de María Inmaculada" de San Francisco, ofrecieron y sirvieron personalmente unas regias once a más de doscientos niños del Catecismo, que unidos a sus padres sumaban un número por demá simpático y halagador. Distinguidas damas de nuestra ciudad y de fuera obsequiaron regalos a los niños. Las horas transcurrieron fugaces y tranquilas en un ambiente de enjambres de niños cuyas caritas de rosas vivaban entusiasmados a nuestra ciudad que, al celebrar llena de santo orgullo un siglo de intensa y fecunda labor, hacía rebozar las tazas y los años vividos en esta ciudad de profundos e inmortales recuerdos. Durante el desarrollo del programa hubo algunos números de danzas y declamaciones de los mismos niños que los circunstantes aplaudieron efusivamente.

Cuando el sol cumplía su carrera diaria, los pequeños festejados volvían a sus casas bendiciendo las manos generosas de las Hijas de María de San Francisco que les habían prodigado momentos de tan sana alegría.

El cariño para su director el P. Aguila Lira, resonaba en ambiente como una plegaria de gratitud y de sinceridad. Así, pues, han comenzado el primer día de nuestro glorioso Centenario, los niños pobres de la Población Chillancito.

ALBORADAS

Ha aparecido el número extraordinario de la revista «Alboradas», órgano oficial de los alumnos de la Escuela Normal de Chillán.

Consta esta revista de [illegible] páginas que traen un material dedicado en su mayor parte a conmemorar el Centenario de nuestra ciudad y a revivir antiguas historias y hechos importantes de la vida lugareña.

Sin embargo, abundan páginas de poesías, prosa y otros artículos que dan a conocer la vida intelectual que se desarrolla en ese establecimiento.

Su valor es de 2 pesos y es distribuída por sus propios alumnos.



Anoche falleció en esta ciudad el señor

Don José Miguel Martín Mieres

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se verificarán mañana Miércoles a las 11 A. M., hora en que se oficiará una misa por el descanso de su alma en la Iglesia Catedral.

Agradeceremos a nuestras relaciones que nos acompañen en esta ceremonia religiosa y en la sepultación de los restos mortales de nuestro querido deudo.

LA FAMILIA.

Furúnculos Granos

Estas afecciones manifiestas son signos de una sangre impura.

Tomando

Depurol

el eficaz depurativo de la sangre, se consigue la pronta desaparición de las molestias.

Base: Biyoduro mercurio, yoduro de potasio.

05/11/1935 SE CELEBRA EL PRIMER CENTENARIO DEL CHILLÁN

"LA DISCUSION" — CHILLAN, (CHILE) MIERCOLES 6 DE NOVIEMBRE DE 1935 PAGINA 7

El Presidente de la República concurrió a todos los actos oficiales de las FIESTAS CENTENARIAS

El solemne Te Deum en la Plaza O'Higgins, congregó a numeroso público.— En el almuerzo popular en el Parque se tributaron al Excmo. señor Alessandri calurosas demostraciones de simpatía.

LA INAUGURACION DE LA EXPOSICION AGRICOLA, GANADERA E INDUSTRIAL. — EXITO DEL TORNEO. — HABLO EL MINISTRO DE AGRICULTURA, SEÑOR VALDES FONTECILLA. — EL GRAN BANQUETE QUE SE OFRECIO ANOCHE AL PRESIDENTE EN EL CLUB DEL ÑUBLE. — LOS DISCURSOS. — OTROS DETALLES.

Con entusiasmo desbordante la ciudad continuó celebrando ayer las fiestas del primer centenario de Chillán.

El día de ayer fué el de mayor significación para tan fausto acontecimiento, pues la presencia del Presidente de la República y numerosa comitiva dió a los actos que se realizaron un brillo y animación inusitados.

EN EL LOCAL DE LA EXPOSICION

Desde las primeras horas de la mañana el recinto de la Exposición Agrícola, Ganadera e Industrial fué invadido por un público numerosísimo, deseoso de no perder el menor detalle del programa que debía llevarse a cabo.

Asimismo, el Estadio congregó una concurrencia desbordante, que deseaba presenciar las pruebas finales del Campeonato Nacional de Atletismo, cuyo desarrollo damos cuenta en información aparte.

LA SECCION GANADERA

Mañana y tarde el local de la Exposición Ganadera fué el más visitado por el público.

El aspecto general del amplio recinto constituyó un verdadero éxito para los organizadores del interesante torneo. Los visitantes admiraron con interés el número y la calidad de los animales expuestos, que llenaban todos los establos del local.

La Sección Industrial, situada al lado poniente de la Avenida Palermo, presentaba un hermoso golpe de vista, con sus numerosos stands de maquinarias agrícolas, automóviles, productos y manufacturas, etc., arreglados artísticamente.

LAS EXPOSICIONES ESCOLARES

En la mañana, a las 10 se inauguraron con todo éxito las exposiciones escolares: la de estudiantes secundarios en el Liceo de Hombres y la de alumnos primarios en el local de la Escuela Superior Nº 1.

El número considerable de trabajos expuestos en ambas exposiciones y la forma como fueron ejecutados por los alumnos merecieron los mas elogiosos comentarios de los visitantes.

EL TE-DEUM SOLEMNE

Se llevó a cabo el Te-Deum a las 11 de la mañana, al pié del monumento a O'Higgins, con asistencia del Excmo. señor Alessandri y comitiva, autoridades locales y delegaciones de las fuerzas armadas.

Fué un acto social-religioso de enorme significación, que congregó a una concurrencia que llenaba las avenidas de la Plaza de Armas en toda su extensión.

Finalizada la ceremonia las fuerzas armadas concentradas en nuestra ciudad colocaron una hermosa corona en el monumento a O'Higgins y después hicieron un desfile ante el Presidente de la República, comitiva y autoridades. También participaron en este desfile las brigadas de boy-scouts que se encuentran en la ciudad y los Veteranos del 79.

EL ALMUERZO POPULAR A S. E.

Se llevó a cabo esta significativa manifestación en honor del Excmo. señor Alessandri a las 12.30 M., en uno de los pabellones de la Exposición Ganadera.

Este banquete alcanzó alta significación, pues asistieron alrededor de 600 comensales, entre los cuales se encontraban elementos sociales, obreros y empleados.

En la mesa de honor hicieron compañía al Presidente los Ministros de Educación y Justicia, don Francisco Garcés Gana; de Fomento, don Matías Silva; de Tierras y Colonización, don Luis Mandujano Tobar y de Agricultura, don Máximo Valdés Fontecilla; el Comandante en Jefe de la División, general Gordon Benavides; el Contralmirante Oerken; el Intendente de Santiago, don Julio Bustamante; el Intendente de Ñuble, don Felidoro Tapia Mendoza; el Director de Investigaciones don Waldo Palma; el Alcalde de Chillán, don José Ham Rosson, Alfonso Valenzuela; el Pbro. don Luis Palma; don Francisco Schleyer, don Alvaro Vergara y otras destacadas personalidades.

El Orfeón de Carabineros y las bandas militares amenizaron la brillante manifestación.

Ofreció el banquete, a nombre de la ciudad el Alcalde Suplente, don José Ham Rosson, quien destacó la importancia trascendental que tenía para nuestra ciudad la visita del Excmo. señor Alessandri.

El Presidente de la República contestó en un brillante discurso, cuyo texto damos en información aparte.

Finalmente habló a nombre de los obreros y empleados de Chillán, el señor don Pedro Castillo, quien pronunció un significativo discurso.

El banquete terminó después de las tres de la tarde, en medio de vibrantes demostraciones de simpatía para la persona del Excmo. señor Alessandri.

SE INAUGURA LA EXPOSICION

En seguida Su Excelencia y los miembros de su comitiva fueron invitados a la Exposición Agrícola y Ganadera, cuya inauguración se iba a llevar a cabo en esos momentos.

El Excmo. señor Alessandri y acompañantes ocuparon la tribuna de honor. Las demas tribunas se encontraban repletas de público.

El Presidente del Sub-Comité de Exposición don Francisco Schleyer, habló en primer término, declarando inaugurado el torneo.

En seguida usó de la palabra el Ministro de Agricultura, don Máximo Valdés Fontecilla, quien se refirió a la trascendental importancia que tenían estos torneos destinados a dar a conocer la riqueza ganadera y agrícola del país.

A continuación se hizo el paseo de los animales inscritos ante las tribunas.

Se llevó a cabo despues un interesante concurso de caballos adiestrados, conquistándose los ginetes calurosos aplausos de los circunstantes por su pericia y dominio.

En el mismo recinto de la Exposición se llevó a cabo un festival de Bandas de todas las unidades militares que se encuentran concentradas en Chillán.

"FORMULO VOTOS GENEROSOS PORQUE CHILLAN SIGA COOPERANDO A LA VIDA NACIONAL EN FORMA BRILLANTE COMO LO HA HECHO HASTA AQUI"

DIJO EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DURANTE EL BANQUETE POPULAR DE AYER EN EL RECINTO DE LA EXPOSICION.

Damos a continuación una síntesis del discurso que pronunció el Presidente de la República en el banquete popular que se le ofreció a mediodía en el recinto de la Exposición:

"Sea mi primera palabra, — dijo el Excmo. señor Alessandri, — para manifestar mis sinceros agradecimientos al señor Alcalde por las expresiones tan bondadosas con que ha juzgado mi actuación de gobernante. Hijas son ellas de la benevolencia del señor Alcalde mas que de los merecimientos personales del Presidente de la República y de su acción gubernativa.

"Hoy, señores, hace cien años que el Presidente Excmo. señor Joaquín Prieto mandó edificar, por cuarta vez, la ciudad de Chillán. Los hombres, el río, el volcán, habían arrasado con los muros levantados por los hijos de Chillán. El pueblo no quería morir y no murió; se levantó de los escombros y triunfó para dar a la República un noble ejemplo de esfuerzo, de valor y de pujanza."

En seguida hizo felices recordaciones de ciudadanos prominentes hijos de esta tierra, destacando a don José Antonio Rodríguez Aldea, distinguidísimo abogado y estadista y a don Antonio Puga Borne.

Se refirió a la situación del Gobierno y señaló diversos aspectos de la actual situación económica de Chile. Mencionó que su Gobierno estaba decididamente empeñado en hacer obra nacionalista, desligado de toda consideración que no fuera de exclusivo interés público. Acogió en seguida las preocupaciones relacionadas con la habitación barata, manifestando que dedicaría atención especial a todo lo que se refiere a la habitación popular en Chillán.

"He venido,— dijo,— a conmemorar el Centenario de la fundación de Chillán para pediros que, cuando alguien manifieste que el actual Gobierno es centralista, vosotros tengáis hechos con qué reponder en contrario."

Hizo finalmente algunas citas amenas, que merecieron nutridos aplausos y terminó expresando: "Levanto mi copa y formulo votos fervorosos por que Chillán siga cooperando a la vida nacional en forma brillante como lo ha hecho hasta hoy y bebo por que de una vez por todas los hijos de Chile, amantes del orden, sin distinción de credos políticos, doctrinas e ideologías, se cobijen bajo el pabellón sagrado de la Patria en homenaje a los héroes que nos la dieron, que congreguen en un solo haz y en un solo block para trabajar juntos por la prosperidad y grandeza de la República."



El Presidente de la República, Excmo. señor don Arturo Alessandri, que en el almuerzo popular de ayer y en el banquete social de anoche, recibió calurosa demostración de adhesión a su Gobierno.

El Secretario de la Presidencia,

por encargo del señor Alessandri, felicita a "LA DISCUSION"

En la tarde de ayer recibimos en nuestra casa la visita del Secretario-Jefe de la Presidencia de la República, don Nelson Bravo, y del Ministro de T. y C. don Luis Mandujano Tobar, quienes nos hicieron presente las felicitaciones del Presidente de la República y las suyas por el éxito periodístico alcanzado en nuestra edición de ayer en homenaje al Centenario de Chillán.

Al despedirse, los señores Mandujano Tobar, y Nelson Bravo nos renovaron sus expresiones de afecto para "LA DISCUSION", afecto que sostiene también un permanente interés por su labor periodística.

Escolares pemucanos no conocían al Presidente

Y vinieron especialmente a verlo.

Un hecho simpático que ha sido comentado en todos los círculos es el de un grupo de alumnos de ambos sexos de las Escuelas primarias de Pemuco, del departamento de Yungay, que no conocían al Presidente de la República y que para cumplir sus deseos hicieron el viaje ayer en camiones hasta Chillán. Los niños y niñitas no conocían tampoco los trenes y los aviones y se mostraron admirados ante estos aparatos.

El Inspector Provincial de Educación, don Ramon Jerez, ofreció alojamiento a los pequeños visitantes pemucanos en las propias oficinas de la Inspección, haciéndolos objeto de finas atenciones con la colaboración de su esposa.

OLD TOM GIN "CRAV"

EL EXCMO. SEÑOR ALESSANDRI PRESIDIO EL ACTO

DE LA INAUGURACION DE LA "CLINICA DENTAL ESCOLAR" DESTINADA A CHILLAN

Anunciamos en nuestro servicio telegráfico de la edición anterior que el Excmo. señor Alessandri antes de partir a Chillán ordenó al Jefe del Servicio Dental Escolar, señor Erasmo Vásquez, la adquisición de una clínica dental para los escolares de esta ciudad, servicio de tan urgente necesidad entre nosotros, y que hoy, gracias al hermoso gesto del Presidente de la República es ya una realidad.

En un acto que revistió la mayor solemnidad, S. E. acompañado del Ministro de Educación, señor Francisco Garcés Gana y del señor Intendente de la Provincia, firmó en la tarde de ayer en la Escuela N.o 1 de Hombres, el acta de entrega de la «Clínica Dental Escolar» al Inspector Provincial de Educación; asistió el magisterio local y un numeroso público.

El Jefe del Servicio Dental, doctor Vasquez usó de la palabra manifestando que era para él un alto honor cumplir con el mandato del Supremo Gobierno de [illegible] en nombre de S. E. esta Clínica [illegible] Alessandri — dijo — ha querido darnos una sorpresa trayéndoos como presente la primera clínica dental escolar que se implanta en el país de acuerdo con la Ley recientemente promulgada. Hace 100 años un Presidente os había traído elementos de defensa de la tierra. 100 años nuestro Presidente os obsequia la mayor arma de defensa de la salud del niño: una Clínica Dental. Vuestra Taobilísima ciudad conmemora el centenario de su gran vida ciudadana, bajo los mejores auspicios, pues, su signo zodiacal será el del niño sano. Esta clínica que seguramente no alcanzará a cumplir con las necesidades de la numerosa población escolar de la provincia, es — no obstante — la primera piedra del gran edificio de la reconstrucción de la raza.

El Ministro de Educación habló enseguida en nombre de S. E.

A continuación el Inspector Provincial de Educación, don Ramón Jerez Morales, agradeció en breves y conceptuosos términos el valioso y significativo obsequio que había hecho a los escolares en esta fecha histórica Su Excelencia memorable.

REUNION GENERAL

Esta tarde a las dos, se efectuará la última reunión general que celebra el Comité, con asistencia de todas las comisiones y Directorio completo en el local de la Escuela España.

El Presidente se va hoy en avión

Partirá hoy a las 11 de la mañana

El Presidente de la República, que iba a regresar en la tarde de hoy, ha adelantado su partida, resolviendo realizar el viaje en avión.

Se nos ha informado que partirá hoy por la vía aérea, a las once de la mañana, acompañado de algunos de los miembros de su comitiva.

Lucidas volaciones hicieron los aviones de la Escuela de "El Bosque"

Durante el desarrollo de los diversos actos oficiales que se verificaron en la tarde de ayer en el Parque Schleyer, los cinco aviones Avro de la Escuela de Aviación de "El Bosque" hicieron lucidas volaciones.

Los pilotos hicieron gala de pericia, llevando a cabo pruebas arriesgadísimas, que llamaron poderosamente la atención del público.

Fué aquel un festival aéreo que entusiasmó a los espectadores.

E gran banquete de anoche en el Club de Ñuble

A las 10 de la noche se llevó a efecto, en los comedores del Club del Ñuble, el banquete oficial que se ofreció al Excmo. señor Alessandri.

Concurrieron el Presidente, todos los miembros de su comitiva, las autoridades locales y elementos representativos de todas las actividades.

Bandas militares amenizaron la brillante manifestación, que alcanzó proporciones de calurosa adhesión al Primer Mandatario de la Nación.

Ofreció el banquete, a nombre del Presidente del Comité de Festejos, don Alberto Escala, en un brillante discurso.

Contestó a nombre de S. E. el Ministro de Justicia y Educación, señor Garces Gana. Hablaron despues don Domingo Amunátegui y el Ministro de Agricultura, señor Valdes Fontecilla.

Finalmente, a pedido de la numerosa concurrencia, que aplaudía de pié, habló el Excmo. señor Alessandri.

A la una y media de la madrugada dió término a su pieza oratoria, durante la cual pasó revista a la obra del Gobierno, a la situación de las finanzas, al estado de disciplina en que se encuentran las fuerzas armadas, a pesar, dijo, de la obra de quienes pretenden tentarlas.

Se refirió también a las peticiones sobre construcción de obras públicas que se le han hecho en Chillán, prometiendo realizarlas una vez que se ejecuten otras que están proyectadas.

Al terminar dijo: "Yo sé el aprecio que tienen las fuerzas armadas por el Presidente de la República y a pesar de la obra que se hace, puedo decirles que terminaré mi período". "Pese a quien pese, yo entregaré el mando a otro Presidente Constitucional de Chile."

Cerró la manifestación don Santiago Labarca.

El programa oficial de hoy

Desde las 9 a 12 hs.— Visita a la Exposición Agrícola, Ganadera e Industrial.

Mañana y tarde.— Concurso Hípico de las Fuerzas Armadas, y por Civiles, en el Estadio.

A las 15 hs.— Carreras a la chilena y juegos populares, en la Exposición Industrial.

Desde las 15 hs.— Campeonato de Basketball, entre asociaciones del país, en la cancha de la Escuela Normal.

A las 18 hs.— Concurso de Bandas del Ejército, en el recinto de la Exposición Agrícola y Ganadera.

A las 18 hs.— Entretenimientos populares en el recinto de la Exposición Industrial.

A las 21 hs.— Baile organizado por los Estudiantes.

A las 22 hs.— Fuegos Artificiales en la Plaza O'Higgins.

A las 23 hs.— Gran baile social.

1926-1936

Por Telegrafo, Correo y Teléfono

NOTICIAS INTERNACIONALES—

Incierta se presenta la situación en España

Mientras el Gobierno declara que los rebeldes han sido dominados, éstos anuncian que ganan terreno. —El Ministerio de Gobernación confirma que todos los cuarteles de Madrid se han rendido, incluso el de Montaña, principal reducto de los revoltosos. —Una noticia sin confirmación indica que Madrid se encuentra en poder de los insurrectos. —Estación de radio de Sevilla comunica que Andalucía y Castilla, con excepción de Madrid, Aragón y Navarra, están en manos de los rebeldes. — En La Línea, ciudad fronteriza, la situación es dominada por los insurgentes.— La población de esta localidad está presa del pánico ante el temor de nuevos bombardeos. — El movimiento militar parece haberse extendido a la provincia de Aragón. —Numerosos heridos en un tiroteo en San Sebastián.

LOS REBELDES DE CEUTA Y SEVILLA AFIRMAN QUE EL GOBIERNO DE IZQUIERDA DE AZAÑA HA CAIDO. — ANTE UN ULTIMATUM, AMENAZANDO con un BOMBARDEO AEREO A MADRID, EL GOBIERNO HABRIA ACORDADO PARLAMENTAR CON LOS INSURRECTOS. — UNA NOTICIA OFICIAL DICE QUE EL GENERAL SANJURJO MURIO EN UN ACCIDENTE DE AVIACION. — EL PRINCIPE DE ASTURIAS SE MANTIENE AL CORRIENTE DE LA SITUACION, COMUNICANDOSE CON EL EX REY ALFONSO XIII.— LA PESETA HA BAJADO BRUSCAMENTE EN EL MERCADO DE LONDRES.

SINTESIS DE LOS ACONTECIMIENTOS OCURRIDOS EL DOMINGO

MADRID, 19.— Para defenderse, el Gobierno de España, en vista de ser la situación sumamente grave, ha empezado a armar a la población civil en la capital, con el objeto de combatir a los rebeldes.

El Gabinete formado anoche por Martínez Barrio renunció, reemplazándole un Gabinete encabezado por el señor José Giral.

Comunican de Melilla que los buques de guerra enviados contra los insurrectos hicieron causa común con ellos.

Las tropas gubernamentales en Algeciras se rindieron a los rebeldes.

Noticias procedentes de Gibraltar indican que tropas marroquíes habrían desembarcado en Cádiz, a las que se les unieron tropas de Sevilla, marchando juntas sobre Madrid.

El corresponsal de la Exchange Telegraph de Londres en Gibraltar anuncia que las calles de La Línea están llenas de cadáveres.

Informaciones recibidas por los funcionarios de Londres califican la situación de España como una confusión general.

De Lisboa se informa que noticias retrasadas indican que el movimiento no ha sido aún aplastado. Es probable que el Gobierno sea finalmente obligado a abandonar el poder. La situación es la más grave que se ha presentado desde la instauración de la república.

Los socialistas y comunistas en una proclama dicen que el momento es difícil, pero no apremiante. El Gobierno confía tener los suficientes recursos para contener el criminal atentado contra la república y contra la clase trabajadora. El Gobierno ordena, dicen, el Frente Popular obedece.

Los diarios de Londres informan que la mitad de la ciudad de Málaga está ardiendo y continúa la lucha en las calles.

Se informa que en Larache se desarrolla una sangrienta lucha.

La Radioestación del Gobierno anunció a la 1 A. M. de hoy Lunes que el movimiento en Córdoba ha sido completamente dominado.

En Alicante hubo un tiroteo entre dos camiones fascistas y dos guardias civiles de asalto a dos kilómetros de la ciudad. Después fueron detenidos 43 fascistas con armas. Hay tranquilidad en la provincia.

En Ciudad Real se intentó un asalto contra algunos edificios por algunos fascistas, que cambiaron fuego con miembros de la guardia civil. La situación se considera dominada por las autoridades.

En Tarragona y Lérida, las tropas leales están a las órdenes del Gobierno republicano.

En Barcelona, todos los jefes y oficiales rebeldes fueron puestos a disposición de las autoridades y llevados a la comisaría de orden público. La Generalidad nombró al general Aranguren, jefe de la cuarta división.

TODOS LOS CUARTELES DE MADRID SE HAN RENDIDO

MADRID, 20.— El Ministerio de Gobernación confirma por radio que todos los cuarteles de Madrid se han rendido.

El cuartel de Montaña, donde los rebeldes tenían su principal reducto, al mando del general Fanjul, también se ha rendido.

UN ULTIMATUM AL GOBIERNO

LONDRES, 20.— El corresponsal de la Exchange Telegraph en Gibraltar comunica que los rebeldes enviaron un ultimatum al Gobierno de Madrid, amenazando con un bombardeo aéreo de la capital si no se rendía incondicionalmente en el plazo de dos horas.

MADRID ESTARIA EN PODER DE LOS REBELDES

LONDRES, 20.— Sin confirmación comunica el corresponsal de la Exchange Telegraph en Gibraltar que los rebeldes capturaron a Madrid.

TAMBIEN CASTILLA Y ANDALUCIA

RABAT, 20.— Una estación de radio de Sevilla comunica que Andalucía y Castilla, con excepción de Madrid, Aragón y Navarra, están en poder de los revoltosos.

Se carece de noticias de Cádiz, Asturias, Cataluña y Galicia.

119 MOROS REBELDES MUERTOS EN ALGECIRAS

MADRID, 20.— El diario "Hoja Oficial" publica una información de que los civiles en Algeciras mataron a 119 moros rebeldes.

200 MUERTOS EN LA LINEA

GIBRALTAR, 20.— Personas que han llegado procedentes de la localidad de La Línea calculan en más de 200 las personas muertas allí en un choque entre leales y rebeldes.

Dicen que los elementos fascistas controlan completamente a la población; pero se informa que una poderosa fuerza del Gobierno avanza sobre la ciudad, dispuesta a atacarla.

EL GENERAL SANJURJO MURIO EN ACCIDENTE DE AVIACION

MADRID, 20.— El Ministerio de Gobernación anuncia por radio que con excepción de Zaragoza y Valladolid el Gobierno controla a todo el país.

También anuncia que el general Sanjurjo murió en un accidente de aviación mientras se dirigía a España.

BAJO LA DIRECCION DE LAS AUTORIDADES

MADRID, 20.— El ministro de Gobernación expidió por radio una orden a las milicias obreras para que actúen bajo la dirección de las autoridades.

BOMBARDEO DE CEUTA POR BARCOS ESPAÑOLES

GIBRALTAR, 20.— Cuatro barcos españoles están bombardeando Ceuta.

250 súbditos británicos se encuentran en crítica situación en Málaga.

CADIZ TAMBIEN ES BOMBARDEADA

MADRID, 20.— La escuadra gubernamental bombardea a Cádiz, donde el gobernador acompañado de la guardia civil y los guardias de asalto resiste a los sediciosos.

DERROTADOS POR LOS REBELDES

LISBOA, 20.— La agencia Reuter informa que según rumores los batallones mineros de Asturias enviados en camiones y automóviles hacia el sur habrían sido derrotados por los rebeldes.

Al parecer, los revolucionarios ocupan toda Andalucía y el sur del país.

LA CONDUCTA HEROICA DEL PUEBLO ESPAÑOL

MADRID, 20.— El Ministro señor Augusto Barcia, en un discurso pronunciado por radio, expresó al pueblo español sus agradecimientos por su conducta heroica en defensa de los altos intereses de la patria. Terminó diciendo: "Por amor a España y la república, firmes a cumplir todos vuestros deberes".

INTERES DEL EX-REY ALFONSO Y DEL PRINCIPE DE ASTURIAS

CANNES, 20.— El Príncipe de Asturias, que se encuentra de vacaciones con su esposa, ha conferenciado con numerosos monarquistas españoles en las últimas 48 horas, manteniéndose en comunicación telefónica con el ex-Rey Alfonso XIII.

En los círculos monarquistas predomina la impresión de que el Príncipe se mantiene al corriente de la situación.

Declaró que no estaba listo para hacer ninguna declaración sobre los acontecimientos de España. "Es posible que más tarde—agregó—tenga algo que decir".

ENTRAMOS AL QUINTO DIA DE LA REVOLUCION

LONDRES, 20.— Mientras entra al cuarto día la revolución de los derechistas, España mantiene pendiente la atención del mundo con los anuncios oficiales del Gobierno que los rebeldes han sido derrotados.

EL GOBIERNO DE AZAÑA HA CAIDO

MADRID, 20.— En cambio, los rebeldes de Ceuta y Sevilla afirman por radio que el Gobierno de izquierda de Azaña ha caído y una trasmisión desde Ceuta sostenía que el general Mola había entrado a Madrid con 15.000 hombres.

BRUSCAMENTE HA BAJADO LA PESETA

LONDRES, 20.— Con motivo de los acontecimientos que se desarrollan en España la peseta bajó bruscamente, cotizándose en el mercado de cambios a 37 contra 36.65 del sábado último.

EXITACION REINA EN LA LINEA

GIBRALTAR, 20.— La mayor exitación reina en la ciudad fronteriza de La Línea, donde muchos cadáveres se ven tendidos todavía en las calles.

Hoy son esperadas tropas leales de Málaga.

Según se tiene entendido, todos los trabajadores españoles que compensan sus labores en que se hallan en Gibraltar, se les ha permitido cruzar la frontera.

VERDADERO PANICO

GIBRALTAR, 20.— La agencia Reuter anuncia que el temor de que los aviadores fascistas vuelvan sobre La Línea para exterminar a los comunistas que no se han rendido aún, causa verdadero pánico en miles de personas que buscan refugio en Gibraltar.

Muchos tuvieron que pasar la noche a la intemperie.

Se cree que dos remolcadores de la Armada partirán desde Málaga para embarcar a ciudadanos británicos y conducirlos a Gibraltar.

VAPOR FRANCES NO PUDO ENTRAR A BARCELONA

MARSELLA, 20.— El vapor francés "Sidi Marboux" llegó a Marsella sin haber podido entrar a Barcelona, donde debía desembarcar a 50 atletas argelinos inscritos en la olimpíada obrera a efectuarse en esa ciudad.

BANDERA REPUBLICANA QUITADA A LOS REBELDES

LONDRES, 20.— Una trasmisión de radio del Ministerio respectivo anunció que el Secretario de Gobernación había izado en el balcón del Ministerio una bandera republicana arrebatada a los rebeldes por los socialistas que desfilaban por las calles con cañones.

Los revolucionarios del general Fanjul se han rendido en el cuartel Montaña.

Tropas británicas patrullan la frontera cercana a Gibraltar.

UN CORRESPONSAL ENCARCELADO EN MADRID

MADRID, 20.— El corresponsal del "Daily Telegraph" en esta capital ha sido encarcelado.

TEMEN QUE EL MOVIMIENTO FRACASE

LONDRES, 20.— Varios derechistas en Perpignan indicaron a la United Press que la rebelión había sido demasiado prematura y falta de preparación y que por lo tanto temían que fracasara.

EJECUCION EN MASA DE ELEMENTOS LEALES

TANGER, 20.— Un prominente residente en Tetuán, que ahora se encuentra en esta ciudad, declaró que había sido testigo ocular de la ejecución en masa de elementos leales por haberse negado a plegarse al movimiento.

También declaró que diez niños moros perecieron a causa de haber sido bombardeada la escuela en que estudiaban.

SIETE MIL REFUGIADOS EN GIBRALTAR

GIBRALTAR, 20.— Más de siete mil españoles se encuentran refugiados en esta localidad.

Las autoridades británicas se preocupan de proporcionarles víveres y ropas.

MALAGA ESTARIA EN LLAMAS

GIBRALTAR, 20.— El destructor británico "Shamrock" zarpó con rumbo a Málaga, ciudad que estaría en llamas.

BOMBARDEO DE CADIZ

LONDRES, 20.— Según noticias radiodifundidas desde España esta mañana el cazatorpedero "Churruca", al mando de oficiales rebeldes, bombardeó violentamente a Cádiz.

CINCO BOMBAS SOBRE ALGECIRAS

GIBRALTAR, 20.— Aviones leales dejaron caer cinco bombas sobre Algeciras, resultando nueve heridos.

JEFE MILITAR DE LA LINEA

El comandante español Eleuterio Sánchez del Río ha sido nombrado jefe militar en La Línea, después de haber vivido refugiado en Gibraltar como traficante de petróleo, desde el advenimiento de la república española en 1931.

EL GOBIERNO PARLAMENTARIA CON LOS REVOLTOSOS

SEVILLA, 20.— Una radio difusión de los rebeldes anterior a la que anunció la toma de Madrid, indicaba que el Gobierno había acordado parlamentar con ellos, bajo la amenaza de bombardeo aéreo que fué enviada en el ultimatum al Presidente Azaña.

SE HABRIA EXTENDIDO A LA PROVINCIA DE ARAGON

BAYONA, 20.— El movimiento militar español parece haberse extendido a la provincia de Aragón.

Muchos refugiados políticos entraron a territorio francés.

Se trata de militantes de los partidos de la extrema izquierda que huyen ante el avance de los rebeldes.

Entre ellos figura el diputado socialista por Jaca, Bordear, acompañado del alcalde de esa ciudad y un agente judicial, quienes llegaron anoche a Laruns.

NOTICIA DESMENTIDA

BAYONA, 20.— Se desmiente que los miembros del ex-Gobierno español y algunos oficiales han cruzado la frontera.

Varios comunistas españoles, que cruzaron la frontera en Valle Aspe, se proponían unirse al movimiento antifascista.

VIOLENTO TIROTEO EN SAN SEBASTIAN

GUIPUZCOA, 20.— Un violento tiroteo se produjo en San Sebastián entre algunas personas apostadas en las ventanas del hotel María Cristina y la muchedumbre que rodeaba el edificio.

Numerosos heridos resultaron de este tiroteo.

El Gobierno de Azaña continuaría dominando la situación

Una declaración oficial de la Embajada de España en Chile. — Nuestro Embajador en Madrid dice que la rigurosa censura impide conocer los sucesos en las demás ciudades de la península.

SANTIAGO, 20.— En medio de la confusión y contradicciones de las noticias cablegráficas sobre la situación en España, parece desprenderse que el anuncio de Gibraltar de la entrada de las fuerzas rebeldes a Madrid es infundado y que el Gobierno de Azaña continúa allí dominando la situación.

La Embajada española en Chile entregó esta noche a la prensa la siguiente declaración oficial:

"La Embajada tiene la satisfacción de comunicar que el Gobierno de la República ha declarado ser dueño absoluto de la situación y dominado casi totalmente la la- Marruecos contra la República Marruecos contra a República con ayuda de un cuerpo de legionarios extranjeros y musulmanes.

Al mismo tiempo, el Gobierno procede dentro de la ley a la aplicación de severas sanciones que exigen la disciplina y la tranquilidad de la República".

INFORMACIONES DE NUÑEZ MORGADO

SANTIAGO, 20.— Se recibieron en la Cancillería comunicaciones del Embajador de Chile en Madrid, señor Aurelio Núñez Morgado, en las que dice que la censura rigurosa establecida por el Gobierno impide conocer los sucesos en las demás ciudades de España.

El señor Núñez Morgado agrega que las tropas de las brigadas rojas resguardan los edificios públicos y diversas casas particulares.

¿Madrid en poder de los revolucionarios?

GIBRALTAR, 20. — Una trasmisión de radio de Ceuta indica que el general Mola habría entrado a Madrid con 15.000 hombres, lo que no se ha confirmado.

COOPERATIVA VITALICIA



Pida informes sin compromiso a

LUIS BROUSSET FONTECILLA
Agente General

O'Higgins 580 casi esq. Constitución.— Casilla 131.— Chillán.

Lect —515—



PALABRA CUMPLIDA
Trasladada al centro, Arauco 760, la nueva Tintorería lavandería y planchadora totalmente al vapor y eléctrica "La Química Industrial". — Ruégase comunicarlo.
ARAUCO 760.
416—8.

CONTRA Tos Pastillas TOSSIN

¡Insomnio, afecciones nerviosas, ahogos, angustias, remedia en pocos minutos:
NORMALINA
(Base: Durmonal)

AYUDANDO A LOS BOMBEROS A RENOVAR SU MATERIAL, SE QUITA LA INCERTIDUMBRE DE ENCONTRAR SU HOGAR CONVERTIDO EN CENIZAS DE VUELTA DE UN PASEO O DE UNA TERTULIA FAMILIAR.
ASISTA EL JUEVES AL GRAN ESTRENO
"Los Ultimos Dias de Pompeya"
TEATRO MUNICIPAL
15.—

JUEVES BENEFICIO DEL CUERPO DE BOMBEROS CON
"Los Ultimos Días de Pompeya"
¿Ud. necesita de los Bomberos? entonces ayúdelos en esta ocasión. Compre su entrada anticipadamente.
T. MUNICIPAL

Para que EL ALIMENTO ¡ALIMENTE!
Píldoras de Vida del Dr. ROSS

Suscríbase Ud. a "La Discusión"

08/08/1936

SE CREA LA CORTE DE APELACIONES DE CHILLÁN

DE INTERES PRACTICO

Por felicidad para la ciudad de Chillán, la Corte de Apelaciones es ya un hecho, una realidad palpable, a cortos meses más. Ya en otras oportunidades hemos hecho ver los beneficios que de todo orden significará esta situación para la ciudad. Queremos ahora, tratar una cuestión de interés práctico para los vecinos, especialmente para las personas pudientes, con capitales estancados en los bancos.

Con la creación de la Corte, llegarán a Chillán las familias de sus ministros, del relator, del abogado de la defensa Fiscal, del abogado auxiliar y de numerosos abogados que desean establecerse entre nosotros. Todas estas personas necesitarán casa donde vivir y todas ellas estan en condiciones de pagar arriendos, superiores a cuatrocientos pesos mensuales. Ahora bien, ¿tiene Chillán casas en condiciones de confort necesarias que proporcionar a estas familias? Podemos asegurar que nó. Conocemos sobradamente las casas de Chillán. Son pocquisimas las que reunen verdadera comodidad y responden a las necesidades de la vida moderna. Las que existen, las ocupan sus dueños o se encuentran arrendadas.

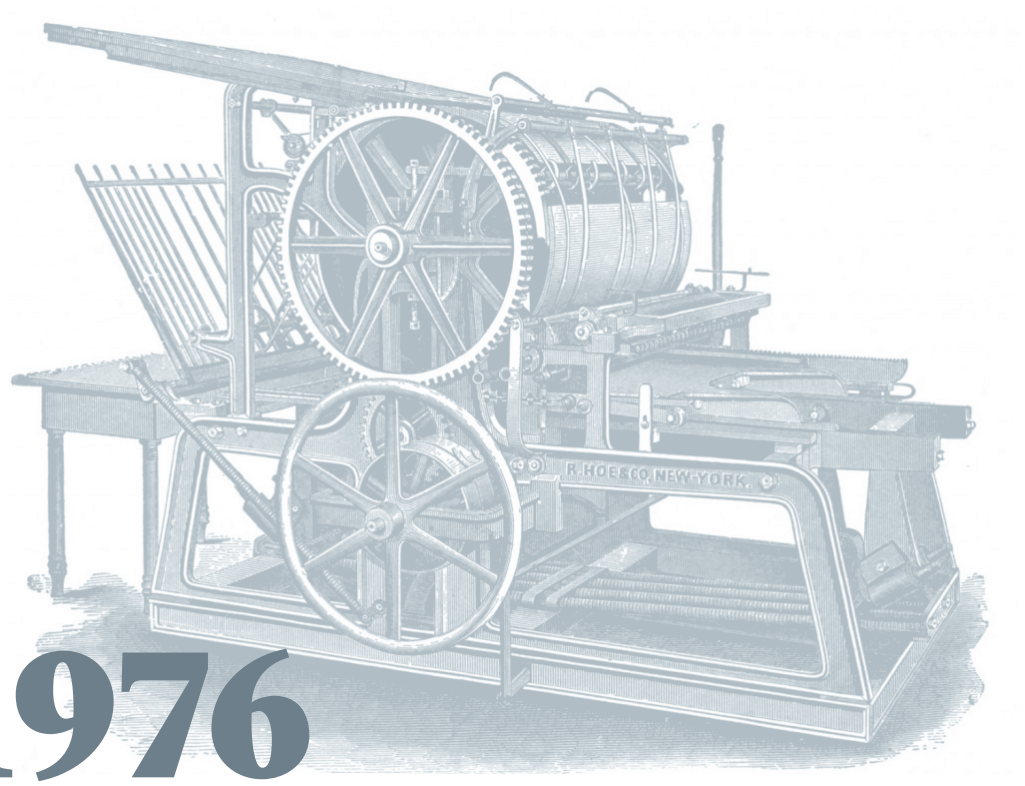
Se presenta pues la ocasión para que la gente con dinero, edifique o refaccione en buena forma sus casas destinadas al arriendo. La perspectiva de buenos arriendos, tanto mejores cuanto mejores sean las condiciones de la propiedad dada en arrendamiento, son excelentes y remunerativas.

No hay que desperdiciar la oportunidad, ni hay que dormirse para ello. La Corte debe empezar a funcionar el primero de Enero próximo. Los nombramientos de los funcionarios se harán a más tardar, en la primera quincena de Diciembre. Esa gente tendrá que estar entre nosotros a fines de ese mes y las casas deben estar en condiciones, para ese entonces, de recibirlas. De aqui a Diciembre solo quedan cinco meses, tiempo apenas indispensable para construir o refaccionar rápidamente. Una buena casa, no necesita ser un monumento de extensión. Lo que es necesario es q' ella sea bien distribuida, que se consulten en ella, todas las comodidades a que gente culta está acostumbrada. No es necesario tampoco que esas construcciones sean lujosas. Una sencillez elegante y bien estudiada, dará esa sensación fácilmente. Aire, luz y sol, son elementos indispensables de una buena construcción y la abaratan.

Entre nosotros hay gente capaz de realizar todo esto en buenas condiciones y con rapidez. Solo falta la iniciativa privada que impulse esta labor. Ganarán con ella la ciudad y los capitalistas. Un arriendo de quinientos pesos mensuales, por una casa confortable, no es ninguna novedad, ni asusta a nadie. No es tampoco una bicoca, que no valga la pena de ser aprovechada. Es este uno de los primeros beneficios materiales de la Corte.

A. E.

El clero de Santiago en-



1936-1976

1936. En Europa estalla la Guerra Civil española, y en los círculos de la colonia en Chillán se generan intensos debates respecto del futuro de la península. Un mes después, en septiembre, una gran noticia para la ciudad de la época: se instala la Corte de Apelaciones en Chillán, terminando con la dependencia administrativa de la corte de Talca para los tribunales locales.

En octubre la noticia se generaría en el propio diario. Un ex alumno del Liceo Narciso Tondreau, oriundo de Minas del Prado, Alfonso Lagos Villar, se instala como director, a los 36 años. Había trabajado como redactor bajo la dirección de Jorge Silva, y se propone como primera medida circular los siete días a la semana, ya que antes de 1936 no se editaba los lunes. Además, el diario suma los servicios nacionales e internacionales de la United Press Internacional.

El periódico se consolida y profesionaliza. No obstante, quizás la portada más relevante en el Siglo XX no puede salir publicada. El 24 de enero de 1939, a las 23.32 horas, y 104 años después de terremoto que obligó a generar un nuevo emplazamiento para la ciudad, un sismo de 7,8 grados (Mw) colapsa Chillán y la mayoría de los pueblos de Ñuble. El terremoto destruye casi por completo el edificio que se ubica donde hoy está la torre Rucamanqui, en calle 18 de Septiembre, pero afortunadamente la maquinaria logra soportar la catástrofe y el personal del diario sale ileso.

Dos meses después de la catástrofe La Discusión vuelve a circular, el 23 de marzo de 1939. Los chillanejos y ñublensinos leen el editorial titulado “Reconstruyámonos”, que apela a la fortaleza de la gente de Ñuble para superar la emergencia. El diario se transforma en un catalizador del proceso de reconstrucción y en un promotor del renacer de Chillán y Ñuble. Sus páginas muestran los avances de una ciudad golpeada por el movimiento sísmico.

El periódico sigue funcionando en su antigua locación, hasta que Alfonso Lagos adquiere un nuevo lugar para proyectar la empresa, donde hoy se levanta, en la esquina de El Roble con 18 de Septiembre. El edificio lo construye Hernán Larraín Errázuriz, el arquitecto de la Catedral de Chillán, quien crea un inmueble que responde a la arquitectura moderna instalada en la capital regional posterior al terremoto.

Tal como Chillán, La Discusión también se reconstruye. El diario incorpora una Visograf, máquina que permite traspasar las fotos a un soporte que después se puede imprimir. Antes, para reproducir una foto en el papel había que a Santiago a una fotomecánica, lo que demoraba días. También se adquiere una rotativa tipográfica, que genera un cuerpo de ocho páginas. Con eso se acaba la impresión a pliego, hoja por hoja.

En 1942 suma a la Radio Chillán, que se remonta en su origen al año 1930, y que en 1936 es traída desde Santiago a Chillán. Es adquirida por Alfonso Lagos Villar, pasando a denominarse Radio La Discusión. La concesión fue otorgada a su esposa, doña Adriana Pagueguy. Su potencia se eleva a los 1.000 watts; sus estudios fueron sucesivamente trasladados pero siempre en la misma calle 18 de Septiembre a la altura de los números 745, 735 y 725, donde están ubicados actualmente; y se construyó un salón auditorium, con capacidad para un centenar de personas.

Noticias clave para la historia de Chillán, Ñuble, el país y el mundo, salen en sus portadas. El ataque japonés en Pearl Harbour (1941), el desembarco de Normandía (1944) y las bombas atómicas de Hiroshima y Nagasaki (1945), en la segunda guerra mundial, son informaciones devoradas por los ñublensinos. El voto femenino para las elecciones presidenciales de 1949 también se gana una portada. La carrera espacial sorprende en Chillán y Ñuble en 1957, con el lanzamiento soviético del Sputnik, y en marzo de 1959 la Revolución Cubana se gana otra primera página histórica.

A nivel local en 1959 Ñublense juega su primer partido por la división del ascenso, y en mayo de 1960 un nuevo terremoto afecta a Chillán y Concepción. Pocos meses después, en agosto, el país se paraliza con una noticia policial: en Nahueltoro, un campesino mata a su pareja y a los cinco hijos de ella. Y en octubre, se inaugura finalmente la Catedral de Chillán.

En 1961 La Discusión vuelve a hacer noticia: Alfonso Lagos obtiene el Premio Nacional de Periodismo en Redacción. Y en 1965 el diario adquiere una prensa Goss y tres linotipias, a las que luego se agrega una cuarta de gran rendimiento.

Con esa imprenta se hacen portadas históricas: el inicio de la Guerra de Vietnam (1965), la muerte de Violeta Parra (1967), la llegada del hombre a la Luna (1969) y la celebración de los 100 años de La Discusión, el 5 de febrero de 1970.

1973. 11 de septiembre. El país y el periodismo sufren un duro golpe. Con un título editado por el poder militar, que horas antes de esa edición toma el control del país, la provincia y el diario, La Discusión titula: “Junta Militar asumió el mando”.

El periodismo libre que busca defender Alfonso Lagos enfrenta una dura prueba. La otra es su salud, que lo motiva a donar, tres años después, el diario a la Universidad de Concepción. Mientras fue propietario adquirió la marca La Discusión, ya que antes estaba registrada por el Obispado de Chillán. Esto le permitió en 1973 traspasar la empresa periodística y de sus bienes a la casa de estudios, lo que motiva la portada del domingo 29 de agosto de 1976. Alfonso Lagos muere el 28 de noviembre.

23/03/1939 PRIMER DIARIO POST TERREMOTO DE 1939



Edición de 6 pág.
DIARIO DE LA MAÑANA
FUNDADO EN 1870

LA DISCUSION

ES PROPIEDAD DE LA DISCUSION
TELEFONO 54 - CASILLA 14

AÑO LXVIII — Nº DEL DIA: 40 Cts. — CHILLAN (CHILE) JUEVES 23 DE MARZO DE 1939 — Nº ATRASADO: 80 Cts. — Nº 20698

"LA DISCUSION"

Chillán, Jueves 23 de Marzo de 1939.

¡RECONTRUYAMONOS!

Porque la catástrofe de la noche del 24 de Enero nos ha dañado como a nadie en nuestra empresa, hasta el punto de no haber podido aparecer sino hoy, después de sesenta días del más duro trabajo; porque en todo ese tiempo que ha sido interminable para nuestro afiebrado afán de servir la suerte en desgracia de la colectividad, hemos tenido, a diario, oportunidad de sufrir y medir el desamparo en que han quedado los negocios y las personas que le prestan el contingente de su inteligencia y trabajo; porque a nuestra casa en ruina ha golpeado incesantemente el comentario doloroso de todo un pueblo sin que nos haya sido posible, hasta ahora, prestarle el apoyo valiosísimo de este diario -- el diario suyo y de toda una dilatada región; porque, con todo y contra todo, hémonos fortalecido de entereza sobre el desaliento para conservar intactas nuestras responsabilidades periodísticas, es que salimos hoy al encuentro de toda esta región con la mano nuestra puesta sobre la suya, en apretada cordialidad.

Reconstruyámonos! ha de ser el grito de trabajo que ha de alentar y empujar el esfuerzo de todos. Reconstruirse! ha de ser la universal aspiración que ha de levantar, en limpia y dilatada competición, la casa familiar en ruina y, a su lado, los negocios del comercio y de la industria y también, y preferentemente, los negocios del espíritu, que sitúan la vida en planos de entendimiento y de constante emulación.

Reconstruirse! a costa de todo sacrificio, y aquí mismo, en donde viven, más vigorosas que antes, las tradiciones, el ejemplo de nuestros mayores y el esperanzado mirar de nuestros hijos; aquí donde ha engendrado todo ese caudal de enseñanza que es asiento de la vida de un pueblo, han de juntarse todos los hombres para hacer de Chillán, en ciertos años, una ciudad urbanizada y próspera en sus aspectos de orden material y espiritual. Todo ha de conseguirse, antes que en una ciudad sobre medida, en el Chillán que conocemos: urbanizado, limpio, bien construido y mejor alumbrado, pero guardando, de paredes adentro y de paredes afuera, ese aliento personal que individualiza y mantiene a las ciudades en una fisonomía propia e inconfundible.

Para reconstruir los negocios hemos de mantenernos en las más duras disciplinas de honorabilidad. Pasado el auxilio del Estado que ha hecho peligrosamente fácil la vida y disminuido en muchos la honrabilidad que los distinguía, hemos de volver todos a vivir de lo nuestro, de lo que seamos capaces de hacer y producir, para devolver de este modo la vida a su perdida normalidad y poder contribuir, de nuevo, al mantenimiento de los servicios del Estado. Y a este respecto es del caso subrayar los esfuerzos del Gobierno en favor de la ciudad y de la zona devastada. Han sido incontables y generosos y todos ellos dirigidos con el nuevo criterio social con que aspira a dirigir y gobernar. Ha habido, y hay todavía, mucho que remediar para que esa ayuda de dineros fiscales y de fuertes erogaciones venidas de países amigos y también de espontánea cooperación del país, alcancen justa y provechosa distribución. Para ello será indispensable combatir la voracidad que, como mala yerba, ha prendido en sectores que, por cierto, no son los más dañados con esta desgracia que todos hemos de sufrir por parejo; y será necesario y urgente también que las autoridades civiles y militares, con la experiencia recogida ya en dos meses, busquen y encuentren manera de reprimir y hasta de castigar a quienes desvirtúan la ayuda del Estado y del Gobierno hasta convertirla, con sus abusos, en peligrosa licencia.

Para todo esto, la autoridad, civil y militar, necesita simplemente de que no se le engañe y, que antes de abandonarla en horas tan difíciles, se llegue a ella en voluntad de ayudarla y de informarla de cuanto irregular y pernicioso ocurre. Hay que ser incansable en combatir el engaño y procurar que todos procedan con honestidad para evitar que lo que, en sobrada medida recibe uno, prive a otro de lo más indispensable.

Destacamos, al pasar, estas observaciones porque son, y han de serlo siempre, materiales de reconstrucción. Nada se puede edificar y construir si no sobre la solvencia moral de los hombres. De ahí que sea imperativo que la ayuda del Estado alcance, antes que a proveer de subsistencias, a las fuentes de producción, para que cada individuo vuelva a fortalecerse en el trabajo, duro y provechoso, de cada día.

Reconstruyámonos! sobre el acervo de una vida centenaria que había alcanzado ya, por los caminos que franquea el esfuerzo limpio, inigualados blasones de cultura, de independencia moral, de enriquecimiento personal y colectivo. Reconstruyámonos! haciendo de la labor de edificar una religión nueva que, más tarde, corridos ya muchos años, ha de presentarnos a la consideración de nuestros hijos, enteros ante la adversidad y capaces de construir de nuevo, para mejor provecho de todos, lo perdido en un instante de locas furias del Destino.

Reconstruyámonos!

SIETE DE LAS solicitaciones de la ciudad de Chillán fueron consideradas y atendidas favorablemente POR EL GOBIERNO

Las demas se resolverán, por ser de su competencia, al regreso del Ministro de Fomento---El premier, señor Alfonso, entregó personalmente al Intendente de Ñuble, la nota en que resuelve siete de los puntos del memorial.

Mediante una ley quedarán suspendidos los juicios ejecutivos y los plazos judiciales, por el término de un año.

Santiago, 22 (UP).-- El Ministro de lo Interior señor Alfonso, ha dirigido una extensa comunicación a las autoridades de Chillán relativa a los puntos del memorial que le fué entregado por la comisión de vecinos que acaba de visitarlo.

Manifiesta el Premier que en el Consejo de Gabinete celebrado ayer se estudiaron las diversas aspiraciones de los chillanejos y sobre ellas se adoptaron los siguientes acuerdos:

Primero.-- Suspensión de los juicios ejecutivos y de los plazos judiciales tan pronto como se despache un proyecto de ley que considera este asunto.

Segundo.—Sobre suspensión del pago de contribuciones e impuestos directos, por el término de un año, se hace presente que el Ministro de Hacienda tiene facultades suficientes para resolver, con justicia, cada caso particular.

Tercero.-- Referente al pago de desahucio a los herederos de los empleados públicos fallecidos con menos de tres años de servicios y más de uno, el Premier ha entregado a su correspondiente tramitación un proyecto de ley sobre la materia.

Cuarto.-- Atender la instalación de una sucursal de la Caja de Crédito Prendario, en fecha muy próxima.

Quinto.-- Apresurar el estudio que los Ministros de Agricultura y Trabajo están haciendo en lo referente a las sucursales de la Caja Agraria en Quirihue y Yungay y oficinas del Trabajo en los mismos puntos.

Seis.-- Mantener en Chillán la oficina de la Junta de Exportación Agrícola, ya que su actual ubicación en Linares es sólo transitoria.

Siete.-- Dejar en Chillán la cantidad de trigo necesaria para atender las necesidades de la población.

Respecto de los demás puntos del memorial, el Premier, señor Alfonso, puntualiza que serán estudiados y considerados con buena voluntad tan pronto regrese el Ministro de Fomento. La nota del Ministro fué entregada personalmente al Intendente de Ñuble hoy en las oficinas del Ministerio

DEL DIRECTOR DE LA ESCUELA NORMAL

A LOS ALUMNOS

La Escuela Normal de Chillán, a pesar de tener su edificio en ruinas ha logrado sobreponerse a la desgracia y continuará sus clases en galpones provisorios de madera. Los alumnos, que en estos momentos se encuentran en diferentes puntos del país, recibirían sin duda con alegría el llamado que les hace el Director del Establecimiento y que damos a continuación:

ESTIMADO ALUMNO:

Estará en vuestro conocimiento la horrorosa catástrofe que destruyó la ciudad de Chillán, el día 24 de Enero. Igualmente se habrá informado que nuestra querida Escuela Normal quedó convertida en un montón de escombros.

Llamado a Santiago el Director del Establecimiento encontró de parte de las autoridades superiores del servicio el mejor deseo y propósito de recibir el colegio este mismo año, en carácter de emergencia.

Se precisaron algunas conclusiones que debo darle a conocer a Ud. y a su digna familia.

1º-- La Escuela Normal se reabrirá en Chillán.

2º--Se harán todos los esfuerzos posibles porque su reapertura sea el 1º de Mayo de 1939.

3º-- Se reabrirá con siete cursos, incluso el primer año.

4º-- Los dos cursos de Santiago se trasladarán a la Escuela Abelardo Núñez.

5º-- Funcionará con su mismo personal en galpones provisorios que seguramente se levantarán en el fundo Santa Rosa.

6º-- Sólo podrá proporcionarse al alumnado una comodidad mínima.

7º-- Cada alumno deberá contribuir patrióticamente con su aporte, de conformidad al buen deseo de las autoridades, en la reapertura de la Escuela que evitará que 300 alumnos pierdan un año de estudio.

8º-- Se avisará oportunamente al alumnado la fecha precisa de la recogida.

Saluda atte. a Ud.,

ARTURO MUTIZABAL S.
Director Esc. Normal.

CARTA ABIERTA

Chillán, 23 de Marzo de 1939

Estimado señor:

Después de cincuenta días del más duro trabajo en la remoción de escombros, aprovechamiento de la escasa parte de tipos salvados y de haber reconstruido nuestras linotipias y prensas de talleres de obras, la empresa "La Discusión" reanuda la edición de su acreditado diario y el movimiento comercial de sus Talleres Gráficos.

Lo haremos con profundo agrado y firme esperanza de alcanzar, andando el tiempo, la prosperidad que tan tenazmente hemos venido persiguiendo para mantener a nuestro diario — el diario suyo, de su pueblo y de su región — en el plano de honorabilidad y eficiencia periodística que lo ha hecho, y con razón, uno de los voceros más oídos en el país. Para conseguir el progreso del diario en esta hora en que su pueblo y sus particulares intereses tanto necesitan de la ayuda del Estado, recurrimos de nuevo a la generosa voluntad con que Ud. ha estado colaborando con nosotros. Es indispensable recuperar la ventajosa situación ganada a costa de limpio trabajo, para lo cual será de incalculable provecho que Ud. se haga [illegible] y fuerte de esta Empresa y que en todas partes, entre sus familiares y amistades, le defienda y sirva con buenísima voluntad.

"La Discusión" reaparece en el mismo formato y con la misma amplitud de servicios anteriores al terremoto. La venta y el reparto sufrirán, seguramente, alguna deficiencia en estos primeros días. No deberá Ud. olvidar que hemos quedado sin edificio, sin oficinas y con nuestros archivos y registros de suscriptores destruidos cuando no sustraídos de los escombros. Pero hemos de normalizarlo todo y cumplir nuestros compromisos con avisadores y suscriptores.

Al solicitarle su cooperación queremos, desde luego, comprometer la nuestra en favor de la suerte de sus negocios y familiares, y desearle que con su salud, ya recuperada, pueda enfrentar y vencer, con ánimo entero, las duras consecuencias de esta catástrofe. En esta hora de angustia para todos, "La Discusión" busca caminos de servicio para el bien de todos.

Muy atenta y cordialmente SS. SS.

ALFONSO LAGOS VILLAR
Director - propietario.

La Comisión de Hacienda del Senado comenzó a Redactar su informe

Santiago, 22 (UP).— La Comisión de Hacienda del Senado se ocupó en su sesión de hoy del estudio de diversos artículos del proyecto económico del Gobierno que aún se encontraban pendientes de su deliberación. Estos artículos inciden con diversos títulos que componen el texto del proyecto, los cuales quedaron aprobados con diversas modificaciones. Se suprimieron algunos de ellos, como el artículo primero, por considerarse que sus disposiciones se encuentran contenidas en el texto del articulado, ya que sólo se refería, en términos generales, al desarrollo de los planes de auxilio y reconstrucción y fomento.

La Comisión inició hoy mismo la redacción de su informe, que será un extenso documento que no podrá quedar terminado antes del Viernes y, seguramente, el Sábado.

Alejandro
Carrasco Cerda
Abogado
Atiende en 5 de Abril 371
Teléfono 318 - Casilla 216
1.a 698

MEJICO HA REGALADO 5.400 TONELADAS DE PETROLEO

Para movilización del terremoto

Santiago, 22 (UP).— Esta noche partió de Valparaíso el vapor "Rancagua", de nuestra Armada, en viaje a Méjico, donde recogerá 5.400 toneladas de petróleo que el Gobierno de ese país ha obsequiado al nuestro, para ayuda en la movilización provocada por el terremoto.

PABELLNES PARA LAS OFICINAS PUBLICAS EN SAN CARLOS

Santiago, 22 (UP).— Se recibió hoy en el Ministerio de Fomento un telegrama del Gobernador de San Carlos en que anuncia que se ha iniciado ya la construcción de los pabellones destinados al funcionamiento de las oficinas públicas.

El mismo funcionario informa también que se ha conseguido habilitar un local para el hospital y ha comenzado ya la atención de enfermos.

INVESTIGACIONES DETUVO AL EX CONSERVADOR DEL REGISTRO CIVIL

Declaraciones del señor Jaramillo

Santiago, 22 (UP).— Por orden del Juez del Segundo Juzgado del Crimen, personal de Investigaciones detuvo hoy al ex Conservador del Registro Civil, don Fernando Jaramillo Valderrama, quien quedó en la Sección de Detenidos, pues no fué llamado a declaración durante el día.

Conversamos esta tarde con el señor Jaramillo, quien nos manifestó que tenía su conciencia tranquila, toda vez que al referirse a su separación no había cometido ningún delito. Además—nos agregó—existe un informe de la Contraloría sobre mi conducta funcionaria y ese informe me es favorable.

Feria Chillán
"LA RURAL" Sociedad Anónima de FERIAS
Avisamos a nuestra clientela y al público en general que desde esta fecha nuestras Ferias se efectuarán, normalmente, todos los Viernes.
Tenemos constantemente las más importantes órdenes de Compra y Venta de ganado de todas clases; contamos con vinculaciones comerciales en todos los centros ganaderos del país, lo cual nos permite tramitar rápidamente cualquier negocio que se nos confíe, dentro y fuera de la región.
Hemos rehabilitado nuestro local, contemplando para ello el máximun de comodidades para la atención del público; todos nuestros servicios funcionan con toda normalidad.
ALFREDO VALDERRAMA, Gerente.
1.a 698

Seminario de Chillán
Matrícula abierta de 10 a 12 y de 3 a 5
EN DIECIOCHO 310
Humanidades y Preparatorias completas.
Las clases se iniciarán a mediados de Abril.
EL RECTOR.
1.a —698 dxm.

RAFAEL
VELOSO CHAVEZ
Abogado
Constitución 839
Casilla 160 - Chillán
1.a. L.a.

GUANO ROJO, EL ABONO INDISPENSABLE
Ud. lo pagará sin interés cuando coseche.— Caja de Crédito Agrario.
1.a—d/m.

07/12/1941 JAPÓN ATACA PEARL HARBOR, BASE DE FLOTA DE EE.UU. EN EL PACÍFICO

EDICION DE 8 PAG
DIARIO DE LA MAÑANA
FUNDADO EN 1879

LA DISCUSION

DIRECTOR:
ALFONSO LAGOS VILLAR
FONO 34 - CASILLA 14-D.

AÑO LXXI – Nº del día: 60 cts. — Chillán, (Chile) martes 9 de diciembre de 1941. N.o atrasado: 80 centavos – N.o 21545

Estados Unidos consideró la iniciación de las hostilidades por parte de Japón y declaró la guerra, junto a Inglaterra

El Congreso Norteamericano adoptó esta trascendental decisión, como resultado de los ataques inusitados de las fuerzas aéreas y navales niponas contra las posiciones de los Estados Unidos en el Pacífico.

El Presidente Roosevelt leyó en el Parlamento un breve mensaje solicitando estado de guerra

WASHINGTON, 8 (UP). — El Congreso de los Estados Unidos declaró la guerra contra el Japón, como resultado de los ataques inusitados de las fuerzas aéreas y navales niponas contra las posiciones norteamericanas en el Pacífico, quedando así formalmente envuelto en el conflicto mundial el Continente Americano.

Esta trascendental decisión la tomó el Parlamento después que el Presidente Roosevelt leyó un breve mensaje dirigido a las Cámaras, solicitando la declaración de guerra contra Japón.

Cuando finalizó su solemne discurso, el Presidente Roosevelt fué objeto de la más grande ovación por parte de los legisladores y público que jamás haya recibido en toda su actuación pública.

EL MENSAJE DEL PRESIDENTE ROOSEVELT

El mensaje que el Presidente Roosevelt leyó en las Cámaras reunidas en el Congreso, es el siguiente:

"Ayer, fecha 7 de diciembre de 1941, fecha que quedará registrada en los anales de la infamia, Estados Unidos de América fué brusca y sorpresivamente atacado por las fuerzas de mar y aire del Imperio del Japón. Estados Unidos se hallaba en paz con esa nación y a solicitud del Japón seguía en negociaciones con su Gobierno y su Emperador en busca del mantenimiento de la paz en el Pacífico.

"Una hora después que las escuadrillas japonesas habían comenzado el bombardeo sobre Hawaii, el Embajador de Japón en Estados Unidos y su colega entregaron a la Secretaría de Estado la contestación oficial del mensaje recientemente enviado por Estados Unidos. Aunque esta contestación declaraba que parecía inútil continuar las negociaciones jurídicas existentes, no contenía amenaza alguna ni dejaba entrever una guerra ni ataque alguno.

"Hay que recordar que la distancia entre Hawaii y Japón hace que resulte evidente que el ataque fué premeditado y proyectado por espacio de muchos días y aún de hace semanas. Durante este período el Gobierno japonés, seguramente, trató de engañar a los Estados Unidos mediante falsas declaraciones y expresiones de sus deseos de que continúe la paz.

El ataque de ayer sobre las islas de Hawaii ha causado grandes daños a las fuerzas navales y militares norteamericanas. Siento decir que se han perdido muchas vidas norteamericanas, además de que han sido torpedeados barcos norteamericanos en alta mar, entre San Francisco y Honolulu. Ayer el Gobierno Japonés lanzó su ataque sobre Malaya. Anoche las fuerzas niponas atacaron Hongkong. Las fuerzas japonesas atacaron Guahlo anoche Cuam y ayer Guam, como asimismo las islas Filipinas. Anoche las fuerzas japonesas atacaron la isla Wake. Esta mañana esas mismas fuerzas atacaron las islas Midway. Por lo tanto el Japón se ha lanzado en una ofensiva por sorpresa, que se extiende a toda la región del Pacífico.

"Los hechos de ayer y de hoy hablan por sí mismos. El pueblo de Estados Unidos ya ha formado sus opiniones y comprende muy bien sus derivaciones en lo que respecta a la seguridad de nuestra nación.

"En mi calidad de Comandante en Jefe del Ejército y de la Marina, he ordenado que se tomen todas las medidas necesarias para nuestra defensa. Pero siempre habremos de recordar, como toda la nación habrá de recordarlo, la forma cómo se produjo el ataque contra nosotros.

"Sea cual fuere el tiempo que nos lleve hasta vencer esta agresión premeditada, el pueblo americano, con la potencia que la dá el derecho, seguirá hasta conseguir la victoria absoluta.

"Creo que interpreto la voluntad del Congreso y del pueblo, cuando aseguro que no sólo nos defenderemos con todas nuestras fuerzas, sino que también seguramente en esta forma que esta traición jamás volverá a ponernos en peligro. Existen hostilidades. No hay por qué titubear por el hecho de que nuestro pueblo, nuestro territorio y nuestros intereses están en grave peligro. Con la plena confianza en nuestras fuerzas armadas y con la determinación sin límites de nuestro pueblo, otra vez obtendremos el triunfo inevitable con la ayuda de Dios.

"Pido al Congreso que declare que, puesto que Japón suspendió un cobarde y no provocado ataque contra Estados Unidos, el domingo 7 de diciembre, existe estado de guerra entre Estados Unidos y el Imperio del Japón.— (Fdo). Franklin Délano Roosevelt.— Casa Blanca, diciembre 8 de 1941".

SE APRUEBA LA DECLARACION DE GUERRA

Terminada la lectura del mensaje del Presidente Roosevelt, el Senado y la Cámara de Representantes, conjuntamente reunidos, para recibir el Mensaje Presidencial, se separaron para deliberar independientemente.

El Senado fué el primero en aprobar la declaración de guerra, por unanimidad. Los ochenta y dos senadores, de todos los colores políticos, votaron en masa, aprobando la resolución.

Poco después la Cámara de Representantes siguió el ejemplo del Senado y aprobó la resolución, prácticamente, puede decirse, por unanimidad, pues la votación arrojó 388 votos a favor por uno solo en contra.

TEXTO DE LA LEY DEL CONGRESO DE EE. UU.

WASHINGTON, 8 (UP).— El texto de la ley del Congreso norteamericano por el que se declara el estado de guerra entre Estados Unidos y el Japón, dice así:

"Considerando que el gobierno imperial del Japón cometió actos bélicos no provocados en su contra por el gobierno y el pueblo de Estados Unidos, el Senado y la Cámara de Representantes, reunidos en asamblea, resuelven que el estado de guerra entre Estados Unidos y el gobierno Imperial del Japón, ha sido impuesto sobre Estados Unidos, y queda por este acto formalmente declarado.

"Se faculta y ordena al Presidente emplear todas las fuerzas navales y militares de Estados Unidos y los recursos del gobierno para llevar adelante la guerra contra el gobierno Imperial del Japón y el llevar el conflicto a su feliz terminación con todos los recursos del país, que por este acto le son acordados por el Congreso de los Estados Unidos"

Aviones y barcos no identificados se acercan a ciudad de S. Francisco

El ataque japonés en el Noroeste es inminente.

SAN FRANCISCO. – Urgente, 8 (UP). –La Radio de la Policía informa que aviones no identificados se aproximan a esta ciudad.

NUEVA YORK, 8 (UP). – La Columbia Broadcasting anuncia la presencia de barcos no identificados y de cincuenta aviones igualmente no identificados, los cuales se acercan a San Francisco desde el Oeste.

VANCOUVER (Canadá), 8 (UP). – El Comando Aéreo del Oeste informa que el ataque por las fuerzas japonesas por el Noroeste es inminente.

Fuerzas de la Marina de Guerra patrullarán nuestras costas en resguardo de la soberanía nacional

SERAN ESPECIALMENTE VIGILADOS LOS CANALES DE CHILOE Y EL ESTRECHO DE MAGALLANES.— LOS CAPITANES DE PUERTO ADOPTARON TODAS LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD Y PREVENDRAN LOS ACTOS DE SABOTAJE

ROSSETTI HA SUGERIDO A LOS GOBIERNOS DE AMERICA CELEBRAR UNA REUNION DE CANCILLERES PARA CONCERTAR LA ACTITUD DE ESTE CONTINENTE FRENTE AL CONFLICTO DE GUERRA.— SE ESTA HACIENDO LA CONSULTA.

SANTIAGO, 8 (UP). — Desde temprano se notó inusitada actividad en la Cancillería en relación con el momento internacional. El Canciller recibió numerosos diplomáticos y altos funcionarios.

Por su parte el Ministerio de Defensa entregó la siguiente declaración oficial a la prensa con motivo de los recientes acontecimientos internacionales y en previsión de que el teatro de la guerra pueda extenderse hasta nuestras costas:

"El Ministro de Defensa después de conferenciar con Su Excelencia el Vice Presidente de la República, y Ministro de Relaciones y previa consulta a los Comandantes en Jefes de las Fuerzas Armadas, ha impartido las siguientes órdenes: primero, el Comandante en Jefe de la Armada tomará las medidas del caso y fuerzas de la marina de guerra a sus órdenes patrullarán las costas del litoral en resguardo de la soberanía nacional.

"Esta vigilancia se hará más efectiva a las islas y canales de Chiloé, Tierra del Fuego y especialmente al Estrecho de Magallanes.

"Queda facultado llamar al servicio el número necesario de hombres para completar la dotación de los buques y reparticiones de la Armada y asimismo aumentar dotaciones de reclutamiento de grumetes.

El Director del Litoral dará las instrucciones del caso a las Capitanías de los puertos a fin de que se adopten todas las medidas de seguridad y se prevengan los actos de sabotaje.

Segundo: El Departamento de movilización de la Economía del Ministerio de Defensa completará las medidas necesarias para organizar las materias primas de la defensa nacional".

PREVIA CONSULTA, CANCILLERIA CHILENA GESTIONA REUNION DE CANCILLERES

SANTIAGO, 8 (UP). — Esta noche el Canciller señor Rossetti recibió a los periodistas a quienes formuló la siguiente declaración:

"Anoche la Cancillería se dirigió a algunos países amigos consultando la conveniencia de convocar a una reunión de Cancilleres con-

templada en la resolución quince de la Conferencia de La Habana".

"El Gobierno de los Estados Unidos ha manifestado al Gobierno de Chile su aceptación a esta sugestión, y la Cancillería también está informada de que el Gobierno del Brasil cree, asimismo, conveniente de verificar esta reunión de Cancilleres".

"Si hubiere acuerdo entre los países americanos la celebración de esta conferencia se pondría en práctica mediante un procedimiento de consulta contemplado en la resolución 17 de la citada Conferencia de La Habana. El Gobierno de los Estados Unidos ha manifestado a esta Cancillería que está completamente de acuerdo en la necesidad de convocar cuanto antes a esta reunión de consulta y ha ofrecido toda su cooperación para lograr este fin".

El Canciller señor Rossetti informó también a los periodistas de que mañana irá al Congreso a pedir la aprobación urgente e inmediata de todas aquellas resoluciones internacionales que merecen sanción legislativa y que aún están pendientes.

LA ESCUADRA ACTIVA PERMANECERA FONDEADA EN IQUIQUE EN ESPERA DE ORDENES QUE LE DARA EL GOBIERNO

SANTIAGO, 8 (UP). —El Gobierno envió un radiograma al Comandante en Jefe de la Escuadra activa, que fondeó hoy en Iquique, ordenándole se concentre en dicho puerto, en donde deberán esperar las órdenes que el Gobierno le envíe para los casos que sean necesarios con motivo del conflicto en el Pacífico.

Por mar y tierra japoneses han estado atacando Singapur

Bankok ha sido bombardeado

NUEVA YORK, 8 (UP). —La radio australiana anuncia que una formación japonesa ha bombardeado Bankof, con la cooperación de la aviación.

NUEVA YORK, 8 (UP). —La NBC. captó un radio de la BBC. que anuncia que aviones de las Indias Orientales Holandesas están cooperando en las operaciones sobre Singapur contra los japoneses.

Dos acorazados y 102 aviones norteamericanos han sido destruídos ya por fuerzas japonesas

En la cifra de aviones destruídos se comprenden varios aparatos británicos.

BERLÍN, 8 (UP).— Los diferentes ataques efectuados por las fuerzas aéreas y navales del Imperio nipón han ocasionado ya el hundimiento de los acorazados norteamericanos y la destrucción de 102 aviones de dicho país y británicos, según lo hacen saber informaciones recibidas en esta capital desde Tokio.

Además se tienen noticias de que las tropas japonesas hallan muy poca resistencia en su avance hacia Bangkok capital de Thailandia, y que se han realizado progresos notables en la península malaya después de varias operaciones de desembarco.

Se ha sabido también que Hongkong ha sido objeto de dos poderosos bombardeos aéreos niponos los que fueron seguidos por operaciones de desembarco.

MAS INFORMACIONES EN 4.a PAGINA

GRAN FERIA EL VIERNES 12



Remataremos: Ganado gordo de matadero y embarque, procedente de los Fundos de la Región. Cerdos y ovejunos gordos de matanza. Bueyes de trabajo y para engorda. Novillos de todas edades; Vaquillas de buena procedencia lechera. — Vacas paridas de lechería; Vacas para criianza y engorda.

Caballares: de montura; tiro; arado y para el servicio.

1 Motor "CLAYTON" de 6 H. P., tubos nuevos, dos volantes, correa pelo de camello. Se rematará a las 11½ de la mañana.

AVISAMOS AL PUBLICO QUE DESDE EL VIERNES 19 DEL PRESENTE, QUEDARA ENTREGADO AL SERVICIO, EL BUFFET, RESTAURANT Y COMEDORES, DE LA FERIA, CONSTRUCCION QUE HEMOS ACELERADO CON EL MAYOR INTERES A FIN DE PROPORCIONAR CUANTO ANTES ESTA COMODIDAD, A NUESTROS CLIENTES.

DEBIDO A LA FALTA DE MATERIALES Y OTROS MOTIVOS INSALVARLES EN ABSOLUTO AJENOS A NUESTRA VOLUNTAD, SE HA RETARDADO LA ENTREGA TOTAL DEL NUEVO ESTABLECIMIENTO, EL CUAL ESPERAMOS DEJAR TOTALMENTE TERMINADO A MEDIADOS DEL MES DE ENERO PROXIMO: DAMOS EXCUSAS A NUESTROS FAVORECEDORES Y NOS ESFORZAREMOS, CUANTO SE PUEDA, PORQUE NO HAYAN NUEVAS INTERRUPCIONES EN LA OBRA.

FERIA CHILLAN DE "LA RURAL" SOCIEDAD ANONIMA DE FERIAS.

ALFREDO VALDERRAMA; Gerente
1.a

SE AVISA

a los señores clientes que tienen cuentas pendientes con la Casa Importadora agradecerá se sirvan pasar a Libertad 747, a cancelarlas de lo contrario se publicará el nombre de cada cliente.

CASA IMPORTADORA
1.a

CASA IMPORTADORA DE SANTIAGO

Se encuentra nuevamente en esta ciudad, con el más grande SURTIDO EN ABRIGOS PARA SEÑORAS,

de paño importado con cuello de piel: Abrigos de Sport, último modelo; Abrigos de Pieles, surtido completo; zorros plateados: Alaska; Zorros negros; Boleros plateados: Capas y Boleros el más lindo surtido que ha llegado a esta ciudad.

Casimires únicamente ingleses.

Abrigos de Gabardina con forros de seda. Sedas fantasía. – Trajes Sastre.

Ojo: los Sres. Empleados Públicos grandes facilidades de pago, entrega inmediata, y sin recargo y sin pie.

LIBERTAD 747. – SOLO POR 5 DIAS.
1.a

Hilo Sisal
OFRECE
S. A. C. Saavedra Benard
MAIPON 547. — CHILLAN — FONO 402.
1.a 3x7

TONIFIQUE SU HIGADO con sidra de manzanas.
HOCHSTETTER
Deliciosa y sin alcohol, poderoso tónico, para el hígado. Pídala en las fuentes de soda, Restaurant y Club.
Agente distribuidor para Chillán.
SEGUNDO PEZOA
Arauco 745. — Cas. 346. — Fono 429.
1.a

06/06/1944 EN LA OPERACIÓN OVERLORD, LAS TROPAS ALIADAS TOMAN POR ASALTO LAS PLAYAS DE NORMANDÍA

EDICION de 8 PAG. DIARIO DE LA MAÑANA FUNDADO EN 1870

LA DISCUSION

DIRECTOR ALFONSO LAGOS VILLAR FONOS 54 y 573 — CASA 14-D.

AÑO LXXV – N.o del día: $ 1.00 – Chillán, (Chile) martes 6 de junio de 1944 N.o atrasado del año: $ 2.00 – N.o 22323

La invasión de Europa comenzó esta madrugada, dice Berlín

Se inició con el descenso de tropas transportadas por el aire sobre la zona del Sena. — Buques de guerra alemanes combaten con buques de desembarco aliados frente a El Havre.

WASHINGTON NI LONDRES HAN CONFIRMADO LA EFECTIVIDAD DE LAS NOTICIAS NAZIS

NUEVA YORK, martes 6 (U P). — (Urgente). — La agencia noticiosa alemana Transocean anunció que la invasión del continente europeo comenzó en las primeras horas de la mañana de hoy martes.

NUEVA YORK, martes 6 (U P). — (Urgente). — La radio Transocean de Berlín dijo que las operaciones comenzaron con el descenso de tropas transportadas por el aire sobre la zona del Sena.

NUEVA YORK, martes 6 (U P).— (Urgente).— Según la radio Transocean en la zona del estuario del Sena, en la costa oriental de Normandía, numerosas naves de desembarco y fuerzas navales ligeras fueron observadas en las primeras horas de la mañana de hoy martes y simultáneamente se informó que tropas anglo-americanas transportadas por el aire fueron lanzadas desde numerosos aeroplanos sobre el extremo norte de la península de Normandía.

LONDRES, martes 6 (UP).— (Urgente). — La radio emisora alemana anunció esta mañana que buques de guerra alemanes combaten contra buques de desembarco enemigos frente a El Havre. Aun no se tiene una confirmación en fuentes aliadas.

LONDRES, martes 6 (UP).— (Urgente). — En fuentes autorizadas se anunció que la Real Fuerza Aérea bombardeó el territorio ocupado durante la noche con grandes formaciones de bombarderos.

WASHINGTON, martes 6 (U P).— (Urgente). — El Departamento de Guerra de Estados Unidos declaró que no tiene información alguna respecto a las noticias dadas por la radio alemana sobre el comienzo de operaciones de invasión.

LONDRES, martes 6 (UP).— (Urgente).— La radio Transocean dice que posiblemente los objetivos de estas fuerzas son los de tomar posesión de un número de aeródromos. Dice que fuerzas navales de la marina alemana combaten al mismo que desembarcos en la costa y que estos barcos tratan de ganar terreno para efectuar el alerrizaje de tropas aéreas. Añade que la bahía de El Havre está siendo bombardeada violentamente.

Debe recordarse que el Primer Ministro señor Winston Churchill declaró hace varias semanas que habrían variar intentonas y muchos ensayos antes de asestarse el golpe final a los alemanes.

LONDRES, martes 6 (UP).— (Urgente).— El boletín de la radio de París irradiado a las 6.45 A. M. no mencionó la invasión.

Por su parte el Ministerio de Seguridad Interior informó que durante la noche no hubo nada nuevo.

La radio Transocean de Berlín informó que fuertes formaciones de bombarderos aliados atacaron las zonas de Calais y Dunkerque y que las defensas alemanas entraron inmediatamente en acción.

WASHINGTON, martes 6 (U P). — (Urgente). — Unicamente una pequeña parte del Estado Mayor está trabajando. El oficial de guardia declara que el Departamento de Guerra se halla "sin ninguna información". Una situación semejante prevalece en el Departamento de Marina. El Departamento de Estado está cerrado. La Casa Blanca no ha hecho declaración alguna y el Presidente Roosevelt aún no ha sido notificado de las afirmaciones alemanas.

LONDRES, martes 6 (UP).— (Urgente). — La radio DNB. en Berlín informó que hasta ahora no ha habido acción de desembarco enemigo en Calais y Dunkerque.

LONDRES, martes 6 (UP).— (Urgente). — El Comando Supremo de las fuerzas expedicionarias aliadas no ha comentado hasta ahora las noticias alemanas de que la invasión haya comenzado.

Poco antes de las 7 A. M., hora de verano británica (a 1 A. M., hora de Nueva York), la British Broadcasting Corporation transmitió urgentes instrucciones del Alto Mando aliado, avisando al pueblo de Holanda q' vive dentro de un radio de 35 kilómetros de la costa que debe abandonar sus hogares inmediatamente, como también despejar las carreteras, ferrocarriles y puentes.

NUEVA YORK, martes 6 (UP).— (Urgente). — Según la cadena Radio Anul los residentes franceses fueron advertidos esta mañana por la BBC. de Londres que una nueva fase de la guerra aérea contra el continente se ha iniciado. Los escuchas fueron notificados de esperar instrucciones adicionales, las cuales serán lanzadas en forma de panfletos.

LONDRES, martes 6 (UP).— (Urgente). — La Columbia Broadcasting System de Nueva York informó a la 1.30 A. M., hora norteamericana, que no puede haber duda de que los alemanes transmiten informaciones de que tropas aliadas desembarcan en la zona de la desembocadura del río Somme, alrededor de 150 kilómetros al norte de la costa de Francia. Esto, dice la Columbia, significa que los alemanes inforinan de dos operaciones.

LONDRES, martes 6 (UP). (Urgente). — La agencia noticiosa DNB. de Berlín dice que la invasión comprende toda la costa que queda entre El Havre y Cherburgo.

Agregó que seis buques de guerra de gran tamaño y 20 destructores enemigos se encuentran ante el estuario del Sena.

Por su parte la Transocean anuncia desde Berlín que se registran encarnizadas luchas en la zona de Caen.

LONDRES, martes 6 (UP). (Urgente). — La Transocean agrega que pueden establecerse ahora que las operaciones anglo-americanas combinadas de desembarco han sido lanzadas por mar y otra por aire y que fueron dirigidas contra la costa occidental de Europa en la madruga del día seis de junio, comprendiendo una extensión total entre la costa de El Havre y Cherbourgo. Dijo, además, que considerables formaciones de paracaidistas llevan a cabo el primer ataque a Europa occidental por medio de descensos en masa en estuarios, ríos más importantes y meridionales de la península de Normandía.

Agregó finalmente que se realizaban operaciones anfibias en gran escala entre el estuario de los ríos Sena y Loira.

EL COMANDO SUPREMO ALIADO ANUNCIO OFICIALMENTE QUE LA INVASION DE EUROPA HABIA COMENZADO

LONDRES, martes 6 (UP). — (Urgente). — **Oficialmente se anunció que comenzó la invasión.**

Comando Supremo de Invasión, martes 6 (UP). — (Urgente). — El primer comunicado expedido por este comando dice:

"Bajo las órdenes del general Eisenhower las fuerzas navales aliadas, apoyadas por poderosas fuerzas aéreas, comenzaron esta mañana los desembarcos de los ejércitos aliados en la costa norte de Francia".

LONDRES, martes 6 (UP). — (Urgente). — Una orden del Día del Comando Supremo de la invasión fué distribuida a los elementos de asalto antes de haber sido embarcados. Fué leída por los comandos respectivos a todas las tropas expedicionarias.

LONDRES, martes 6 (UP). — (Urgente). — El Comando Supremo de invasión del general Eisenhower expidió hoy una orden del día dirigida a cada individuo de la fuerza expedicionaria aliada que dice:

"Soldados, marinos y aviadores de las fuerzas expedicionarias aliadas: Estáis a punto de embarcares para una gran cruzada para la cual nos hemos estado preparando todos estos meses. Los ojos del mundo están fijos en vosotros. Esperanzas y oraciones de los pueblos amantes de la libertad de todas partes os acompañan. Lo guerréis la destrucción de la maquina de guerra alemana y la eliminación de la tiranía nazi sobre los pueblos oprimidos de Europa y la seguridad para nosotros mismos en un mundo libre.

"Vuestra tarea no será fácil. Vuestro enemigo está bien preparado, bien equipado y endurecido en las batallas. Combatirá con salvajismo. Pero este es el año 1944. Mucho ha ocurrido desde los triunfos nazis de 1941".

Termina así:

"Buena suerte e invoquemos la bendición de Dios. Todopoderoso para esta grande y noble empresa".

Poco antes de emprenderse esta empresa el general Eissenhower, jefe de las operaciones de invasión, dirigió una orden del día a las tropas expedicionarias aliadas.

EL GENERAL MONTGOMERY ESTA AL MANDO DEL GRUPO DE LAS FUERZAS DE INVASION

QUE COMPRENDEN TROPAS DE ESTADOS UNIDOS, CANADA E INGLATERRA

NUEVA YORK, martes 6 (UP).— (Urgente).— El corresponsal de la National Broadcasting, transmitiendo desde el buque insignia de la flota de invasión, dijo:

"Puedo ver 35 kilómetros cuadrados de naves de invasión desde donde estoy en la cubierta del barco insignia de la flota de invasión aliada. Si multiplicase este número por dos obtendría aproximadamente el tamaño de la flota de invasión que se dirige a las costas enemigas".

LONDRES, martes 6 (UP).— El Comando Supremo de Invasión anunció que el general Montgomery está al mando del grupo de tropas que llevan a cabo el asalto. El grupo del ejército de Montgomery comprende tropas de Estados Unidos, Canadá e Inglaterra.

"PIDO A TODOS LOS QUE AMEN LA LIBERTAD QUE NOS ACOMPAÑEN" - DIJO EISSENHOWER

"La Hora de la liberación se aproxima". — Advertencia a los pueblos de Europa.

Londres, martes 6 (UP). — (Urgente). —El general Eissenhower en una transmisión dirigida a los pueblos de Europa occidental expresó:

"La Hora de la liberación se aproxima".

Advirtió enseguida que grandes batallas se avecinan y añadió:

"Pido a todos los que aman la libertad que nos acompañen. Juntos alcanzaremos la victoria".

LOS ALIADOS ESTAN LUCHANDO A 16 KILOMETROS AL INTERIOR DE LA COSTA DE LA NORMANDIA

ASI LO ANUNCIA LA AGENCIA DNB.

NUEVA YORK, martes 6 (UP). —(Urgente). — La radio de la DNB. en Berlín escuchada por la National Broadcasting System dijo que las tropas aliadas se están batiendo a 16 kilómetros al interior de la costa de Normandía.

LONDRES, martes 6 (UP). — (Urgente). — La Transocean en Berlín dice que las tropas transportadas por mar desembarcaron entre los estuarios del Vire y el Orne. El estuario del Vire está situado en el Departamento de Calvados, a 56 kilómetros al suroeste de Cherburgo. El río Orne fluye hacia el mar a 19 kilómetros al norte de Caen.

COMPRAMOS USADO

TABLAS Y TABLONES DE ALAMO O PINO, PAGAMOS PRECIOS ALTOS. COMPRAMOS CUALQUIER CANTIDAD.

OFERTAS A

MERCERIA MADRID

CASILLA 3, TELEFONOS 189 Y 121.

1a

De turno

Botica La Estrella

Frente Plaza de Armas.

1a

CAMBIE

su reloj viejo por uno nuevo en

RELOJERIA JOYERIA CASA ELECTION

Arauco 736.

1a

Picaduría de leña

YERBAS BUENAS 455

TELEFONO 177.

Reparte a domicilio, leña seca, carbón blanco y de espino.

1a h.7

GRAN FERIA EL VIERNES 9



Remataremos:

Ganado gordo de matadero y embarque, procedente de los Fundos de la Región.

Bueyes de trabajo y para engorda. Vacas paridas de lechería. Vacas para engorda y crianza. Novillos de todas edades. Vaquillas de buena procedencia lecheras. Terneros y lechones.

Caballares: de monturas; de tiro; arado y para el servicio.

FERIA CHILLAN DE "LA RURAL" SOC. ANONIMA DE FERIAS

Gran Remate de Maquinarias, Enseres, útiles de labranzas, carruajes, maderas, materiales; etc. etc., el VIERNES 16 DEL PRESENTE. Recibimos inscripciones.

1a

ESTABLECIMIENTO DUBIN

BANDERA 636, SANTIAGO.

NOS ENORGULLECEMOS EN PODER presentar una vez más nuestro fenomenal surtido en ABRIGOS para caballeros y jóvenes y ponemos en su conocimiento que nuestras confecciones son de nuestra propia fabricación. No hacemos pacotillas).

Visítenos nuestra EXPOSICION y se convencerá.

Otorgamos facilidades.— Arauco 824. — CHILLAN.

Los objetivos nazis de la costa francesa más próxima a Inglaterra continuaron siendo destrozados

13 000 toneladas de bombas han arrojado sobre ellos en tres días los bombarderos británicos y norteamericanos.

LONDRES, 5 (UP). — La continuada campaña contra el tramo de la costa francesa más próxima a Inglaterra que ocuparon los nazis entró con a su cuarto día y noche consecutivos, acostumbrándose los habitantes de la costa inglesa a pasar otra noche llena de sacudones por las explosiones de los grandes proyectiles arrojados por la aviación aliada en los objetivos enemigos.

A las nueve de esta noche los ataques virtualmente continuos de los aliados cumplieron 70 horas, en cuyo transcurso arrojaron el sorprendente total de 13.000 toneladas de bombas, la mitad de lo que la Luftwaffe arrojó sobre Londres en toda su famosa "blitz". Aun cuando este total fué arrojado por casi 10.000 bombarderos y escuelas de cazas aliados en los diversos objetivos, la proyección mayor correspondió a la costa norte de Francia y dentro de esa parte casi el total en el pequeño segmento de Boulogne y Calais, frente al punto más angosto del Canal de la Mancha desde Dover. Los bombarderos pesados británicos llevando bombas de cinco y seis toneladas han estado allí cada noche desde poco antes de la media noche del viernes y los bombarderos pesados norteamericanos, sobrepasando todo lo alcanzado con anterioridad, efectuaron seis ataques separados en tres días con un total de más de 2.000 fortalezas volantes y "Liberator".

Las actividades aéreas de hoy fueron algo obstaculizadas por el mal tiempo sobre el Canal en las últimas horas de la tarde, pero con todo las salidas llegaron a unas 2.500 y el tonelaje de bombas arrojadas a unas 3.000.

BANCO ASERRADOR

Completo marca "Peña" en perfecto estado y de ocasión vende

MERCERIA MADRID

Casilla 3, Teléfono 189.

1a

Brasil concedió el agrementt a don Raúl Morales ayer

SANTIAGO, 5 (UP).— En la Cancillería se recibió hoy una comunicación de la Embajada de Chile en Río de Janeiro que hace saber que el gobierno del Brasil ha concedido agrement para que sea nombrado Embajador de Chile en ese país don Raúl Morales Beltrami.

Compañía Telégrafo Comercial

DEPARTAMENTO DE ENCARGOS Y COMISIONES

Atenderemos Compras, cobranzas, ventas, MATRICULAS ESCOLARES EN GENERAL, consultas, arrendamientos, hospedajes, pasajes, tramitaciones administrativas, etc.

En combinación con nuestro servicio telegráfico desde Valparaíso a Puerto Montt,

Pida informes en nuestra oficina, o en cualquiera de las del país.

1936–1976

21/06/1945 CATÁSTROFE DE SEWELL: MUEREN CERCA DE 400 PERSONAS

EDICION de 8 PAG.
DIARIO DE LA MAÑANA
FUNDADO EN 1870

LA DISCUSION

DIRECTOR
ALFONSO LAGOS VILLAR
FONOS 34 y 335 - CAS. 148

AÑO LXXVI — N.o del día: $ 1.00 — Chillán (Chile) Jueves 21 de junio de 1945 Nº atrasado del año: $ 2.00 — N.o 22651

Cerca de 400 son los muertos en la horrenda catástrofe de Sewell

A LAS 0.30 DE HOY JUEVES HABIAN SIDO ENCONTRADOS LOS CADAVERES DE 361 DE LOS QUE TRABAJABAN EN EL TUNEL N.o 1 DEL MINERAL DE COBRE "EL TENIENTE"

El Gobierno ha decretado duelo nacional, habiéndose hecho efectivo ayer en la provincia de O'Higgins, que presentaba sus edificios públicos y casas particulares con la bandera nacional enarbolada a medio hasta.

Dado el gran número de muertos, la carencia de problemas más urgentes de solucionar para dar sepultura a los malogrados mineros. — Varios inataúdes se presentaba ayer como uno de los genieros norteamericanos muertos y 25 empleados.

SANTIAGO, 20 (UP). — El Intendente de O'Higgins comunicó al Ministerio del Interior los nombres de los siete muertos más que han sido encontrados en el interior de la catástrofe completamente terminada de hombre y en el lado de reparaciones de cadáver de Sewell. Ellos son: Pascual Guilcherd, Teodoro Ivanicevic, Juan Rojas, Ellero Muñoz Núñez, Luis Donoso Alarcón, Manuel Paredes Benavides y Florencio Donoso Hidalgo. Agrega que quedan unos ocho a diez cadáveres por identificar y que se continúan los trabajos de rescate de los mineros que se encuentran en los túneles afectados por el siniestro.

Otro telegrama del Intendente de O'Higgins dice que los muertos recogidos hasta las 11.30 horas de hoy son cuatro mineros y los heridos hasta esa misma hora son:

INFORME DEL MINISTERIO DEL INTERIOR

SANTIAGO, 20 (UP). — El Ministerio del Interior entregó a la prensa la siguiente información oficial: "La Dirección General de Carabineros, en un oficio recibido hoy, dice lo siguiente: "En cumplimiento instrucciones con la Tenencia Coronel de Sewell, relacionadas con la catástrofe que sucedió en esa mineral se dice informó que hasta ahora han sido extraídos desde el interior del mineral 174 cadáveres. Cincuenta y uno de los cadáveres fueron llevados a Rancagua para ser reconocidos, pensaba y nueve personas fueron enviadas en estado grave de intoxicación, las que fueron conducidas al Hospital".

SE ANUNCIAN 750 MUERTOS

RANCAGUA, 20 (UP). — La Dirección Civil informó que hasta las 18.30 horas el número de muertos

El Presidente Ríos se dirigió a Rancagua a los funerales de las víctimas

POR SU PARTE EL MINISTRO DEL TRABAJO SE DIRIGIO AL LUGAR DEL SINIESTRO PARA IMPONERSE PERSONALMENTE DE LA MAGNITUD DE LA DESGRACIA.

SANTIAGO, 20 (UP). —En vista de las proporciones de la tragedia que afecta a los obreros del mineral "El Teniente" se dirigió a las 15 horas en automóvil a Rancagua el Presidente de la República don Juan Antonio Ríos Morales, para asistir a los funerales de las víctimas.

El Excmo. señor Ríos viajó acompañado del Secretario General del Gobierno, don Manuel Antonio Garretón y del Edecán, Aéreo comandante García.

El Ministro del Trabajo don Mariano Bustos se dirigió al lugar de la tragedia para imponerse personalmente de la desgracia y tomar las medidas necesarias.

El Ministro del Trabajo antes de salir anunció que había sido declarado duelo nacional, el que se haría efectivo en la provincia de O'Higgins, colocándose banderas a media asta en los edificios públicos y suspendiéndose todos los espectáculos públicos.

Los víctimas de la catástrofe de Sewell son un cosmopolita obrero pues se encontraban a la hora en que se produjo el incendio 25 empleados y varios ingenieros norteamericanos trabajando y aun extranjeros se han sido reconocidos.

Aun cuando la lista oficial de 276 muertos se da como definitiva hay todavía varios desaparecidos que no han sido ubicados pero que se presume se encuentran todavía en el interior de las galerías.

De todas maneras el trágico número de muertos alcanza a 350 o 400.

LOS MUERTOS SERIAN MAS O MENOS 400

SANTIAGO, 20 (UP). — Según informan que se han hecho en cifras oficiales el número de muertos en Sewell llegaría a la aterradora suma de 400, ya que hasta este hecho se desconocía la suerte que habían corrido los obreros que se encontraban en el piques afectados por el incendio.

RANCAGUA, 20 (UP). — A las 0.30 horas de hoy jueves se han entrado nuevos cadáveres, los cuales hacen llegar a 361 el número de muertos encontrados.

Algunas autoridades del mineral estiman que el número preciso de las víctimas no se podrá saber hasta que haya sido totalmente removido todo el lodo de las avenidas en salvataje. El subjefe de la Escuela Vocacional de la Sociedad en el hecho ofrecido para continuar la angustiosa tarea de los cadáveres.

El principal y más grave problema en la falta de ataúdes para proceder a la identificación de los restos, por lo que se han enviado pedidos urgentes a los naturales de Rancagua con el objeto de que el mismo llegar hoy jueves unos cien ataúdes para proceder a la identificación de los restos de los obreros que se hayan a Rancagua esta tarde.

El tiempo se ha desacompañado y corre un fuerte viento que hace temer la producción de una tempestad que haría más difícil la triste tarea de rescate extrayendo más cuerpos de los infortunados Mineros.

"Por una educación al servicio de la democracia".—Unión de Profesores.

La ciudad enlutada y con banderas a media asta vió pasar los restos de 59 infortunados mineros

EL COMERCIO CERRO LAS PUERTAS Y LA CIUDAD ERA UN CAMPO DE CRESPONES NEGROS.— ASISTIERON A LOS FUNERALES EL PRESIDENTE RIOS Y EL MINISTRO DEL TRABAJO.

RANCAGUA, 20 (UP). — Creciente y sobrecogedor fueron traídos hoy a Rancagua donde fueron sepultados, después de un grandioso funeral al que asistió el Presidente de la República Excmo. señor don Juan Antonio Ríos Morales, el Ministro del Trabajo don Mariano Bustos y toda la ciudad.

El comercio cerró sus puertas y toda la ciudad se encontraba embanderada a media asta en señal de duelo.

En los funerales hablaron a nombre del Gobierno el Ministro del Trabajo don Mariano Bustos, el secretario de la Orden Cooper Mr. Raul Ariñel, el diputado Carlos Rosales, los alcaldes de Rancagua y Machalí y dirigentes de la C. T. Ch.

Durante el cortejo de los 59 víctimas el Obispo de Rancagua, Monseñor Larraín Cordovez, rezó las últimas responsos.

CADAVERES IDENTIFICADOS

La lista de los cadáveres identificados hasta las 19 horas de hoy y entregada por el Ministerio del Interior es la siguiente:

Osvaldo Corvalán Farías, José Carvajal Carta, Justo Aguilera Estrella, Juan Gamera Campos, Manuel Agustrea Roldán, Oscar Bermudez Fernández, Salvador González Martínez, Luis Soto Reyes, Alfredo Jacquera Aliaga, Luis Agustrea Ramírez, Gregorio González, Rogelio Fuentes Alcayar, Segundo Leiva Inostroza, Juan de la Cruz Rojas, Florencio Donoso Hidalgo, Cesar Avila Miranda, uno de apellido Rojas, Winford, Leónerri, Bernar Eaton, Alfonso Acuña Riquelme, Pedro Paquelme, José Pardo Hernández, Manuel Meléndez Tapia, Ernesto Castro, Guillermo Herrera Vilches, Miguel Garica Arias, Pedro Mayorga Cavieres, Darío Espinoza Suárez, Enrique Gutiérrez Rodríguez, Luis Ulloa Gajardo, Domingo Rivera Yáñez, José Barrera López, Carlos Cavieres, Guillermo Jiménez Campos, Carlos Barrales Sáez, Pascual Contreras Gutiérrez, René Cáceres, Oscar López Miranda, Jorge Paredes Madrid, Luis Navarro Soto, Alvaro Custodio Marquez, Bruno Medeo Núñez, Juan Rosales Fuenzalida, Luis Duqueo Allende, Manuel Paredes Benavides, Juan Jesús Avilés, Eduardo Cerda Martínez, Luis Miranda Rojas, Jorge Queces, Gilberto Pereira, Luis Duarte Acevedo, Juan Barrueza, Luis Soto Jerez, Dionisio Villalobos Burgos, Cristóbal Pedreros, Lorenzo Espulera, Oscar Cáceres Jerez, Jorge González Vera, José Reyes Morales, Roberto Correo Contreras, Raúl Soto, Elay Lagos, Manuel Cuiaz González, Eduardo Valenzuela Ortiz, Luis Duarte Valenzuela, Juan de la Rosa Pavez, Manuel Carrasco Fuentealba, José Reyes Morales, Victorino Sánchez, Cumerlindo Coloma, Elías Soto, Rogelio Urra Muñoz, Alejandro Toledo, Luis Arturo Ulloa Gajardo, Eduardo Vergara Contreras, Salvador Riquelme, Erasmo Vásquez, Vicente González, Luis Parede, Barreras, Luis Tapia Reyes, Mateo Antonio Villacura, Benjamín Elvo, Manuel Rueda, Luis Alberto Navarrete, Pedro María Riquelme, Javier Pavezpaz, Humberto Canfrá, Domingo Toledo, Pedro Pablo Medina Luna, José Carlos Fuentealba, Oscar Osorio, Miguel Luis Vergara Arredondo, Juana Cabrera, Manuel Herrera Rivas, Víctor Muñoz Pérez, Tito Muñoz Pérez, Daniel Contreras Reyes, Florencio Droguett, Ovalle, Valenzuela Ortiz.

El Rotary Club felicita al Intendente Sr. Yávar

También a la presidenta de la Cruz Roja de Mujeres, por su labor en las recientes inundaciones

El Intendente don Enrique Yávar Fuentes ha recibido de parte del Rotary Club una comunicación en que se le expresa:

"El Rotary Club de Chillán ha tomado nota del espíritu cívico, lleno de sacrificios, de unión demostrado en ocasión de la inundación tan catastrófica del 29 del próximo pasado que afectó a nuestra ciudad y en la cual estuvieron en peligro vidas e intereses de nuestros conciudadanos. Nuestra institución rotariana cree deber suyo darle sus calurosas felicitaciones y testimoniarle la gratitud de la colectividad por la forma magnífica como cumplió sus deberes en su alto cargo".

También el Rotary Club ha enviado otra comunicación en igual sentido a la Presidenta de la Cruz Roja de Mujeres señora Berta O. de Sandoval, por la labor que a ella y a la institución que preside le corresponde desarrollar en forma tan altruista y humanitaria en esta ocasión.

GRAN FERIA ESPECIAL
MAÑANA VIERNES



Remataremos:
GANADO PARA TRABAJO, CRIANZA, ENGORDA Y LECHERIA, PROCEDENTE DE LOS FUNDOS DE LA REGION:
Ganado gordo de matadero procedente de diversos Fundos de la Zona.
Novillos y novillos gordos de matadero.
CABALLARES: 250 Caballares de tiro, arrastre, montura, arado y para el servicio.
FERIA CHILLAN DE LA RURAL
SOCIEDAD ANONIMA DE FERIAS

LLEGO
carbón espino, leña seca de hualle y eucaliptus.
PICADURIA
Yerbas Buenas 455.—
Fono 177. 1.a

Conca Hermanos
Siguen comprando liebres y conejos, pagando los mejores precios.
O'HIGGINS 1049.
1.a h23

TECHOLIT
EL MEJOR TECHO DE CARTON A PRECIO MAS BAJO:
Mercería "San Pedro"
ANGEL CORDERO E HIJOS
CAS. 266. —:— FONO 182.

Ostras y Choros
LLEGARON AL
CLUB RADICAL
CONSTITUCION 489.— FONO 198.
1.a

Junio el mes de los santos
BOMBOLO
(El Rincón del buen Gusto)
En ninguna parte estará mejor,
BOMBOLO
LUMACO ESQ. LIBERTAD.
1.a

SE VENDE
Por cambio de residencia llamante y progresivo negocio en pleno corazón comercial de Chillán.
Mercaderías al costo, sin derecho de llaves. Concede facilidades.
Dirigirse a Carlos Muñoz, casilla 70, Chillán.
1.a hjo.



Fuerte y potentes rebajas
Semana Popular
Venta Especial de Enlozados
POR CUENTA DE LA FABRICA NACIONAL DE ENLOZADOS CON UN 20% DE DESCUENTO
Mercería EL SERRUCHO
5 de Abril 731, fono 58, cas. 172.
DONDE POCOS PESOS VALEN MUCHO
DIAZ, TRIONDO Y CIA.
1.a

NUEVAMENTE CON USTEDES LA GRAN
EXPOSICION DUBIN
En plena temporada, ofrecemos un selecto surtido de nuestros acreditados SOBRETODOS de nuestra propia fabricación en telas finas y confecciones perfectas.
NO PIERDA ESTA GRAN OPORTUNIDAD
Visítenos y saldrá con un abrigo puesto
CALLE ARAUCO 824.
OTORGAMOS FACILIDADES DE PAGO
1.a

26/06/1945 CARTA DE LAS NACIONES UNIDAS

EDICION de 8 PAG.
DIARIO DE LA MAÑANA
FUNDADO EN 1870

LA DISCUSION

DIRECTOR
ALFONSO LAGOS VILLAR
FONOS 54 y 335 - CAS. 14-D

AÑO LXXVI – N.o del día: $ 1.00 – Chillán (Chile) miércoles 27 de junio de 1945 Nº atrasado del año: $ 2.00 – N.o 22656

Clausuró ayer sus labores la Conferencia de las Naciones Unidas

En la suntuosa sala del Teatro de la Opera de San Francisco tuvo lugar la sesión plenaria de clausura en que habló Mr. Harry Truman

La firma de la Carta de las Naciones Unidas se efectuó en un edificio contiguo en medio de imponente ceremonial.—

SAN FRANCISCO, 26 (UP). —China, la primera de las Naciones Unidas que sufrió la agresión fascista, fué hoy la primera en firmar la nueva Carta destinada a mantener una paz duradera y a impedir futuras agresiones en el mundo. El señor Wellington Koo, Presidente de la delegación de China a la Conferencia de las Naciones Unidas, inició la ceremonia de la firma que duró casi ocho horas al estampar su rúbrica en el documento de diez mil palabras que encierra la esperanza del mundo de que se podrá evitar otro conflicto universal.

Los delegados de las 50 naciones presentes en el torneo aprobaron la Carta anoche en una histórica reunión efectuada a las 10 P. M., hora local. Esta noche escucharon al Presidente de Estados Unidos señor Harry S. Truman en el discurso de clausura, en el cual expresó las mismas esperanzas y prometió obtener inmediatamente la ratificación de la Carta por Estados Unidos. El discurso presidencial fué pronunciado en la suntuosa sala del Teatro de la Opera y la ceremonia de la firma se realizó en un edificio contiguo ocupado por la Asociación de ex Combatientes el que estaba adornado con las banderas de las Naciones Unidas.

Debido a la demora en la impresión del texto chino en la Carta Mundial la ceremonia se postergó cerca de dos horas, empezando al medio día. Después que firmaron los miembros de la delegación de China lo hicieron las de Rusia y Gran Bretaña y en seguida las de Argentina y Francia. A continuación firmaron los delegados de las restantes naciones, correspondiendo a Estados Unidos el último lugar. El número de delegados que firmaron por cada país fueron: Chile, 9; China, 8; Estados Unidos y la Unión Soviética, 7 cada uno; Ucrania y Uruguay, 6 cada uno; Brasil, Rusia Blanca, Colombia, República Dominicana, y Liberia, 5 cada uno; Argentina, Bolivia, El Líbano, y Venezuela, 4 cada uno; Costarrica, Dinamarca, Ecuador, Etiopía, Honduras, México, Perú, Siria, Turquía y Guatemala, 3 cada uno; Gran Bretaña, Australia, Canadá, Cuba, Egipto, El Salvador, Nicaragua, Paraguay, y Filipinas 2 cada uno y Francia, Bélgica, Checoeslovaquia, Grecia, Haití, India, Irán, Iraq, Luxemburgo, Holanda, Noruega, Nueva Zelandia, Panamá, Saudie Arabia, la Unión Sud-Africana y Yugoeslavia, 1 cada uno.

El señor Wellington Koo firmó exactamente 37 segundos después del medio día, mientras los fotógrafos y operadores cinematográficos iluminaban con poderosas lámparas la escena para registrarla para la posteridad. En medio de un semi-círculo de banderas de todas las naciones unidas el señor Koo tomó asiento frente a la mesa y rápidamente estampó su firma haciéndolo con un pincel y con caracteres chinos, conforme a la costumbre de su país. Inmediatamente hicieron lo mismo los restantes delegados chinos. Fueron así los chinos los primeros ocho de los 153 delegados que pusieron sus firmas al final del libro encuadernado con azul y oro que contiene la Carta Mundial y el Estatuto de la Nueva Carta Internacional de Justicia.

El segundo documento que fué firmado simultáneamente establece una Comisión preparatoria que funcionará hasta que la Carta haya sido suficientemente ratificada y la organización se reúna para celebrar su primera sesión.

A las 12.21 P. M. firmó la Delegación de Argentina encabezada por el doctor Miguel Cárcamo, quien fué recibido con aplausos al entrar en la sala acompañado por los demás delegados de su país. A las 12.31 firmó la delegación del Uruguay y a las 12.47 formó el delegado boliviano señor Víctor Andrade. Desde la 1.02 hasta la 1.09 firmaron los delegados chilenos, los cuales fueron muy aplaudidos. La ceremonia de la firma de la Carta se suspendió a las 3.21 P. M. después que firmó la delegación norteamericana, para permitir la concurrencia de todos los delegados a la reunión de clausura en que habló el Presidente Truman. La delegación norteamericana empezó a firmar en presencia del señor Truman y haciéndolo primero el jefe de la delegación señor Stettinius a las 3.15 P. M.

"La Carta que acabáis de firmar es una sólida estructura sobre la cual podremos edificar un mundo mejor"

Dijo el Presidente de Estados Unidos señor Harry S. Truman al hablar en la sesión de clausura de la Conferencia de San Francisco

SAN FRANCISCO, 26 (UP). — En su discurso de clausura de la Conferencia de las Naciones Unidas el Presidente de Estados Unidos, señor Harry S. Truman, expresó en las partes principales:

"Os reunisteis en San Francisco hace nueve semanas como símbolo de esperanza y confianza de los pueblos amantes de la paz en el mundo entero. Habéis justificado esa confianza. Habéis satisfecho la esperanza en vuestro triunfo. La Carta de las Naciones Unidas que acabáis de firmar es una sólida estructura sobre la cual podremos edificar un mundo mejor. La historia os honrará por ello.

"Entre la victoria en Europa y la victoria final sobre el Japón, en esa la más destructiva de todas las guerras, habéis conquistado una victoria contra la guerra en sí. Fué la esperanza de tal Carta lo que contribuyó a sostener el valor de los pueblos afligidos en el curso de los días más negros de la historia. Porque es una declaración de gran fe hecha por las naciones de la tierra, fe en que la guerra no es inevitable, fe en que es posible mantener la paz. Si hubiéramos tenido esta Carta hace unos cuantos años, por encima de toda la voluntad de usarla, los millones que ahora están muertos vivirían aún. Si flaqueamos en el futuro en nuestra voluntad de usarla los millones que ahora viven morirán con toda seguridad".

Más adelante el señor Truman expresó:

"Hubo muchos que dudaron que pudiera llegarse a un acuerdo entre estas cincuenta naciones, tan diferentes en raza, idioma y cultura. Empero, esas diferencias fueron todas olvidadas en una inquebrantable unidad de determinación para encontrar un medio para acabar con la guerra. Por entre todos los argumentos y disputas y distintos puntos de vista se encontró el camino del acuerdo".

En otro pasaje de su discurso dijo:

"Lo que habéis logrado en San Francisco demuestra lo bien que han sido aprendidas las lecciones de cooperación militar y económica. Habéis creado un gran instrumento de paz y seguridad y de progreso humano en el mundo. El mundo debe usarlo ahora. Si dejamos de usarlo traicionaremos a aquellos que murieron para que pudiéramos reunirnos aquí en libertad y seguridad para crearlo. Si intentamos usarlo egoístamente para ventaja de cualquiera nación o cualquier grupo de naciones, seremos igualmente culpables de esa traición".

Agregó después:

"Hay un momento para hacer planes, hay un momento para la acción. El momento es ahora. Por lo tanto, cada uno en su propia nación y conforme a sus propias modalidades procure la inmediata aprobación de esta Carta y la convierta en una cosa viviente. Yo enviaré en seguida esta Carta al Congreso de los Estados Unidos. Estoy seguro que un abrumador sentimiento de mi pueblo y mi país y de sus representantes en el Senado está en favor de la inmediata ratificación".

Terminó diciendo:

"Por esta Carta habéis dado realidad a la realidad de ese gran estadista de hace una generación: Woodrow Wilson. Por esta Carta habéis avanzado hacia la meta por la cual ese valiente dirigente de esta segunda contienda mundial trabajó, luchó y dió su vida: Franklin D. Roosevelt. Por esta Carta habéis realizado los objetivos de muchos hombres de visión de vuestros propios países que han dedicado sus vidas a la causa de la organización mundial de la paz".



El Presidente Truman, que pronunció el discurso de clausura de la Conferencia de las Naciones Unidas.

Roosevelt hizo de la política del buen vecino un verdadero credo apostólico

EXPRESO EL VICE-ALMIRANTE CHILENO EMILIO DAROCH AL COLOCARSE UN RETRATO DEL EX GRAN PRESIDENTE NORTEAMERICANO EN LA OFICINA DE LA JUNTA DE DEFENSA INTER - AMERICANA EN WASHINGTON

WASHINGTON, 26 (UP). — En una alocución que pronunció en el momento de descubrir el retrato del ex Presidente Franklin Délano Roosevelt en la Oficina de la Junta de Defensa Inter Americana el vice almirante Emilio Daroch, delegado chileno, se refirió al ex Presidente diciendo que había hecho de la política del buen vecino un verdadero credo apostólico de mejor entendimiento y solidaridad.

El cuadro quedará colocado entre los líderes norte y sud-americanos.

El vice almirante Daroch habló de Roosevelt como de uno de los hombres que dedicaron su vida a la lucha por la independencia y la libertad que nuestro hemisferio ostenta hoy tan orgullosamente.

Entre otros retratos que figuran en la mencionada Oficina están los de Washington, Bolívar, San Martín, O'Higgins, Sucre, Pedro L. Artigas, Martí, Morales, Miranda, Santander y Dessalines.

Siete muertos en choques con guardias civiles cerca de Madrid

TRANSMISION FRANCESA HABLO DE UN VIOLENTO ENCUENTRO ENTRE MIEMBROS DE LA OPOSICION Y LA GUARDIA CIVIL

NUEVA YORK, 26 (UP). — Los radio-escuchas del gobierno norteamericano captaron una transmisión radiotelefónica francesa en que se informó que por lo menos siete personas resultaron muertas en nuevos choques ocurridos entre miembros de la oposición y la Guardia Civil, a pocos kilómetros de Madrid, en los últimos días.

Agregó que cinco miembros de la oposición y dos guardias civiles resultaron muertos en un violento encuentro ocurrido cerca de la aldea de Arenas de San Pedro.

Mercado Bursátil con movimientos y precios sostenidos

SANTIAGO, 26 (UP). — El mercado bursátil se presentó hoy con movimiento y precios sostenidos.

"Casa Residencial"

18-622 ofrece pieza confortable para matrimonio. Por persona $ 450. Pensión de mesa sólo a $ 350.

1ª hjzs

"LA ESTRELLA" SIGUE DEMOLIENDO PRECIOS EN SU LIQUIDACION DE INVIERNO

Colchones de todas las clases, desde	$ 107
Frazadas grandes a sólo	55
Colchas de hilo con y sin flecos, desde	98
Sommieres ingleses alambre acerado sólo............	180
Catres de fierro caoba sólo a	395
Camisas popelina todo tamaño sólo	65
Camisas popelina para jóvenes a	36
Camisas corrientes, desde	25
Sombreros, de todas las clases desde	36
Camisetas afraneladas	28
Paletóes de lana a sólo	185
Pantalones de buena lana nacional a sólo	69
Sobretodos, hombre rica lana sólo	360

LOTE ESPECIAL PARA LA SEMANA: Guantes de previll y algodón a 1 el par.

5.000 cuellos "UNI-FLEX" semi sueltos a 1 c/u.

PAPEL ENVOLVER 3.50 KILO

No olvide "LA ESTRELLA" 5 de Abril cerca de calle Talcahuano

Lu-

Liquidación del XXII aniversario

En todos los Departamentos de los "Almacenes Mundiales"
Ofertas de las miles que ofrecen los Almacenes del Pueblo

Liquidación de Sobretodos, Ternos y Ambos para hombres, jóvenes y niños y saldos de Abrigos y Trajes para señoras.

Aproveche las verdaderas gangas que ofrecen los Almacenes Mundiales en su jornada aniversario.

Todas las mercaderías están marcadas con sus precios a la vista y sus vitrinas estarán iluminadas durante esta liquidación.

Calle 5 de Abril esq. Roble — Teléfono 80.

1a

OVEJAS

de crianza cualquier cantidad hasta 300 compro.

Villablanca
CONSTITUCION 492

1a

GRAN FERIA EL VIERNES 29



A pedido de numerosos comerciantes, agricultores y engorderos de la región: efectuaremos nuestra Feria viernes 29, como de costumbre.

FERIA CHILLAN DE "LA RURAL" S. A. DE FERIAS.

1a h28

Y AHORA... BOMBOLO

Le ofrece diariamente:

Orquesta de 7.30 a 10.30 P. M., y su extenso surtido en mariscos y extras

LIBERTAD ESQ. LUMACO

1a

Delegados de Gran Bretaña, Estados Unidos, Francia y Rusia se reunieron ayer en Londres

PARA ESTUDIAR EL ESTABLECIMIENTO DEL TRIBUNAL INTERNACIONAL QUE JUZGARA A LOS CRIMINALES DE GUERRA NAZIS.

LONDRES, 26 (UP). — Los delegados de Gran Bretaña, Estados Unidos, Francia y Rusia se reunieron hoy para iniciar los estudios tendientes al establecimiento del Tribunal Internacional que juzgará a los principales criminales de guerra nazis, posiblemente a contar desde agosto próximo.

En una declaración que se refiere a esta primera reunión el Ministerio de Relaciones hizo saber que se discutieron la organización y los métodos de los procedimientos para procesar y que se llegó a un acuerdo respecto a la urgencia de completar cuanto antes esa labor.

Se estima que los delegados tratarán de tener terminado su plan para presentarlo a Truman, Churchill y Stalin cuando se reúnan en Berlín en julio próximo.

El Fiscal representante de Estados Unidos Juez señor Robert Jackson confía en que las demás naciones aprobarán en general el plan norteamericano que contempla el juzgamiento simultáneo de sujetos tales como Goering, von Ribbentrop, Hess y otros, bajo la sola acusación de conspiración.

SE VENDE

Por cambio de residencia flamante y progresivo negocio en pleno corazón comercial de Chillán.

Mercaderías al costo, sin derecho de llaves. Concedo facilidades.

Diríjase a Carlos Muñoz, casilla 70, Chillán.

1a hjo.

BELLERGAL
PYRIDIUM
ACEITE HARLEM
OPTALIDON
LICOR SEDANTE
Recibió

Farmacia Mellado

Libertad esq. Rosas.

1a

Y sucedió en un día como hoy

27 DE JUNIO

1620 Llega el Mayflower a las costas de Norteamérica.
1776 Ejecutado Thomas Hickey por traición a Washington.
1827 Rivadavia renuncia la presidencia de la Argentina.
1836 Muere Rouget de L'Isle, el autor de la Marsellesa.
1838 Nace Pablo Mauser, el inventor del fusil de este nombre.
1844 Asesinado Joseph Smith, fundador de los mormones.
1918 Guerra Europea: París bombardeado por 40 gothas.
1935 Los hermanos Key, permanecieron 27 días en el aire.
1938 Muere Monseñor Francisco Alberti, arzobispo de La Plata.
1941 Dinamarca rompe relaciones con Rusia.

07/08/1945 BOMBA ATÓMICA EN JAPÓN

EDICION de 8 PAG.
DIARIO DE LA MAÑANA
FUNDADO EN 1870

LA DISCUSION

DIRECTOR
ALFONSO LAGOS VILLAR
FONOS 54 y 535 CAS. — 14-D

AÑO LXXVI – N.o del día: $ 1.00 – Chillán, (Chile) martes 7 de agosto de 1945 Nº atrasado del año: $ 2.00 – N.o 22691

Poderosa bomba atómica están usando los aliados

FUE LANZADA LA PRIMERA DE ELLAS CONTRA UNA BASE DEL EJERCITO JAPONES EN HIROSHIMA

El Presidente Truman reveló ayer la existencia de esta extraordinaria arma que permitirá la destrucción completa del poderío bélico del Japón. — Hombres de ciencia norteamericanos y británicos completaron la estupenda invención después de haber gastado 2.000 millones de dólares

WASHINGTON, 6 (UP). — El Presidente señor Harry S. Truman, por intermedio de la Casa Blanca, anunció que por primera vez se ha usado una bomba atómica contra el Japón, con un poder igual a 20 mil toneladas de O. N. T. O. más de dos mil veces el poder de explosión de la gran "Blam" británica, que era la mayor usada hasta ahora. La declaración dice que la primera bomba atómica fué arrojada hace 16 horas contra una base del ejército japonés, Hiroshima. El señor Truman dijo que esta bomba inicia un nuevo y revolucionario aumento en la destrucción, dice que ya está en producción la nueva bomba y que se estudian otros tipos de mayor poder todavía. Dice que la nueva bomba atómica ha sido un producto del poder bélico del Universo, cuyo poder ha sido desencadenado contra aquellos que provocaron la guerra en el extremo oriente.

Se informa que los norteamericanos gastaron dos mil millones de dólares en la investigación de esta materia y que han triunfado.

El anuncio del señor Truman dice que durante el período culminante de la construcción de esta bomba intervinieron 125.000 personas y que más de 75.000 trabajan actualmente en el arma.

TEXTO DE LA DECLARACION DE TRUMAN

El texto de la declaración del señor Truman dice:

"Hace 16 horas un avión norteamericano lanzó una bomba en Hiroshima, importante base militar japonesa. Esa bomba tenía más de dos mil veces el poder explosivo de la gran "Blam" británica, que es la mayor bomba que se haya utilizado en la historia de la guerra.

"Los japoneses comenzaron la guerra desde el aire en Pearl Harbour; se les ha pagado con creces y aun no ha llegado el fin. Con esta bomba hemos agregado ahora un nuevo y revolucionario aumento en el poder destructivo y para completar el poderío creciente de nuestras fuerzas armadas. En su forma actual esas bombas se fabrican ya y se perfeccionan formas aun más poderosas.

"Se trata de una bomba atómica en que se ha sujetado la potencia básica del Universo, fuerza de la cual el sol toma su potencia y ha sido desatada contra los que llevaron la guerra al Extremo Oriente.

APROVECHAMIENTO DE LA ENERGIA ATOMICA

"Antes de 1939 los hombres de ciencia habían llegado a la conclusión de que era teóricamente posible poner en libertad la energía atómica, pero nadie conocía la forma práctica de hacerlo. En 1942, sin embargo, supimos que los alemanes trabajaban febrilmente para encontrar el medio de agregar energía atómica, además, a las máquinas bélicas con las cuales pensaban esclavizar al mundo, pero fracasaron. Debemos agradecer a la Providencia que los alemanes inventaron la V-1 y la V2 tarde y en cantidades limitadas. Debemos agradecer aún más, que no pudieron obtener la bomba atómica.

"La batalla de laboratorios entrañó terribles riesgos para nosotros, tantos como en las batallas del aire, tierra y mar y ahora hemos ganado la batalla de los laboratorios como hemos ganado las demás batallas.

LABOR DE HOMBRES DE CIENCIA INGLESES Y NORTEAMERICANOS

"Al comenzar 1940, antes de Pearl Harbour, Estados Unidos y Gran Bretaña combinaron sus conocimientos científicos útiles para la guerra y de ese acuerdo logramos preciosa ayuda para nuestras victorias. De acuerdo con esa norma general comenzaron las investigaciones de la bomba atómica. Hombres de ciencia norteamericanos y británicos entraron en la carrera de este descubrimiento contra los alemanes. Estados Unidos contaba con gran cantidad de hombres de ciencia, distinguidos en diversos terrenos y con conocimientos requeridos y tenía enormes recursos industriales y financieros necesarios para el proyecto. Podían dedicarse a él sin los indebidos obstáculos de otras tareas vitales de la guerra. En Estados Unidos los trabajos de laboratorio y las fábricas en las cuales se había adelantado ya en forma apreciable, estarían fuera del alcance de los bombardeos enemigos. En tanto, en ese entonces, Gran Bretaña estaba expuesta a constantes ataques aéreos y aun amenazada por las posibilidades de una invasión. Por esas razones el Primer Ministro señor Churchill y el ex Presidente Roosevelt convinieron en que era aconsejable llevar a cabo el proyecto en este país. Contamos ahora con dos grandes fábricas y muchos establecimientos menores dedicados a la producción de poder atómico. Durante el momento culminante la mano de obra llegó a 125.000 personas y ahora actúan en las fábricas más de 75.000. Poco saben lo que han estado fabricando. Ven grandes cantidades de materiales entrar y no ven salir nada de esas fábricas, puesto que el tamaño de las cargas explosivas es extraordinariamente pequeña. Hemos gastado 2.000 millones de dólares en la mayor jugada científica de la historia y hemos ganado".

POTENCIALIDAD BELICA DEL JAPON SERA DESTRUIDA COMPLETAMENTE

Más adelante dice: "Tanto la ciencia como la industria trabajaron bajo la dirección del Ejército de los Estados Unidos, que logró éxito único al llevar a cabo problemas tan diversos en el adelanto de la ciencia es un período tan extraordinario y en corto tiempo. Estamos ahora preparados para hacer desaparecer con más rapidez, más completamente, hasta la última empresa de producción que pueden tener los japoneses en tierra. En cualquier ciudad destruiremos sus muelles, sus comunicaciones. Que no quede duda que destruiremos completamente la potencialidad bélica del Japón.

"El ultimátum del 26 de julio fué dado en Potsdam para librar al pueblo japonés de una completa destrucción. Sus gobernantes rechazaron prontamente el ultimátum. Si no aceptan ahora nuestras condiciones deberán prepararse para una lluvia de destrucción desde el aire como no se ha visto nunca en la tierra. Detrás de esos ataques aéreos seguirán fuerzas navales y terrestres en tal cantidad y poderío como no se ha visto nunca y con la habilidad combativa que ya conocen".

EL URANIO ES METAL ESENCIAL, DIJO STIMSON

WASHINGTON, 6 (UP). — El Secretario del Departamento de Guerra, señor Stimson, informó que en breve se terminará una bomba que aumentaría varias veces la potencialidad de la nueva bomba atómica.

Aun no se puede informar sobre los daños causados por la primera bomba lanzada sobre el Japón. Según un anuncio oficial los pilotos de los aviones de reconocimiento dijeron que una impenetrable nube de humo y polvo cubría la zona del objetivo.

El señor Stimson dijo que el uranio es metal esencial en la producción de estas bombas y manifestó que se han tomado medidas para asegurar un continuo abastecimiento de este mineral. Agregó: "Estamos convencidos que el Japón no estará en condiciones de utilizar la bomba atómica en esta guerra".

Oakridge (Tennessee), centro de la investigación

24.000 HECTAREAS OCUPAN LAS INSTALACIONES

OAKRIDGE (Tennessee), 6 (UP). — Esta ciudad de 75 mil habitantes fué el centro del proyecto más secreto de toda la guerra, la bomba atómica. Hace tres años era una tranquila y típica comunidad agrícola.

Solamente ciertos hombres de ciencia, ingenieros y militares de la más alta categoría, conocían cabalmente las instalaciones que abarcaban cerca de 24.000 hectáreas. Los talleres de Clinton Engineering Works, en donde son separadas las materias primas para tres procedimientos distintos, están instalados en una de 425 edificios. Oakridge tiene cerca de 10.000 familias y unas trece mil casas. Se reveló aquí que el proyecto de Oakridge costó al gobierno 1.106.393.309 dólares.

Nueva arma evaporó la torre de acero desde la cual fué lanzada

PROVOCO TRUENOS Y PRODUJO GRAN PRESION ATMOSFERICA.— DONDE ESTABA LA TORRE QUEDO UN GRAN CRATER.

WASHINGTON, 6 (UP). — El Departamento de Guerra al describir el primer ensayo de lanzamiento de la bomba atómica dice que evaporó la torre de acero desde la cual fué lanzada y despidió una gigantesca nube hacia la estratósfera. Dice la descripción que hubo un enceguedor relámpago en toda la zona con un brillo mayor que el día más brillante. Una sierra situada a cinco kilómetros de distancia se destacó con perfectos relieves. Luego hubo truenos y una gran presión se desplazó lanzando a dos hombres a tierra en punto a tres metros de distancia de la explosión. Inmediatamente después una enorme nube multicolor ascendió hasta cerca de quince mil pies. Las nubes a su paso desaparecieron y donde estaba la torre de lanzamiento quedó un enorme cráter.

La bomba fué ensayada por primera vez a las 5.30 A. M. del 16 de julio de este año en un sector de la base aérea de Alamo Gordón a doscientos kilómetros al sur-este de Albuquerque, en el Estado de New México.

PATENTES COMERCIALES, INDUSTRIALES, PROFESIONALES Y DE ALCOHOLES

Se avisa a los contribuyentes que se encuentran en cobro en la Tesorería Provincial las Patentes Municipales por el segundo semestre de 1945.

Se hace presente que las patentes se han girado en conformidad a la Ley 8121 sobre rentas Municipales y que para facilitar su despacho deberá presentarse la última patente cancelada.

El Tesorero Provincial

1a h|12 A.

Suscríbase Ud. a "La Discusión"

OS ALEMANES INTENTARON FABRICAR UNA ARMA ATOMICA PARA DESTRUIR A INGLATERRA

REALIZARON SUS EXPERIMENTOS EN NORUEGA, PERO FRACASARON.—

Ryukan (Noruega), 4 de junio.— (Demorado por los censores del Cuartel General aliado). — En esta ciudad de 6.000 habitantes, engastada entre enormes montañas, hay bastantes hechos como para hacer estremecer al mundo con las ideas de las armas atómicas.

Mucha de la información que hay aquí se basa en conjeturas y en informaciones inconfirmadas, pero se halla bastante bien establecido que los alemanes trabajaron, diligentemente, aun febrilmente después de 1940, para crear una revolucionaria arma atómica que pudiera, primeramente, destruir a Inglaterra y después, quizás, ser tomada contra Rusia, posiblemente. Ante esos esfuerzos de los alemanes, los aliados concentraron su aviación y el sabotaje, algo así como la campaña contra los buques veleros nazis, los alemanes fracasaron y la segunda guerra mundial en Europa terminó sin la salida de al terrible arma atómica. Probablemente nunca se sabrá cuán cerca estuvieron los alemanes de lograrlo.

Muchas veces más poderosa que la "rompe manzanas"

ES LA BOMBA ATOMICA.- PUEDE TENER EFECTOS EQUIVALENTES A UN TERREMOTO

LONDRES, 6 (UP). — Un representante del Ministerio de Producción Aeronáutica, que dijo no ser hombre de ciencia ni experto en bombas, declaró esta noche: "La bomba atómica es diez veces más pequeña que la "rompe manzanas", bomba de 4.000 libras o dos toneladas empleadas por la Real Fuerza Aérea, pero mucha veces más poderosa, hablando en términos conservadores. Si es lanzada en una ciudad una bomba de estas podría tener efectos equivalentes a un terremoto que destruiría completamente al sitio afectado.

Dos judíos oriundos de Berlín en los experimentos

INTEGRARON EL GRUPO DE HOMBRES DE CIENCIA BRITANICOS Y NORTEAMERICANOS

LONDRES, 6 (UP). — Dos miembros del grupo de hombres de ciencia que intervinieron en la operación de fabricar la bomba atómica son oriundos de Berlín. Ellos son el profesor Rudolf Peierls, profesor de Matemáticas Aplicadas de la Universidad de Birmingham desde 1937 y el doctor Franz Eugen Simon, Rector de Termo-Dinámica en Oxford desde 1933. Huyeron de Alemania más o menos en la fecha del ascenso del nazismo al poder.

El Dr. Simon dijo. "Peierls y yo nos sentimos contentos de haber ayudado a los aliados a ganar la guerra con una bomba que acortará las guerras. Ambos somos judíos. Tuvimos que salir de Alemania porque no se nos quería".

Las super-fortalezas atacaron objetivos en tres de las cuatro principales islas metropolitanas niponas

Los blancos elegidos fueron Tokio, Hiroshima, Maebashi, Nishinomiya, Imbari y Osaka

GRANDES INCENDIO FUERON DEJADOS EN LAS ZONAS BOMBARDEADAS

ISLA DE GUAM, 6 (UP).—Casa-bombarderos norteamericanos atacaron Tokio y cinco Prefecturas de la vecindad a sólo pocas horas después de que casi 600 super-fortalezas volantes incendiaron cinco objetivos de importancia en una extensión de 550 millas del Japón en un asalto realizado antes del amanecer. La radio de Tokio dijo que 130 "Mustang", con base en Iwo, volaron sobre la zona de Tokio en dos oleadas durante una hora antes de las 9 A. M.

ISLA DE GUAM, 6 (UP).— Un gigantesco incendio, visible desde larga distancia, arrasa cuatro ciudades japonesas después del ataque de hoy, que estuvo a cargo de 500 super-fortalezas. La radio de Tokio informó que una pequeña cantidad de aparatos de ese tipo atacó Hiroshima, importante base del Ejército, situada a 20 kilómetros de Kure. Los aviadores que regresaron de este ataque dijeron que causaron enormes incendios en los centros industriales de Maebashi y Nishinomiya, en Hiroshima, Saga en Kyushu, Imbari en Shikoku y una fábrica de gasolina sintética en Ube.

Los pilotos de las super-fortalezas informaron haber logrado resultados de "buenos a excelentes".

Otros aparatos minaron las aguas cercanas a Tsuruga y Hagi, en la costa suroeste de Honshu.

Fué esta la primera vez en que las super-fortalezas atacaron tres de las cuatro principales islas metropolitanas en una sola operación. La radio de Tokio dijo con retraso que también cayeron bombas en Osaka, gran centro fabril de Honshu.

LETRAS de ALUMINIO

bajo relieve, para cristales, y vitrinas de paso en ésta.

Ordenes al fono 490 de 9 a 12.

Radio de París anunció que la caída del régimen de Franco es cuestión de pocos días más

EN LONDRES NO SE TIENE CONOCIMIENTO DE NADA CONCRETO QUE INDIQUE QUE SE HA DEBILITADO LA ESTABILIDAD DEL GOBIERNO DEL CAUDILLO.

LONDRES, 6 (UP). — Es inminente que se produzcan importantes hechos en España. La caída del régimen del general Franco es cuestión de unos pocos días más, según ha dicho la radio de París.

Las partes interesadas en la complicada situación española han adoptado, al parecer, una actitud de espera para ver quién dará el primer paso en la posición actual. Nada se sabe aquí que sirva de base al despacho de la radio de París de este medio día diciendo que son inminentes importantes acontecimientos en España. El colapso del régimen de España es cuestión de días.

A pesar de las declaraciones oficiales de que reina calma en España hay razones para estimar que en toda la nación hay un ambiente de gran exitación. Algunos emigrados españoles que viven en Londres, contrarios al régimen de Franco, afirman que la oposición dentro de España está empezando a moverse y que tratará de derrocar a Franco.

Círculos diplomáticos informados creen que las decisiones de los "tres grandes" han provocado una situación bastante difícil a España y que el boycot declarado al régimen falangista pondrá en movimiento a muchas organizaciones españolas, dentro y fuera del país hasta producir una crisis política. No obstante, hasta ahora los resultados conocidos son la enérgica réplica de Franco a los "tres grandes", una ola de despachos inconfirmados y muchas conjeturas.

Entre los despachos inconfirmados más consistentes se cuentan.

Primero, un grupo de prominentes oficiales, militares españoles se reunió para debatir la situación interna a la luz de la victoria laborista en Gran Bretaña;

Segundo, un seminario del Marqués de Carvajal, líder militar español, dijo al dirigente republicano Miguel Maura en París que los militares están listos para sacar a Franco si hay necesidad de hacerlo.

Tercero, el líder católico Gil Robles, que actualmente reside en Portugal, estaría listo para reanudar sus actividades políticas.

Por lo demás no hay nada concreto que indique que se ha debilitado la estabilidad del régimen del general Franco.

Truman sigue conferenciando con sus consejeros

MIENTRAS EL "AUGUSTA" SE ACERCA A LAS COSTAS DE ESTADOS UNIDOS

A bordo del crucero "Augusta con el Presidente Truman, 6 (UP) —El Presidente, que viaja en este crucero, ha continuado sus frecuentes conferencias con altos consejeros mientras el barco se acerca a las costas de Estados Unidos.

Se reanudaron las faenas cerveceras

POR DECRETO DEL GOBIERNO

SANTIAGO, 6 (UP).— Conforme al decreto del Gobierno se reanudaron las faenas cerveceras, cuyos obreros estaban en huelga.

GRAN FERIA EL VIERNES 10.



Remataremos:
EL FUNDO "MIRAFLORES":
100 Novillos de 2½ y 3 años: Holandesa y Claveles: sanos y muy preparados para engorda.
EL FUNDO "EL MEMBRILLO":
15 VAQUILLAS HOLANDESAS de 2 y 3 años; preñadas, al parir; de gran clase y selección, hijas de Toros finos y de Vacas de buena producción lechera.
12 Vacas Holandesas de lechería, con preñez a la vista, sanas y de buena producción lechera.
De otras procedencias: Ganado gordo de matadero y embarque.
Ovejunos y Cerdos gordos de matadero. Ganado para trabajo, crianza, engorda y lechería.
Caballares: de montura; tiro; arado y para el servicio.
FERIA CHILLAN DE "LA RURAL" S. A. DE FERIAS
Tenemos pedidos de bueyes, sanos y nuevos, en estado inmediato de trabajo. 1a h9

CAMION INTERNATIONAL
Mod. D-30, cabina y carrocería carga 4 ton., motor garantido, cuatro neumáticos nuevos, ocasión.
EST. DE SERVICIO FORD
Dieciocho 758.
1º

CANDADOS Y CORTAPLUMAS
Vende barato, 5 de Abril 642.
LA SANTIAGUINA

Casa moderna
edificada se vende: $ 150.000 pesos pie. Saldo amplias facilidades.
Datos y planos: Teatro Rubio 1 a h|11

JOVEN CON PRACTICA
Para desempeñar cargo de secretario de correspondencia y propaganda, necesita institución.
Una hora trabajo diario, posibilidades otras comisiones, presentarse con antecedentes. — Libertad 2.
1a

11/12/1945 PREMIO NOBEL GABRIELA MISTRAL

EDICION de 8 PAG.

LA DISCUSION

DIRECTOR ALFONSO LAGOS VILLAR

AÑO LXXVI — N.o DEL DIA: $ 1.00. — CHILLAN, (CHILE) MARTES 11 DE DICIEMBRE DE 1945. N.o ATRASADO DEL AÑO: $ 2.00 — N.o 22800

En magnífica ceremonia Gabriela Mistral recibió de manos del Rey Gustavo de Suecia el Premio Nobel de Literatura

Tres mil invitados en traje de gala presenciaron el acto de entrega de los premios Nobel a seis triunfadores. — La poetisa chilena formuló declaraciones a la prensa después de la ceremonia. —

ESTOCOLMO, 10 (UP).— La poetisa chilena Gabriela Mistral y otros cinco ganadores del Premio Nobel lo recibieron esta noche de manos del Rey Gustavo de Suecia en una magnífica ceremonia en la Sala de Conciertos del Palacio Real de Estocolmo, a la que asistieron 3.000 invitados con traje de gala. Entre ellos figuraban la familia real, inclusive el Príncipe heredero y su esposa, el Príncipe Gustavo Adolfo, la Princesa Sibila, los Príncipes Carl, Wilhelm, Eugen y Bertil, el Cuerpo Diplomático, el Primer Ministro sueco y otras personalidades.

Los seis agraciados entraron ... cada uno de un miembro de la Academia Sueca de Ciencias y tomaron asiento en sillones sobre el estrado. Les rodeaban los miembros del Comité Nobel que los había elegido. Gabriela Mistral vestía un traje de terciopelo negro y guantes blancos ...

Bombarderos británicos destruyeron tres aldeas indonesias

EN REPRESALIA POR LA EMBOSCADA CONTRA UN CONVOY

BATAVIA, 10 (UP). — Aviones militares británicos destruyeron casi totalmente tres aldeas indonesias a 25 kilómetros al suroeste de Batavia en represalia por la emboscada contra un convoy de 70 vehículos ayer domingo en la zona en que se hallan esas aldeas. El convoy británico había salido de Batavia rumbo a Bandoeng y marchaban por la carretera que ...

Se espera que Molotov plantee en la Conferencia de Cancilleres en Moscú el problema armenio

No se ha formado tabla de materias a tratar. — Los británicos desean que no se traten ciertos puntos.—

WASHINGTON, 10 (UP).— La Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores de las tres grandes potencias que se celebrará esta semana en Moscú podría convertirse en un nuevo Munich si los conferenciantes comprometieran la soberanía del Irán, según ha dicho el Embajador de ese país señor Hussein.

El Departamento de Estado anunció que no se ha preparado la tabla de los asuntos a tratar en dicha Conferencia, excepto lo referente a la bomba atómica ...

GRAN BRETAÑA NO DESEA DISCUTIR CIERTOS TEMAS

SE ESPERA QUE MOLOTOV TOQUE EL PROBLEMA ARMENIO

RUPTURA DE RELACIONES DIPLOMATICAS DE GRAN BRETAÑA CON FRANCO

PIDIERON 200 DELEGADOS DE ORGANIZACIONES IZQUIERDISTAS BRITANICAS

LONDRES, 10 (UP).—En una reunión efectuada el sábado pasado doscientos delegados de organizaciones izquierdistas tales como la Asociación y la Brigada Internacional de la Unión de Control Democrático y el Consejo Nacional de Libertades Cívicas, acordaron pedir la ruptura de relaciones diplomáticas con el gobierno del general Franco en España.

El diputado laborista Lea H. Manning dijo en un discurso que el Canciller señor Bevin ha manifestado su repudio al gobierno de Franco y que quiere verlo desaparecer. "Esperamos,—dijo,— que dirija sus actividades en ese sentido y que el resultado sea ese objetivo".

2x$5.— JABON ROCOCO
Almacén de Liquidaciones
LA CASA ROJA.—Roble 638.

Abolición del sistema feudal de propiedad de la tierra en el Japón

HA PEDIDO MAC ARTHUR AL GOBIERNO JAPONES

TOKIO, 10 (UP). — El general Douglas Mac Arthur ha emitido una directiva pidiendo la abolición del sistema feudal de propiedad de la tierra, que durante mucho tiempo mantuvo a los distritos rurales del Japón sometidos a una servidumbre económica.

El gobierno japonés ha ordenado que se lleven a cabo reformas agrícolas ...

TRES VICTORIAS SE ANOTARON ANOCHE LOS PUGILES CHILENOS QUE COMPITEN EN BUENOS AIRES

RESULTADOS DE LA RUEDA DEL CAMPEONATO SUD - AMERICANO DE BOX.— PUNTAJE DE VICTORIAS Y DERROTAS QUE LLEVAN LOS EQUIPOS.

BUENOS AIRES, 10 (UP). — Continuó desarrollándose en presencia de gran afluencia de público el Campeonato Sud-Americano de Box. Los resultados de la rueda de esta noche fueron los siguientes: ...

Argentina 15 victorias y dos derrotas.

Perú doce victorias y seis derrotas.

Chile once victorias y cuatro derrotas.

Uruguay siete victorias y ocho derrotas.

Brasil dos victorias y 15 derrotas.

Bolivia cero victorias y doce derrotas.

COLOCACION DE EQUIPOS SE MANTIENE IGUAL

Lámparas íntegras de cristal
de 2, 3, 5 y más luces, para complementar la elegancia de su casa, ofrece de paso por esta vendedor de fábrica a precio reclame en Roble 289.
1a

Se arrienda
El Pucón Hotel de Dichato, amoblado.
Tratar su dueño en Tomé. Adrián Riffo.
1a h12

INFORMACIONES LOCALES

Todos los sectores de la ciudad harán al señor Mora Miranda una acogida entusiasta y cordial

En el Club Radical se le festejará con un cocktail y una comida.—

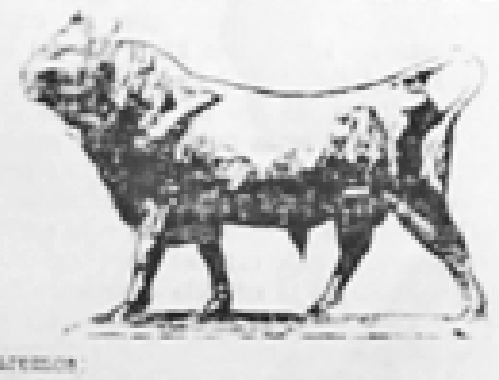
El banquete del sábado en el Gran Hotel alcanzará cerca de trescientos cubiertos.—

A medida que se acerca el día de llegada de nuestro Embajador en Washington, don Marcial Mora Miranda, avívase, en los diferentes círculos de la ciudad, el interés por prodigarle un entusiasta y cordial recibimiento. ...

FESTEJOS EN EL CLUB RADICAL

TERMAS MINERALES DE CHILLAN
— TEMPORADA 1946 —
El 15 del presente mes inician su temporada, anticipando la fecha de apertura, a pedido de sus distinguidos y numerosos favorecedores.
Se ruega hacer las reservas de habitaciones con anticipación.
PARA INFORMES Y RESERVAS:
Santiago: Oficina de Informaciones FF. CC. del E., Bandera esq. Huérfanos.
Valparaíso: Concepción, Temuco y Valdivia, en la oficina de informaciones de los FF. CC. del E.
Chillán: Casilla 316, Telégrafo Baños-Chillán, Constitución 227.—Tel. 536.
Chillán, diciembre 1945.
SIVORI Y KUNSTMANN Ltda.
Concesionarios.
1a h14

INTENDENCIA DE ÑUBLE
AVISO DE REMATE
EL DIA 15 DEL ACTUAL A LAS 11½ HORAS SE LLEVARA A EFECTO EN LA SALA DE DESPACHO DE LA INTENDENCIA DE ÑUBLE, ANTE LA JUNTA DE ALMONEDA, LA SUBASTA AL MEJOR POSTOR DE LA CONSTRUCCION DE EMERGENCIA QUE FUE DESTINADA AL "ROPERO INFANTIL", SITUADA EN CALLE LIBERTAD FRENTE A LOS EDIFICIOS PUBLICOS EN CONSTRUCCION.
BASES Y ANTECEDENTES EN LA SECRETARIA DE LA INTENDENCIA.
EL INTENDENTE
1a

GRAN FERIA EL VIERNES 14

Remataremos:
Ganado gordo de matadero; para engorda, crianza, lechería; bueyes de trabajo, ovejunos y cerdos, caballares de montura; tiro; arado y para el servicio.
EN PREPARACION NUESTRA ULTIMA GRAN FERIA ESPECIAL DEL PRESENTE AÑO, QUE EFECTUAREMOS EL VIERNES 21, ENCARECEMOS A LOS SEÑORES AGRICULTORES, COMERCIANTES Y ENGORDEROS, HACERNOS LA INSCRIPCION DEL GANADO CON DEBIDA OPORTUNIDAD A FIN DE HACER LA RESERVA ORDENADA DE LOS CORRALES Y LAS PUBLICACIONES EN LOS DIARIOS DEL PAIS.
Feria Chillán de "LA RURAL" Sociedad Anónima de Ferias
ALFREDO VALDERRAMA, GERENTE
1a h13

Dr. D. Yanine A.
Medicina Interna
Rayos X.
Arauco 755.—Fono 431.
Consultas 10½ a 1 y de 4 6 P. M.
1a h11

Fábrica y Barraca Chillán
Elaboración de maderas, puertas y ventanas, precios módicos. Maipón 855. Teléfono 285.
1a

LENTEJAS
compran, aceptan depósitos y barraean.
DUNCAN, FOX Y CO., LTD.
Avenida Brasil Nº 816.— Teléfono 112.
1a h11

SUSCRIBASE UD. A "LA DISCUSION"

Los lunes. Si Ud. es obrero o empleado y no ha ido al trabajo por celebrar el San Lunes, avergüéncese al saber que por este concepto el año pasado la industria perdió más de MIL MILLONES DE PESOS y en salarios se dejaron de percibir más de 200 MILLONES. — INFORMACION "DIC".

Exposición DUBIN
Confecciones finas para caballeros, ambos y chaquetas sport, ternos, pantalones, chaquetas blancas finas, casimires, camisas, selección de colores y dibujos.
CALLE ARAUCO 824.
Otorgamos créditos
1a h24

30/08/1948 ASESINADO MAHATMA GANDHI EN LA INDIA



EDICION DE 8 PAGS. DIARIO DE LA MAÑANA FUNDADO EN 1870

LA DISCUSION

DIRECTOR: ALFONSO LAGOS VILLAR FONO 54 CASILLA 14-D.

AÑO LXXVIII — N.o DEL DIA: $ 1.40. CHILLAN, (CHILE) SABADO, 31 DE ENERO DE 1948. N.o ATRASADO DEL AÑO: 2.40 — N.o 23544

Gandhi, la primera fuerza espiritual del mundo, fué asesinado ayer

Un extremista hindú le disparó tres balazos cuando caminaba hacia la pagoda de su residencia en que solía hacer sus plegarias del atardecer y en presencia de más de un millar de devotos.—

Al caer la "Gran Alma de la India", como le llamaban, llevó su mano a la frente como en un gesto de perdón del asesino. — El criminal fué arrestado por la policía. —Se intentó destrozarlo. —

Hoy será cremado cuerpo junto al Jumma, río sagd.

NUEVA DELHI, (Urgente), 30 (UP).— Mahatma Gandhi fué asesinado por un desconocido que le disparó tres tiros mientras se dirigía al sitio donde elevaba sus diarias plegarias. Gandhi expiró a las 5.45 P. M. en Birla House, donde se hospedaba. Murió a los 78 años.

NUEVA DELHI, (Urgente), 30 (UP).— El asesino de Gandhi llevaba uniforme militar y fué inmediatamente arrestado. Disparó tres tiros contra el líder hindú a corta distancia.

La noticia ha causado tremenda sensación en la India. Miles de personas lloraban en las calles la trágica muerte de Gandhi.

Se informó que el asesino de Gandhi es Ram Natram, que es nombre indio. El natural disparó dos balas al cuerpo del Mahatma y una tercera a la cabeza, hiriéndolo gravemente.

Un testigo ocular dijo que la edad del asesino era de 32 años.

Surgió de entre una multitud de unas mil personas que esperaban la llegada de Gandhi para iniciar sus diarias plegarias.

IBA A REZAR SUS PLEGARIAS DEL ATARDECER

NUEVA DELHI, 30 (UP).— Mohandas Gandhi fué asesinado hoy por un extremista hindú cuyo acto sumió a la India en profundo dolor y temor al anciano jefe espiritual y político de la India, cuyo pueblo le había dado el nombre de "Gran Alma de la India", tenía 78 años y murió a las 5.45 P. M. con la cabeza en el regazo de su nieta de 16 años.

Media hora antes un joven fanático que dijo llamarse Ram Natram había disparado una balanza de revólver de pequeño calibre sobre el frágil cuerpo de Gandhi, adelgazado por los años de ayuno y su vida ascética.

EL ASESINATO

Gandhi fué muerto en los contornos jardines de la residencia de Birla en presencia de mil partidarios a quienes conducía hacia la pequeña pagoda de verano en donde solía hacer sus plegarias del atardecer. Vestido con un blanco "chadi" y apoyándose suavemente en un sólido cayado de madera Gandhi se hallaba a pocos pasos de la pagoda cuando el asesino le hizo fuego. Una bala le penetró en la parte superior del vientre derecho, la otra en el abdomen y la tercera en el tórax. Gandhi cayó inmediatamente al suelo colocando su mano en la frente en un gesto de perdón al asesino.

El asesino, después de hacer fuego sobre Gandhi, intentó suicidarse disparándose un balazo en la cabeza, pero el proyectil sólo le causó una lesión superficial en el cuero cabelludo.

El criminal había esperado que Gandhi se acercara junto al sendero del jardín que conduce a la pagoda y se hallaba de pie con las manos juntas en el conocido gesto indú de salutación. Sin embargo entre las manos tenía escondido el pequeño revólver con que cometió el crimen.

LOS FUNERALES

Parece, segundos antes que los devotos de Gandhi se diesen cuenta de lo ocurrido, [illegible]

Gandhi no pronunció palabra antes de morir. Inmediatamente fué llevado al interior de su residencia de Birla y colocado sobre un canapé con la cabeza apoyada en el regazo de su nieta Madi.

El Primer Ministro de la India, señor Nehru, anunció que el cuerpo de Gandhi, conforme a los deseos de éste, será cremado mañana a las 11 A. M. a orillas del río sagrado Jumma, tributario del Ganges, que corre a ocho kilómetros del lugar donde esta noche yace Gandhi en un féretro, con la cabeza dirigida hacia el este.

Ola de disturbios se desparramó en toda la India inmediatamente después de la muerte de Gandhi

En Bombay los extremistas efectuaron motines con una velocidad que hace suponer que estaban preparados de antemano a esta tragedia

¿Posible crisis del Gabinete hindú?

LONDRES, 30 (UP). — Fuentes responsables indias consideran que la muerte de Gandhi inevitablemente producirá una sacudida en el Gobierno de la India y puede llegar a causar la caída del Primer Ministro señor Pandit Jawaharlal Nehru.

En toda la India se consideraba a Gandhi como el único eslabón entre Nehru Sardar Patel, cuyas interpretaciones de la realidad hindú-musulmana son diametralmente opuestas.

Los adherentes de Gandhi en Londres están convencidos de que el asesino de Gandhi fué el resultado de una conspiración política de los extremistas hindúes que rehusaron reconocer la amistad hindú musulmana y dicen que la India debe ser exclusivamente hindú.

La impresión dominante es que Nehru no le quedará más remedio que dimitir y que Patel el "hombre de hierro del Partido del Congreso", ocupará su cargo.

"Se cree que la asociación extremista "Rastria Sevak Sangh" es la responsable de la muerte de Gandhi.

ESTALLAN MOTINES

BOMBAY, 30 (UP). — Minutos después de haberse recibido la noticia de la muerte de Gandhi estallaron motines en tres zonas de esta ciudad, todas ellas baluarte del movimiento extremista hindú — grupo conocido por "Mahara".

Los disturbios comenzaron en las zonas de Girgaum, Nagpada y Dhondi, sin que haya podido determinarse de inmediato si los motines estaban preparados de antemano por ese grupo extremista para que fueran iniciados al tenerse noticias del asesinato de Gandhi.

Estos elementos extremistas nunca cooperaron con Gandhi en sus esfuerzos para lograr la amistad entre los hindúes y los musulmanes.-En las zonas habitadas por hindúes y musulmanes la tensión va en aumento. Las turbas han comenzado a apedrearse unas a otras y han sido enviados refuerzos de policía a distintas áreas. En la zona del mercado de Null las policías hicieron fuego para dominar las turbas y los primeros informes dicen que más de 20 personas heridas y muchas otras detenidas.

Estremecido de dolor el pueblo hindú pidió ver a su "santo" por última véz

Miles y miles de fieles lloraron la muerte del líder.—

NUEVA DELHI, 30 (UP).— La triste noticia de la muerte de Gandhi se difundió rápidamente por toda la India.

En Delhi el pueblo comenzó a acudir a la residencia de Birla para tratar de ver por última vez a su "Santo". Miles de miles iban por las calles y mercados silenciosos, y al llegar junto a los muros de la residencia comenzaron a llorar y a lamentarse.

Una muchedumbre cada vez más numerosa insistía en ver el cuerpo de Gandhi. Presa de una devoción sin límites el público suplicó que se le dejara "echar una última mirada" a Gandhi. Entonces se abrieron las ventanas de la casa y por uno de los balcones apareció el cuerpo de Gandhi sentado en una silla. La muchedumbre se estremeció de dolor y quiso avanzar para estar más cerca. Un reflector eléctrico iluminó el arrugado rostro bronceado de Gandhi. Sus ojos estaban cerrados y su expresión era de paz, pero su ropaje blanco mostraba manchas de sangre.

Una de las nietas de Gandhi juntó sus manos extendiéndolas y levantándolas como último gesto de bendición al pueblo.

Afuera la muchedumbre lloraba y expresaba en voz baja el profundo dolor que sentía.

Gandhi alegremente había anunciado que trataría de vivir hasta los 133 años

Así lo dijo al terminar su último ayuno que trajo la paz a la India

NUEVA DELHI, 30 (UP).— Mohandas Karamchand Gandhi, el Mahatma o Taumaturgo, dirigente venerado de cuatrocientos millones de indios, nació el 2 de octubre de 1869 en Porbander, India, hijo de padres de la clase de los mercaderes.

Gandhi se casó a los trece años, según la costumbre de la India. A los 19 años era ya padre y entonces fué a Londres a estudiar leyes. Antes de partir de la India prometió a su madre renunciar al vino, a las mujeres y a toda clase de carnes, los tres importantes preceptos del Código Hindú de la Vida.

Durante tres años vivió frugalmente en Londres, con una libra esterlina semanal.

Gandhi fué aceptado por su pueblo como "nuestro Santo, nuestro Salvador" y luchó toda su vida por la libertad de su país y aún en los días que siguieron a la Independencia de la India recurrió de nuevo por dos veces a su arma personal: el ayuno y las plegarias.

Su frágil cuerpo era la morada de un espíritu ardiente, que lo atormentaba sin piedad. Gandhi nunca se apartó de la creencia de que su misión era liberar a la India de las discordias y los odios religiosos. Hasta el momento de su triunfo más grande cuando a la India le fué concedida su independencia, Gandhi de nuevo creyó que debía hacer penitencias.

El objetivo de toda su vida fué el "Swaraj", que significa la autodeterminación y la libertad para

PASA A LA 5a PAGINA

LA INDIA TIENE LA SAGRADA MISION DE CUMPLIR LOS ANHELOS DE PAZ DE GANDHI

Así se expresaron, por radio, los jefes del Gobierno hindú, señores Nehru y Patel, Primer Ministro y Vicepremier, respectivamente. —

NUEVA DELHI, 30 (UP).— Mientras la triste nueva se difundía a través de toda la nación, junto con las informaciones de que habían estallado disturbios en Bombay, el Primer Ministro Pandit Jawaharlal Nehru habló por radio al país para exhortarlo a resolver "las mezquinas diferencias" y llevar adelante la misión de paz por la cual Gandhi había dado la vida.

Añadió que Gandhi nunca había prestado a su país servicios más grandes que en los últimos cuatro meses, durante los cuales, mediante el ayuno, resolvió uno de los puntos más peligrosos de la controversia con Pakistán.

"Fué —dijo Nehru— padre de la nación en el verdadero sentido de la palabra. Millones lloran porque su luz se extinguió. El golpe es terrible. Sin embargo debemos seguir la misión que nos dejó, debemos cumplir el mandato que nos confió".

Por su parte el Vice-premier de la India Sardar Patel, que con frecuencia estuvo en disidencia con Gandhi, habló también por radiotelefonía y dijo que la India tiene ahora la "sagrada misión" de cumplir todo que es la visión de la paz de Gandhi.

Ejemplo de Gandhi continuará guiando a los hombres por senda de la paz

TAL ESPERANZA EXPRESA EL PRIMER MINISTRO BRITANICO.— TERMINO DE VIOLENCIAS EN LA INDIA

LONDRES, 30 (UP).— Los Ministros británicos expresaron el temor de que la muerte de Gandhi haga más enconada la guerra religiosa.

Sir Stafford Cripps dijo que el asesinato era "una tragedia de honda intensidad para la India y el mundo" y en una declaración oficial el Primer Ministro señor Ernest Bevin expone:

"Su muerte es una profunda sacudida. El Gobierno Británico tiene las mayores esperanzas en que su ejemplo continúe las violencias comunales y continúe guiando a los hombres por la senda de la paz.

Francia expresa sus simpatías a la India

PARIS, 30 (UP).— La Asamblea Nacional francesa aprobó una resolución por la que expresa sus simpatías a la India por la muerte del Mahatma Gandhi.

Churchill dijo: Me siento horrorizado

LONDRES, 30 (UP). — El ex Primer Ministro señor Winston Churchill, que en una ocasión calificó a Gandhi de "fakir indio", declaró, al ser informado de su muerte: "Me siento horrorizado ante este crimen perverso".

Empanadas de camarones
LE OFRECE A UD. HOY
CLUB COMERCIAL
ARAUCO 745 — FONO 499
1ra.

¡Oh! Nuestras Damas!
QUE NOTA DE ALEGRIA DAN A NUESTRAS CALLES LUCIENDO SUS PINTORESCOS TRAJES DE VERANO Y LLEVANDO, POR SUPUESTO, UN COMODO Y ELEGANTE CALZADO COMPRADO EN
"LA ESTRELLA"
RECUERDE ESTA BOTANDO EL CALZADO.—
5 DE ABRIL 888
1ra.

RESTAURANT CASTILLO
DE CONCEPCION
AVISA A SU DISTINGUIDO PUBLICO DE CHILLAN QUE HA INSTALADO UN "REGIO CASINO" A LA CARTA, EN LA CIUDAD PLAYA DE DICHATO. Y LOS ESPERA LOS DOMINGOS, DIAS ESPECIALES, SURTIDO EN PESCADOS Y MARISCOS.
ALMUERZO ESPECIAL $ 30
Casino CASTILLO
FRENTE A LA ESTACION DE LOS FF. CC. DEL E.
1ra.

Maletas
"La Casa Azul"
5 DE ABRIL 735
1ra.

TUBO
DE ACERO .... $ 42.-
"La Casa Azul"
5 DE ABRIL 735
1ra.

SILLAS
"PATITO"
"La Casa Azul"
5 DE ABRIL 735
1ra.

EMPLEADO COMPETENTE
NECESITA
Molino Goldenberg
BULNES
1ra. h/1ro. de Feb.

LLEGARON
Máquinas de escribir.
"La Casa Azul"
5 DE ABRIL 735
1ra.

Bicicletas
"PHILLIPS"
"La Casa Azul"
5 DE ABRIL 735
1ra.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES
ASIGNACION FAMILIAR
Ponemos en conocimiento de los señores EMPLEADORES que las cargas familiares del año 1947, autorizadas por esta Caja, que hasta la fecha no han sido cobradas o compensadas, NO deberán ser incluidas en nóminas correspondientes al año 1948, sino que su cobro o compensación debe ser solicitado en formularios separados, y el saldo que resulte a favor de los señores empleadores les será liquidado directamente por esta Oficina.
Rogamos cumplir estrictamente con estas instrucciones, a fin de evitarnos devolución de nóminas y dificultades en el sistema de Control y Contabilización de las cargas familiares que ha sido adoptado a contar del mes en curso.
P. CAJA DE PREVISION DE EE. PP.
AGENTE
1ra. h/1.o

Dichato
SITIOS ESPLENDIDA UBICACION PARA CASITAS DE VERANEO, VENDO DE OCASION. TRATAR
Alvaro Pérez
FRENTE A LA PASADA DEL PUENTE ESTERO DICHATO.
1a h/31

LLEGARON
Máquinas fotográficas con películas.
"La Casa Azul"
5 DE ABRIL 735
1ra.

PROPUESTAS PUBLICAS
Llámase a propuestas públicas por el término de 15 días a contar desde esta fecha, para la concesión del Club Social de Portezuelo. Bases y antecedentes en la Secretaría del Club.
Portezuelo, 31 de enero de 1948.
EL PRESIDENTE
1a h. 1.a

Sitio o Casa
COMPRO SITIO O CASA CENTRAL.
Edmundo Oyarzún A.
BUENOS AIRES 380
CASILLA 236
CHILLAN
1ra. h/1.o

Vendo molino
A PIEDRA, ESPECIAL PARA FUNDO, CAPACIDAD 3qq HORA. — VENDO HOY POR VIAJE.— TRATAR:
Arauco 1058
1ra. h/31

Camiones
IMPORTANTE OBRA EN CONSTRUCCION NECESITA CUALQUIER NUMERO DE CAMIONES FLETEROS, PARA TRANSPORTE DE TIERRA Y PIEDRAS.— LA CARROCERIA PUEDE SER DE VOLTEO O CORRIENTE.— DIRIGIRSE A:
CASILLA 192 — TELEFONO 99 — CAUQUENES
EL INGENIERO JEFE
1ra. h/3

INSTITUTO OPTICO
HARA USO DE SABADO INGLES POR ENERO Y FEBRERO.—
1ra. h/29 Fe

ALAMBRE
MADECO 1 MM. $ 149%
1½ $ 185%
"La Casa Azul"
5 DE ABRIL 735
1ra.

Suscríbase Ud. a "La Discusión"

14/05/1948 DIRIGENTES JUDÍOS PROCLAMAN EL NUEVA ESTADO DE ISRAEL

PAGINA 4 — NOTICIAS DEL CABLE — "LA DISCUSION", CHILLAN, (CHILE) SABADO 15 DE MAYO DE 1948. — NOTICIAS DEL CABLE

Al expirar mandato británico comenzó lucha encarnizada en Palestina

Los judíos proclamaron el Estado de Israel e iniciaron el ataque para apoderarse de Jerusalem.— Los árabes están defendiéndose vigorosamente.—

David Bengurión es el primer Pdte. de la nueva Rep.

TEL-AVIV, 14 (UP).— Un diario judío hace hoy en Palestina e inmediatamente comienza una encarnizada lucha entre árabes y judíos por la posesión de Jerusalem. Así en el mismo momento en que se proclama en realidad el nacimiento de los judíos de casi dos mil años; un estado propio mediante la proclama de su origen, los judíos desde a conocer a las 4 P. M., hora local, las tropas del Haganah luchaban con los árabes en la Ciudad Santa. Los fuertes efectivos judíos parecen llevar mejor parte en la lucha, lo que probablemente decidirá la posesión de Jerusalem, según las noticias recibidas hoy. Los judíos ya se han apoderado de la zona de seguridad británica con el fin, según dicen, de impedir los últimos ataques árabes para poner fin a los 30 años de agitado mandato de Gran Bretaña.

Las banderas judía azul y blanca con la estrella de David ameritan ya sobre muchos edificios estratégicos de Jerusalem, pero conforme a las informaciones radiotelegráficas las fuerzas del Haganah emplearon recia resistencia árabe a medida que se acerca a la puerta de Jaffa, la que conduce a la Ciudad Santa. En el antiguo cuartel de policía y otros edificios que pertenecieron al gobierno británico los árabes lucharon vigorosamente, lo que obligó a los judíos a tomar casa por casa. La Cruz Roja Internacional izó sus colores sobre el Hotel del Rey David y el edificio de la Asociación Cristiana de Jóvenes, especialmente que judíos y árabes los respetan.

Al norte las tropas del Haganah atacaron el histórico puerto de Acre, en donde fué derrotado el ejército de Napoleón, y según las noticias fidedignas judías lo conquistarían al promediar la tarde. El gobierno provisional judío proclamó la existencia de la nueva república judía llamada Israel y anunció que será defendida contra todos los enemigos. Al mismo tiempo se exalta luchando desde Dan hasta Beersheba, en el límite sur de Tierra Santa, Asimismo, unos 20 mil doukhers en total de las fuerzas de los estados árabes que se hallaban apostados en las fronteras de Palestina prontos para atacar.

El Haganah contó con 70.000 soldados de ambos sexos a las posiciones de combate para defender aproximadamente 14.400 kilómetros cuadrados del nuevo estado, que es más o menos la superficie acordada para los judíos en el plan de partición de Palestina aprobado por las Naciones Unidas. Todos los hombres y mujeres de 18 a 25 años fueron movilizados. En Tel-Aviv y otras ciudades judías se tomaron precauciones anti-aéreas.

PROCLAMACION DEL ESTADO JUDIO

El mandato británico no espera hasta esta media noche, pero el Alto Comisionado Sir Alan Cunningham señaló su terminación casi 14 horas antes. Seis horas después David Ben-Gurion, judío polaco de 66 años, proclamó el nacimiento del estado judío en Palestina y será el primer Presidente de la República y también Ministro de Defensa. A pesar de la magnitud de las dificultades que confronta el nuevo estado, los judíos han recibido con enorme regocijo la proclamación de su estado, al cual durante meses estuvieron refiriéndose como "nuestro futuro estado" que se había convertido en realidad.

La próxima gran página de la historia judía en Palestina, y cesará que "el establecimiento del estado judío en Palestina, que se llamará Israel, fué en virtud de un derecho histórico natural del pueblo judío y de la resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas". Asimismo el estado será regido por un gobierno provisional a partir de la media noche de hoy, cuando termine oficialmente el mandato británico, hasta que se redacte la constitución y se elijan los gobernantes. Dice que una Asamblea Constituyente redactará la Constitución, la que deberá estar terminada a fines más tardar el 1o de octubre de 1948.

Después de la lectura de la proclama Bengurión dijo a la United Press: "Esperamos dos mil años para esto y sólo hemos media hora el hacerlo". Después Bengurión anunció los ministros que formarán el Consejo General que gobernará el estado de Israel hasta que haya un Gabinete definitivo. Uno de esos miembros, Meir Wilner, es jefe del Partido Comunista de Palestina y al ser pronunciado su nombre los asistentes a la ceremonia guardaron silencio profundo, en contraste con los aplausos con que habían recibido los demás nombres. Wilner fué, asimismo, el único miembro del Consejo al cual Bengurión no estrechó la mano.

El Comandante en Jefe del Haganah de Israel, Galilei, en su primera proclama pide a sus fuerzas que estén alertas, porque los árabes amenazan con una invasión, y ordena al pueblo que tome precauciones anti-aéreas.

Rebeldes están ejecutando a guerrilleros griegos que desean abandonar la lucha

El Premier griego reiteró que no entrará en compromisos con las fuerzas contrarias al Gobierno.— Antes deben ser aniquiladas.—

NOTA DE PROTESTA DEL GOBNO. RUSO

REBELES EJECUTAN A LOS QUE NO COMBATEN

ATENAS, 14 (UP).— Despachos de prensa dicen que los rebeldes griegos están ejecutando a aquellos que muestren deseos de abandonar la lucha.

A raíz de una redada de los ejércitos policiales y militares realizados en la región montañosa que se extiende entre Arcadia y el Pireo, al sudeste de Patras, 40 guerrilleros que desertaron serán ejecutados.

El Premier señor Tsaroutsos declaró anoche que no aceptará ningún compromiso con los guerrilleros en el mismo jefe del Estado griego. Antes de regresar se Salónica, en donde recibió a los oficiales.

El señor Tsaroutsos añadió que los rebeldes deberán rendirse o serán aniquilados.

Toda Sudamérica está determinada a mejorar sus condiciones económicas

EL PRESIDENTE DEL BANCO INTERNACIONAL, MR. JOHN J. MACCLOY, EN SU PRIMERA AUDIENCIA CONCEDIDA A LA PRENSA EN WASHINGTON, DECLARO QUE EL BANCO CUMPLIRA TAN PRONTO COMO LE SEA POSIBLE LAS SOLICITUDES DE ENVIO DE MISIONES TECNICAS.— CHILE HA PEDIDO CUARENTA MILLONES DE DOLARES, DE LOS CUALES YA SE HA RECIBIDO 16 MILLONES.—

WASHINGTON, 14 (UP).— El presidente del Banco Internacional, Mr. John J. McCloy, dijo que pudo comprobar en su reciente viaje a Sudamérica, que todos los países allí están determinados a mejorar sus condiciones económicas, y están haciendo esfuerzos encomiables a tal fin. McCloy hizo sus declaraciones en la primera entrevista colectiva de prensa que ha concedido después de su regreso, y después de entregar a los corresponsales una declaración oficial escrita, se dispuso a contestar las preguntas que se le hicieron.

La declaración escrita dice que el Banco cumplirá, tan pronto como le sea posible, todas las solicitudes de envío de misiones técnicas. Posteriormente en el período de preguntas, recibió que las solicitudes las habían hecho Ecuador y Paraguay.

En contraste a sus opiniones, McCloy, dijo que la exclusión de la posibilidad del ingreso de Argentina como miembro del Banco, no se basó en relación durante su permanencia en ese país, ni por el hecho de que funcionarios argentinos "Perú", agregó "los argentinos demostraron un gran interés en el Banco e indicaron que quieren cooperar con el Banco. En ningún otro país recibimos mayores muestras de hospitalidad.

Dijo que en ningún caso existió entre los sudamericanos sugestiones de que la ayuda a ellos se debiera hacer sobre una base gratuita. Manifestó que todos hicieron hincapié en que podrían pagar ellos mismos.

McCloy, dijo que habló con los funcionarios y los interesados acerca de propiciar un clima adecuado a las inversiones del capital privado, y agregó que los sudamericanos demostraban interés en las cuestiones como las que trató Marshall en Bogotá con respecto a la estabilización de las monedas. Dijo que inmediatamente después de hablar con los interesados privados, algunos de ellos formaron comités especiales para estudiar lo que se podría hacer con vistas a la cooperación económica.

Dijo que él y sus colegas hablaron en general con aquellos con quienes se entrevistaron sobre la capacidad de los países sudamericanos para pagar las obligaciones en las cuales pueden incurrir. Dijo que los sudamericanos hicieron hincapié en que al hacer préstamos se hagan cuidadosos e inteligentemente, que podrían cumplir con las obligaciones.

McCloy, dijo que es viable por fundamentos sirvió para estimular el interés en el banco y que ahora las personas de afuera que conocen el Banco, pero, dijo, no espera que se produzca un gran aumento en las solicitudes de préstamos en los próximos meses, aunque puede que sean mayores que hasta ahora. Indicó que el Banco Internacional ha cooperado estrechamente con el Banco de Exportación e Importación con respecto a los préstamos, y que se reúnen los directores de ambas instituciones al menos una vez por semana.

McCloy, dijo que su Banco está interesado principalmente en los préstamos a largo plazo, en vez de los préstamos a corto vencimiento, pero agregó que las decisiones dependerán del dinero disponible y en qué forma se disponga del mismo.

Dijo que no estaba en condiciones de establecer comparaciones entre las solicitudes de préstamos de los latinoamericanos a uno y otro lado, y agregó que no sabía que aquellos se habían tomado en el Banco Internacional después de su partida.

Otros funcionarios del Banco han dicho que se está preparando, para publicarla en breve, una recapitulación de las solicitudes de préstamos de las intervenciones para solicitar préstamos.

McCloy, dijo que sólo podía recordar por el momento los siguientes solicitudes de América Latina: cuarenta millones de Chile, de los cuales se les han concedido ya 16.000.000; los diferentes estratosféricos con la empresa Brazilean Light y Power Company sobre una posible solicitud de préstamo para ser aplicado en el mismo país, a la ampliación de los planes de energía, y una carta de México en la que se anuncia la intención de solicitar un préstamo por 2.0 millones de dólares.

McCloy, dijo que de México no había regresado aún la misión que fué enviada a Ciudad de México para entrevistarse con los funcionarios del Gobierno. Agregó que recientemente regresaron las misiones especiales que fueron al Perú y Bolivia, pero calificó sus trabajos de discusiones extraoficiales y declinó decir si ellas significaron que ambas naciones solicitarán préstamos en breve.

Don Aníbal Hunneus E. elegido presidente de la Juventud N. Liberal

SANTIAGO, 14 (UP).— Don Aníbal Hunneus Eastman fué hoy elegido presidente de la Juventud Liberal de Chile. Su elección fué por aclamación.

Vice-comisario de esta colectividad política juvenil fué designado don Enrique Oviedo Guzmán.

Aviones bombardearon la ciudad de Tel - Aviv

NUEVA YORK, 14 (UP). — (Urgente).— La radio de Tel-Aviv dijo esta noche que la ciudad "era bombardeada por aviones hostiles". La transmisión fué recibida en Nueva York por la American Broadcasting Company.

Ejércitos árabes avanzan para liberar Tierra Santa

AMMAN (Transjordania), sábado 15 (UP). — (Urgente). —Un comunicado oficial dice que los ejércitos árabes han cruzado las fronteras de Transjordania a las cero horas y un minuto, hora local, hacia Palestina, con el fin de liberar a Tierra Santa del sionismo.

CEMENTO
Juan Soldado
$ 167.– Saco
Mercería San Pedro
ANGEL CORDERO E HIJOS Let. hno.

G. Bretaña no redacta todavía sus respuestas a Chile y la Argentina sobre la cuestión de la Antártica

ALCANCES DE LA NOTA ENVIADA A GUATEMALA.—

LONDRES, 14 (UP).— Círculos allegados al Whitehall dicen que la nota británica a Guatemala enviada el 13 de enero no constituye en manera alguna un repudio a las notas chilena-argentinas respecto al problema Antártico.

Se cree que no se han escrito todavía los borradores de las respuestas para Chile y Argentina en la Cancillería británica, y los círculos diplomáticos rehusan hacer comentarios o especular sobre el contenido que podrían tener las mismas.

Estados Unidos reconoció oficialmente el nuevo Estado judío de Israel

EL ANUNCIO CORRESPONDIENTE LO HIZO EN WASHINGTON EL PRESIDENTE TRUMAN

WASHINGTON, 14 (UP).— El Presidente Truman acordó que Estados Unidos reconozca al nuevo gobierno provisional de Palestina. Pocos minutos después que la proclamación del estado judío en Palestina entrara en vigor a las 6.01 P. M. hora local, el Presidente Truman dió a la publicidad las siguientes declaraciones: "Este gobierno ha sido informado de haberse proclamado en Palestina, un estado judío y que el gobierno provisional ha solicitado su reconocimiento. Estados Unidos reconoció al gobierno provisional como autoridad de facto del nuevo estado de Israel".

El reconocimiento norteamericano del nuevo estado se efectuó la finalidad oficialmente al mandato británico en Palestina.

Fuerzas de los Estados Arabes estan atravesando las fronteras de Palestina

En Egipto y el Irak se proclamó la ley marcial.— En el Líbano fué proclamado el estado de emergencia.—

EL CAIRO, 14 (UP).— Según noticias de fuentes fidedignas, los ejércitos de cinco países árabes invadirán Palestina dentro de pocas horas, sin ninguna declaración formal de guerra. El Egipto implantó la ley marcial y el Líbano ha declarado el estado de emergencia. Estas medidas se interpretan como indicio de que las tropas iniciarán la marcha a media noche. Las últimas informaciones revelan que el Egipto tiene unos diez mil hombres equipados, tanques y artillería destinados a ese fin. Las medidas mencionadas se han tomado para acelerar mejor las operaciones militares.

PROCLAMA LA LEY MARCIAL EN EL IRAK

BAGDAD, 14 (UP).— Por decreto real fué proclamada la ley marcial en el estado del Irak. El decreto lleva la firma del Consejo de Regencia y fué promulgado por medio de la radio del gobierno. El texto del decreto expresa que la medida se toma "temporalmente en vista de los acontecimientos que ocurren en Palestina y en interés de la tranquilidad local".

ESTADO DE EMERGENCIA EN EL LIBANO

BEIRUTH, 14 (UP).— El Presidente del Líbano señor Bechara-el-Khoury decretó el estado de emergencia y concedió facultades a las autoridades militares para mantener la paz y el orden. A las autoridades militares se les ha conferido derecho para requisar cuanto necesiten, de prohibir reuniones que no estén legalmente autorizadas y detener a sospechosos.

SOLDADOS EGIPCIOS CRUZAN LA FRONTERA

EL CAIRO, 14 (UP).— Se informa que pocos minutos después de la media noche, hora local, cruzó la frontera de Palestina una parte de los diez mil soldados egipcios destacados en dicha zona. Una nota oficial dice textualmente: "Se han dado órdenes a las fuerzas armadas egipcias para que entren en Palestina restaurar la seguridad y el orden en dicho país y poner fin a las matanzas perpetradas por las pandillas de terroristas sionistas anti-árabes y contrarios a la humanidad".

Hasta ahora se cree que en las fronteras con Palestina hay alrededor de 20.000 soldados árabes listos para la invasión.

Gran Bretaña no reconocerá durante largo tiempo al nuevo Estado judío

ENVIO DE REFUERZOS NO SIGNIFICA QUE LOS BRITANICOS TENGAN INTENCIONES DE CONTINUAR POR MAS TIEMPO EN EL LEJANO ORIENTE

LONDRES, 14 (UP).— Una fuente autorizada manifestó que Gran Bretaña no reconocerá "por largo tiempo" al nuevo gobierno hebreo de Palestina. Se considera esto como una sugerencia de que Gran Bretaña desea comprobar la forma como va a desenvolverse el gobierno, no sólo en sus relaciones con árabes, sino en la relación con el retiro de las tropas británicas y con las propiedades británicas en Palestina.

Un portavoz del Ministerio del Alto Comisionado Sir Alan Cunningham al la proclamación del estado judío, si significan que Gran Bretaña dejará el mandato antes de la media noche de hoy.

El gobierno anunció en forma categórica hoy en la Cámara de los Comunes que el envío de refuerzos para la guarnición destinada en Palestina no significa que Gran Bretaña tenga intenciones de continuar por más tiempo en dicha región. El Ministro de Defensa señor Alexander dijo que el 1o de agosto siguiente siendo la fecha señalada para el retiro de todas las tropas británicas y que los refuerzos han sido enviados solamente para proteger tal retiro.

Cocktail se ofreció a Víctor Domingo Silva en el Hotel "Crillón"

SANTIAGO, 14 (UP).— Hoy se efectuó en el Hotel Crillón un cocktail en honor del escritor y poeta don Víctor Domingo Silva, con motivo de la publicación de sus últimos libros.

Asistieron a este festejo poetas, escritores, periodistas y amigos personales del señor Silva.

50,2 mm. de agua han caído en esta lluvia

Santiago, 14 (UP).— La Oficina Meteorológica de Chile informó que la cantidad de agua caída en la lluvia actual, que ha azotado esta noche, ascendió a 50,2 milímetros, con lo cual en lo que va corrido del año el total caído suma ya 127,5 milímetros.

En el año 1947 hasta esta misma fecha sumó solamente 24 milímetros.

MAS DE 100 PERSONAS DETENIDAS EN ASUNCION POR ULTIMOS INCIDENTES

HAY INTRANQUILIDAD EN LA CAPITAL PARAGUAYA

POSADAS, 14 (UP). — (Argentina). — Viajeros procedentes de Asunción dicen que el Gobierno del Presidente Morínigo ordenó el arresto de más de cien personas después de los recientes disturbios ocurridos en Asunción y en los que fueron muertas por lo menos dos personas.

Expresan también que continúa la intranquilidad en Asunción, que aumenta la confusión y que el comercio y la industria están desmoralizados.

La Princesa Juliana asumió ayer la regencia de Holanda: el juramento

EMOTIVO TRIBUTO A LA REINA GUILLERMINA.—

LA HAYA, 14 (UP).— La Princesa Juliana prestó juramento como Regente del Reino de Holanda, asumiendo así las prerrogativas reales de su madre la Reina Guillermina.

Solamente una vez más asumirá la Reina sus deberes reales y entonces año será por una semana a partir del 30 de agosto para la celebración de sus bodas de oro en el trono. Entonces la Reina Guillermina se retirará definitivamente y Juliana asumirá la Corona.

El profesor Kraseenburg, presidente de la Cámara Alta de los Países Bajos, rindió tributo a la Reina Guillermina diciendo que "una ola de emoción recorrió el pueblo cuando se enteró que la Reina había decidido abdicar. Deseamos a Su Majestad una vida hermosa y tranquila".

Si Ud. desea hacer negocios rápidos y provechosos, avise en la Sección Económicos de "La Discusión".

COMENTARIOS DEL CABLE.—

Las relaciones económicas franco - españolas

PARIS, 13 (Especial).— Una frontera se ha hecho para estar abierta o cerrada, decía un predicador de economía política anglo-sajon, célebre por sus ocurrencias. Abierta o cerrada, una frontera es siempre una traba a la libre circulación de las mercaderías. Pero, afortunadamente, después de dos años de cierre, la existente entre Francia y España ha sido reabierta; primero circunscrito el tráfico al paso de viajeros y de turistas en tanto que más tarde al intercambio de mercaderías en virtud del acuerdo comercial firmado, recientemente, entre ambos países. La reanudación de las actividades comerciales entre ambas naciones se completa con el convenio aéreo también firmado últimamente.

Cuando se cerró la frontera de los Pirineos, los dos países estaban ejecutando el proceso verbal establecido por la comisión mixta en agosto y septiembre de 1945, en virtud del acuerdo del 19 de enero de 1946, que determinaba la lista de productos que debían intercambiarse hasta el 31 de marzo de 1946. Si bien esta lista era limitativa las negociaciones en curso permitían esperar que la participación francesa al equipamiento de España tendría proporciones considerables. Francia debía contribuir a la electrificación de su vecino, proveería de automotores Diesel y, sobre todo, de automóviles. Antes de la guerra, España figuraba entre los catorce clientes de la industria automovilística francesa a la que compraba, según los años, del 18 al 22% de sus exportaciones. Al final de la guerra, las necesidades de España se calculaban en 350 mil vehículos, cifra digna de tenerse en cuenta en momentos en que la producción francesa está en busca de mercados.

A Francia, el cierre de la frontera le privó de algunos productos alimenticios que la habían ayudado a aliviar la crisis de abastecimiento, y de piritas que hacen gran falta a su industria. Y no hay que hablar acerca de las dificultades que han experimentado los comerciantes franceses radicados en España, ni sobre las pérdidas que esta situación ocasionó a los ferrocarriles franceses.

El lugar que Francia dejó vacante en el comercio español fué ampliamente ocupado por Gran Bretaña y los Estados Unidos. En los últimos cuatriemo en 1946 y 1947, la cuarta parte del comercio exterior español. Cabe preguntarse, sin embargo, si aun estando abierta la frontera, Francia, hubiese estado en condiciones de limitar sus pérdidas. Su industria, por entonces, no estaba en posibilidad de satisfacer a la clientela extranjera, sino en límites muy estrechos y sus precios más y más elevados la colocaban en mala postura frente a la competencia internacional.

La reapertura del mercado español coincide, felizmente, con el momento en que la producción francesa sobrepasa en 15% su nivel de 1938 y en que la devaluación del franco mejora sus posibilidades en el exterior.

Los observadores consideran que por lo tanto, no es demasiado tarde para reconquistar, al menos parcialmente, las posiciones antiguas y que basta con quererlo. Francia, por su parte, quiere reanudar e incrementar las relaciones tradicionales que la han unido a España.

Constitución del Sindicato
Profesional Mixto de Empleados y Obreros de la Beneficencia, de Chillán

En Chillán, a once de mayo de mil novecientos cuarenta y ocho, y en presencia del Inspector del Trabajo, señor Arturo Figueroa Ponce, se llevó a efecto la elección de la nueva Mesa Directiva del Sindicato Profesional Mixto de la Beneficencia, de Chillán, quedando constituída en la siguiente forma:

Presidente: Orlando Módel Mella.
Secretaria: Elsa Rollet Miller.
Tesorero: Sergio Fuentes Montecinos.

Directores: Adrián Figueroa Muñoz y Adriano Sandoval García.

Se hace la presente publicación en cumplimiento al Art. No 275 del Código del Trabajo.

EL DIRECTORIO

Let. 3036

Suscríbase Ud. a "La Discusión"

1936-1976

04/04/1949 SE CREA LA OTAN

Fué firmado ayer en Washington el Pacto de Seguridad del Atlántico

La ceremonia de la firma fué presidida por Mr. Harry S. Truman. Pertenecen al pacto doce países de Europa y de América.—

Entrará en vigencia una vez que sea ratificado

Washington, 4 (UP).—Doce naciones de Europa y América firmaron una alianza defensiva por veinte años de duración que se llamará "Pacto del Atlántico Norte", mediante el cual los signatarios se comprometen a usar sus fuerzas militares, si lo creyeren necesario, para defender a cualquiera de los miembros, que sea víctima de un ataque armado.

El Presidente Mr. Harry S. Truman en el discurso que pronunció durante la ceremonia, [illegible] a Rusia. Sin mencionarla específicamente, de haber hecho necesaria esta alianza [illegible] [illegible] los esfuerzos para mantener la paz desplegados por Estados Unidos y los otros países dentro de la NU Mr. Truman expresó: "Dentro de la NU, Estados Unidos y otros países habían esperado establecer una fuerza internacional para el uso de la NU en su tarea de proteger la paz en todo el mundo. Nuestros esfuerzos para crear tal fuerza han sido frustrados por una de las grandes potencias".

Las naciones signatarias del Pacto son Bélgica, Canadá, Dinamarca, Estados Unidos, Gran Bretaña, Holanda, Islandia, Italia, Luxemburgo, Noruega y Portugal y representan 350 millones de personas. El pacto se firmó por los Ministros de Relaciones Exteriores de los respectivos países en una ceremonia que se realizó en el Auditorium del Gobierno, que se hallaba adornado con decoraciones azul y oro. Mr. Truman asistió especialmente para expresar su aprobación al tratado y pronunciar un discurso durante el acto, al que concurrieron 1.500 personalidades y fué transmitido por radio a todo el mundo. La ceremonia fué presidida por el Secretario de Estado Mr. Dean Acheson y firmaron el pacto los Cancilleres Henry Spaak, de Bélgica; Lester Pearson, del Canadá; Gustav Rasmussen, de Dinamarca; Robert Schuman, de Francia; Bjarni Benediktsson, de Islandia; Carlo Sforza, de Italia; Joseph Bech, de Luxemburgo; Dirk Stikker, de Holanda; Halvard Lange, de Noruega; José Caeiro, de Portugal; Ernest Bevin, del Reino Unido y Dean Acheson, de Estados Unidos.

Antes de la firma cada uno de los Ministros pronunció un breve discurso. Luego habló Mr. Truman, finalizando el acto con la firma del tratado.

Fuente diplomáticas dicen que este Pacto se inspiró en el tratado continental firmado por las naciones latinoamericanas en Río de Janeiro, en septiembre de 1947, en el que se comprometieron a ayudarse mutuamente si la independencia de cualquiera de ellos se veía amenazada.

El Pacto entrará en vigencia una vez que sea ratificado de acuerdo con las disposiciones constitucionales de cada país. La principal disposición del pacto es que en caso de un ataque armado contra cualquiera de las potencias signatarias "se considera un ataque contra todas ellas". Si tal ataque ocurre las naciones signatarias están comprometidas a adoptar las medidas que estime necesarias, incluso el uso de las fuerzas armadas para restablecer y mantener la seguridad en la zona del Atlántico norte". Para complementar el tratado Estados Unidos propone llevar a cabo un plan de abastecimiento de armamentos en aquellos países "firmantes" menos dotados. En el caso de que la totalidad de los Cancilleres de los países necesarios, enteraron sus advertencias a Rusia de que el bloque del mundo occidental empuñará las armas si se produce una agresión.

Mr. Acheson dijo: "Para aquellos que han dirigido sus pasos por la senda de la agresión, una advertencia".

El Canciller italiano señor Carlo Sforza expresó: "El Pacto es un instrumento en el cual se destaca el propósito de desalentar mediante nuestra unidad, cualquier movimiento agresivo".

M. Pearson, del Canadá, manifestó: "El tratado brindará una promesa de seguridad y estabilidad mayor que la que tenemos hoy día".

El Reino Unido reveló que el pacto no significa que hubieren disminuido los intereses o la decisión de Gran Bretaña de ayudar a otros países y que el tratado era la consecuencia de ciertas actividades que habían frustrado los esfuerzos de las naciones amantes de la paz dentro de la NU.

M. Schuman, de Francia, recordó que Francia ha sido liberada tres veces en setenta años y que por eso había apoyado siempre la creación de un organismo internacional para mantener la paz y la seguridad del mundo. El documento fué depositado en la bóveda del Departamento de Estado. Más tarde se harán copias foto-estáticas que distribuirán entre las naciones signatarias.

Se ha restablecido la normalidad en San José de Costa Rica

Eduardo Cardona y sus compañeros de conspiración siguen en la Penitenciaría.—

SAN JOSE DE COSTA RICA, 4 (UP).— Se ha restaurado casi completamente la normalidad en esta capital, mientras el Ministro de Defensa señor Eduardo Cardona y sus compañeros de conspiración siguen en la Penitenciaría esperando que se les juzgue por traición. En Costa Rica les juzgará de acuerdo con severos decretos y leyes especificados por el propio Cardona hace algún tiempo, cuando trató de aplicar a los saboteadores que entonces se encontraban activos en San José.

Se ha rumoreado que Claudio Cortés, padre de los tres hermanos que se encontraban con Cardona en el fuerte de artillería, se ha refugiado en la Embajada colombiana, pero ello no ha podido ser confirmado.

Patrullas del gobierno recorren mientras tanto varios puntos ocupados por las fuerzas leales durante la cruda lucha, concentrándose la búsqueda en los fuertes de Artillería y Bellavista. Se ha revelado ahora que el gobierno había interceptado comunicaciones telefónicas entre los dos pisos fuertes de los insurgentes grabando las conversaciones de sus líderes.

El comunismo progresa en el Asia Sudoriental

PARIS, (APLA).— Mientras los comunistas chinos se aprestan a asestar el golpe de gracia al tambaleante régimen de los nacionalistas, millares de anamitas en la parte sudoriental del continente esperan ansiosamente la señal para contribuir con sus esfuerzos propios a derrumbar todo el edificio construído por los colonizadores blancos.

Esta es la impresión que obtuvieron observadores neutrales en el lugar de los hechos mismos. Según los viajeros que recientemente regresaron a París, es extremadamente grave la situación de la Indochina Francesa. Por cierto, que el emperador Bao Dai piensa regresar el 28 de abril a su "Patria" para ocupar nuevamente el trono que abandonó voluntariamente.

Pero si puede regresar sano y salvo, será únicamente debido a la protección que le prestan los 100.000 hombres de la Legión Extranjera que luchan bajo la enseña tricolor. Bao Dai no puede contar con la ayuda de ningún político nativo de alguna influencia y los legionarios tienen crecientes dificultades en mantener el dominio en algunos centros poblados, mientras todo el interior se encuentra virtualmente en manos del Viet Nam.

Se calcula que la guerra colonial en Indochina durante los dos últimos años, ha costado por lo menos 10.000 muertos, 20.000 heridos y miles de millones de francos al Gobierno de París, sin que se haya registrado un solo éxito. La negativa de los franceses a llegar a un acuerdo con los nacionalistas ha hecho que la tendencia extremista llegue a predominar entre los guerrilleros, y es fácil prever lo que ocurrirá cuando dentro de algunos meses los chinos comunistas hayan llegado a las fronteras de la Indochina.

Se repetirá lo que Yugoeslavia y Grecia, antes de que Tito tuviera el conflicto con el Cominform. Sin que nadie pueda protestar, los comunistas chinos pueden suministrar armas y hombres a los rebeldes Indochinos y la derrota irreparable de las tropas francesas no será más que una cuestión de tiempo.

Si Bao Dai es un hombre prudente, pedirá a los franceses que el barco de guerra que lo lleve a su Patria, quede anclado en el puerto de Saigon, porque pronto le va a necesitar para iniciar el regreso a la Riviera Francesa, donde ha vivido tantos años. Por lo que a la situación imperante en la Indonesia se refiere, ahí está un órgano que apenas puede ser acusado de simpatizar con los rebeldes, "Times" de Londres, que declara solemnemente: "Todo indica que la situación en la Indonesia se deteriora progresivamente".

Los holandeses siguen registrando "casualidades" a razón de 60 por semana. La situación política ha, indudablemente, desmejorado, y los funcionarios coloniales holandeses confiesan que no ven ninguna salida de la actual "Impasse". Los holandeses no han obtenido el apoyo de ningún líder republicano de alguna importancia. "Decididamente, si las viejas potencias imperialistas no entienden que la Era de las guerras coloniales ha terminado nadie puede asombrarse de los éxitos que está registrando el comunismo en Asia.

Clausuran la fábrica de Caproni

ROMA (ONA).— En el momento de llegar a su punto de culminación el reciente debate de la Cámara de Diputados sobre la participación de este país en el Pacto del Atlántico, se comunicó que había clausurado sus puertas la fábrica de Aviación Caproni, dejando a 3.000 obreros desocupados. La planta era uno de los establecimientos industriales más importantes de Italia. Su cierre se produjo porque se revelaba incapaz de readaptarse a la producción de paz a pesar de las grandes subvenciones que recibía del Gobierno de Roma.

El punto no fué mencionado durante los debates parlamentarios ni en los disturbios que le siguieron, pero no obstante había relación de causa a efecto en el asunto. Si Italia estuviera económicamente bien, los talleres Caproni hubieran podido dar trabajo a los obreros y el Gobierno italiano podría seguir comprando los aviones para su propia defensa. En este caso, Italia tendría una actitud considerablemente más independiente con relación a sus compromisos frente a los aliados occidentales. Pero el punto más importante consiste en que Italia espera participar económicamente del Pacto. Confía en obtener contratos industriales de los Estados Unidos y, posiblemente de algunos de los otros signatarios del tratado. También espera que los signatarios del Pacto facilitarán la emigración de su "excedente de mano de obra. En una palabra, Italia no puede permitirse el lujo de una neutralidad como lo pueden Suiza y Suecia, naciones comparativamente ricas.

Ha aumentado el transporte en EE. UU.

WASHINGTON.— La actividad de los transportes camineros, aumenta rápidamente y en forma ininterrumpida en los Estados Unidos. En el año 1930 había 1.500 camiones para alquilar y efectuar transporte de carga de diversas clases. A fines de 1948 este número sumaba 35.000.

Los comerciantes, industriales y agricultores norteamericanos pueden alquilar un camión o flotas enteras por una vez o por varios años.

La Asociación de Transportes de América expresa que los elementos de transporte activos en los Estados Unidos incluye más de 30.000.000 de automóviles, más de 7.000.000 de camiones, 133.000 autobuses, 19.000 buques entregados al transporte comercial, 42.000 locomotoras, 1.700.000 vagones de carga y unos 100.000 aviones civiles.

Desea Méjico ser la sede de los próximos Juegos Olímpicos

CIUDAD DE MEJICO (APLA).— En forma oficial el Gobierno mejicano se ha pronunciado en favor de que los próximos Juegos Olímpicos tengan como sede la Ciudad de Méjico. Se acaba de dar a conocer, un decreto refrendado por el Presidente de la República, señor Miguel Alemán creando el Comité de Invitación que tendrá a su cargo la realización de todas las tareas y gestiones tendientes a lograr que efectivamente los Juegos Olímpicos de 1956 tengan su sede en esta capital. En ese sentido cabe recordar que ya en la última reunión celebrada en Londres por el Comité Olímpico Internacional, el delegado Mejicano General Ignacio M. Beteta hizo conocer las pretensiones mejicanas en ese sentido. El Ingeniero Marte R. Gómez ha sido designado presidente del Comité de Invitación.

Inglaterra prepararía un hecho consumado en la zona de Akaba

LONDRES (ONA).— El "Daily Telegraph" afirma, que según las opiniones neutrales en ésta, en el caso de que la guarnición Británica en Akaba penetrara en el territorio Israel, ocupando la única franja habitable del golfo, una vez más estaría impotente para hacer frente a tal hecho consumado. El diario conservador publica un despacho de Ammán, destacando que si Gran Bretaña dejara que Transjordania sufra un derrumbe militar, ningún país del Medio Oriente tendría más fe en los Ingleses. El corresponsal afirma haber discutido sobre el particular con Glubb Bajá quien había dicho: "Hay tanta propaganda Judía, acerca de lo que ellos habrían hecho durante la guerra que el público británico no se dá cuenta que Transjordania, teniendo en cuenta su población, ha hecho muchísimo más por los aliados.

Se emitió fallo para la solución del conflicto de obreros de Chuqui

ESTUVO A CARGO DEL MINISTRO DON F. QUEZADA.—

SANTIAGO, 4 (UP).— Diversos mejoramientos concedió a los obreros del mineral de Chuquicamata el Ministro de la Corte Suprema don Francisco Quezada Rosal, quien emitió hoy su fallo como árbitro de la diferencia que existía entre la empresa y sus obreros.

El señor Quezada concede como mejoramiento el uno de los días festivos y domingos para el feriado, la asignación de transporte para los obreros casados que residen en Calama y el mejoramiento de la asignación familiar.

El secretario del Ministro del Trabajo, señor Arturio Guevara, partió hoy por vía aérea a Antofagasta para dar a conocer a los obreros el texto del fallo arbitral.

Guatemala gestiona un préstamo para la construcción de sus caminos

GUATEMALA, (APLA).— El Ministro de Comunicaciones ha hecho saber que Guatemala se verá obligada a recurrir al Banco de Importaciones y Exportaciones en procura de un préstamo de 30 millones de dólares para la ampliación y construcción de la red caminera, ya que el presupuesto que está a estudio del Congreso sólo dedica 4 millones 400 mil dólares a esas actividades.

El Estado de San Pablo quiere especializarse en producción cerealista

SAN PABLO, (APLA).— El Gobernador de este Estado, Adhemar de Barros declaró que todo el Brasil debiera mecanizar su agricultura y determinar después de un detenido estudio qué cultivos podría desarrollar mejor tanto para consumo interno como para la exportación. El Gobernador, posible candidato presidencial, manifestó que comprendía bien la amenaza que significaba para el Brasil el desarrollo agrícola de la Africa Británica. Añadió que el país debía importar capitales extranjeros y que los Estados Unidos debían ayudarlo en su empresa. "Un Brasil débil sería peligroso en tiempos de una guerra mundial" declaró.

Pistoleros asesinaron a dos hombres en la sede del Partido Comunista argentino en Buenos Aires

ERAN MILITANTES COMUNISTAS.— LA POLICIA BUSCA A LOS ASESINOS.—

Buenos Aires, 4 (UP).— La Policía se encuentra buscando a desconocidos que irrumpieron en la sede del partido comunista y dieron muerte a dos hombres, en el día de hoy. Un informe de la policía explica que el tiroteo se inició cuando cuatro pistoleros entraron al edificio que tiene la sede del partido, desde una construcción cercana, después de dominar al cuidador. Los muertos fueron identificados como Juan Carlos Albatrecht, de 23 años de edad y Santiago Lorenzo Redondo, ambos, argentinos.

Un comunicado del partido comunista señala que ambos eran ciudadanos del partido. El diario "Crítica" comenta la posibilidad de que los pistoleros han sido miembros de la fracción disidente comunista.

Infructuosa la búsqueda de un avión que se incendió frente a costa cubana

Se dice que era un transporte mercante argentino.—

LA HABANA, 4 (UP).— Se ha reanudado la búsqueda del avión B-25, identificado como transporte mercante argentino de tres motores, el cual, según se informó, se había incendiado el domingo frente a la costa meridional de Cuba. La fragata cubana "José Martí" regresó anoche al puerto de Cien Fuegos, después de una infructuosa búsqueda durante todo el día en una región situada a 26 kilómetros de la costa. También ha resultado infructuosa la tarea realizada por los aviones norteamericanos de la base naval de Guantánamo.

Las primeras señales de auxilio del avión se interceptaron a las 9.30 horas del domingo y la fragata mencionada se hizo inmediatamente a la mar y regresó a Cienfuegos anoche a las 20.30 horas, pero no había encontrado huella del posible accidente.

Acaudalado comerciante de Londres asesinó a viuda y destruyó su cadáver en un barril de ácido sulfúrico

AHORA ESTA SOMETIDO A PROCESO POR EL FISCAL GRAL. MR. HATLEY SCHWEROSS.

LONDRES, 4 (UP).— El más alto magistrado de justicia de Gran Bretaña, el Procurador General Hartley Schawcross, inició un proceso contra Mr. John George Haigh, apuesto hombre de negocios de Londres, por el asesinato de una acaudalada viuda. La elección del funcionario que pasa en parque a Molotov y a Andrei Vishinsky en la NU demuestra el interés que la justicia atribuye al caso. Mr. Haigh confesó el asesinato de Olive Duarand, de 69 años de edad, pero aseguró a la policía que no podría probar que él fuese culpable. Dijo que había destruído el cadáver con ácido sulfúrico. La policía, sin embargo, encontró 14 kilógramos del cadáver fundido, parte del pie izquierdo, tres cálculos biliares y 38 fragmentos de hueso de un barril de ácido sulfúrico. Con esos elementos el Fiscal Schwcross tendrá que probar la identificación de la víctima y lograr la condena del criminal.

Aumenta la importancia de América como mercado para Estados Unidos

NUEVA YORK (APLA).— Según informes del Departamento de Comercio, América Latina ocupa un lugar cada vez más importante como mercado para Estados Unidos: en 1947-48 llevó el 35.1% de la exportación norteamericana, mientras antes de la guerra ese porcentaje era sólo del 16%. Mientras fué fuente principal de las importaciones estadounidenses en 1942, retuvo esa posición en 1948 aunque por más pequeño margen junto con el Canadá, dió el 38% de las importaciones americanas totales de 1948. El déficit con Estados Unidos disminuyó durante 1948 un 50 por ciento comparado con el año anterior, debido al aumento de las exportaciones y a la necesidad de conservar sus divisas. Argentina redujo sus compras casi en un 50 por ciento, Colombia, Chile, Méjico, y Brasil de un 10 por ciento a un 22 por ciento las exportaciones a Venezuela por el contrario, aumentaron un 21 por ciento. La reducción de las importaciones ha dado posición más sólida a estos países siendo mejores sus perspectivas financieras para el futuro.

La flota ballenera rusa completó su trabajo en aguas antárticas

TAMBIEN REGRESO A PUERTO LA FLOTILLA BALLENERA NORUEGA, CON UN CARGAMENTO DE 20.000 TONELADAS.-

LONDRES, 4 (UP).— La agencia soviética de noticias Tass informó hoy desde Odesa que la flotilla ballenera rusa había completado en aguas antárticas su trabajo y se encuentra ahora en viaje a la patria después de una temporada "plena de éxito". El despacho dice que la expedición resultó "en un cumplimiento absoluto del plan del Estado". No citó cifras, pero añadió que la caza de la ballena se efectuó bajo condiciones desfavorables del tiempo. También expresa el despacho: "Los harponeros soviéticos, que este año tuvieron que actuar sin la ayuda de los expertos noruegos, dominaron completamente la técnica de la caza y jamás erraron el blanco".

LA FLOTA BALLENERA NORUEGA

CIUDAD DEL CABO, 4 (UP).— El buque fábrica noruego "Kosmos", el primero de la flotilla ballenera antártica que llega a puerto después del término de la temporada de caza, ha traído un cargamento de aceite de ballena que vale 88 millones de dólares. Un vocero de la nave calificó la caza de "bastante buena", declarando que se recogieron 1.630 ballenas con un rendimiento de 20.000 toneladas de aceite.

A última hora Rusia entregó notas de protesta a Italia, Noruega y Dinamarca por la firma del Pacto

LA RADIO DE MOSCU CONTINUA SU VIGOROSA CAMPAÑA CONTRA LA ALIANZA DEL ATLANTICO.

LONDRES, 4 (UP).—La Unión Soviética protestó, en un ataque dirigido a última hora contra el Pacto del Atlántico, que Italia, Noruega y Dinamarca firmen dicha alianza. Rusia envió notas de protesta directamente a los gobiernos de los países que firmaron, con excepción de Islandia y Portugal. Estos no han recibido nota alguna sobre el particular hasta pocas horas antes del momento señalado para firmar la alianza en Washington.

El mensaje ruso fué entregado al Ministerio de Relaciones Exteriores danés a las 14.30 horas, en Copenhague. Un mensajero soviético visitó temprano el Ministerio de Relaciones noruego. La nota a Italia no fué entregada hasta las 17.30 horas, en Roma.

La radio de Moscú continuó su vigorosa campaña contra la alianza, manteniendo su concepto de que ella tiende a establecer la dominación anglo-norteamericana del mundo.

El avión "Stratocruiser" sufrió un leve percance

EN SU PRIMER VUELO A ULTRAMAR

SHANNON, (Eire), 4 (UP).— El avión "Stratocruiser" de la Panamerican Air Ways, sufrió una falla de motor sobre el Océano Atlántico en su primer vuelo a ultramar y aterrizó aquí, funcionándole sólo tres de sus cuatro motores. El gigantesco aparato, de dos cubiertas traía 59 pasajeros y tripulantes en su primer vuelo transatlántico. Cuando sea puesto definitivamente en servicio el avión podrá transportar 75 pasajeros en vuelo sin escala de Londres a Nueva York.

La situación de los funcionarios mejicanos de tendencia comunista

CIUDAD DE MEJICO, (APLA).— En esferas bien informadas de esta capital se juzga posible que el Gobierno del Presidente Alemán comience a tomar medidas contra cierto número de funcionarios de tendencia comunista que aún desempeñan cargos de gobierno. Se destacan en ese sentido las declaraciones formuladas hace poco por el Presidente Alemán en el sentido de que el Gobierno mejicano se propone "combatir al comunismo no con palabras sino con hechos".

El Frente Popular Anticomunista de Méjico, está ejerciendo una intensa presión en ese sentido, solicitando la separación de todos los funcionarios de gobierno que sustentan reconocidamente la ideología comunista.

Se encuentra en Londres con su madre el Duque de Windsor

PROYECTA VISITAR A SU HERMANO EL REY JORGE VI

LONDRES, 4 (UP).— El Duque de Windsor ha regresado a visitar a su familia en Gran Bretaña, en donde gobernó como Rey Eduardo Octavo durante once meses en 1936. El Duque llegó procedente de París y se dirigió inmediatamente en automóvil a la residencia de su madre la Reina María, en donde permanecerá algunos días. Proyecta el Duque visitar a su hermano el Rey Jorge VI, que se encuentra convaleciente de su operación a una pierna.

Denuncia que afecta a Depto. Pesca y Caza se comenzó a conocer

SANTIAGO, 4 (UP).—El Inspector de la Contraloría General don Osvaldo Gianini empezó a conocer hoy los antecedentes de la denuncia de irregularidades en el Departamento de Pesca y Caza, organismo dependiente del Ministerio de Economía.

Se estima que a fines de la presente semana el señor Gianini se trasladará a Chiloé para conocer en el terreno mismo la denuncia de los hechos que se relacionan, especialmente, a las concesiones de criaderos de ostras.

19/01/1949 VOTO FEMENINO PRESIDENCIAL

EDICION DE 8 PAGS.
DIARIO DE LA MAÑANA
FUNDADO EN 1870

LA DISCUSION

DIRECTOR:
ALFONSO LAGOS VILLAS
FONO 54.— CASILLA 14-D.

AÑO LXXIX N.o DEL DIA $ 2.00. "LA DISCUSION", CHILLAN, (CHILE) DOMINGO 9 DE ENERO DE 1949. N.o ATRASADO DEL AÑO $ 3.00. — N.o 23887

"Estoy seguro que sabréis hacer cumplido honor a la responsabilidad histórica que adquirís", dijo S. E.

Al dirigirse a las mujeres de Chile, poco antes de firmar el decreto que promulgó la ley del voto femenino. La incorporación de la mujer a la vida política si significa un cambio en trato de clases desvalidas

"A riesgo de herir la vanidad masculina, afirmo que las mujeres tendrán una sensibilidad superior para tratar los problemas del pueblo. De vuestra actuación dependerá la felicidad del país", agregó.

"Reparar los yerros cometidos en nuestra democracia es vuestro fundamental deber", añadió

SANTIAGO, 8 (UP).— En la ceremonia celebrada en el Teatro Municipal con motivo de la promulgación de la ley que concede derechos políticos a la mujer, el Presidente de la República Excmo. señor Gabriel González Videla pronunció el siguiente discurso que fué transmitido a todo el país por una cadena especial de radiodifusoras:

"He querido que este acto de la promulgación de la ley que otorga derechos políticos a la mujer chilena sea revestido de la mayor solemnidad y que en él lleve a cabo entre vuestras directivas y miembros de las organizaciones femeninas, de cuanto país, porque estimo esta fecha trascendental para la democracia de nuestra patria.

Durante largos décadas la mujer [illegible] para alcanzar la plenitud de sus derechos y participar en la vida nacional con todas las deberes y responsabilidades.

La feliz promesa hecha en las actividades que antes se estimaban negadas y la capacidad que en ellas demostraban han llevado el convencimiento a los poderes públicos que era injusta la situación dispensada que en ellos establecían nuestros códigos. Las sucesivas reformas propiciadas por el Ejecutivo y por el Parlamento fueron modificando la capacidad civil y social de la mujer para hacer desaparecer [illegible] desigualdad —con respecto al hombre— que había sido relegada. Así, lentamente hemos ido luchando contra la incomprensión, el prejuicio y el dogmatismo de muchos hombres [illegible] conquistando, una por una, las glosiones de un justo reconocimiento colectivo [illegible] alentadas por las horas de estudio y meditación, pues no faltan [illegible] absolutamente ajenas a aquellas ideas en que el Estado consagraba vuestros legítimos derechos. Pero [illegible] algo que faltaba en esta grande. En medio de la pugna por nuestros derechos y la batalla diaria por la existencia, ser la cual habíamos [illegible] junto con los hombres creado riqueza y levantado nuestros servicios profesionales o educando a la nación, no percibíamos esa divina idea que caracteriza la vida [illegible] cuando [illegible] Gracias a ella empezamos [illegible] la comprensión apagada y especial [illegible] en temas al nivel para el hogar como célula fundamental de la Nación.

Para el reconocimiento que hacemos de vuestra capacidad y condiciones, estimo lo que ella haría en plena igualdad jurídica y moral los deberes políticos. Por su categoría [illegible] ella con [illegible] de cruzada [illegible] el convencimiento a todos los [illegible]



[illegible], en nuestro gobierno y fundamental tarea para asegurar nuestra [illegible] deplorables de ayer y [illegible] las viejas que ella presenta.

La incorporación de la mujer a la vida política chilena significará también un cambio fundamental en el trato de las clases desvalidas. Las mujeres dotadas, por naturaleza, de una [illegible] sensibilidad social y del instinto de hacer el bien que va desde la ternura y el cariño, lograrán destruir de la política chilena dos males que deshumanizan al hombre y hacen [illegible] sus pasiones, de los [illegible] problemas del pueblo —el [illegible] material— para [illegible] quienes [illegible] reciben más dignas e importantes [illegible] sufrimiento y a la miseria y la explotación [illegible] pública de años que [illegible] se han interesado por la solución de los problemas del pueblo porque son [illegible] estos —para mantener sus [illegible] y agitado [illegible].

La mujer chilena [illegible] en la vida cívica [illegible] cambio con las [illegible] de nuestra política y el [illegible] impasibles a [illegible] partidistas [illegible] hombre un [illegible] armas [illegible] con sus sentimientos [illegible] que defienden [illegible] y [illegible] los de las [illegible] de la política [illegible].

Tengo fe en que el sentimiento cristiano, el sentido cristiano y en las atribuciones [illegible] de la mujer la harán reaccionar [illegible] en el equilibrio que norten a las [illegible], que [illegible] la [illegible] y la democracia y [illegible] para explorar y [illegible] los odios y discordancias. A riesgo de herir la vanidad masculina, afirmo que las mujeres tendrán una sensibilidad superior para tratar los problemas del pueblo.

Este ardiente [illegible] alentará en [illegible] el espíritu que [illegible] esperanza en la lucha que [illegible] contra el egoismo y la demagogia y creo que las mujeres me ayudarán a [illegible] la política chilena [illegible] cristiana más fraternal y justa.

Vuestra responsabilidad es grande al incorporarse a la vida política nacional. Vuestra colaboración silenciosa y abnegada ha dado mucho a la República; ahora podrá dar mucho más ejerciendo vuestros derechos, en bien público, especialmente la mujer proletaria que aliviará la carga de la maternidad y es la verdadera víctima de la injusticia social.

En adelante, de vuestra actuación dependerá, en gran parte, la felicidad de nuestro pueblo y la conservación y el perfeccionamiento de nuestra democracia.

Estoy seguro que sabréis hacer cumplido honor a la responsabilidad histórica que adquirís en estos momentos"

Más o menos a las 14,7 horas S. E. firmó el decreto que promulgó Ley voto femenino

La ceremonia se efectuó en el teatro Municipal con una numerosa concurrencia de mujeres, parlamentarios, el Pdte. del Senado, miembros del Cuerpo Diplomático y dirigentes políticos.

OBSEQUIO FLORAL A LA PRIMERA DAMA

SANTIAGO, 8 (UP).— En un solemne acto público que contó con numerosa concurrencia se efectuó en el teatro Municipal con asistencia del Presidente de la República Excmo. Gabriel González Videla la firma del decreto de promulgación de la ley aprobada por el Parlamento, que concede derechos políticos a la mujer chilena.

Asistieron el Presidente y la [illegible], Ministros de Estado, el Presidente del Senado don Arturo Alessandri Palma, miembros del Cuerpo Diplomático, parlamentarios, dirigentes políticos, dirigentes de instituciones femeninas, etc.

La pluma de oro con que fué [illegible] el Presidente el decreto de promulgación fue obsequiada por la Federación Chilena de Instituciones Femeninas al Museo Histórico Nacional.

Al término del acto Su Excelencia pronunció un elocuente discurso en uno de cuyos párrafos dijo que la promulgación de la ley que otorga derechos políticos a la mujer chilena "señala una fecha trascendental para la democracia de nuestra patria".

Hablaron además la presidenta de la Federación Chilena de Instituciones Femeninas, Ana Figueroa, Amanda Labarca, Irma Salas y otras oradoras.

La dirigente femenina señora Clara Williams de Vargas leyó el rol de honor de las mujeres en el cual se inscriben todas las damas que han tenido destacada actuación en la determinación que otorga derechos políticos a la mujer.

Luego un grupo de damas hizo entrega de un ramo de flores a la Primera Dama de la Nación, señora Rosa Markmann de González Videla.

Al llegar al teatro el Presidente de la República y cónyuge y el Presidente del Senado don Arturo Alessandri fueron muy ovacionados especialmente la Primera Dama.

Más o menos a las 14.7 horas el Jefe de Estado puso su firma al decreto que promulgó la ley del voto femenino.

Subsecretario de Relaciones aclara declaraciones sobre caso boliviano

Dice que los diarios han dado informaciones que son divergentes.

SANTIAGO, 8 (UP). — El subsecretario de Relaciones don Manuel Trucco entregó a la prensa la siguiente declaración:

"Los diarios de hoy publican versiones muy divergentes a las declaraciones que yo habría hecho ayer a la prensa. Aunque la divergencia de los textos indica que no hubo declaraciones propiamente tales, y por lo tanto algunas de ellas no pueden representar mi pensamiento, quiero precisar cuáles fueron las preguntas que se me hicieron y las respuestas que di en la reunión que como todos los días tengo con los periodistas.

La primera pregunta fue: ¿Qué le ha parecido las declaraciones del Embajador Osiris Gutiérrez publicadas hoy? La respuesta: "Limpidas para Chile". La segunda pregunta ha sido: ¿Estaría el Gobierno dispuesto a entrar en negociaciones directas con Bolivia? La respuesta: "Como ya lo he dicho el Ministro Rioseco, Chile ha declarado desde hace muchos años, que no se opone a discutir directamente con cualquiera sus problemas".

El Alcalde de Stgo. renunció

SANTIAGO, 8 (UP).— El Alcalde de Santiago, don José Santos Salas presentó hoy día la renuncia de su cargo y el Primer Mandatario, Excmo. señor Gabriel González Videla la considerará el lunes próximo.

Proyecto que financia a la Empresa de FF. CC. se envió ayer al Congreso

FORMA EN QUE SE REGULARIZARA LA SITUACION

SANTIAGO, 8 (UP). —El Ejecutivo envió al Congreso el proyecto, debidamente estudiado, que regulariza el financiamiento de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, que en varias líneas de la red han debido soportar una fuerte competencia de parte del transporte carretero, y, además, tiene pérdidas en la red norte y en los ferrocarriles internacionales.

El proyecto consiste en la condonación de las deudas de la Empresa con el Fisco, la que sería compensada con una rebaja de las tarifas y pasajes, y en cambio un tarifa fiscal anual compensada en la misma forma.

$ 18 costará kilo de carne de vaca

SANTIAGO, 8 (UP). — A dieciocho pesos el kilo, saldrá el kilo de carne de vaca, según un decreto que dictará el Ministerio de Economía el lunes próximo, según una declaración del Ministro de Economía señor Baltra.

El precio actual es de cuatro pesos veinticinco y no era respetado, llegándose a cobrar en algunas partes hasta $ 30.

Motor eléctrico
Corriente continua 1 y 6 H. P. con transmisión, completo.
Oficina Escuela
Libertad 347 — Chillán
1.a 3/9

SEÑORES VIÑATEROS
Ofrezco vasos fabricados, a precios bajos de toda competencia.
Tránsito regular.
Juan Romero R.
Libertad 346 — Chillán
1.a 8/10

Dr. JUAN LAMA DEIK
OIDOS, NARIZ Y GARGANTA
ESPECIALIZADO EN ESTADOS UNIDOS.
ATENDERA DESDE EL LUNES 10 Y SOLO POR ALGUNOS DIAS EN EL GRAN HOTEL. CONSULTAS DE 2 A 5
1.a 9/13

PROPUESTAS CLUB RADICAL
Pídanse propuestas para la concesión del Club. Bases y antecedentes en la Secretaría.
Se abrirán el 10 del presente, a las 12 horas, reservándose el directorio la facultad de rechazarlas.
Chillán, 4 enero de 1949.
EL PRESIDENTE
1.a 3/9

S.A.C. Saavedra Benard
Ofrece para entrega inmediata.
HILO SISAL FIBRA IMPORTADA
PARA ATADORAS
1.a

Suscríbase Ud. a "La Discusión"

BAÑOS VENEGAS
VEGA DE SALDIAS 871 — TEL. 189
TINA: diariamente 8 a 12% — 2 a 7½.
VAPOR: Martes jueves, sábado, domingo y festivos de 9 a 12.—

CADA DIA UN NUEVO EPISODIO



★ AL DIARIO NO SOLO LE CORRESPONDE INFORMAR, SINO TAMBIEN ATENDER LOS ANHELOS DE CULTURA Y ASPECTOS EDUCATIVOS DE SUS LECTORES.

Y CUANDO ESTO OCURRE, EL DIARIO, EN SU CASA, ES UN INFORMANTE Y UN MAESTRO DE INAGOTABLE VOLUNTAD.

Suscríbase:
"La Discusión" de 1949
POR UN AÑO $ 600 POR SEIS MESES $ 320

1936–1976

31/03/1951

INAUGURACIÓN DE LA MEDIALUNA DE CHILLÁN

INFORMACIONES LOCALES — "LA DISCUSION", CHILLAN, (CHILE) DOMINGO 1.o DE ABRIL DE 1951

Con numeroso público y mucho entusiasmo se dió comienzo ayer al Rodeo Oficial de Sociedad Fiesta el Caballo Chileno

Con brillo extraordinario se inició ayer en la Media Luna de esta ciudad el Rodeo organizado por la Sociedad Fiesta El Caballo Chileno, competencia que atrajo a un numeroso público que pudo apreciar la calidad de los participantes y el gran dominio de la cabalgadura de que son poseedores.

A las 8.30 horas se realizó la presentación de los concursantes y se efectuó un paseo por las calles de la ciudad, el que causó entusiasmo en el público, que pudo apreciar la belleza del caballo chileno y la arrogancia de los huasos.

LOS GANADORES

A las 9.30 de la mañana se inició la primera serie de la competencia Raúl Parada Díaz Valdés, la cual contó con un gran número de competidores, los que se esforzaron al máximo para obtener las primeras clasificaciones, obteniendo el primer lugar Arturo González en la collera Patito y Ranchero, adjudicándose un premio de una copa donada por el diputado señor Orlando Sandoval.

En el segundo puesto se clasificó Belarmino Ormeño, en la collera Lora y Pichanga, obteniendo el premio donado por la Talabartería Hnos. Riquelme.

El tercer lugar, lo obtuvieron los Hnos. Urrutia con la collera Capuchino y Arrastrada, haciéndose acreedores al premio donado por la firma Grillo Latini, Bacaro y Cía.

Una vez finalizada la primera serie, se ofreció un cocktail en honor de los concursantes y corredores, y un almuerzo criollo en el Casino Oficial, a las 13 horas.

En la tarde, a las 15 horas, se dió comienzo a la segunda serie Enrique Yavar Fuentes, la que finalizó a altas horas de la tarde, debido al gran número de participantes.

En las pruebas efectuadas ayer se corrieron novillos proporcionados por los agricultores de la zona, señores Claudio Smith y Doctor Ortiz.

En la mañana se efectuó un paseo de los concursantes por las principales calles de la ciudad. El resultado de las diversas pruebas.

Programa que se desarrollará hoy

EL BAILE

A las 20 horas se inició el baile, que fué amenizado por la Banda del Regimiento, la orquesta de César Williams, participando las Hermanas Acuña y el Dúo Espinoza - Romero.

La atención del Casino estuvo a cargo de damas de la Gota de Leche, las cuales cumplieron en magnífica forma su cometido, dando con su presencia mayor realce a estos bailables.

EL PROGRAMA DE HOY

Esta tradicional fiesta criolla continuará hoy desde las 9 horas, corriéndose en primer lugar la tercera serie Gerardo González Loyola, con primero, segundo y tercer premios.

A las 12.30 horas se efectuará un almuerzo en el Casino Oficial y se llevará a efecto el primer escrutinio para la elección de Reina del Rodeo, siendo amenizado por la Banda del Regimiento, las Hermanas Acuña y el Dúo Espinoza _ Romero. A las 3 de la tarde se realizará el movimiento de riendas, con primero y segundo premios, efectuándose media hora más tarde el concurso del huaso mejor montado. A las 16 horas se llevará a efecto la serie fomento equino, competencia en la que participarán sólo potros y yeguas inscritos.

A las 17 horas se rendirá un homenaje a la memoria de los señores Raúl Parada Díaz Valdés, Enrique Yavar Fuentes, Hipólito Pino Abello y Gerardo González, socios y directores fundadores de la Sociedad.

A las 17.15 se llevará a efecto la quinta serie Hipólito Pino Abello, para finalizar el programa a las 20 horas con una comida en el Casino Oficial, seguida de baile amenizado por la Orquesta de César Williams, Banda del Regimiento, Hermanas Acuña y Dúo Espinoza-Romero. En esta ocasión se realizará además el último escrutinio para la elección de Reina.

LOS PREMIOS QUE SE DISPUTAN HOY

Los premios que se disputarán en las pruebas de hoy son los siguientes:

El premio donado por el Coronel Daniel García, Director de Fomento Equino, para el huaso mejor montado. El Coronel García llegará al medio día de hoy a nuestra ciudad para hacer personalmente entrega del premio.

El diputado Humberto Aguirre Doolan no pudo asistir por motivos de salud, según telegrama recibido ayer, y envió un hermoso obsequio consistente en dos bandejas de plata para que se dispute en la serie que se correrá hoy en homenaje a la memoria del dirigente fallecido, don Gerardo González Loyola.

El diputado don Orlando Sandoval donó una linda copa.

El senador señor Gustavo Rivera envió una copa de plata.

La Caja Nacional de Ahorros donó una valiosa copa.

La sucesión de don Hipólito Pino donó los tres premios de la primera serie que se correrá hoy en homenaje a don Hipólito Pino Abello.

La sucesión Enrique Yavar encargó un magnífico trofeo que debe recibirse hoy de Santiago, para ofrecerlo como premio principal en la serie que se correrá en homenaje a la memoria del director fundador de la Sociedad, don Enrique Yavar Fuentes.

El Banco de Chile donó un hermoso trofeo y el Banco Español un premio.

EL PROGRAMA DE MAÑANA

Mañana se pondrá término al programa con las siguientes pruebas: Sexta serie y disputa del Champion, realizándose además un almuerzo a las 12.30 horas y una comida en el Casino Oficial, a las 20 horas, en honor de los concurrentes e invitados.

Comandante en Jefe de Fach, General Celedón, vendrá también hoy día

En las últimas horas de la tarde de ayer fuimos informados extra-oficialmente de que también concurrirá a las Fiestas de El Caballo Chileno, especialmente invitado por el Comité organizador, el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, general del Aire don Aurelio Celedón, hijo también de esta tierra de Chillán.

El señor Celedón en su viaje a esta ciudad será objeto de especiales agasajos, concurriendo también al banquete que al mediodía se ofrecerá al Ministro del Interior, don Alfonso Quintana Burgos, en el recinto de la Medialuna donde se está efectuando el Rodeo de Chillán.

Ministro del Interior Sr. Quintana Burgos vendrá hoy a nuestra ciudad

Viene especialmente invitado por el Comité Organizador de la Fiesta del Rodeo. — A las 10,30 horas será esperado en "San Ramón".

Ayer en las primeras horas de la mañana se recibió en la Intendencia de Ñuble una comunicación oficial del Ministro del Interior, don Alfonso Quintana Burgos, aceptando la invitación que le formulara el Intendente señor Auger Valenzuela, en su carácter de presidente del Comité del Rodeo de la Fiesta Del Caballo Chileno, para que concurra a este torneo con que la ciudad de Chillán reanuda la celebración de esta tradicional festividad criolla.

Como se sabe, el señor Quintana Burgos, que es un ilustre hijo de esta ciudad, acaba de asumir, por determinación del Presidente de la República, la Cartera del Interior, en reemplazo de su antecesor don Pedro Enrique Alfonso.

RECEPCION EN EL CAMPO AEREO

El señor Quintana Burgos en la comunicación que envió ayer al Intendente de la Provincia, precisa que el viaje a Chillán lo hará por la vía aérea, para llegar al aeródromo de "San Ramón" aproximadamente a las diez y media de la mañana.

A la hora de su llegada será esperado en el campo aéreo por la primera autoridad de la provincia, señor Ricardo Auger Valenzuela; el alcalde subrogante de la comuna, don Juan Monsalve Flores; el Prefecto suplente de Carabineros de Ñuble, don Edmundo Dublé; el Jefe de Investigaciones, don Guillermo Arancibia y demás autoridades y jefes de las reparticiones públicas.

Con este motivo, ayer en la mañana, inmediatamente que se tuvo la confirmación oficial de la venida del señor Ministro del Interior, el Intendente informó sobre el particular a las autoridades locales, extendiéndoles la invitación para que vayan hoy al aeródromo de "San Ramón" a darse la bienvenida.

BANQUETE EN SU HONOR

El Comité Central que ha tenido a su cargo los preparativos del Rodeo de la Fiesta El Caballo Chileno, inmediatamente que conoció la determinación del señor Quintana de aceptar la invitación que se le formuló comenzó a preparar un banquete en su honor, el que se llevará a efecto hoy, a la una de la tarde, en el Casino Oficial de la Medialuna.

Con el propósito de dar a este festejo en homenaje del Secretario de Estado visitante el máximo realce, el presidente del Comité organizador e Intendente de la provincia, nos ha encargado invitar, a adherirse a él a todas las autoridades locales, jefes de repartición pública, de la banca, el comercio, la industria, la agricultura y amigos personales del señor Quintana Burgos, como manera de expresarle en forma pública y amplia el regocijo con que su tierra natal, Chillán, ha recibido su designación para atender las funciones de la Cartera del Interior.

EL OFRECIMIENTO

Durante el transcurso del almuerzo criollo que se ofrecerá al mediodía de hoy al señor Quintana Burgos, en la medialuna de la Sociedad Fiesta El Caballo Chileno, se desarrollará un interesante programa de arte a cargo de destacados elementos de nuestra ciudad que a través de sus interpretaciones folklóricas harán revivir, ante la presencia de tan distinguido huésped, todo el esplendor de esta fiesta tradicional de los chillanejos.

En esta oportunidad, recibirá oficialmente el señor Ministro del Interior el alcalde subrogante de la comuna, don Juan Monsalve Flores, quien, en nombre de toda la ciudad, hará presente al festejado la adhesión de todos sus coterráneos que, como decimos, han recibido su nombramiento con especial alegría.

Luego de que hagan uso de la palabra varios de los asistentes, agradecerá el festejo el señor Quintana Burgos, quien en su discurso se referirá a problemas de especial importancia para la provincia de Ñuble y para el país en general.

INSERCION

LA PANADERIA LA VICTORIA OBSERVA RIGUROSO ASEO EN LA FABRICACION DEL PAN QUE EXPENDE AL PUBLICO

Con respecto al caso de un "rollito de alambre de firme acero" encontrado en una coliza que habría sido comprada en la Sucursal que la Panadería la Victoria mantiene en la Población Balmaceda, debo puntualizar ciertos hechos que permitirán aclarar lo que en verdad ha ocurrido.

A raíz del denuncio del obrero estucador Luis Atilio Romero se constituyó en visita en mi establecimiento un Inspector de Sanidad, el que encontró que todas las instalaciones y el local mismo reunían, con creces, los requisitos que exige la legislación en esta materia.

El personal de maestros y operarios que trabaja en mi panadería cumple, por su parte con todas las exigencias de sanidad y en todos los aspectos de la fabricación del pan se observa el más riguroso aseo.

La coliza con el agregado, que me fué mostrada por el Inspector, era de una harina más obscura que la que utilizo en mi establecimiento, de modo que ella da que pensar si efectivamente fué o no comprada en la sucursal de la Panadería la Victoria. Así, como éste, pueden presentarse muchos denuncios, bastando sólo decir que el pan fué adquirido en tal o cual parte, según sea el ánimo de perjudicar a quien trabaja honradamente y se preocupa, sobre toda otra consideración, de servir con lealtad a su clientela y al público en general.

Las consideraciones que hace el estucador Romero en el sentido de que es "corriente" encontrar materias extrañas en el pan que se expende en la indicada sucursal me parecen interesadas. Si así le ha ocurrido a él con "tanta frecuencia" ha debido, en resguardo de su "salud", buscar otra panadería para proveerse de pan. No le ha ocurrido igual a otros clientes que desde muchos años siguen consumiendo el pan de mi establecimiento, sin encontrar nada extraño en él.— Domingo Inostroza, Rosas 923. Tel. 262.

ALUMNOS DEL ULTIMO CURSO DE ESCUELA AGRICOLA DE CHILLAN INICIAN HOY VIAJE AL NORTE DEL PAIS; DURARA 15 DIAS

ACOMPAÑADOS DEL DIRECTOR DEL ESTABLECIMIENTO

Los alumnos del último curso de la Escuela Agrícola de nuestra ciudad iniciarán hoy un viaje al norte del país, acompañados del Director de la Escuela, don Carlos González.

La gira, en la que participan 18 alumnos, durará 15 días y durante ella se visitará las principales ciudades de la zona norte, especialmente las de Molina, Santiago y San Felipe, donde existen establecimientos de educación congénere.

La nómina de alumnos que participan en esta gira es la siguiente: Arístides Canales, Haroldo Zamorano, Enrique Jara, José González, Aliro Moyano, Horacio Padilla, Ignacio Alvarez, Livio Villalobos, Augusto Gutiérrez, Guillermo Cárdenas, Jaime Rodríguez, Ramón Azócar, Domingo Retamal, Tulio Aedo, Raúl González, Jaime Ortiz, Héctor Troncoso y Hernán Rubilar.

Una comisión de vecinos y autoridades será recibida el miércoles por S. E. el Presidente

En una reunión que hubo ayer en la mañana en la Intendencia quedaron perfectamente coordinados los detalles de esta entrevista. — Se le harán peticiones en favor de Chillán Viejo en su bicentenario

Gestiones en favor del futuro Grupo O'Higginiano

Ayer a las diez de la mañana se reunieron en los salones de la Intendencia de Ñuble los miembros del Comité pro Construcción del Grupo O'Higginiano y del Comité pro Bicentenario de Chillán Viejo, con el objeto de coordinar los detalles de la entrevista que en la próxima semana concederá el Presidente de la República a una comisión de vecinos chillanejos que lo visitará en su despacho.

En esta oportunidad, luego de tomar conocimiento de un anteproyecto de ley que ha hecho suyo el Comité Bicentenario, los directores de las organizaciones indicadas acordaron dirigirse a la capital el próximo martes, en vista de que la audiencia con el Jefe del Estado ha sido fijada para el miércoles, a las 11 de la mañana.

LA COMISION

La delegación de vecinos que se entrevistará con el Primer Mandatario para solicitarle su concurso en favor de la solución de varios problemas de Chillán Viejo estará integrada por el Intendente de la Provincia, señor Auger Valenzuela; el alcalde don Antonio Lafuente; varios regidores; el secretario del Comité pro Grupo O'Higginiano don Alfonso Lagos V.; los señores Luis Betalharren, Eduardo Fischer y Fernando Martínez Lobos, presidente y vicepresidente respectivamente del Comité pro celebración de los doscientos años de vida de Chillán Viejo; todos los parlamentarios de la zona, etc.

LAS GESTIONES

Durante la entrevista con S. E. la comisión chillaneja le formulará peticiones concretas en favor del progreso del vecino pueblo con ocasión de la conmemoración de tan fausto acontecimiento. Para este fin el Comité respectivo ha elaborado una pauta que consulta trabajos de pavimentación, alumbrado, negra [illegible] posible hermoseamiento, alcantarillado, construcción de edificio para los servicios públicos, construcción del Grupo O'Higginiano, etc.

La delegación se entrevistará también con el Rector de la Universidad de Chile, don Juvenal Hernández, que es a su vez presidente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, con el objeto de conseguir su valiosa influencia en favor de la pronta construcción de un Grupo Escolar en Chillán Viejo edificio que habrá de formar parte del Grupo O'Higginiano proyectado por LA DISCUSION.

Igualmente visitará al señor Enrique Vergara Robles, presidente del Instituto de Conmemoración Histórica, para estudiar con él la posibilidad de obtener del Supremo Gobierno la autorización necesaria para realizar en todo el territorio del país una colecta pública destinada a financiar los trabajos de construcción del Grupo arquitectónico que habrá de venerar la memoria del Padre de la Patria don Bernardo O'Higgins.

Intelectual argentino don Juan Pablo López continuó a Concepción

Ayer continuó viaje a Concepción el profesor e intelectual argentino don Juan Pablo López, después de dar dos interesantes conferencias en nuestra ciudad sobre temas psicológicos relacionados con la juventud. Su primera charla la dió el jueves en la tarde, en el Liceo de Niñas, con asistencia de profesoras, apoderados y alumnas de este plantel y, la segunda, a las 11 de la mañana de ayer, en el salón del Cuerpo de Bomberos y ante una numerosa y selecta concurrencia de representantes de instituciones culturales e intelectuales chillanejas.

El señor López, que es miembro de la Organización Sudamericana de Investigación y Orientación de la Personalidad Humana y autor de varios libros, entre otros "Defensas de la Juventud", "Métodos de Cordinación", "Paz y Trabajo", etc, nos informó ayer, al pasar a despedirse de nosotros, que es posible que vuelva de nuevo por esta ciudad solicitado por algunos establecimientos e instituciones que quieren escuchar sus conferencias.

Escritor argentino Dr. Jorge Prando Howard dió charla en la Normal

Para dar iniciación al ciclo de charlas culturales programadas por el Centro de Alumnos de la Escuela Normal de nuestra ciudad se efectuó ayer la primera conferencia sobre la posición q' la juventud debe adoptar frente a los problemas actuales, dictada por el escritor y orador argentino doctor Jorge Prando Howard.

El conferenciante hizo resaltar la necesidad de un mayor robustecimiento de la vida espiritual de la juventud frente al peligroso materialismo reinante en la sociedad de nuestros tiempos.

El doctor Prando Howard dijo, más o menos, que el hombre, en su afán de perfección técnica y científica, se olvidó de saber vivir, pretendió desatarse de su vida espiritual y se encadenó a la vida material y al hacerlo perdió algo muy importante para el porvenir de los hombres y los pueblos: la paz, la tranquilidad de espíritu.

Hablando de la libertad, puntualizó el doctor Prando Howard que la juventud actual, con menores frenos, con menores restricciones que antaño, se siente más insatisfecha, menos libre que antes.

Tres "pastores" fueron detenidos en los momentos en que conducían seis ovejas robadas por Avenida Collín

EN ENERO ROBARON 11 CORDEROS A LA MISMA VICTIMA

Tres [illegible] que con [illegible] conducían seis ovejas que no eran suyas fueron sorprendidos [illegible] en la Avenida Collín con Arturo Prat por el cabo [illegible] y el carabinero [illegible] del Retén [illegible] quienes procedieron a [illegible] a los falsos "pastores", que resultaron ser [illegible] Barrera González, Miguel de la Cruz y Pedro [illegible] Morales. Los animales pertenecían al señor Zacarías [illegible] quien los arrojó en la casa de unos sujetos [illegible].

Una vez que se hiciera descubierto, dos de los ladrones, Barrera y de la Cruz, confesaron a la policía que, aparte de este robo, en el mes de enero pasado le habían robado 16 corderos al mismo señor Mora, los cuales se vendieron alrededor de unos mil doscientos pesos.

Según las averiguaciones de carabineros, Pedro Lagos era "oficial de enlace" de los dos ladrones para poder vender los animales con mayor tranquilidad. Todos los detenidos fueron puestos a disposición del Juzgado del Crimen de Turno.

Señores viajeros

de provincia, no busquen alojamiento en Santiago, diríjanse al

HOTEL AITOR

calle Estado 45. Unico en su género. Central, economía, limpieza y honorabilidad. Comida Española.

Atención familiar por sus dueños señores

DORREGO

LA SANTIAGUINA

CANDADOS Y CORTAPLUMAS, desde barato 5 de Abril 242.

CODINA ofrece volcanita

LAMINAS DE YESO PARA CIELOS Y TABIQUES

Depositarios

BUSTOS Y LEMA LTDA. CHILLAN

Constitución 707 — Casilla 433 — Teléfono 241

Solicite colocadores especializados

GRATIS [illegible]

"UNDERWOOD"



MAQUINAS DE ESCRIBIR-SUMADORAS
REPRESENTANTE EXCLUSIVO DESDE
YUMBEL A CAUQUENES
RAFAEL BARRIOS CARCAMO
"LA CASA AZUL"
— 5 DE ABRIL 735 —
FONO 10 —CASILLA 1 — D. Lec.

COCOA PEPTONIZADA

M. RAFF R.

ES UN ALIMENTO COMPLETO

NO NECESITA AZUCAR

MUEBLES

COMPRO Y VENDO — NUEVOS Y USADOS

Amoblados y Muebles sueltos, Máquinas de coser, Cocinas, Sillas, Catres, Sommiers, Colchones, Vitrinas, Escopetas, Romanas, Plomo y toda clase de maquinarias.

LA SANTIAGUINA

5 Abril 242 — Teléfono 461

FABRICA SOMMIERS.— MEDIDA Y COMPOSTURA.

CITACION

REGADIO DE QUILLON

CITASE A LOS AGRICULTORES DE LA COMUNA DE QUILLON, INTERESADOS EN LA CONSTRUCCION DEL CANAL QUILLON A UNA REUNION QUE SE VERIFICARA EN LA GOBERNACION DE BULNES EL DIA MARTES 10 DE ABRIL PROXIMO A LAS QUINCE HORAS, CON EL OBJETO DE SOMETERLES A SU CONOCIMIENTO Y APROBACION EL ANTE-PROYECTO Y PRESUPUESTO DE ESAS OBRAS.

EL DIRECTOR DEL DEPTO. DE RIEGO.

Lec. 2-5 Ab.

01/4/1951 COREA DEL NORTE INVADE COREA DEL SUR

EDICION DE 8 PAGS.
DIARIO DE LA MAÑANA
FUNDADO EN 1870

LA DISCUSION

EDICION DE 8 PAGS.
DIRECTOR
ALFONSO LAGOS VILLAR
FONO 84.— CASILLA 13—D.

AÑO LXXXII, Nº DEL DIA: $ 2.00 — "LA DISCUSION", CHILLAN, (CHILE) DOMINGO 1.o DE ABRIL DE 1951 N.o ATRASADO DEL AÑO: $ 3.00 Nº 24597

Dos columnas aliadas cruzaron el paralelo 38, ayer

Los comunistas sólo ofrecieron una débil resistencia. La penetración en Corea del Norte sólo duró cinco horas.—Fortalezas volantes destruyeron puente del río Yalu

LA NOTICIA NO PRODUJO SORPRESA ENTRE LOS DELEGADOS DE LAS NACIONES UNIDAS

Dos millones de hombres para defensa del hemisferio occidental podrá proporcionar Méjico, según anuncio

PERO SOLO PARA LUCHAR DENTRO DE SUS FRONTERAS

228.941 bajas han sufrido las Naciones Unidas

La Conferencia de Cancilleres:

Argentina se atiene a los principios declarados en Washington: dijo J. Paz

Guardia odicional se ha colocado en embajadas latinoamericanas

Nuestra Embajada en Lima refutó editorial de «El Comercio» contra Chile

Comentarios acerca de la conversación de Mr. Truman con el Presidente chileno sobre el asunto de la cesión de un puerto a Bolivia

LO QUE DICE EL MENCIONADO DIARIO

COMUNICADO DE LA EMBAJADA DE CHILE

Paracaidistas y aviones rusos han descendido últimamente en Albania

SUSCRIBASE USTED A "LA DISCUSION"

RADIODIFUSION CULTURAL DE CHILLAN

PROGRAMA DE HOY:

★ HENRY BERTTEIN, EL REBELDE DEL TEATRO.— Un libreto del cielo "Vidas Extraordinarias", escrita por Jorge Knotreva.

★ LA ULTIMA CENA.— Radiodrama de Raúl Zenteno.

DIRECCION: CIRO VARGAS

Esta noche, a las 21.30 horas por

Radio "La Discusión"

Un avión estalló en llamas cerca de S. Diego; cayó al mar

ENCONTRADOS SUS RESTOS

Prendedor
Harmilda Jofré
Calle Cuarta Nº 898

Sres. Viñateros
DIRECCION TECNICA VENDIMIAS OFRECE ESPECIALISTA RESPONSABLE DIRECCION PERSONAL AUTORIZADO EXCLUSIVO VINA Y BODEGA
Escuela Agrícola
CHILLAN

CAZADORES
Cartuchos cargados, Impermeables, Polainas de lona, nacionales e importados. Pantalones de Gamuza, nacionales e importados. Pantalones de Cotton, nacionales e importados. Municiones, accesorios completos.
Visítenos por menor y mayor.
EMPORIO LAMAS
CALLE 5 DE ABRIL Nº 340 — 344

VENDO
Casa calle Isabel Riquelme Nº 800 [illegible] Informes por carta, Correo [illegible]
ALBERTO RUIZ PALMA

Café tostado
$ 140 el kilo
Emporio Lama
— 5 DE ABRIL 349 —
— FONO 284 —

SEÑORA DUEÑA DE CASA
SU CARNICERIA, VEGA DE SALDIAS 695, PIENSE SUS PORTEÑAS ET. Y DEL PUEBLO, CON CARNE DE PRIMERA CLASE.
CORDERO Y VACA, ATENCION ESMERADA, CALIDAD INSUPERABLE, PESO EXACTO. VISITELA, ATENDIDOS POR SUS PROPIOS DUEÑOS.
Vega de Saldías 695.

Salon Olimpia presenta
Hoy y mañana, de 7 a 12 P. M., el dúo de guitarristas
Espinoza y Romero
procedente de Radio Metro Viña del Mar
y como siempre la orquesta
LOS BOHEMIOS DEL SUR.

Club de Nuble
AVISA A SUS ASOCIADOS Y FAMILIARES QUE CON EL OBJETO DE CONTRIBUIR AL MEJOR EXITO DE LA FIESTA DEL CABALLO CHILENO Y DEL RODEO QUE SE EFECTUARA EN ESTA TARDE, PERMITIRA LA ENTRADA AL ESTABLECIMIENTO EN TENIDA DE ESTADO.
La Administración del Club
MANTENDRE COMO SIEMPRE, GRAN SURTIDO EN ENTRADAS.

OPORTUNIDADES
OFICINA SANHUEZA
Casilla 151. — Chillán

Ayuda a Eliminar las Mucosidades del Asma
Monaco

La mas brillante Fiesta Criolla
HOY EN LA MEDIA LUNA DEL PARQUE SCHLEVER DE LA SOCIEDAD FIESTA EL CABALLO CHILENO
MAGNIFICAS ATRACCIONES EN EL CASINO OFICIAL ATENDIDO POR DISTINGUIDAS DAMAS.
ADMIRABLES PROEZAS DE LOS MAS DIESTROS JINETES EN LA MEJOR MEDIA LUNA DEL PAIS.
—ELECCION DE REINA DEL RODEO.
—MUSICA Y CANCIONES.
—ESPLENDIDA PISTA DE BAILE.
—ALEGRIA DESBORDANTE.
CON SU ASISTENCIA BENEFICIARA A INSTITUCIONES LOCALES DIGNAS DE TODA AYUDA.

29/05/1953 EL NEOZELANDÉS EDMUD HILARY Y EL SHERPA TENSIG ALCANZAN LA CIMA DEL EVEREST

Un presente para la coronación: fué conquistada la cima del Everest, que es la más alta montaña de la Tierra

LONDRES, 1º (UP).— El "Times" de Londres informó que los alpinistas británicos lograron conquistar la cumbre del Everets. El jefe de la expedición, coronel J. C. Hunt, envió un despacho en que dice que el británico J. H. Hillary, acompañado de un nativo, escaló la cumbre el 29 de mayo. La noticia, recibida en vísperas de la Coronación de la Reina Isabel, adquiere así una mayor significación para los británicos. Ya con anterioridad se había anunciado que la expedición, después de fallar en su primer intento el 25 de mayo, trataría una vez más de lograr su objetivo antes de la Coronación.

De confirmarse la noticia, esta será la primera vez en la historia que la planta humana llega a posarse en la cima más alta del mundo. Hasta la fecha cuanta expedición ha tratado de conquistar la inaccesible cumbre costó vidas y grandes sacrificios, fracasando en sus propósitos.

03/06/1953 CORONACIÓN DE LA REINA ISABEL

EDICION DE 8 PAGS. DIARIO DE LA MAÑANA FUNDADO EN 1870

LA DISCUSION

DIRECTOR: ALFONSO LAGOS VILLAR FONO 34 — CASILLA 14-D.

AÑO LXXXIV. Nº DEL DIA: $ 3.00. "LA DISCUSION", CHILLAN (CHILE) MARTES 2 DE JUNIO DE 1953. Nº ATRASADO DEL AÑO, $ 5.00. Nº 25488

Isabel II será coronada hoy Soberana del más grande Imperio en tastuosa ceremonia

Concurren más de seis millares de invitados oficiales y altos dignatarios de todos los puntos de la tierra.—El Palacio de Buckingham, la Abadía de Westminster y la ruta de la coronación invadidos. —

La hora de Londres señaló ya el comienzo del ritual

LONDRES, 1º (UP). — Se preveían para mañana un día húmedo y borrascoso, quizás con tormentas eléctricas, pero las multitudes tan densas que la policía [illegible] ha debido despejar las calles adyacentes al palacio de Buckingham, haciendo que el gentío se extienda a toda la ciudad, invadiéndola en vísperas de la Coronación de la Reina Isabel Segunda. Pero a juzgar cómo cientos de miles de personas, acompañadas por [illegible] mantas y cocinillas portátiles, se [illegible] que, aunque Londres sea mañana azotado por un diluvio no habrá muchos que deseen [illegible] su puesto de 1ª fila.

La joven Soberana, dando muestras de gozo y buen humor en un almuerzo con que se agasajó a once Primeros Ministros y a otros altos dignatarios del Commonwealth, en el palacio de Buckingham, charló animadamente con sus invitados, no acusando la más mínima aprensión o nerviosismo ante el solemne desarrollo de las ceremonias de mañana.

La Reina se levantará a las 6.30 A. M. y hasta la última hora de la noche se verá forzada a realizar un tremendo esfuerzo físico y mental que pondrá a prueba su vigor juvenil de los 27 años.

Las multitudes aglomeradas hoy en los alrededores del palacio y del monumento de la Reina Victoria se desbordaron hasta el punto de que el tránsito fué paralizado en la ruta circular. Para despejar la [illegible] la policía montada abrió con precaución un claro entre la multitud para que circularan los vehículos.

acontecimiento supremo a la presente generación británica.

La ciudad ya bullía desde hacía muchas horas, con sus calles engaladas e iluminadas con todo el esplendor digno de la gran festividad. Una verdadera [illegible] de más de dos millones de personas que han de llenar de los más recónditos e incómodos lugares de Londres para presenciar el soberbio espectáculo que hace tiempo se venía esperando con ansia creciente, ya había comenzado a ocupar puestos preferentes después de una madrugada y de un día víspera en que pocos han tenido tiempo de descansar.

Por la noche infinidad de personas han llenado todos los ámbitos de la capital del Imperio Británico con canciones de alegre criterio, circulando por todas partes sin objetivo determinado, a no ser dar salida al desaliento y nerviosismo de quien espera un acontecimiento sensacional.

EL SOLEMNE SUCESO

LONDRES, martes 2 (UP). — Las grandes puertas de roble de la Abadía de Westminster fueron abiertas de par en par a las seis de la madrugada de hoy, martes, hora de Londres, para dejar paso a su interior a más de [illegible] mil invitados de todas partes del mundo a las solemnes ceremonias de la Coronación de la Reina Isabel Segunda. Inmediatamente después de abiertas las puertas empezaron a desfilar hacia el interior del templo los primeros concurrentes ataviados con las máximas galas que reclama el [illegible]



ESCENA FAMILIAR DE LA FAMILIA REAL BRITANICA.— En el jardín de su casa londinense, la Reina Isabel, su esposo el Duque de Edimburgo y los Príncipes Carlos —heredero— y Anne.

Cuando pequeña, Elizabeth encontraba divertido que le presentaran armas

Tanto le gustaba que pasaba frente a los centinelas a cada rato.-A Jorge V lo llamaba "abuelito Inglaterra".-Fué la niña nacida para Reina

Cuando contaba sólo escasos años de edad, la Princesa Isabel se enteró de sus prerrogativas reales. Uno de sus primeros descubrimientos en este sentido fué que, al visitar el Palacio de Buckingham, los centinelas presentaban armas cada vez que pasaba. Esto le pareció muy divertido, y, escapando de la vigilancia de su "nurse", entraba y salía numerosas veces de palacio mientras el pobre centinela presentaba armas en forma casi continuada. En cierta oportunidad logró pasar ante él veinte veces antes de que la sorprendieran.

Tal vez el hecho de que Isabel haya conocido a temprana edad la importancia de su posición, se pueda atribuir a su cariñoso abuelo, el Rey Jorge V a quien llamaba "abuelito Inglaterra".

En una oportunidad la tuvo en brazos en el balcón de palacio para mostrarla a una muchedumbre congregada abajo, y le musitó al oído: "Te aclaman a ti, ¿sabes?"

La niñita sonrió feliz, y algunos días más tarde quiso comprobar su autoridad real ordenando a una compañera de juego que se postrara para rendirle homenaje.

A raíz de estas y otras anécdotas, se habló de Isabel como "la niña nacida para ser reina".

Sin embargo, el reinado parecía muy distante de la princesita del joven Duque de York y su esposa, cuando nació en las primeras horas de la mañana del 21 de abril de 1926 en el hogar de su abuelo paterno, el Conde de Strathmore, en la calle Bruton 17, en Londres.

Isabel Alejandra María Windsor era una Princesa real por derecho propio, pero tercera en línea de sucesión al trono, después de su tío David y su propio padre, quien decía a sus amigos que no tenía "mentalidad de palacio".

Antes de que cumpliera diez años, murió "abuelito Inglaterra". Su tío David, el galante Príncipe de Gales, se convirtió en el Rey Eduardo VIII, y después de reinar 324 días, abdicó por amor a una dama divorciada norteamericana. Su padre pasó a ser Rey Jorge VI y, por extraño capricho del destino pasó a la línea directa de sucesión.

Jorge VI murió el 6 de febrero de 1952, a la edad de [illegible] años y la Princesa se convirtió en Reina, menos de 26 años después de nacer, cuando, según una antigua costumbre que ya ha sido desechada como arcaica, el entonces Secretario del Interior, William Johnson-Hicks, estaba en la escena para verificar el nacimiento de la Princesa real. Se dice que la pequeña Princesa demostró de inmediato su independencia, al bostezar en la cara misma del Secretario del Interior.

De inmediato conquistó el amor del pueblo británico, amante de la monarquía. Su

(PASA A LA QUINTA PAG.)

Boycot en Irlanda a la "coronación"

DUBLIN, 1º (UP).— Un grupo de militantes extremistas ha obligado a los propietarios de teatros de diversión de Dublín a pasar por alto la Coronación de la Reina Isabel. Intimidados por las amenazas de este grupo antibritánico, los dueños de cinemas han accedido a las demandas de no exhibir películas de la ceremonia de la Coronación. Los propietarios de estaciones de televisión también han cancelado los arreglos que habían hecho para transmitir el histórico acontecimiento.

El grupo denominado "Sinn Fein" (Nosotros solos) también ha amenazado con una "acción mejor" a los que traten de organizar recepciones y fiestas privadas con motivo de la Coronación.



S. M. LA REINA ISABEL II DE GRAN BRETAÑA

Solemne y significativa pompa revestirá la ceremonia de la Coronación de Isabel

La Abadía de Westminster está larga y estrechamente asociada a la Corona. No fué por azar que esta Abadía es el templo en que se efectúan las Coronaciones, por cuanto el edificio actual fué deliberadamente proyectado para que ofreciera un ambiente digno al solemne ritual y espectáculo que por muchos siglos ha acompañado la coronación de un monarca en Gran Bretaña.

Las sucesivas etapas de la ceremonia se realizan en el gran espacio central de la Abadía, conocido como el Teatro, en el cual se coloca la Silla del Estado (al lado derecho mirando hacia el Santuario), la Silla del Rey Eduardo que contiene en su base la Piedra de la Coronación de los reyes de Escocia (en el centro, frente al Altar), y el Trono colocado un poco más atrás y al cual se accede mediante tres peldaños.

Aunque las circunstancias particulares de cada Coronación requieren alteraciones de menor importancia en el Orden del Servicio, los principales elementos de la ceremonia han permanecido inmutables por casi mil años. Estos elementos son: [illegible] la Elección, que hoy no es más que una formalidad, porque el derecho de sucesión se fija por Ley del Parlamento; el Reconocimiento; el Juramento; la Unción; la Investidura, incluyendo la Coronación; la Entronización, y el Acatamiento.

JURAMENTO Y UNCION

Cuando la Reina entre a la Abadía en Procesión, vistiendo su Túnica Parlamentaria, será saludada en latín por los Escolares de la Reina de la Escuela de Westminster, a la cual se le concede este privilegio en las Coronaciones. Es escoltada hasta su Silla del Estado y la ceremonia se inicia con el Reconocimiento. El Arzobispo de Canterbury avanza por turno hacia cada uno de los cuatro costados del Teatro y pregunta a los presentes si están dispuestos a reconocer a Isabel como su Reina indiscutida. De cada costado se eleva la respuesta: "Dios Salve a la Reina Isabel".

Sigue a continuación el Juramento, administrado por el Arzobispo de Canterbury. La Reina promete solemnemente gobernar a cada uno de sus pueblos de acuerdo con sus propias leyes, dispensar la justicia con clemencia y mantener en el Reino Unido la Religión Protestante. Ante el Altar, la mano sobre la Biblia, jura cumplir estas promesas como sagradas.

En este punto, el Servicio de la Comunión, que forma la estructura dentro de la cual se solemnizan los ritos de la Coronación, comienza su iniciación y llega hasta el Credo.

A continuación viene la Unción, la parte más sacra de la ceremonia. La Reina se desprende de su Túnica Parlamentaria y ocupa su sitio en la Silla del Rey Eduardo. Durante la Unción cuatro Caballeros de la Orden de la Jarretera sujetan sobre ella un dosel de tela de oro, de tal modo que solamente es vista por el Arzobispo que humedece un dedo en el óleo consagrado que se halla en una cuchara de oro que tiene en sus manos el Deán de Westminster, y toca a la Reina en las manos y la corona que adorna su cabeza.

LA INVESTIDURA REAL

Después de la Unción, prosiguen las etapas sucesivas de la Investidura. La Reina es ataviada con las vestiduras y se le presentan los símbolos de la [illegible] [illegible] [illegible] del Cetro, [illegible] la Supremacía, con manga y en tela de oro, se le [illegible] las Espuelas de Oro de la Caballería de un Rey se le tocan los talones; se le ofrece la Espada, que ella después lleva al Altar, entregándola a Dios, después de lo cual uno de los caballeros de la Reina la redime por el precio de [illegible] chelines y la mantiene enhiesta en su poder, en nombre de la dama, por el resto de la

(PASA A LA QUINTA PAG.)



Nuevo retrato de la reina Isabel II y su esposo el duque de Edimburgo, en el Salón Verde del Palacio de Buckingham.

Su majestad lleva un traje de noche color rosa pálido, de encaje sobre tul, con la Banda Azul y la Estrella de la Orden de la Jarretera, un collar de brillantes regalo de bodas de la Ciudad de Londres, pendientes también de brillantes y dos pulseras de las mismas piedras preciosas. El broche de brillantes que se ve sobre la Banda Azul es una de las joyas de familia, y fué utilizado por la reina María, recientemente fallecida. Su majestad ostenta una diadema de brillantes, en la que el cerco de la cabeza está integrado por una hilera de esas gemas entre dos de perlas. La diadema, que es muy antigua, fué reformada para la reina Victoria. El duque de Edimburgo lleva el uniforme de almirante de la Flota.

Un presente para la coronación: fué conquistada la cima del Everest, que es la más alta montaña de la Tierra

LONDRES, 1º (UP).— El "Times" de Londres informó que los alpinistas británicos lograron conquistar la cumbre del Everest. El jefe de la expedición, coronel J. C. Hunt, envió un despacho en que dice que el británico J. H. Hillary, acompañado de un nativo, escaló la cumbre el 29 de mayo. La noticia, recibida en vísperas de la Coronación de la Reina Isabel, adquiere así una mayor significación para los británicos. Ya con anterioridad se había anunciado que la expedición, después de fallar en su primer intento el 26 de mayo, trataría una vez más de lograr su objetivo antes de la Coronación.

De confirmarse la noticia, ésta será la primera vez en la historia que la planta humana llega a posarse en la cima más alta del mundo. Hasta la fecha cuanta expedición ha tratado de conquistar la inaccesible cumbre costó vidas y grandes sacrificios, fracasando en sus propósitos.



La Corona Imperial que usará la Reina Isabel después de la ceremonia de la Coronación y en todas las ocasiones solemnes de su Reinado.

Originalmente, la Corona Imperial fué construída por la Reina Victoria, en 1838, y contiene piedras históricas. Posee un cerco de plata calada, bordado con perlas e incrustado con esmeraldas, zafiros y brillantes. En total la Corona consta de 2.783 brillantes, 277 perlas, 17 zafiros, 11 esmeraldas y 5 rubíes.

RECIBO CARGA A SANTIAGO

SALE HOY 3 P. M. JUEVES Y SABADO, MANEJADO POR SU DUEÑO.

Tratar Sargento Aldea 647, Fono 239.

1a

FERIA CHILLAN



REMATAREMOS EL VIERNES 5

GANADO GORDO DE MATADERO Y EMBARQUE, OVEJUNOS Y CERDOS GORDOS.

GANADO PARA TRABAJO; CRIANZA; ENGORDA Y LECHERIA.

CABALLARES: de montura; tiro; arado y servicio y mañosos.

"LA RURAL" SOCIEDAD ANONIMA DE FERIAS

ALFREDO VALDERRAMA: GERENTE

24/07/1953

SE INAUGURA EL PLAN CHILLÁN

EDICION DE 8 PAGS.

LA DISCUSION

DIRECTOR: ALFONSO LAGOS VILLAR

AÑO LXXXIV, Nº DEL DIA: $ 3.00. "LA DISCUSION", CHILLAN (CHILE) VIERNES 24 DE JULIO DE 1953 Nº ATRASADO DEL AÑO, $ 5.00. Nº 25540

Hoy quedará inaugurado oficialmente en nuestra ciudad programa experimental de desarrollo agrícola suscrito por Chile y EE. UU.

En un trascendental discurso que será radiodifundido a todo el país, el Ministro de Agricultura, dará a conocer sus proyecciones. —

CONCENTRACION EN EL CINE "MAFOR"

A punto de desaparecer la Corp. de Reconstrucción; aún aparece posible mantenerla en su autonomía

Todos los sectores de la ciudad y la provincia se movilizan para formar en la zona, un frente común de defensa.

El diputado Carlos Montané reunió, en la Presidencia de la Cámara a los diputados de la zona devastada con los Ministros de Hacienda y de Obras Públicas.

TELEGRAMA DE LAS INSTITUCIONES DE LA CIUDAD A S. E. EL PRESIDENTE DE LA REP.

CRITERIO ADVERSO AL MANTENIMIENTO DE LA CORPORACION MANIFESTO EL MIN. DE VIAS Y OBRAS PUBLICAS, O. LATORRE

Autoridades e instituciones piden a S. E. que mantenga la autonomía de la Corporación de Reconstrucción

PREOCUPACION EN LOS DIVERSOS CIRCULOS LOCALES

Tribunal Calificador empezó revisión actas seccionales elección Coihueco

Hoy procederá a abrir los sobres para revisar cédulas emitidas.

Declaró ayer a LA DISCUSION el Ministro Holes:

En este plan han sido considerados todos los problemas de agricultura y ganadería

El Secretario de Agricultura destacó la trascendencia del programa que hoy viene a inaugurar oficialmente. — Sus declaraciones

COOPERACION DE TODOS LOS SECTORES

FERIA CHILLAN
REMATAREMOS EN NUESTRO ESTABLECIMIENTO
HOY VIERNES 24
"LA RURAL" SOCIEDAD ANONIMA DE FERIAS
ALFREDO VALDERRAMA, GERENTE

SITIOS
URBANIZACION COMPLETA
LOTEO "LA BLANCA"
Gran Avenida - Paradero 29 - Santiago
VENDEN:
Richard, Donoso y Cía. Ltda.
Representante en Chillán
FRITZ Y MONTERO
GRAN HOTEL

Importadora Ñuble
OFRECE:
CAMION CHEVROLET 1952
NUEVO, SIN USO
SIN CABINA
TODO EQUIPO
UNIDAD GARANTIDA
ARAUCO 841 — FONO 355

PULLMAN-BUS
CHILLAN-SANTIAGO-CHILLAN
Fuente de Soda
ARROYO. - Fono 647

SEMILLA
PINO INSIGNIS
Ofrece:
Guillermo del Río S.

EDICION DE 8 PAGS
DIARIO DE LA MAÑANA
FUNDADO EN 1870

LA DISCUSION

DIRECTOR:
ALFONSO LAGOS VILLAR
FONO 55.— CASILLA 24-D.

AÑO LXXXIX. Nº ATRASADO DEL AÑO: $ 60. "LA DISCUSION", CHILLAN, (CHILE) VIERNES 2 DE ENERO DE 1959 Nº DEL DIA: $ 40.— Nº 27520

El Año Nuevo en Cuba:

Huyó el dictador Fulgencio Batista: triunfa el Movimiento Revolucionario

Antes de abandonar el país, hacia la República Dominicana, el general dejó una Junta Militar de Gobierno. -La anarquía en calles de La Habana

LA HABANA, 1 (UPI).— El Presidente de la República, general Fulgencio Batista, y sus más cercanos colaboradores y parientes, huyeron hoy del país; y una Junta Militar presidida por el general Eulogio Cantillo asumió el control del Poder.

El general Cantillo, jefe de operaciones contra los rebeldes en la provincia de Oriente, con cuartel general en Santiago de Cuba, anunció en la mañana de hoy que Batista había renunciado y había huido hacia la República Dominicana, con algunos de sus más cercanos colaboradores.

CANTILLO ANUNCIO

posteriormente que el magistrado Carlos Manuel Piedra, decano del Tribunal Supremo, había prestado juramento como Presidente Provisional de la Nación.

Precisó que Batista partió hacia Ciudad Trujillo en un avión militar, acompañado de unas cuarenta personas, entre ellas su Primer Ministro y Ministro de Relaciones Exteriores, Gonzalo Güell.

Otros dos aviones con funcionarios del régimen militar y parientes salieron hacia Jacksonville y Nueva Orleans, respectivamente.

FUENTES REBELDES,

mientras tanto, dijeron que el jefe insurgente Fidel Castro y el ex magistrado Manuel Urrutia, designado por el Movimiento 26 de Julio como Presidente Provisional, probablemente llegarían esta tarde a La Habana. Sin embargo, no habían llegado hasta las últimas horas de hoy.

La enseña roja y negra del Movimiento 26 de julio comenzó a aparecer en casi todos los rincones de la capital habanera.

LAS MILICIAS REBELDES

trataron en vano de dispersar a las turbas que surgían del Paseo del Prado, en el corazón de La Habana. Centenares de manifestantes se lanzaron a las calles, e ignoraban a las milicias, que se limitaban a hacer disparos al aire.

La policía, aparentemente, permanecía en sus cuarteles para no se divisaba un solo agente de la autoridad en toda la capital.

EL PRESIDENTE PROVISIONAL

Piedra declaró a la prensa que su gobierno ha ordenado la cesación de la lucha, y añadió que espera que los revolucionarios hagan lo mismo, "para restablecer la paz en el país".

El doctor Gustavo Cuervo Rubio, Vicepresidente de la República durante el período presidencial de Batista de 1940 a 1944, fue nombrado Primer Ministro del nuevo gobierno provisional.

PIEDRA PRECISO,

asimismo, que asumió la Presidencia de acuerdo con los preceptos constitucionales", después de la renuncia del Presidente".

El nuevo Primer Magistrado de la nación dijo que "están en preparación los contactos con los rebeldes, para iniciar las negociaciones de paz".

NO LO ACEPTARAN

Fuentes rebeldes dijeron, sin embargo, que los insurgentes no permitirán que se impida su propósito de asumir el control del Gobierno y que se lanzarían a las calles, si fuera necesario, en una huelga general para ganar ese objetivo.

Piedra dijo estar seguro de que los rebeldes aceptarán el alto el fuego, porque "estoy convencido del patriotismo de los dirigentes revolucionarios".

El Presidente Provisional habló desde el Campamento Columbia cuartel general del Ejército, en las afueras de esta ciudad.

Cantillo, que estaba a su lado, daba la apariencia de estar muy nervioso.

LOS SOLDADOS DE GUARDIA

se mostraron cordiales con los civiles, y expresaron satisfacción por "el fin" de la guerra civil. Los soldados condenaron unánimemente lo que calificaron de "lucha entre hermanos".

Piedra asumió la Presidencia por ser el miembro más antiguo del Tribunal Supremo. El Presidente Provisional fue maestro en la villa cercana de Regla, durante dieciséis años, antes de ser nombrado magistrado en 1936, por el entonces Presidente constitucional Miguel Mariano Gómez.

FIDEL CASTRO RECHAZO OFERTA DE PAZ DEL GOB.

Hizo una exhortación a sus partidarios

LA HABANA, 1º (UPI).— El jefe rebelde Fidel Castro rechazó hoy la oferta de paz del nuevo Gobierno, y dijo que sus fuerzas continuarán sus operaciones en todos los frentes.

El dirigente rebelde manifestó en una trasmisión de la radio revolucionaria que la dictadura sucumbió a causa de los últimos golpes insurgentes. Castro precisó: "No confíen en nadie, y no se dejen engañar. Estén alertas".

Decisión de Batista de salir del territorio fue "inesperada"

ASI LO DIO A CONOCER SU HIJO EN FLORIDA.—

JACKSONVILLE, Florida 1o (UPI).—Fulgencio Batista, de 25 años de edad, hijo del ex Presidente Fulgencio Batista, de Cuba, declaró hoy aquí que la decisión de salir del país tomada por su padre "fue inesperada".

Batista, dijo, que llegó a esta ciudad en un avión-transporte cubano con unas 32 personas, dijo que no tuvo tiempo de hablar con su padre antes de partir, porque fue un asunto inesperado. "Sólo tuvimos tiempo para recoger nuestras pertenencias más necesarias. Nosotros (los funcionarios del gobierno y sus familias) salimos apresuradamente en los aviones en el aeropuerto militar. Mi avión partió un minuto después del que conducía a mi padre".

El joven Batista dijo que espera regresar algún día a su patria. "No creo que me quedaré indefinidamente en Estados Unidos, manifestó. Quiero a este país, pero soy cubano sobre todo; y proyecto regresar a mi país cuando llegue el momento y no haya peligro para mi familia".

Un fugitivo



GONZALO GUELL, ex Premier y Ministro de Relaciones, que huyó juntamente con el dictador.

Modesto cura-párroco durante la tradicional Pascua.



El Papa Juan XXIII asumió el papel de cura-párroco el día de la Navidad.

ARRIBA, durante una visita al Hospital Bambin Gesu, para niños, bendijo a un pequeño paciente.

DERECHA.— También visitó la Cárcel Regina Coeli, la mayor prisión de Roma, donde los reos, arrodillados afuera de sus celdas, lo aplaudieron entusiastamente. Revivió así una costumbre del Papa Pío IX, que visitó a los presos todas las navidades desde 1846 a 1870.— TELEFOTOS UPI.



Con ráfagas de ametralladoras la policía dominó a turbas callejeras

UN PERIODICO DEL GOBIERNO FUE SAQUEADO E INCENDIADO POR ENFURECIDA TURBA

LA HABANA 1o (UPI).— Fuerzas de policía armadas con ametralladoras recorrían esta noche la parte baja de La Habana, para tratar de dominar a las turbas callejeras dedicadas al pillaje y al saqueo.

La policía no empleó palabras en vano con las turbas, y disparaba sus ametralladoras a ambos lados de las calles.

UN HOMBRE QUE SAQUEABA

las oficinas de la Línea Aérea Iberia resultó muerto por tiros de las ráfagas de ametralladoras.

Las turbas recorrieron durante cuatro horas las calles de esta capital, destrozando establecimientos comerciales. Se calculan las pérdidas en cientos de millares de dólares.

LOS CASINOS DEL HOTEL

Plaza y del Hotel Sevilla Biltmore fueron totalmente destruidos, y por lo menos doce empresas aéreas localizadas en la arcada del Sevilla Biltmore fueron atacadas por la multitud.

DOS FOTOGRAFOS

de la United Press International, ambos de Nueva York, fueron rodeados por las turbas cuando trataron de sacar fotografías, y sus cámaras fueron destrozadas. Los dos fotógrafos escaparon ilesos, milagrosamente.

EL PERIODICO DEL GOBIERNO

"El Pueblo" fué saqueado e incendiado por la muchedumbre. El periódico oficialista "Alerta" fué ocupado por fuerzas de la milicia del 26 de julio, grupos de civiles armados de ametralladoras y fusiles M-1. Con un brazalete del 26 de julio saquearon y destruyeron la residencia del ex Ministro del Interior y senador electo Santiago Rey, en el Paseo del Prado.

Huelga general se declaró en Habana

LA ORDEN FUE UN EXITO

LA HABANA, 1º (UPI).— El movimiento revolucionario decretó hoy una huelga general en esta capital; y la violencia desatada en las calles hizo efectivo el paro.

La industria y el comercio cerraron sus puertas y los periódicos y estaciones de radio se sumaron al movimiento huelguístico, destinado a hacer del doctor Manuel Urrutia, ex magistrado de Santiago de Cuba, el Presidente Provisional del Gobierno.

EL JEFE DE LAS FF. AA. LLAMO A LIDERES REBELDES PARA FORMAR NUEVO GOBIERNO

EL CORONEL BARQUIN TAMBIEN INTENTO DERROCAR A BATISTA.—

LA HABANA, 1o (UPI).— Según fuentes rebeldes, el coronel Ramón Barquín, ha asumido el mando de todas las fuerzas armadas cubanas; y trata de comunicarse con el Líder rebelde Fidel Castro, para concertar un arreglo de tregua.

Barquín trató de derrocar el gobierno de Batista hace tres años y medio, y fué encarcelado en aquella ocasión. Fué puesto hoy en libertad, después que Batista huyó del país.

Además, dicen las mismas fuentes, Barquín ha aceptado que Manuel Urrutia sea el Presidente.

A LAS 9.30 DE LA NOCHE,

la siguiente nota fué trasmitida por la radio rebelde: "Al doctor Fidel Castro. Del Coronel Ramón Barquín: He asumido la jefatura del Ejército en La Habana, y deseo comunicarme con usted urgentemente, de modo que pueda venir a La Habana con el doctor Urrutia, para formar un nuevo gobierno".

Barquín dijo que se cree que ambos tratarán de comunicarse por radio a las 10 de la noche.

Los insurgentes entran a Camaguey

LA HABANA, 1º (UPI).— La entrada de los rebeldes en la capital provincial de Camaguey es inminente. Personal armado en vehículos del Ejército recorren las calles de esa ciudad, dando vivas a Fidel Castro.

Un grupo numeroso de civiles se congregó frente a la prisión provincial, y reclamó la libertad de los presos políticos. Alrededor de cuatrocientos presos políticos fueron dejados en libertad, entonces, y llevados por las calles de la ciudad, por los parientes y amigos.

Rebeldes instalaron cuartel general en una estación de TV

LA HABANA 1o (UPI).— La estación trasmisora de televisión CMQ anunció que partidarios de Fidel Castro han ocupado su edificio, estableciendo en él su cuartel general.

Este edificio está ubicado en el barrio de El Vedado, a pocas cuadras del Hotel Nacional.

Grupos de pillaje y saqueo en El vedado

LA HABANA 1o (UPI).— Urgente.— La estación de radio CMQ, a las 10 de la noche hizo una trasmisión informando a la milicia civil del Movimiento 26 de Julio, que se estaban formando grupos para el saqueo y el pillaje en el barrio de El Vedado y pidiendo que adopten medidas para contenerlos.

PEQUEÑA NIÑA MURIO ENTRE DISPAROS DE CUBANOS, EN CARACAS

CARACAS 1o (UPI).— Marisol Fagundo, de 11 años de edad, hija del exiliado cubano Ovidio Fagundo, resultó muerta esta tarde, cuando un grupo de trescientos manifestantes trató de penetrar en la Embajada cubana en esta capital.

Se hicieron varios disparos durante la manifestación, tanto por la policía que custodia la Embajada como por el grupo de cubanos atacantes, por lo que ha sido imposible determinar quién fue responsable del disparo fatal.

Quisieron rodear un avión con fugitivos

MIAMI 1 (UPI).—Una exaltada turba de unos quinientos cubanos se congregó hoy en el aeropuerto internacional, dando gritos de amenazas contra un avión cargado de funcionarios fugitivos del gobierno del derrocado dictador general Fulgencio Batista.

Inmediatamente se envió al aeropuerto contingente de policía de avión, que dispersaron a los manifestantes, los cuales habían intentado rodear el avión, un Viscount de la Línea Aérea Cubana.

ALBOROZO EN SANTIAGO, POR ESTUDIANTES CUBANOS Y LATINOAMERICANOS ANTE CAIDA DEL DICTADOR BATISTA: FESTEJOS.

HOY LOS CUBANOS EXILADOS SE PROPONEN IR AL MINISTERIO DE RELACIONES PARA QUE RECONOZCAN A URRUTIA COMO NUEVO PRESIDENTE

SANTIAGO 1o (UPI).— Los revolucionarios cubanos no reconocerán al nuevo Gobierno instaurado en su país y exigirán la entrega del poder al Dr. Manuel Urrutia, según manifestó René Anillo Capote, ex presidente de la Federación de Estudiantes Universitarios de La Habana y Jefe del Movimiento 26 de julio, en Chile en una manifestación realizada hoy, frente al monumento de Bernardo O'Higgins.

Un grupo de más o menos 50 estudiantes cubanos, chilenos, mejicanos y de otras naciones iniciaron a las 19 un desfile desde la plaza Vicuña Mackenna hasta el monumento del Prócer O'Higgins. La concentración culminó con la colocación de una ofrenda floral al pie del monumento, "en señal de regocijo por la caída de Batista".

No se registraron incidentes de ninguna significación. Habló al pie del monumento de O'Higgins René Anillo Capote, en seguida cerró la manifestación el profesor Boris Advander, haciendo un recuento de los movimientos y luchas por la libertad efectuados en Cuba y hablando de sus personeros más destacados. Habló de la necesidad de reafirmar la lucha por la soberanía de Cuba, y de todas las naciones oprimidas del mundo.

En perfecto orden se disolvió la manifestación, retirándose los diversos carteles y lienzos alusivos. Algunos de ellos expresaban "Movimiento 26 de Julio", "Viva Cuba Libre", "Viva Chile y Cuba", etc.

Los doce exilados cubanos que viven en Chile se proponen ir mañana al Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile y pedir que se reconozca a Urrutia como Presidente de Cuba. Dicha gestión la hará el presidente del grupo.

Presidente Coty saluda a su sucesor



El Presidente Electo de Francia, general Charles de Gaulle (izquierda), estrecha la mano del jefe de estado saliente René Coty, después de haber almorzado en el palacio del Eliseo, en París.

Coty, de 76 años de edad, probablemente entregará las funciones de su cargo a su sucesor, de 68 años, el día 8 de este mes. En las elecciones, Coty apoyó a De Gaulle.— TELEFOTOS UPI.

Presos políticos libertados en la cárcel La Habana

LA HABANA, 1o (UPI).— Numerosos presos políticos fueron liberados de la cárcel de La Habana, en el Castillo del Príncipe.

La armería del penal fué abierta a los reclusos, los que se equiparon con fusiles N.o 1. Según algunos familiares, los presos se han dado cita en la Universidad de La Habana, con el fin de acordar el ataque a la Quinta y Novena Comisaría. La policía, entretanto, pidió al pueblo que suspenda los ataques a la propiedad privada, y advirtió que los agentes del orden actuarán con toda energía para evitar estos hechos.

Junto con 40 personas, Batista llegó a Trujillo y desayunó de buen humor

EL EX DICTADOR DIJO ALGUNOS CHISTES Y TENIA EL ROSTRO CON HUELLAS DE MALAS NOCHES

CIUDAD TRUJILLO 1o (UPI).— En forma inesperada, por lo menos para el público, esta mañana a las 7 llegó al aeropuerto el ex Presidente fugitivo de Cuba, acompañado por unas cuarenta personas, entre las que figuraban jefes militares y altos funcionarios de su régimen.

Al ser entrevistado por los periodistas, mientras se desayunaba, Batista declaró: "Esperaba visitar la República Dominicana en circunstancias de menos embarazo". En seguida, sonriendo, se rectificó para expresar: "Perdón, creo que debí decir menos embarazosa". Agregó: "Agradezco de todo corazón la hospitalidad dominicana. Hemos luchado tenazmente, pero la continuación de la lucha hubiera significado terribles pérdidas de vidas y destrucción para Cuba, que alcanzó la cima de su prosperidad y bienestar durante mi actuación. Hago votos porque la paz y la concordia reinen en Cuba".

Mientras hablaba, Batista tomaba un simple desayuno de café con leche y tostadas. En su rostro se notaban huellas de malas noches. Pero mostraba serenidad y tranquilidad.

El ex Mandatario y sus acompañantes hicieron el vuelo desde Cuba en un avión transporte de la Fuerza Aérea Cubana, que salió del campamento militar de Columbia, próximo a La Habana, en el Municipio de Marianao.

04/10/1957 LA URSS LANZA AL ESPACIO EL SPUTNIK 1, PRIMER SATÉLITE ARTIFICIAL

El primer satélite artificial de la tierra lanzaron los rusos

VARIOS OBSERVATORIOS HAN RECIBIDO LAS SEÑALES DE RADIO DEL ESFEROIDE QUE AYER INICIO SU VUELO EN EL ESPACIO: VIVA EXPECTACION EN EE. UU.—

EDICION DE 8 PAG. DIARIO DE LA MAÑANA FUNDADO EN 1878

LA DISCUSION

DIRECTOR: ALFONSO LAGOS VILLAR FONO 34.— CASILLA 16-D

AÑO LXXXVIII Nº DEL DIA: $ 20. — "LA DISCUSION", CHILLAN, (CHILE) SABADO 5 DE OCTUBRE DE 1957 Nº ATRASADO DEL AÑO: $ 30.— Nº 27067

Conmoción causó noticia de que Kelly estaba en Bolivia, pero fué desmentida luego oficialmente

Un cable desde La Paz atribuido al fugado peronista provocó intensa preocupación. —Allanamiento de domicilio de dos peronistas derivó en la requisición de propaganda en favor pasado régimen. —

Nuevo interrogatorio a la rubia viuda de Undurraga

Cancillería averiguó exactitud de informe

Reiteran instrucciones a Carabineros para la detención de Gmo. Kelly

FALLO DE LA SUPREMA NO LLEGO A MANOS DEL JEFE DE ESTADO

Argentina no tiene intención de llamar a su Embajador señor Lastra

Director de la Penitenciaría el "hombre clave" de la fuga del jerarca peronista Gmo. Kelly

Así ha quedado establecido en las primeras declaraciones recibidas por la comisión especial de la Cámara.—Luis Muñoz Monje, conspirador

Junta Ejecutiva del PAL explica su posición ante acusación presentada

Petición de renuncias a Intendentes del PAL en la próxima semana

P. CONSERVADOR INSISTE EN QUE ASISTE A MINISTROS ACUSADOS RESPONSABILIDAD EN LA EVASION DE GUILLERMO P. KELLY

Firma de contrato para electrificar el FF. CC. a Chillán

A V I S O

AUTOMOVIL FORD, MODELO 30, dado baja servicio, remata PREFECTURA DE ÑUBLE Nº 15. Se acepta proposición hasta día 7 presente. Mayores datos dirigirse Prefectura.

EL PREFECTO.

Más informaciones en 4.a página

Eduardo Frei M.

SE IMPONE EN ÑUBLE



Escuche su pensamiento y su palabra asistiendo a la gran concentración que se efectuará mañana a las 10.30 hrs. en el Teatro Central.

CHILLAN PARA FREI—FREI PARA CHILE

19/04/1959 ÑUBLENSE JUEGA SU PRIMER PARTIDO EN LA DIVISIÓN DEL ASCENSO

Nublense irá hoy tras los dos primeros puntos del Torneo del Ascenso: su rival será Iberia

Estadio de Santa Laura en el match básico.— Diablos rojos estarán alentados por su barra.— Optimistas y confiados van a este encuentro.—

SN. FERNANDO-U. TECNICA PRELIMINAR.—

Ñublense, de Chillán, hará su debut hoy en la División Profesional del Ascenso ante el conjunto capitalino de Iberia, en el Estadio Santa Laura. En el preliminar actuarán San Fernando con Universidad Técnica del Estado.

CUELLO DE FONDO

Ahora, con una chillanejo que hace su debut en esa División llegará a su cuerpo con los representantes del padre Eterno, pero de optimismo y con deseos de superación. Sus dos triunfos ante Alianza de Curicó y Lota de Peñaflor, son alicientes para obtener sus dos primeros puntos de esta competencia profesional, saltesala de la División de Honor.

Todos sus jugadores, chilenos y ese grupo de hinchas están optimistas de este confronte ante Iberia, porque ellos no están solos, están respaldados por toda la afición de Ñuble que espera de ellos una performance de acuerdo a sus pergaminos y antecedentes.

Los diablos rojos chillanejos adicionaron su problema que tenían con su artillería, ahora la línea de ágiles rinde y, con una defensa bien plantada y una línea media rendidora, los frutos no pueden hacerse esperar.

Iberia, cuadro que milita en la División de Honor, es un conjunto que puede ser de muchos dolores de cabeza para los más encumbrados en esta serie y por frente, puede ser un escollo difícil para los chillanejos.

EL PRELIMINAR

El preliminar de hoy en el Estadio de Santa Laura, estará a cargo de los elencos de San Fernando, San Fernando y Universidad Técnica del Estado, de Santiago. Partido que será interesante por la equiparidad de fuerzas que tienen los rivales. Se iniciará a las 13.45 horas.

NO ESTARAN SOLOS

Cuando un hijo abandona el hogar en busca de nuevos horizontes, los que quedan en casa sienten la nostalgia del ser que se aleja momentáneamente. Así también la afición chillanejo siente vibrar hoy en sus corazones el buen deseo de ver triunfar a Ñublense, en su primer confronte por la División de Ascenso. Ellos no estarán solos, estarán con ellos, todos los chillanejos; es así como esta tarde estarán pendientes del resultado entre Iberia y Ñublense.

La unión de voluntades, en el buen deseo de ver triunfar a ambos equipos debe ser nuestro estandarte y nuestra fe y brindémosle a estos defensores del futbol chillanejo, —Ñublense y U. Español— nuestro más cálido aplauso, porque ellos lo necesitan, entonces, seamos nosotros quienes se los brinde en esta ocasión. ¡Ellos no están solos ni los diablos rojos ni los albirrojos! ¡Adelante muchachos del Ñublense y del Unión Español! ¡Adelante, siempre adelante!— "O".

ENTREGA DE PREMIOS REALIZARA HOY LA ASOCIACION DE CLUBES PARTICULARES

A los campeones de primera y segunda divisiones Andamio y Manuel Rodríguez, los campeones. Citación

A las 18 horas, en calle Chacabuco N° 625, se realizará la ceremonia de entrega de premios por la Asociación de Clubes Particulares, a los campeones de la temporada de 1958, en primera y segunda divisiones.

En esa oportunidad recibirán premios los clubes Andamio, campeón en primera serie y Manuel Rodríguez en segunda división.

También lo harán los vencedores del Torneo relámpago con que se inició la competencia en este Aniversario. Los clubes Andamio, Manuel Rodríguez, Rangers y Estadio percibirán premios por este torneo.

LOS PREMIADOS

Los premiados en esta oportunidad serán los siguientes: 1º Andamio recibirá premio Asociación Particular; 2º Rangers; 3º Alonso y Perotti.

1º y 2º Los clubes Lautaro y Manuel Rodríguez; 1º los equipos Juniors, Azapa y Juvenil; 1º Lazo Blanco; 2º Chile, 3º Estadio; 1º Independiente; 1º Atlanta y Fuerza con 2 puntos.

En segunda división serán campeón Manuel Rodríguez y Lautaro.

Finalizada la entrega de premios a los ganadores se procederá a ofrecer un coctel a las autoridades deportivas, prensa y radio las que han sido invitadas especialmente a este acto.

HOY SE INICIA TORNEO OFICIAL DE 1959

Escuela Industrial y Progreso darán el "vamos" a este torneo que agrupará a diez instituciones.—

Con el encuentro que han de protagonizar esta tarde a primera hora, los clubes de Escuela Industrial y Progreso, se dará comienzo al Campeonato Oficial de Futbol de 1959. Este encuentro se iniciará a las 11 horas. Director de turno, don Osvaldo Rojas.

Los estudiantes y albicelestes llegan a este primer compromiso con sus mejores valores a fin de obtener los primeros puntos de este torneo que esta temporada adquiere especial importancia, por cuanto, el ganador del campeonato pasará a integrar la División de Ascenso del Fútbol Regional, en Concepción, juntamente con los tres últimos equipos que figuren a través del Torneo Regional de 1959.

El "vamos" de esta competencia puede ser de notables acontecimientos, porque Escuela Industrial y Progreso siempre han brindado buenos lances, como también un resultado sorpresivo puede haber en este confronte, entre estudiantes y albicelestes.

Arbitro don Carlos Valenzuela.

SERIES BAJAS:

En series bajas a las 10 hrs., en el Estadio Municipal, lo harán Chillán Viejo con Chillán, en segunda división. Director de turno don Roberto Zapata. Arbitro don Luis A. Venegas.

CARBONATO DE COBRE
SULFATO DE COBRE
ARADOS DE FIERRO y toda clase de repuestos
OFRECE:
Ferretería Madrid
CASILLA 1. — TEL. 189 - 121.
Lect. 8.m.o.

CH. VIEJO DE DUELO

Con motivo del sensible fallecimiento del señor Juan F. Arancda D., padre del presidente de esta institución don Gonzalo Arancda Dasa, esta entidad ha acordado: 1.o — Dar el pésame en nombre de la institución a la familia doliente. 2.o — Enviar una ofrenda floral a nombre del Deportivo. 3.o — Asistir en el mayor número posible a sus funerales, que se efectuarán a las 16 horas de hoy después de una misa que se efectuará en la Parroquia de Chillán Viejo, y 4.o — Levantar la sesión en señal de duelo.

CENTENARIO DE DUELO

Esta institución se encuentra de duelo por el sensible fallecimiento del niño Alejandro Murath, hijo del socio honorario de la Institución don Eduardo Murath.

CAMPAÑA ECONOMICA — Con todo entusiasmo se está llevando a efecto la campaña económica del Centenario, gracias a la cooperación de vecinos, socios cooperadores y simpatizantes de la institución.

SUSPENDIDA LA SEXTA FECHA DEL REGIONAL

Debido a las malas condiciones del tiempo, la Secretaría del Regional, comunicó anoche, que la sexta fecha del Torneo Regional de Futbol de Concepción quedará suspendida en todas las canchas de la región. En consecuencia hoy no se reali-

22/05/1960

TERREMOTO DE 1960

EDICION DE 8 PAGS.
DIARIO DE LA MAÑANA
FUNDADO EN 1870.

LA DISCUSION

Máxima 18.4°, a las 16.
Mínima 1.8° bajo cero, a las 5
PRONOSTICO PARA HOY.
BUENO.

AÑO XCI Nº ATRASADO E° 0,08. "LA DISCUSION", CHILLAN, (CHILE) DOMINGO 22 DE MAYO DE 1960 Nº DEL DIA: E° 0,05 Nº 2802

4 muertos, 12 heridos, interrupción de todos los servicios de utilidad pública y 500 casas inhabitables dejó el temblor de ayer

Se cortaron los dos cables de alta tensión que suministran energía eléctrica. Se restablecieron a las 10 hrs. Por breves minutos hubo comunicación telefónica con Stgo., en tarde de ayer

No hubo movimiento de trenes. El nocturno de la madrugada quedó todo el día en Chillán. Se dispuso empadronamiento para establecer daños causados por el temblor. Aumentan pérdidas

EL DE AYER FUE UN DIA INQUIETANTE Y DE GRAN NERVIOSIDAD

4 muertos, 12 heridos, la interrupción de servicios vitales de utilidad pública (teléfono, telégrafo, agua potable, luz eléctrica y ferrocarriles) y 500 casas aproximadamente, en deplorables condiciones, que las deja casi inhabitables, es el trágico balance del violentísimo temblor que azotó ayer a la ciudad justamente a las 6.05.

A las 6 horas una atmósfera densa, de silencio profundo y solemne, había inundado Chillán con sus 80.000 habitantes y 25 poblaciones. Cinco minutos más tarde, sólo la luz de algunos vehículos se advertía en las calles mientras las gentes, semi vestidas, buscaban sitios seguros para ellas y los suyos. En un ambiente inquietante y nervioso, comenzaron los desesperados carreras y los primeros contactos entre vecinos y amigos.

RAPIDO RECORRIDO

A las 6.10 de la mañana, LA DISCUSION inició un rápido recorrido por la ciudad. Luego lo hizo en la compañía del Alcalde de la comuna Dr. Abel Jarpa Vallejos y del senador don Humberto Martones y se pudo comprobar que algunas poblaciones, como la Bertoburi, sufrieron graves deterioros. Muchas fachadas de casas antiguas quedaron, al parecer, en buenas condiciones, mientras en el interior habían derrumbes de murallas, cercas, adobes, techos, tejas y cuanto material de separación tenían. Se espera para hoy tener un empadronamiento aproximado de las pérdidas materiales, labor que están cumpliendo Carabineros y Regimiento "Chillán" con el concurso de las visitadoras sociales. Se estima, sin embargo, que no menos de 500 casas quedaron [illegible] en nuestra ciudad, particularmente en las poblaciones, donde las habitaciones son improvisadas y de emergencia.

LA DISCUSION fue ayer el único diario en Chile que informó del violentísimo temblor y de sus trágicas proyecciones. Poco después del mediodía salieron los primeros ejemplares en una edición que se agotó a las pocas minutos.

REUNION DE AUTORIDADES

Las autoridades de la provincia, entre las que se contaban el Intendente don Osvaldo Guzmán Prats, el Alcalde Dr. Abel Jarpa Vallejos, el Comandante del Regimiento teniente coronel don Manuel Pinochet Sepúlveda y el Prefecto de Carabineros, teniente coronel don Alejandro Franco, y jefes de reparticiones, se reunieron justamente a las 9.20 de la mañana y acordaron suspender los actos conmemorativos del 81° aniversario del Combate Naval de Iquique y dispusieron, de inmediato, hacer un empadronamiento a cargo del Regimiento y Carabineros para establecer los cuantiosos daños causados por el fortísimo temblor. Se espera que esta labor, para la cual se cuenta con el concurso de visitadoras sociales, queda terminada en gran parte en el día de hoy.

SERVICIO DE UTILIDAD PUBLICA

Sólo a las 11.20 de la mañana el Telégrafo pudo comunicarse con Santiago y, a las 3 de la tarde, con San Rosendo, por el sur; todos los trenes quedaron sin tráfico durante el día de ayer y el nocturno, de las 6.30 de la mañana, quedó en Chillán. Para sur y norte no hubo, pues, movilización ferroviaria. Se registraron hundimientos de la línea cerca de Bulnes y el tramo de Chillán a Concepción, por el ramal, quedó con rieles soltados, de igual manera que de Chillán a Talca. Afortunadamente, el puente ferroviario como también el carretero sobre el río Ñuble no sufrieron daños.

Agua potable hubo, en los primeros minutos, sólo en dos sectores, los cuales quedaron más tarde totalmente suspendidos de suministro. Una cañería matriz sufrió daños de tal consideración que fue imposible que Chillán contara con este vital elemento en el resto del día.

Los servicios telefónicos quedaron, con el sismo, interrumpidos de inmediato. No hubo comunicaciones para el sur ni para Santiago. Sólo de 5.30 a 6.30 de la tarde, se logró comunicación con Santiago. Hay numerosos postes en el suelo, con las líneas cortadas. Las patrullas trabajaron intensamente durante todo el día. Justamente, a las 20.30 horas, se notaron 125 desperfectos en el tramo Bulnes y Quillón con lo que quedó una línea con Concepción. El servicio, a esa hora, se tenía comunicación con Bulnes, San Carlos, San Nicolás, Parral, Talca y Ñuñoa. Había, también, una línea para Temuco. En Chillán hubo turno especial de telefonistas y un 30% de teléfonos malos durante el día.

LUZ ELECTRICA

Los dos circuitos de alta tensión sufrieron serios desperfectos, que lograron normalizarse a las 10 de la mañana, aún cuando hubo de continuar la tarea para sacar numerosos "puentes" en la ciudad. Sólo a las 2.30 de la tarde se dio luz al sector céntrico. A las 20 horas de anoche faltaba solamente el sector de Arturo Prat y se esperaba dejarlo listo en minutos más, cuando hicimos la visita. Todo el personal técnico y de operarios trabajó intensamente durante el día, sin descanso.

UN DIA INQUIETANTE

El de ayer fue un día inquietante en nuestra ciudad. Hasta un incendio —con el ruido sordo y amenazante de la sirena— se produjo en Avenida Argentina esquina Itata, a las 6 de la tarde. La lluvia que se prolongó de 9.30 de la mañana hasta las 11.15 dio, además, una sensación de creciente desesperanza. Por la noche, en casi todos los hogares se improvisaron camas en los corredores y lugares de fácil acceso para aquietar los espíritus y darles el reposo angustiosamente necesitado por grandes y chicos. Se organizaron tertulias familiares que seguían en esta madrugada, aún al cerrar esta edición. Durante toda la noche decenas de casas chillanejas aparecían alumbradas y en las cuales sus moradores buscaron el medio de escapar... y salvación. Fueron un día y una noche inquietante, intranquila y nerviosa.

Una reunión del Municipio, mañana

Mañana, a las 11 horas, se reunirá extraordinaria la Municipalidad, según nos solicitó informar el Alcalde de la comuna Dr. Abel Jarpa Vallejos, para considerar, conjuntamente con los regidores y sus particulares iniciativas, las graves consecuencias del violentísimo temblor de la madrugada de ayer, a las 6.05 horas. Asimismo, se conocerán propósitos de las diversas autoridades provinciales, locales y de parlamentarios de la región.

Serios deterioros en sección asilos de Hospital Viejo

La Sección del Hospital Viejo donde están los asilos de ancianos y ancianas, de añeja construcción, quedó en un estado de peligrosa inseguridad, debido al resquebrajamiento de sus murallones de adobes y al deterioro de su techumbre. Varias ventanas de esa ala del hospital quedaron prácticamente desencajadas.

Las autoridades del servicio estuvieron adoptando algunas medidas elementales para proteger de cualquiera emergencia al grupo de asilados, que llega más o menos a 40 personas.

Un matrimonio y su pequeño hijo figuran entre los muertos a causa del terremoto

Un saldo de cuatro muertos y doce heridos, de ellos seis graves y hospitalizados, dejó en nuestra ciudad el violento sismo que se registró en la madrugada de ayer en esta zona, según los datos registrados por la policía, mientras se calcula que quedaron 500 viviendas destruidas o gravemente deterioradas, especialmente en los sectores suburbanos.

Entre los muertos figura una familia completa que vivía en el número 757 de la calle Dieciocho e integrada por don Héctor Muñoz Fuentes, de 38 años, maquinista de Ferrocarriles, su esposa doña María Felicia León Cordero, de 20 años, y el hijo de ambos, de apenas seis años de edad Héctor Muñoz León. Don Héctor pereció instantáneamente al caer sobre él una muralla que se derrumbó hacia el patio, mientras su esposa y su hijo quedaron con gravísimas heridas y fueron conducidos con la mayor premura posible hasta el Hospital, donde sin embargo murieron minutos después. La señora María Felicia estaba embarazada y esperaba su segundo hijo para un mes más aproximadamente.

También perdió la vida don José Manuel Gacitúa Fuentes, de 70 años, rentista, domiciliado en calle Las Rosas 705.

LOS HERIDOS

Quedaron heridos graves y están hospitalizados las siguientes personas:

Sor María Venegas Zentena, de 85 años, de la comunidad de La Purísima; Rosa Riffo Riquelme, de 39

El era maquinista de ferrocarriles y ella estaba embarazada. Vivían en calle Dieciocho 757. La otra víctima fue el anciano José M. Gacitúa.—

DOCE HERIDOS, SEIS DE ELLOS GRAVES

años, domiciliada en calle Calvarino 225 de la población Santa Elvira; Desidera Ramírez Pereira, de 4 años, de Barboza 781, Chillán Viejo; Mercedes Geldres Parra, de 52 años, domiciliada en el fundo "Casa de Lata"; Rosa Contreras Mora, de 55 años, domiciliada en el fundo "Nebaco", y Eduvijo Godoy Castillo, de 72 años, domiciliado en población San Juan Nº 43.

Heridos leves resultaron Reinaldo Zúñiga Belmar, de 4 años, de calle Barros Arana 216; Ester Oñate Rallén, de 36 años, de San Martín 341 de Chillán Viejo; Elvira Godoy, de 70 años, domiciliada en Arauco 775; Mireya Bravo Toro, de 4 años, domiciliada en avenida Francia 206; Luis Cáceres Vidal, de 21 años, domiciliado en Purén 188, y Manuel Valverde Montero, de 23 años, domiciliado en Centenario 207 de la población Balmaceda.

Hay que agregar a la lista de heridos a la niñita Elsa Valenzuela Díaz, de 3 años, de El Carmen, que las primeras noticias habían registrado como fallecida.

La nómina anterior nos fue confirmada por el sargento segundo José Salazar Armendia, de guardia anoche en el Cuartel de la Segunda Comisaría de Chillán.

Corrió el vino por la cuneta al romperse dos fudres en una bodega

Varios cientos de litros de vino corrieron por las cunetas de calle Isabel Riquelme entre las de Cochrane y Purén, como extraña consecuencia del temblor.

Según se informó, debido al movimiento se reventaron dos fudres de la bodega de vinos de propiedad de don Luis Oyarce, los cuales tenían en conjunto una dotación de 60.000 litros del alcohólico caldo.

Telégrafo atenderá normalmente hoy día

La Jefatura del Telégrafo del Estado nos solicitó, a las 12.30 de esta madrugada, que las oficinas de la provincia atenderán normalmente sus servicios a fin de atender al público y ejercer un control técnico en los equipos.

Plan preferente de viviendas y obras públicas en zona afectada

INSTRUCCIONES ESPECIALES EN CONSEJO DE GABINETE.—

SANTIAGO, 21 (UPI).— Ante la magnitud de la catástrofe provocada por el terremoto en la zona sur del país, el Presidente de la República reunió en un Consejo extraordinario de Gabinete a sus Ministros, finalizada la ceremonia en el Congreso Nacional.

La reunión del Consejo se prolongó desde más o menos las 18 hasta las 19.30 horas y durante ella, según informó el Subsecretario General del Gobierno, se analizaron todos los problemas y la situación causada por el terremoto y la ayuda a los damnificados.

Se ordenó a la Corporación de la Vivienda que entregue de inmediato las poblaciones construidas o terminadas a los damnificados. Asimismo se acordó dar prioridad a toda la zona sur del país afectada por el sismo en la construcción de obras públicas, como también que igual determinación adopte la Corporación de la Vivienda en la construcción de nuevas habitaciones.

Alrededor de 120 es la cifra de muertos en Concepción y otras ciudades vecinas

Varios centenares suman los heridos, los que han sido atendidos en Hospital Regional de esa ciudad. Daños materiales diversas industrias

DESPERFECTOS EN SERVICIOS VITALES

CONCEPCION, 21 (UPI).—Al anochecer seguía temblando en Concepción, mientras una lluvia pertinaz caía sobre la zona tras horas de angustia y pánico por el terremoto de esta madrugada que oficialmente causó 114 muertos: 74 en Concepción, 20 en Lota, 15 en Coronel y 5 en Talcahuano. Concepción resistió bien el sismo y sus temblores siguientes sólo en las viviendas modernas, mientras que sufrió desastres ocurridos en edificios como iglesias y casas en mal estado a causa del sismo de 1939.

Las principales víctimas fueron personas que salieron huyendo de sus casas y quedaron atrapadas por el derrumbe de paredes y pretiles hacia la calle.

SERVICIOS VITALES

Un cuadro general de la situación según la UPI es el siguiente:

Electricidad: se reanudará parcialmente hoy; agua potable: está interrumpido el servicio, demorando tres días en su reparación. Se ha recomendado a la población no beber agua cruda; gas: suspensión indefinida; locomoción colectiva: se reanudó de emergencia por algunas calles; comunicaciones terrestres: interrumpidos los caminos de Concepción a Lota por la ruptura del puente Bío Bío en un sector de 45 metros, cayendo tres pilares al lecho del río. El camino de Concepción a Talcahuano interrumpido por la subida del paso a nivel en calle Prat. Está suspendido el camino de Concepción a Chillán por un derrumbe en el sector de Rigo. Telecomunicaciones: suspendidas a excepción del cable West Coast que actuó con equipo de emergencia; el Telégrafo del Estado trata de reanudar su servicio con urgencia; la Compañía de Teléfonos tiene un servicio local pero muy reducido. Por la caída de numerosos postes matrices no hay comunicaciones telefónicas con el resto del país. El servicio ferroviario está suspendido por revisión de la vía en vista de que hay durmientes sueltos en varios sectores.

Los principales edificios dañados, arruinados o en el suelo son: Cuartel de Investigaciones, que fue evacuado; el Asilo del Buen Pastor, evacuado; Cárcel Pública con algunos daños en funciones; la Iglesia de la Merced, el Convento de las Sacramentinas, la parroquia de San José, la Intendencia, el Municipio con daños parciales. A la parroquia de El Sagrario de la Catedral se le cayó la gigantesca cruz de concreto.

Desde Talcahuano se informó que hay unas cien viviendas en el suelo y que el sector comercial fue ampliamente afectado.

La Compañía de Acero del Pacífico tiene cuantiosos daños materiales. Las poblaciones de Villa Soto y el Campamento de Huachipato registraron fuertes daños materiales. El resto de las industrias cercanas a Huachipato tuvieron sólo daños materiales. En Penco las compañías de Loza y Vidrio sufrieron daños en sus existencias, sin desgracias personales. Las Compañías Carboníferas de Lota y Schwager resistieron bien el sismo en sus oficinas, pero no así en las unidades vecinales. Se ignora el estado interior de las minas. El ejecutivo de Endesa informó que sus servicios resta-

Comunicaciones telegráficas de la zona sufrieron seria interrupción

URGENTES TRABAJOS DE REPARACION SE CUMPLIERON.—

Serios resentimientos sufrieron las comunicaciones telegráficas al norte y al sur, desde nuestra ciudad, debido a daños sufridos por las posteaciones e hilos en diversos sectores.

Sin embargo, según nos informó anoche el técnico en telecomunicaciones, don Osvaldo Celedón, cuadrillas especiales de técnicos y obreros iniciaron inmediatos trabajos de reparación y se pudo ir restableciendo las comunicaciones paulatina y progresivamente. En el sector de Ñuble estas fuentes fueron personalmente dirigidas por el Administrador Provincial, don Luis Bennard. Ya mediada la tarde había conexión tanto con Santiago como con Concepción. Sin embargo permanecía interrumpida la línea al sur de San Rosendo. También se mantenía con dificultades la comunicación al sur de Bulnes, donde estaba operando personal de guarda hilos.

El señor Celedón nos informó que alrededor de las 9 de la noche —de acuerdo con informaciones recibidas en la oficina local— había partido desde Santiago el Director General de Correos y Telégrafos, don Bernardino Ayala, con una comisión de técnicos, para imponerse en detalle de los efectos del sismo en el servicio a través de la zona afectada. Se esperaba la llegada del señor Ayala para esta madrugada.

El señor Celedón nos informó, asimismo, que el servicio de comunicaciones superó, en el día de ayer, el que se registra en festividades de Pascua y Año Nuevo y que hubo que habilitar dos cajas para atender a este incremento de telegramas.

Los incendios agravaron la tragedia en Concepción: una trágica visión de la ciudad

Siguió temblando durante todo el día en medio de la alarma general de la población. Alrededor de mil casas destruidas diversos sectores.—

CONCEPCION, 21 (UPI).— Durante el terremoto caía una llovizna persistente en la ciudad y la temperatura era extraordinariamente baja. Vino acompañado de ruidos subterráneos que cambiaron constantemente de dirección. Las paredes de edificios desplomadas sobre las calzadas levantaban una tétrica nube de polvo.

A medida que seguía temblando, las gentes ganaban las calles pero, al hacerlo, algunas personas eran atrapadas por cornisas y por paredes desprendidas por temblores sucesivos.

UN INCENDIO

[illegible] tieron bien el sismo y que los problemas de distribución de la electricidad local eran asuntos de la empresa reconstructora. Las industrias textiles de Tomé anunciaron que sólo tenían daños materiales, que significarán un trabajo extra de diez días. El jefe del crimen Humberto Sepúlveda declaró, después de haberse constituido en diversos lugares para el levantamiento de los cadáveres, que había recibido la identificación de varias de ellas que primitivamente se habían dado como no conocidas.

Hubo innumerables heridos graves. El Hospital de Concepción habilitó pabellones de emergencia para atender a cerca de mil heridos entre graves y de mediana gravedad, muchos de los cuales perecieron cuando eran atendidos.

Más tarde se declaró un incendio en el edificio del Liceo de Niñas, situado en Cochrane esquina de Rengo. El inmueble ardía por los cuatro costados siendo impotente el esfuerzo de los bomberos por contemplar por la falta de agua. El último piso del Liceo era ocupado por el Gabinete de Química, en el cual se supone se originó el incendio. El [illegible] del colegio se encontraba prácticamente vacío por el feriado de fin de semana. Sólo había diez alumnas las que fueron atendidas por el Ejército.

VARIOS MUERTOS

Las calles de la ciudad se hallaban prácticamente obstruidas por los escombros de las edificaciones o seriamente viviendas destruidas. Hasta las 10 de la mañana el ciclo sísmico prosiguió derribando nuevos postes y residencias. En pleno centro se desplomó la residencia de la Tienda La Gran Vía, aplastando a un joven no identificado y a su madre, que transitaban por el lugar. Se hicieron intentos por rescatarlos, pero sólo se recuperaron sus cuerpos sin vida. En un vano intentó el muchacho había cubierto con el suyo el cuerpo de su madre.

En una vieja casona de la calle Orompello se desplomó el techo alcanzando a una familia de cuatro personas, tres de las cuales murieron. Sólo salvó con vida una guagua de sólo dos meses de edad, encajada por muros antiguos.

En la calle Maipú una viga [illegible] cayó sobre un matrimonio, partiendo en 2 el cuerpo de la esposa y dejando agónico al marido.

Una familia residente en calle O'Higgins presenció cómo una gigantesca cruz de la parroquia de El Sagrario, después de oscilar se desplomó con fuerte estrépito sobre la calzada. Se trataba de una cruz de concreto armado que, al caer, causó la suspensión de la energía eléctrica al cortar los cables. La población quedó sumida en un infierno de tinieblas.

MEDIDAS DE AUXILIO

El Hospital Regional estaba convertido en un infierno de llantos y lamentos. Los médicos actuaban con rapidez en sus intervenciones, a pesar de que las lámparas y las mesas de operaciones oscilaban constantemente por los sucesivos temblores.

El Intendente Inmanuel Holger llegó minutos después del primer remezón a sus oficinas y no se movió a pesar de los continuos movimientos. Organizaba allí mismo a los auxilios y daba órdenes a las Fuerzas Armadas y a la población para que se mantuviera en calma. Personal de Ejército, Carabineros, la Armada, boy scouts y defensa civil trabajó intensamente en diversas misiones.

Esta noche la población se encontraba en tinieblas y durmiendo en las calles frente a sus casas.

Ministro del Interior estuvo a punto de aterrizar en Chillán

La lluvia que caía sobre Concepción y la escasísima visibilidad para el tránsito aéreo retardó el aterrizaje del Ministro del Interior en el aeródromo penquista y permitió esperar que volviera a Chillán para bajar en San Ramón. Tan pronto se tuvo esta noticia, se trasladaron a la cancha aérea autoridades, funcionarios, jefes del Regimiento y de Carabineros y periodistas de nuestro diario y de la prensa de Santiago.

Después de alguna espera se supo que la visibilidad de Concepción había mejorado y que el Ministro, Dr. del Río, y su comitiva habían podido descender y comenzar su trabajo en coordinación con las autoridades penquistas.

MAS INFORMACIONES DEL TERREMOTO EN 2ª, 5ª Y 8ª PAGS.

20/08/1960 CHACAL DE NAHUELTORO ASESINA A CONVIVIENTE E HIJOS

DIARIO DE LA MAÑANA Fundado el 5 de Febrero de 1870.— EDICION DE 8 PAGS.

LA DISCUSION

MAXIMA 19°, a las 16,10 MINIMA 5°, a las 5,50 TIEMPO PARA HOY MALO

AÑO XCI Nº ATRASADO Eº 0.08. "LA DISCUSION", CHILLAN, (CHILE) DOMINGO 28 DE AGOSTO DE 1960 Nº DEL DIA Eº 0,05. Nº 28121

Guadaña en mano, un gañán ultimó a una viuda y a sus 5 hijos en una solitaria isla del "Nuble"

El bárbaro crimen fué descubierto sólo el viernes a mediodía.— El sangriento escenario está a 48 kilómetros de esta ciudad.

EL HOMBRE - BESTIA EMPRENDIO LA FUGA.

Un crimen de monstruosidad escalofriante, que aún no registraba la historia de esta provincia, costó la vida de una joven campesina y de sus cinco pequeños hijos.

El suceso que cuando se conoció ayer en nuestra ciudad dejó con los ojos fuera de sus órbitas a policías, funcionarios judiciales, médicos y periodistas, ocurrió en el sector del fundo "Nahueltoro", 48 kilómetros al nororiente de Chillán.

Seis cadáveres con sus rostros desfigurados, que desde la media tarde de ayer se encuentran en la morgue del Hospital Regional, forman el trágico botín del perverso homicida, que luego de dejar caer repetidamente su guadaña sobre las víctimas indefensas, se dió a la fuga a través de los campos.

CON UN CUCHILLON

Las primeras noticias recogidas por Carabineros señalan que un afuerino, de nombre no identificado aún, que hacía vida marital con la campesina Rosa Elena Rivas Acuña, de 38 años de edad, dió muerte a ésta, golpeándola salvajemente, al parecer con un cuchillón de los que se usan en el campo para cortar zarzamoras.

El feroz asesino empuñó nuevamente el arma y la descargó sin misericordia contra los cinco hijos de la desventurada mujer a los que fue ultimando uno a uno, sin compasión siquiera una guagua de indefensos seis meses de edad.

Fue, en opinión de la policía, una verdadera y monstruosa carnicería, sin igual en los anales de la crónica roja de esta zona.

LAS VICTIMAS

En las últimas horas de la tarde, la Segunda Comisaría dio la nómina de las víctimas de este trágico suceso, que es la siguiente:

Rosa Elena Rivas Acuña, la madre; Alicia Sánchez Rivas, de 10 años; Jovina, de 8; Judith, de 6; Rosina, de 4; y una guagua del sexo masculino, de medio año aproximadamente.

Las primeras noticias las trajo a nuestra ciudad el arrendatario del fundo "Nahueltoro", don Luis Dinamarca Ubilla, quien en su camioneta trajo los cadáveres de la madre y de la guagua.

ENTRE MIERCOLES Y JUEVES OCURRIO

En opinión de los médicos, por el estado de descomposición de los cuerpos, el crimen debió haber ocurrido entre el miércoles y jueves pasado.

Ello coincide con el hecho de que dos de las menores fueron vistas en la tarde del miércoles comprando azúcar en un almacén del sector, y con el hallazgo de los primeros cadáveres por los inquilinos del fundo, 42 horas a medio día.

Había enviudado en Dicbre. 1959

Rosa Elena Rivas Acuña, de 38 años de edad, enviudó sólo en diciembre del año pasado, cuando en una riña reyerta fue asesinado, también, su marido Oscar Armando Sánchez Sánchez.

El homicida, un individuo de apellido Méndez, está siendo procesado por el Juez del Crimen de San Carlos, y sigue preso en la Cárcel de esa ciudad.

De Sánchez la viuda sólo recibió como herencia los cinco niños que ahora fueron horrorosamente muertos por su amante.

Campesinos ubicaron primeros cadáveres

Varios inquilinos del fundo "Nahueltoro", que el viernes a las 12 horas llegaron allí para echar una de sus habituales vigilancias a los animales enviados a pastoreo, fueron los descubridores del salvaje hecho de sangre.

Ante sus [illegible] y confundidos ojos se mostraron, con toda la expresión de la tragedia, los cadáveres de Rosa Elena Rivas Acuña y de sus guaguas de seis meses.

Corriendo hasta casi extenuarse la respiración, los campesinos se presentaron ante su patrón, el señor Dinamarca, quien, a su vez, partió a la isla a constatar la denuncia.



EMBAJADOR RUSO EN CUBA.— Sergei M. Kudryavtsev, primer Embajador de Rusia en Cuba desde 1960, habla con la multitud que le dio la bienvenida en La Habana. Kudryavtsev fue expulsado de Canadá al ser señalado como líder de una red de espionaje soviético.— FOTOS UPI.

MOVILIZACION POLICIAL

De inmediato se organizó una patrulla de detectives que al mando del jefe provincial, subcomisario Marco Antonio Parada, se dirigió veloz al inhóspito sitio del aterrador crimen, distante —repetimos— 48 kilómetros de esta ciudad.

Antes habían partido hacia el lugar varios carabineros del Retén Tres Esquinas, o Cachapoal, dirigidos por el sargento Alonso González Zúñiga, quienes fueron los primeros en pisar el escenario desbordante de sangre.

La viuda y el afuerino entraron en amistad hace sólo quince días

UN COMPAÑERO DEL ASESINO SE FUE CON UNA HIJA DE ELLA.

Rosa Elena y "su hombre" se conocieron hace sólo quince días, cuando este último llegó al fundo "Las Encinas", de Pemuco, en compañía de otro "afuerino".

La mujer y sus hijos se habían quedado viviendo allí a la muerte de su marido.

Pero la soledad y los crecientes problemas económicos del hogar hicieron flaquear la fortaleza de la viuda, que rápidamente se sintió "flechada" y envuelta en las redes del amor rudo del afuerino.

MIENTRAS TANTO,

el compañero de éste se "prendó", a su vez, de una hija mayor de Rosa Elena, con la cual partió a trabajar en los arrozales de la provincia de Linares, sin que se haya vuelto a saber más de ellos.

Lentamente transcurrieron los días en "Las Encinas", y de la noche a la mañana la viuda desapareció del fundo con "su hombre" y sus cinco pequeños hijos. Nadie supo la más mínima noticia del grupo, hasta que a comienzos de esta semana hicieron su aparición en la isla "La Alfalfa", del fundo Nahueltoro.

NO TENIAN DONDE DORMIR

ni con qué comer, pero el amor lo suplía todo, pensaron seguramente. Y así, alentándose uno a otro, se instalaron debajo de un frondoso boldo, al que, para más abrigo, arrimaron carrizo y ramas de árboles. Ese iba a ser su siniestro nido de amor.

Medio atemorizadas, las chiquillas se aventuraban por los campos vecinos en busca de algún alimento, especialmente leche condensada para la guagua, pan, harina y algunos pocos ingredientes para el puchero.

Nadie parecía reparar en la presencia de la pareja en la solitaria isla. Tal situación fue, seguramente, la que más favoreció los instintos sanguinarios del feroz gañán.

Esto es sencillamente horrible, exclamaba el sargento, a medida que hallaba cuerpos

LA ISLA ES TOTALMENTE INHOSPITA Y CON SALVAJE VEGETACION.—

En un paréntesis de sus nerviosos ajetreos, LA DISCUSION conversó ayer con el jefe del Retén Cachapoal, sargento Alonso González Zúñiga, un moreno y cordial policía, de pocas frases, bajo pero "entrado en carnes" que con dos de sus subalternos fue el primero en llegar al sitio del monstruoso crimen.

"Se trata de una pequeña isla que aparece cada año en esta época en el río "Ñuble", con el descenso de las aguas, nos dijo el sargento. "En ella se ve abundante vegetación: matorrales, zarzamoras, arbustos variados, pasto, etc., lo cual la hace un campo especial para el pastoreo de animales en la primavera".

"Nosotros tuvimos conocimiento del bárbaro crimen —lo más horroroso que he conocido en mi carrera— sólo anoche (viernes), cuando el señor Dinamarca, que venía hacia Chillán con dos cadáveres en su camioneta, pasó a darnos cuenta al Retén".

A 3 KMS. LA PRIMERA CASA

"La isla, que la gente del lugar denomina "La Alfalfa", es un sitio totalmente inhóspito, como que la casa más cerca está a unos tres y medio kilómetros al oriente, o sea en el puente "Nahueltoro" sobre el río Ñuble. Del fundo van sólo de vez en cuando a echarle una miradita a los animales; el viernes a mediodía fue justamente una de esas ocasiones. Sólo entonces se conoció el hecho, al ser encontrado el cadáver de Rosa Elena Rivas Acuña, y muy cerca de ella el de su guagua de seis meses".

"Cuando llegamos a la isla —prosiguió el sargento González— pensamos que sería un crimen más de los muchos que uno tiene que conocer y presenciar en la carrera policial. Pero el alma se nos llenó de frío cuando a una cuadra de distancia descubrimos los cadáveres de tres menores, macabramente ultimadas".

UN CUADRO HORRIPILANTE

"Esto es sencillamente horroroso, dijo a mis compañeros a la vista del cuadro pintado con la sangre de las criaturas. Bueno, hay que revisar toda la isla, apunté a mi gente, y partimos husmeando metro a metro, con la remota esperanza de que el zarzal homicida estuviera aún en las cercanías".

"Dos cuadras más habíamos andado, cuando quedamos paralizados de terror: junto a unos arbustos yacía, también sin vida, una niña de aproximadamente 10 años de edad. Cerca de ella estaba, como despidiendo todavía muerte, el cuchillón con que el malvado liquidó a sus víctimas".

No se recuerda algo parecido

Los más variados comentarios y calificativos mereció ayer el crimen, de parte de los funcionarios y personas que han estado relacionados con él:

"Esto es horrible... No tiene nombre... Aquí hay trabajo para varios días... Pero sí es imposible". El Dr. Marcos Levancini, médico legista de Chillán, al llegar a la morgue para examinar exteriormente los cadáveres.

"Es un crimen salvaje. El asesino tiene que ser un degenerado. Llamé a Colbún, sargento, y que se adopten todas las medidas del caso. Nunca había visto algo igual. La visión de los cadáveres me ha dejado atónito". Teniente Luis Alarcón Oscáiza, jefe del Servicio de Radiopatrullas.

"Hemos destacado abundante personal en la zona para atrapar al asesino. El hecho es monstruoso. Es lo más grande que recuerdo en mi carrera policial". Inspector Juan Verdugo Ossa, segundo jefe provincial de Investigaciones.

"No había sido decir algo igual aquí en Chillán. Duele el alma como han quedado estas criaturas. Tiene que estar loco el homicida. Ya nos estamos [illegible] tanto crimen". Ernesto Arlaera, el joven taxista con alma de reportero, que en cada acción extraordinaria, como la de ayer, nos hace volar por calles y caminos, con la rapidez de un periodista en estos casos.

Horriblemente masacrados están los cadáveres de las víctimas

UNA NIÑA TIENE HASTA SEÑALES DE VIOLACION.

Muchos años llevamos en este oficio de ver tragedias e investigar crímenes, con su trágico cortejo de muertos y heridos, para luego informar a la opinión pública; pero confesamos que nunca habíamos sentido más indignación al tiempo el corazón más apesadumbrado, que ayer a las siete y media de la tarde, cuando caminando por un oscuro pasillo exterior abandonamos la morgue.

En minutos que nos parecieron horas, desfilaron por nuestra vista los torturados cadáveres de las víctimas del feroz crimen de Nahueltoro.

En un rincón de la "sala de la muerte" yacía Rosa Elena, la madre, de espaldas, con marcadas huellas de los golpes de la guadaña en la cabeza, especialmente en el lado derecho, y con sus brazos amoratados y golpeados, en evidente gesto de defensa ante la monstruosidad del asesino. Metros más allá, sobre un mesón forrado en latón, la guagua, del sexo masculino, aún con su gorrito en la menuda cabeza, con la boca cuajada de extrañas materias internas, con sus manitos fuertemente apuñadas y sus ojitos desmesuradamente abiertos, en un supremo gesto de angustia y terror, amén de sus rodillas "peladas", como denunciando que fue brutalmente arrastrada y maltratada, tal vez a la vista de su madre aún con vida. Se presume que la criatura murió, sin embargo, de hambre.

Finalmente, en una antigua camilla, todas amontonadas, Alicia, Jovina, Judith y Rosina, con sus rostros terriblemente desfigurados y cruzados por los golpes homicidas de la bestia. Alicia con la mitad de su cara ya comida tal vez por roedores y aves del lugar, y hasta con visibles muestras de violación; y Judith con su boca masacrada y su nariz quebrada. En medio de las dos, una mísera rama de un aromo, con sus flores amarillas, parecía traducir el homenaje y la indignación de miles de personas ante la siniestra acción del asesino.

Todas las víctimas visten humildes ropas de trabajo y zapatos o chalitas de género, lo que indica que la fiera descargó su ira a plena luz del día.

Sin novedad continuaron ayer los paros de la Salud y de la ANEF

UN 38 Y UN 46 POR CIENTO DE EMPLEADOS EN HUELGA.

SANTIAGO, 27 (UPI).— De acuerdo con resoluciones adoptadas por los gremios de la Salud y de los empleados semifiscales, hoy continuaron los paros de protesta, ya que las bases acordaron extender estos movimientos hasta el martes próximo, en vista de que no han tenido solución en sus problemas de carácter económico, según manifestaron dirigentes del comando unido de trabajadores de la Salud y de la Agrupación Nacional de los Empleados Semifiscales.

El Ministerio del Trabajo y Previsión Social informó que de un total de 39.385 trabajadores de la Salud, en todo el país se encuentran en huelga 14.132, lo que significa un 38 por ciento de este personal.

En la provincia de Santiago hay 10.478 trabajadores que han paralizado sus labores. El movimiento afecta a 20 provincias comprendidas entre Tarapacá y Magallanes.

En cuanto a los funcionarios semifiscales, se informó que de un total de 8.162, se encuentran en huelga 3.766, lo que representa un 46 por ciento.

El martes conocerá la Cámara de Diputados, en tercer trámite, el proyecto de reconstrucción

TRES REUNIONES EXTRAORDINARIAS TENDRA ESE DIA LA CORPORACION.—

SANTIAGO, 27 (UPI).— El lunes, a mediodía, el Senado transcribirá a la Cámara de Diputados el proyecto de reconstrucción para el sur, que entrará de esta manera en su tercer trámite constitucional. La última corporación nombrada deberá pronunciarse por simple mayoría sobre si acepta las modificaciones introducidas en el segundo trámite por el Senado o insiste en sus puntos de vista.

El proyecto, como se sabe, entrega la reconstrucción y rehabilitación de la zona devastada a una Subsecretaría dependiente del Ministerio de Economía, que pasará a llamarse Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

Como organismos básicos de esta tarea señala a la Corporación de Fomento de la Producción, a la Corporación de la Vivienda y a la Caja de Colonización Agrícola.

Se conceden facultades al Presidente de la República para modificar la Ordenanza General de Construcciones y se designa la zona devastada desde las provincias de Ñuble a Aysén, inclusive, más los departamentos de Constitución y Chanco, en Maule, Linares y Loncomilla, en Linares, y Talca, en la provincia de Talca.

Se autoriza la contratación de empréstitos externos e internos, hasta la suma de 500 millones de dólares y nuevos tributos y recargos tributarios calculados, hasta la fecha, en 80 a 100 millones de escudos, aún cuando éstos se limitaron en el Senado a una vigencia de dos años y medio.

LABOR DE LA CAMARA

Cuatro citaciones especiales fueron acordadas hoy sábado en la Cámara de Diputados. La primera es para el lunes, de 17 a 19.30 horas, con el objeto de debatir el proyecto que tiene trámite de suma urgencia y que autoriza una bonificación del 10 por ciento a los personales de las empresas del Estado, semifiscales y de administración autónoma.

Para el martes, la Cámara se encuentra citada a otras tres reuniones extraordinarias: de 11 a 13, a fin de analizar la huelga hospitalaria; de 14.45 a 16, para discutir el informe de la Comisión especial que investigó irregularidades en la Casa de Moneda y Especies Valoradas; de 20.30 a 23, con el objeto de analizar los problemas pendientes en la zona norte del país.

En su sesión ordinaria del martes la Cámara tomará conocimiento del proyecto, en tercer trámite constitucional, que consulta recursos y fija normas para la reconstrucción del sur.

Fórmula de arreglo se someterá a consideración de las bases para poner fin a huelga del SNS

UNA CONCENTRACION EN EL CAUPOLICAN DE STGO. Y EN PROVINCIAS, HOY.—

SANTIAGO, 27 (UPI).— En las conversaciones que se efectuaron hoy en la mañana, hasta después de mediodía, entre personeros de la CUT y de los gremios de la Salud, con el Ministro del Interior y Salud y algunos jefes del SNS, se llegó a la conclusión de ofrecer a la aprobación de las bases una fórmula de arreglo sobre la base de un 10 por ciento de reajuste.

"Este es un esfuerzo para poner fin a la huelga, que ya dura 13 días, "según dijo el secretario general de la CUT, Luis Figueroa. Agregó que este porcentaje del 10 por ciento podría aumentar una vez que se realice una reestructuración prolija del encasillamiento, al 15 por ciento, lo que será materia de ley.

A fin de que las bases se pronuncien sobre este asunto, mañana, a las 10 horas, se realizará una concentración en el Teatro Caupolicán. En provincias también se efectuarán concentraciones y mítines, para que los empleados y obreros conozcan este principio de arreglo.

La Cámara tratará mañana una bonificación para la ANEF

DOBLE EMPATE SE REGISTRO AYER EN COMISION DE GOBIERNO INTERIOR, AL VOTARSE EL PROYECTO.—

SANTIAGO 27 (UPI).— Doble empate a cuatro votos se produjo hoy sábado en la Comisión de Gobierno Interior de la Cámara de Diputados, al votarse en general el proyecto con trámite de urgencia que autoriza a las empresas del Estado, instituciones semifiscales y autónomas para otorgar a su personal una bonificación de hasta un 10 por ciento sobre sus remuneraciones imponibles, a partir del 1.o de mayo del presente año.

En favor del proyecto se pronunciaron los diputados Ignacio Urrutia, Patricio Phillips, Enrique Edwards, liberales, y Arturo Domínguez, conservador unido. Por el rechazo votaron los diputados Mario Hiparrine y Carlos Morales, radicales, Juan Acevedo, comunista, y Rafael de la Presa, nacional popular.

El jefe del comité parlamentario radical, explicó el alcance de la negativa de su partido en aprobar la iniciativa del Gobierno, manifestando que el radicalismo propiciaba una bonificación del 20 por ciento.

Los demás opositores manifestaron, que, a juicio de ellos, interpretaban el sentir de los personales afectados, ya que en la reciente concentración semifiscal no se había dejado en claro que la bonificación no era ninguna solución al problema que los mantiene en huelga, cual es la interpretación legal de las disposiciones de la Ley 13.305, sobre sus sueldos bases y el pago de las diferencias de sueldos que reclaman.

Reglamentariamente, el proyecto deberá ahora considerarse en la Cámara, sin informe de comisión. La rama legislativa se encuentra citada a sesión extraordinaria para el lunes, de 17 a 19.30 horas, con tal objeto.

NUEVO CONSUL DE CHILE EN MILAN

SANTIAGO, 27 (UPI).— Enrique Gómez, funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores, fue designado Cónsul de Chile en Milán, Italia.

Gómez viajará en el curso del próximo mes a ocupar su nuevo cargo.

Contrabando por catorce millones de pesos fue descubierto en Valparaíso

AUTOR HABIA ESTADO IMPLICADO ADULTERACION ACEITE

VALPARAISO, 27 (UPI).— Catorce millones de pesos en mercaderías traídas desde Arica y repuestos robados en la aduana recuperó la policía de Investigaciones, al allanar el domicilio de Amador Valle Vergara, en el cerro Artillería de este puerto.

El decomiso incluyó acordeones, lapiceras, ropa interior de mujer, repuestos de automóviles y gran cantidad de rollos de películas pornográficas, filmadoras y grabadoras. Valle Vergara estuvo implicado hace años en el proceso por adulteración de aceite comestible descubierto en este puerto y luego fue puesto en libertad por falta de méritos.

Continúa en el curso de este procedimiento, que apunta un contrabando en Arica, Valparaíso y Santiago.

PESO A PESO SE forma un capital. Necesitamos de ese dinero para defender un millón de pérdida humana. Hágase socio del Hogar de Cristo.

CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA

PROPUESTAS PUBLICAS PARA COMPRA DE FUNDOS

La Institución está interesada en adquirir fundos aptos para la parcelación en las Provincias de:

CHILOE	—	ÑUBLE
LLANQUIHUE	—	LINARES
OSORNO	—	CURICO
VALDIVIA	—	COLCHAGUA
CAUTIN	—	ACONCAGUA
MALLECO	—	VALPARAISO

La Caja dará preferencia a las ofertas que otorguen facilidades en el pago.

Se advierte que los precios a plazo son reajustables de acuerdo al índice del precio del trigo y el monto de los reajustes no se considerará como renta para los efectos de la ley de Impuesto a la Renta. Estarán, por tanto, exentos de Impuesto de Categoría, Global Complementario y Adicional (Art. 31 del D. F. L. Nº 90).

Las propuestas se recibirán hasta el 1º de octubre en las Oficinas de la Institución (Huérfanos Nº 1650), donde se podrán solicitar mayores informaciones.

SANTIAGO, agosto de 1960.

Jorge Baraona Puelma
VICEPRESIDENTE - EJECUTIVO

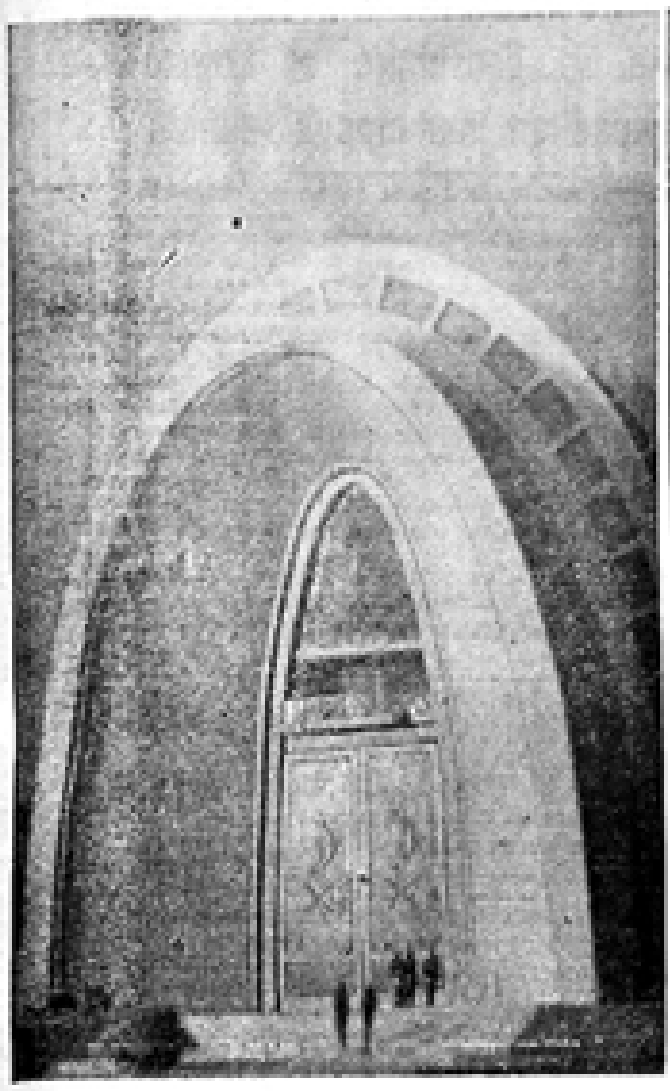
15/10/1960 INAUGURACIÓN DE LA CATEDRAL DE CHILLÁN

DIARIO DE LA MAÑANA Fundado el 5 de Febrero de 1870.— EDICION DE 8 PAGS.

LA DISCUSION

MAXIMA 25º, a las 14.50. MINIMA 11º, a las 4.15. PRONOSTICO PARA HOY. INESTABLE

AÑO XCI Nº ATRASADO Eº 0.08. "LA DISCUSION", CHILLAN, (CHILE) LUNES 17 DE OCTUBRE DE 1960 · Nº DEL DIA Eº 0.05. Nº 28171



Cuatro pasajes de la vida de Jesús —su nacimiento, Jesús en el templo, su crucifixión y su resurrección— compondrán el hermoso mosaico— dijo en su discurso el Sr. Obispo Diocesano— que adornará la parte superior de la esbelta puerta de este templo, que aquí muestra el grabado en la limpieza de sus líneas parabólicas.

Catedral quedó entregada a Chillán para oficios divinos

En la ceremonia de la entrega se cumplió el solemne ceremonial que la liturgia de la Iglesia Católica tiene establecido para estos acontecimientos.— Asistieron autoridades, dignidades eclesiásticas y fieles

SOLEMNE PONTIFICAL SE OFICIO A MEDIA TARDE

Eran las 11.30 horas de la mañana de ayer cuando el Ilmo. señor Obispo de esta Diócesis, monseñor Eladio Vicuña Aránguiz, escoltado por los prelados domésticos de Su Santidad, el Papa, monseñores Desiderio Medina de la Fuente y Luis Palma Venegas, y seguido de numeroso clero, entró a la Catedral revestido con solemnidad. Le acompañaba con igual rango y entre otro grupo de sacerdotes, el Obispo de Los Angeles, monseñor Manuel Sánchez. Los fieles que repletaban la iglesia, pusiéronse de pie, junto a las autoridades de los Poderes Ejecutivo, Judicial y Edilicio, del Ejército y de Carabineros, a quienes el Maestro de Ceremonias les había asignado lugar cerca del presbiterio de rico mármol.

POSESION DE LA CATEDRA

Previamente explicados los pasos que la liturgia de la Iglesia Católica ha establecido para la inauguración de las catedrales, el señor Obispo Diocesano tomó posesión de su cátedra, al pie del hermoso Cristo Crucificado. El Prelado recibió, en este momento, muestras de obediencia y sumisión de su clero.

Dada la bendición desde su cátedra, el señor Obispo procedió a bendecir a las imágenes traídas por el mismo cuando viajó a Italia para cumplir con su visita Ad-limina. Asistido por los diáconos y sacerdotes revestidos de casulla, bendijo, primero, a Cristo Crucificado que preside el templo en iluminada y bella hornacina. Lo hizo después con las imágenes de la Virgen María y de San José, que ocupan los altares laterales.

Relevante solemnidad tuvo la bendición del altar que, construido en rico mármol, ostentaba seis candelabros y un crucifijo de admirable sobriedad. El señor Obispo Diocesano que, en las ceremonias de la consagración, ya había cumplido gran

Los discursos y el Coro de Chillán

En párrafos separados de esta misma información, los lectores podrán encontrar, en parte de su texto, el discurso del señor Obispo Diocesano en que hizo entrega de la Catedral, y del Dr. Angel Rodas Sánchez, que recibió el templo en nombre de los católicos.

Intervención muy importante y que fue agradecida por el prelado diocesano y el maestro de ceremonias, correspondió al Coro Polifónico de Chillán que, dirigido por el profesor don José del Canto, interpretó trozos de Hendel y de Mozart. Fuerte emoción despertó El Aleluya, del Mesías.

parte del ritual fijado por la Iglesia, procedió en esta bendición a incensar la sagrada mesa en que se oficia la misa.

CARIÑOSOS APLAUSOS RECIBIO EL PRELADO

Cumplidos los cantos de acción de gracias y todo el ceremonial que un seminarista de Santiago fue explicando a la concurrencia, se dio término a la inauguración de la Catedral y a su entrega a la ciudad y a los diocesanos. Los señores Obispos abandonaron el templo con igual solemnidad que en la entrada y, al bajar del presbiterio, el ilustre diocesano, monseñor Eladio Vicuña, fue cariñosamente aplaudido por todos los asistentes puestos de pie. En la puerta del templo recibió innúmeras felicitaciones y cálidas muestras de simpatía por su inquebrantable tenacidad y fe en la terminación del templo que acababa de entregar a la ciudad para los oficios divinos.

SOLEMNE PONTIFICAL

A las 16 horas se efectuó en el mismo templo matriz la Misa Pontifical que ofició el Arzobispo de Concepción y Rector de la Universidad Católica de Santiago, monseñor Alfredo Silva Santiago. Al acto religioso concurrieron las autoridades, congregaciones de religiosos y numerosos fieles.

En el instante oportuno del oficio, pronunció un brillante y elocuente discurso alusivo, que duró 25 minutos, el Obispo de Talca, monseñor Manuel Larraín Errázuriz.

Tres nombres que ayer fueron recordados

Emocionado recuerdo hubo ayer, durante las ceremonias de que informamos, para el constructor don Gustavo Kralowsky y los técnicos en revestimiento, los hermanos Arriagada, fallecidos inesperadamente. Al primero, y en representación de la firma constructora Alessandri y Wachholtz le correspondió la responsabilidad de la obra gruesa, y a los dos últimos, los revestimientos exteriores e interiores. Su inteligencia y dedicación y amor por la Catedral no podrán ser olvidados —precisó el señor Vicario General en breves palabras con nosotros.

Debemos fortificar la fe para hacernos dignos de nuestro templo

DIJO EL DR. ANGEL RODAS SANCHEZ AL HABLAR AYER, A LAS 11 HORAS, EN REPRESENTACION DE LOS HOMBRES CATOLICOS DE NUESTRA CIUDAD.

Correspondió hablar, en representación de los hombres católicos, al Dr. Angel Rodas Sánchez, quien primeramente formuló los propósitos de "recoger e interpretar con fidelidad los sentimientos de devoción y gratitud con que el pueblo de Chillán concurre a recibirse de esta augusta cátedra de la verdad y del bien, para que más tarde sus remembranzas de emoción sean capaces de transmitir el eco de adoración y la promesa que surge de la conciencia católica de este pueblo reconocido".

Más adelante recordó el terremoto de 1939 que destruyó la vieja iglesia matriz y la obra que entonces cumplió el primer Obispo monseñor Martín Rücker Sotomayor, a quien sucedió monseñor Jorge Larraín Cotapos que "fue, por virtud, por ancestro, tenaz y emprendedor y afrontó serenamente el cruel embate de la naturaleza". Luego agregó: "Apóstol de la caridad y del trabajo, lejos de permanecer estático, añorando el pasado que se esfuma, en la evolución incesante de los tiempos, supo convertir su Diócesis en símbolo del espíritu renovador y progresista del cristianismo, siempre inquieto y creador".

En seguida, el Dr. Rodas destacó la gratitud que asistía a los católicos al recordar el nombre del Obispo monseñor Jorge Larraín, particularmente ahora en que se entregaba este "monumento de su inteligencia y piedad".

EL SEGUNDO PERIODO

Luego se refirió al sucesor monseñor Eladio Vicuña Aránguiz que a "la serenidad, abnegación y caridad de monseñor Larraín", supo agregar dinamismo, perseverancia, gusto artístico y capacidad realizadora. "La jornada, ya cumplida por nuestros obispos diocesanos con tanto sacrificio y fervor apostólico, con la cooperación de autoridades, amigos y fieles, constituye —dijo— un fondo común de valores espirituales en favor de la gran familia cristiana. Por eso tiene, para nosotros, un valor universal y eterno".

LA CATEDRAL

En otra parte de su intervención, el Dr. Rodas manifestó que la Catedral "es monumento de la materia y del espíritu, es recinto de paz y de hermandad" y que es necesario ser dignos de su valor humano y divino, para lo cual es preciso "fortificar aquí nuestra fe y nuestra voluntad de servirle para contribuir a la difusión de su Verdad y hacernos dignos del templo".

RECONSTRUCCION DE LA DIOCESIS

Al finalizar sus palabras, el Dr. Angel Rodas Sánchez dijo: "Que conserve por muchos años a nuestro Prelado monseñor Eladio Vicuña, que lo preserve de la maledicencia y la incomprensión, para que su obra de reconstrucción material y espiritual de la Diócesis siga abriendo y conquistando cooperación y rasgando las espesas nubes de la indiferencia y que este templo sea la fuente de la caridad fraterna".

En su discurso de entrega, el señor Obispo siguió, paso a paso, el proceso de construcción del templo



Un discurso emocionado, transido de fe y de gratitud, sirvió ayer al señor Obispo Diocesano, monseñor Eladio Vicuña, para hacer pública entrega de la Catedral a la ciudad y a sus diocesanos. Historió, primero, el sentido del templo consagrado, desde Moisés y Salomón, a honrar la presencia de Dios y a dar a los hombres un sitio digno para su fe.

Más adelante acentuó que el templo es de todos, porque "siendo la morada de Dios es la casa de los hombres y, esencialmente, lugar de sacrificio" y, para mejor argumentación, señaló la significación del altar y de la misa. Más adelante el Ilmo. señor Obispo pasó, con ligero paso, sobre el bautismo, la comunión, el matrimonio y otros días-cumbre del cristianismo, para detenerse en la Catedral de Chillán, que inauguraba con las solemnidades de la liturgia católica. Esa parte de su discurso la entregamos en su texto.

"El viejo templo catedralicio que conocieron las antiguas generaciones de Chillán, cayó, herido de muerte, en esa noche trágica del 24 de enero de 1939. Mi antecesor, de recordada memoria, debió encarar la difícil tarea de hacer una nueva Catedral para Chillán. ¿Qué estilo escoger? ¿Qué formas debería tener el nuevo templo? El competente arquitecto Don Hernán Larraín delineó un proyecto de arquitectura moderna. Hace veinte años, naturalmente, el proyecto presentó fuerte resistencia; pero Monseñor Jorge Larraín tuvo la valentía de aprobarlo. Cada época ha tenido su estilo, el que ha debido adaptarse a los materiales de construcción de que se disponían. En los tiempos modernos en que el fierro y el cemento permiten al arquitecto las más audaces concepciones, la arquitectura contemporánea ha debido romper los moldes clásicos tradicionales para lanzarse por un camino nuevo en la útil tarea de construir.

Así, la Catedral de Chillán es de un estilo de nuestra época, no es clásica, aunque no por eso es menos religiosa y espiritual. Permítidme, señores, que brevemente describa lo que vuestros ojos están viendo, para desentrañar el hondo significado de cada objeto de nuestra amada Catedral.

"Lo que primero atrae nuestra vista es la imagen de Cristo Crucificado que preside el templo y que ocupa el lugar que a El sólo como a Dios hecho hombre, le corresponde. Cuando lo miráis, pensad en las palabras que un día nos dijo lleno de amor: nadie ama más que el que da la vida por la persona amada. Cristo, desde su cruz, está reclamando también nuestro amor.

"Veis, en medio del presbiterio la mesa de mármol del sacrificio eucarístico. Su colocación permite al celebrante poder celebrar de cara al pueblo y a vosotros os permitirá participar, así, más íntimamente en el Santo Sacrificio. El altar no tiene otro objeto que el de ser el ara santa donde diariamente se eleva una hostia, pura e inmaculada, y el de ser la mesa donde se sirve la comida de los hijos de Dios, la Santa Eucaristía.

"Mirad la tierna imagen de María Santísima tan maternal y tan teológica. Es su Hijo quien recibe a los hombres, es El quien los acoge y María, mirando hacia Jesús, está en ademán de implorar lo que los hombres solicitan. Por eso los Padres de la Iglesia la han llamado la Omnipotencia suplicante.

"Podéis contemplar a San José, el varón justo, en lenguaje del Evangelio, el modelo de los esposos, de los padres, de los jefes de hogar y de los obreros cristianos.

Alrededor de los muros del templo se podrán seguir los dolorosos pasos de la pasión del Salvador en esos maravillosos relieves del Vía Crucis.

"Hemos querido emplear sólo materiales nobles y auténticos y es por eso que todo el pavimento de la Catedral es de mármol natural chileno. En el Presbiterio, donde ya está pulido, se podrán apreciar las brillantes vetas, las que también aparecerán en el piso de la nave, una vez que se haya terminado el trabajo. El amoblado de la Catedral se ha ajustado a su estilo sobrio y moderno, como lo podréis ver en los sitiales del clero y en las primeras bancas que se han entregado. Todo, en una palabra, es conforme a las leyes de la estética y según las líneas del templo.

Muy pronto se ejecutarán las puertas definitivas de duroaluminio y cristal que harán visible el interior de la Catedral aún estando cerrada.

En el gran tímpano del frontis, sobre la puerta, se realizará, por un gran artista, un monumental mosaico que resume, en cuatro escenas, la vida de Cristo, en su nacimiento, vida pública, vida dolorosa y su triunfal ascensión a los cielos.

"Así, el hombre de la calle, de una mirada, podrá estudiar brevemente la vida de Jesús. Ese mosaico será como un Evangelio abierto a los miradas de los transeúntes.

AL FONDO, Y EN LUGAR PROMINENTE, SE LEVANTA LA CATEDRA EPISCOPAL

De ahí viene el nombre de Catedral, dijo el señor Obispo. Y continuó: Hay que remontarse a los orígenes mismos del Cristianismo para descubrir esa sede de tanta significación desde donde el obispo, como padre, preside la asamblea de los fieles, como Pastor los apacienta y como Maestro los adoctrina. La más pura tradición litúrgica nos muestra al Obispo presidiendo desde su cátedra, rodeado de su clero y de su pueblo. Quienes hayan recorrido las viejas catedrales europeas podrán haber visto el esmero que pusieron los artistas por hacer gala de su arte en célebres cátedras episcopales. El Ceremoniale Episcoporum ordena que la cátedra esté elevada y sea fija, para dar sensación de la estabilidad del magisterio del obispo. La historia, la arqueología y la liturgia nos hablan de la suma importancia que tiene la cátedra episcopal. El Papa, para demostrar que es el Obispo de Roma, debe salir del Vaticano, trasladarse a la Basílica de San Juan de Letrán y sentarse en la cátedra de la que es, realmente, la Catedral de la Diócesis romana.

Pero aún nos queda tanto por realizar. El templo no tiene sacristías ni dependencias. Hay que edificar la casa parroquial del Sagrario, ya que la Catedral será sede de la Parroquia. Deberá hacerse una pequeña capilla para múltiples usos parroquiales y la Curia episcopal.

"El día de hoy es un día de júbilo para los diocesanos. Después de tan larga espera, ya se puede contar con el primer templo de la Diócesis y símbolo de la Unidad Diocesana. Me parecía estar en un dulce sueño cuando anoche, ante tan numerosa y recogida asamblea de fieles, celebraba por primera vez la Santa Misa en el templo recién consagrado, en larga y significativa ceremonia.

Igual júbilo se muestra en vuestros rostros y en este primoroso arreglo floral que manos femeninas realizaron con amor. Por feliz coincidencia estas extraordinarias flores abrieron en el lugar mismo donde estuviera la casa del nacimiento de D. Bernardo O'Higgins, como si el héroe chillanejo se uniera en este día a sus conterráneos desde la otra vida.

"Si es éste un día de júbilo, lo es también de gratitud.

"Gratitud a Dios, de quien procede todo bien, quien inspiró a los realizadores del templo y les dio ánimo para no desmayar en la dura pero grata tarea.

"Gratitud a Monseñor Jorge Larraín que nos dio toda la obra gruesa totalmente terminada. El, desde el cielo, se une a nuestro júbilo.

"Gratitud al arquitecto Don Hernán Larraín que en forma entusiasta y gratuita ha realizado los planos del templo.

"Quiero expresar mi gratitud a todos los buenos diocesanos que, a veces con grandes sacrificios, han depositado en las manos del Obispo su óbolo generoso. Lo he recibido de personas pudientes y de humildes obreros. La Catedral pertenece a todos porque aquí son muchos los que han contribuido.

"Y hay un nombre íntimamente ligado a la Catedral, que desde el trabajo de los cimientos hasta los menores detalles de hoy lo han tenido preocupado con ejemplar abnegación. Ese nombre vosotros lo conocéis. Es el de Monseñor Desiderio Medina, a quien hoy agradezco públicamente su valiosa cooperación. Gratitud a los diferentes constructores y contratistas, a los inteligentes y activos obreros que con verdadero afecto han realizado este monumento que honra a Chile y es un orgullo para Chillán; sus nudosas manos quedarán eternizadas entre estas bóvedas y muros.

"Agradezco la presencia del Excmo. Monseñor Manuel Sánchez, Obispo de Los Angeles, y de los demás hermanos en el episcopado que llegarán más tarde a la solemne Misa Pontifical.

"Bienvenidos seáis en ésta, vuestra casa, ilustres autoridades, que honráis con vuestra presencia. Agradezco la presencia de amados sacerdotes de Santiago y Concepción que han querido acompañarnos. Una nota emocionante para mí es la presencia en Chillán de una gran delegación de la amada Parroquia del Buen Pastor, que ha querido estar junto a su amigo y ex párroco en estos momentos de intensa felicidad".

DIOCESANOS DE CHILLAN, OS ENTREGO LA CATEDRAL

"Es vuestro hogar, disponed de ella, amadla. Toda la vida de Chillán transcurrirá bajo su sombra. Nos juntaremos aquí en los momentos de alegres acontecimientos y en las horas tristes. Visitadla con frecuencia, entrad en ella a cualquiera hora, y que sea para todos, creyentes o no, un refugio de consuelo, de alegría y de paz".

Chile ganó la Copa Mitre

ACTUACION DE LOS CHILENOS P. RODRIGUEZ Y P. HASPEY

LIMA, 16 (UPI).— Chile ganó hoy la copa Mitre de tenis, al derrotar el chileno Patricio Haspey al peruano Carlos Cisneros por 3-6, 5-7, 6-2, 6-0, 6-2.

El chileno Patricio Rodríguez perdió ante el peruano Enrique Buse por no presentación.

Dos norteamericanos fueron ejecutados ayer en La Habana, acusados de invasión

EL ANUNCIO FUE HECHO POR LA RADIO DEL GOBIERNO.

LA HABANA 16 (UPI).— El régimen revolucionario del Primer Ministro Fidel Castro ejecutó en la madrugada de hoy, por fusilamiento, a dos norteamericanos acusados de tomar parte en una invasión de Cuba. Robert Otis Fuller, de 25 años, de Miami, y Allen Dale Thompson, de 38 años, de Queen City, Texas, fueron ejecutados por fuego de fusil a las cuatro de la madrugada, en un campo de tiro de fusil en las afueras de Santiago, capital de la Provincia de Oriente.

El anuncio de la ejecución fue hecho por la radio del Gobierno cubano. Posteriormente fue confirmado desde Santiago.

Fueron el segundo y tercer norteamericano ejecutados por un pelotón de fusilamiento cubano en la pasada semana. El jueves, Anthony Zarban, de 25 años, de Somerville, Massachusetts, fue el primer norteamericano ejecutado por el régimen de Castro desde que éste subió al Poder en 1959.

La ejecución se produjo sólo pocas horas después que una Corte de Apelaciones aprobó rápidamente la condena a muerte dictada por una corte procesal contra Thompson y Fuller.

El Fiscal del Primer Ministro Castro había acusado a ambos hombres de formar parte de una fuerza de invasión de 277 hombres, que incluyó también a Zarban.

Petardo provocó un incendio en pérgola de Piscina Municipal

SANTIAGO, 16 (UPI). — Un petardo detonado en la Piscina Municipal de Maipú originó un incendio que destruyó totalmente la pérgola de dicho recinto. El fuego se declaró a las 21.20 horas del sábado. Los daños no han sido avaluados, pero se estiman cuantiosos. No hubo desgracias personales.



LLUVIA EN INGLATERRA.— Una jovencita descalza viaja en el vehículo de Roy Lockyer, quien tuvo que vadear a través de Exmouth, Inglaterra, para hacer las entregas de leche. Lockyer, por supuesto, se gana el sustento trabajando como lechero. Las inundaciones asolaron Exmouth por tercera vez en diez días, después que cayeron ocho pulgadas de agua durante la semana. Por lo menos tres personas perdieron la vida en las inundaciones.— FOTOS UPI.

Breves pero de interés

WASHINGTON.— La Fundación Nacional de Ciencias de los Estados Unidos recientemente llevó a cabo "la primera búsqueda sistemática del hombre, de señales de seres inteligentes en otros planetas". Usando equipo especial de radio, se intentó establecer contacto con las estrellas Tau Ceti y Epsilon Eridani, de las cuales se cree que tienen características similares a las de la tierra.

* * *

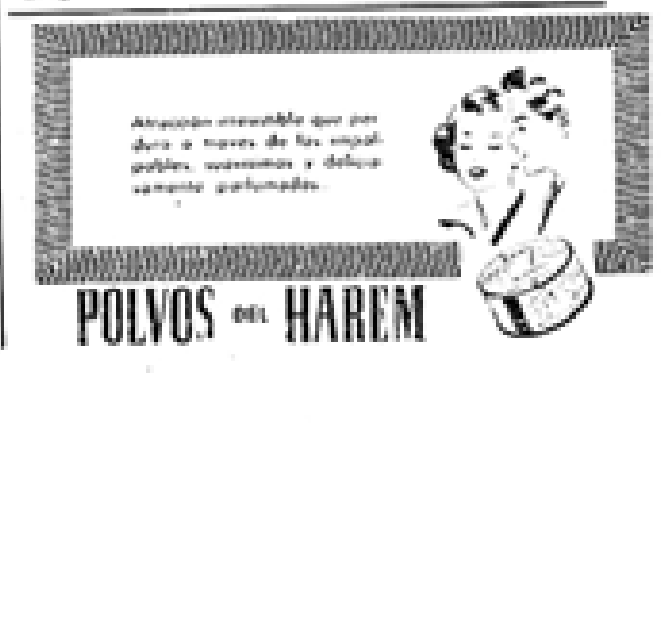
Los relámpagos pueden exhibir tonos de muchos colores. El blanco habitual es causado por el nitrógeno y el oxígeno. Cuando hay vapor de agua presente, lo cual agrega hidrógeno, se ve en forma evidente un color rojizo o rosado. Una atmósfera que contenga polvo en suspensión, provocará destellos amarillos o rojos. También se han registrado raros destellos violeta y verdes.

* * *

Dos investigadores canadienses han informado sobre el desarrollo de una "harina" de músculos de pescado con un alto contenido de proteína y libre de materias grasas. Esta harina constituible podría resultar útil para complementar las dietas con bajo contenido de proteína de las naciones en desarrollo. La harina se hace de bacalao, pez que abunda en muchos océanos del mundo.

* * *

El hombre desarrolló el aire acondicionado en el Siglo 20, pero el controlar la temperatura del aire es historia antigua para los ingenieros de la naturaleza. La abeja, estrechamente asociada con la gente durante más de cuarenta siglos, controla cuidadosamente la temperatura en sus colmenas.



12/04/1961 YURI GAGARIN VIAJA AL ESPACIO. PRIMER COSMONAUTA DEL MUNDO

Un ruso en órbita alrededor de la Tierra

LA NOTICIA FUE CONFIRMADA POR AGENCIA OFICIAL DE TASS ESTA MADRUGADA

MOSCU, miércoles 12 (UPI).— URGENTE— La Unión Soviética puso en órbita un hombre alrededor de la Tierra.

La confirmación oficial del trascendental acontecimiento la hizo esta mañana la agencia de noticias Tass.

Se anunció que el hombre se encuentra aun en órbita alrededor de la Tierra.

MOSCU, 11 (UPI).— Fuentes bien informadas dijeron esta noche a la United Press International que la Unión Soviética logró el viernes último colocar en órbita a un hombre, y luego traerlo de nuevo a la Tierra, pero agregaron que el astronauta sufre ahora "tensión emocional".

La información dio mayor pábulo a las persistentes versiones que corren desde anoche de que los científicos rusos lograron enviar un hombre al espacio y hacer que regrese indemne a la Tierra.

SOLO EMOCIONALES

Los informantes, que siempre han sido notablemente fidedignos en el pasado, confirmaron la noticia distribuida ayer por la UPI, indicando que el astronauta sigue sometido a exámenes por los científicos soviéticos, quienes comprobaron que sufre las consecuencias de su experimento. Agregaron que esas consecuencias no son físicas sino emocionales.

SIGUEN LOS RUMORES

MOSCU, 11 (UPI) Por Henry Shapiro.— Un velo de silencio oficial no logró hoy acallar los rumores de un próximo anuncio de que los soviets han lanzado a un astronauta al espacio.

En esta capital continúan circulando los rumores del dispare de un vehículo espacial tripulado. Los ciudadanos telefoneaban a Pravda y los demás periódicos y a Radio Moscú preguntando si se ha lanzado un hombre al espacio.

LA CONTESTACION

es que no se puede facilitar ninguna información.

Incluso algunos periodistas soviéticos indicaron a colegas extranjeros que esperaban un importante anuncio y prestaron particular atención a la emisión de la radio de la una de la tarde.

Sin embargo, el locutor solo transmitió noticias ordinarias y el comentario de que el pueblo soviético está "logrando nuevos progresos en preparación del XXIII Congreso del Partido Comunista".

LOS CORRESPONSALES EXTRANJEROS

estaban preparados con cámaras de televisión y de prensa. Algunos montaron una guardia en las inmediaciones del Planetarium de Moscú. Otros mantuvieron una vigilia al lado de sus receptores de radio.

Sin embargo, la única noticia de vuelos espaciales fue un anuncio hecho esta mañana no de un triunfo soviético, sino de otro fracaso norteamericano.

Sin comentarios, el anuncio decía que los Estados Unidos habían disparado un cohete, pero que su cápsula no había sido expulsada en forma adecuada y había quedado en órbita.

Cuando el ruso de la calle conoció los rumores, todo se hizo amplias sonrisas de satisfacción. Esto se consideró un indicio de que si se hace el anuncio del lanzamiento de un astronauta soviético se producirá en la Unión Soviética la explosión de júbilo más grande quizá desde el triunfo en la Segunda Guerra Mundial.

EL PRIMER MINISTRO

Nikita Khruschev, parece estar todavía de vacaciones en una playa del Mar Negro cerca de Sochi, y se cree que se mantiene en constante comunicación con el Kremlin.

El periodista norteamericano Walter Lippman, que se entrevistó ayer con Khruschev, regresó esta tarde a Moscú y dijo a la United Press International que la cuestión de los cohetes soviéticos "no figuró nunca" en la conversación.

"Khruschev no mostró ninguna reacción extraordinaria —dijo—, no hubo indicio alguno de nada como eso".

ALGUNOS ECEPTICOS

entre los informantes rusos sostienen hoy que los soviets están preparando el lanzamiento de un hombre al espacio, pero que la tentativa proyectada o fracaso o ha sido suspendida.

08/06/1962 CHILLÁN HOMENAJEA A PREMIOS NACIONALES MARTA BRUNET Y ALFONSO LAGOS

EDICION DE 6 PAGS
DIARIO DE LA MAÑANA
Fundado el 5 de febrero de 1870.—

LA DISCUSION

MAXIMA: 10,7, a las 15.30
MINIMA: 8,9°, a las 2.30
PRONOSTICO PARA HOY: INESTABLE.

AÑO XCIII. Nº ATRASADO: Eº 0,08 — "LA DISCUSION", CHILLAN (CHILE) JUEVES 7 DE JUNIO DE 1962 — Nº DEL DIA: Eº 0,05 — Nº 28767



Al cumplir 40 años de labor profesional, nuestro Director, Alfonso Lagos Villar, recibió el Premio Nacional de Periodismo, la más alta recompensa que se otorga en Chile a los hombres de prensa. Dentro del periodismo, ha ocupado todos los cargos y desde reportero a director ha estado siempre entregado a servir la noticia, aún aquella más esquiva y difícil, aún aquella compleja y dolorosa.

En su ejercicio profesional le correspondió reconstruir esta empresa, en una jornada de sacrificios inolvidables que sólo pudo cumplirse con firme vocación periodística y con continuada voluntad de servicio público. Sólo así LA DISCUSION, que es su obra, ha podido seguir en su tarea de impulsar y estimular las iniciativas y de interpretar el sentimiento de esta vasta zona.

El homenaje que la I. Municipalidad hoy le rinde, es un homenaje que a todos nos toca en esta casa y que recibimos con recocijo.

Chillán rinde homenaje hoy a Premios Nacionales

Marta Brunet Cáraves y Alfonso Lagos Villar son recibidos esta tarde en el salón de honor de la I. Municipalidad.

TRIUNFOS DE CHILLANEJOS QUE ENORGULLECEN

Contornos de especial solemnidad y profundo afecto revestirá la sesión especial que esta tarde celebrará la Municipalidad, con el fin de recibir oficialmente a los Premios Nacionales de Literatura y de Periodismo de 1961, Marta Brunet Cáraves y Alfonso Lagos Villar, respectivamente, a quienes se rendirá, en nombre de su ciudad natal, homenaje de admiración por los galardones merecidamente conquistados en las letras chilenas.

Alrededor de las 19 horas, los distinguidos invitados se harán presentes en la Casa Consistorial, en cuyo pórtico serán recibidos por el Alcalde y el cuerpo de regidores, que estarán acompañados por las autoridades civiles, militares y eclesiásticas de la provincia.

BREVE RECIBIMIENTO

Durante la breve ceremonia de recibimiento, delegaciones de alumnos de varios establecimientos educacionales abrirán calle a los Premios Nacionales, en tanto que la banda instrumental del Regimiento "Chillán" ejecutará una pieza marcial.

A esa misma hora, el frontis de la Casa Consistorial estará luciendo iluminación especial, a base de guirnaldas tricolores, que traducirán el regocijo de los chillanejos por el triunfo obtenido por sus distinguidos conterráneos.

SESION ESPECIAL

Inmediatamente después del recibimiento en el pórtico, el Alcalde y el... los conducirán a Marta Brunet y Alfonso Lagos al Salón de Honor de la Municipalidad, donde se dará comienzo a la sesión especial que se ha programado.

La Corporación Edilicia en pleno, encabezada por el Alcalde, presidirá este acto solemne, y en el Salón y tribunas se ubicarán las autoridades provinciales e invitados especiales, dirigentes de instituciones diversas de la ciudad, en tanto que para el público en general será habilitado expresamente el Hall Central de la Casa Consistorial, en el segundo piso.

EL PROGRAMA

Especial actuación tendrá durante el desarrollo de esta sesión el Coro Polifónico de Chillán, en tanto que comisiones de estudiantes harán entrega de bouquets de flores a Marta Brunet y a la esposa del Premio Nacional de Periodismo, Adriana Paraguay de Lagos.

El homenaje será rendido, en representación de toda la ciudadanía, por el Alcalde, doctor Abel Jarpa Vallejos, quien luego de su discurso pondrá en manos de los homenajeados dos artísticos pergaminos que les recordarán permanentemente el afecto y la admiración de su ciudad natal.

Finalmente, usarán de la palabra Marta Brunet y Alfonso Lagos, para agradecer los actos que en su honor han preparado la Municipalidad y otros círculos chillanejos.



CARIÑOSA BIENVENIDA.— Una cariñosa bienvenida se dio anoche, a las 21 horas, en la Estación de los Ferrocarriles, a la distinguida escritora chillaneja, Marta Brunet Cáraves, quien viajó a Chillán especialmente invitada por la I. Municipalidad para rendirle homenaje, en nombre de la ciudad, por su alta y merecida recompensa. Al Alcalde de la comuna, Dr. Abel Jarpa Vallejos, acompañaron jefes militares y de Carabineros, dirigentes de instituciones culturales y sociales y una gran cantidad de estudiantes que la aplaudieron cariñosamente. Otro grupo de amigos la esperaba a la entrada en el Gran Hotel.
El gráfico muestra el instante en que Marta Brunet avanza rodeada de autoridades y estudiantes, en la estación ferroviaria.



El Premio Nacional de Literatura coronó una vida entregada de creación literaria: la de nuestra ilustre escritora Marta Brunet Cáraves. El ambiente provinciano, la herencia familiar y su espíritu abierto a todos los sentimientos y emociones formaron la delicada personalidad de nuestra escritora, cuya obra, reconocida ya por el país, es objeto hoy de la admiración de toda su ciudad natal.

Marta Brunet Cáraves es uno de los valores esenciales de la literatura latinoamericana, elogiada en los más exigentes centros culturales y, por su trato fino y su charla siempre delicada, querida en cuanto la conocen.

Su regreso a Chillán, la tierra suya y de sus mayores, permite renovarle el afecto que la ciudad siente por su hija ilustre y recordada.

Más de un centenar de personas en el banquete de esta noche

SE EFECTUARA EN EL CLUB ÑUBLE, A LAS 21.30.—

Más de un centenar de personas, según se estimaba anoche en círculos municipales, participarán en el banquete que los diversos círculos de la ciudad ofrecerán esta noche a las 9.30, en los comedores del Club de Ñuble, a Marta Brunet y Alfonso Lagos Villar.

Como se sabe, por expreso acuerdo del Municipio, esta manifestación se hará extensiva a los Premios de Extensión Cultural de 1961, Ciro Vargas Mellado y Carlos Aharoni Zapata, a quienes recientemente se les hizo entrega de sus galardones, en acto solemne realizado en el auditorium de la Casa del Arte.

El festejo de esta noche será ofrecido por la Municipalidad, en representación de toda la ciudad, en un discurso que pronunciará el presidente de la Comisión de Cultura, regidor Clodomiro Vallejos López, y cuyas palabras serán contestadas posteriormente por los distinguidos invitados.

Durante esta manifestación, dirigentes de "Tanagra" procederán a entregar a los Premios Nacionales de Literatura y de Periodismo dos hermosos discos.

Las adhesiones para esta comida se encuentran a disposición de los interesados en la Administración del Club de Ñuble y en la secretaría de la Alcaldía.

Nuevo mástil de Radio LA DISCUSION destaca desde anoche con su potente faro

PRONTO SE INSTALARA MODERNO EQUIPO TRANSMISOR. RECEPTOR DE NOTICIAS DIRECTAMENTE DE NEW YORK.

En el camino longitudinal, a unos cuantos kilómetros del límite urbano norte de la ciudad, y sobre una torre importada desde los Estados Unidos y cuya altura alcanza a 126 metros, un sistema de alumbrado eléctrico anuncia, desde anoche, la presencia del nuevo mástil de la emisora de esta Empresa, CC. 133, Radio LA DISCUSION de Chillán.

La instalación de la nueva antena ha necesitado de un sostenido y sacrificado trabajo de tres meses y ha sido necesario, para ello, la intervención de diferentes equipos mecanizados y la colaboración de algunas organizaciones locales, como el Servicio de Equipo Mecanizado de la CORFO, el Regimiento Chillán y de algunos particulares. Los expertos en esta instalación han sido el instalador Francisco Vergara, y sus ayudantes Roberto Baeza, Arturo Valenzuela, quienes a su vez recibieron la colaboración del tractorista Juan Roa y de los hermanos Fernández, todos los cuales han recibido también la colaboración del técnico de la emisora Octavio Donoso.

En algunos días más y tan pronto esté terminada la edificación que ya toca a su término, será traído, desde Santiago, el nuevo transmisor cuya construcción se confió al ingeniero Pedro del Campo Benavente, constructor también de la Radio Portales de Talca y de la Radio Portales de Santiago. El nuevo transmisor cumple las nuevas instrucciones de la Dirección de Servicios Eléctricos y tiene capacidad suficiente para cubrir una extensa zona comprendida entre Santiago y Temuco.

Estos nuevos elementos de la Empresa LA DISCUSION se verán enriquecidos, dentro de algunos días, y en lo que al diario se refiere, con un receptor de noticias ya en Aduana en Valparaíso, y cuya instalación se hará en las propias oficinas de la Redacción de este diario. Este nuevo elemento permitirá a LA DISCUSION recibir un abundante y continuado servicio cablegráfico durante las 24 horas del día, con 50 segundos de diferencia entre su despacho desde las oficinas de Nueva York de la United Press International y su recepción en Chillán.

Rotary recibe a Marta Brunet

Hoy, a las 13 horas, en el Club de Ñuble, el Rotary Club de nuestra ciudad, que preside el arquitecto Edo Schwedtner, recibirá a la distinguida escritora chillaneja, Marta Brunet Cáraves, Premio Nacional de Literatura, para rendirle un cordial homenaje.

El directorio de la institución confió al socio Edgar Perramón para pronunciar el discurso de homenaje.

En otra oportunidad anterior, correspondió al socio Arturo Mutinábal Sotomayor rendir homenaje, en nombre de Rotary, al Premio Nacional de Periodismo, Alfonso Lagos Villar.

SESION SOLEMNE

La Municipalidad programó de la siguiente manera la realización de la sesión solemne que tendrá lugar esta tarde, a las 7, en su Salón de Honor:

1º— Apertura de la sesión; 2º— Coro de Chillán, dirigido por el profesor José del Canto Pulgar; 3º —Discurso del Alcalde de la comuna, Dr. Abel Jarpa Vallejos; 4º — Entrega de bouquets de flores por la esposa de la autoridad comunal, Matilde Weber de Jarpa, a la escritora Marta Brunet y a la esposa del Premio Nacional de Periodismo, Adriana Paraguay de Lagos, y entrega de flores de diversas instituciones y establecimientos educacionales; 5º— Coro de Chillán; 6º— Discurso del Premio Nacional de Periodismo, Alfonso Lagos Villar; 7º— Coro de Chillán; 8º— Discurso del Premio Nacional de Literatura, Marta Brunet, y 9º— Coro de Chillán y cierre de la sesión.

La sincronización del programa, que será transmitido por Radio LA DISCUSION, fue solicitada por la Alcaldía al Premio Municipal de Cultura, Ciro Vargas Mellado.

Nuevas adhesiones a festejo de hoy

Las siguientes nuevas adhesiones a la comida que esta noche, a las 21.30 horas, en el Club de Ñuble, se ofrece a los Premios Nacionales de Literatura y Periodismo, se sumaron ayer a la nómina ya publicada: Dr. Julio Méndez Rea y señora María de Méndez, Luis del Villar y señora Quecha de del Villar, Mario Coria y señora Raquel de Coria, Sergio Rivraux y señora Margarita de Rivraux, Dr. Jorge Saffim y señora; Dr. Eduardo Villouta y señora, Aníbal Mondaca y señora, Luis Sepúlveda Cerda, Fernando Salamé Ulloa, Edgar Perramón, Oscar Yáñez, Ramona Araneda, Sonia Roa, Julio Peña y Waldo Lagos.

Rotary de Bulnes entrega adhesión a homenaje de hoy

En reunión celebrada ayer, el Rotary Club de Bulnes rindió un especial homenaje a la escritora Marta Brunet y al periodista Alfonso Lagos, Premios Nacionales 1961 en Literatura y Periodismo, respectivamente.

Igualmente, por acuerdo unánime de sus socios acordó adherir al homenaje público que les rendirá hoy la Municipalidad de Chillán, para cuyo efecto asistirán a la Sesión Solemne programada para esta tarde los rotarios Eliseo Rivera, René ..., dina Parra y Teodoro Orrego.

Mutualismo adherirá a homenajes de hoy a premios nacionales

La secretaría de prensa de la Federación Provincial Mutualista de Ñuble nos ha solicitado invitar a los miembros del Consejo Directivo Provincial, al cuerpo de delegados, como asimismo a los dirigentes de todas las sociedades que integran a este organismo mutualista provincial, a la ceremonia de homenaje que la Municipalidad y la ciudad de Chillán tributarán esta tarde, a las 19 horas, en la Casa del Arte, a la escritora Marta Brunet, Premio Nacional de Literatura 1961, y a Alfonso Lagos Villar, por haber sido agraciado con el premio Nacional de Periodismo.

Reunión de hoy para asegurar éxito de la Esc. de Temporada

TENDRA LUGAR A LAS 11.30 HORAS, EN ESTE DIARIO.

Hoy, a las 11.30 de la mañana, en las oficinas de la Dirección de este diario, tendrá lugar la reunión a la que la Directora de la próxima Escuela de Temporada en Chillán, Marta Brunet, nos solicitó invitar. Para aportar su valioso concurso y escoger los cursos que más interesan a la ciudad, estarán presentes autoridades, jefes de establecimientos educacionales, dirigentes de instituciones culturales, artísticas y sociales.

La Escuela de Temporada de la Universidad de Chile ha despertado especial interés en los diversos sectores de Chillán y, para su realización, se contará con la presencia en la ciudad de caracterizados catedráticos, escritores y artistas nacionales.

En el filo de la actualidad

POR GUILLERMO EDO. FELIU.

(PROHIBIDA LA REPRODUCCION EN TODO O EN PARTE)

TODOS CORREN HACIA EL 64

SANTIAGO, 6 (Especial para LA DISCUSION, por Teléfono).— Para no perder el hilo de los acontecimientos políticos que se van desarrollando en estos días bajo la estridencia del Campeonato Mundial de Fútbol, hay que recordar que la impaciencia demostrada por el Pleno Comunista clausurado el 2 de junio último para que el FRAP decida luego sobre el nombre de un candidato presidencial, proviene de hechos ajenos a las propias fuerzas de los de extrema izquierda.

Los comunistas estaban remolones en cuanto a precipitarse en la presentación de un candidato para 1964 y preferían haberlo hecho después de las elecciones municipales del año próximo. En el Pleno cambiaron de opinión, porque las circunstancias así lo exigían y ahora quieren una bandera, en forma de candidato presidencial, que sirva de estímulo precisamente a la campaña electoral municipal. ¿Por qué?.

Porque las otras colectividades políticas ya están trabajando con miras a 1964 y tanto la creación del Frente Democrático de los partidos de Gobierno, como la decisión demócrata cristiana para llegar con candidato y programa propios a esas elecciones, son aliciente y exigencia para que el FRAP también acelere sus preparativos en torno al único nombre posible: el senador Salvador Allende.

En las otras colectividades se advierte el mismo apuro. No pasarán diez días sin que quede totalmente estructurado el Frente Democrático, con un programa de acción común administrativo y político y un procedimiento expedito para ponerse de acuerdo con la persona del hombre a quien apoyarán en 1964 para reemplazar al Presidente Alessandri. En la democracia cristiana también se advierte urgencia en clarificar situaciones y la carta del senador Radomiro Tomic al Consejo Nacional anticipando que no postulará a una candidatura presidencial deja el camino libre al senador Eduardo Frei, líder indiscutido de esa colectividad para ser candidato o para negociar con otros bloques sobre una acción común.

Así, a 27 meses de la elección presidencial, comienzan a ebullir las aguas de la política chilena, con proyecciones absolutamente electorales y en medio de una incertidumbre que ni las mejores profetas podrían desentrañar.

G. E. F.

NOTICIAS DEL CABLE

Tres candidatos puntean para la elección presidencial en el Perú

Manuel Odría, Fernando Belaúnde y Víctor Haya de la Torre.

LIMA, 6 (UPI).— Aunque los tres candidatos más destacados creen que el próximo domingo 10 ganarán las elecciones presidenciales por amplio margen, los observadores no descartan que la definición pueda quedar en manos del Congreso.

De acuerdo a la Constitución, para ser consagrado Presidente se debe reunir, como mínimo, la tercera parte de los sufragios válidos emitidos.

Se espera que sufraguen un millón ochocientos mil electores, sobre más de de dos millones doscientos mil inscritos.

Encuestas técnicas realizadas en el ámbito nacional, revelan que la opinión pública está muy dividida entre los tres candidatos principales: Manuel A. Odría, Fernando Belaúnde Terry y Víctor Raúl Haya de la Torre, ninguno, en esas mismas encuestas, logró el 30 por ciento de la preferencia popular.

POSIBLES DEMORAS

de algunos días en conocer los resultados oficiales, si los extraoficiales resultan muy controvertidos, pueden crear un ambiente de tensión y expectativa, que ya tiene atmósfera en las denuncias de fraude que hacen los grupos opositores al Gobierno y el candidato Haya de la Torre.

Las Fuerzas Armadas demostraron a fines del mes pasado que están dispuestas a no ser sólo espectadoras en el proceso electoral y que están dispuestas a que las elecciones sean lo más puras posibles, intención también reiterada por el Presidente Manuel Prado.

Los Ministros de Aviación, Marina y Ejército, actuando por separado del resto de sus colegas de Gabinete, manifestaron públicamente que habían hallado pruebas de intentos de efectuar fraude.

Necesito
Profesora de Inglés
Para dos o tres días completos por semana.
Escribir a:
Profesora, Casilla 14-D
Chillán

Suscríbase Ud a 'La Discusión'

17/06/1962 CHILE TERCERO EN EL MUNDIAL DE FÚTBOL

EDICION DE 16 PAG. DIARIO DE LA MAÑANA Fundado el 5 de febrero de 1870.—

LA DISCUSION

MAXIMA: 20.5°, a las 15.30. MINIMA: 5.6°, a las . PRONOSTICO PARA HOY: INESTABLE.

AÑO XCIII. Nº ATRASADO: Eº 0,15 — "LA DISCUSION", CHILLAN (CHILE) DOMINGO 17 DE JUNIO DE 1962 — Nº DEL DIA: Eº 0,10 — Nº 28777

YUGOESLAVIA FUE UN DURO RIVAL.—

CHILE TERCERO EN EL MUNDIAL DE FUTBOL

El gol de la victoria se consiguió a los 45 minutos y 15' del segundo tiempo

SANTIAGO, 16 (Especial).— Chile y Yugoeslavia sostuvieron esta tarde, en el Estadio Nacional, ante más de cincuenta mil espectadores, un encuentro que, hasta el último minuto pareció terminar empatado, pero que tuvo un desenlace favorable a Chile gracias a una violenta arremetida de Eladio Rojas, a los 45 minutos y fracción y que llevó la pelota al fondo de la valla defendida por Soskic, luego de un oportuno desvío de uno de sus propios compañeros.

A las órdenes del juez español Juan Gardeazábal, quien fue asesorado en sus funciones por los guardalíneas Albert Deusch y Andor Doroggi, los elencos alinearon de la siguiente manera:

CHILE: Adán Godoy; Eyzaguirre, R. Sánchez y Rodríguez; "Chita" Cruz y Eladio Rojas; Ramírez, Toro Campos, Tobar y Leonel Sánchez.

YUGOESLAVIA: Soskic; Durkovic, Markovic y Sijakovic; Radakovic y Popovic; Kovacevic, Sekularac, Yerkovic, Galic y Skoblar.

LAS ACCIONES

A las 14.30 horas y luego del [illegible] ... [illegible] ... con tres hombres, lesionados; Toro, Campos y Rodríguez. Sin embargo ellos se repusieron y continuaron, luego jugando. Especial mención merecen los casos de Toro, que aun ante la dolencia que lo afectaba hizo un descollante papel. Rodríguez, por su parte, debió retirarse algunos minutos, de las acciones para reponerse, también, de una lesión de juego. Jaime Ramírez fue también, alta figura y recibió, en todo momento, el cariñoso aplauso del público, que no olvidaba que el defensor chileno jugaba este último partido del Mundial, pese a la reciente muerte de su padre.

[illegible] ... Los yugoslavos, por su parte, mostraron una buena defensa y trabajaron, también, en gran porcentaje del encuentro, a base de contrataques que fueron bien contrarrestados por los defensores nacionales. Cruz, el pequeño jugador nacional, que esta vez reemplazó a Contreras en la línea media, cumplió un eficiente papel, pese a la estatura de sus rivales.

El primer tiempo finalizó empatado a cero.

SEGUNDO TIEMPO

La segunda fracción tuvo, al igual que la primera, momentos de mucha peligrosidad, tanto en la valla de Chile como en la de Yugoeslavia. Corrió el tiempo y los miles de espectadores, al igual que los propios jugadores, mostraban su impaciencia por un empate que se creía seguro y que obligaría a los elencos a jugar otra media hora, de acuerdo a la reglamentación del torneo, puesto que el empate debía dirimirse. Sin embargo la "suerte" favoreció esta vez al cuadro nacional, rubricando un justo premio para un intenso trabajo de sus hombres.

VIOLENTO JUEGO

La violencia del juego por parte de los jugadores yugoeslavos, que se justifica ante su mayor capacidad física, dejó a Chile en este segundo tiempo, por varios minutos, [illegible]

GOOOOL DE CHILE

Cuando ya se jugaban los descuentos y los cronómetros marcaban 45 minutos y 15 segundos de juego, Chile conseguía el único gol del partido, tanto éste que le ha dejado, definitivamente como el tercer elenco en el ranking del fútbol Mundial, luego de Brasil o Checoeslovaquia que definirán mañana, en el Nacional, el primero y segundo lugares. Los yugoeslavos, por su parte, se han calificado con esta derrota en el cuarto puesto del Campeonato Mundial 1962, Copa Jules Rimet.

El gol de Chile se produjo mediante una precisa y violenta arremetida de Eladio Rojas, que desde considerable distancia remató a la valla yugoslava. Cuando el balón iba desviado topó el bolón de Markovic, descolocando la buena posición del arquero Soskic, que cayó así vencido, cuando ya se afirmaba el empate y el público se ponía de pie para ir a sus casas y los jugadores se aprestaban para otra media hora de fútbol.

AL TERCER LUGAR

Con esta victoria, que fue coreada bulliciosamente y con banderas y miles de pañuelos en alto, el equipo de Chile se ha ubicado como tercer Campeón del Mundo.

La alegría del triunfo se manifestó al finalizar el encuentro un minuto más tarde y obligó a los jugadores a vitoreados por el público a dar la vuelta olímpica al Estadio. Luego debió entrar a la cancha el entrenador de la Selección, Fernando Riera, quien, en el centro del field y acompañado por los jugadores reservas recibió el justo y merecido aplauso del público que, de ese modo, reconoció el esfuerzo y el trabajo de Riera y sus muchachos.

Quedó flotando en el ambiente el hecho de que Riera consiguió para Chile más de lo que se esperaba. Es esta la primera vez que Chile consigue tan alta figura, ción en el concierto mundial del fútbol.

Alcalde y regidor de Calama incomunicados en la Cárcel

A RAIZ DE UN PROCESO EN LA MUNICIPALIDAD.—

ANTOFAGASTA 16 (UPI).— El Alcalde de la comuna de Calama, Eduardo Delfín Correra y el regidor Julio Fuentes Vega, ingresaron a la Cárcel con carácter de incomunicados, por orden del Magistrado del Segundo Juzgado de esa localidad, señorita Cecilia Bahamonde.

La decisión fue adoptada por la Jueza, después de interrogar a los detenidos en relación con las investigaciones que se realizan en esa Municipalidad a raíz de la denuncia de la Contraloría por inversión de fondos municipales.

Ni el Alcalde ni el regidor pudieron dar explicaciones satisfactorias respecto al destino de siete mil escudos destinados a obras de adelanto en el departamento.

El Alcalde subrogante, Eduardo Olguín, ha declarado que existen muchas anomalías que serán investigadas hasta responsabilizar al culpable.

Cabe destacar que la Municipalidad de Calama es una de las que recibe mayores entradas del país, por conceptos de la Chile Exploration Company que explota el mineral de Chuquicamata.

300 mil escudos para puente en provincia de Llanquihue

UNIRA ISLA CALBUCO CON EL CONTINENTE.—

SANTIAGO, 16 (UPI).— Con un costo de 300.000 escudos será construido un puente que unirá la isla de Calbuco con el Continente, en San Rafael, Provincia de Llanquihue.

La Municipalidad de Calbuco aportará una tercera parte de los fondos mencionados, en base a un préstamo que obtendrá por una ley especial. El Senador Sergio Sepúlveda presentará al Congreso el proyecto respectivo.

Para tratar esta materia se reunieron en la mañana de hoy el Ministro Ernesto Pinto Lagarrigue, el senador Sepúlveda y el Alcalde de Calbuco, Alejandro Krause Rodríguez.

En la reunión, que se efectuó en el despacho de Pinto Lagarrigue, dicho Secretario de Estado se anunció que para cubrir las necesidades urgentes de comunicación de Calbuco con el Continente mientras se construye el puente mencionado, se instalará una barcaza.

Descubren un contrabando de whiski y cigarrillos: pesquisa

INTERNADO POR PUERTO DE TOCOPILLA.—

TOCOPILLA 16 (UPI).- Funcionarios de Investigaciones de esta ciudad, descubrieron en la mañana de hoy sábado, un contrabando de cigarrillos y whiski por valor de 2.500 escudos, las que eran internados al país desde un barco extranjero atracado al muelle de esta ciudad.

El autor de la internación ilegal resultó ser Erasmo Valenzuela Díaz, alias "El Marinero", de 43 años de edad, quien fue puesto a disposición del Tribunal de Aduanas con 10 cajas de cigarrillos Chesterfield y 5 cajones de whiski de diferentes marcas.

Esos mismos funcionarios sorprendieron horas después a Olga Alvarez Oliva, alias "La Chica Pimienta", de 22 años, quien trataba de internar ilegalmente la siguiente mercadería de procedencia extranjera que llegaron en el mismo barco: 12 cuchillos de cocina, 4 paquetes de alka-seltzer, 6 tarros de talco, 4 pomos de crema vitaminizada, 4 cartones de cigarrillos Pall-Mall, 7 cartones de Chesterfield y un juego de cuchillería alemana compuesta de 64 piezas.

El contrabando de Olga Alvarez fue estimado en 700 escudos. También fue puesta a disposición del Tribunal de Aduanas.

LA FIFA AYUDA A LA ZONA SUR

SANTIAGO, 16 (UPI).— El Presidente de la FIFA Sir Stanley Rous, acompañado por los dirigentes de ese organismo deportivo internacional, Ernst Thommen y Helmuth Kaeser, y del presidente del Comité Ejecutivo del Mundial de Fútbol, Juan Goñi, visitaron en la mañana de hoy al Ministro del Interior, para hacerle entrega de un cheque por 100 mil francos suizos, reunidos durante los partidos preliminares al torneo como contribución a la zona sur del país devastada por los sismos de mayo de 1960.

Con anterioridad la FIFA había entregado al Ministro del Interior, 50 mil francos suizos con igual fin.

El Dr. del Río agradeció esta nueva donación y destacó como los pueblos a través del deporte se unen, tanto en la euforia deportiva como en la desgracia ajena.

EL GAS LICUADO ENERGIA MOTRIZ

SANTIAGO 16 (UPI).— El Subsecretario de Economía, Fernando Ríos, solicitó a la Empresa Nacional del Petróleo un informe técnico sobre las posibilidades y ventajas que ofrece el uso de gas licuado como fuente de energía automotriz.

Dicho informe servirá de base para la autorización a vehículos de la locomoción colectiva a que utilicen ese combustible.



DOS MUERTOS Y ONCE HERIDOS GRAVES fue el trágico saldo de una violenta colisión, entre dos camiones, ocurrida ayer a las 14.45 horas, aproximadamente en el kilómetro 3 del Camino al Puente Ñuble. El hecho movilizó a la jefatura superior de Carabineros y a numeroso público que se impuso de la noticia a través de nuestra emisora; esto congestionó la circulación en la Carretera Panamericana, donde debieron ubicarse por largo rato alrededor de 150 vehículos, a ambos costados.

ESTE GRABADO PANORAMICO muestra la posición en que quedaron los vehículos. En primer plano, un camión de Curicó que iba hacia el norte, con acoplado, y atrás un camión de Linares que venía hacia nuestra ciudad con diez pasajeros. Este último, causante de la tragedia, transitaba hacia el sur, pero debido a la recia colisión quedó, también, vuelto hacia el norte.— (Foto Toledo-Escobar).

FRENTE A CHECOESLOVAQUIA.—

Sin PELE Brasil busca hoy la Segunda Copa Mundial Fútbol

EL ASTRO MORENO DE LOS CARIOCAS HA SIDO UN "ESPECTADOR" EN EL TORNEO

VIÑA DEL MAR, 16 (UPI).— Pelé no juega mañana, la noticia es definitiva. Brasil irá a disputar la reconquista de la Copa Jules Rimet con el mismo cuadro que hizo frente a Chile en las semifinales del miércoles pasado.

El cutilante Pelé se resintió de su dolencia, después del entrenamiento a que fue sometido ayer en el Estadio de la Compañía Chilena de Tabacos, y el entrenador Aymoré Moreira hizo frente a la dorota realidad, anunciando su marginación del partido de mañana.

En esta forma, Amarildo entrará a formar parte de la delantera carioca, en el supremo compromiso frente al equipo de Checoeslovaquia.

Del entrenamiento de ayer estuvieron ausentes Didí y Zagalo, para dejarlos descansar un poco, pero los dos están aptos y en inmejorables condiciones. Pepe y Coutinho, en cambio, han dado manifestaciones de fatiga muscular.

En la comisión técnica de la delegación brasileña repercutió favorablemente la noticia de que Lala estará ausente del equipo checoeslovaco que saldrá mañana al Estadio Nacional a disputar el título. También se supo que Sherer y Novak no alinearán, según informaciones recibidas por la comisión y éstas igualmente le fue recibido con agrado.

Se sabe que la delegación checa ha estado haciendo todos los esfuerzos imaginables para poner a los tres jugadores en condiciones de jugar el domingo, pero que no ha logrado hacerlo. Los brasileños los consideran los tres pilares más importantes del equipo checo.

Después del entrenamiento de ayer, en los que fueron exigidos al máximo Gylmar y Coutinho, Aymoré celebró una conferencia con Zito, Vavá, Garrincha y Amarildo. Los cinco discutieron largamente la estrategia que usarán en el partido del domingo.

Aunque Aymoré no ha querido hablar, parte de esa estrategia ha trascendido.

Amarildo será accionado por Zagalo y tendrá que coordinar sus pases con Vavá, quien estará bien marcado.

La defensa checa, que tendrá dos hombres comprometidos con Garrincha y uno con Amarildo, tendrá que desprenderse de otros dos para vigilar a Didí y a Zito.

Más en el caso de que sean destacados marcadores para Didí y Zito, Zagalo tiene instrucción de accionar sobre el área en ataque cerrado, para evitar tiros de larga distancia, ya que estos son casi siempre atrapados por el magnífico guardavallas Schroif.

Lo único que admitió Aymoré esta mañana es que Brasil jugará una vez más sin un alero izquierdo definido, pues reconoce que el trabajo de Zagalo es el único medio de sorprender a la defensa checa, que marcará cerradamente a Garrincha, Didí y Zito.

El viaje de mañana a Santiago, de otro lado, ya está convenido. Todo el equipo saldrá a las diez y media en un tren especial, a bordo del cual tomarán un almuerzo ligero preparado por el zapatero-cocinero de la delegación, Arístides.

Este almuerzo estará compuesto por sandwiches de carne, huevos, mucha fruta y refrescos.

Los brasileños posaron ayer para los fotógrafos y por la noche se retiraron temprano.

Mañana, después del partido asistirán al Banquete oficial de la FIFA en el Hotel Carrera, embarcándose finalmente de regreso a su país el lunes a las ocho de la mañana.



FORMAN GOBIERNO COALICIONISTA.— Los tres principales príncipes rivales de Laos, de izquierda a derecha, príncipe Souphanouvong, príncipe Boun Oum y príncipe Souvanna Phouma, hicieron público la formación de un Gobierno coalicionista en Laos para unir a los neutralistas comunistas, y a la extrema derecha bajo el mando del príncipe Souvanna Phouma como Premier. El anuncio fue hecho en Khang Khay. Quedó fuera del nuevo gobierno el príncipe Boun Oum, quien actuaba como Premier bajo el gobierno de extrema derecha.



RESULTA HERIDO DE BALA.— Mary Mullooly (izq.) de 42 años, esconde su rostro en sus manos mientras espera ser interrogada en un cuartel de la policía de Nueva York. El hermano de ella, James, de 41, fue acusado de atentado a la vida luego que hirió de bala a Taylor S. Guy, de 55 años, alto funcionario de una empresa petrolera, quien es a la vez jefe de Mary. Según declaró a las autoridades la señorita Mullooly, su hermano abrió fuego contra su jefe porque sentía celos de las atenciones que Guy le dispensaba a ella. Mary es secretaria de Guy desde el año 1959. El incidente tuvo lugar en el terminal ferroviario de Hudson y Manhattan.

Corporación de la Vivienda
SECCION CONTABILIDAD CHILLAN.

NOTIFICACION

LA CORPORACION DE LA VIVIENDA advierte a todos los DEUDORES MOROSOS en el pago de dividendos de sus deudas hipotecarias contraídos en conformidad al D. F. L. Nº 2 que, con fecha 30 del presente mes se procederá a reajustar estos dividendos de acuerdo con el nuevo valor de la Unidad Reajustable.

Evite el pago de este aumento, pagando sus DIVIDENDOS ATRASADOS antes del 30 de junio.
PAGUE AHORA MISMO Y AHORRE DINERO.

DELEGADO REGIONAL.

1936-1976

24/10/1962 CRISIS DE LOS MISILES EN CUBA

EDICION DE 8 PAGS.
DIARIO DE LA MAÑANA
Fundado el 5 de febrero de 1870.—

LA DISCUSION

TEMPERATURA
MAXIMA: 22°, a las 11.—
MINIMA: 3°, a las 4.—
PRONOSTICO PARA HOY
BUENO.—

AÑO XCIII. Nº ATRASADO: Eº 0,10 — "LA DISCUSION", CHILLAN (CHILE) — MIERCOLES 24 DE OCTUBRE DE 1962 — Nº DEL DIA: Eº 0,05. — Nº 29906

DESMANTELAMIENTO DE BASES DE COHETES PIDIO USA.

Consejos de Seguridad y de OEA se reunieron para considerar situación.- Respaldo latinoamericano a Kennedy

WASHINGTON, 23 (UPI).— La Organización de Estados Americanos aprobó hoy, por casi unanimidad, una resolución norteamericana solicitando el empleo de las fuerzas armadas para impedir que Cuba reciba más ofensivas, y el desmantelamiento inmediato de las bases de cohetes que la Unión Soviética ha emplazado en esa isla.

El Consejo de la OEA votó, por diecinueve votos a favor y ninguno en contra, el bloqueo de Cuba, anunciado anoche por el Presidente Kennedy.

DE LAS VEINTE NACIONES

representadas, sólo Uruguay se abstuvo de votar, diciendo que carecía de instrucciones de su gobierno cuando se hizo la votación.

Para ser aprobada, la resolución de Estados Unidos necesitaba el apoyo de por lo menos catorce naciones. Aparentemente, la mayoría de los delegados tomaron en cuenta la advertencia del Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, de que no sólo las ciudades de Estados Unidos eran blanco estratégico en potencia para las armas nucleares en el Hemisferio Occidental.

MEXICO, BRASIL, CHILE Y BOLIVIA

Explicaron que su aprobación estaba sujeta a las limitaciones constitucionales impuestas al Poder Ejecutivo de sus respectivos países.

La votación final fué precedida por más de una hora de debate sobre el estilo y la redacción gramatical del texto oficial en español de la ponencia presentada por Rusk.

En la mesa de la reunión se conservó una silla para Cuba, que quedó vacía a la izquierda de la tribuna del presidente de la reunión, el embajador colombiano.

CONSEJO DE SEGURIDAD

NACIONES UNIDAS, 23 (UPI).— Estados Unidos pidió hoy al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas que apruebe el desmantelamiento y retiro de las bases de cohetes instaladas en Cuba, bajo la supervisión de las Naciones Unidas.

Cuba, por su parte, respondió que no aceptaría en su suelo a los observadores de la organización mundial.

Estados Unidos presentó su demanda en el discurso que pronunció el Embajador Adlai Stevenson, quien dijo al Consejo que Cuba había establecido una cabeza de puente para la expansión del comunismo en el Hemisferio Occidental.

LA RESPUESTA DE CUBA

fue hecha por su representante Mario García, quien también solicitó la reunión del Consejo y calificó de "acto de guerra la decisión estadounidense sobre el bloqueo".

"Rechazamos, por ser falsas y deshonestas, todas las acusaciones del Presidente de Estados Unidos, que han sido repetidas aquí por sus representantes en las Naciones Unidas", declaró el delegado cubano.

Mario García pidió que el Consejo utilice sus influencias para lograr que las fuerzas americanas que rodean a Cuba se retiren inmediatamente, y se ponga fin al bloqueo.

SUSPENDEN DEBATE

NACIONES UNIDAS, 23 (UPI).— El Consejo de Seguridad suspendió esta noche a las 8.18 la reunión extraordinaria a que fué convocado para tratar el caso de Cuba.

El organismo seguirá deliberando sobre el mismo asunto mañana por la mañana.



WASHINGTON.— En la foto un aspecto de la reunión realizada ayer martes por la Organización de Estados Americanos, y en la cual se aprobó la petición de Estados Unidos de considerar una acción colectiva para afrontar el peligro militar de Cuba. Abajo, al costado derecho, aparece desocupada la silla del delegado de Cuba.— (Radiofoto UPI).



WASHINGTON.— El Presidente John Kennedy se dirige por radio y televisión al pueblo norteamericano, para informarle que su Gobierno dispuso un bloqueo naval a Cuba, en atención a los peligros que para su seguridad y la del mundo entero entraña el afloramiento militar de ese país. Simultáneamente, sus delegados ante la Organización de Estados Americanos y Naciones Unidas pidieron reuniones urgentes del órgano de consulta y del Consejo de Seguridad, respectivamente. Kennedy dijo que Cuba posee bases militares con proyectiles de alcance intermedio capaces de llegar a cualquier punto de los Estados Unidos, América Central y zona del Caribe.— (Radiofoto UPI).

Reunión entre J. Nehru y Chou-en-lai se propone

TOKIO, 23 (UPI).— China Comunista propuso hoy una reunión entre el Primer Ministro indio, Jawaharlal Nehru, y el chino, Chou-en-lai para poner fin a la crucial lucha en la frontera entre los dos países.

La noticia en tal sentido la dio Radio Pekín, en transmisión captada esta mañana en Tokio.

A la Opera concurrió el Premier soviético

MOSCU, 23 (UPI).— Al parecer, despreocupado por la crisis cubana, el Primer Ministro, Nikita Kruschev concurrió esta noche al Teatro Bolshoi, para la Opera Boris Godunov, y escuchó la canción al bajo norteamericano Jerome Hines, que cantó el papel principal.

Antes de hacerse presente en la ópera, el Premier había ofrecido una comida en el Kremlin, a una delegación del pueblo rumano.

25 barcos soviéticos navegan por el Atlántico hacia Cuba

HOY PODRIA PRODUCIRSE EL PRIMER ENCUENTRO CON NAVES DE E. UNIDOS

WASHINGTON, 23 (UPI).— El Secretario de Defensa, Robert S. Macnamara, reveló, en conferencia de prensa celebrada poco después de que el Presidente Kennedy firmara la proclamación declarando en vigor el bloqueo aplicado a Cuba, a partir de mañana, que veinticinco barcos soviéticos están navegando a través del Atlántico en dirección a La Habana. Agregó que resultaba razonable suponer que algunos de ellos transportaban armas ofensivas.

Macnamara indicó que el primer incidente poniendo a prueba el bloqueo norteamericano se podría producir dentro de las próximas 24 horas, con un encuentro entre barcos soviéticos y norteamericanos. No se iniciará la búsqueda de embarcaciones hasta las 10 de la mañana, hora en que el bloqueo entrará en vigor.

AÑADIO, SIN EMBARGO,

el Secretario que no sabía cuándo podría ser interceptado un buque soviético por primera vez, porque no conocía los itinerarios exactos de las embarcaciones soviéticas que cruzan el Atlántico.

Declaró también Macnamara que por el momento no proyectaba movilizar a los reservistas, aunque estaba autorizado para llamar a las filas a ciento cincuenta mil hombres, de acuerdo con una resolución del Congreso.

POSIBLE DETENCION

WASHINGTON, 23 (UPI).— Los navíos de Estados Unidos y de la Unión Soviética se acercaban esta noche a una posible detención, luego de la orden impartida por el Presidente Kennedy a la Marina de Guerra. Conforme a la orden Presidencial, a partir de las 10 horas de mañana, todos los buques que naveguen en el Caribe en demanda de puertos cubanos, serán detenidos, registrados e investigados, si es necesario, por las unidades de guerra norteamericanas.

LA PROCLAMA

por la que el Jefe del Estado dió la orden, intitulada "Interdicción de la entrega de armas ofensivas a Cuba", autoriza al Departamento de Defensa a emplear el poderío naval, militar y aéreo de Estados Unidos, para prevenir la entrega al régimen de Fidel Castro de estas armas: Proyectiles de superficie a superficie, aviones de bombardeo, bombas, cohetes de aire a superficie y proyectiles dirigidos, cargas explosivas para cualquiera de estos proyectiles, equipos mecánicos o electrónicos para poner en funcionamiento tales cohetes, o cualquiera otra clase de armas que designe el Secretario de Defensa.

A LA FUERZA

Si los buques soviéticos que navegan trataren de burlar el bloqueo, es decir que no permitan el registro, las unidades navales norteamericanas tienen órdenes de pararlos a la fuerza.

La definición podría producirse mañana, en que se espera al primer navío soviético cerca de Cuba.

Manifestaciones en varios países

LONDRES, 23 (UPI).— Más de dos mil personas rompieron esta noche los cordones de policía tendidos en la Embajada de Estados Unidos, y exhibiendo carteles y cantando a coro: "Manos, fuera de Cuba".

La manifestación logró llegar en un momento determinado a las puertas de la Embajada, y en los peldaños de la entrada se entabló una lucha con la policía. Los manifestantes fueron obligados a retroceder por cuatro filas de gendarmes.

RIO DE JANEIRO, 23 (UPI).— Grupos de trabajadores brasileños comenzaron a hacer manifestaciones hostiles contra Estados Unidos, frente al Ministerio de Relaciones Exteriores, donde el Primer Ministro, Hermes Lima, estaba preparando un comunicado oficial sobre la crisis cubana.

SAO PAULO, 23 (UPI).— La policía puso fin a un mitin de centenares de trabajadores de la industria metalúrgica, en una plaza del centro de la ciudad, cuando los oradores empezaron a hablar contra el bloqueo naval de Cuba por los Estados Unidos.

La policía procedió con energía, pero no hubo víctimas ni detenciones.

LA HAYA, 23 (UPI).— Cincuenta manifestantes gritaron "¡No toquen a Cuba!", ante la Embajada norteamericana, esta noche, al tiempo que el Gobierno anunció una reunión especial para el jueves, para discutir la situación mundial.

PARIS, 23 (UPI).—Un grupo de cubanos anticastristas realizó una manifestación frente a la Embajada de Cuba esta noche, pero una docena de policías acudió a dispersarlos rápidamente.

Los manifestantes invadieron durante breve tiempo el césped del edificio de la sede diplomática, a las 18.30 horas. Los cubanos gritaron consignas contra Castro, y colocaron carteles.

Votos de apoyo a Cuba aprobaron

SANTIAGO, 23 (UPI).— La Federación de Estudiantes de Chile, la Federación de Estudiantes de la Universidad Técnica y la Federación de Estudiantes Secundarios, aprobaron en el día de hoy sendos votos de apoyo al pueblo cubano.

Al mismo tiempo, los votos incluyen el rechazo del bloqueo iniciado por el Gobierno de los Estados Unidos a la isla de Cuba.

F. Castro aseguró que se trata de una lucha de vida o muerte

Las fuerzas armadas cubanas están en pie de guerra. —

MIAMI, 23 (UPI).— Hablando esta noche en La Habana, el Primer Ministro, Fidel Castro, dijo que está en desarrollo una lucha de vida o muerte, "entre un imperio y la revolución de un pueblo pequeño y débil".

Manifestó el Primer Ministro cubano que Estados Unidos ha bloqueado ahora a Cuba porque fracasó en todas sus intenciones de aplastar la revolución cubana.

Señaló a continuación que las medidas anunciadas por el Presidente de Estados Unidos representan "la culminación de la política seguida por Estados Unidos contra nuestro país desde el triunfo de la revolución".

Castro expresó no estar sorprendido por el anuncio del bloqueo norteamericano de Cuba, "Estas cosas son —dijo— que deben esperarse, lógicamente, de un Gobierno que no respeta los derechos de los pueblos. La política de los Gobiernos yanquis, del pasado como del presente, siempre han hecho sombra sobre nuestra historia cubana", dijo Castro.

ESTAN EN PIE DE GUERRA

Castro manifestó que desde las 5 P. M. de ayer las fuerzas armadas cubanas están en pie de guerra. Declaró que los comandos militares fueron alertados inmediatamente después del momento en que el Presidente Kennedy anunció el bloqueo a Cuba.

Aseveró el Gobernante que no hay absolutamente ningún fundamento para las razones aducidas por el Presidente Kennedy para iniciar el bloqueo. (El Presidente norteamericano dijo tener pruebas de que la Unión Soviética había enviado cohetes capaces de alcanzar la mayoría de las grandes ciudades principales del Hemisferio Occidental, con cargas atómicas).

Declaró Castro que el Presidente de Estados Unidos había denunciado que Cuba posee armas atómicas, con el sólo objeto de poder invocar el tratado de Río de Janeiro, que asegura la defensa del Hemisferio Occidental.

Afirmó el Primer Mandatario, por otra parte, que Estados Unidos inició sus "maniobras" en la esperanza de un ataque por sorpresa, rápidamente alcanzaría sus objetivos.



ESPECTACULAR COLISION.— Ayer a las 4.50 de la madrugada, se produjo una violenta colisión entre dos camiones, en la carretera panamericana, a dos kilómetros al sur de la ciudad de Parral. Los vehículos de Quillota y Buin conducidos por Eduardo Miranda y Tomás Smith, respectivamente, se rozaron por el costado, cuando uno de los chóferes se quedó dormido en el volante, produciéndose un espectacular choque que felizmente no causó desgracias personales. LA FOTO capta una escena del estado cómo quedaron los camiones después del violento choque. (Más informaciones en la 5ª Pag.)

MOLINO BUSTAMANTE
SUC. "NOLASCO PERA M." — NIBLINTO
Se compra trigo
CONCEDEMOS ANTICIPOS

30/04/1963 FUSILAMIENTO CHACAL DE NAHUELTORO

DIARIO DE LA MAÑANA
Fundado el 5 de febrero de 1870.—

LA DISCUSION

TEMPERATURA
MAXIMA: 23,0°, a las 16.—
MINIMA: 6,8°, a las 6.30.—
Tiempo para hoy.—
INESTABLE

AÑO XCIV. Nº ATRASADO: E° 0,15 "LA DISCUSION", CHILLAN (CHILE) MARTES 30 DE ABRIL DE 1963 Nº DEL DIA: E° 0,10. Nº 29093

COMO HOMBRE MURIO "EL CANACA"

Siete violentos impactos le dieron en el corazón.—Llegó tranquilo y resignado al banquillo.—Una acción rapidísima.—Más de 600 personas siguieron desde afuera el suceso.—78 periodistas de todo el país. El sacerdote le acompañó hasta el último instante.—Las cartas finales.—Despertó a las 3.30 de la mañana con la misma tranquilidad de siempre. — Apurab a su mano para enviar palabras de despedida.

[illegible] a las ocho [illegible] anunciado, de cómo a hacía [illegible] en la cárcel a las 7.21 fatales [illegible] en el [illegible] Valenzuela Torres, el cabo de Gendarmería [illegible] el sentenciado [illegible] de 1960 se transformó en un año [illegible].

A las 7.21, el médico de la Cárcel, Dr. Pedro Lama, le [illegible] electrocardiograma [illegible] en una [illegible] de Nueva Aldea, una modesta viuda de 39 años de edad, y de sus hijos Jorge, Alicia, Judith, Rosita y Armando Ramírez Brito.

OTROS FUSILAMIENTOS

De este modo se ejecutaba en esta ciudad el horrendo fusilamiento de la historia política. Es cierto, en el año 1931 fue ajusticiado en la Plaza de Armas Fronteriza, en cuya fuente occidental se encuentra permanentemente el busto preciso, el reo José Antonio Acuña, quien había asesinado a su padre, un alto militar, por asuntos de dinero y amor. Posteriormente, en septiembre de 1961, Chillán se estremeció con una nueva ejecución, cuando en la misma Plaza de San Francisco, frente a la Catedral, fueron fusilados Manuel Rodríguez Ríos, el cabo de Gendarmería Ramón Vásquez Mella, y el soldado Leopoldo Campos.

DESDE LAS 5

Una hora antes había sido [illegible] por el Capellán de la Cárcel, Pbro. Eloy Parra Briones, a quien le pedí que [illegible] a los sacerdotes de Florencia con el fin de que [illegible] para [illegible] necesitaba de auxilios espirituales. [illegible] Mateo Yáñez Mella.

La ejecución [illegible] estricto secreto, [illegible] a los cinco, [illegible] Lagunas el Alcalde Alfonso Piedra Quintana, y el Relacionador Público Hugo O. Saavedra. Después del [illegible] pasó la orden [illegible] Alfonso Lobos, a quien [illegible] del establecimiento, [illegible] Francisco Layera Olivares. El [illegible] Guardia del [illegible] Raúl Sandoval San Martín.

ULTIMA MIRADA

"El Canaca" [illegible] a las 3.30 de la madrugada. Se [illegible] que había [illegible] Inmediatamente [illegible] de [illegible]. De inmediato se [illegible] al lavatorio, y con [illegible] Enrique Leiva, [illegible] se [illegible] al [illegible] de la Cárcel, [illegible].

A las 5.30 de la [illegible] a [illegible] de [illegible] a [illegible] a [illegible] a

16/06/1963 VALENTINA TERESHKOVA ES LA PRIMERA MUJER LANZADA AL ESPACIO

EDICION DE 8 PAGS.
DIARIO DE LA MAÑANA
Fundada el 5 de febrero de 1870.—

LA DISCUSION

TEMPERATURA.—
MAXIMA: 11.9°, a las 15.30.—
MINIMA: 2.6° bajo cero a las 6.
PRONOSTICO PARA HOY.—
BUENO.—

AÑO XCIV. Nº ATRASADO: 0,15 "LA DISCUSION", CHILLAN (CHILE) LUNES 17 DE JUNIO DE 1963 Nº DEL DIA: E° 0.10. Nº 29141

RUSOS PUSIERON LA PRIMERA MUJER EN ORBITA

Es una joven de 25 años, que fue obrera de una fábrica de neumáticos y que luego se dedicó al paracaidismo.—Su nave vuela junto a la de Bikovsky y es posible que uno de ellos suba a la del otro, en pleno vuelo.

AMBOS COSMONAUTAS MANTIENEN COMUNICACION RADIAL DIRECTA

LA PRIMERA MUJER

La emisora de esta capital hizo el anuncio minutos después de las 11 de la mañana, confirmando así los rumores de acuerdo con los cuales la Unión Soviética se aprestaba a poner la primera mujer en órbita.

Poco después la misma emisora de Valparaíso agregaba en los pormenores científicos y los detalles informativos que "la prueba había superado perfectamente bien todas las dificultades circunstanciales del lanzamiento.

Valentina es miembro del Komsomol y líder juvenil comunista. Llegó a ser presidenta de un grupo juvenil en la fábrica de neumáticos en que estaba trabajando cuando estalló la primera guerra mundial. El año pasado fue elegida miembro del Kilkomsol de la región de Yaroslav.

Minutos más tarde, el Instituto de Investigaciones Biológicas, Alemania, informaba que había captado la voz de una mujer desde una cápsula espacial y anunciaba que "todo va bien a bordo".

GRAN ESTADO FISICO

Valentina, miembro del Partido Comunista soviético, inició su actividad como paracaidista en el año 57 y hasta este momento ha hecho 129 saltos, lo cual le ha dado un estado físico que le da gran ventaja en su preparación para el vuelo.

De acuerdo con las informaciones que han trascendido hasta ahora, Valentina, conforme a su plan de vuelo, debe acercarse a la cápsula en que está viajando desde hace dos días el teniente coronel Bikovsky.

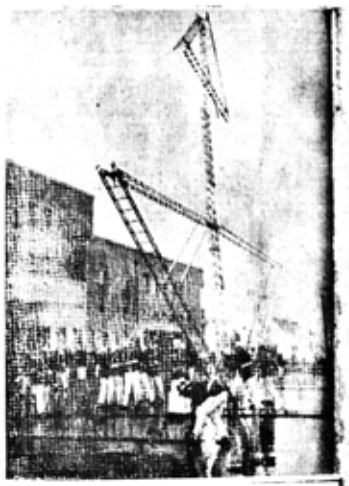
La Agencia Tass dio cuenta que el vuelo fue recomendado para estudiar los efectos de los diversos factores de una vuelta espacial en el organismo de un hombre y en el de una mujer.

Se le atribuyen un vuelo de gran altura moderado hasta que ya a bordo fue el encargado sobre los lanzamientos tripulados reales. Al completar el plan de vuelo y los dos Vostok se unen en el espacio es posible que inicien a se intente finalmente al globo una cápsula a la otra. No se ha dicho cuándo regresarán, al respecto tendrán, pero lo que sí está

COMUNICACION DIRECTA

Radio Moscú ha informado que la cápsula y el despegador Vostok 5 se encuentran a una distancia de 5 kilómetros para emitir. La de Valentina tiene un apogeo de 244 millas y un perigeo de 109 y el de Vostok 5 sobre el Ecuador en de 28 grados. Bikovsky y Valentina están en comunicación radiotelefónica directa. En cuanto a detalles técnicos los mismos funcionan perfectamente.

La British Broadcasting System informó, además, que había establecido con los cosmonautas la voz de una mujer que en tono y desde el espacio decía que "todo va muy bien". La transmisión se hizo en la banda de los 20.005 kilociclos.



EJERCICIO GENERAL.— La foto muestra uno de los pasajes del ejercicio general con que los voluntarios del Cuerpo de Bomberos de nuestra ciudad dieron comienzo ayer a la celebración de los 33 años de vida de la institución. Una impresionante torre de escalas se levanta en el centro de la Plazoleta de la Intendencia, en tanto otros voluntarios proceden a recoger el material de las Compañías de Agua utilizadas en la presentación que mereció el elogio y aplauso del numeroso público que se dio cita en el lugar.

Baños Ñuble
ROBLE 736
Tarcos — Caldo — Tino.
Aviso al público
[illegible] DE LUNES.

DOCTOR M. VERA S.
REGRESO

La joven soviética probaría que las mujeres se adaptan mejor en órbita que los hombres

UNA FOTO ENVIADA DESDE EL ESPACIO MUESTRA A LA ASTRONAUTA SIN NOVEDAD

LONDRES, 16 (UPI).— La joven soviética Valentina Tereshkova, la primera cosmonauta, podría aportar la prueba de que las mujeres se adaptan mejor que los hombres a las condiciones del vuelo cósmico, manifestó hoy un hombre de ciencia alemán.

Heinz Kosenick, Director del Instituto de Investigaciones Médicas y el Espacio de Brehmen, Alemania, dijo que los médicos han estudiado desde hace mucho tiempo que las mujeres serían científica y físicamente mejor dotadas que los hombres para soportar grandes tensiones.

Kosenick dijo que los hombres de ciencia de ese Instituto han estado durante años a la espera de que una mujer fuese lanzada al espacio.

"La aptitud fisiológica y sicológica de las mujeres es evidentemente más adecuada que la de los hombres", dijo. "Es obvio que deberían resistir mejor ante la enorme tensión de estar en órbita".

Agregó que el actual experimento soviético debería probar la tesis científica de que las mujeres se desempeñan mejor en las condiciones actuales.

"Lo sabemos de los días de la medicina clásica—manifestó. No es nada extraordinario que las rusas hayan lanzado una mujer para comprobar prácticamente lo que hace mucho ha sido determinado por la teoría en la Tierra".

Kosenick manifestó que la cabalista Tereshkova era tal "extraordinaria crítica" en el establecimiento de comunicaciones radiotelefónicas con Bikovsky.

SUMAMENTE Y FELIZ

MOSCU, 16 (UPI).—A las 2.52 de la tarde, hora local, la

PASA A LA QUINTA PAG.

Más de 70 mil personas vieron triunfo de Colo Colo sobre "U"

EL CUADRO ALBO CORTO ASI, CON UN DOS A CERO CARRERA DE INVICTOS DE AZULES

SANTIAGO, 16 (UPI).— Ante 72.915 personas, que pagaron 77 millones 230.000 pesos, Colo Colo venció a Universidad de Chile por 2 goles a 0 y Palestino a Unión Colina por 3 a 2.

El primer tiempo del preliminar resultó en favor de Palestino por 3 a 0, en tanto que en el de fondo en el primer tiempo los protagonistas empataron sin mercedes.

LOS EQUIPOS

Ante el árbitro Sergio Cuevas, los equipos del fondo, Colo Colo y Universidad de Chile, formaron de la siguiente manera: Colo Colo: Escuti; Montalvo, Lepe y González; Cruz y Cruz; Musso, Jiménez, Alvarez, Valdés y Bello. Universidad de Chile lo hizo con Pacheco; Eyzaguirre, Duarte y Navarro; Mocis y Sepúlveda; Rojas, Alvarez, Marcos, Coll y Leonel Sánchez.

LOS DOS GOLES

Los dos goles del encuentro, que se produjeron en el primer final se gestaron de la manera siguiente:

A los 7 minutos, ante una falla de Eyzaguirre, se escapó Valdés por la derecha y rebasó cerca del arco de Pacheco, en cuyo tiro cruzado y a media altura que intentando a esto, alcanzó a el marcador esos Colo Colo.

Posteriormente y ante la presión del equipo albo, a los 13 minutos, entró Alvarez y de pase de espinar a Donoso, se filtró en diagonal al arco de Pacheco y bien secundado por Jiménez, tomó una pelota que este le pasaba y con Los recio batió a éste por segunda vez.

ATENADO CAMBIO

Un atlanta cambio del entrenador Tarazona, y el preciso estado físico de varios de los principales integrantes de la Universidad de Chile,

PASA A LA CUARTA PAG.



SEGUNDA CONQUISTA DE ÑUBLENSE.— Cuando habían transcurrido escasos siete minutos de su primer gol, logrado por Avila, Ñublense consiguió la segunda y última conquista de la tarde, en la primera fracción del partido jugado ayer en el Municipal de Santiago. Entró Avila y envió potente disparo al arco, contuvo el meta Arroyo pero el balón se le escapó de las manos y Bonilla, viéndolo que hacia su debut este año, con una imperdonable oportunidad logró empujar esa pelota para hacerla llegar al fondo de las redes del cuadro visitante. En la foto se aprecia el instante en que Bron ha empujado el balón mientras desde el suelo el guardavallas del Municipal observa como este va a llegar a su arco, decretando así su segunda caída de la tarde.

Avión de la FACH con 17 personas a bordo se encuentra perdido

Se presume aterrizaje forzoso

PUERTO MONTT, 16 (UPI).— Un avión DC-3 de la Fuerza Aérea de Chile se encuentra perdido con 17 personas a bordo, inclusive cinco tripulantes. Se cree que puede haber tenido un aterrizaje de emergencia.

El aparato despegó a las 14 horas desde Balmaceda, para tocar pista en Tepual, Puerto Montt, a las 4 de la tarde. Su última posición la dio diez minutos después de su partida a la altura de Puerto Aysén.

La búsqueda de la máquina se inició a primera hora de mañana hoy, con aviones del Grupo 5 de Chamiza.

ESPESA NIEBLA

Las suposiciones sobre un aterrizaje de emergencia se acentuaron por la presencia de densa neblina en gran parte de la ruta que debía cubrir el aparato.

PREPARAN BUSQUEDA

PUERTO MONTT, 16 (UPI).— Todos los aviones disponibles del Grupo 5 de Chamiza estaban preparados esta noche para despegar mañana lunes, a primera hora, en la operación de búsqueda del DC- 3 de la FACH desaparecido.

La máquina, según se informó, procedía de Punta Arenas, y en ella viajan 14 adultos y tres menores, incluyendo los cinco tripulantes.



SALUDO A CLAUDIO GONZALEZ.—Momentos d. Justo cuando iniciaba el [illegible] en el fondo el ex delantero de Ñublense Camilo González, que ahora viste y el fondo con [illegible] como aquí lo hizo, la emoción reinó del Municipal de Santiago. En la foto, Eusebio Rojas, el capitán de los de la mejor, saluda con cariñoso apretón de manos a su ex compañero, a quien el Club hizo entrega de un banderín, que [illegible] en su mano izquierda. "Don Camilo" recibió, también, un artístico recuerdo de parte de un grupo de damas ñublensinas, encabezado por la incansable deportista, Hermelinda Paredes de Correa.

Plantas de álamos seleccionadas
Disponibles variedades Chileno e Híbrido 214, de 2,50 Mts. vende
VIVERO FORESTAL FISCAL DE CHILLAN.
Ubicado en Colonia B. O'Higgins casi frente Planta Lechera
Hable o escríbales a Casilla 443 — Chillán.

ÑUBLENSE 2, MUNICIPAL 1

MEZQUINO SE MOSTRO SOBRE EL ESTE ENCUENTRO. — BUEN PUBLICO.—

CANCHA: Estadio Municipal.
PUBLICO: 3.406 personas.
TAQUILLA: E° 2.253.25 (5 [illegible]
SOCIOS DE ÑUBLENSE: 16..
SOCIOS DE MUNICIPAL: 70.
ARBITRO: Luis Crocco, regular.
RESULTADO: Ñublense 2, Municipal 1.
EQUIPOS: Ñublense: Pérez; Muñoz, Rojas y Mamani; Abarca y Sepúlveda; Nicolás Campos, Lagos, Avila, Bonilla y Castro.
Municipal: Arroyo; López, González y Bolsón; Parra y Velosquez; Sepúlveda, Guerrero, Sierra, Reyes y Trujillo.

FORMACION DEL LANCE

A los 4 minutos Bonilla [illegible] salió la pelota por encima de un defensa dando en un poste del arco de Arroyo. Saliendo providencial del arco visitante.

DIO EN UN POSTE

Un contraataque de Municipal, dio oportunidad a Sierra para rematar que en forma providencial dio en un poste de la valla defendida por Pérez, a los 7 minutos.

GOL DE ÑUBLENSE

A los 10 minutos, Avila remató en forma recia a media altura para doblegar la resistencia de Arroyo, tras la jugada con Bonilla. Justa la conquista de los dirigidos rojos por su mejor juego coordinado.

LESIONADO SEPULVEDA

A los 14 minutos, quedó lesionado Sepúlveda, debiendo ser sacado fuera del campo de juego, Ñublense con 10 hombres.

NUEVO GOL DE ÑUBLENSE

Pese a esta inferioridad, Ñublense produjo con la [illegible] remate violento [illegible] la defensa chillaneja, especialmente el último remate que dio en forma notable [illegible] en el travesaño del arco de Pérez. Otro [illegible] minuto del primer [illegible] Bonilla para [illegible] el balón a [illegible] de los 30 metros. Bien [illegible] Municipal.

DESCUENTA MUNICIPAL

A los 30 minutos, Sierra logra el descuento para su equipo cuando remata en forma espectacular y el arquero Pérez toma tapada la pelota. Pérez cayó [illegible] de los rebotes, por lo mejor actuar dentro del campo de juego, especialmente, en el segundo etapa.

SE DEFENDIO BIEN

Municipal jugó [illegible] el cuadro de [illegible] pudiendo una [illegible] bien [illegible] por mantener su ventaja mínima en el [illegible] final. Los [illegible] que pusieron término al [illegible] entre Ñublense y Municipal, por la sexta fecha del Ascenso con el triunfo absoluto para merecido de los [illegible] Ranejos por dos tantos contra uno.

SEGUNDA ETAPA

Un nuevo total sufrió la segunda etapa, por cuanto, Municipal estuvo en forma decidida a doblegar en el marcador, mientras que Ñublense se dejó estar actuando con poco al centímetro, como subestimando al rival.

MOMENTOS DE APREMIO

Remates de Sierra, a los 7 y 20 minutos hacen pasar por momentos de apremio a la valla de Ñublense, de-

1936-1976

23/11/1963 ASESINATO DE JOHN KENNEDY

EDICION DE 8 PAGS.
DIARIO DE LA MAÑANA
Fundado el 5 de febrero de 1870.—

LA DISCUSION

TEMPERATURA
MAXIMA: 21,5º, a las 16.30.—
MINIMA: 5,7º a las 6.—
PRONOSTICO PARA HOY.—
BUENO.—

AÑO XCIV. Nº ATRASADO: Eº 0,15 "LA DISCUSION", CHILLAN (CHILE) SABADO 23 DE NOVIEMBRE DE 1963 Nº DEL DIA: Eº 0,10 Nº 29300

JOHN KENNEDY FUE ASESINADO

JUNTO A EL CAYO GRAVEMENTE HERIDO EL GOBERNADOR DE TEXAS, CUANDO VISITABAN DALLAS.

DALLAS, Texas 22 (UPI).— El Presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy, murió hoy asesinado a tiros.

La policía detuvo, por considerarlo "sospechoso principal" de asesinato, a un norteamericano que en una ocasión había tratado de adquirir la nacionalidad soviética.

Kennedy tenía 46 años de edad, y fue el Presidente N.o 35 de los Estados Unidos. Hoy cayó mortalmente herido, 31 minutos después del mediodía, hora de Dallas, cuando recorría, en un automóvil abierto, asomado y saludando con las manos a una gran multitud, las calles de esta ciudad.

Kennedy murió en el Hospital Parkland, hacia la 1 de la tarde hora local (15.38 hora de Chile).

Su esposa, Jacqueline, tomó la ensangrentada cabeza del Presidente en sus brazos, y la sostuvo, mientras se le conducía a toda velocidad al Hospital.

NUEVO PRESIDENTE

Lyndon Johnson prestó juramento como Presidente de los Estados Unidos a las 2.39 de la tarde, hora de Dallas, en el avión Presidencial, y poco después partió en él hacia Washington, junto con el cadáver de su ex jefe.

Johnson se encontraba en uno de los automóviles de la caravana de Kennedy, pero estaba muy detrás de él, y resultó ileso.

EL GOBERNADOR

del Estado de Texas, John Connalli, que se encontraba sentado frente a Kennedy, en el automóvil, quedó herido por una bala en el hombro derecho. Su estado era satisfactorio esta noche.

El disparo fatal se hizo, al parecer, desde una ventana del edificio conocido con el nombre de "The Texas School Book Depository", que está situado en la calle principal de Dallas.

La policía halló un fusil Mauser en un rincón del quinto piso del edificio. Cerca había tres casquillos vacíos.

El "principal sospechoso" Lee Oswald, de 24 años de edad, era un empleado del edificio. Oswald fue aprehendido a media tarde en un teatro cinematográfico de Dallas, en el que se refugió seguido de dos policías que le perseguían.

DIRIGENTE CUBANO

Mató a uno de ellos, pero se le capturó inmediatamente, y poco después fue identificado.

Tiene [illegible] de estatura. Cuando se le detuvo era presidente del Comité para Cuba de esta ciudad. Oswald renunció en 1959 a su nacionalidad norteamericana, y se fue a la Unión Soviética. Las autoridades rusas se negaron a la petición que les presentara para naturalizarse en la Unión Soviética, y regresó a los Estados Unidos.

EL DESFILE

Kennedy había llegado esta mañana en el avión Presidencial, procedente de la cercana base Carswell, de la Fuerza Aérea, y las nubes que se cernían sobre la ciudad comenzaron a disiparse cuando subió al automóvil en compañía de Connalli, la esposa de éste y su propia esposa Jacqueline.

El automóvil salió hacia el edificio denominado "The Texas Trade Mart", donde el Presidente debía pronunciar un discurso político.

Una gran multitud se agrupó en las aceras, para verlo pasar. Miembros del Servicio Secreto corrían a ambos lados del automóvil del Presidente, y otros se mantenían vigilantes desde otro vehículo que iba inmediatamente detrás.

LAS PRECAUCIONES

Motociclistas de la policía de Dallas formaban una falange [illegible] del coche Presidencial.

El asesino, sin embargo, disparó con tanta rapidez y tan sorpresivamente, que todas estas precauciones resultaron inútiles.

La esposa del Gobernador Connalli acababa de inclinarse sobre el Presidente para manifestarle: "No puede decir que Dallas le es hostil", cuando tres disparos hendieron el aire.

Kennedy cayó de lado, con la cara hacia el asiento.

Los médicos dijeron, después, que un disparo le había atravesado la garganta, para salir por la parte posterior de la cabeza. Su esposa lanzó un grito.

GRAN AGITACION

El Gobernador Connalli, a su vez, cayó con el rostro hacia el suelo del coche, y su esposa se arrodilló junto a él.

Una gran agitación se produjo entre la multitud.

Los policías del Servicio Secreto desenfundaron las pistolas y fusiles automáticos con que estaban armados, pero no se dispararon más tiros.

Policías de la ciudad subieron a toda velocidad hacia la cima de una colina de césped de un parque cercano, en dirección de un par de negros, al parecer inocentes, que estaban sentados allí.

AL HOSPITAL

El chofer del automóvil Presidencial, miembro del Servicio Secreto, viró el volante inmediatamente hacia el Hospital Parkland, siguiéndole de cerca, en otro coche, el médico de la Casa Blanca.



JOHN F. KENNEDY, el Presidente Nº 35 de los Estados Unidos de Norteamérica, que ayer fue asesinado por franco – tiradores, mientras realizaba una visita a Dallas, en el Estado de Texas. El sorpresivo asesinato conmovió a todos los países del mundo. Su esposa Jacqueline, que estaba a su lado, resultó ilesa.

Rusia asistirá a funerales: Khruschev suspendió viaje

INSTRUCCIONES AL MINISTRO DE RELACIONES.—

MOSCU, sábado 23 (UPI). URGENTE.— El Primer Ministro de la Unión Soviética, Nikita Khruschev, vuelve apresuradamente en tren a esta capital, desde Ucrania, luego de haber recibido la noticia de la muerte de John Kennedy.

Se dijo que el Premier ruso le ha dado órdenes al Ministro de Relaciones Exteriores Andrei Gromyko, de que esté listo para dirigirse a Washington, con el fin de representar a la Unión Soviética en la ceremonia fúnebre.

Debido a que el Primer Ministro estaba fuera de la capital, el Canciller Gromyko llamó telefónicamente a la Embajada de Estados Unidos, para expresar sus condolencias por la desaparición del Mandatario norteamericano.

Jacqueline anhelaba juntarse a sus hijos

DALLAS, 22 (UPI).— Los amigos de la viuda de Kennedy dijeron que lo que más deseaba ella era reunirse con sus hijos Caroline, de 6 años de edad, y John, que cumplirá tres la próxima semana.

Cuando llegó al aeropuerto recibió un ramo de rosas amarillas. El ramo estaba hoy por la noche sobre el asiento del coche del Presidente, a la entrada del Hospital Parkland.

El lunes culminarán ceremonias fúnebres que se han dispuesto

El cadáver estará expuesto en la Casa Blanca y el Capitolio.—

WASHINGTON, 22 (UPI). El presidente de la Cámara de Representantes anunció que el extinto Presidente será llevado mañana a la Casa Blanca, y que quedará todo el domingo en el Capitolio, sede del Congreso, para recibir los últimos saludos del pueblo.

A la llegada a la base aérea de Andrews, el ataúd de bronce del Presidente asesinado hoy en Dallas, fue colocado en un camión con una plataforma levadiza, por cuatro de los colaboradores del ex Mandatario.

En su saludo postrero, una guardia de honor de la Fuerza Aérea presentó armas, y seis marinos se adelantaron para trasladar el ataúd hasta una ambulancia blanca.

EL LUNES PROXIMO

WASHINGTON, 22 (UPI). El Cardenal Richard Cushing, Arzobispo de Boston, oficiará la misa de réquiem pontificia por el Presidente Kennedy, que se celebrará en esta capital, el lunes, en memoria del extinto Mandatario.

La Casa Blanca hizo el anuncio esta noche en una declaración en la que se dijo que los ex Presidentes Dwight Eisenhower y Harry S. Truman llegarían a Washington este fin de semana, para unirse al duelo.

El cadáver del Presidente quedará expuesto mañana en el cuarto este de la Casa Blanca, desde las 10 de la mañana hasta las 6 de la tarde, según se dijo.

El ex Presidente Herbert Hoover ha expresado su pesar por no poder asistir, debido a que estaba enfermo.



FOTOGRAFIA HISTORICA.— Esta es la última fotografía que el ex Presidente Kennedy [illegible] en vida, en compañía de su esposa Jacqueline. El aparece, ayer viernes, sonriente como de costumbre, aplaudiendo uno de los homenajes que se le tenían preparado en la ciudad de Dallas, Texas, donde fue asesinado.— (Radiofoto UPI).

JOHNSON ASUMIO LA PRESIDENCIA

PRESTO JURAMENTO DE RIGOR EN UN COMPARTIMENTO DEL AVION PRESIDENCIAL.

DALLAS, Texas 22 (UPI). — Fue en el compartimento delantero del Air Force 1 donde Johnson prestó el juramento de ley, ante Sarah P. Hughes, primera mujer que ejerce en Dallas el cargo de Juez Federal, para el cual había sido nombrada justamente por Kennedy.

Terminada la breve ceremonia, Johnson se convirtió en el Presidente N.o 36 de los Estados Unidos.

En un compartimento trasero se encontraba el cadáver del Presidente.

JACQUELINE KENNEDY

asistió a la ceremonia del juramento del nuevo Presidente. Permaneció a la izquierda de Johnson, y en silencio le vio prestar el juramento.

El nuevo Presidente la besó después. Besó, también, a su esposa, ahora la Primera Dama de los Estados Unidos.

Minutos después de la ceremonia, el avión presidencial despegó hacia Washington.

SU PROMESA

WASHINGTON 22 (UPI). — Lyndon Johnson asumió hoy las arduas responsabilidades de la Presidencia de la Nación, comprometiéndose a realizar su mejor esfuerzo en la posición más alta del país, "con la ayuda de Dios y del pueblo estadounidense".

Conmovido aún por la trágica muerte de John Kennedy, el nuevo Presidente comenzó el ejercicio de la Presidencia celebrando una entrevista con el Secretario de Defensa, Robert Mc Namara, y un asistente presidencial, poco después de arribar a esta capital, procedente de Dallas, Texas.

El Presidente convocó, también, a los parlamentarios demócratas y republicanos, con quien celebró, al atardecer, una conferencia, en la que se analizaron los difíciles problemas legislativos que se enfrentan.

TEMIERON POR LA SALUD DE JOHNSON

DALLAS, Texas 22 (UPI).- Cuando el Presidente expiró en el Hospital, su esposa se hallaba, esperando en una sala cercana del edificio; y lo mismo hacía el Vicepresidente de la República, Lyndon Johnson.

Los médicos y funcionarios de la Casa Blanca mostraron preocupación por el estado del Vicepresidente, porque había sufrido afecciones cardíacas, y temían que le afectara la conmoción que le había causado lo ocurrido.

La muerte llegó al Presidente con extraordinaria rapidez.

Poco tiempo después del fallecimiento de Kennedy, un ataúd de bronce llegó al Hospital. Se le colocó sobre una carroza blanca.

La señora Jacqueline tuvo que ser ayudada para subir a la carroza, y acompañar a su esposo al aeropuerto. Allí, en una de las pistas, se encontraba el avión especial del Presidente, un aparato a chorro 707, que tenía esta sencilla marca: "Air Force 1".

Johnson se dirigió, también, al aeropuerto.



LYNDON JOHNSON, el ex Vicepresidente del desaparecido Kennedy, aparece en este grabado durante una manifestación de defensa de los derechos de los negros. Johnson asumió ayer la Presidencia de Estados Unidos, en sucesión legal del Mandatario asesinado.

Lee H. Oswald fue acusado ya

DALLAS, Texas, 22 (U. P. I.).— Lee H. Oswald, un marxista partidario del Primer Ministro cubano Fidel Castro, fue acusado formalmente esta noche de haber asesinado al Presidente John Kennedy, con un balazo en la cabeza.

El jefe de la Policía declaró que Oswald, que vivió en Rusia y está casado con una ciudadana soviética, será presentado ante un Gran Jurado, la semana próxima.

Oswald, que según el jefe policial no ha confesado el delito, fue conducido esta noche ante el Juez de Paz, David Johnson, para ser instruido formalmente

Cuatro horas duró la operación de Connalli

DALLAS, Texas, 22 (UPI).- Al Gobernador Connalli se le practicó una operación quirúrgica que duró cuatro horas, en el Hospital Parkland.

El Gobernador de Texas tenía una herida en el lado derecho del pecho. La bala le fracturó tres costillas, le atravesó los pulmones, después la muñeca de una mano y se le incrustó, por último, en uno de los muslos.

COMPRAMOS VINOS SANOS

hasta con 1,0 gramos de acidez volátil. Pagamos $ 90 por litro, base 12 grados.

Destilerías Cayla Bex S. A.
CHILLAN — Av. Collín 360 — Teléfono 4.

Condolencias de S. E. a Jacqueline Kennedy

TAMBIEN FUERON CURSADAS AL NUEVO PRESIDENTE Y AL SECRETARIO DE ESTADO NORTEAMERICANOS.—

SANTIAGO, 22 (UPI).— El siguiente es el texto del cable de condolencias enviado por el Presidente de la República a la señora Jacqueline Kennedy:

"Consternado ante la dolorosa noticia de la inesperada muerte del ilustre Presidente Kennedy, de quien mi Gobierno y yo recibiéramos tantas demostraciones de amistad, le ruego aceptar, en compañía de sus pequeños hijos, mis más emocionadas condolencias. Fdo: Jorge Alessandri Rodríguez, Presidente de Chile".

En su cable al Vicepresidente Lyndon Johnson, el Presidente Alessandri manifestó: "Ruego a V. E. se sirva aceptar, en nombre del pueblo chileno y mío propio, las más sentidas expresiones de pesar ante la muerte del Presidente Kennedy, eminente estadista y noble amigo nuestro, cuyo deceso constituye una grave pérdida no sólo para su patria sino para el mundo".

Por su parte, el Canciller Enrique Ortúzar envió el siguiente cablegrama al Secretario de Estado, Dean Rusk: "Profundamente conmovido ante la irreparable desgracia que aflige a esa nación hermana, con motivo del sensible fallecimiento del Presidente Kennedy, ruego aceptar las expresiones de mi más sincero y de hondo pesar.— Enrique Ortúzar, Ministro de Relaciones Exteriores".

02/03/1965 EE.UU. ENVÍA LAS PRIMERAS TROPAS A VIETNAM

PAG. 8 "LA DISCUSION", CHILLAN (CHILE) MIERCOLES 3 DE MARZO DE 1965 NOTICIAS DEL CABLE

Ñublense enfrentará a Selec. de Los Angeles sábado próximo en Chillán

Preliminar selecciones de fútbol de San Carlos y Bulnes, a las 15 hrs. Inscripción para infantiles y juveniles.— Asamblea general.—

Quedó a firme la revancha entre los conjuntos representativos de la Selección de Los Angeles y Ñublense, para el sábado próximo, en la cancha del Estadio Municipal. El pertinente match estará a cargo de los seleccionados de San Carlos y Bulnes, que comienzan a prepararse para el Campeonato Nacional del presente año.

Hay que recordar que Ñublense venció a la representación de Los Angeles por dos goles contra cero en su cancha. Lo que significará para los angelinos una doble tarea enfrentar a los chillanejos en su reducto, con todos los factores a su favor.

Debiéndose lo hará con la misma gente con que se impuso a Los Angeles, salvo algunos refuerzos que han llegado a reforzar a la banda de los rojos.

EL PRELIMINAR

El preliminar del sábado estará a cargo de las selecciones de fútbol de San Carlos con Bulnes, conjuntos que no están preparado para intervenir en la competencia de la clasificatoria del Nacional del Fútbol Amateur que corresponde realizarse en el presente año. El encuentro se iniciará a las 15 horas.

SEMANA SUBLENSINA

De estar preparando las actividades con que se dará comienzo, a la Semana Nublensina que en primer lugar comprenderá una asamblea general de socios a fin de tratar los diversos problemas del club y otros pormenores. Esta reunión general de socios se realizará en el salón de actos de la Sociedad de Artesanos "La Unión", el lunes 8, a las 20 horas.

INFANTILES

Los pibes chillanejos que deseen actuar por Ñublense pueden solicitar su inscripción donde el entrenador Daniel Charmes y Lautaro Neira a fin de que procedan a seleccionarlos en una reuniones serias.

Mientras tanto, preparan los compañeros encuentros con el fin de reunir fondos para pagar deudas pendientes, nuevas contrataciones, sueldos, y otras cosas que tiene esta entidad chillaneja.

LO CITA SU CLUB

● CONDOR: Esta noche a contar el divertido, a las 20.30 horas, con el fin de tratar importantes materias, teniendo en relacionado con el programa por desarrollarse en el primer año. Debe ir el carnet también el sobre vencimiento y la cita que está pendiente.

● JOCISTA: Citar para hoy, a las 19.30 horas, en el local del Centenario por haber puntos de importancia que tratar. Se ruega la solicitud concurrir la asistencia.

CAMIONES
Deseos se venderían.
BRASIL 780.

VENDO
1 real mayor varios.
BRASIL 780.

Dos buenos cotejos por torneo cesteril de verano se realizará esta noche

En el preliminar Ben-Hur - El Riel, de fondo Mormones—Los Cuartinos

Con dos encuentros promisorios se dará inicio esta noche al desarrollo del Torneo de Basquetbol de Verano, en la cancha techada del Gimnasio Cubierto de nuestra ciudad, partidos que han despertado interés en la afición chillaneja, ya que los cuatro clubes cuentan con excelentes valores en sus respectivos quintetos.

El programa se iniciará a las 19 horas, con el partido entre los equipos representativos de Ben Hur con El Riel, cuadro que pueden brindar un cotejo de interesantes alternativas. Hay que destacar que el Ben Hur se mantiene invicto.

LANCE BASICO

En el encuentro básico de esta noche alternarán los quintetos de los Mormones con Los Cuartinos, cuyas acciones deben desarrollarse dentro de un clima de gran deportividad.

BABY DE MAÑANA

Mañana, en la misma cancha, continuará el desarrollo del torneo de Baby Futbol, con los siguientes encuentros: Manuel con Barcelona en la segunda; al, en el semifondo lo harán Fuegos con Deportadores Ñuble y de fondo Hacendra, Bernard con Los Cuartinos.

Valiosos premios serán en juego en esta competencia donados por Abel Jarpa Valdivia, Miguel Jarpa Y Luis Martín Miranda, Gilberto Chandes, Della, Biopas, Orfelio Villamán y otros que han ofrecido hasta la Comisión Recto.

CARBON - CARBONCILLO
"LOTA - SCHWAGER"
HARNEADO — CORRIENTE — LAVADO
Cía. de Gas de Concepción
A. Prat — N.o 261 — Casilla 39 - C.
CONCEPCION
Agentes Exclusivos de
CARBONIFERA LOTA — SCHWAGER S. A.

GREMIALES.—

Obreros de la Industria Ferretera de Ñuble inician paro desde mañana

PORQUE NO SE LES ENTREGO CUOTA DE MEZCLILLA.—

El Sindicato Industrial de la Ferretera Ñuble —de la firma Abarca, Vallejos y competidoras— que agrupa a 600 obreros, hará efectivo "un paro legal de protesta", a partir de mañana, jueves, desde las 7 horas", por no cumplimiento, por parte de la industria, de su compromiso de entregar una cuota de mezclilla. Ella, que debía hacer efectiva el 5 de enero de 1965".

Una declaración del Sindicato explica que durante varios días antes del presente año la directiva estuvo insistiendo en muchas oportunidades en el cumplimiento de la entrega de cinco metros de mezclilla a cada uno de sus obreros" y añade que "ello ha causado un grave malestar entre los asociados".

Finalmente señala la declaración —que suscriben los dirigentes Israel Vergara, presidente, y Domingo Carrillo, secretario— que "en reunión general efectuada el domingo 21 de enero de 1965 se acordó dar ocho días de plazo que vencía el miércoles 3 de marzo de 1965".

Abierta la matrícula en la Escuela Nocturna de la Sociedad Artesanos

MENSAJE DEL PRESIDENTE TITULAR DE LA INSTITUCION.—

El lunes próximo reanudará su curso el presidente de la Sociedad de Artesanos La Unión, Enrique Concha, quien hizo uso de un permiso superior de varios días, en que fue subrogado por el vicepresidente Germán Melo, secundado por el secretario general, René Ruiz. Al reasumir recibió una detallada reseña de las labores y actividades desarrolladas durante su ausencia.

Entre tanto, se encuentra abierta la matrícula de la Escuela Nocturna que mantiene la Sociedad desde hace más de veinte años y en la que se imparte enseñanza gratuita de primero a sexto año, con extensión gratuita diurna a los obreros. La matrícula se atiende diariamente de 9 a 12 y de 15 a 19 horas.

Se está citando a los 24 minutos de entrada después de cada cuarto, a fin de darles nuevas instrucciones sobre sus tácticas específicas. Los comentaristas, a su vez, deberán presentar un informe completo de los servicios por ellos prestados. Tendrán la palabra los jueces principales de la semana, refiriéndose a las de Reglamento y Técnicos, para un pequeño intercambio de opiniones entre los mismos y de ellos para el público.

El presidente de la CENAPO, Juan Vera, nos ha pedido comunicar a "los centros de madres y juntas de vecinos adheridas a el reclamo reclamen con una respetuosa anticipación, para preparar, gratuitamente, los carnets de socias que faltaren al cobro de asistencia general.

Doble bombardeo a bases comunistas en el Vietnam fue practicado ayer

Aviones norteamericanos atacaron un depósito comunista de abastecimientos en el Vietnam del Norte y una base naval.

NO HAY BAJAS NORTEAMERICANAS

SAIGON, 2 (UPI).— Aviones norteamericanos y aviación [illegible] bombardearon hoy un depósito comunista de abastecimientos en Vietnam del Norte. La aviación norteamericana, apoyada por aparatos norteamericanos atacó una base naval norvietnamita, en otra incursión.

Una declaración dada a conocer por el Gobierno de Saigon y la Embajada norteamericana en esta capital sugieren que se reiterarán nuevos ataques "para que Hanoi sepa que se colaborará a Vietnam del Norte competentemente responsable de la continua agresión contra Vietnam del Sur".

Los dos ataques de hoy fueron realizados contra zonas de norteamericanos detectan como parte de la red establecida por Hanoi para adiestrar y suministrar guerrilleros para la guerra en el Sur.

En la primera vez que los aparatos a reinos norteamericanos B-57 han sido empleados contra objetivos de Vietnam del Norte. Es a la vez el primer ataque realizado contra norvietnam en las últimas tres semanas.

Un comunicado conjunto de Vietnam del Sur y la Embajada norteamericana dice que los norteamericanos participaron los B-57 y los cazabombarderos F-100 que alcanzaron un depósito de abastecimientos en Xoc Bang, 16 kilómetros al Norte de la frontera entre los dos Vietnam. El puente de entrada también a unos 23 kilómetros de la frontera boscosa.

Una fuerza, de 20 aviones norteamericanos cruzó —bombardeó a baja altura atacó la base naval de Quang Khe sobre la costa del Mar de la China, 65 kilómetros dentro del territorio de Vietnam del Norte. Aviones a reacción norteamericanos apoyaron la misión defendiendo los aparatos participantes del ataque.

Aviones norteamericanos atacaron un depósito comunista de abastecimientos en el Vietnam del Norte y una base naval.

NO HAY BAJAS NORTEAMERICANAS

Se dice que un avión norteamericano fue abatido, pero el piloto logró ser rescatado.

SAIGON 2 (UPI).— Por Roy F. Herndon.— Más de 160 aparatos de combate y bombarderos B-57 a reacción norteamericanos y norvietnamitas, atacaron hoy dos objetivos de Vietnam del Norte en el sector sobre efectuada contra los comunistas. Radio Hanoi informó inmediatamente después la que realizara de bárbara provocación.

Un vocero de la Fuerza Aérea de Estados Unidos, que dio a conocer que el doble ataque de hoy fue más grande que todas las realizadas durante el mes de febrero, manifestó que los aviones fueron distribuidos por el Sur de las baterías antiaéreas de las posiciones comunistas.

Hanoi afirmó que siete de los aviones fueron derribados y dijo que el jefazo largo de las patrullas logró mujeres [illegible] que [illegible].

Las incursiones fueron realizadas mientras un batallón de infantería de marina de Estados Unidos se disponía a desembarcar en Vietnam del Sur para reforzar las tropas sudvietnamitas que están en aquel. Se tiene entendido que los batallones de infantería de marina se harán cargo de la custodia de varias instalaciones norteamericanas, como las bases de aviación desde las cuales partieron los aviones para los ataques de hoy.

"ACTUAR DE CONTINUO"

WASHINGTON, 2 (UPI).— Por Donald May.— Los fuertes ataques aéreos realizados hoy contra Vietnam del Norte por aparatos norteamericanos y norvietnamitas representan, aparentemente, el abandono definitivo y completo de la política norteamericana de dirigir ataques por golpes a las fuerzas comunistas.

Las incursiones serán, sin alarma a los que se celebra contra concentraciones de guerrilleros comunistas y zonas de abastecimiento, son una expresión de la amenazada política de Washington de "actuar de continuo" para enfrentar a la agresión Funcionarios norteamericanos han venido pregonando esta política desde casi el comienzo, el mes pasado, de los ataques contra Vietnam del Norte.

Funcionarios del Poder Ejecutivo confirmaron que los ataques de hoy no representan ninguna represalia específica contra las actividades comunistas. En realidad, las incursiones de hoy se produjeron luego de lo que se consideró como una disminución en la lucha en Vietnam del Sur.

NO HAY BAJAS NORTEAMERICANAS.—

El Pentágono informó que en los últimos ocho días no han habido bajas norteamericanas en combate. El 22 de febrero fue la última vez que se informó que un norteamericano había muerto en una acción bélica.

Las nuevas incursiones fueron una respuesta a la continua agresión de Vietnam del Norte en la jacha, que ha provocado [illegible] [illegible] [illegible]

05/02/1967 MUERE EN SANTIAGO VIOLETA PARRA

EDICION DE 8 PAGS.
DIARIO DE LA MAÑANA
Fundado el 5 de febrero de 1870

LA DISCUSION

EDICION DE 8 PAGS.
DIARIO DE LA MAÑANA
Fundado el 5 de febrero de 1870

AÑO XCVIII - Nº ATRASADO: E° 0,40 "LA DISCUSION", CHILLAN - (CHILE) LUNES 6 DE FEBRERO DE 1967 Nº DEL DIA: E° 0,30 Nº 30469

El Senado calificará mañana la urgencia al proyecto de reforma

SANTIAGO, 5 (UPI).— Dos importantes proyectos de reforma propuestos por el Gobierno se tramitarán durante la semana que mañana. El primero, la sanción de la cédula respectiva en ambas ramas del Congreso Nacional por el cual se fija en cuatro años el lapso de un mandato presidencial.

El otro proyecto, que se relaciona con el anterior, es el que propone la reforma constitucional que establece la elección de senadores y diputados, mediante votación popular.

Mañana martes, el Senado calificará la suma urgencia solicitada por el Ejecutivo para un proyecto de reforma constitucional aprobado ya por esa rama del Congreso Nacional en la Cámara. La votación se hará en dos "barras" de 16 a 16.30 horas, primero, y de 16.30 a 17 horas después.

Para el proyecto de reforma del Gobierno la sala será modificación constitucional al cambiar la propuesta por el artículo 108 (ex 105) de la Constitución Política para permitir que el Jefe del Estado —por otra vez en su mandato— disuelva el Parlamento y llame a nuevas elecciones generales de senadores y diputados. Según el Senado el martes. En la Cámara Alta se debería calificar la suma urgencia solicitada por el Ejecutivo para un artículo que regula el proyecto de modificación

26/05/1967 INSTALAN PRIMER SEMÁFORO DE CHILLÁN

"LA DISCUSION", CHILLAN - CHILE SABADO 27 DE MAYO DE 1967 PAG. 3

LA DISCUSION

Chillán, 27 de mayo de 1967.

INUNDACION EN SAN RAMON

EN dos comentarios sucesivos en esta misma columna, hicimos notar la necesidad de que el Ministerio de Obras Públicas, a través de la Dirección de Aeropuertos, adoptara las urgentes medidas de rigor para evitar la inundación de la pista de San Ramón, con las primeras lluvias. La inundación se produjo evidentemente y los daños que habrá de causar sólo podrán medirse cuando se haga una evaluación técnica.

Resulta sorprendente la forma en que se han llevado los trabajos en San Ramón, desde la fecha misma en que se iniciaron con las primeras propuestas de la firma Santiago Plant, el 14 de enero de 1956, por la suma de E° 54.064,94. Posteriormente, cumplieron diversas otras obras las firmas Bezanilla, Salinas y Cía., según propuestas abiertas el 25 de agosto de 1960, por la suma de E° 286.032,42; y Longhi y Cía., el 11 de octubre de 1962, por E° 131.722,49. Más adelante, la Dirección de Aeropuertos estudió en 1965 la ejecución de un sello asfáltico de la pista que hizo la firma Longhi y Cía. por la suma de E° 119.449, que incluyó la ampliación de la actual losa de estacionamiento, que está inundada. En un informe de la propia Dirección de Aeropuertos, con la firma de su Director, señor Carlos Román Gaspar, se establece que "durante la ejecución de este sello, se han observado algunas fallas en la carpeta de rodado existente, que se han ido reparando a medida que ellas se han presentado".

Como se ve, las fuertes inversiones realizadas no han resultado aprovechadas del todo por cuanto la pista acusa fallas importantes hasta el extremo que un avión de LAN dejó, hace dos semanas, huellas profundas originadas por trabajos mal hechos que no dieron estabilidad y firmeza a la cancha; y los desagües no funcionan provocando la inundación de la losa de estacionamiento y filtraciones que debilitarán, reblandeciendo la propia pista. A esto habría que agregar hechos incomprensibles como fue la autorización de extraer ripio del costado oriente de la pista, donde ahora han surgido dos lagunas que aumentan las filtraciones.

Con los antecedentes que se tienen a la vista y cumpliendo las terminantes instrucciones impartidas por el Primer Mandatario, hace tres días, sólo corresponde, en este momento, que las autoridades y parlamentarios soliciten una detenida investigación respecto de los trabajos realizados en San Ramón para precisar responsabilidades en la inversión de fondos y su racional aprovechamiento. La provincia no puede sino formular su inquietud por las fuertes inversiones realizadas por el Fisco, sin los resultados de positivo beneficio que se esperaban.

AL COMPAS DE LOS DIAS.—

Zurich, la ciudad de los mil rostros

ESTAMOS recorriendo Suiza en forma concienzuda y si hemos pasado fugazmente por Lausanne ha sido porque personas bien intencionadas nos han susurrado al oído que en esa ciudad el viento "fohn" hace estragos, sobre todo en los que no están habituados a sufrirlo constantemente. Y si tomamos ahora tales precauciones es porque éste nos ha atormentado demasiado a lo largo de muchos días. La primera visión de Zurich es idílica a más no poder: un día soleado nos muestra el bellísimo Lago, que tiene el nombre de la ciudad, con infinidad de barquitas a la vela que ondean graciosamente y en el borde de las aguas las cigüeñas contoneándose levemente o ensayando caminar con torpeza para seguir a los pequeñuelos que juegan en la orilla. Espesos prados de grandes pensamientos y apretadas filas de tulipanes de diversos colores, completan este cuadro que haría las delicias de un pintor, por el tema y el colorido vivaz.

Nos detenemos de pronto frente a una pequeña columna, levantada en signo de fraternidad con la ciudad de Berlín en el año 1959. Una breve leyenda y los Kms. que separan a ambas ciudades. Entre líneas el siniestro muro de Berlín, se yergue, mudo y cruel, y todos los que se acercan a contemplarlo lo comprenden...

Grandes "afiches" anuncian la retrospectiva de Chagal. El pintor en persona ha venido a mostrar sus cuadros y él mismo se ha maravillado de volver a contemplar obras de su juventud, que han venido de todos los museos del mundo a unirse a las más actuales. Chagal ha experimentado una doble emoción, la que le ha procurado este evento y la de volver a encontrarse con cuadros que se habían diluído ya en su memoria. Tres rostros de Zurich: el bélico, el creativo, el artístico. Vamos ahora tras de su fisonomía antigua y he aquí que el centro principal está "justamente" en el linde del antiguo y del moderno Zurich. Aquí, en una terraza, descansan frente a pequeñas mesitas los turistas, exhaustos de caminar, pero es el lugar más caro de toda la ciudad, pues han de pagar por un simple vaso de cerveza seis francos suizos, que en pesos chilenos resulta algo exorbitante.

Aquí llaman a la parte antigua Niederstadt, que quiere decir en alemán la ciudad del bajo, y, como en todas las otras poblaciones antiguas recorridas los negocios más antiguos se agrupan para hacer de las estas pequeñas calles el centro del interés general. El comercio es más intenso y hay profusión de bares pequeños donde en un espacio muy reducido se encuentran bebiendo más personas que las que debieran caber...

La nota jocosa de esta tarde la pone una pareja singular, él con una melena que le llega a los hombros sale de un bar del brazo de su compañera, tan extravagante como él, peinándosela con esmero. Este hecho arranca las carcajadas de cuantos le observan y nosotros, que también hemos reído, tomamos la primera callejuela para escapar de la furia de este Beatnick que alza los puños amenazante. Repetimos, Zurich es la ciudad de los mil rostros, el último que vemos es el de una muchachita, tan joven, que nos duele mirarla ejerciendo el oficio más antiguo del mundo, con un gesto pueril que se contradice con el audaz movimiento de las caderas. La noche ha caído y a lo lejos en el lago las cigüeñas nos revelan el último resplandor del día. — Stella Corvalán.

Tratamiento tributario para centrales de compra del país

La Dirección Nacional de Impuestos Internos emitió un dictamen para el tratamiento tributario de las centrales de compras, en virtud del incremento que ha sufrido su creación a través del país.

Para tales efectos, la Dirección Nacional establece que las centrales de compras, aún cuando no se encuentran reconocidas por la ley, y se hayan formado de acuerdo con las disposiciones que rigen la constitución de las personas jurídicas, ejercen de hecho actividades que dicen relación con el comercio, ya que en dichos organismos sus asociados comercian-tes centralizan las adquisiciones de mercaderías.

Los aportes de capital que los asociados hagan a la respectiva central no constituirán rentas para ésta, pero tampoco se considerarán como gasto del respectivo asociado. Pero, en cambio, las cuotas que erogaren los asociados, se considerarán como gasto del respectivo asociado.

Cualquier otro ingreso que obtengan las centrales de compras, constituirán rentas para ellas, a menos que no constituyan renta o se consideren capital según texto expreso de una ley.

Curso Administrativo para los funcionarios de INDAP

Se inició en nuestra ciudad un curso de perfeccionamiento destinado a los funcionarios de la División Administrativa del Instituto de Desarrollo Agropecuario —INDAP—. La jornada de estudio se realiza en la Universidad de Chile de Chillán y se prolongará hasta el próximo lunes.

Las clases están destinadas a todos los funcionarios de Contabilidad de las provincias de Ñuble, Concepción y Bío Bío, que corresponden a las VIII, IX y X Zonas de INDAP.

Desde Santiago viajaron a Chillán a dictar clases y charlas sobre diversos aspectos relacionados con la labor contable de dicha repartición, el Director de la División Finanzas del Instituto de Desarrollo Agropecuario, Italo Bosal; el Jefe de la Subdivisión de Presupuesto y Finanzas de la misma organización, Carlos [illegible]; el Director de la Subdivisión de Contabilidad de INDAP, Jaime Perez; el Jefe de Imputaciones y Registros, Julio Torres; Bernardo Coviglia, del Departamento de Auditoría y Organización de INDAP; y Oracio Capetán, Director de la Subdivisión Bienes de la misma institución.

Avisa: constitución de Sindicato

En Chillán a 24 de mayo de 1967, siendo las 17.30 horas, en calle Arauco 692, ante la presencia del Inspector del Trabajo señor Juan Concha Freire, se constituyó el Sindicato Profesional de Empleados del Banco de Chillán de la Provincia de Ñuble, quedando elegida la siguiente Mesa Directiva definitiva:

PRESIDENTE: Pedro Arriagada Ojeda
SECRETARIO: Manuel Garcés Muñoz
TESORERO: Ramón Figueroa Peña
DIRECTORES: Raúl Quiñones Sepúlveda
Jorge Benavides Valenzuela

Se hace la presente publicación de acuerdo al Art. 378 del C. del T.

EL DIRECTORIO

Música electrónica

NO SE persigue ningún propósito irritante al comparar a Lukas Foss, compositor y director de orquesta, con un computador electrónico, ya que él mismo provocó la comparación al revelar cómo escribió su última composición para orquesta.

Foss alimentó a su bien diestrado intelecto con el estudio de la "Suite en Mi Mayor" de Juan Sebastián Bach y le ordenó que produjera una nueva composición con los mismos elementos de aquélla. Sin añadir ni sobrar.

La obra resultante la llamó "Forión", que en griego significa "artículos robados". Leonard Bernstein, director de la Sinfónica de Nueva York, presentó por primera vez la obra hace poco.

"Forión" es una composición que recuerda mucho la música de Foss y muy poco de Bach, pero agradable al oído al escucharse los instrumentos de cuerda con un fondo de órgano electrónico con clavecín amplificado.

La comparación de Foss con un cerebro electrónico es acertada, porque muchas máquinas electrónicas en todo el mundo harán muy pronto lo que él hizo y las composiciones resultantes serán presentadas en un concurso organizado por la Federación Internacional que han formado los programadores profesionales de máquinas electrónicas. Dicha Federación celebrará un Congreso Mundial en Edimburgo (Escocia), en agosto de 1968.

Los cerebros electrónicos son "alimentados" con las obras de la música, tales como pausas, ecuaciones de estructuras tonales, por programadores profesionales de esas máquinas, que han fundado una Federación Internacional y, que si son músicos, lo son con carácter secundario.

Para ellos el sistema de notas, que es el idioma técnico de la música, no es distinto de la información que el cerebro electrónico deberá elaborar como cualquiera otra que se le podía suministrar. La diferencia con el caso de Foss es que el cerebro de éste estaba ya acondicionado por sus estudios en el Conservatorio y sus experiencias con la música, en tanto que los computadores electrónicos actuarán con absoluta objetividad musical.

El reglamento puntualiza que las composiciones que se presenten "deberán ser producidas totalmente por la acción de los computadores electrónicos", si bien se permitirá "alimentar" a éstos con temas, como hizo Foss con el preludio de Bach.

Delva Smith.

Nueva York, mayo de 1967.

Cartas al Director

CINE Y EDUCACION

Señor Director: Me referiré en esta oportunidad, a la influencia que ejerce el cine en las juventudes estudiantes. Mucho se ha dicho que el cine, es causante de grandes trastornos en los jóvenes de hoy. En ningún caso voy a defender a las películas de esta índole.

Pero, creo que también es un instrumento de gran valer para la educación. Días atrás se exhibió en los cines Central y O'Higgins de nuestra ciudad, la cinta titulada "Mundo sin Sol", obra muy interesante desde el punto de vista científico. Los que tuvieron la suerte de ver esta maravillosa obra pudieron darse cuenta cómo los hombres de Ciencia aúnan sus esfuerzos para conquistar el mar en beneficio de la paz y el bienestar de este belicoso planeta.

Para un profesor de Ciencias Naturales, como es quien escribe la presente crónica, cine de esta naturaleza es un valioso auxiliar pedagógico, que facilita notablemente la puesta en marcha de la Reforma Educacional que están viviendo los estudiantes, especialmente en el nivel básico elemental.

Es de esperar que los empresarios de los cines repitan periódicamente estas instructivas muestras científicas, para que los adolescentes tengan una visión más clara y de esta manera puedan conocer en mayor amplitud nuestro planeta.— MARIO EUGENIO ULLOA MARTINEZ, profesor de Ciencias Naturales, Escuela Nº 38, Nueva Aldea.



ENTREGA DE SEMAFOROS

Con asistencia del Intendente de la Provincia, Alcalde de la Comuna, Prefecto de Carabineros, regidores y miembros de la institución, el Club de Seguridad en el Tránsito entregó anoche a la ciudad el primer cruce de semáforos, instalado en las esquinas de las calles Constitución y Arauco.

La ceremonia se efectuó en el hall de la Municipalidad, a las 20 horas, y contó, además, con la asistencia de la Banda del Regimiento.

El presidente del Club de Seguridad, Luis Amigo Cappelli, al hacer la entrega precisó que ella tenía el propósito de "coadyuvar a la abnegada misión del Cuerpo de Carabineros en esta ciudad, evitando en esta forma los continuos accidentes que se producen por imprudencia de los conductores y peatones". Finalizó diciendo que el equipo de semáforos ha sido el fruto desinteresado del comercio, de la industria y de la ciudadanía entera.

Por su parte, en una documentada exposición, el secretario del Club y Sub-Comisario de Carabineros, capitán Leonidas Venegas Guzmán, dio cuenta de los alarmantes caracteres que alcanzan en nuestro país los accidentes del tránsito. Concretándose a la provincia de Ñuble, dijo que, según el último censo, en un solo año hubo 249 accidentes, 92 atropellos, 57 caídas desde vehículos, 115 choques, 15 volcamientos y 16 accidentes de otro tipo. Señaló que las causas de estos accidentes fueron: 12 por intemperancia alcohólica, 30 por fallas mecánicas, 20 por exceso de velocidad y 113 por diversos otros motivos.

Finalmente, el Alcalde de la Comuna, al recibir la donación a nombre de la ciudad, precisó que corresponderá ahora a la Municipalidad y a las diversas instituciones de progreso contribuir a que se instalen semáforos en otras calles importantes. Señaló, asimismo, su complacencia por el gesto del Club de Seguridad en el Tránsito, que compromete la gratitud de todos los chillanejos.

La ceremonia culminó con una concurrida asamblea y comida del Club de Seguridad, en el casino de suboficiales de la Segunda Comisaría de Carabineros. EN LAS FOTOS: arriba, parte de la concurrencia escucha las palabras del capitán Leonidas Venegas. A la derecha, el presidente de la institución, Luis Amigo Cappelli.



Las abejas y su contribución al hombre

LA MIEL es el néctar de las flores modificado y transformado en alimento por varias especies de insectos, especialmente las abejas.

En su estado físico puede aparecer como un bloque sólido (como la miel) o en estado semi-líquido a líquido. Su color puede variar de totalmente claro amarillo, ámbar, marrón y hasta casi negro, colores que provienen de las fuentes naturales donde las abejas buscan su sustento. Su sabor es muy agradable y a veces perfumado.

Su composición química está formada en un 77% por azúcares, como la levulosa (azúcar de fruta), glucosa (azúcar de uva) y sacarosa (azúcar de caña); agua en un 17%, y otros componentes no azucarados como dextrina y gomas; cenizas de sílice, hierro, cobre, manganeso, calcio, cloro, potasio, sodio, fósforo, azufre, aluminio y magnesio. El aporte de sales minerales de la miel, juega un papel esencial en los diferentes procesos de intercambios celulares, 100 grs. de miel nos aportan alrededor de 330 calorías.

Haciendo un poco de historia, en los días de Aristóteles, la miel era considerada en muy alta estima, no tan sólo por su valor nutritivo o dietético, sino porque era el único producto dulce concentrado que se conocía. En esos años no existían las fábricas de azúcar, ni ningún tipo de azúcar que la manufactura moderna extrae de los jugos de las frutas y plantas. Es de imaginar entonces la importancia de la miel.

Hoy día, la miel, es el único producto dulce virgen obtenido en grandes cantidades, no sometido a ningún proceso de industrialización, antes de llegar al consumo. Tal como se extrae de los panales, la consume el hombre. Poco es en realidad, la importancia que se le ha dado a este valioso alimento, y si se le ha dado, es poco la publicidad que se ha hecho al respecto.

En Europa, EE. UU., Suiza, médicos y dietistas han reconocido su valor nutritivo, y, entre otras cosas sostienen que es una azúcar de fácil digestión, ya que su absorción es tan rápida que no puede producir trastornos de ácidos en el estómago.

Se han hecho interesantes estudios acerca del valor que la miel tiene en la alimentación de los niños y se insiste en los resultados favorables alcanzados. Variados ensayos sobre niños pequeños, acusan que la miel ejerce una acción directa sobre la composición sanguínea y merece ser considerada como un verdadero tónico para el crecimiento.

La mayor parte de los alimentos azucarados producen en el organismo constipación, la miel, en cambio posee un verdadero poder laxante y, en casos especiales, los médicos, según lo estimen conveniente, la recetan.

Una de las propiedades más notables de la miel, es su poder antibacteriano. Proveniendo del néctar de las flores que es un medio especial de cultivo, la miel no permite el desarrollo de microbios. El solo hecho que la miel pueda conservarse, aunque sea al aire libre durante meses y aún años sin sufrir alteración está mostrando su gran poder bactericida.

Grandes estudiosos, médicos en su mayor parte, sostienen que la "leche más miel" favorece la asimilación del calcio y de los fosfatos, minerales en que la leche es rica.

Nosotros por tradición sabemos y nos permitimos recomendar a veces, consumir miel para la tos y los catarros, contra los calambres musculares, contra el insomnio y para mejorar alguna otra afección que nos aqueja. Todas esas creencias de "gente antigua", la están hoy día corroborando médicos y más médicos de diversos países, quienes sostienen que la miel debiera ser considerada en forma preferencial, y introducirla en la alimentación tanto del niño como del adulto y anciano.

MARIA LEDESMA DE PEDREROS, Educadora del Hogar.

Ud. puede salvar una vida

dando una pequeña cantidad de sangre que se le extrae sin causarle dolor ni perjudicar su salud. Inscríbase como dador de sangre voluntario en el Hospital Regional. Se le atenderá de lunes a viernes de 14 a 17 horas.

La navegación marítima y los juristas

Una de las ramas fundamentales de la disciplina jurídica está constituída por el llamado Derecho Comercial y dentro de él se ubica el Derecho Marítimo, que se ocupa de las normas que rigen las relaciones que engendra el comercio que se realiza a través de los mares.

Pues bien, se puede afirmar que ninguna rama del Derecho merece, en Chile, menos atención universitaria que el Derecho Marítimo. Prácticamente, el Derecho Marítimo ocupa sólo un tercio del tiempo de clases que se otorga a las otras disciplinas; y, lo que es más indicativo, jamás se le ha atribuído el rango que debería merecer.

Por generaciones, para el estudiante y el abogado, las leyes que gobiernan el comercio marítimo han estado revestidas de cierto pintoresquismo desprovisto de actualidad, ya que sus preocupaciones fundamentales han estado, junto con la mayoría del país, centradas en tierra firme. Por lo mismo, son atribuibles a la cátedra defectos de importancia en la conducción del interés del alumno hacia una problemática sentida como abstracta.

Por otra parte, desde los lejanos tiempos del Código de Comercio, el Derecho Marítimo ha sufrido profundas mutaciones, que lo colocan, hoy, en una situación intermedia de Derecho Privado y Derecho Público.

Este hecho histórico y el desinterés generalizado por esta disciplina han transformado la legislación marítima en un conjunto enormemente disperso y desordenado de disposiciones, cuya vigencia, de otro lado, no es cosa fácil de establecer.

Aparte del Código de Comercio el Derecho Marítimo se contiene en la Ley de Navegación del siglo pasado, en la Ley sobre Hipotecas de Naves, en la ley que reserva el cabotaje y un cierto porcentaje del comercio de exportación e importación a las naves chilenas, en el Código del Trabajo, en el Código Sanitario, en la Ley de Quiebras, en las leyes y reglamentos que atañen al Ministerio de Economía, etc.

El auge de la pesca de arrastre; la creación de importantes flotas destinadas a explotarla y la instalación de varios astilleros han facilitado, últimamente, una visualización más concreta de lo que concierne al Derecho Marítimo. El abordaje, el naufragio, la asistencia, el abandono, los diferentes contratos propios de la navegación por mar ya no son fenómenos de otros mares y tragedias de otras latitudes. Ocurren en nuestras costas y afectan a nuestros compatriotas.

Recientemente la prensa ha informado que los astilleros chilenos están en situación de exportar navíos pequeños de alta mar. Se trata de una actividad de considerable trascendencia y que debe constituir un paso decisivo para acercarnos a una exacta valorización de nuestras posibilidades como nación marítima.

Todo esto y la necesidad de dar al comercio marítimo un estatuto jurídico que sustente adecuadamente la magnitud del esfuerzo que debe emprenderse para llevar nuestra marina mercante al nivel de importancia que debe tener, comporta la necesidad de realizar en el campo del Derecho una labor de revisión, coordinación y sistematización que haga de la legislación marítima un conjunto de normas modernas y eficientes. Es un trabajo interesantísimo.

Abrigamos, pues, la esperanza de que desde el ángulo particular del Derecho, se cree una nueva motivación para dirigir la preocupación de un sector de los chilenos hacia el mar y sus posibilidades.

S. BAEZA P.

Ex alumnos del Comercial tienen hoy una reunión

En el Centro Español, a la hora de almuerzo, se reunirán hoy los ex alumnos del Instituto Comercial egresados hace 20 años de ese establecimiento. La reunión tiene por objeto cumplir un acuerdo adoptado al momento de terminar sus estudios en el colegio, el año 1947.

La reunión de hoy había sido fijada para participar en los actos aniversarios del Instituto Comercial.

Durante su transcurso se adoptarán diversos acuerdos sobre actividades a cumplir por los egresados del 47, entre las cuales se incluirá una visita al Instituto.

ATENCION
NUESTRA OFICINA EN SANTIAGO
21 DE MAYO 583 — OFICINA 149
ENTRE - PISO — FONO 38856
DIARIO Y RADIODIFUSORA "LA DISCUSION" DE CHILLAN

05/06/1967 ISRAEL OCUPA LOS TERRITORIOS ÁRABES VECINOS, EN BREVE PERO SANGRIENTA GUERRA DE LOS SEIS DÍAS

EDICION DE 6 PAGS.
DIARIO DE LA MAÑANA
Fundado el 5 de febrero de 1870.

LA DISCUSION

EDICION DE 8 PAGS.
DIARIO DE LA MAÑANA
Fundado el 5 de febrero de 1870.

AÑO XCVIII. Nº ATRASADO: E° 0,40. "LA DISCUSION", CHILLAN (CHILE) MARTES 6 DE JUNIO DE 1967 Nº DEL DIA: E° 0,30 Nº 30589

Nueva amenaza para la paz del Mundo:

ESTALLO LA GUERRA EN EL MEDIO ORIENTE

TEL AVIV, 5 (UPI).— Tropas y tanques israelíes irrumpieron hoy a través de la franja de Gaza, atrapando a millares de efectivos del llamado Ejército de Liberación de Palestina —armado por la República Arabe Unida (RAU)— y librando una acción que amenaza convertir en un polvorín a todo el Medio Oriente.

Una fuerza israelí tomó rápidamente Khan Unis, posición que controla la ruta de escape de Gaza, iniciando luego el acoso de las tropas del Ejército palestino en una maniobra tendiente a lograr su rendición.

La captura de Khan Unis, en efecto, cerró la retirada a dichos efectivos y a las tropas regulares del Ejército egipcio en la franja de Gaza, eliminando así una peligrosa amenaza al flanco israelí.

El objetivo israelí consiste en desalojar a sus enemigos de la franja de Gaza, destruir sus concentraciones en el Sinaí y en la gran base de El Arish, así como también en las bases menores de Kuntilla y Quesima, a ambos lados de las principales rutas que conducen a la frontera israelí.

TRES FRENTES

La guerra que estalló entre Israel y sus vecinos árabes, culminando el largo conflicto del Medio Oriente, abrió ya tres frentes a las pocas horas de ser declarada.

Los aviones, tanques, cañones e infantería de la República Arabe Unida (RAU) e Israel entraron nuevamente en acción en el desierto meridional, por vez primera desde 1956, reanudando así las hostilidades en el Negev y Sinaí.

En la dividida Ciudad Santa de Jerusalén, artilleros jordanios e israelíes cruzaron fuego de ametralladoras y morteros en una batalla que duró toda la jornada y comprendió ambos sectores, mientras otras fuerzas de la artillería y la aviación jordanias atacaban más al norte posiciones judías fronterizas con su territorio.

La Fuerza Aérea siria se unió a la jordana para bombardear aldeas y granjas israelíes de Galilea, pero una información siria afirmando haber alcanzado la gran refinería de petróleo de Haifa fue desmentida oficialmente por portavoces militares israelíes, si bien despachos anteriores indicaban que Haifa había sido atacada.

Despachos de origen árabe, a su vez, afirman que la aviación israelí atacó aeropuertos en la RAU, Siria y Jordania, pero tales informaciones no han sido oficialmente confirmadas aquí.



FIRMAN EL PACTO DE DEFENSA MUTUA IRAK-RAU.— EL CAIRO.— El Presidente de la República Arabe Unida, Gamal Abdel Nasser firma con el Primer Ministro iraquí, Tahir Yahia (izquierda) el pacto de Defensa Mutua entre ambos países en el conflicto que sostiene con las naciones árabes Israel.— (Rad.o/o/o.

Dificultades en la NU para obtener el cese del fuego

NACIONES UNIDAS, jueves 5 (UPI).— El Consejo de Seguridad celebró hoy una sesión de emergencia para dar rápido fin a la guerra en el Medio Oriente, pero de inmediato surgieron dificultades sobre los medios para lograr el objetivo.

La India, con el apoyo de los Estados Arabes y la Union Soviética, preparó una resolución que dispone la cesación de las hostilidades y el retiro de las fuerzas de ambas partes a las posiciones que ocupaban ayer.

Estados Unidos adelantó, sin embargo, que las naciones occidentales objetan el proyecto, pues consideran que por ahora solo debe ordenarse la suspensión de las operaciones bélicas, dejando los demás problemas para negociaciones posteriores.

En fuentes diplomáticas se dijo que [illegible] occidentales temen que una resolución como la propuesta por la India, al abocar a las posiciones ocupadas hasta hoyer, implique un respaldo legal al bloqueo del Golfo de Akaba dispuesto por la República Arabe Unida (RAU). Esas naciones, según los informantes, profirieron que se ordene el retiro a las posiciones que los beligerantes tenían al 15 de mayo último, cuando el Secretario General, U Thant, ordenó la evacuación de la fuerza de emergencia de las Naciones Unidas «FENU», ante la exigencia en tal sentido presentada por el Gobierno de El Cairo.

ANUNCIO DE U THANT

Thant compareció hoy ante el Consejo para informar sobre la situación de las fuerzas internacionales en el Medio Oriente y anunció que las tropas jordanias habían ocupado el comando de la organización de fiscalización de la tregua en Jerusalén.

«Posteriormente Israel declaró que las tropas jordanias habían sido expulsadas de esa posición».

El general indio Indar Jit Rikhye, comandante de la FENU, notificó a Thant que dos aviones israelíes volaron sobre territorio egipcio en la zona de Gaza a las 8 A. M. 11.00 GMT) y que otros 2 fueron atacados por la artillería antiaérea cerca de El Arish, un punto fortificado de la RAU en la frontera de Sinai.

Thant tambien reveló que un convoy de la FENU que avanzaba hacia el Sur de Khan Unis, en la carretera de Gaza a Rafah, fue ametrallado por un carro israelí, cuyos dia-

PASA A LA QUINTA PAGINA



EL PAPA PAULO VI

CON DESALIENTO EL PAPA RECIBIO TRISTE NOTICIA

CIUDAD DEL VATICANO, 5 (UPI).— El Papa Paulo VI recibió hoy con "desaliento" la noticia de la lucha que libran israelíes y árabes y sólo por que se evite a la Tierra Santa el azote de una guerra total, se dijo hoy en círculos del Vaticano.

"Experiencias tan terribles como las de dos guerras mundiales no han cambiado todavía la naturaleza humana", dijo un informante con amargura, refiriéndose así la opinión de la Santa Sede acerca de los choques del Medio Oriente.

El Secretario de Estado del Vaticano, cardenal Amleto Cicognani, informó personalmente al Santo Padre en su audiencia privada semanal que sólo media hora antes había tenido conocimiento del comienzo de la lucha.

"El Papa se enteró de ella con desaliento y dirección la amenaza de una guerra con el Secretario de Estado", dijeron los informantes.

Se afirma que es posible que el Sumo Pontífice haga una exhortación a ambas partes.

CIUDAD ABIERTA E INVIOLABLE

CIUDAD DEL VATICANO, 5 (UPI).— El Papa Paulo VI, hablando "en el nombre de la cristiandad", dijo al Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, que Jerusalén debe ser declarada "Ciudad Abierta e inviolable... por su carácter particularmente sagrado y santo", si se agrava el conflicto en el Medio Oriente.

En un telegrama a Thant, el Santo Padre agregó que se halla "profundamente entristecido y preocupado" por el estallido de las hostilidades entre los árabes e Israel, a la vez que imploró para que "la Divina Misericordia ponga de poderar la zona y el mundo del sufrimiento y la destrucción".

"Os pedimos hacer cualquier esfuerzo para que las Naciones Unidas puedan tener éxito ayudando a poner fin al conflicto", dice el mensaje del Papa.

"En nombre de la cristiandad", prosigue, "expresamos nuestra ferviente esperanza de que en la infortunada eventualidad de que la situación pueda empeorar, lo cual firmemente confiamos que no ocurrirá jamás, Jerusalén pueda ser declarada Ciudad Abierta e inviolable, debido a su particular carácter sagrado y santo".

CUALQUIER ESFUERZO

"Os pedimos hacer cualquier esfuerzo para que las Naciones Unidas puedan alcanzar éxito ayudando a poner fin al conflicto", dice el telegrama enviado hoy al Secretario General por el Sumo Pontífice, quien también sugiere que esta "profundamente entristecido y preocupado" por el estallido de la guerra árabe-israelí.

El Papa señala en su mensaje, asimismo, sus plegarias para que "la Misericordia Divina preserve la zona y el Mundo del sufrimiento y la destrucción".

Jerusalén, de cuyos 160.000 habitantes, 155 mil viven en el sector israelí, estuvo bajo la administración de las Naciones Unidas de 1948 a 1950, cuando Israel la proclamó su capital. La parte antigua de la ciudad, donde se encuentran el Muro de las Lamentaciones y el Santo Sepulcro, está administrada por Jordania.

La exhortación Pontificia anunciada hoy coincide con un editorial de "L'Osservatore Romano", el órgano oficioso de la Santa Sede, uno de cuyos párrafos recuerda que "el bíblico mensaje emanado de aquellas antiguas tierras fue un mensaje de paz y tiene un valor y significación universales".

Paralelamente, se informó aquí que el Secretario de Estado cardenal Amleto Cicognani, entregará a los diplomáticos del Vaticano acreditados en Israel, la República Arabe Unida (RAU), Jordania, Líbano, Siria e Irak para que formulen llamados a la cesación de las hostilidades en el Medio Oriente con "honor y justicia para todas".

Estados Unidos se declaró "neutral"

WASHINGTON, 5 (UPI).— Estados Unidos se declaró hoy neutral en el conflicto del Medio Oriente.

"Nuestra posición es neutral en pensamientos, palabras y hechos", declaró el portavoz oficial del Departamento de Estado, Robert J. McCloskey.

Agregó que todos los programas de ayuda civil y militar a los países de la región están sometidos a un "examen urgente" y anunció que se ha prohibido el viaje de ciudadanos norteamericanos a Israel y los 13 Estados árabes.

A la pregunta de si Estados Unidos mantendría su neutralidad cualquiera fuera el desarrollo de la guerra, McCloskey declaró: "Esa es nuestra intención".



EL SECRETARIO Gener l de la NU, U Thant, enfrentado ahora al serio problema de la guerra que estalló hoy mismo en el Medio Oriente.

Ultimos acontecimientos

EL CAIRO 5 (UPI).— Mientras Estados Unidos afirmaba esta tarde que mantendría una actitud neutral frente a la guerra desatada hoy en el Medio Oriente, la Unión Soviética reiteraba sus acusaciones a Israel y su apoyo a los países árabes.

La declaración del Gobierno soviético exige a los israelíes que pongan término a "su agresión contra los árabes".

EN LAS NU

En Nueva York, el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas suspendió esta noche sus deliberaciones, pero los diplomáticos siguen tratando de lograr un cese del fuego.

No obstante, existen dos puntos de vista distintos con respecto a lo que podría ser una tregua: Estados Unidos y otros países desean que el fuego se detenga en este mismo instante, para iniciar en negociaciones de paz.

La Unión Soviética y otras naciones en cambio, señalan que junto con suspender se las hostilidades, tanto los árabes como los israelíes deben retroceder a las posiciones que ocupaban ant s d que estallara la guerra.

Entretanto, la guerra continúa y las informaciones siguen llegando desde sus distintos escenarios.

SIGUEN LOS TIROTEOS

JERUSALEN, 5 (UPI).— Pese a lo avanzado de la noche, prosiguen en esta ciudad los tiroteos entre fuerzas jordanas e israelíes.

EL CAIRO, 5 (UPI).— Fuerzas blindadas egipcias contraatacaron en Sinaí y penetraron en la zona de Putrela, zona de Isra l.

DAMASCO, 5 (UPI).— La radio de esta ciudad anunció que los aviones israelíes bombardearon el aeropuerto internacional. Doce aviones enemigos han sido derribados por las defensas sirias. Con ello, y de acuerdo a las versiones árabes el número de aparatos israelíes abatidos se eleva a 158.

TUNEZ, 5 (UPI).— Manifestantes exaltados incendiaron la embajada británica y rompieron las ventanas del servicio informativo de los Estados Unidos.

TEL AVIV, 5 (UPI).—La artillería jordana, siria y egipcia continúa atacando a Israel a lo largo d. las tres líneas fronterizas. Los alrededores de Tel Aviv estaban soportando anoche un intenso fuego de la artillería jordana.

ULTIMAS NOTICIAS

TEL AVIV, 5 (UPI. — Continuaban esta noche las acciones bélicas en todos los frentes del Medio Oriente.

En Jerusalén no cesaban los disparos entre ambos sectores. En cambio, la artillería jornada dejó de disparar contra Tel Aviv.

El Primer Ministro israelí dijo ante el Parlamento que los árabes sufrieron graves pérdidas en su fuerza aerea en el primer día de combate.

INVADIDAS LAS CALLES

EL CAIRO, 5 (UPI). — Las calles de la capital egipcia están invadidas por el pueblo que desde altos parlantes es-

PASA A LA QUINTA PAGINA

CARTAS POLITICAS

Especial para "La Discusión" por José María Chicote

DOS HOMBRES Y UNA MUJER EN LA ENCRUCIJADA

SANTIAGO, 5.— Estamos en la semana final de la campaña senatorial por las provincias de O'Higgins y Colchagua. Una mujer, la Dra. Carrera, y dos hombres que representan opuestas tendencias, esperan que el electorado se pronuncie el próximo domingo y manifiesten a través de las urnas un juicio claro sobre sus inclinaciones políticas.

Se da por descontado, ya, el triunfo de doña María Elena Carrera, la más conocida de los tres candidatos. Para el electorado de la zona, Jurga, además, en favor suyo, el factor sentimental. Es la viuda del senador Corbalán y su legítima heredera política. Tratando de superar este handicap, luchan entre ellos los representantes de la democracia cristiana y del Partido Nacional, Jaime Castillo Velasco y Víctor García Garzena, respectivamente.

Los dos son nuevos en estas lides. Jaime Castillo, a pesar de ser uno de los forjadores de la Falange y de la democracia cristiana, —el "ideólogo" del partido—, no había sido jamas favorecido con un presente que le diera opción parlamentaria. Se trata de un hombre estudioso, cuyas funciones dentro del PDC han sido más bien la del estratega que las de "carne de cañón", que tuvo que sacar la cara en este evento debido a que el hombre señalado, Bernardo Leighton Guzmán actual Ministro del Interior del Presidente Frei, resistió con energía y fortaleza las presiones que se le hicieron para que aceptara el papel de Campeón del Gobierno en una "justa" tan "injusta" como la que se libra en la V Agrupación.

Víctor García Garzena, por su parte, es un hombre bonachón, bastante preparado, que los nacionales sacaron del anonimato para convertirlo en presidente de la colectividad y mostrar así una cara nueva y limpia de cicatrices electorales a la ciudadanía. Resultó una revelación. Su campaña, campechana y folklórica ha llenado de optimismo a sus parciales, muy confiados en que alcanzará el segundo puesto en la legida. García Garzena hace la pelea amparado tras la sombra del ex Presidente Alessandri, y este apoyo, casi fantasmal, por lo poco definido y distante ha sumido en hondas preocupaciones a sus adversarios los que han tenido múltiples oportunidades de comprobar la penetración del "alessandrismo" en el cuadro político nacional.

Resumiendo, la mejor opción hasta el momento es la de la Dra. Carrera. Así se ha demostrado en las concentraciones públicas y otros hechos relacionados con la elección. La segunda, debería ser, sin apelación para Jaime Castillo de la DC, porque su base electoral es mayor que la de García Garzena. Sin embargo, hay dudas al respecto, fundadas en algunas sutilezas: Volcamiento de la abstención, que en O'Higgins y Colchagua alcanzó a un 28 por ciento en las recientes elecciones municipales. Alrededor de 25 mil electores que no dijeron ni chus ni mus y que los nacionales creen captar ahora; desgarte de la democracia cristiana en el ejercicio del Poder y los últimos acontecimientos internos que García Garzena podría capitalizar en su favor; posible deserción de los radicales en el apoyo de la Dra. Carrera.

MUCHA RESPONSABILIDAD

El hecho que los tres contendores tienen una gran responsabilidad sobre sus hombros. El la Dra. Carrera triunfara por muy estrecho margen, se debilitaría mucho la posición de los radicales que esperan obtener en la Convención del 28 del presente, el Visto Bueno para un más estrecho y largo entendimiento con el FRAP y, de retruque, se fortalecería la posición de los que bregan por una línea de independencia, aunque sea cargada la izquierda, pero sin que parezca matrimonio cristiano, indisoluble e indisolvible.

Rafael Barbosa y Julio Durán están en esa línea tan prudente, que es la que yo recomendaría si me preguntaran.

Esta línea le gusta mucho al Gobierno también, porque, de ampliar su plataforma partidaria, como puede ocurrir si cunden las discrepancias internas en la DC, clavaría sus claras pupilas en la oejiunta mirado de los radicales.

La gran responsabilidad que carga Jaime Castillo es la de no bajar la votación en O'Higgins y Colchagua: Si baja al tercer puesto, superado por los nacionales, es mas que fijo que van a recrudecer los acuerdos de los rebeldes de Jerez y Silva, que se quejan diariamente y mucho de que la "revolución en libertad" no se distinga suficientemente de los procedimientos tradicionales.

TODOS EN EL LUGAR DEL SUCESO

Esta semana estará políticamente muerta para los santiaguinos. Todos los partidos han movilizado sus efectivos y cuanto recurso esta a su disposición, para estremecer y remover al electorado de la V Agrupación, el que hasta ahora se ha mostrado bastante apático e indiferente con las "gracias" que hace cada uno de los candidatos para llamar la atención.

Si el Senado ni la Cámara celebrarán sesiones durante esta semana.

J. M. CH.

1936-1976

09/10/1967 CHE GUEVARA, HÉROE DE LA REVOLUCIÓN CUBANA, ES ASESINADO

EDICION DE 8 PAGS.
DIARIO DE LA MAÑANA
Fundado el 5 de febrero de 1870.

LA DISCUSION

EDICION DE 8 PAGS.
DIARIO DE LA MAÑANA
Fundado el 5 de febrero de 1870.

AÑO XCVIII - Nº ATRASADO: Eº 0,40. "LA DISCUSION", CHILLAN (CHILE) MARTES 10 DE OCTUBRE DE 1967 Nº DEL DIA: Eº 0,30 Nº 30715

Rey Hussein reorganiza su Ejército

BEIRUT, oct. 9 (UPI).— El Rey Hussein de Jordania asumió hoy el mando de las Fuerzas Armadas de su país y anunció que dirigirá personalmente la reorganización del Ejército y Fuerza Aérea, destruidos en la guerra árabe-israelí de junio pasado.

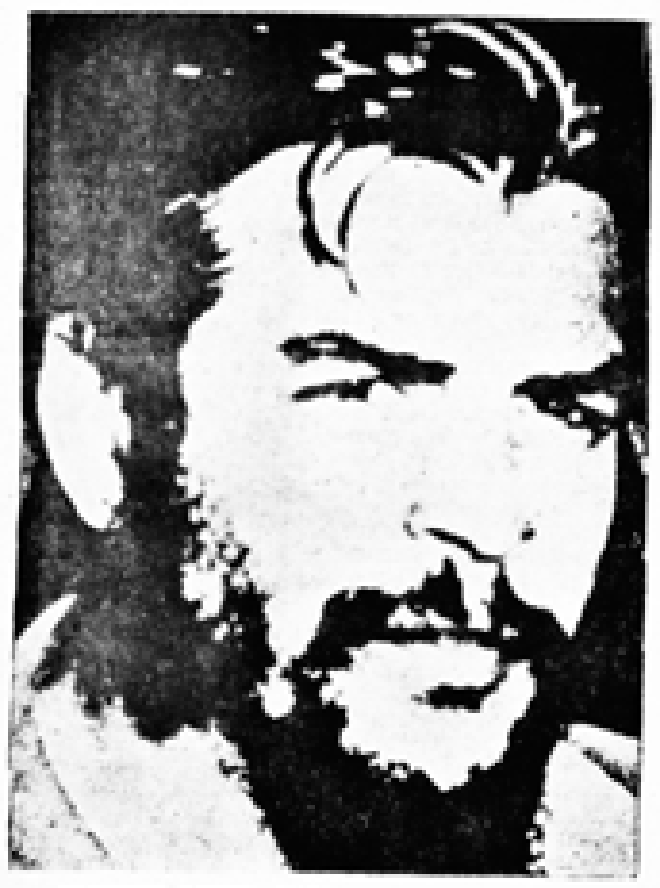
Según la emisora de Amman, el Rey nombró como principal ayudante de campo a su tío, teniente general Sherif Nasser Ben Jamil, actual sub-comandante en jefe de las Fuerzas Armadas.

El mariscal Habi Al-Majali, comandante en jefe de las fuerzas jordanas, fue designado Ministro de Defensa en el nuevo Gabinete del Primer Ministro Bahjat Talhouni.

Todos estos cambios son parte de la reorganización radical de la estructura política y militar de Jordania anunciada en el último fin de semana.

Fuerzas bolivianas habrían dado muerte a guerrillero Che Guevara

LA PAZ, 9 (UPI).— Las Fuerzas Armadas bolivianas anunciaron que creen haber dado muerte a Ernesto "Che" Guevara durante una cruenta batalla que se libró ayer tarde en las estribaciones orientales de los Andes, entre fuerzas regulares y un bando de guerrilleros castro-comunistas.



ERNESTO "CHE" GUEVARA, el líder de los guerrillos castro-comunistas en América Latina. Las Fuerzas Armadas de Bolivia aseguran haber dado muerte al guerrillero. Con ello se habría dado un fuerte golpe al movimiento de subversión que preocupa a varios países latinoamericanos.

La acción dejó un saldo de nueve muertos, así como seis heridos, y el Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas informó que entre los primeros se encontrará "presumiblemente" Guevara. Sin embargo, hasta el momento, ninguna fuente oficial ha dado a conocer las razones por las cuales se ha llegado a esta suposición.

El Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, general Alfredo Ovando Candia, y el Comandante del Ejército, general David la Fuente, viajaron esta mañana hacia la región de Higueras, al noroeste de Valle Grande, en donde se libró la batalla de cuatro horas ayer en la tarde.

Se informó que Ovando y La Fuente tienen como misión principal la de comprobar que, en realidad, el máximo exponente de la guerra de guerrillas en la América Latina se encuentra entre los caídos.

Entre los muertos figuran cuatro soldados del destacamento "Rangers", que ha sido entrenado especialmente en la guerra de guerrillas, y cinco guerrilleros todavía no identificados plenamente. Según las fuentes oficiales de Ejército, hay cuatro soldados heridos y dos guerrilleros en el mismo estado.

LA MAS ENCARNIZADA

La presunción de que Guevara cayó en la acción se basa, aparentemente, en el hecho de que la batalla de ayer fue una de las más encarnizadas que hayan ocurrido desde que aparecieron las guerrillas en Bolivia a fines de marzo pasado. La única otra acción comparable fue la del 31 de agosto, durante la cual murieron nueve guerrilleros, entre ellos la argentina "Tania" Laura Gutiérrez.

La forma como se desarrolló la batalla indujo a suponer que los guerrilleros estaban comandados por un experto en esta clase de guerra. Había además indicios de que Guevara actuaba en la misma región.

De acuerdo con las informaciones iniciales, un destacamento de los Rangers logró descubrir la guerrilla, cuando ésta se desplazaba por el sector de los Andes bolivianos situado en el extremo oriental de la cordillera, casi al borde de las llanuras que van hacia las fronteras de la Argentina y el Paraguay.

Según las mismas versiones, las fuerzas regulares se dividieron en dos grupos, mientras que los guerrilleros, al darse cuenta de que habían sido sorprendidos, trataron de huir hacia el monte. Pero la topografía del terreno no favoreció esta maniobra, y los insurrectos no tuvieron otra alternativa que volver atrás y hacer frente a los soldados.

LA BATALLA

La batalla comenzó a las dos de la tarde del domingo, en un sitio que el Comando del Ejército ubica a ocho kilómetros al noroeste de Higueras. El fuego encarnizado se prolongó hasta las seis de la tarde, cuando las primeras sombras de la noche impusieron una tregua.

La noticia se conoció en La Paz esta madrugada, y todavía no se sabe si en la mañana prosiguió la acción, o si el Ejército está persiguiendo al resto de la guerrilla comprometida. La información oficial suministrada esta mañana por el Comando del

(PASA A LA 5ª PAG.)





Chillán en el Nacional de Básquetbol ADEP

En el grabado aparecen los equipos de Chillán que ya están clasificados para disputar las finales del Nacional de ADEP. En la foto superior, la representación femenina formada por las siguientes jugadoras: María Eugenia Martínez, Mireya Molina, Elcira Dosque, Rosa Molina, que se ha constituido en una de las figuras de la competencia; Susana Hernández, María Flores, Marta Torres y Mirian Gaete.

Abajo la representación masculina de Chillán integrada por Carlos Contreras, Nelson Contreras, Carlos Pérez, Pedro Gallegos; en cuclillas: Miguel Sanhueza, Edgardo Herrera, Juan Urrutia y Jorge Berrocal.

LA POLITICA DEL DIA

Especial para "La Discusión" por José María Chicote

VAMOS POR PARTES: PLENO DEL PC Y JUICIO DE AMPUERO

SANTIAGO, 9.— Mientras el diputado José Cademártori, que es una de las estrellas parlamentarias de los "robertitos", como llaman en jerga o lunfardo tropical a los comunistas, alega que la unidad de socialistas y comunistas es esencial, indispensable y de primera necesidad para que subsista una alternativa de izquierda en el país, Raúl Ampuero, en comentario separado, dijo por ahí que encontraba harto difícil explicar esta falta de entendimiento de los socialistas con los comunistas. La atribuyó, así no más, con cierta inocencia en el acento, a que, al parecer, fallaban los dirigentes y mencionó enseguida otros factores más medulares como causa de lo que calificó de crisis del FRAP. En síntesis, el líder del socialismo popular, divorciado ya del socialismo oficialista, hizo este análisis: "No debiéramos haber llegado a esta situación sobre todo cuando los marxistas decimos tener una concepción científica del desarrollo social, lo que debía darnos mayor lucidez para trazar una estrategia política correcta y victoriosa. Talvez, el exceso de análisis y el rigor en el mismo, han dado lugar a un marxismo emocional, de consignas, más preocupado de usar un lenguaje de apariencia erudita que de saber qué terreno pisamos". Se refiere más adelante a las coincidencias, enumerando una serie de materias en las que están de acuerdo las diferentes tendencias de izquierda, lo que lo mueve a extrañarse nuevamente y en mayor grado del actual fraccionamiento.

Cito esta opinión de Ampuero porque es muy importante en relación con aspectos trascendentes de la gestión de Gobierno del Presidente Frei. Por eso, sigo con Ampuero, quien, en las frases siguientes, define en forma muy pintoresca y gráfica la situación: "Para mí, la crisis es de dirección. En los dos últimos años el FRAP ha funcionado apenas como bolsa electoral o como Tribunal de Reclamos. Pero, por sobre todo, ha perdido cohesión por las contradicciones políticas. Desde la victoria de Frei, el Partido Comunista, exageradamente impresionado por el éxito de lo que podríamos llamar el "terrorismo publicitario" de la democraciacristiana, se esmera en demostrar que es el más moderado de los partidos de la izquierda, en tanto el Partido Socialista, abrumado por la derrota presidencial, se esfuerza por demostrar que es la izquierda de la izquierda". No existe base alguna para justificar esperanzas en un eventual viraje de izquierda del Presidente Frei, como parece sugerirlo la persistente actitud de amistosa presión del Partido Comunista sobre el Ejecutivo y su notoria tendencia a identificar a la derecha económica con el Partido Nacional. Tampoco hay una convicción suficientemente extendida sobre la dictadura política de hecho que se oculta tras de una democracia en que todos los resortes de poder real están en manos de un grupo privilegiado, como parecen creerlo algunos personeros del socialismo tradicional, en una infantil competencia por ganar, en las palabras por lo menos, el galardón de ser los más revolucionarios".

Por su parte, los comunistas que inauguraron el domingo su Pleno del Comité Central, admitieron, como lo dijo Cademártori, la necesidad de unirse con los socialistas. Lamentaron la división provocada por Ampuero, abrigando esperanzas de que vuelvan a unirse como ya ocurrió en pasada ocasión. Y dijo algo muy sugestivo Cademártori, coincidiendo con lo manifestado por Ampuero sobre la conducta política de los comunistas: "Nuestro partido es el partido de la unidad; trabajamos por la unidad de la clase obrera, la unidad de ésta con las demás clases populares, la unidad de todas las fuerzas populares que están por las garantías democráticas, por los cambios de fondo y contra el imperialismo y sus agentes".

Por lo demás, los comunistas defienden las acciones comunes que tras metas propias se puedan lograr en entendimientos con radicales y democratacristianos. Criticando de paso a los socialistas, dicen: "A veces se oye decir que las acciones unitarias del FRAP con otras fuerzas son una pérdida de tiempo y retardan la revolución. Agregan muy orondos que lo que hay que hacer es "tomarse el poder". Ninguna revolución se ha hecho con la boca o con los deseos o la sola voluntad de los partidos de vanguardia".

Ahora quiero opinar yo también. La verdad es que la acción de Gobierno de Frei ha sembrado el más tremendo desconcierto en el FRAP, sus banderas de lucha han sido arrebatadas casi una por una y ya se encuentra bastante agotado el "panel" de las promesas. De ahí viene principalmente la desorientación y la falta de imaginación y agilidad que han mostrado para desenvolverse dentro de un cuadro diferente al que habían planeado. Porque lo cierto es que, ni la derecha ni la izquierda creyeron nunca en que Frei llevaría adelante un Plan de Reformas que dejara a unos sin banderas y a los otros heridos en sus más caros intereses. Hiro, como se dice, impacto en las dos bandas y así se explica que la izquierda denuncie al Gobierno como la otra cara de la derecha y la derecha cuchichee en los oídos de los vecinos que Frei se inspira en el comunismo.

COMPLEMENTARIA

Ayer se realizaron los funerales de José García en Mulchén. La representación del Gobierno la llevó Alejandro Hales, que es casado con una señorita Dib de esos contornos. Hales, personalmente, es oriundo de Temuco y cómo le habrán brillado los ojillos pensando en con cuánto gusto sacaría el la cara por la democraciacristiana yendo como candidato a senador por Cautín. Claro que él no es democratacristiano, aunque no por falta de ganas.

Hay una gran preocupación en el Gobierno por estos días. Sigue muy mal el diputado Montedónico y al sincero pesar que causaría su deceso en todos los círculos, habría que sumar a la democraciacristiana la de afrontar dos campañas complementarias en las que podría producirse un acuerdo compensatorio de la oposición que les permitiera enfrentar en bloque a la DC. Aunque no parece fácil un acuerdo de esa especie si se piensa que la vacante de senador por Cautín es por 5 años y la de diputado sólo de 1 y medio.



Los niños salen al patio, la profesora cesa las clases. Es día de fiesta para la Escuela de Quilicura. Es allí donde se firma el convenio entre los Gobiernos de Chile y Estados Unidos, y por el cual Chile recibe un crédito de 10 millones de dólares, que serán invertidos en múltiples adelantos en materias educacionales.

Suscríbase Ud. a LA DISCUSION

El Príncipe Carlos inicia estudios de arqueología

CAMBRIDGE (Gran Bretaña), Oct. 9 (UPI).- El Príncipe Carlos, heredero de la Corona británica, inició hoy su vida en esta histórica Universidad pagando dos chelines y tres peniques (32 centavos de dólar) por su desayuno, antes de iniciar las gestiones rutinarias propias de todo alumno recién llegado.

El hijo de la Reina Isabel II y el Príncipe Felipe llegó ayer al Trinity College, el mayor de los 20 que integran Cambridge, a fin de comenzar estudios de arqueología y antropología.

Carlos, que tiene 18 años de edad, fue recibido oficialmente por el director del College, Lord Butler, además de un millar de residentes que le desearon buena suerte en sus estudios.

Luego de su primer desayuno aquí, el Príncipe acudió a las diez y media de la mañana a la biblioteca del centro para firmar el registro de admisión y recibir sus documentos de identificación.

Posteriormente debía someterse a un examen médico general y de rayos-X.

Un aviso en el boletín del Trinity, donde se le identificó como "S. A. R. el Príncipe Carlos", le exige la puntualidad, igual que a sus condiscípulos.



PRINCIPE CARLOS

Candidato propio a senador por Malleco

SANTIAGO 9 (UPI). — Anunció el Partido Socialista Popular que presentará candidato propio en la elección extraordinaria de un senador por Bío Bío, Malleco y Cautín, por fallecimiento del senador José García de la democracia cristiana.

El anuncio lo hizo el secretario de esta colectividad, Oscar Núñez.

El viernes llega Embajador alemán

SANTIAGO, 9 (UPI). — El nuevo Embajador de la República Federal de Alemania, Rudolf Salat, llegará el próximo viernes a Santiago, según se informó en el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Reemplazará en esas funciones al ex Embajador Godfried von Nostitz.

En el aeropuerto de Pudahuel será recibido por funcionarios del Protocolo, Edecán del Presidente de la República y miembros de la representación diplomática alemana en Chile.

27/10/1967 MUERTE DE MARTA BRUNET

Falleció ayer la escritora chillaneja Marta Brunet Cáraves

1 SANTIAGO, 27 (Especial. — Cuando faltaban minutos para las 18 horas fue conocida en esta capital la noticia del lamentable fallecimiento de la insigne escritora chillaneja Marta Brunet. El anuncio lo hizo el Ministerio de Relaciones Exteriores, en un comunicado oficial.

Marta Brunet se desempeñaba como Agregada Cultural de Chile en Uruguay. Ingresó al Servicio Exterior el año 1939 y ocupó cargos diplomáticos y consulares en La Plata, Buenos Aires, Río de Janeiro y Montevideo desde 1963.

Hoy, a las 11 de la mañana, se incorporaba a la Academia de Letras Uruguaya, que la recibía con grandes demostraciones de afecto. Ofrecido el acto por el presidente de la Academia, la doctora Ester de Cáceres se refirió a su personalidad en los términos más elogiosos.

Marta Brunet habló en seguida, en lo que se calificó como un trabajo brillante (maravilloso al decir de muchos) sobre el Grupo de Los Diez. Un ataque cerebral la interrumpió, falleciendo más tarde en el Hospital Italiano.

El Presidente de la República, Eduardo Frei, y el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, presentaron sendas condolencias ante tan lamentable deceso y se harán representar en los funerales.

La Embajada del Uruguay y el Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile se encargarán del traslado de los restos a Buenos Aires, donde serán embalsamados, y recibirán el homenaje de los escritores de ese país y de sus relaciones diplomáticas argentinas, cultivadas en 14 años como Agregada Cultural.

El traslado a Chile se hará el lunes, para llegar a Pudahuel alrededor del medio día. Desde el aeropuerto será conducida a la Iglesia de San Francisco, donde será velada desde la tarde del lunes hasta las 10.30 del martes, hora en que se oficiará una misa y será llevada al Cementerio General, para proceder a la sepultación de sus restos.



LA DISCUSION

CHILLAN (CHILE) SABADO 28 DE OCTUBRE DE 1967 Nº DEL DIA: Eº 0.30 Nº 30733

CUANDO el 7 de junio de 1962, la Ilustre Municipalidad de Chillán declaró Hija Ilustre de esta ciudad a la insigne escritora Marta Brunet, todos los sectores de la provincia le hicieron llegar sus palabras de simpatía y reconocimiento por su obra y su generosa contribución a la permanencia de los tradicionales valores culturales de esta tierra y por el Premio Nacional de Literatura. En la misma fecha recibió igual distinción nuestro Director Alfonso Lagos Villar, con motivo de haber obtenido, en el mismo año, el Premio Nacional de Periodismo.

Escritora de sensaciones

3 LA OBRA de Marta Brunet se inicia con su novela "Montaña Adentro", en 1923. [illegible]

AVIDEZ DEL PUBLICO

[illegible]

ESTUDIO DE SU OBRA

[illegible]

SUS MEJORES CUENTOS

[illegible]

ESCRITORA LEIDA Y BUSCADA

[illegible]

Desde "Montaña Adentro" a la celebrada "Amasijo"

2 MARTA BRUNET nació el 9 de agosto de 1897 en Chillán, [illegible]

MERECIO LA ALABANZA DE TODOS

[illegible]

PREMIO ATENEA

[illegible]

PREMIO NACIONAL DE LITERATURA

[illegible]

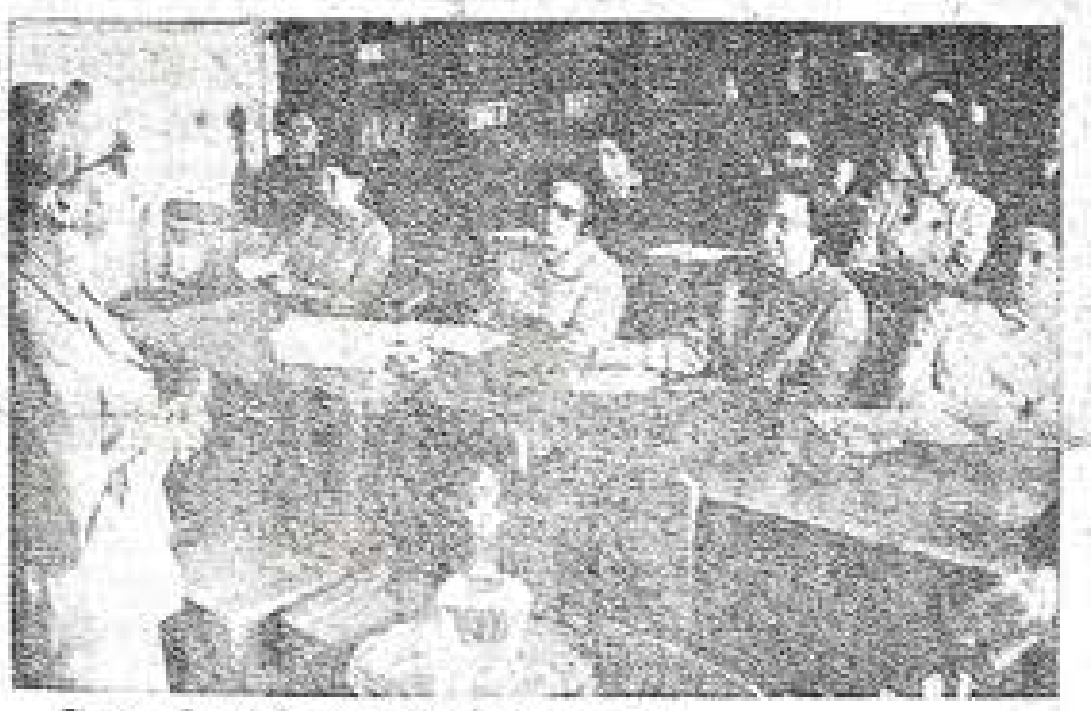
Después de nueve siglos:

EL PAPA Y PATRIARCA ORTODOXO ESTUDIAN UNIDAD DE LA IGLESIA

CIUDAD DEL VATICANO, Oct. 27 (UPI). — El Papa Paulo VI recibió hoy en su biblioteca privada al Patriarca Atenágoras, jefe espiritual de la Iglesia Ortodoxa Oriental, conferenciando durante una hora sobre la forma de unir sus Iglesias después de nueve siglos de división. [illegible]

EL ABRAZO

[illegible]



Cuando Marta Brunet vino a Chillán en 1962

LA DIRECTORA de la Escuela de Temporada de la Universidad de Chile en Chillán, Marta Brunet, —noviembre de 1962— dictó un curso sobre "Seis escritores americanos actuales". El curso se desarrolló en la biblioteca del Liceo de Niñas, con una masiva asistencia de alumnos, principalmente damas de diversas instituciones culturales y artísticas, profesores y alumnos de colegios secundarios.



UNA CARIÑOSA bienvenida se dio a las 21 horas del miércoles 6 de junio de 1962, en la Estación de los Ferrocarriles de Chillán, a la distinguida escritora chillaneja Marta Brunet cuando viajó a esta ciudad especialmente invitada por la Municipalidad, para rendirle homenaje con motivo de haber recibido el Premio Nacional de Literatura. Al Alcalde de la Comuna, doctor Abel Jarpa Vallejos, acompañaron jefes militares y de Carabineros, dirigentes de instituciones culturales y sociales, y una gran cantidad de estudiantes que la aplaudieron cariñosamente. LA FOTO muestra el instante en que Marta Brunet avanza rodeada de autoridades y estudiantes, en la Estación ferroviaria.

HOY... SUPER SHOW 0007.!!
LOCAL: CASA DEL DEPORTE — ESTADIO TECHADO.
ENTRADAS EN VENTAS EN: RADIO "LA DISCUSION" — RADIO "ÑUBLE" Y CASA DEL DEPORTE.

04/04/1968 ASESINATO DE MARTIN LUTHER KING

PAG. 4 NOTICIAS DEL CABLE "LA DISCUSION", CHILLAN (CHILE) VIERNES 5 DE ABRIL DE 1968

Apoyan gestiones para buscar una paz segura en el Vietnam

SAIGON, abril 4 (UPI).— El Gobierno de Vietnam del Sur anunció hoy su apoyo a las posibles negociaciones entre Estados Unidos y el régimen de Hanoi e indicó que se mantendrá "en constante consulta sobre estas conversaciones exploratorias".

Un comunicado dado a la publicidad después de prolongadas conversaciones del Presidente Nguyen Van Thieu con representantes diplomáticos de Estados Unidos y otras naciones aliadas no menciona, sin embargo, el hecho de que Hanoi no se refirió a Vietnam del Sur al declarar que estaba dispuesto a emprender negociaciones.

"Como se expresó en el pasado, el Gobierno de la República de Vietnam recibe con agrado la iniciativa de poner término fin a la guerra con justicia y libertad", dice el comunicado.

La declaración agrega que en tal entendimiento, el régimen anticomunista "ha dado su asentimiento a la cesación parcial del bombardeo de Vietnam del Norte como primer paso hacia las negociaciones".

UN COMPROMISO

La secretaría de prensa de Thieu dio a conocer el comunicado poco después que los Ministros de Relaciones Exteriores de las siete naciones aliadas, reunidas en Wellington (Nueva Zelandia), se comprometieron a que todo acuerdo de paz con Hanoi "habrá de respetar los "derechos democráticos y constitucionales" de Vietnam del Sur. La declaración común acordada en Wellington también declara como "inaceptable" la constitución de un Gobierno de coalición en Saigón.

El Embajador de Estados Unidos, Ellsworth Bunker, convocó hoy varias listas con Thieu y posteriormente asistió a la entrevista del Presidente con los representantes diplomáticos de Tailandia, las Filipinas, Australia, Nueva Zelandia y Corea del Sur.

DISPUESTAS A COLABORAR

LONDRES, abril 4 (UPI).— El Primer Ministro Harold Wilson anunció hoy que Gran Bretaña y la Unión Soviética están dispuestas a colaborar en la paz de Vietnam, pero el Kremlin seguía manteniendo un estudiado silencio, no obstante, ante las exhortaciones anglo - norteamericanas para iniciar inmediatamente las conversaciones con ese fin.

Wilson dijo al Parlamento que Gran Bretaña y la Unión Soviética, co-presidentas de la Conferencia de Ginebra que en 1954 solucionó la guerra de Indochina, están dispuestas a hacer todo lo posible, fuere reanudando esa conferencia o de cualquier otro modo, "para ayudar a las partes a llegar a un acuerdo".

El Presidente de los Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, pidió expresamente a Londres y a Moscú su colaboración en la nueva ofensiva de paz, durante el dramático discurso pronunciado en Washington la noche del domingo último.

Un portavoz del Secretario de Relaciones Exteriores, Michael Stewart, mantuvo particular cautela sobre cualquier compromiso soviético alcanzado hasta ahora en cuanto a las iniciativas de paz en el sudeste asiático.

RESPUESTA

"Hasta ahora no ha habido respuesta del lado soviético por ninguna vía". Dijo el portavoz al referirse a las gestiones británicas iniciadas el lunes por el propio Wilson, mediante el teléfono directo con Moscú, continuando ese mismo día en las conversaciones de Stewart con el Embajador ruso en Londres, Mikhail Smirnovski.

Sin embargo Wilson, compareciendo ante la Cámara, dijo que "la posición es que los dos co-presidentes (de la Conferencia de Ginebra) y sus gobiernos están dispuestos a ayudar en cualquier forma que puedan, fuere reanudando la conferencia o cualquier otra variante o en cualquier otro modo, para que las partes lleguen a un acuerdo".

Fuentes diplomáticas, por su parte, expresaron su convicción de que los líderes soviéticos se hallan indecisos sobre la actitud a seguir y están consultando con Hanoi antes de comprometerse a sí mismos en cualquiera negociaciones diplomáticas.

Los mismos observadores afirmaron que existen crecientes indicios de que para Moscú es una sorpresa la rapidez de los acontecimientos relacionados con Vietnam, especialmente tras la repentina y aparentemente inesperada decisión de Hanoi de iniciar conversaciones con Washington.

Stewart seguía preparado para viajar a Moscú y conferenciar allí con su colega soviético, Andrei Gromyko, pero funcionarios de la Cancillería admitieron que hasta ahora no [illegible] invitación alguna en tal sentido y tampoco parecía probable que llegue inmediatamente.

Piden un cese incondicional

BERLIN, abril 4 (UPI). — El servicio de prensa de Alemania Oriental, ADN, informó hoy en un despacho desde Hanoi que Estados Unidos tendrá que poner fin incondicionalmente a los bombardeos y todos los demás actos de guerra, si es que quiere conversaciones de paz.

El corresponsal de la ADN en Hanoi dice que el Presidente Johnson no debe mal interpretar las declaraciones del Gobierno norvietnamita de que será dispuesto a establecer contacto con Estados Unidos. Añade que los norteamericanos no pueden continuar la guerra con Vietnam del Norte y llevar a cabo conversaciones de paz al mismo tiempo.

"Primero hay que discutir el acuerdo de los Estados Unidos de cesar incondicionalmente el bombardeo y los demás actos de guerra contra la República Democrática de Vietnam", dice el corresponsal. [illegible] las declaraciones norvietnamitas no dejan duda alguna al respecto.

Impuesto a los viajeros aprueba Cámara de EE. UU.

WASHINGTON, 4 (UPI).— La Cámara de Representantes aprobó hoy un proyecto de impuesto a los viajeros, que sólo contiene las provisiones más suaves del programa original del Presidente Lyndon B. Johnson de impuestos al turismo.

El proyecto establece un impuesto de cinco por ciento sobre todos los pasajes para viajes al extranjero, similar al impuesto actual para los domésticos, y reduce de 100 dólares a 10 dólares la suma en productos que los viajeros podrán entrar en el país libres de impuestos.

La Comisión de Medios y Arbitrios ya había desechado el plan original del Presidente para establecer un impuesto gradual a ser abonado por los turistas que gastaran más de siete dólares diarios en sus viajes a lugares fuera del Hemisferio occidental.

El plan del Presidente tendía a disminuir en 400 millones de dólares la suma de dinero gastada fuera del país —cuyo total el pasado año fue de 2.600.000.000 de dólares.

El proyecto aprobado hoy ha de reducir el déficit en unos 95 millones de dólares, según cálculos del Tesoro.

El presidente de la Comisión de Medios y Arbitrios, Wilbur D. Mills, dijo que el proyecto no ayudará en mucho al problema de la balanza de pagos.

"Este proyecto no lo presentamos como una proposición monumental", dijo Mills.

Sigue el bombardeo

TOKIO, abril 4 (UPI). — Radio Hanoi dijo que la aviación norteamericana bombardeó hoy una zona poblada situada al noroeste de esa capital.

Esto sería mucho más allá del límite para bombardeos fijado por el Presidente norteamericano Lyndon B. Johnson.

Atentados con bombas en tres hoteles San Juan

SAN JUAN (Puerto Rico), 4 (UPI). — Explosiones aparentemente causadas por bombas terroristas ocurrieron en dos hoteles de lujo atestados de turistas norteamericanos, según informó hoy la policía. Incendios en otras partes de la isla destruyeron seis comercios.

El cuerpo de investigación criminal de Puerto Rico manifestaron que las bombas hicieron explosión anoche en los hoteles La Concha y Condado Beach, causando 5.000 dólares de daños en cada uno pero sin dejar víctimas.

Cinco tiendas fueron destruidas por incendios en Arecibo, 45 kilómetros al oeste de la capital, y un super mercado fue pasto de las llamas en Caguas, al sur de San Juan.

Falleció destacado periodista: Brasil

SAO PAULO, 4 (UPI). — Assis Chateaubriand, destacado periodista brasileño falleció esta noche aquí. El deceso sobrevino a las 9 y media de la noche, en el Hospital Santa Catalina, en que estaba internado.

Asesinado líder negro Premio Nóbel de la paz



MEMPHIS, Tennessee, 4 (UPI).— El dirigente negro Luther King, resultó hoy herido de gravedad a bala frente a un hotel local. El atentado se registró cuando el líder de color se hallaba sentado en su automóvil.

King fue llevado apresuradamente a un hospital, mientras la policía acudía al sitio del atentado. La policía, enseguida, circuló una orden de arresto contra un joven blanco que fue visto alejarse a la carrera de un edificio frente al hotel. El joven estaba bien vestido, se dijo.

La policía dijo que el líder, propugnador de la igualdad racial por medios no violentos se hallaba sentado dentro del coche en el momento del ataque, consistente en un disparo.

Martin Luther King, ganador del Premio Nobel de la Paz, se hallaba aquí dirigiendo manifestaciones pasivas relacionadas con una huelga de basureros. Una marcha que encabezó el pasado miércoles desembocó en violencias, que produjo un muerto, 62 heridos y 200 detenidos. El líder proyectaba otra marcha de masas para el próximo lunes.

La policía afirmó que el atacante dejó caer a unas dos cuadras del hotel el arma cuando corría por la calle. Añadió que, aparentemente, entró en un automóvil de último modelo que se alejó del lugar a toda velocidad.

MUERE EL LIDER

WASHINGTON, 4 (UPI). — (Expreso). — Murió Martin Luther King, el dirigente negro norteamericano, después del atentado de que fuera víctima en el día de hoy.

La herida mortal perforó el cuello del dirigente negro, ganador del Premio Nobel de la Paz.

La policía detuvo a dos hombres que huían apresuradamente del lugar del atentado. No fueron identificados. A una cuadra del hotel se encontró un fusil calibre 30.06 que, al parecer, fue usado en el baleo.

El Dr. King murió sin poder pronunciar palabra, según indicó un vocero del hospital.

El Dr. King era presidente de la Conferencia de Dirigentes Cristianos del Sur.

Toda la zona en que ocurrió el atentado fue declarada de emergencia y la Oficina Federal de Investigaciones inició una minuciosa pesquisa.

PESAR DE JOHNSON

WASHINGTON, 4 (UPI). — Declaró esta noche el Presidente Lyndon Johnson que el asesinato del Dr. Luther King "asusta y entristece a la Nación".

El Primer Magistrado anunció que a causa de ello postergará su viaje a Honolulú hasta mañana viernes. Johnson debía haber partido esta noche para las islas Hawai.

INCIDENTES

En diferentes ciudades de Estados Unidos, de acuerdo con las informaciones de esta madrugada los negros se lanzaron a las calles en ruidosas manifestaciones al conocer la noticia de la muerte del líder, Premio Nobel de la Paz, Luther King.

Hubo manifestaciones con incendio de automóviles, algunos heridos, insultos a la autoridad policial, a la que se calificó de "asesina" y se hizo circular una profusión de volantes de protesta.

Incluso, se adelantó la posibilidad de una huelga general de protesta.

Huracanes causan muerte y destrucción en Arkansas

STAR CITY (Arkansas), abril 4 (UPI).— Varias personas murieron anoche víctimas de fuertes huracanes provocados por una sucesión de tormentas de truenos, derrumbando edificios y levantando el pavimento de las carreteras en los Estados de Arkansas y Tennessee.

El número de muertos se elevó a 10 al descubrirse dos cadáveres más en Alcoa (Tennessee). En esta ciudad se sumaban cuatro las víctimas, hubo otras cinco entre Star City y Monticello, y otra persona pereció en Paragould, todas estas en el Estado de Arkansas. Más de 40 personas fueron heridas.

LA POLITICA DEL DIA

Especial para "La Discusión" por José María Chicote.

SUCESOS VARIADOS Y PARA TODOS LOS GUSTOS

SANTIAGO, 4.— Ahora sigamos adelante pasando por encima de la dramática renuncia de Johnson, don Lyndon, el norteamericano típico, como lo definió un sagaz observador, a su opción presidencial. Pero, no se puede pasar por encima de este acontecimiento sin decir algo, porque, resulta que ese acto que conmovió al mundo porque representa para la humanidad paz y tranquilidad, cargó a los cerrajeros de los expertos en política internacional de toda clase de sospechas. ¿Qué suceso ignorado por el común de las gentes inspiró esa decisión al tejano duro y belicista...? ¿Pudo ser solamente la presencia de Kennedy en el cuadro electoral...? Pienso que tiene que haber sido una serie de factores de muy poderosa influencia los que de la noche a la mañana cambiaron la situación.

De todas maneras este hecho se ha proyectado en los movimientos políticos de todo el mundo alterando las acciones en los países más remotos. Es posible que sea Chile uno de las naciones que menos haya acusado el impacto, dado que seguimos absortos en el monótono asunto de de los reajustes y sus derivaciones políticas, mientras la actividad gremial continúa incrementada. Unos gremios ponen fin a un paro de advertencia y otros declaran inmediatamente la huelga, lo mismo que en las carreras de posta. Entre tanto en el Congreso los parlamentarios siguen empeñados en hacer el bien a los trabajadores, les guste o no les guste.

NADA MAS QUE TRANQUILIDAD

Dentro de los positivo, lo más interesante fue la Conferencia del Comercio y la Producción, tercer calificado de derechista por ciertos círculos políticos. Nunca he sabido por qué a todo lo que tenga relación con empresas reproductivas se atribuye siempre sentido político. Vengo de darme una vuelta por una provincia del Sur en la que la preocupación política es asunto secundario. Nada más que en la medida en que la gestión política de Gobiernos, partidos o Congreso interfieran en los esfuerzos que se realizan para romper el freno que los limita en sus afanes de producir más. Los agricultores e industriales de la provincia de Cautín miden a los políticos como elementales. Nada más que tranquilidad para trabajar. Conversé con personalidades destacadas de todas las actividades productoras y observé en ellos, y también me lo dijeron, un gran desconcierto y mucho desaliento frente a medidas de Gobierno que se contradicen con los propósitos de alentar el desarrollo de la producción.

Entretanto el Senado dedicó todo el día de ayer a la discusión en general del proyecto de reajustes. La mayoría de los partidos opositores entregaron la oreja y apoyaron la idea de legislar. Se mantienen firmes en la negativa radicales y socialistas.

J. M. CH.

REMATE

MAÑANA SABADO, a las 15.30 horas, en nuestra oficina de calle Dieciocho N° 3[illegible], orden de Horacio Silva, AL MEJOR POSTOR REMATAREMOS.— H A Y :

FINAS MESAS ARRIMO ANTIGUAS EN CAOBA. [illegible]

Eduardo Ramírez Peña
Sergio Ramírez Palma
Martilleros Públicos.

Lt.

CAMIONES FLETEROS CITACION

Se cita a todos LOS DUEÑOS DE CAMIONES, dedicados al transporte de REMOLACHA, a una importantísima reunión para MAÑANA SABADO 6, a las 20.30 horas, en la Sociedad de Artesanos "LA UNION".

Asistirán Parral, San Carlos y Bulnes, además vendrán delegados de Linares y Los Angeles.

En esta reunión se fijarán las TARIFAS para el transporte de la remolacha, como igualmente, protestar contra el abuso incontrolado de Organismos particulares que en años anteriores se han beneficiado y nuevamente pretenden hacerlo, con el trabajo y capital de nuestros Asociados.

ASOCIACION NACIONAL DE DUEÑOS DE CAMIONES.

Chillán, 5 de abril de 1968.

Lt.



Fábrica "MONTAÑA"

Herramientas agrícolas por mayor y menor

FRANCISCO BUNSTER

Lumaco 130 — Cas. 279 — Fono 22109 — Chillán.

Lt.

Suscríbase a "La Discusión"

AVISO DE CONSTITUCION DE SINDICATO

En Chillán, a 26 de marzo de 1968, siendo las 17.30 Hrs. en la Coop. Agrícola Lechera Ñuble Ltda., ante la presencia de los Inspectores Sres. Juan Concha F. y César Torres R. se constituyó el "Sindicato Profesional de Empleados de la Cooperativa Agrícola y Lechera Ñuble Ltda." quedando elegida la siguiente mesa directiva provisoria:

PRESIDENTE: Rolando Carrasco Dubalde.
SECRETARIO: Víctor Ramírez Avalos.
TESORERO: Miguel Candia Andrades.
DIRECTORES: Fernando Labra de la Fuente.
Fernando Urrutia Armijo.

Se hace la presente publicación de acuerdo al Artículo 375 del Código del Trabajo.

EL DIRECTORIO.

Lt.

A LOS SEÑORES MEDICOS VETERINARIOS Y GANADEROS:

"BAYER" QUIMICAS UNIDAS tiene el agrado de comunicar que se encuentra ahora en Chile el nuevo antiparasitario interno de AMPLIO ESPECTRO.

"BAYMETIN" M.R.

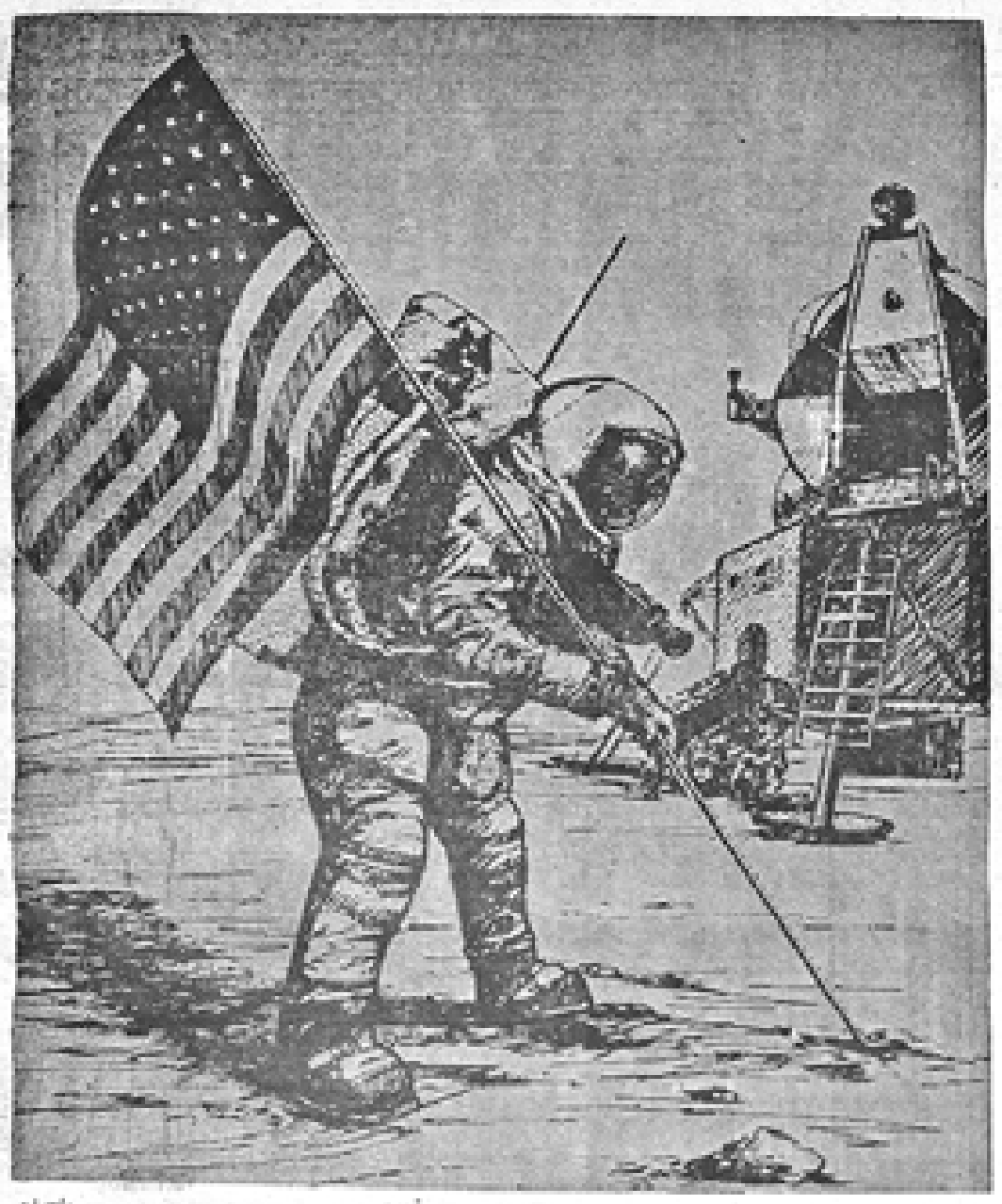
Con los siguientes ventajas:
- Altamente efectivo contra parásitos gastro-intestinales de vacunos, ovinos y caprinos.
- Actúa contra vermes adultos y estados larvarios.
- Tolerancia perfecta.
- No mancha la lana.
- Económico en su tipo.

PRESENTACION:
Envase: 50 grs.
Envase: 400 grs.
Mayores informaciones y literatura a su disposición en

"BAYER" QUIMICAS UNIDAS S. A.

CARLOS FERNANDEZ 260 — CASILLA 9429 — FONO: 55561-6 — SANTIAGO
CASILLA 243 — CHILLAN.

201/07/1969 LLEGADA DEL HOMBRE A LA LUNA



BANDERA DE EE UU. "ONDEA" EN LA LUNA Neil Armstrong cumplió, también, la misión de plantar en el desolado suelo lunar la bandera de los Estados Unidos. El dibujo es una réplica de esa operación, en la que al parecer, los astronautas encontraron algunas dificultades por la consistencia de la superficie de la Luna.

Previendo la falta de viento en la Luna, la bandera está especialmente acondicionada con alambre, para dar la sensación de que está flameando.

Una gloria del pueblo norteamericano:

El hombre ya es dueño de la Luna

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON, Texas 20 (UPI).— Neil Armstrong caminó hoy por sobre la superficie lunar, haciendo realidad un sueño milenario y justificando los sacrificios y esfuerzos de muchos millares de personas.

El astronauta norteamericano llegó a la superficie de la Luna con su compañero de aventura Edwin Aldrin, a bordo del Módulo Lunar "Aguila", a las 4.17.45 pasado meridiano y seis horas más tarde inició la primera exploración humana del satélite, apoyando su pie izquierdo en la faz lunar.

El primer paso humano en la Luna fue dado por Armstrong exactamente a las 10.56.31, pasado meridiano, mientras Aldrin se preparaba para seguirlo en esa ruta.

"Voy a dejar el Módulo Lunar ahora" —anunció el piloto espacial— y luego, al apoyar su pie izquierdo en la superficie lunar declaró: "Este es un paso muy pequeño para un hombre".

"Sólo avancé un octavo de pulgada (unos tres milímetros), dijo Armstrong, y agregó "pero puedo ver mi huella plantal... en las finas partículas de la llamara lunar".

Armstrong agregó "no parece haber dificultades para moverse", mientras probaba su equilibrio en un medio totalmente desconocido por el hombre.

Reveló, seguidamente que la maniobra de descenso no había abierto nuevos cráteres en la Luna.

PRIMERAS PALABRAS

Sus primeras palabras como el hombre que hoyara por primera vez el satélite fueron: "Este es un pequeño paso para un hombre. Pero un gigantesco salto para la Humanidad".

Millones de seres humanos en todo el mundo vieron como una figura borrosa, que parecía recortarse en silueta, avanzaba cautelosamente en ese medio extraordinario de la superficie selenita.

"Estoy mirando al Módulo Lunar... estoy de pie directamente en la sombra mirando a Buzz (Aldrin) en las ventanas... Puedo ver todo con bastante claridad".

Aunque Armstrong se movía con lentitud en un ambiente de una gravedad que significa un sexto de la fuerza similar de la Tierra no parecía tener dificultades.

La silueta oscura de una de las cuatro patas del "Aguila" fue claramente visible en las pantallas de televisión recortada contra el fondo luminoso del Sol.

Armstrong, por otra parte, parecía una sombra.

Aldrin permanecía en el Módulo Lunar con un equipo idéntico al de Armstrong y estaba preparado para seguirlo.

RECOGEN MUESTRAS

Armstrong levantó un pedazo de roca y lo colocó en su bolsillo, cumpliendo con ello la primera operación científica de esta exploración.

Armstrong sólo pesaba 27 kilogramos en la superficie de la Luna, pero en la Tierra, con su enorme equipo habría pesado 173 kilos.

Aunque la cámara de televisión no enfocaba a Aldrin, se vieron los equipos que él pasaba a Armstrong.

"Ya estoy dispuesto para salir", anunció Aldrin, a las 11.10 P. M.

"Espera un segundo",

(PASA A LA CUARTA PAG.)

LA DISCUSION

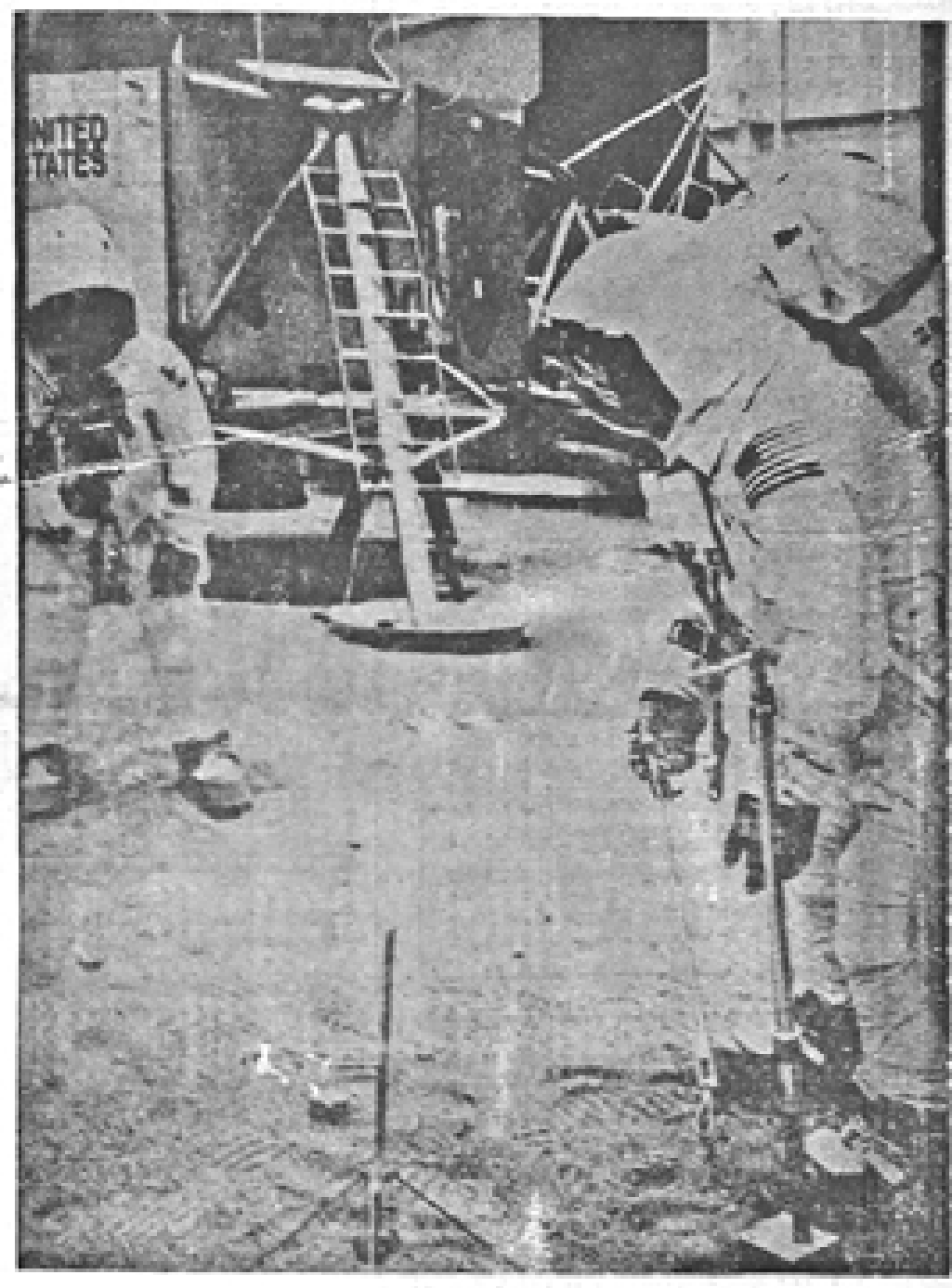
CHILLAN - CHILE | LUNES 21 DE JULIO DE 1969 | Nº DEL DIA: Eº 0,60 | Nº 31357

La hazaña pareció paralizar al mundo

WASHINGTON, 20 (UPI).—La hazaña de los astronautas norteamericanos que anoche pusieron su pie en la superficie de la Luna, pareció por algunos instantes, paralizar al mundo.

En todos los rincones de la Tierra, millones de seres se apretujaban junto a los aparatos de televisión para seguir de cerca el descenso en el satélite natural. En todos los rostros había expectación e inquietud. Un profundo silencio envolvió al mundo por algunos instantes y, en seguida, cuando ya se

(PASA A LA CUARTA PAGINA)



TRABAJO EN LA LUNA Este mismo trabajo que ensayaron en tierra, cumplieron anoche, a las 22,56 horas chilena, los astronautas de Apolo-11 Neil Armstrong (izquierda) y Edwin Aldrin, cuando después de bajar por la escalerilla que muestra la fotografía recogieron muestras rocosas de la Luna.

La escena se repitió allí milímetro a milímetro y sin dificultades. En premio de hazaña tan portentosa, los astronautas norteamericanos escucharon el himno nacional de EE. UU. en el mismo momento en que clavaron en la Luna la bandera de su patria.

UN GIGANTESCO SALTO HACIA LA CONQUISTA DEL UNIVERSO

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON, Texas, 20 (UPI).— Los astronautas Neil Armstrong y Edwin Aldrin pisaron esta noche la superficie de la Luna dando "un gigantesco salto" hacia la conquista del Universo.

Armstrong y Aldrin descendieron en el satélite a las 4.17.45 PM. en su vehículo lunar "Aguila" y unas seis horas y media más tarde ambos se unieron en el Mar de la Tranquilidad, para iniciar la exploración del primer cuerpo celestial extra terrestre alcanzado por el hombre.

Al apoyar por primera vez su pie en la Luna, Armstrong afirmó: "Este es un pequeño paso para un hombre, pero un gigantesco salto para la Humanidad".

Millones de personas en todo el mundo pudieron ver por televisión como el astronauta norteamericano avanzaba cautelosamente por la superficie selenita, cuya consistencia encontró similar a carboncillo en polvo.

Fue el pie izquierdo de Armstrong, calzado con una bota espacial de 15 centímetros de ancho y 33 de largo, el primero que tocó la faz lunar. La bota está recubierta de oro.

El pie de Armstrong se posó exactamente a las 10.56,20 PM. y Aldrin se unió a su compañero 20 minutos más tarde.

Ambos, sin embargo, se encontraban en la Luna desde la media tarde, y adelantaron considerablemente sus pasos, porque se sentían en magníficas condiciones para enfrentar la empresa prevista para las dos de la madrugada.

PASO INICIAL

El paso inicial fue instante dramático de una jornada colmada de episodios similares y que incluyó el alunizaje mismo, cuando Armstrong, un ingeniero civil de 38 años, exhibió la extraordinaria calma necesaria para conducir personalmente el Módulo Lunar en momentos en que el piloto automático llevaba a la cosmonave a un campo sembrado de peñascos, donde pudo fracasar la expedición.

Al reunirse con el Comandante de la operación, Aldrin exclamó: "Que magnífica desolación..." y agregó "Oye Neil... no te dije que encontraríamos piedras púrpuras". "¿Encontraste una piedra púrpura?", preguntó Armstrong. "Sí". Por la respuesta de Aldrin, quien agregó "y algunas son brillantes".

Aldrin, que es uno de los científicos más destacados jamás enviados al espacio dijo que la piedra es una biotita, que es un silicato, formado por magnesio, hierro, aluminio y potasio, que generalmente tiene un color castaño en la Tierra.

Cuando Armstrong descendía por la escala de nueve peldaños hasta la superficie selenita, tiró de una manilla que abrió una compuerta y permitió que una pequeña cámara de televisión comenzara a transmitir a la Tierra las primeras imágenes desde el satélite.

Lo primero que vieron millones de personas en la Tierra fue una de las patas del "Aguila" y luego un pie de Armstrong buscando apoyo en el primero de los peldaños.

La imagen era de intensos contrastes entre la deslumbrante luz solar y las sombras negras. La vista fue de extraordinaria claridad.

Al ensayar cuidadosamente los primeros movimientos en la ignota superficie lunar, Armstrong adelanta "no habrá dificultades para desplazarse aquí".

Luego, mientras Armstrong se encargaba de la cámara, Aldrin —un Coronel de la Fuerza Aérea de 39 años de edad— se deslizó por la escotilla del Aguila y descendió, también, cuidadosamente por la vía que había seguido su compañero hasta unirse a él en la superficie.

HISTORICA MISION

Mientras Armstrong y Aldrin cumplían su histórica misión, el tercer tripulante de la Apolo, Michael Collins, mantenía al buque madre "Columbia" en una órbita circunlunar a ciento once kilómetros de altura, aguardando el momento en que habrá de reunirse con sus compañeros de empresa, mañana poco después del mediodía, para emprender el regreso al planeta de origen: la Tierra.

Antes de llegar al porch del Aguila —la plataforma que se extiende desde la escotilla de salida e ingreso de la plataforma— Aldrin dijo que había entornado esa compuerta, "asegurándome que no me quedaré afuera".

"Ah... buena idea", le contestó Armstrong.

"Será nuestra base durante el próximo par de horas y debemos cuidarla".

El Comandante de la expedición comunicó a tierra que la superficie lunar estaba formada por una materia granular muy fina, y en otro momento la comparó con una "superficie arenosa".

Los astronautas enviaron imágenes espectaculares del panorama lunar y brindaron también, algunas escenas en que se distinguió al torpe módulo lunar con su deformada figura.

Ambos hombres se movían lentamente, arrastrando los pies, como si fueran figuras de un ballet acuático.

Luego, a las 11 43 PM. Armstrong colocó la Bandera norteamericana en la superficie lunar y pareció tener alguna dificultad para enterrar el mástil. Inmediatamente y desde Tierra se transmitió a los astronautas el Himno de los Estados Unidos.

Dijo Nixon a los astronautas:

"EL CIELO ES AHORA PARTE DEL MUNDO DE LOS HOMBRES"

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON, Texas 20 (UPI).— El Presidente Richard Nixon llamó a los astronautas después del alunizaje, señalándoles: "por lo que habéis hecho, el cielo es parte del mundo del hombre".

La comunicación, a través de casi 400.000 kilómetros de distancia se prolongó durante dos minutos, y se produjo dos minutos después de colocarse la bandera norteamericana en el satélite.

Armstrong agradeció la felicitación presidencial, agregando: "Es un gran honor y privilegio para nosotros estar aquí en representación no sólo de Estados Unidos, sino de los hombres de paz de todas las naciones... hombres con interés y curiosidad... y hombres con una visión del futuro". "Es un honor para nosotros poder participar en esto aquí hoy".

Los astronautas necesitaron casi un minuto para dejar bien instalada la bandera norteamericana en el suelo lunar. Un alambre mantiene extendido el paño nacional para que "ondee" como lo haría en Tierra al ser alcanzada por el viento.

Armstrong y Aldrin saltaron luego como canguros para demostrar los milagros que pueden hacer los músculos humanos con la menor gravedad lunar y continuaron recogiendo muestras que colocaron en recipientes especiales para su ulterior examen en la Tierra.

Durante los minutos previos al alunizaje, el mundo pareció detenerse.

DATOS TECNICOS

Desde el espacio, los tranquilos pilotos proporcionaban datos técnicos mientras caían hacia la superficie lunar:

A los 65 metros: "Estamos bien..."

A los 20 metros: "Buen aspecto..."

A los 10 metros: "Recogemos un poco de polvo".

Y finalmente, a las 4.17,42: "La luz de contacto encendida. El motor apagado. El Aguila ha aterrizado".

En el momento del alunizaje el satélite natural se encontraba a unos 383.900 kilómetros de la Tierra.

Michael Collins, el tercer miembro de la expedición mantenía la nave madre "Columbia" en órbita alrededor de la Luna, a una altura de 111 kilómetros, mientras Armstrong y Aldrin descendían suavemente hacia su meta.

Collins estaba preparado para lanzarse en ayuda de los otros dos astronautas si hubiera surgido algún tropiezo grave, pero una vez que Armstrong y Aldrin llegaron a la superficie, desapareció toda posibilidad de auxilio.



RICHARD NIXON

MAR DE LA TRANQUILIDAD

El punto de contacto fue el Mar de la Tranquilidad, casi exactamente en el lugar elegido previamente y el alunizaje del Aguila fue acompañado de una pequeña nube de polvo.

"Un descenso muy suave" confirma Aldrin, mientras el encargado de las comunicaciones en Houston, Charles Duke, anunciaba a Collins: "Ha descendido en la Base Tranquilidad. El Aguila está en Tranquilidad".

Aldrin señaló: "Conseguiremos todos los detalles de lo que nos rodea, pero parece una colección de todas las variedades de formas, ángulos... Todos los tipos imaginables de piedras... Parece que varias piedras y peñascos tendrán colores interesantes".

Las muestras de la superficie lunar que recojan los astronautas serán objeto de minuciosos análisis en Tierra y su obtención es uno de los objetivos principales de la misión, pues tales fragmentos podrían revelar como se formó la Luna y hasta proporcionar algún indicio sobre el origen de la vida.

Armstrong dijo que había estado demasiado ocupado en los momentos finales del descenso para fijarse en los accidentes de la zona, con el propósito de precisar, exactamente, su posición.

Mientras la atención mundial se concentraba en la maniobra de la Apolo 11 y sus tripulantes, los técnicos soviéticos hacían descender a su misterioso satélite Luna-15 a una órbita a 15 kilómetros de la superficie lunar.

Los rusos no han indicado cuál es la misión de la estación espacial, pero algunas fuentes bien informadas dicen que podría descender hasta la superficie selenita, recoger algunas muestras del suelo, y tratar de regresar a la Tierra antes que los pilotos norteamericanos.

Flotilla soviética se encuentra de visita en La Habana

LA HABANA, julio 20 (UPI). — La flotilla soviética atracó hoy en el puerto de esta capital, frente al edificio del Estado Mayor de la Marina de Guerra Revolucionaria, iniciando así una visita oficial a Cuba.

Los marinos soviéticos saludaron con sus gorras al público reunido en el malecón para presenciar la entrada de los barcos, y que agitaba pequeñas banderas cubanas y soviéticas.

El buque insignia visitante disparó salvas de saludo a las ocho de la mañana poco antes de hacer su entrada al puerto.

La flota consiste de un destructor armado con misiles teledirigidos, cuatro naves de escolta, dos submarinos y un buque madre y permanecerá en Cuba durante siete días en visita oficial.

Las tripulaciones participarán en las festividades del aniversario de la revolución cubana, el 26 de este mes y celebrarán al día siguiente la fecha de la armada soviética.

Dr. CARLOS TREJO MATURANA

Comunica a su distinguida clientela que trasladó su consulta a Vicuña Mackenna Nº 3, esquina Alameda (Edificio Baquedano) Departamento 1004 (10º piso) Fonos 394678 y 486464, Santiago.

ATIENDE DE LUNES A VIERNES DE 18 A 20 HORAS.

1º

05/02/1970 EDICIÓN 100 AÑOS DE LA DISCUSIÓN

EDICION DE 100 PAGS.
DIARIO DE LA MAÑANA
Fundado el 5 de febrero de 1870

LA DISCUSION

EDICION DE 100 PAGS.
SUSCRIPCIONES
Por un año . . . . E° 200
Por seis meses . . E° 110

AÑO CI - ESTE N° ATRASADO: E° 5,00. "LA DISCUSION", CHILLAN - (CHILE) JUEVES 5 DE FEBRERO DE 1970 N° DEL DIA: E° 5,00. N° 31556



EL FUNDADOR

CARECEMOS de una biografía exacta del ilustre ciudadano don Juan Ignacio Montenegro. Sin embargo, a través de las colecciones de "LA DISCUSION", diario que él fundara el 5 de febrero de 1870, hemos logrado recoger con la paciencia y acuciosidad de un monje medioval, la semblanza intelectual y moral de este esforzado hombre de empresa al cual Chillán le debe muchas iniciativas y toda obra de progreso realizada con el concurso inapreciable de este servidor de la ciudad y de la provincia.

Uno o dos años antes de 1870 llegaba el señor Montenegro a nuestra ciudad. Abogado de prestigio que había enriquecido su cultura con recientes viajes a Europa y servido con brillo el cargo de relator de la Corte de Apelaciones de Concepción, trajo a Chillán ideas de progreso. En nuestra larga y paciente búsqueda en las antiquísimas páginas de los primeros números de nuestro diario, fuimos descubriendo lenta, muy lentamente la interesantísima personalidad de don Juan Ignacio Montenegro.

Como el minero que lava arenas auríferas en busca del dorado metal, así nosotros nos fuimos adentrando, día a día, en ese gran mar de diarios amarillentos, que constituyen los cien años que hoy celebran, con justo regocijo, la ciudad de Chillán, la provincia de Ñuble y Chile entero.

Y en este maravilloso viaje al pasado chillanejo, pudimos encontrarnos con una personalidad ecuánime, respetuoso de todas las ideas y religiones; pero combatiente irreductible de la injusticia, de los políticos venales y de los sacerdotes que, olvidados las enseñanzas del Divino Maestro, hacían de la religión barricadas políticas al servicio de un partido y de una clase privilegiada.

ESPIRITU RENACENTISTA

Don Juan Ignacio Montenegro fue, para Chillán, en ese año de gracia de 1870, un espíritu renacentista, abierto a todas las ideas progresistas que significaran un paso hacia adelante, hacia la cultura y al servicio de la ciudad y de la rica zona que constituía la provincia.

Fue una luz, una lámpara que alumbró el ambiente pacato y sombrío de la ciudad.

Era un ecléctico y su tolerancia llegaba hasta el límite de publicar en su periódico, que él bautizara desde el primer número como "LA DISCUSION", artículos de enemigos que rebatían sus ideas expresadas en editoriales y artículos surgidos de su pluma fluida, elegante, y de una mordacidad sin veneno, penetrante como un fino estilete.

Dando respuesta a un contrincante anónimo que firmaba "El Mismo", expresaba que nadie tenía derecho, menos un cobarde encubierto para juzgar intenciones y agregaba para terminar: "Mis pretensiones se reducen a creerme mayor de edad, con ideas y voluntad propias, sin sujeción a ningún partido. Acepto de cada uno lo que me parece bueno y rechazo lo que me parece malo. No reconozco jefes ni tutores, ni mentores, ni me cuido de saber si son muchos o pocos los que piensan de la misma o distinta manera".

CRISTIANO DE BUENA LEY.

Era un hombre de avanzada. Se advertía en su pensamiento un ascendrado espíritu liberal. No obstante era un sincero admirador de Cristo y de su doctrina. Editorialmente lamentaba bajo el título de Obcecación, que la prensa y los paladines ultramontanos siguieron repitiendo que el Gobierno y los que lo apoyaban estuvieran empeñados en una malhadada campaña contra la Iglesia. Expresaba que la Iglesia no era atacada, sino que se combatían los privilegios temenales de los eclesiásticos.

Con motivo de una visita del Obispo Salas a Chillán saludaba a su Señoría Ilustrísima y en un editorial recogía las palabras del Obispo Salas dichas en un banquete con que era festejado: "La Iglesia ampara todos los derechos y proteje todas las libertades que de ellos emanan". Expresaba el periódico que era de la misma opinión, porque la religión de Cristo era toda amor y bondad. Sin embargo —decía— que no había el mismo derecho para todos: si un seglar cometía un crimen, lo juzgaba la justicia ordinaria; pero si mataba un clérigo, era juzgado por sus superiores. Esto era absurdo y constituía un privilegio. Atacar este orden de cosas, no era atacar la religión.

SEPARACION DE LA IGLESIA Y DEL ESTADO.

En octubre de 1874 con motivo de la reforma del Código Penal aplaudía el artículo 118 que establecía la perfecta igualdad de los ciudadanos ante la ley. La resolución —agregaba— está indicando que el país no deseaba mantener por más tiempo los privilegios siempre odiosos y siempre injustos de que gozaban los sacerdotes por mandato de la ley como el absurdo fuero eclesiástico.

En un gran mitin celebrado por el pueblo de Chi-

(PASA A LA QUINTA PAG.)

05/09/1970 ALLENDE ES ELECTO PRESIDENTE



SANTIAGO.— El candidato Salvador Allende, rodeado de numerosos seguidores, acude a la Estación Mapocho para acompañar a su esposa, Tencha Bussi de Allende, cuando ella concurrió a depositar su voto. Allende no pudo votar, debido a que se encuentra inscrito en Punta Arenas.

ALLENDE, PRIMERA MAYORIA EN EL PAIS

SANTIAGO, 5 (UPI).— El candidato socialista Salvador Allende se impuso al derechista Jorge Alessandri, en una estrecha lucha durante la contienda electoral presidencial, mientras que el candidato democrata cristiano Radomiro Tomic reconocia su derrota.

Los ultimos resultados, entregados por el Ministro del Interior, Patricio Rojas, a las 2.40 de la madrugada de hoy sabado, dieron a Allende 1.071.616 votos (el 36,3 por ciento); Jorge Alessandri, 1.036.278 votos (34,9 por ciento); y Radomiro Tomic, 821.849 votos (27,8 por ciento). Los votos en blanco alcanzaron a 7.286, lo que representa el 0,2 por ciento de la votacion; votos nulos 15.139, o sea el 0,6 por ciento. El total de sufragios emitidos alcanzo a 2.962.743 votos. El porcentaje de abstencion fue de 16,3 por ciento, lo que equivale a 577.094 sufragios no emitidos.

ELECCION EJEMPLAR

El Ministro Patricio Rojas, al informar al pais acerca del termino de los escrutinios, llevados a cabo por el Ministerio del Interior, que no corresponden a datos oficiales, ya que estos deben ser entregados por el Colegio Escrutador, dijo: "Deseo, simplemente, felicitar mi agradecimiento a todos quienes contribuyeron en el dia de hoy a este ejemplar momento de la democracia chilena. Al pueblo de Chile, en primer lu-

PASA A LA CUARTA PAGINA

Allende: el pueblo de Chile entrará conmigo a La Moneda

"Pueblo de Chile. Con profunda emoción les hablo desde esta improvisada tribuna y a través de estos malos amplificadores. Más significativa que las palabras, es la presencia del pueblo de Santiago, que interpretando al pueblo de Chile, se congrega para reafirmar la victoria que alcanzaremos limpiamente en el dia de hoy, que abre un camino nuevo para la Patria cuyo principal actor es el pueblo de Chile" dijo esta madrugada el candidato Salvador Allende, al hacer uso de la palabra en la concentración con que fue celebrada su victoria electoral de ayer.

"Extraordinariamente significativo es que pueda yo —agregó— dirigirme al pueblo de Chile y al pueblo de Santiago desde la Federación de Estudiantes. Esto tiene un valor de alta significación. Dentro de un candidato triunfante, por la voluntad y el sacrificio del pueblo, será una tribuna que tuviera una mayor significación. Porque la juventud de la Patria, su vanguardia en esta lucha del hombre y del pueblo, destaca en la victoria alcanzada limpiamente esta tarde.

"Yo les pido a ustedes que comprendan que soy tan sólo un hombre, con todas las flaquezas y las debilidades que tiene un hombre. Supe soportar, porque cumplia una tarea, las derrotas de ayer. Hoy sin soberbia ni espiritu de venganza, acepto esta victoria que nada tiene de personal y que se lo debo a la unidad de los partidos populares, a las fuerzas sociales que estaban junto a nosotros; se lo debo a radicales, socialistas, comunistas, social democratas, gente del MAPU y del API; y a miles de independientes; se lo debo al hombre anónimo y sacrificado de la Patria; se lo debo a la humilde mujer de nuestra tierra; se lo debo al Pueblo de Chile, que entrará conmigo a La Moneda.

"La victoria alcanzada por ustedes tiene una alta y honda significación nacional. Desde aquí declaro solemnemente que respetaré los derechos de todos los chilenos pero también declaro —y quiero que lo sepan definitivamente— que al llegar a La Moneda, siendo el pueblo Gobierno, cumpliremos el compromiso que hemos contraido de convertir en realidad nuestro programa.

"No tememos, ni podriamos tenerlo, ningún propósito pequeño de venganza. Tampoco, de ninguna manera, vamos a claudicar ni a traicionar el programa de la Unidad Popular, que fue la bandera de combate del pueblo. No seré un Presidente más. Seré Presidente del primer Gobierno auténticamente democrático, popular, nacional y revolucionario de la historia de Chile. Y mi único anhelo es ser para todo el compañero y hermano.

"Debemos señalar ante la historia el hecho que ustedes han realizado derrotando la soberbia del dinero, la prensa mentirosa, la información deformada. Cuando un pueblo ha sido capaz de esto, será capaz

(PASA A LA QUINTA PAG.)



SEGUNDO Y TERCERO

SANTIAGO.— Jorge Alessandri (arriba) y Radomiro Tomic (foto de abajo) en los momentos en que ambos concurren a votar en la Estación Mapocho. Ambos aparecen rodeados de sus numerosos parciales.



LA DISCUSION

CHILLAN - (CHILE) SABADO 5 DE SEPTIEMBRE DE 1970 Nº DEL DIA: Eº 1,00 Nº 31768







Chillanejos en la elección de ayer

Las autoridades, parlamentarios y dirigentes de los partidos politicos expresaron ayer su satisfacción por la normalidad y corrección con que se realizó la elección presidencial en nuestra ciudad. El clima de tranquilidad fue total en el pais entero, lo que es una nueva demostración de la elevada cultura cívica del pueblo chileno. Las fotos muestran tres aspectos de la elección entre los chillanejos: arriba, a la izquierda, dos damas caminan por uno de los pasillos del Liceo de Niñas, en busca de su respectiva mesa para sufragar; a la derecha, los hombres se agolpan en su lugar de votación, a la espera del momento para marcar su preferencia. Abajo, la fuerza militar fuertemente armada mantiene vigilancia en torno a los locales en que funcionaron las mesas receptoras de sufragios. Un dia caluroso y de brillante sol sirvió de marco para un dia que se pensó seria muy agitado, pero que transcurrió en la más completa calma. En Ñuble obtuvo primera mayoria el candidato Jorge Alessandri, seguido por Salvador Allende, quien, a su vez, tuvo la primera mayoría en Chillán.

9 muertos al volcar un micro

ANTOFAGASTA 4 (UPI).—Nueve personas murieron y más de 20 resultaron heridas al volcarse un microbus a la altura del Salar del Carmen. El vehiculo pertenece a la Empresa Maldonado y hacia el trayecto Arica-Antofagasta.

Los heridos, fueron trasladados en diversos vehiculos hasta el Hospital Regional de Antofagasta.

La nómina de muertos es la siguiente:

Luis Muñoz Martinez, de 20 años, domiciliado en Arica; Ricardo Adalberto Rojas Villa, de 5 años, domiciliado en Arica; Marta Gonzalez Macnaratoli de 26 años, domiciliada en Arica; Un NN, de cuatro meses; cuatro NN, varones, de edades aproximadas a 20, 25 y 60 años; y una cuarta sin datos; un NN, hombre, también sin mayores datos.

Dos de las mujeres fallecieron cuando eran atendidas en el Hospital de Antofagasta.

Según los Carabineros, el accidente se habria debido al estado de intemperancia del conductor aún no identificado, y que se encuentra en estado grave.

El trágico volcamiento se registró a las 10 horas.

Sólo dos de los tres candidatos pudieron votar

SANTIAGO, 4 (UPI).— Dos de los tres candidatos cumplieron con sus deberes cívicos, mientras que el tercero, Salvador Allende, debió concurrir a una Comisaria de Carabineros a declarar el por qué no lo podia hacer.

El candidato independiente y que apoya el Partido Nacional, Jorge Alessandri, votó a las 10 horas, en la Estación Mapocho. Un grupo numeroso de partidarios le ovacionaron a la entrada y salida del recinto receptor de sufragios. El candidato independ-

(PASA A LA QUINTA PAG.)

AVISO

Comunicamos a nuestros clientes y público de la provincia que el Comercio Establecido de Chillán cumplirá el siguiente Horario Especial en las fechas que se indican, lo que ha sido autorizado por la I. Municipalidad según Decreto Nº 0322 del 2 septiembre 1970:

HOY SABADO 5 DE SEPTIEMBRE ..... : CERRADO
LUNES 14, MARTES 15 Y MIERCOLES 16 ..... : 14.30 A 20.30 HRS.
JUEVES 17 ..... : 14.30 A 21.00 "

CHILLAN, septiembre 3 de 1970.

CONF. DE EMPLEADOS PART CULARES (CONSEJO PROVINCIAL ÑUBLE)
CAMARA DE COMERCIO DE ÑUBLE.

1936-1976

25/02/1973 INAUGURAN MURAL DE PIEDRA DEL PARQUE MONUMENTAL DE CHILLÁN VIEJO

EDICION DE 10 PAGS
Editor, Emp. "La Discusión"
Gerente y Representante Legal
ALFONSO LAGOS VILLAR
18 de Septiembre Nº 711.

LA DISCUSION

"LA DISCUSION"
SUSCRIPCION:
Por un año . . E° 2.000
Seis meses . . E° 1.200

AÑO CIV - Nº ATRASADO: E° 10,00 "LA DISCUSION", CHILLAN - CHILE DOMINGO 25 DE FEBRERO DE 1973 Nº DEL DIA: E° 8,00 32670

El presidente del Inst. O'Higginiano de Chillán, Alfonso Lagos Villar, Director de este Diario, ha sido el inspirador constante del Grupo Arquitectónico a la memoria de O'Higgins, en Chillán Viejo, sobre cuyas ideas conceptuales se llamó a un concurso nacional, que el Jurado declaró desierto. De los pasos que se han dado enseguida en bien de la realización de la obra, que ha contado siempre con la eficacísima ayuda del senador Humberto Aguirre Doolan, presidente del Instituto O'Higginiano de Chile, nos habla nuestro Director:

Con el inspirador del proyecto:

Júbilo patriótico al recibir la obra de hoy, primera parte de un proyecto

JUBILO PATRIOTICO

—Nos corresponde recibir, con júbilo patriótico, la realización que se ha dado a nuestro propósito de rendir constante homenaje a la memoria de Bernardo O'Higgins, héroe máximo de la jornada emancipadora del poder político de España y constructor de la República y del nuevo Estado de Chile.

Con la realización hasta hoy alcanzada, que es parte de un proyecto más completo, se alcanza el desagravio que los chillanejos debemos a la imagen de O'Higgins, en sus atributos de guerrero, ciudadano y gobernante, todo siempre en los primeros planos de empeño y admiración.

Decimos que se alcanza parte del proyecto —precisa su inspirador constante— porque la Dirección General de Arquitectura hubo dejar de lado, para años posteriores, el museo, la casa de don Simón Riquelme, en que naciera el niño Bernardo, la biblioteca, el cuartel para la guardia que ha de custodiar el Grupo Arquitectónico, y un bloque para el funcionamiento de oficinas comunitarias, todo construido y edificado —claro está— en el estilo colonial de fines del siglo XVII.

Más adelante nuestro Director recuerda, a largo tranco, el caminar del proyecto.

AMPLIA ACOGIDA

—Fijado el proyecto en ideas conceptuales, las mismas a que me he referido más arriba, encontró amplia acogida en el Presidente Carlos Ibáñez, que gobernaba el país por segunda vez, y en su Ministro de Hacienda de entonces, Oscar Herrera Palacios, y el de Obras Públicas, Adalberto Fernández. Con su voluntad a favor, el senador Humberto Aguirre Doolan consiguió que prosperase, en el Congreso, la destinación de 300 millones de pesos para el cumplimiento del proyecto. Los Presidentes Jorge Alessandri, Eduardo Frei, y, en estos días, el Dr. Salvador Allende, han concedido amparo a la realización del proyecto, para cuyos efectos fue necesario expropiar, en largo y amistoso proceso, las dos manzanas dedicadas al proyecto y en una de las cuales, la que está frente a la plaza de Chillán Viejo, está el mural que mañana (hoy) se entregará a la veneración del pueblo.

DOS PROYECTISTAS

Corresponde Informar —añade nuestro entrevistado— que la obra ha tenido dos proyectistas: primero un grupo de arquitectos formado por Rodulfo Oyarzún, Marcela Puentes y Federico O'Rena, que proyectaron con más ideas conceptuales a la vista y que hubo de abandonarse por el subido empleo de dineros; y el segundo del arquitecto Carlos Martner, a quien la Dirección de Arquitectura confió tan delicada responsabilidad y a quien, con la intervención de su hermana María en la decoración en piedra, debemos el mural que habremos de recibir y admirar.

En la expropiación amistosa de los terrenos, intervino, en línea directa, la Fundación de Conmemoración Históricas Bernardo O'Higgins, organismo creado por la

(PASA A LA 10ª PAGINA)



La piedra trabajada con arte da vida a la figura de O'Higgins a caballo y en plena acción. Es éste uno de los interesantes pasajes del mural de la artista María Martner.



El General Bernardo O'Higgins, apoyado en la insignia de Mendo cuando ya era Director Supremo de la Nación, cuesta el mural que se entrega hoy.



RTO. AGUIRRE DOOLAN ALFONSO LAGOS VILLAR

Inspiradores de la obra

El senador Humberto Aguirre Doolan —a la izquierda— presidente nacional del Instituto O'Higginiano, y nuevo Director Alfonso Lagos Villar —a la derecha— presidente de la filial del Instituto en Chillán, son los inspiradores de la obra que, con la etapa que hoy se entrega terminada, experimenta un importante avance en la ejecución general del proyecto del Grupo Arquitectónico.

De este modo, los hijos de esta tierra cumplen su propósito de rendir un permanente homenaje al Padre de la Patria, Hijo Ilustre y benemérito de

DEMOCRACIA CRISTIANA:
PRINCIPAL FUERZA DE LOS POBLADORES:



¡2.300 Bases Vecinales!
¡8.000 Dirigentes en Juntas de Vecinos!
¡7.000 Dirigentes en Centros de Madres!

La lucha en defensa de la Democracia también se da en las poblaciones... y en condiciones heroicas. Pero los pobladores no se han dejado amedrentar por las amenazas y la prepotencia de los marxistas. Organizados en núcleos comunitarios, están respaldados por la fuerza y organización del Partido Demócrata Cristiano. Y los pobladores saben que la Democracia Cristiana es la única fuerza verdaderamente capaz de derrotar al marxismo.

SI, LA DEMOCRACIA CRISTIANA
GANA CADA DIA MAS LA CONFIANZA DE CHILE.
PORQUE LA DEMOCRACIA CRISTIANA
ES OPOSICION EN LA BASE. ES OPOSICION REAL.

SOMOS PUEBLO Y ORGANIZACION
¡APOYATE EN NOSOTROS!

DEMOCRACIA CRISTIANA

05/09/1970 ALLENDE ES ELECTO PRESIDENTE

LA DISCUSION

AÑO CII - CHILLAN - (CHILE) SABADO 11 DE DICIEMBRE DE 1971 Nº DEL DIA 2,00. Nº 32230

PABLO NERUDA RECIBIO PARA CHILE SEGUNDO PREMIO NOBEL

ESTOCOLMO, 10 (UPI).— Un poeta, el chileno Pablo Neruda, y cuatro científicos elegidos en el área extrema del esfuerzo humano, recibieron hoy el Premio Nóbel y con él [illegible] coronas [illegible] dólares).

Neruda, actual Embajador de su país en París, ganó el Premio de Literatura por su obra poética y recibió de manos del Rey Gustavo Adolfo el correspondiente diploma encuadernado en cuero, una medalla de oro y un cheque por la suma de 450.000 coronas.

Earl W. Sutherland, de los Estados Unidos, obtuvo el Premio de Medicina; Simon S. Kuznets, de la Universidad de Harvard, en Estados Unidos, el de Economía; el británico Dennis Gabor, el de Física y el canadiense Gerhard Herzberg, el de Química.

Unas pocas horas antes el Jefe del Gobierno de Alemania Occidental, Willy Brandt, recibió en Oslo el Premio Nóbel de Paz.

PABLO NERUDA

Karl Ragnar Gierow, de la Academia Sueca de Letras, dio la bienvenida a Neruda mientras el diplomático chileno, que cuenta ya 67 años, le escuchaba con atención.

Gierow dijo ante los 1700 invitados [illegible] que era imposible describir la poesía de Neruda en un breve discurso.

"Captar la poesía de Neruda en unas pocas palabras es como querer cazar [illegible] con una red de mariposas. Neruda es una [illegible] ... la medida compa la cascada".

"Nadie puede predecir a dónde llegará Neruda por su camino. Pero la dirección está dada: la armonía con el hombre y la tierra", dijo Gierow.

Al cerrar su presentación del laureado, agregó:

"Con interés siempre creciente seguiremos a este notable poeta, que con la vitalidad desbordante de un continente levantado, recuerda a uno de sus ríos, que se torna más poderoso y más majestuoso a medida que se acerca al estuario y al mar".

Neruda recibió su premio y estrechó largamente la mano del Rey, antes de volver a su sillón en el [illegible] levantado en el enorme y moderno templo.

VIGOROSO ENTUSIASMO

En una reunión que sostuvo con un grupo de periodistas poco después de que se le adjudicara el premio, Neruda afirmó que la recompensa fue recibida "con vigoroso entusiasmo en Chile y la América Latina. He recibido telegramas y cartas de numerosos mineros y pescadores, sindicatos, organizaciones femeninas, etc. Esto ha sido un gran honor para mí".

Neruda se refirió en la conferencia de prensa al papel de los escritores en la tarea de producir cambios en el sistema social y dijo que "es muy difícil en nuestros días marginarse de la lucha del Tercer Mundo. En la América Latina, es imposible eso, y el escribir que lo haga perverría traidor. La América Latina está llena de injusticias. Tiene que cambiar. Si la poesía pudiera producir esos cambios sería muy bueno...".

Luego de que cada uno de los premiados recibía su recompensa y su momento en que volvía a su sillón se escuchaba el sonido de las trompetas de la orquesta filarmónica de Estocolmo.

El primero en recibir el diploma, la medalla y el cheque fue Gabor, quien ya ha cumplido los 71 años. Se le recompensa por sus estudios de la holografía, una forma de fotografía sin lentes que produce resultados tridimensionales.

Herzberg, de 67 años, logró el premio por "sus trabajos sumamente elegantes en espectroscopía experimental" y al hacer su presentación el profesor Stig Claesson, de la Universidad de Upsala, dijo que las ideas del científico canadiense han influenciado el progreso científico en casi todas las ramas de la química.

Sutherland, de 55 años, empedernido pescador en sus horas libres, recibió el premio como recompensa por haber descubierto la substancia cíclica Amp que vincula hormonas y controla mecanismos en el cuerpo humano.

El Premio Nóbel de Economía —creado en el año 1968 por el Banco Nacional de Suecia— fue recibido por Simon S. Kuznets, de 70 años, especialista en crecimiento económico.





ESTOCOLMO.— El poeta chileno y Embajador en Francia, Pablo Neruda recibe de manos del Rey Gustavo Adolfo el Premio Nóbel de Literatura, que le fuera otorgado por la Academia Sueca, en ceremonia celebrada ayer 10. Abajo, los Premios Nóbel, de izquierda a derecha: Pablo Neruda, de Literatura; Dr. Earl Sutherland, en Medicina; Dr. Gerhard Herzberg, en Química y Dennis Gabor, en Física.— (Radiofoto UPI).

Más fondos para luchar contra cáncer

WASHINGTON, Dic. 10 (UPI).— El Senado dio hoy la aprobación final al proyecto de ley que asigna 1.600 millones de dólares en un período de tres años para la lucha contra el cáncer.

El proyecto, ya examinado por la Cámara de Representantes y ahora enviado al Presidente Richard M. Nixon, para su firma fue adoptado por el Senado en una votación unánime de 85 votos a favor y ninguno en contra.

El senador Edward E. Kennedy, demócrata de Massachusetts, presidente de la Comisión de Salud del Senado expresó que el proyecto tiende no sólo aumentar las asignaciones del Gobierno para la investigación sobre el cáncer sino además "para obtener la mayor posibilidad de libertad administrativa y científica y para evitar la burocracia que muchas veces retarda la labor de los programas".



PAKISTAN ORIENTAL.— Dos miembros de las fuerzas de la rebelde Bengala aparecen transportando armamentos junto a un destruido puente de la línea férrea, bombardeado para impedir el abastecimiento de las tropas de Pakistán.— (Radiofoto UPI).

EN BERLIN:

No habrá Muro abierto para la Navidad

BERLIN, Dic. 10 (UPI).— Alemania Oriental frustró hoy las esperanzas de media millón de berlineses occidentales con familiares en el Este, al anunciar que el muro permanecerá cerrado durante esta época de Navidad, por sexto año consecutivo.

El Nuevo Deutschland, órgano oficial del Partido Comunista de Alemania Oriental, manifestó que la [illegible] del Gobierno de Berlín Occidental en preparar un convenio permanente hizo que las orientales cancelaran sus planes de emitir pases especiales de Navidad a los berlineses occidentales para pasar el muro entre el 20 de diciembre y el 20 de enero.

Los alemanes orientales rechazaron así un pedido del Alcalde de Berlín Occidental, Klaus Schuetz, para [illegible] un régimen especial de pases de Navidad.

Denunciado el articulista Claudio Orrego

SANTIAGO, 10 (UPI).— En la mañana de hoy quedó oficializada en la Corte de Apelaciones, la denuncia del Ministerio del Interior [illegible] articulista Claudio Orrego, por [illegible] Cuerpo de Carabineros.

[illegible]

Colo Colo 4 Concepción 1

SANTIAGO, 10 (UPI).— Colo Colo derrotó anoche a Deportes Concepción por la cuenta de cuatro a uno, en el primer partido de la decimotercera fecha de la segunda rueda del fútbol de Primera División. [illegible] Colo Colo aumentó [illegible] puntos.

Chile - Cuba:

CONVENIO DE INTERCAMBIO EN EL CAMPO DE LA SALUD

SANTIAGO, 10 (UPI).— El Ministro de Salud Juan Carlos Concha, y el Viceministro de Salud de Cuba, Jorge Aldereguía, firmaron hoy un convenio mediante el cual ambos Gobiernos se comprometen a lograr un mayor intercambio de información en el campo de la salud pública, la medicina en general y la docencia.

La ceremonia se efectuó en el Salón Rojo de la Cancillería.

El Ministro de Salud, de Chile, al destacar la importancia de este convenio, señaló que en Cuba se ha logrado reducir la mortalidad infantil en su primer año de vida, a casi un 36 por ciento de las cifras registradas en Chile.

Puso especial énfasis en destacar que este intercambio se centralizará preferentemente entre los grupos profesionales, técnicos, docentes, gremiales y estudiantes, todo ello para hacer más efectivo el derecho a la salud de todos los chilenos.

El viceministro cubano, Aldereguía, dijo que para él había sido extraordinariamente satisfactorio poder tomar contacto con la medicina chilena que, dijo, "goza de prestigio continental" y cuyos valores más representativos dirigen precisamente las organizaciones continentales de Salud.

CONTRA EL IMPERIALISMO

Contra el capitalismo de Estado, los monopolios y los imperialismos de cualquier nacionalidad, se pronunciaron los trabajadores-delegados que concurrieron al Sexto Congreso de la ex Confederación Latinoamericana de Sindicatos Cristianos (CLASC), organización que ahora se llama Central Latino Americana de Trabajadores (CLAT).

El evento se efectuó en Caracas, Venezuela, y contó con la participación de 400 delegados entre representantes laborales efectivos, fraternales y observadores europeos, asiáticos y africanos asociados a la Confederación Mundial de Trabajadores (CMT).

En cuanto a la moción sobre la propiedad de la tierra, el Congreso resolvió luchar para que se asegure la propiedad de la tierra a los campesinos dentro de los procesos de reforma agraria que se están desarrollando en diversos países de la región. La opción fue presentada por los delegados de Chile, siendo aprobada por aclamación.

Por otra parte, como secretario general de la CLAT fue reelegido Emilio Máspero, quien dirigirá la organización continental por un nuevo período de cuatro años.

[illegible] y se coloca segundo momentáneamente, faltando por jugar a Universidad de Chile y Unión Española sus respectivos compromisos de la decimotercera fecha. El equipo Universitario se encuentra con 40 puntos.

El poeta Embajador

SANTIAGO, 10 (UPI).— El Embajador de Chile en París, Pablo Neruda, comunicó a la Cancillería sus [illegible] contactos con [illegible] Agrupación Atlantique Almacenes Atlantique (GAAA), sobre los problemas del abastecimiento de agua potable en el norte de Chile.

La información fue proporcionada hoy por la Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica (CONICYT).

Señala el informe que según el Embajador chileno, el ingeniero francés expresó que la misión para "estudiar soluciones de hacer un estudio sobre las importante [illegible] integral sobre la base de una planta de desalinización de agua de mar y a la vez productora de energía eléctrica, a partir del carbón de las minas de la cuenca del Bío Bío, carbonífero, petróleo y otro combustible".

La solución ofrecida por el GAAA, vendría a favorecer especialmente a la ciudad de Antofagasta, que ha venido afrontando desde hace 25 años, una aguda crisis en el abastecimiento de agua potable. El problema se agravó hace dos años cuando el agua que bebía la ciudad contenía un índice anormal de arsénico.

Sangrienta: guerra India-Pakistán

Más de 300 niños muertos en bombardeo de orfanato

DACCA, diciembre 10 (UPI).— Esta capital del Pakistán Oriental fue sacudida hoy, por bombas arrojadas entre el Hotel Intercontinental y el Aeropuerto.

No se informó si hubo bajas, mientras el fuego de la artillería podía oírse unos 25 kilómetros al norte y al oeste de Dacca.

El Hotel Intercontinental, donde se alojan unos 300 refugiados extranjeros, y el Hospital de la Sagrada Familia, fueron declarados zonas neutrales por funcionarios de la Cruz Roja Internacional (CRI).

Enormes cruces rojas fueron pintadas sobre las azoteas de ambos edificios.

Entre las bombas arrojadas había dos que no estallaron y cayeron en la calle.

No se escuchó ruidos de aviones a reacción, durante la incursión, pero varias personas dijeron que sintieron el de un avión a hélice.

BOMBARDEADO UN ORFANATO

La población local, entre tanto, seguía abandonando la ciudad y buscando refugio en el campo tras el bombardeo de un orfanato musulmán efectuado la víspera.

Las autoridades informaron que [illegible] algunos de los 400 niños que vivían en el asilo, pero estimaron que el número de muertos podría oscilar de 250 a 300.

Cuadrillas de auxilio seguían retirando restos de las criaturas entre los escombros y otras los llevaban del lugar en láminas de estaño.

El orfanato y algunas casas circundantes fueron alcanzados al parecer erróneamente por aviones indios destinados a un aeropuerto y una playa ferroviaria de las inmediaciones.

(Un portavoz indio citado por la Radio Pan India consideró "inimaginable" que la aviación de ese país hubiera bombardeado el asilo de huérfanos.

(El portavoz agregó que las fuerzas indias tenían órdenes estrictas de no bombardear a la población civil).

Los refugiados extranjeros del Intercontinental recibieron con júbilo las noticias según las cuales la Cruz Roja y las Naciones Unidas todavía pueden tratar de organizar su evacuación por vía aérea, tal vez mañana mismo, después que fracasaron dos intentos anteriores debido a los constantes ataques indios a los aeropuertos.

(La India acordó ayer suspender los bombardeos durante 24 horas a fin de permitir la reparación de las pistas del aeropuerto para que puedan aterrizar en ellas los aviones de auxilio.)

EXIGE CESE DEL FUEGO

WASHINGTON, diciembre 10 (UPI).— La Casa Blanca dijo hoy que es imperativo que se dé cumplimiento a la resolución de las Naciones Unidas sobre la cesación del fuego y el retiro de las tropas de los teatros de operaciones de la guerra entre India y Pakistán.

El secretario de prensa de la Casa Blanca, Ronald L. Ziegler, declaró que el Presidente Richard M. Nixon, se reunió con su asesor en cuestiones de seguridad nacional, Henry A. Kissinger esta mañana y seguía hoy de cerca el conflicto del subcontinente indio.

"Seguimos insistiendo en el cumplimiento inmediato de la resolución que impone una cesación del fuego y un retiro de tropas", dijo Ziegler.

"Como ustedes saben, Pakistán aceptó" agregó.

India, por su parte, ha desconocido la resolución.

ASALTO FINAL

NUEVA DELHI, diciembre 10 (UPI).— Las tropas indias cruzaron con helicópteros el río Meghna, último obstáculo natural de importancia en la ruta hacia Dacca y se preparaban hoy para lanzar el asalto final contra la capital de Pakistán Oriental desde tres direcciones.

En Nueva Delhi, la Primera Ministra Indira Gandhi, hablando ante unos 100.000 estudiantes, [illegible] implícitamente el llamado a cesar el fuego hecho por las Naciones Unidas diciendo que "India no se verá influida por presiones esta vez".

La señora Gandhi dijo también que su país no aceptará "sugestiones que no estén de acuerdo con el interés nacional".

Por último declaró "no tener dudas sobre la victoria" pero advirtió al pueblo que las dificultades "no están superadas".

En cuanto a las operaciones militares, el vocero informó que el cruce del río Meghna se hizo con helicópteros a raíz de que las tropas pakistanas en retirada volaron los puentes.

Agregó que el Ejército indio se está reagrupan-

(PASA A LA CUARTA PAG.)

12/09/1973 GOLPE MILITAR

Depuesto el Presidente Salvador Allende:

JUNTA MILITAR ASUMIO EL MANDO

LA DISCUSION

AÑO CIV - CHILLAN - (CHILE) MIERCOLES 12 DE SEPTIEMBRE DE 1973 Nº DEL DIA: E° 20,00 Nº 32867

ASI VIVIO CHILLAN AYER

Jefe de Plaza destacó colaboración ciudadana

Ochenta personas fueron detenidas por militares

PROHIBIDAS LAS MANIFESTACIONES

Zona en Estado de Sitio

Complejo operativo militar en la zona





EL JEFE DE LA ZONA en Estado de Sitio, coronel Juan Guillermo Toro Dávila, habla en primer comunicado en la mañana de ayer con la prensa, a las 9.55 horas. Allí dio a conocer oficialmente la situación reinante en el país y sobre la constitución de la Junta Militar.

DESDE AYER, Salvador Allende Gossen, dejó de ser Presidente de Chile. Una Junta Militar formada por los Comandantes en Jefes de las Fuerzas Armadas y Carabineros, asumió el mando de la Nación.

1936–1976

20/11/1975 MUERE FRANCO. JUAN CARLOS I ES PROCLAMADO REY DE ESPAÑA

LA DISCUSION
AÑO CVI Nº ATRASADO $ 1,00 JUEVES 20 DE NOVIEMBRE DE 1975 Nº DEL DIA $ 0,60 Nº 33662

Dolor en España:

MURIO FRANCISCO FRANCO

MADRID, 19 (Especial). ULTIMA HORA.— Después de una prolongada agonía, falleció a las 0.55 de esta madrugada —hora de Chile— el Generalísimo Francisco Franco Bahamonde, el caudillo de España.

REY ABSOLUTO NUNCA CORONADO

El "caudillo de España por la gracia de Dios", Francisco Franco Bahamonde, gobernó su país como un Rey absoluto, no coronado durante casi cuatro decenios.

Su desaparición de la Jefatura del país ha de significar necesariamente una "ruptura histórica" en España", pues su régimen fue siempre eminentemente personalista.

NACIO EN GALICIA

Franco, nacido en El Ferrol (Galicia) el 4 de diciembre de 1892, salió de la Academia Militar de Toledo en 1910 y pidió servir en el norte de Africa, donde conquistó numerosos lauros en la guerra contra los rebeldes del Rif y llegó a mandar la Legión Extranjera en la contienda contra el Marruecos español, territorio que comprendía únicamente el norte de Marruecos y al que el propio general Franco concedería la independencia en 1956.

No deja de ser una ironía el hecho de que Franco, a pesar de que proclamó como uno de los pilares de su política exterior la "amistad con los pueblos árabes", haya visto los últimos días de su Jefatura amargados por un grave problema de política exterior al proclamar el Rey de Marruecos la "marcha popular pacífica de los 350.000" sobre el vecino Sahara español, para Madrid una "invasión" en toda regla.



GENERALISIMO FRANCISCO FRANCO BAHAMONDE

Llegan delegados al Congreso de Municipios

SANTIAGO, noviembre 19 (ORBE).— Desde ayer comenzaron a llegar al país las máximas autoridades de la Organización Interamericana de Cooperación Intermunicipal (OICI), quienes se incorporarán a los trabajos del Décimo Quinto Congreso de Municipalidades, que se inaugura el domingo en la Sala 1 del edificio "Diego Portales".

Según se anunció en el Ministerio del Interior, el próximo sábado debe llegar a Santiago, el Alcalde de Málaga (España), Cayetano Utrera, actual presidente de la Organización Interamericana, en tanto que desde ayer se encuentra en nuestro país a los trabajos preparatorios del Encuentro Internacional, el Secretario Regional de la Organización, Mario Bermúdez.

Para mañana se espera la llegada del Alcalde de Lima, general de División (R) Arturo Cavero Calixto, y la de una delegación de 50 funcionarios de Colombia, entre los que se encuentran el Alcalde de Bogotá y el vicepresidente del Senado de Colombia.

La delegación de Alcaldes y funcionarios de los Estados Unidos, también debe llegar el sábado, presidida por el vice Alcalde de Nueva Orleans, S. Di Rosa.

HUESPEDES ILUSTRES

SANTIAGO, noviembre 19 (ORBE).— A sesión extraordinaria solemne del Consejo Administrativo y Comunal citó la Alcaldía de la Ilustre Municipalidad de Santiago, para el próximo domingo 23 del presente, a las 10.30 horas, en el Salón de Honor de esta Corporación.

En esta oportunidad, serán declarados "huéspedes ilustres de la ciudad de Santiago" los Alcaldes y Delegados extranjeros que concurren al XV Congreso Interamericano de Municipalidades.

Se calcula que cuatrocientas (400) invitados extranjeros darán realce a este evento, en el que se debatirán importantes temas como: Población y Urbanismo; El Municipio y la Acción Social; Economía y Planificación Territorial.

Ministro del Trabajo viajó ayer a Guatemala

SANTIAGO, noviembre 19 (ORBE).— El Ministro del Trabajo, general de Brigada Aérea Nicanor Díaz Estrada, se dirigirá hoy a Guatemala, con el fin de participar en la Quinta Conferencia Interamericana de Ministros del Trabajo.

El titular de la Cartera viaja acompañado del Jefe del Gabinete del Ministerio, Comandante de Grupo Ramiro Vera Hidalgo. Además le acompañan Raúl Sahli, en representación de los empleadores, y Carlos Ortega, presidente de la Federación Santiago, por los trabajadores.

En el evento, que se inicia el próximo viernes, tomarán parte 24 países miembros de la Organización de Estados Americanos, OEA.

AGILIDAD PARA EL PAGO DE PENSIONES

SANTIAGO, noviembre 19 (ORBE).— Estrictas instrucciones para facilitar el otorgamiento del beneficio de pensiones asistenciales del DL 869, que favorece a personas ancianas e inválidas, carentes de recursos, impartió la Dirección General del Servicio de Seguridad Social a sus oficinas de todo el país.

Expresa la referida orden de servicio que las solicitudes deberán ser cursadas por la oficina de origen, utilizando el Formulario Nº 432 con todos los datos que se solicitan y acompañadas de la documentación respectiva y los informes de rigor.

Como asimismo, que, a fin de hacer lo más posible el otorgamiento de este beneficio, deberán ser enviadas al Departamento de Prestaciones de este Instituto dentro de la mayor brevedad, utilizando para ello los medios que sean más expeditos para su despacho.

JEFE DEL ESTADO SALUDO A LA UNIVERSIDAD DE CHILE

SANTIAGO, noviembre 19 (ORBE).— El Presidente de la República, general Augusto Pinochet, envió desde Antofagasta, un cable de saludo al Rector de la Universidad de Chile, general de Brigada Aérea Agustín Rodríguez Pulgar, con motivo de celebrar esa casa de estudios, superiores 133 años de existencia.

El texto del mensaje, expresa lo siguiente:

"Augusto Pinochet Ugarte, general, Presidente de la República, saluda atentamente al señor General de Brigada Aérea (R) don Agustín Rodríguez Pulgar, Rector Delegado de la Universidad de Chile con motivo de conmemorarse hoy un nuevo aniversario de esa casa de estudios superiores.

En sus años de existencia, la Universidad —formadora de personalidades al servicio del país— ha sufrido los embates de la demagogia, que desvirtuaron sus objetivos fundamentales.

Al cumplir hoy 133 años de su fundación, en mi calidad de Presidente de la República, considero necesario destacar que esas situaciones no deberán repetirse, dedicando todo su tiempo a la formación de los hombres del mañana.

El Presidente de la República se vale de esta oportunidad para, por su intermedio, saludar a la comunidad universitaria en este día.

Antofagasta, 19 de noviembre de 1975".

Violento enfrentamiento ayer

SEIS EXTREMISTAS MUERTOS EN MAIPU

SANTIAGO, noviembre 19 (ORBE).— Seis extremistas resultaron muertos en un violento enfrentamiento a balazos, de más de treinta minutos de duración entre efectivos de la DINA e Investigaciones, ocurrido este mediodía en los cerros de Rinconada de Maipú.

Así lo da a conocer un boletín oficial de la Dirección de Informaciones de Gobierno, entregado a las 18.05 horas de esta tarde, en el cual se señala también que resultaron heridos dos funcionarios de la Inteligencia y Seguridad, quienes se encuentran, uno con diagnóstico grave, y el otro menos grave.

El texto de la declaración oficial del Gobierno, es el siguiente:

"Desde la noche del lunes 17 de noviembre del presente año después del enfrentamiento ocurrido en la Escuela Nº 51 de calle Bío Bío, donde fue asesinado un soldado-conscripto del Ejército, la Dirección Nacional de Inteligencia en conjunto con los Servicios de Investigaciones, realizó numerosas diligencias que permitieron seguir la pista del grupo de asaltantes, compuesto por ocho individuos, seis hombres y dos mujeres.

Hoy 19 de noviembre a las 12 horas en los cerros de Rinconada de Maipú se registró un violento enfrentamiento a tiros de más de 30 minutos de duración entre las fuerzas de la DINA e Investigaciones y el grupo extremista que se parapetó fuertemente armado en ese cerro.

Resultaron muertos seis extremistas, huyendo uno de ellos. Al mismo tiempo fueron heridos dos funcionarios de los Servicios de Inteligencia y Seguridad con diagnósticos uno grave y el otro menos grave.

LOS MUERTOS

Completada la investigación se ha podido arribar a las siguientes conclusiones: los extremistas muertos son Mónica del Carmen Pacheco Sánchez, alias Mónica, perteneciente al MIR, 28 años de edad, profesora de educación básica de la Escuela 433 de Quilicura, casada con Roberto Gallardo Moreno, alias Juan, también del MIR, quien resultó muerto en el tiroteo registrado en la Escuela Nº 51 el lunes pasado.

Catalina Esther Gallardo Moreno, perteneciente igualmente al MIR, 30 años de edad, hermana de Roberto Gallardo Moreno; Manuel Lautaro Reyes Garrido, perteneciente asimismo al MIR; Alberto Gallardo Pach co perteneciente al proscrito Partido Comunista; Luis Andrés Ganga Torres, alias Jaime o Lucho Carcamo, per-

(PASA A LA SEXTA PAG.)

Jefe del Estado regresó a Stgo.

SANTIAGO, noviembre 19 (ORBE).— El Presidente de la República, general Augusto Pinochet Ugarte, regresa hoy a esta capital, poniendo término a una gira de seis días por la Segunda Región del país.

La información fue proporcionada por la Secretaría de Prensa de la Presidencia, la que no especificó la hora de llegada del Primer Mandatario.

El general Pinochet tendrá su primera actividad en Santiago mañana jueves cuando presida una sesión de Junta de carácter legislativo, a las 16.30 horas.



Módulo Alimenticio y Jardín Infantil para El Carmen

Desde ayer el pueblo muy progresista de El Carmen cuenta con un módulo alimenticio —Jardín Infantil para niños con problemas de desnutrición. Son 22 los menores que reciben este beneficio. Allí desayunan, almuerzan y hacen once. La comunidad les provee de alimentos y, en forma organizada ha trabajado para que esta acción sirva a sus niños. Y de esta forma —dijo el Alcalde— se cumple con los planes de Gobierno, porque esto es parte de la Campaña de Acción Social.

Ellos —quienes organizan— esperan seguir contando con la generosidad y espíritu de superación de los vecinos, ya que lo importante es que no se interrumpa la atención y se erradique el problema de la desnutrición infantil. Además hay que señalar que aquí, para un integral aprovechamiento de los recursos existentes, se fusionó en una sola cosa módulo alimenticio y jardín infantil, queriendo darse a los niños una atención integral.

EN LA FOTOGRAFIA, los pequeños. Parte de ellos descansan las once, y junto a ellos, Miriam Bustamante, una de las tías. La otra es María Elena Ponce.—

Votación de Rumania en la NU está decidida

SANTIAGO, noviembre 19 (ORBE).— La votación de Rumania en la Tercera Comisión de las Naciones Unidas, que emitió un proyecto de resolución condenatorio a Chile por violaciones a los derechos humanos fue una decisión de Gobierno reflexionada y fundamentada.

Así lo dio a conocer el Embajador de la República Socialista Vasile Dumitrescu, quien se entrevistó hoy con el Director del Protocolo del Ministerio de Relaciones Exteriores, Mario Silva.

La República Socialista de Rumania votó en favor del proyecto condenatorio a Chile y el diplomático de este país en Santiago fue consultado por esta agencia sobre la eventual posibilidad de un cambio de posición en la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Sin proporcionar mayores antecedentes el representante rumano declaró que el voto de su país era reflejo de una decisión de Gobierno reflexionada y fundamentada.

Los Gobiernos de Chile y Rumania el año 1972 suscribieron un convenio de cooperación en materia de explotación de los derivados del cobre (a través de una sociedad denominada COEMIN) situada aproximadamente a 15 kilómetros de Copiapó.

El Embajador rumano fue consultado acerca de las gestiones de esta entidad.

Definiéndola como una empresa de cooperación, Dumitrescu declaró que sigue funcionando, pero no dio mayor antecedentes sobre la materia.

Por último el diplomático respondiendo a una consulta periodística expresó que no se ha entrevistado con el Canciller Carvajal para analizar la resolución de la NU, condenatoria a Chile, ni que, tampoco ha recibido mayor documentación de las autoridades chilenas al respecto.

DEPTO. COMERCIAL "CAR"
COMUNICA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA SU NUEVO NUMERO TELEFONICO 23972
ISABEL RIQUELME 910 — CHILLAN.—

COOPERATIVA DE CONSUMO DE ENERGIA ELECTRICA CHILLAN LTDA.
C O P E L E C
NUEVOS NUMEROS TELEFONICOS.
Comunicamos a nuestros cooperados que a contar del 18 del presente mes, nuestros nuevos teléfonos son:

GERENCIA	: 21857.
OFICINAS GENERALES	: 23679.
CONTABILIDAD	: 23815.
RTE CONSERVACION DE LINEA (ATENCION NOCTURNA).	: 23009.



133 aniversario celebró la Universidad de Chile

En un acto solemne que contó con las intervenciones del Vicerrector, Gabriel Figueroa, y del profesor Juan Saavedra, la Universidad de Chile, sede Ñuble, celebró ayer el 133 aniversario de esta institución. La ceremonia estuvo amenizada por el Coro de la Universidad y por el Conjunto Folklórico de la sede, integrado por estudiantes de las carreras de Educación Musical y Educación Física.

EN LA FOTO, los alumnos en plena actuación.— (INFORMACIONES EN PAGINAS INTERIORES).—

30/04/1975 TERMINA LA GUERRA DE VIETNAM

LA DISCUSION

AÑO CVI - CHILLAN - (CHILE) VIERNES 2 DE MAYO DE 1975 Nº DEL DIA Eº 300 Nº 33460

Ayer: Lo firmó el general Pinochet.

Ya es ley el Estatuto Social de la Empresa

SANTIAGO. (Especial). En la tarde de ayer en la sala 4 del edificio Diego Portales, y ante las directivas gremiales de los trabajadores y empresarios del país, el Presidente de la República, general Augusto Pinochet Ugarte, firmó los decretos leyes del Estatuto Social de la Empresa y del Estatuto de Capacitación del Trabajador.

En el acto estuvieron presentes además, el Ministro del Interior, general Raúl Benavides; del Trabajo, general de Brigada Aérea, Nicanor Díaz; de Justicia, Miguel Schweitzer; de Hacienda, Jorge Cauas, y el Ministro Secretario General de Gobierno, general Hernán Béjares.

En esta oportunidad el Jefe del Estado se dirigió a los asistentes expresando que el Gobierno ha querido solemnizar el Día del Trabajo, entregándoles un hecho concreto como es la firma de este decreto.

Finalizada sus palabras, el Primer Mandatario firmó el documento indicando que "señoras y señores, a partir de este momento, el Estatuto Social de la Empresa es Ley de la República, que Dios nos ilumine para aplicarlo con justicia y sabiduría".

ANTEPROYECTO CODIGO DEL TRABAJO

Posteriormente el Presidente de la República entregó a cada de los representantes de los trabajadores y empresarios, el Anteproyecto del Código del Trabajo, para que sea estudiado dentro de 60 días en la misma forma como se hizo con el Estatuto Social de la Empresa.

Uno de los grandes del periodismo chileno

Ataque cardíaco terminó con la vida de Hernández Parker

● EN 1954 OBTUVO EL PREMIO NACIONAL.—

SANTIAGO, mayo 1º (ORBE).— Luego de 41 años de ejercicio de la profesión, y a los 64 años de edad, falleció víctima de un ataque cardíaco Luis Hernández Parker, uno de los más destacados y conocidos periodistas chilenos de los últimos tiempos.

El connotado periodista nació en Antofagasta el 25 de marzo de 1911, tras lanzándose a temprana edad a la capital, donde estudió en el Patrocinio de San José y posteriormente en la Escuela de Leyes de la Universidad de Chile.

En el año 1934 inició su carrera como reportero en el entonces periódico "El Frente Popular", y como Corresponsal en Europa del diario "Crítica" de Buenos Aires.

Posteriormente, en esa misma publicación se desempeñó como redactor entre los años 1940 y 1943. Más tarde, Corresponsal del TIME y de las "Overseas News Agency", iniciándose como redactor político en Revista "Ercilla", labor que mantenía hasta el momento de su deceso.

Sin embargo, Hernández Parker, también conocido por sus iniciales "HP" hizo suya una larga carrera radial, comenzando en Radio Prat en 1944, luego, entre los años 45 y 46, en la ya desaparecida "La Americana" y en la Sociedad Nacional de Agricultura, famoso por su programa "Tribuna Política" que en 1948 inició en Radio Corporación, trasladando su audición a Radio Sociedad Nacional de Minería, hasta el 59 y, más tarde, hasta 1966 con el mismo programa en Radio Cooperativa "La Voz de Chile", pasando posteriormente a Radio Portales.

● EN "LA DISCUSION" Comentarista en los diarios "El Sur" de Concepción, "El Austral" de Temuco, "La Prensa" de Iquique, y "La Discusión" de Chillán.

La brillante carrera del desaparecido profesional estuvo

(PASA A LA 4ª PAGINA).



Saqueo en Embajada de EE. UU. en Saigón

SAIGON, Vietnam del Sur. Inmediatamente que los últimos guardias de seguridad de la Embajada de los Estados Unidos en esta capital fueron evacuados, decenas de vietnamitas comenzaron a saquear la Embajada llevándose consigo los que podían de la abandonada sede diplomática. (RADIOFOTO UPI).

En calles de Saigón

Tropas del Vietcong desfilan celebrando la victoria final

SAIGON, 1º mayo (DPA).— Con un desfile militar celebrado hoy en Saigón, las fuerzas revolucionarias festejaron su victoria total sobre las fuerzas gubernamentales survietnamitas que ayer capitularon en forma incondicional.

En el correr del día de hoy también se entregaron a las fuerzas revolucionarias las últimas divisiones gubernamentales en la zona del Delta del Mekong, con lo que todo el país está ahora bajo control de las fuerzas revolucionarias.

Esta información la difundió la emisora del Vietcong en Saigón que será rebautizada con el nombre de "Ho Chi Minh".

El Gobierno Provisional Revolucionario exhortó a la población a apoyar la gestión gubernamental, añadiendo que la propiedad de la población vietnamita y de los extranjeros no será tocada. Los pocos extranjeros que permanecen en Saigón, entre ellos varios periodistas, están, al parecer, en la Embajada francesa en Saigón.

Despachos enviados desde Saigón indican que la ciudad recuperó hoy su vida normal y que el Gobierno Provisional Revolucionario está atareado en la reunificación pacífica del país y en adoptar una política neutral. Los nuevos gobernantes declararon que toda ayuda del exterior será bienvenida, prometiendo al mismo tiempo buen trato y consideración a los ex funcionarios del Gobierno de Van Thieu.

● CAMARA REPRESENTANTES RECHAZA AYUDA A VIETNAM

WASHINGTON, 1º mayo (DPA).— Un día después de la rendición incondicional de Saigón la Cámara de Representantes norteamericana rechazó hoy la concesión de 327 millones de dólares para ayuda a Vietnam.

Los diputados rechazaron por 246 votos contra 162 la propuesta, que ya había sido aprobada por el Senado el pasado viernes.

Inicialmente los 327 millones de dólares debían emplearse en financiar la evacuación de Vietnam del Sur y prestar ayuda humanitaria a la población survietnamita.

Emotivo acto en nuestra ciudad

Instituciones femeninas rindieron homenaje al Día del Trabajo

Ayer en el Día del Trabajo, y en el Año Internacional de la Mujer, justamente, las organizaciones femeninas de la ciudad se dieron cita, en la Sala Schaefer de la Universidad de Chile - Chillán, para conmemorar este Día, que se celebra a nivel mundial. En un acto cuya mayor característica fue la sencillez, las mujeres dejaron sus labores hogareñas y de desempeño por unas horas y acudieron a esta ocasión tan especial.

Organizó el encuentro CEMA, Secretaría Provincial de la Mujer y Comité de Navidad. Le cupo una la especial participación de la Banda Instrumental del Regimiento. Así fue como con sencillez ayer se dejaron oír los acordes marciales de nuestro Himno Patrio entremezclados con voces de ayes y gritos del Conjunto Folklórico.

DIA DEL TRABAJO

En la Sala Schaefer de la Universidad de Chile se dieron cita las instituciones femeninas de Chillán, encabezadas por la vicepresidenta de CEMA, Marilú Erbetta de Guedelhoefer; Adriana Wevar de Carrasco y Elsa Medel, de la Secretaría de la Mujer.

Se inició el acto con la Canción Nacional cantada por todos los presentes y acompañada de la Banda Instrumental del Regimiento. In-

(PASA A LA 4ª PAGINA).



TAMBIEN EL AÑO INTERNACIONAL DE LA MUJER.— Un emotivo y sencillo acto se realizó ayer por ser el Día del Trabajo. Asistieron representantes de las diferentes instituciones femeninas de la ciudad. De izquierda a derecha vemos: Patricia de Mattatall, delegada comunal Chillán de la Secretaría de la Mujer; Elsa Medel, delegada provincial de la Secretaría de la Mujer; Adela Manríquez, del Centro de Madres Unidad, Unidad Vecinal 17; Marilú Erbetta de Guedelhoefer, vicepresidenta de CEMA, y Adriana Wevar de Carrasco, segunda vicepresidenta de CEMA.—



PRESENTES EN EL HOMENAJE DE AYER.— Las representantes de las instituciones femeninas de ayer se hicieron presentes en la Sala Schaefer de la Universidad de Chile. Ellas testimoniaron su homenaje al Día del Trabajo y al trabajador chileno, asimismo, como su adhesión incondicional a los programas del Gobierno. Organizó Secretaría de la Mujer, CEMA y Comité de Navidad.—

General Pinochet visita el martes Concepción

CONCEPCION, mayo 1º (ORBE). La Oficina de Relaciones Públicas de la Segunda Zona Naval, con base en Talcahuano, confirmó hoy que el Presidente de la República, general Augusto Pinochet Ugarte llegará a la zona el martes.

El Jefe del Estado viene accediendo una invitación del Comandante en Jefe de la Armada, almirante José Toribio Merino, para que conozca las instalaciones y dependencias de la base naval del vecino puerto.

El Primer Mandatario arribará cerca de las 9 horas del día mencionado al aeropuerto de Carriel Sur, y su regreso está previsto para el mismo día.

Con anterioridad el Jefe del Estado visitó la 1ª Zona Naval, con asiento en Valparaíso, también invitado por el miembro de la Junta de Gobierno.

● MINEROS OBSEQUIARON OBRA A GRAL. TORO DAVILA.—

CONCEPCION, mayo 1º (ORBE). Los Sindicatos Profesionales e Industriales de la Empresa Nacional del Carbón (ENACAR), obsequiaron una figura de un minero hecho a mano en carbón al ex-Intendente de Concepción y ex-Ministro de Minería, general Agustín Toro Dávila, por la gran labor

(PASA A LA CUARTA PAG.)

REMATE

CAJA DE CREDITO POPULAR

Gran remate de maquinarias e implementos agrícolas. Por orden de la CORPORACION DE REFORMA AGRARIA remataremos los días 3 y 4 de mayo de 1975, desde las 10 A. M., lo siguiente: (Aunque Bueval:

Arados, Rastras, Sembradoras, Niveladoras, Cultivadoras, Acondicionadoras de Heno, Rotovadoras. Pesticidas de tambores de 200 litros Malathion, Parathion, Roxion, Thiodan, Gusathion, etc., Estructuras pre - fabricadas para galpones de madera. Maderas en bruto y elaboradas. Lámparas de Criadoras de aves. Comederos para aves. Mallas, neumáticos usados, repuestos para tractores y otras maquinarias. Sacos usados. Guantes de trabajo y muchas y diversas especies difíciles de detallar.

Habrán créditos para agricultores. Consulte el suyo en todas las Oficinas de CORA y en Chillán calle Lumaco Nº 758.

UBICACION DEL REMATE: Bodega "SANTA ISABEL", Ninquihue, a 12 kilómetros Panamericana Norte. Habrá facilidades para almorzar. EXHIBICION: Permanente en horas hábiles. Impuestos y comisiones de cargo del comprador.

EL DIRECTOR

Acto en el Teatro Caupolicán

Trabajadores celebraron en Santiago 1º de Mayo

SANTIAGO, mayo 1º (ORBE). Con un acto masivo celebrado en el Teatro Caupolicán de esta capital, los trabajadores celebraron hoy el 1º de mayo, Día Internacional del Trabajo.

La ceremonia fue presidida por el Ministro del ramo, general Nicanor Díaz y asistieron el Subsecretario de esa cartera, Luis Ibbalta, el Jefe del Gabinete, Comandante Ramón Vega; el Subsecretario de Previsión Social, Humberto Pizarro y el Director del Trabajo, Alvaro Pizarro. También se ubicaron en la tribuna de honor los presidentes de la Federación Bancaria de Chile, Carlos Ortega Rocca, de los mineros de El Teniente Guillermo Medina; de la Confederación de Empleados de la Industria y Comercio, Claudio Astudillo y Washington Sepúlveda. En la sala representantes de todos los gremios laborales tributaron una calurosa recepción a las autoridades presentes.

Abrió el acto el presidente de la Confederación de Empleados de la Industria y Comercio, Claudio Astudillo, quien agradeció las medidas adoptadas por el Gobierno en beneficio del sector laboral del país y reconoció la gestión del Ministro del Trabajo para atender sus inquietudes planteadas por los dirigentes sindicales.

Enfatizó que los trabajadores estaban conscientes de la situación imperante en el país "pero con patriotismo —dijo— debemos encarar la situación por el bien de la reconstrucción nacional. Estos sacrificios queremos que sean compartidos por todos".

HOMENAJE A MARTIRES DE VIETNAM.—

Luego ocupó el estrado de los oradores, el presidente de los mineros de El Teniente, Guillermo Medina, al iniciar su intervención pidió un minuto de silencio para rendir un emotivo homenaje a los mártires de Vietnam, caídos frente al ataque comunista. Luego atacó duramente a los políticos "los que están maleando a la clase trabajadora", según enfatizó.

Guillermo Aristi, Director de la Confederación de Empleados de la Industria y Comercio, hizo entrega al Ministro del Trabajo y al jefe del Gabinete y al Subsecretario, de un libro didáctico sobre el quehacer sindical.

Posteriormente habló el presidente de la Federación Bancaria de Chile, Carlos Ortega, para exteriorizar el reconocimiento de los trabajadores al Presidente de la República, general Augusto Pinochet, y a los Ministros de Estado por su labor que los ha beneficiado integralmente. Rindió un significativo homenaje a las mujeres, representadas por las dueñas de casa y formuló una crítica a los mandos medios de la administración pública por el incumplimiento de la filosofía de la declaración de principios del Supremo Gobierno.

Luego tuvo palabras adversas en contra de los empresarios "porque ellos no cooperan en nada con los esfuerzos del Gobierno —dijo—. Solamente les interesa ganar más dinero haciendo más rico al rico y más pobre al pobre".

MINISTRO DEL TRABAJO

Cerró la manifestación masiva, en medio de calurosos aplausos, el Ministro del Trabajo, general Nicanor Díaz, primeramente excusó la inasistencia del Presidente de la República y luego dio énfasis a las metas que persigue el Gobierno en el sentido de crear una sociedad solidaria, integrada, justa y libre, para el mejor desarrollo del individuo. "Pretendemos legislar para los trabajadores durante 1975 —acotó el Secretario de Estado— y no para favorecer a determinados sectores".

28/08/1976 ALFONSO LAGOS DONA LA DISCUSIÓN A LA UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN

Palabras de don Alfonso Lagos en el acto de ayer:

CERRAMOS UNA BELLA JORNADA DE TRABAJO

★ Nuestros sucesores abren un nuevo capítulo.-

En un acto de especial trascendencia, y en el que se vivieron momentos emotivos y de profunda significación, se realizó, al mediodía de ayer, en el hall del Diario "La Discusión", la firma de la escritura de donación de esta Empresa Periodística chillaneja —Diario, Radio y Talleres Gráficos— a la Universidad de Concepción.

La donación por parte del Director - propietario, Alfonso Lagos Villar, se hace, como se sabe, en nombre y representación de la Fundación Laura Lagos Paguegny.

La significativa ceremonia fue presidida por el Rector de la Universidad penquista, Heinrich Rochna Viola, a quien acompañaron altos ejecutivos de dicha casa de estudios superiores.

Asimismo, Alfonso Lagos Villar y su esposa, Kemy Manríquez de Lagos, estuvieron acompañados por la totalidad del personal de "La Discusión".

A las 11.30 de la mañana, se dio comienzo al acto, con las palabras del Director del Diario "La Discusión", representado en esta solemne oportunidad por su esposa, Kemy Manríquez de Lagos.

Se procedió, enseguida, a la firma de la escritura. En primer término lo hizo Alfonso Lagos Villar, seguido por el Rector, Heinrich Rochna Viola, Kemy Manríquez de Lagos y el Notario y Conservador, Carlos Cervantes, que actuó como ministro de fe.

Se escucharon a continuación las palabras del Rector de la Universidad penquista, que damos en su texto en la tercera página de esta misma edición y, para cerrar la ceremonia, la Universidad ofreció un champaña a los invitados y asistentes.

BIENVENIDA.

Damos a continuación, en su texto, las palabras del Director del Diario "La Discusión", Alfonso Lagos Villar, representado por su esposa, Kemy Manríquez de Lagos:

"Me corresponde, y es altamente honroso para mí, dar la bienvenida a esta casa, de los ejecutivos de la Universidad de Concepción tan brillantemente presidida por su Rector, señor Heinrich Rochna Viola, que ha querido con su presencia dar vida y feliz comienzo a este acto, en que por escritura pública, se hace donación de esta casa Periodística y de Radiodifusión, "La Discusión", de Chillán. Los entregamos, junto con los bienes que a lo largo de 40 años de trabajo hemos podido reunir con la colaboración entusiasta, sacrificada y siempre leal de nuestros compañeros de labores, que esta mañana nos acompañan con la trasnochada de ayer presente todavía en sus rostros.

Nos sentimos felices de hacer esta entrega a las manos de la Universidad de Concepción, bella y fecunda regional a cuyo nacimiento concurrieron en los tiempos en que el ilustre educador don Enrique Molina Garmendia le daba forma y vida. Podríamos decir que esta donación tiene raíces y comienza en el homenaje que le debemos todos los chilenos al ilustre maestro que con su obra y sus libros, nos enseñó el respeto a las fuerzas espirituales por sobre las más respetables expresiones del trabajo material.

Tan preciosa herencia de don Enrique —obra para del espíritu— ha sido recogida felizmente, por sus sucesores ilustres que en esfuerzo paralelo, y de igual señorío, han conducido a la Universidad de Concepción su obra maestra, por los caminos de un constante progreso intelectual.

INSTITUTO EDUCATIVO.

Al hacer esta entrega nos sentimos, aunque a mucha distancia del ilustre educador, en semejante posición a la suya. Nosotros, en planos muy modestos si bien igualmente respetables hemos hecho de esta Empresa un instituto educativo que ha logrado vivir 106 años al servicio constante de la comunidad. Enciclopedia compleja y variada; código de la vida moderna: orientación constante y ejercicio sobre planos altos. "La Discusión" de Chillán ha conseguido vivir en un prestigio nunca disminuido y siempre acrecentado. Lo ponemos hoy, con las responsabilidades debidas, al patrimonio espiritual de la Universidad de Concepción, que estamos seguros habrá de abrillantar aún más su labor de servicio público.

Cerramos con ello una bella jornada de trabajo, y abrimos a la vez en manos de nuestros sucesores un capítulo nuevo que nos permite una confianza en su porvenir siempre en línea directa de ascenso y progreso. Si nosotros, con la colaboración generosa de nuestro personal aquí presente, y la no menos generosa, ponderada y valiosa de nuestros seres queridos, ausentes para siempre, hemos conseguido llevar esta Empresa desde los modestos comienzos al balance pie en que ahora se encuentra, ello obliga a seguir en la construcción de una vida periodística y de radiodifusión, siempre limpia y honrada, siempre sacrificada y respetable. En nuestros comienzos de Director - Empresario en octubre de 1936, disponíamos de un capital importante que residía en nuestra juventud valerosa aunque siempre expuesta a la modestia. Sobre una cuenta bancaria, que entonces tenía a su haber dos pesos con ocho centavos, hemos conseguido los bienes que ahora entregamos orgullosos y siempre en deuda con la comunidad que servimos y

(PASA A LA SEXTA PAG.)



Firma de la escritura de traspaso de Empresa "La Discusión" de Chillán

El instante solemne y emotivo en que el Director-Propietario de la Empresa Periodística "La Discusión" de Chillán, Alfonso Lagos Villar, estampa su firma en la escritura que oficializa el traspaso de sus bienes —Diario, Radio y Talleres Gráficos— a la Universidad de Concepción. A la izquierda, el Rector de la Universidad penquista, Heinrich Rochna Viola, y a la derecha el Notario y Conservador, Carlos Cervantes Lazo, que hizo de ministro de fe en el acto.



KEMY MANRIQUEZ DE LAGOS, esposa del Director de "La Discusión", en los instantes en que da lectura a las palabras de bienvenida a las autoridades universitarias, y ratifica el acuerdo de donación.

Tito Castillo designado ayer Director del Diario "La Discusión"



Tito Castillo Peralta,

Tito Castillo Peralta, periodista, ex profesor universitario, actual jefe de la Editorial de la Universidad de Concepción y Secretario Ejecutivo de la Revista "Atenea", fue designado ayer, por el Rector Delegado de la U. penquista, Heinrich Rochna Viola, como Director del Diario "La Discusión" de Chillán.

Tito Castillo, quien es redactor del Diario "El Sur" de Concepción, colaborador de otros diarios del país y del extranjero, tiene más de [illegible] años de actividad periodística. Durante su larga trayectoria profesional ha sido Director del Diario "La Hora" de Santiago; de "El Mercurio" de Antofagasta, y de "La Prensa" de Tocopilla. Además, para el gremio, se ha desempeñado como gerente de organizaciones de industriales y agricultores en diversas épocas, siendo fundador también de la Caja de Compensación de la Cámara del Cuero y del Calzado.

El colega Castillo asumirá en forma transitoria la Dirección de nuestro Diario, mientras la Rectoría de la Universidad de Concepción decide sobre el nombramiento definitivo.

LA DISCUSION

AÑO CVII Nº ATRASADO $ 3,00 — DOMINGO 29 DE AGOSTO DE 1976 — Nº DEL DIA $ 2,00 — Nº 33943



Una foto para el recuerdo

Se trata, sin lugar a dudas, de una buena foto para el recuerdo. De izquierda a derecha aparecen: el Rector de la Universidad de Concepción, Heinrich Rochna Viola; el Director de la Empresa Periodística "La Discusión", Alfonso Lagos Villar; el Director de la Editorial de la Universidad y nuevo Director del Diario "La Discusión", Tito Castillo. Los tres aparecen rodeados por gran parte del personal que labora en esta Empresa y que asistió ayer al acto solemne y significativo en que se firmó el acta de donación a la Universidad penquista.

Los trabajadores de la Empresa tuvieron oportunidad de compartir con el Rector y con los altos ejecutivos de la Universidad, que desde Concepción, se trasladaron hasta Chillán para estar presentes en este acto, de tanta trascendencia.

Autoridades presentes en el significativo acto de ayer

En el significativo acto de ayer estuvieron presentes, junto al Rector de la Universidad de Concepción, Heinrich Rochna, el Pro Rector, Guillermo Clericus; el Vice Rector Administrativo, Hervy Lagos; el Vice Rector de Investigaciones, Ricardo Deich; el asesor jurídico, René Ramos; el Director de la Editorial de la Universidad, Tito Castillo; el Director de Radio Universidad, Carlos Godoy, y el Director de Extensión universitaria, Juan Manso.

Acompañaron, también, en este acto, los Ejecutivos de la Universidad de Concepción, sede Chillán, encabezados por el Jefe de Area, Luis del Villar, el Director de la Escuela de Agronomía, Víctor Badilla; el Director de la Escuela de Medicina Veterinaria, Pablo Slemnam, y el Director de la Escuela de Educación, Humberto Silva.

Especialmente invitados concurrieron a la ceremonia, el Gobernador Provincial de Ñuble, teniente coronel Hugo Sepúlveda Fuentes; el Prefecto de Carabineros de Ñuble, Manuel Humeres Toledo; el Notario - abogado Carlos Cervantes; el profesor de Derecho Penal, abogado Víctor Reinoso; el presidente de Rotary Club, Raúl Alvayay; el ex Director de la Escuela Nacional de Artes Gráficas, Raúl Mella Romero; el periodista representante de "La Discusión" en Santiago, Jorge Silva Infante, y esposa, Elena Fuenzalida de Silva, y el personal de la Empresa Periodística "La Discusión", además de algunos amigos y numeroso público.

Por defensa del Gobierno

Gral. Pinochet felicita al abogado Hugo Rosende

SANTIAGO, agosto 28.— (ORBE).— Una comunicación de felicitación, con motivo de la defensa asumida a los recursos interpuestos en favor de los abogados Jaime Castillo y Eugenio Velasco —expulsados recientemente del país— envió ayer el Presidente de la República al Decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile y defensor del Gobierno en este proceso, abogado Hugo Rosende.

La nota del general Augusto Pinochet señala textualmente: "En el día de ayer, como es de conocimiento de la ciudadanía, la Excelentísima Corte Suprema de Justicia, rechazó en forma unánime, los recursos interpuestos en favor de los abogados Jaime Castillo V. y Eugenio Velasco L., expulsados del país —en fecha reciente— por decisión del Gobierno, cuya defensa Ud. asumió.

En esta oportunidad, deseo expresar en nombre del Gobierno y en el mío propio, mis más cordiales felicitaciones por su valiente y destacada intervención, que permitió la confirmación de la legalidad y legitimidad de esta decisión que hubo de adoptar el Gobierno, en consideración y cumplimiento de su mandato institucional, responsabilidades que, por su digno intermedio, hago extensivas a sus colaboradores en esta causa.

Sírvase aceptar, distinguido amigo, el reconocimiento ciudadano por el servicio prestado a la Nación que compromete en muy alto grado la gratitud del suscrito.

Le saluda atentamente,

Augusto Pinochet Ugarte, General de Ejército, Presidente de la República".

Por su parte, el abogado Hugo Rosende remitió hoy una comunicación al Primer Mandatario en la que agradece sus elogiosos conceptos e indica además que "existe una inmensa masa de chilenos absolutamente identificados, que constituye la abrumadora mayoría del país y en la cual brota el fervor de contribuir, dispuesta a entregarse por entero, al servicio de la patriótica causa que nuestra Excelencia tan genuinamente representa e inspira.

La nota remitida al Jefe del Estado indica lo siguiente:

"Excelentísimo señor Presidente de la República General de Ejército don Augusto Pinochet Ugarte,
Presente.

Excmo. señor Presidente:

Con muy profunda y sincera emoción he recibido la gentil carta de ayer, en la que a nombre del Gobierno y en el suyo propio, se sirve hacerme llegar sus felicitaciones por mi intervención en los recursos interpuestos por los señores Jaime Castillo y Eugenio Velasco, recientemente expulsados del país.

Creo sinceramente que V. E. ha extremado su generosidad al honrarme en los conceptos, tan nobles de su parte como inmerecidos para mí, que tiene la bondad de consignar en su carta. Me he limitado Excmo. señor, tan sólo a cumplir con un elemental deber de todo hombre de bien para con la Patria y el Gobierno que preside V. E. el cual en esta tarea sin precedentes la ha salvado del caos.

He transmitido a mis colaboradores sus congratulaciones que tan bondadosamente les compromete y junto con ellos, hago propicia esta oportunidad para expresarle que V. E. y las Fuerzas Armadas de Chile pueden tener la seguridad que en el momento de los equívocos, de las debilidades e incomprensiones, hay una inmensa masa de chilenos, absolutamente identificados, que constituye la abrumadora mayoría del país y en la cual brota el fervor de contribuir, dispuesta a entregarse por entero, al servicio de la patriótica causa que V. E. tan genuinamente representa e inspira.

Ruego a V. E. se sirva recibir mis respetuosos saludos junto a la expresión de la sincera gratitud de mi parte y de mis colaboradores.

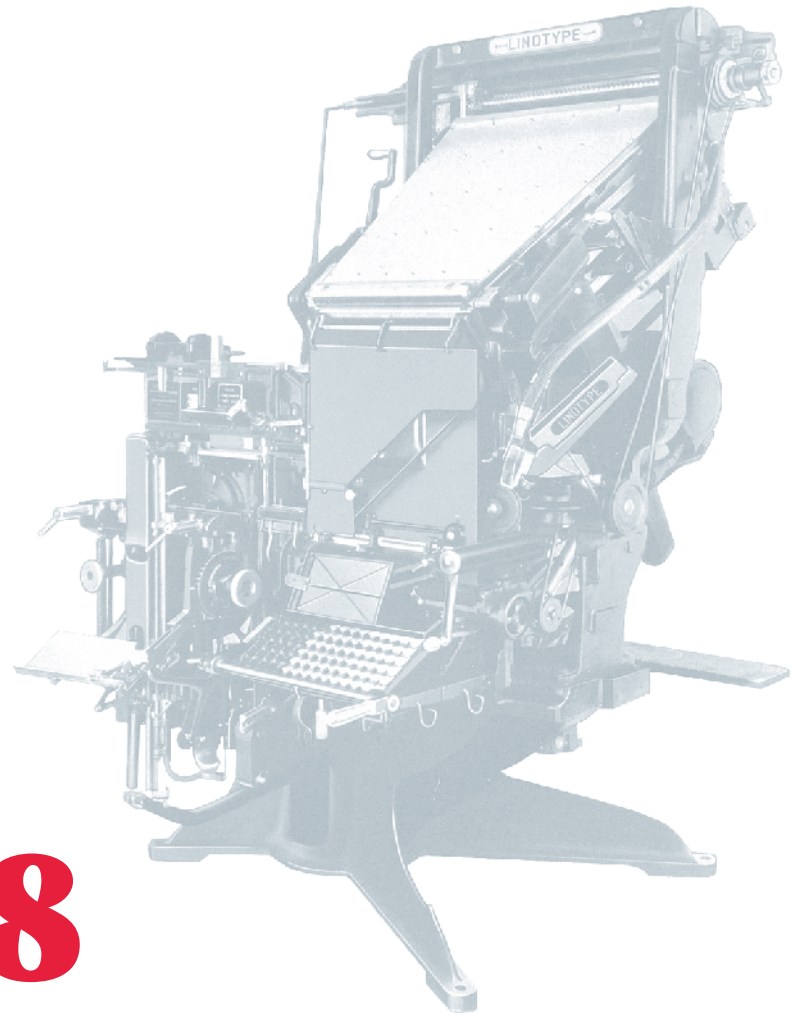
Hugo Rosende Subiabre, Decano de la Facultad de Derecho, Universidad de Chile".

DODGE 1500 ...YA ESTA EN CHILE..!
LA INGENIERIA "CHRYSLER" EN AUTOS MEDIANOS.
MODELOS: STANDARD — SPECIAL — SPL AUTOMATICO — SPL MOTOR 1.8.—
PRECIO DESDE US$ 8.940.— TODO INCLUIDO.
CONSULTE HOY MISMO A:
JORGE IBAÑEZ MENDEZ
ASOCIADO CAVEM — AVDA. LIBERTAD 337 — TELEFONO 21218 — CHILLAN.—

Temblor grado 3 en Santiago

SANTIAGO, agosto 28 (ORBE). Semejante a la sísmica que desde tempranas horas de esta mañana azotó a diversas regiones del país, Santiago registró a las 12.55 horas de hoy un temblor de grado 3, en la Escala In-

(PASA A LA CUARTA PAG.)



1976-1988

8 de agosto de 1976. Alfonso Lagos Villar oficializa la donación del diario, junto a los talleres gráficos y la radio, a la Universidad de Concepción. En una ceremonia solemne realizada en el hall del edificio, suscriben la escritura de traspaso el director-propietario de la Empresa Periodística La Discusión, y el rector delegado de la UdeC, Heinrich Rochna Viola.

Asume además el nuevo director del diario, el periodista Tito Castillo Peralta, jefe de la Editorial de la Universidad de Concepción y como secretario ejecutivo de la revista Atenea. Asiste Luis del Villar Zarco, jefe de áreas del campus Chillán de la UdeC, quien se convierte en representante legal de La Discusión.

La edición del día siguiente titula en portada, con las palabras de Alfonso Lagos: "Cerramos una bella jornada de trabajo". Estas detallan en el texto partes claves del discurso que se emite en la ceremonia de traspaso: "Abrimos a la vez, en manos de nuestros sucesores, un capítulo nuevo que nos permite confiar en su porvenir, siempre en línea directa de ascenso y progreso. Si nosotros, con la colaboración generosa de nuestro personal, y la no menos generosa, ponderada y valiosa de nuestros seres queridos, ausentes para siempre, hemos conseguido llevar esta empresa desde los modestos comienzos al brillante pie en que ahora se encuentra; ello obliga a seguir en la construcción de una vida periodística y de radiodifusión siempre lista y honesta, siempre sacrificada y respetable".

El discurso del rector delegado de la UdeC, Heinrich Rochna Viola, también está en esa edición. "A través de esta radio y de este periódico espera la Universidad proyectarse más ampliamente en su obra educadora, que no solo debe estar reducida a las enseñanzas académicas que se imparten en los claustros, sino salir al encuentro de los problemas de la ciudad y del campo, de las fuentes laborales y productivas".

La Discusión, con nuevo controlador y director, comienza la etapa informando acontecimientos que marcarían la historia local, nacional e internacional. Dos son deportivas: en noviembre de 1976 Ñublense se convierte en campeón de segunda división. Dos años después, en septiembre de 1978, la portada del diario está consagrada al director técnico ícono del equipo, Nelson Oyarzún, cuya muerte impacta a la provincia y el país.

Un año antes, el 18 de enero de 1977, la donación del diario a la UdeC vuelve a ser noticia, a través de la consagración de compromisos adquiridos durante el traspaso de propiedad del medio. El rector Heinrich Rochna y el secretario general Gustavo Villagrán, firman la resolución mediante la cual se crea la Beca Alfonso Lagos Villar. El texto detalla: "Créase, a partir del 1 de marzo de 1977, la Beca Alfonso Lagos Villar, que anualmente entregará la Universidad de Concepción al estudiante de educación media, de mejor rendimiento académico, cuyo padre o madre sea funcionario de alguna de las empresas donadas por don Alfonso Lagos a la Universidad de Concepción. Tendrá un año de duración para cada estudiante; pero podrá renovarse, para la misma persona, mientras se cumplan los requisitos recién señalados".

El 4 de mayo de 1978 se publica en el Diario Oficial el Decreto Nº 362 del 17 de marzo que concede personalidad jurídica a la Fundación Laura Lagos Pagueguy. En sus estatutos establece que el objetivo de esta fundación es otorgar becas de estudios en la Universidad de Concepción a jóvenes de ambos sexos, egresados de la enseñanza media de Ñuble y que por antecedentes académicos y mala situación económica se hicieran acreedores de este beneficio.

A nivel nacional, en octubre de 1980, se promulga una nueva Constitución, y en noviembre de 1984, los lectores de La Discusión respiran aliviados al leer la portada: Chile y Argentina firman el acuerdo que pone fin al conflicto por el Beagle. Meses antes, en mayo, nace la radio Isabel Riquelme, que reemplaza temporalmente a Radio La Discusión. Se renueva la planta de locutores, se adquieren equipos de avanzada tecnología, se modifica la infraestructura de los estudios y se traslada la planta transmisora desde su antigua ubicación junto a la Carretera Panamericana en la entrada norte de Chillán, a una propiedad adquirida a Entel Chile, situada en el sector de Cato.

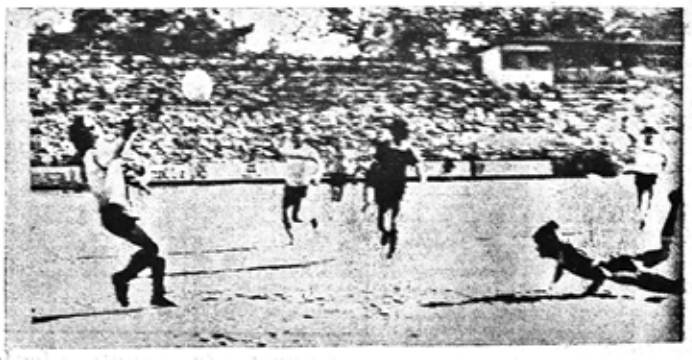
Las noticias internacionales impactan en abril de 1986: un accidente nuclear, de proporciones insospechadas, afecta el reactor de Chernobil, en Ucrania. Un mes después, nuevamente La Discusión es la noticia: tras algunos años en que el diario se imprimió en Concepción, y tras una intensa presión ciudadana, las máquinas en Chillán vuelven a sonar. La ciudad recupera la impresión del diario, y con ello identidad.

21/11/1976 ÑUBLENSE CAMPEÓN DE LA SEGUNDA DIVISIÓN

A los 26 minutos estalló el Estadio Municipal:

GOLAZO DE SERGIO PEREZ LLEVO A ÑUBLENSE AL TITULO DE CAMPEON FUTBOL DE ASCENSO

- *Antorchas, lágrimas y alegría en la Vuelta Olímpica*
- *18 años que ayer quedaron olvidados*



EL GOL HISTORICO

Este gol convertido en el Estadio Municipal de nuestra ciudad, pasará a la historia del fútbol chillanejo, ya que el tanto le significó a Ñublense vencer a O'Higgins, y clasificarse en forma definitiva Campeón de la Segunda División, cuando aún resta una fecha para que finalice el torneo.

Se fue por el costado derecho el jugador Oscar Muñoz, centrando a media altura del área de O'Higgins, encontró bien ubicado al volante y goleador Sergio Pérez, que se lanzó de "palomita" hacia el balón, para derrotar a los 26 minutos de la etapa inicial al meta Laino, que como se puede apreciar en la foto, nada puede hacer frente al potente cabezazo del volante ñublensino.

LA DISCUSION

AÑO CVII - Nº 34027 CHILLAN, CHILE. LUNES 22 DE NOVIEMBRE DE 1976 PRECIO: $ 2,50



DESPUES DE 18 AÑOS LA VUELTA OLIMPICA

Entre lágrimas, abrazos, alegría y un público vibrante, los jugadores de Ñublense procedían a dar la "Vuelta Olímpica" ayer en el Estadio Municipal al coronarse Campeones de la Segunda División, después de 18 años de lucha. Una tarde de gloria para el fútbol ñublensino, que la hinchada vivió y celebró con un carnaval que no será olvidado fácilmente.

LA FOTO es elocuente, la dice todo, y no deja para hacer mayores comentarios...

Everton y Unión Española:

El miércoles se define el fútbol de Primera División

SANTIAGO, Nov. 21 (ORBE).— Everton y Unión Española empataron el puntaje máximo de la tabla de posiciones del torneo de fútbol profesional de Primera División —ambos con 33 puntos— debiendo definirse el próximo miércoles cuál se coronará campeón de la temporada 1976.

El tercer lugar fue ocupado definitivamente por Universidad de Chile con 45 puntos, mientras que Colo Colo terminó su campaña con 44 puntos, en el cuarto puesto.

Quinto se ubicó Palestino con 42 puntos.

Green Cross quedó fuera de la liguilla que definirá al acompañante del Campeón en la Copa "Libertadores de América", al ocupar la sexta ubicación con 41 puntos.

Más atrás están: Universidad Católica con 38 puntos; Wanderers con 33; Concepción, 31; Ovalle y Regional Antofagasta con 30; Aviación con 28; Santiago Morning y Lota con 27; Huachipato, 26; Rangers con 25 y finalmente Naval con 22 y La Serena con 17, ambos condenados definitivamente a jugar en Segunda División la próxima temporada.

El reajuste de sueldo se conocerá a fin de mes

SANTIAGO, Nov. 21 (ORBE).— A fines del presente mes se dará a conocer, en forma oficial, el mejoramiento de la Escala Unica de Remuneraciones, según trascendió en fuentes del Ministerio de Hacienda.

Este reajuste adicional para el sector público, fue anunciado al país el pasado 11 de septiembre por el Presidente de la República, general Augusto Pinochet, al cumplirse el tercer aniversario del Gobierno.

La información oficial en cuanto al monto del beneficio coincidiría con la entrega del presupuesto de la nación, que debe realizarse el primero de diciembre de acuerdo a la ley.

Agentes provinciales de Caja EE. PP. se reúnen

SANTIAGO, noviembre 21 (ORBE).— Una reunión destinada a actualizar instrucciones, normas y procedimientos, para obtener mayor eficiencia en la gestión administrativa, evaluación de utilidad de los agentes provinciales de la Caja de Previsión de Empleados Particulares a partir de mañana.

La inauguración se llevará a cabo a las 9.30 horas en la calle Los Heteos 320, con una clase magistral a cargo del vicepresidente de la institución, general Héctor Martínez, la cual versará sobre "política administrativa de la entidad".

En la jornada que finalizará el día 27 de noviembre se analizarán los programas de trabajo que deberán cumplirse el próximo 2e este año; balance general y aspectos contables; calificación del personal; carrera pensionarios; problemas jurídicos, administrativos e inmobiliarios.

Planificación gubernamental de Argentina

BUENOS AIRES, 21 noviembre (UPI).— Para informar al país de los propósitos que se proponen en materia de planificación gubernamental futura, dictará un mensaje por radio y televisión el general Videla a las 24.00 GMT el Ministro argentino de planeamiento, general Ramón Díaz Bessone.

Según la Agencia Ci-

(PASA A LA 2ª PAG.

El número 34393 ganó la Lotería

CONCEPCION, Nov. 21 (ORBE).— El boleto número 34393 vendido en Santiago resultó favorecido con el premio mayor de dos millones de pesos del sorteo de la Lotería de Concepción, efectuado hoy.

El segundo premio de 500 mil pesos fue para el 37971 de Santiago.

Con premios de 50 mil pesos resultaron los siguientes boletos:

13617 vendido en Concepción.

43596 vendido en Santiago.

07648 vendido en Santiago.

Con premios de 10 mil pesos fueron favorecidos los siguientes:

28247 de Santiago.
27496 de Santiago.
22569 de Concepción.
31426 de Concepción.
44091 de Santiago.
32165 de Santiago.
33669 de Santiago.
14585 de Chillán.
34315 de Quinquimí.
09713 de Valparaíso.
28498 de Punta Arenas.
17593 de Santiago.
11513 de Rancagua.
33601 de Santiago.
05439 de Santiago.
36530 de Santiago.
27747 de Valparaíso.
02290 de Santiago.
14521 de Santiago.

Hoy será el sorteo del Concurso "La Discusión"

Hoy a las 12.30 horas, en el hall del diario se llevará a efecto el sorteo del Concurso ¡Apuéstele Ud. compadre!, organizado por "La Discusión" y que cuenta con el auspicio de las casas comerciales La Mascota y Edison.

Basta que los concursantes anoten el resultado correcto del partido Ñublense con O'Higgins, para tener derecho al sorteo de los siguientes premios: Un exprimidor de jugo Philips importado, obsequio de la Casa Edison; un cortaviento multicolor "Vasarella" y fino pantalón sport, de la tienda La Mascota; además de una suscripción por tres meses al Diario "La Discusión".

La próxima semana habrá un nuevo concurso, esta vez con el prestatario del partido Ñublense—Transandino.

1976-1988

11/09/1978 MUERE NELSON OYARZÚN

Duelo en el deporte nacional

MURIO NELSON OYARZUN

Ñublense, su club, le regaló un triunfo

Tras una penosa enfermedad, que lo tuvo postrado en su domicilio y luego en el Hospital Herminda Martín, dejó de existir ayer el Técnico del Club de Deportes Ñublense, Nelson Oyarzún Arenas.

El técnico falleció a las 19.45 horas, de acuerdo con el parte médico oficial entregado poco después por el doctor Roberto Oyarce Silva.

El boletín oficial que daba cuenta del deceso de Nelson Oyarzún, decía:

Informe emitido a las 11,15 horas:

El cuerpo médico que atiende, y que atendió la enfermedad del señor Nelson Oyarzún, cumple el siguiente comunicado oficial:

"El estado clínico del paciente, señor Nelson Oyarzún, registra en las últimas horas una franca depresión con el agravamiento rápido de su estado general, con manifestaciones de colapso cardio circulatorio y estado de coma clínico. Virtualmente recuperó su estado a las medidas del tratamiento médico indicado. El paciente falleció a las 19.45 horas en el establecimiento hospitalario".

FUNERALES

Los funerales de Oyarzún se efectuarán hoy, a las 16 horas. Antes de una misa que se oficiará, a las 15 horas, en la Iglesia Catedral, oficiada por el Vicario General de la Diocesis, Monseñor Raúl Manrique.

El llamado formulado por el Rector de la Iglesia Catedral, Presbítero Osvaldo Salgado, a la comunidad chillaneja es "una roja roja para Nelson Oyarzún".

HOMENAJE

Pedro Guzmán Alvarez, presidente del Club de Deportes Ñublense, rindió ayer homenaje postumo al que fuera director técnico de la entidad, Nelson Oyarzún, solicitando un minuto de silencio a las casi 14 mil personas que se habían concentrado en el Estadio Municipal.

Refiriéndose al técnico destacó su calidad humana y su entrega para el deporte y el ejemplo imperecedero a las generaciones que se están formando.

Como homenaje a su memoria, el Alcalde Guzmán anunció que a partir de esta fecha el recinto deportivo llevará el nombre de "Estadio Municipal Nelson Oyarzún".

Emotivo homenaje a la figura del técnico, que impregnó a sus dirigidos esa mística especial para conseguir el triunfo sobre Colo Colo.

El toque de trompeta llamando a silencio fue seguido con emotividad por los miles de hinchas que llegaron ayer hasta nuestro principal campo deportivo.



LA FIGURA de Nelson Oyarzún, fallecido ayer, quedará imperecedera en el recuerdo del deporte nacional, de aquellos que fueron sus dirigidos y de quienes siguieron todo su campaña que emprendió por dar un vuelco al fútbol nacional. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 horas, luego de una misa en la Iglesia Catedral.

LA DISCUSION

AÑO CIX Nº 34681 CHILLAN Chile LUNES 11 DE SEPTIEMBRE DE 1978 PRECIO $ 5.00 (Incluido el IVA)

5º aniversario de la liberación nacional



El más alto honor rolarse servido en esta fecha es, sin duda, la conmemoración del quinto aniversario de la constitución de la Honorable Junta Militar de Gobierno, presidida por el Comandante en Jefe del Ejército, general Augusto Pinochet Ugarte, con el título de Presidente de la República en ejercicio de su elevado cargo.

Integran la Honorable Junta de Gobierno, en calidad de representantes de sus respectivos institutos armados, el vicealmirante José Toribio Merino Castro, Comandante en Jefe de la Armada Nacional; el Director General de Carabineros de Chile, general César Mendoza Durán, en representación de las Fuerzas de Orden y Seguridad; y el General del Aire, Fernando Matthei Aubel, Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile.

Este nuevo aniversario de la Junta a cargo de los destinos del país, con la colaboración de un Gabinete integrado por connotadas personalidades y distinguidos profesionales civiles, encuentra a Chile en un avanzado proceso de restauración de sus finanzas, de la paz interior y de un positivo cambio favorable de su imagen exterior.

"El esfuerzo de toda la comunidad ha superado afanes partidistas"

★ **AFIRMO EL GOBERNADOR PROVINCIAL AL CUMPLIRSE EL QUINTO ANIVERSARIO DE LA LIBERACION**

"Un rápido balance de lo que ha significado para la provincia este último aniversario de Gobierno Militar dio a conocer en conversación con LA DISCUSION el Gobernador de Ñuble, coronel Fernando Salazar Lantery.

Al respecto manifestó que "este 11 de septiembre marca para nosotros un quinto año de este Gobierno Militar que, desde 1973, ha venido a ser nuestro Gobierno de Liberación".

Agregó que "en estos años indudablemente, tenemos aspectos positivos y negativos que destacar. "Por ejemplo, entre estos últimos está el desempleo que se mantiene en algún término importante dentro de la provincia y del país, pero que en todo caso queda absolutamente superado con los afanes de organización de la comunidad, entendiendo con ello la labor de las Juntas de Vecinos, Centros de Madres y otros a través de las cuales se han integrado hombres y mujeres en un trabajo objetivo por el beneficio de sus semejantes, sin afanes partidistas".

COLABORACION

Indicó luego el coronel Salazar que "el que aún existan personas que piensan de otra manera a la señalada, no preocupa, entendiendo de la política tal como lo ha establecido el Gobierno hasta la fecha, en alguna medida ha provocado retraso y trastornos en el accionar de estas unidades vecinales. En todo caso, creo que aquí en la provincia de Ñuble, incluyendo las 20 comunas de la misma, podemos encontrar grandes ejemplos de unidad por salir adelante de las dificultades que pueden existir todavía en el país. Afortunadamente, en esta tierra de Ñuble he encontrado una gran colaboración de parte de todas las comunidades y me es muy grato destacar a los señores alcaldes de las diferentes comunas por el espíritu de servicio demostrado a través de su labor. Indudablemente, hay algunas que tienen mayores actividades desarrolladas debido también a las características propias de la zona. Sin embargo, todos han demostrado con su esfuerzo el interés por mejorar las condiciones de los pobladores de sus respectivas jurisdicciones.

SERVICIOS PUBLICOS

Aparte de ello, destacó

(PASA A LA 3ª PAGINA)



Cuando Nelson Oyarzún llegó a dirigir el cuadro de Ñublense, trajo consigo un esquema diferente, de fútbol total, donde cada hombre dentro de la cancha debe cumplir su misión sin escatimar esfuerzo físico y mental ninguno. Ñublense supo aprovechar esa lección, iniciando desde entonces un claro repunte. En el grabado, aparece junto al presidente de la Comisión Fútbol, capitán Fernando Oberle; al capitán del equipo titular, Mario Corendero y del Gobernador Provincial, coronel Fernando Salazar Lantery.

Señaló el Alcalde de la comuna

Se recuerda una decisión de la cual todo Chile está agradecido

El Alcalde de Chillán, Pedro Guzmán Alvarez, consultado acerca de esta fecha, señaló que la mejor manera de celebrarla se había manifestado a través de un trabajo organizado en pro de los sectores más necesitados.

"Lo importante —aseveró— es que esa labor sobre los conglomerados populares, que nacieron sonoros y maquinaria. Principales animadores fueron los chillanejos, los socios de las diversas organizaciones vinculadas a la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, las instituciones, los estudiantes, los artistas y los deportistas".

Guzmán agregó la tarea cumplida por la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, organismo que trabaja mano a mano con el en el progreso de Chillán, el Concejo Asesor Juvenil Municipal y la Comisión Cultural de la Municipalidad.



Pedro Guzmán Alvarez, Alcalde de Chillán.

Durante la semana siguiente el jefe comunal efectuará presentes, a través de embajadas, en los sectores más postergados de la capital de Ñuble.

Para la autoridad comunal esta fecha permite recordar una decisión de la cual todo Chile está agradecido: la de ser un país libre, soberano, independiente, en el que no tienen cabida ideas y políticas extranjeras.

"Este quinto aniversario de la segunda independencia nacional tiene un especial significado, puesto que se conmemora en el mismo año que la gran mayoría de los chilenos brindó su apoyo y reconocimiento al Gobierno en la consulta Nacional del 4 de enero. Eso lo dice todo", expresó.

21/10/1980 SE PROMULGA LA CONSTITUCIÓN DE 1980

EDICION DE 8 PAG.
DIARIO DE LA MAÑANA
Fundado el 5 de Enero de 1870

LA DISCUSION

Editor: Empresa "La Discusión".
Propietario: Universidad de Concepción.
Director:
LUIS CASTILLO PERALTA
Domicilio: 18 de Septiembre 721 - Chillán
Representante Legal:
ELIAS GIL VALLEJE ZARCO
Domicilio: 18 de Septiembre 718 - Chillán.

AÑO CXII Nº 35369 CHILLAN, CHILE. JUEVES 12 DE MARZO DE 1981 PRECIO $ 12 (INCLUIDO EL IVA)

CHILE PARTIO CON SU NUEVA CONSTITUCION

— Promesa de juramento fue cumplida por Presidente Pinochet y miembros de la Junta.

SANTIAGO, (UPI).— El Gobierno Militar chileno vivió ayer su día cumbre cuando en solemne ceremonia que tuvo lugar en el Salon de Plenarios del edificio Diego Portales, prestó juramento como Presidente Constitucional, el general de Ejército Augusto Pinochet Ugarte.

El general Pinochet había asumido en septiembre de 1973 como Presidente de la Junta Militar que derrocó al Presidente socialista Salvador Allende, y posteriormente, se le designa oficialmente por la Junta de Gobierno como Presidente de la República.

El acto de ayer, iniciado a las 9.30 horas, comenzó cuando ingresó al salón presidio el presidente de la Corte Suprema, Israel Borgoño y su cónyuge.

Posteriormente, hicieron su entrada a la sala las esposas de los integrantes de la Junta, señoras Margarita Riodrio de Merino, Elda Fornet de Matthei, Alicia Godoy de Mendoza y Carmen Monleva de Benavides.

Luego ingresaron los integrantes de la Junta de Gobierno, comandante en jefe de la Armada, almirante José T. Merino; comandante en jefe de la Fuerza Aérea, general del Aire Fernando Matthei, el Director General de Carabineros, general César Mendoza y el teniente general de Ejército, Cesar Raúl Benavides.

A continuación, llega la Primera Dama, Lucía Hiriart de Pinochet, ingresando finalmente el Presidente Pinochet, ocasión en que se interpretó el Himno Nacional a cargo de la Orquesta Sinfónica.

El locutor oficial hizo una introducción alusivo, señalando que luego del 11 de septiembre de 1973, fecha del movimiento militar, el 11 de marzo de 1974 la Junta de Gobierno entregó las bases de sustentación política y filosófica que enmarcarían su accionar, contenida en la declaración de principios del Gobierno.

Dijo también que el 11 de septiembre de 1980 la ciudadanía, en forma mayoritaria, aprobó la nueva Constitución Política del Estado que hoy entra en vigencia.

JURA PINOCHET

A continuación, Pinochet procedió a jurar la Constitución Política de 1980, en presencia del Poder Legislativo de la nación, integrado por los miembros de la Junta de Gobierno, y el Poder Judicial en la persona del presidente de la Corte Suprema, las autoridades nacionales militares, civiles y religiosas y del pueblo de Chile.

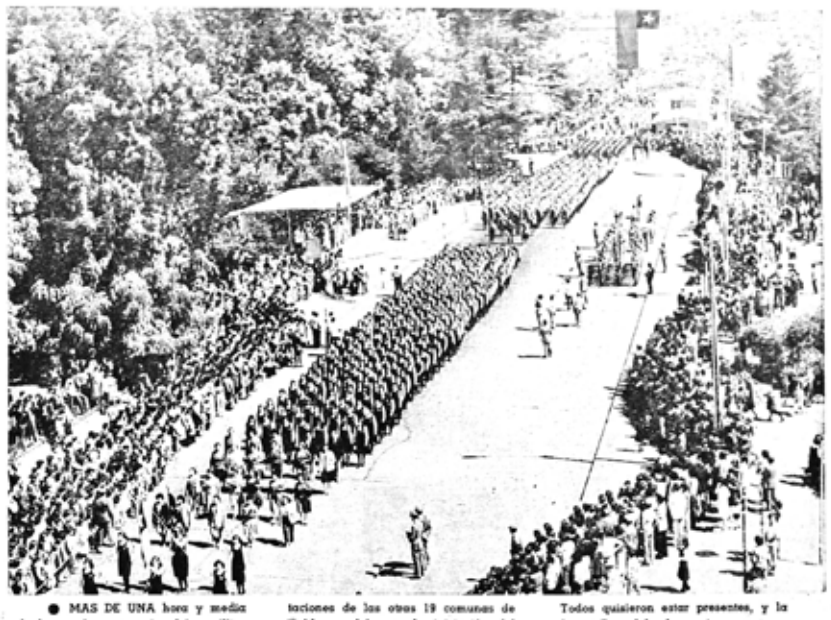
El Mandatario tenía a su derecha un Cristo crucificado y a su izquierda un texto manuscrito de la nueva Constitución, sobre la mesa, ante la cual se desarrolla la breve ceremonia, se podía observar un ejemplar de la Biblia.

Tras su promesa, el Presidente procedió a juramentar a los cuatro integrantes de la Junta de Gobierno, haciéndolo en primer término el almirante Merino, luego el general Matthei, enseguida el general Mendoza y finalmente el teniente general de Benavides.

Finalizado este acto el Presidente de la República inició la lectura de su mensaje a la nación, transmitido por cadena nacional de radio y televisión.

Con las palabras del Presidente Pinochet se puso término a la solemne ceremonia en que entró en vigencia la nueva Constitución política, y dándose inicio al período presidencial 1981—1989.

Todo concluyó con la interpretación del Himno Nacional.



● MAS DE UNA hora y media duró ayer la ceremonia cívico militar con que los chillanejos —y representaciones de las otras 19 comunas de Ñuble— celebraron la iniciación del nuevo período constitucional chileno. Todos quisieron estar presentes, y la fotografía así lo demuestra.

MASIVA PARTICIPACION DE ÑUBLE

SOLEMNE JURAMENTO SELLO NUEVA INSTITUCIONALIDAD

Un solemne juramento de fidelidad a la Nueva Constitución pronunciaron ayer —antes más de cuatro mil personas que prácticamente repletaron el sector de la Plaza de Armas— los integrantes de la Unidad de Formación compuesta por efectivos del Ejército y Carabineros.

La breve y formal promesa formulada por los efectivos, representó un abierto compromiso con el pueblo de Chile, en el sentido de hacer cumplir el mandato expresado por éste, a través del último Plebiscito.

El Juramento lo tomó en esta ocasión el Jefe de las Fuerzas, mayor Jorge Durand González, Segundo Comandante del Regimiento de Infantería de Montaña Nº 9 "Chillán".

A la pregunta de: "¿Juráis por Dios respetar y cumplir con la Constitución Política de la República de Chile del año 1980, como Ley Fundamental de la nación chilena?", una sola voz resonó en el aire: "Sí, juro", mientras una ovación del público presente selló la solemne promesa.

LA CEREMONIA

La ceremonia cívico militar, coordinada por la Gobernación, se inició a las 11,30 horas, con honores a las autoridades y la revista de la Unidad de Formación, a cargo del coronel Joaquín Valenzuela Machado, acompañado por el capitán Carlos González del Río, Jefe de Gobinete.

A continuación, autoridades y público en general rindieron homenaje al Pabellón Patrio mientras se entonaba el Himno Nacional, con la interpretación de las Bandas Instrumental y de Guerra del R. I. Nº 9.

Delegaciones de la totalidad de las comunas de Ñuble, apostadas en el costado norte de Avenida Libertad, identificaban sus lugares de representación con carteles alusivos a la fecha en celebración.

Intervino luego con una Oración Pública de Acción de Gracias, el Obispo de la Diócesis, Francisco José Cox, quien en la oportunidad pidió por el Presidente de la República, general Augusto Pinochet Ugarte; por Chile y por todos aquellos que tienen autoridad. En su oración, invitó a todos los presentes a rezar para que el nuevo período constitucional signifique progreso a la Sociedad, en base a la Verdad, Justicia y Amor a Dios. <Texto completo en cuarta página>.

ALOCUCION DEL GOBERNADOR

Posteriormente, hizo uso de la palabra el Gobernador, coronel Joaquín Valenzuela Machado, quien destacó que esta Nueva Carta Fundamental será conocida en la Historia, como Constitución de Libertad.

Agregó que no todas las generaciones pueden ser testigos ni participar directamente en un hecho como este, y finalizó haciendo un llamado a la unión de todos los chilenos para trabajar por nuestra Patria y engrandecerla cada día. <Alocución completa en segunda página>.

DESFILE MASIVO

El programa incluyó el Juramento de las delegaciones del Ejército y Carabineros, lo que dio paso al desfile masivo de instituciones, organizaciones de voluntariado, gremios, personal de servicios públicos y entidades representativas de la comunidad.

PARTICIPACION DE HUASOS

La nota típica de nuestra tierra la pusieron en esta ocasión los ellos de huasos, quienes, en primer término, y mientras las Fuerzas tomaban colocación para iniciar el desfile, ofrecieron la tradicional chicha en cacho a las autoridades.

Posteriormente, participaron en el desfile como integrantes del Batallón Huasos de Bierzo, poniendo el broche de oro a la ceremonia cívico militar.

FIESTA POPULAR

Por la noche, a contar de las 20.30 horas, los chillanejos participaron en una fiesta popular organizada por la Municipalidad, en el mismo sector de la Plaza.

El programa contempló la actuación de diversas orquestas y conjuntos folklóricos, además de reparto de bebidas y golosinas a los más pequeños.

La manifestación culminó con un espectacular pirotécnico que deleitó al público presente.

Declarado estado de peligro

SANTIAGO, (UPI).— El Gobierno declaró ayer a todo el territorio "en estado de peligro de perturbación de la paz interior", debido a los atentados terroristas ocurridos últimamente, señalando que Investigaciones practicadas "han permitido detectar la existencia de planes encaminados a subvertir el orden público y a perturbar la paz interior" y que corresponde al Supremo Gobierno "adoptar las medidas conducentes a cautelar los derechos de la población y a garantizar su plena ejercitación".

En vista de ello "declara en todo el territorio nacional en estado de peligro de perturbación de la paz interior".

El Decreto lleva las firmas del Presidente Augusto Pinochet, y el Ministro del Interior, Sergio Fernández.



● TANTO LOS portaestandartes, como los efectivos militares y de Carabineros, recibieron ayer una verdadera ovación del público a su paso por las tribunas de honor. Su solemne juramento constituyó un verdadero respaldo a la Nueva Constitución.

VOZ FIRME DE S.E.

SANTIAGO, (UPI).— El Juramento a la Nueva Constitución prestado ayer en la mañana por el Presidente Augusto Pinochet, estuvo revestido de una especial solemnidad.

Ante las 3.500 personas que repletaban la Sala Plenaria del Edificio Diego Portales, el Mandatario se puso de pie frente a una mesa estilo Luis XV, sobre la cual un atril de madera, recubierto en plata, mantenía el texto manuscrito de la Carta Fundamental.

Con voz firme, el Jefe de Estado inició su Juramento:

"Yo, Augusto Pinochet Ugarte, General de Ejército y Presidente de la República de Chile, juro por Dios Todopoderoso, cumplir y hacer cumplir, respetar y hacer respetar como ley fundamental, la Constitución Política de la República de Chile del año 1980. Conservar y mantener la Independencia y Soberanía de la Nación, frente a cualquier agresión que afecte su desarrollo como Estado independiente, libre y soberano.

Estar íntegramente al servicio de la Patria sin otro interes, y si así no lo hiciere, que Dios y la Patria me lo demanden".

Seguidamente el Presidente Pinochet firmó el Juramento y lo entregó al Subsecretario del Interior, general Enrique Montero, quien de inmediato procedió a entregar al Jefe de Estado los juramentos de los cuatro integrantes de la Junta de Gobierno.

A ellos el Mandatario preguntó: "¿Juráis, por Dios, respetar y cumplir con la Constitución Política de la República de Chile del año 1980, como ley Fundamental de la Nación".

Todos fueron respondiendo a su turno, "Sí, Juro"



● PASA FRENTE al estrado de las autoridades, la delegación de alumnos y profesores de la Universidad de Concepción - Sede Chillán, con su Decano, Armando Lazcano, a la cabeza. En este sub escalón del bloque de establecimientos educacionales participó también la Sede Ñuble de la Universidad de Chile, con un bosque de banderas.

MURIERON CUATRO POLICIAS:

Comando guerrillero asaltó pequeña ciudad colombiana

● Información en quinta página.

1976-1988

25/05/1984 CLAUDIO ARRAU ES NOMBRADO DOCTOR HONORIS CAUSA POR LA UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN

EDICION DE 10 PAGS.
DIARIO DE LA MAÑANA
Fundado el 5 de Febrero de 1870

LA DISCUSION

EDITOR: Empresa La Discusión.
PROPIETARIO: Universidad de Concepción.
DIRECTORA: Silvia Maschiavello Arriagada.
RPTE. LEGAL: Luis del Villar Zarro.
DOMICILIO: 18 de Septiembre 702, Chillán.

AÑO CXV N° 36.752 CHILLAN (CHILE) VIERNES 25 DE MAYO DE 1984 PRECIO $ 25.- (IVA INCLUIDO).



GRAN CREADOR INTERPRETATIVO.- El rector Guillermo Clericus,en los instantes en que declara Doctor Honoris Causa de la Universidad de Concepción al maestro Claudio Arrau. De izquierda a derecha, el vicerrector académico, doctor Carlos von Plessing; el maestro Arrau; el rector Clericus y el secretario general de la Universidad, Gustavo Villagrán Cabrera. (FOTOGRAFIA DIVISION DE COMUNICACIONES).



DOCTOR HONORIS CAUSA.- El maestro Claudio Arrau recibe de manos del rector de la Universidad de Concepción, Guillermo Clericus, la carpeta que contiene los documentos que acreditan el grado de Doctor Honoris Causa. Observa el vicerrector académico, doctor Carlos von Plessing. (FOTOGRAFIA DIVISION DE COMUNICACIONES).

CLAUDIO ARRAU

NOMBRADO DOCTOR HONORIS CAUSA EN U. DE CONCEPCION

La Universidad de Concepción se sumó ayer a los múltiples homenajes que su patria ha ofrecido a Claudio Arrau, nombrándolo Doctor Honoris Causa, su máximo honor académico, otorgado sólo antes al Premio Nobel doctor Severo Ochoa (1977); al ex rector David Stitchkin (1980) y al doctor Desiderio Papp (1981).

La ceremonia se cumplió, luego de llegar Arrau a Chillán, en el hall de la Facultad de Ciencias Agropecuarias y Forestales, en presencia del Consejo Académico de la Universidad y autoridades de la provincia de Ñuble. Acompañaron a Arrau en el sitial de honor el rector Guillermo Clericus; el vicerrector académico, doctor Carlos Von Plessing y el secretario general, Gustavo Villagrán Cabrera.

El pianista recibió, con visible emoción, la Medalla de Oro, distintivo del doctorado, y luego procedió a firmar el Libro de Doctores Honoris Causa, en medio de los aplausos del público que repletó el recinto.

El decreto universitario está fechado "En el día de la Universidad, 14 de mayo de 1984", oportunidad en que fue acordado conceder tal honor a Claudio Arrau.

El reglamento del grado de Doctor Honoris Causa señala que es una distinción extraordinaria que puede concederse a personalidades que se han destacado en el campo de la investigación científica, de la docencia universitaria, del arte o por su preocupación por los altos intereses universitarios, condiciones, expresan los VISTOS del decreto, que "se reúnen sobradamente en la persona de don Claudio Arrau León".

Texto del decreto:

El siguiente es el texto del decreto de la Universidad de Concepción, que designa Doctor Honoris Causa al maestro Claudio Arrau.

"NOMBRASE 'DOCTOR HONORIS CAUSA' de la Universidad de Concepción al ilustre pianista don Claudio Arrau León, por su relevante contribución al conocimiento de la música y por sus extraordinarias condiciones de virtuoso cultor del piano.

La entrega del diploma correspondiente y firma del Libro de Doctores Honoris Causa se efectuará en ceremonia especial en el Campus de la Universidad de Concepción, en Chillán.

Fórmese expediente por la Oficina de Partes y Archivo y levántese acta en el Libro de Doctores Honoris Causa de esta Universidad".

Dicurso del rector Clericus

El rector de la Universidad de Concepción, Guillermo Clericus, en su discurso, dirigiéndose al maestro Claudio Arrau, expresó:

"Señor Claudio Arrau León, usted es el más grande creador interpretativo de piano en el mundo. En ese maravilloso referente le describimos y le admiramos hoy.

Permítanos, por tanto, repetir, ahora con nuestra intención centrada en su persona, que la Universidad de Concepción tiene plena conciencia de lo que usted significa para todos. Que su común unión con cada creador musical nos traspasa cada don y nos hace más hombres, acercándonos un poco a la divinidad.

Especialmente, por esa razón, el Honorable Consejo Académico ha acordado distinguirlo con el grado de Doctor Honoris Causa de la Universidad de Concepción, distinción que en los 64 años de esta casa de estudios ha sido entregada sólo en tres ocasiones.

Es, pues, lo ya señalado, lo que principalmente valoramos entre tantos otros méritos suyos. Su virtuosismo, que es también una creación de genio, nos ha permitido recibir legados maravillosos y nos ha hecho crecer. Humildemente, por nuestras limitaciones y con orgullo, por saberlo nuestro, representamos a toda una comunidad de educación superior distinguiéndole a usted, porque usted nos ha permitido a nosotros distinguirnos: ser hombres más íntegros y, por qué no decirlo, alcanzar un tramo más alto en el camino de la perfección".

(Pasa a la Pág. 18).



RECTOR.- El rector Guillermo Clericus y el Consejo Superior en pleno dan la bienvenida al insigne artista del teclado. Es el primer homenaje público que se le brinda y también al primer doctorado que se otorga en tierra chillaneja por la Universidad de Concepción. Alumnos, docentes, decanos y vicerrectores están allí para aplaudir la presencia de don Claudio Arrau.



BAJA DEL AVION.- Por fin aparece Claudio Arrau en la escalerilla del avión particular que lo trajo desde Santiago. El público, los periodistas y las autoridades lo esperaban con impaciencia. Todos querían saludarlo, hablarle o tocarlo. Y no era para menos. El genio musical volvía a su ciudad natal casi 25 años después de su última visita, en 1959.

S.E. VIENE HOY A LOTA

CONCEPCION (ORBE).- A cargo del alcalde de Lota, Alejandro Concha, estará la bienvenida que será dada hoy en la comuna al Presidente de la República, capitán general Augusto Pinochet, en la visita que el Jefe de Estado realizará en compañía de la Primera Dama, Lucía Hiriart y de cuatro ministros de Estado.

Luego del alcalde Concha, se informó oficialmente ayer, intervendrá el dirigente del Sindicato N° 7 de profesionales de la "ENACAR", Matías Arredondo, quien dará a conocer un petitorio de los gremios mineros al Primer Mandatario.

Seguidamente, en la parte medular, intervendrá el Jefe de Estado. La máxima autoridad recibirá en la oportunidad el saludo de la comunidad de Lota y Coronel que se congregará frente al edificio del ex Teatro Lota Alto.

En la Secretaría General de Gobierno de la Octava Región se informó ayer a las 13.00 horas que la visita del Presidente estaba totalmente confirmada.

El Presidente arribará cerca de las 11.00 horas a Carriel Sur, donde recibirá los honores correspondientes y el saludo de las autoridades locales. Inmediatamente viajará a Lota y al mediodía tendrá lugar el mencionado acto público.

Finalmente, en la ciudad carbonífera asistirá a un almuerzo por parte de dirigentes y representantes de la comunidad de ambas localidades.

ANUNCIOS ECONOMICOS DE COLLADOS EL LUNES

SANTIAGO (UPI).- El ministro de Economía, Modesto Collados, anunciaría el próximo lunes un conjunto de medidas destinadas a solucionar algunos de los problemas actuales de la economía, principalmente el de los deudores, dijo ayer el titular de Hacienda, Luis Escobar.

En su intervención ante el Consejo Económico y Social, integrado por 90 representantes del sector público, de los empresarios y trabajadores, resaltó la importancia de solucionar los problemas de los deudores, como una forma de darle un mayor impulso al proceso de reactivación.

(Pasa la página 10).

LA RECEPCION DE ARRAU EN EL AERODROMO

Con más de dos horas de retraso llegó el avión particular que trajo a Claudio Arrau León hasta el aeródromo de San Ramón de Chillán, junto a su comitiva.

A pesar del mal tiempo, del fuerte ventarrón a la hora del aterrizaje, cuando faltaban poco más de diez minutos para las dos de la tarde, numeroso público se dio cita en el aeródromo local para esperar, impaciente, la llegada del hijo ilustre de esta tierra, y para conocerlo personalmente y, si era posible, estrechar su mano o al menos tocarlo y hablarle.

El gobernador de Ñuble, Hernán Carrasco Campos, y el alcalde de Chillán, Héctor Canahuate Marzuca, estaban allí para recibir al maestro en nombre de la comunidad. Sin embargo, la euforia y el entusiasmo de la gente, sumado a la expectación de la prensa de radio, diarios y TV, hicieron prácticamente imposible que el artista pudiera ser saludado como corresponde.

Del avión, junto a sus acompañantes, Agustín Arrau y su esposa Ruth, prácticamente fue llevado en el aire hasta el automóvil Mercedes Benz de color blanco que junto a otros trasladó a los visitantes hasta el centro de la ciudad.

Un gran despliegue policial en torno al aeródromo y luego en el trayecto, y un radiopatrullas con sus sirenas y luces encendidas se dirigió con rapidez al campus universitario de la facultad, donde se realizó el primer acto oficial. Eran prácticamente las 14 horas.

Cabe destacar que en el camino entre el aeródromo y la entrada de Chillán algunas personas con banderas chilenas tributaron el primer homenaje al maestro Arrau.

Los saludos se repitieron más tarde, en Avenida Argentina y Libertad, cuando cientos de escolares de colegios ubicados en Santa Elvira, Población Kennedy y Colegio de la Purísima, portando retratos y banderitas chilenas, saludaron el paso de la comitiva. Ellos habían esperado, como todo el mundo, por largo tiempo, pese al frío y la amenaza de lluvia, la llegada de Claudio Arrau.

Al final tuvieron su recompensa porque el automóvil blanco pasó lentamente por esos lugares, y el maestro, sonriendo, devolvió los saludos desde el interior del vehículo, al igual que lo hicieron sus acompañantes.

Arrau estaba ya en Chillán y todo el mundo quería verlo y aplaudirlo.



SALUDOS.- El público se apiña en torno a la figura del maestro en la losa del aeródromo San Ramón. Las autoridades casi no pueden acercarse para saludarlo y darle la bienvenida a nombre de Chillán y Ñuble, la tierra que lo vio nacer hace más de 80 años. Tanto es el entusiasmo que despierta su llegada.



ARRAU Y LA UNIVERSIDAD PENQUISTA.- El maestro Claudio Arrau y el rector de la Universidad de Concepción, David Stitchkin, fotografiados el 6 de julio de 1959, luego del concierto que el ilustre intérprete ofreciera en el antiguo Teatro Concepción. Ayer Arrau, después de 25 años, regresó a la Universidad de Concepción para recibir el máximo grado académico que ésta otorga, Doctor Honoris Causa. (FOTOGRAFIA ARCHIVO UNIVERSIDAD DE CONCEPCION).

30/11/1984 CHILE Y ARGENTINA FIRMAN ACUERDO POR EL BEAGLE

EDICION DE LA PAGS. DIARIO DE LA MAÑANA Fundado el 3 de Febrero de 1870

LA DISCUSION

EDITOR: Empresa La Discusión. PROPIETARIO: Universidad de Concepción. DIRECTORA: Silvia Maldonado Arriagada. RPTE. LEGAL: Luis del Villar Zarco. DOMICILIO: 18 de Septiembre 751, Chillán.

AÑO CXV N° 36.941 CHILLAN (CHILE) — VIERNES 30 DE NOVIEMBRE DE 1984 — PRECIO $ 30.- (IVA INCLUIDO).

FIRMADO ACUERDO POR EL BEAGLE

CIUDAD DEL VATICANO, 29 (DPA).— Los cancilleres de Argentina y Chile, Dante Caputo y Jaime del Valle, firmaron hoy en solemne ceremonia celebrada en El Vaticano el acuerdo del Beagle, por el que ambos países se comprometen a solucionar en forma pacífica sus entredichos fronterizos en la región austral.

El acuerdo de paz y amistad entre Argentina y Chile fue firmado en presencia del cardenal secretario de Estado del Vaticano, Agostino Casaroli.

La Santa Sede medió entre ambos países en los últimos cinco años para el logro del acuerdo por el que se pone fin al conflicto entre Argentina y Chile y que había llevado al borde de la guerra a ambas naciones hermanas. Las negociaciones concluyeron el pasado 3 de octubre en el Vaticano.

Terminó en el Vaticano el conflicto

CIUDAD DEL VATICANO, 29 (DPA).— Con un abrazo en la sala del trono del Vaticano, los cancilleres de Argentina y Chile, Dante Caputo y Jaime del Valle, pusieron hoy fin en solemne ceremonia al largo conflicto fronterizo por el canal Beagle, tras la firma del acuerdo del Beagle, por el que ambos países se comprometen a solucionar en forma pacífica sus entredichos fronterizos en la región austral.

El pasado domingo, en un plebiscito llevado a cabo en Argentina, el 81 por ciento de los votantes se pronunció en favor del acuerdo.

En total, el 70 por ciento del electorado argentino tomó parte en esta primera consulta popular celebrada en Argentina.

El cardenal secretario Agostino Casaroli subrayó que el Vaticano también está dispuesto a contribuir al mantenimiento de la paz en otros casos con sus "modestos medios".

El canciller chileno declaró que con la firma del acuerdo comienza una "estrecha y provechosa cooperación entre los dos pueblos hermanos".

Dante Caputo subrayó que con este acuerdo el pueblo argentino dice "sí a la paz y fin al miedo, a la inseguridad, al peligro de guerra y al encuentro renovadamente fraternal con Chile".

Por el acuerdo del Beagle, la parte atlántica del mismo es de soberanía argentina y la pacífica chilena, pero Chile mantendrá las pequeñas islas atlánticas de Lennox, Picton y Nueva.

El conflicto de ambos países latinoamericanos por el canal Beagle comenzó el siglo pasado.

La exitosa mediación vaticana se inició, a petición de Chile y Argentina, el 6 de marzo de 1979.



EL ABRAZO FINAL.- Como para sellar la firma en los documentos que refrendan la paz de los dos países, se abrazan los cancilleres Dante Caputo, de Argentina, y Jaime del Valle, de Chile.

GRANDES ARTISTAS ACTUAN HOY EN EL "CANTA CHILLAN"

Ciento cincuenta artistas locales y nacionales estarán hoy viernes y mañana sábado en el escenario del Cuarto Festival "Canta Chillán" animando la competencia folklórica e internacional y el show de ese certamen.

Entre ellos estarán los integantes del Ballet del Servicio de Salud, el grupo de danza moderna "Amapola" y la orquesta Sudor Frío; los intérpretes de los temas en competencia y las estrellas nacionales y sus acompañantes.

En ambos días, esos artistas ofrecerán alrededor de ocho horas de espectáculo al público que concurra al gimnasio techado del Instituto Profesional de Chillán.

En ambos días la función se iniciará a las 20.30 horas en el siguiente orden:

Viernes

El viernes se iniciará el espectáculo con el Ballet Folklórico del Servicio de Salud de Ñuble, luego viene la presentación de orquesta y coro festival, el grupo de danza moderna Amapola, presentación del jurado, competencia folklórica, Los Chacareros de Paine, competencia internacional y Patricia Maldonado. (Pasa a la Pág. 7).

CANCIONES QUE COMPITEN

Canciones que compiten en el género Internacional

1.- Tema: Gracias por darme felicidad, autor: Gastón Vargas Mora, interprete: Luis Jiménez Bonnhome.

2.- Tema: Jose y Mané, autor: Mario Orrego Orrego, interprete: Susana Soto y Mario Orrego.

3.- Tema: Salir de la obscuridad, autor: Fernando Bustos y Nieves Retamal, intérprete: Bernardo Bustos y Grupo del Alba.

4.- Tema: Advertencia, autor: Luis Ossa Solis, intérprete: Germán Troncoso.

5.- Tema: Quisiera ya, autor: Alejandro Gallegos Rojas, interprete: Alejandro Gallegos.

6.- Tema: Que la fe, que la paz, que el amor, autor: Edith Alveal Villena, interprete: Osvaldo Alveal.

7.- Tema: A mi aldea, autor: Eduardo Molina Mendoza, interprete: Eduardo Molina y Grupo Sol y Miel.

8.- Tema: Retornos, autor, Julio César Moreira Duran, interprete: Héctor Rodriguez. (Pasa a la Pág. 7).

DIJO PRESIDENTE PINOCHET:

"ES EL RESULTADO DE ESFUERZO, PACIENCIA Y LA TRANQUILIDAD"

IQUIQUE (ORBE).— El Presidente Augusto Pinochet afirmó ayer aquí que el tratado de paz y amistad con Argentina acerca del problema limítrofe austral fue el resultado del esfuerzo, la paciencia y una tranquilidad que dio resultados positivos.

Así lo dio a conocer, en breve conversación con los periodistas que le acompañan en su gira por la Primera Región del país, luego de haber inaugurado un conjunto habitacional de 163 viviendas.

"Con este tratado, dijo el Mandatario, llegamos a la eliminación de esta etapa que va a ser favorable para los dos países, porque van a tener un mayor intercambio con mayores posibilidades de cooperación en lo económico, en lo social y en lo cultural".

El Mandatario agregó que las posibilidades de intercambio son ahora mucho mayores y ya se están materializando.

Recordó que hace pocos días se vendió a la Argentina [illegible] pulgadas de madera, con lo cual, sacará, se está volviendo a mover una actividad que había estado estancada por largo tiempo.

Se le preguntó al Mandatario por qué un hombre entrenado para la guerra como él optó por el camino de la paz en el centenario conflicto austral que Argentina mantenía con Chile. (Pasa a la Pág. 7).



NO HAY TOQUE DE QUEDA.— El intendente regional, abordado por los periodistas en Pinto, declaró que desde hoy (ayer), dada la tranquilidad reinante en la Región del Bio Bio, había quedado derogado el toque de queda, manteniéndose solamente la restricción vehicular entre las 24 y las 05 horas. El brigadier general Eduardo Ibáñez asistió ayer a varios actos en la comuna de Pinto. Lo vemos con los periodistas,mientras observa el gobernador provincial, Hernán Carrasco Campos; la alcaldesa de la comuna y el secretario abogado de la Gobernación, Renato Fuentealba. Abajo, un aspecto del Hogar de Niños, durante la visita del general Ibáñez. (INFORMACION EN PAGINA 3).

INAUGURADAS JORNADAS DE CIENCIAS DEL IPROCH AYER

Con la presencia de las más altas autoridades, académicos e investigadores se inauguró ayer a mediodía las Primeras Jornadas de Ciencias organizadas por el Instituto Profesional de Chillán, a través de su Departamento de Ciencias Básicas.

El acto se inició con la interpretación del himno nacional a cargo del Coro de Cámara del IPROCH, dirigido por la docente Lucía González.

Posteriormente el director del Departamento de Ciencias Básicas, Héctor Bravo Arias, destacó que de "actividades como las que hoy nos reúnen, fluye naturalmente el diálogo, el intercambio de ideas y experiencias, la comunicación científica. Se descubren nuevas orientaciones e inquietudes, surgiendo de este modo renovados impulsos de llevar a cabo actividades de desarrollo, como el perfeccionamiento y la investigación". (Pasa a la Pág. 7).

US$ 125.000.000 PRESTA BID A CHILE

SANTIAGO (ORBE).— El Banco Interamericano de Desarrollo anunció oficialmente ayer la aprobación a Chile de un préstamo de 125 millones de dólares para contribuir al financiamiento de un programa de inversiones múltiples de desarrollo social, destinadas a beneficiar a personas de bajos ingresos que viven en barrios urbanos marginales y comunidades rurales situadas en todo el país.

El programa contempla la expansión de las inversiones realizadas por el Gobierno, a través del Fondo Nacional de Desarrollo Regional para lograr un mejor balance de los esfuerzos de desarrollo en todo el país y para fomentar la regionalización y descentralización administrativa iniciada en 1974, financiando iniciativas a nivel municipal, provincial y regional.

Diversos proyectos y obras

El programa abarca proyectos diversos y la ejecución de obras en los siguientes sectores:

1.- Educación: se incluye la creación, reposición y ampliación de 350 edificios educacionales a nivel preescolar, primario e intermedio de todo el país. (Pasa a la Pág. 7).

SEMINARIO DE POBLADORES Y VOLUNTARIADO EN PINTO

PINTO (Enviados especiales).— Con la presencia del intendente regional, brigadier general Eduardo Ibáñez Tilleria, y del gobernador provincial de Ñuble, Hernán Carrasco Campos, se realizó ayer en esta comuna el Primer Seminario de Capacitación para Dirigentes Vecinales y del Voluntariado.

Temas

Los temas tratados fueron: "Constitución Política del Estado", a cargo de Renato Fuentealba, secretario abogado de la Gobernación Provincial; "Rol del Municipio", dictado por María Eugenia Blásquez, jefa del Departamento Social Provincial de Ñuble; "Rol de los dirigentes", bajo la responsabilidad de María Angélica Troncoso, asistente social de la Municipalidad de Chillán; "Objetivos de la Secretaría de la Juventud", a cargo de Alejandro Cares, secretario provincial de la juventud de Ñuble, y "Relaciones públicas", por Mónica Jiménez Venegas, relacionadora pública de la Municipalidad de Pinto.

El intendente regional visitó a los participantes del seminario y los felicitó por su excelente asistencia a este curso de capacitación y ofreció una breve e interesante charla sobre el rol provincial y regional, explicando la estructura de la regionalización y el papel de cada uno de los organismos regionales y provinciales y su relación con las organizaciones comunitarias.



JORNADAS DE CIENCIAS.— Con la presencia de las máximas autoridades se inauguraron ayer las Primeras Jornadas de Ciencias organizadas por el Instituto Profesional de Chillán. En la foto superior, izquierda, vemos al doctor Joaquín Luco, quien tuvo a su cargo la conferencia sobre "Presencia de vida". A la derecha, el director del Departamento de Ciencias Básicas del IPROCH, Héctor Bravo Arias. Abajo, parte del público que concurrió a este ceremonia inaugural realizada en la Sala Schaeffer.

SE ENTREGARON AL NUNCIO

TRES RELIGIOSOS FUERON DETENIDOS

SANTIAGO (ORBE).— El Gobierno como una deferencia especial a la Santa Sede, puso a disposición del nuncio apostólico a tres religiosos detenidos ayer (miércoles).

Así lo expresa un comunicado oficial del Ministerio Secretaría General de Gobierno, dado a conocer por el subsecretario de la cartera, coronel Carlos Krumm. Dicho comunicado señala textualmente.

1.- "Frente a una denuncia formulada a Carabineros por pobladores de la comuna de Pudahuel y que decía relación con un grupo de personas que estaba incitando al desorden público y a la violencia, efectivos policiales concurrieron al lugar de los hechos en la tarde de ayer 28 de noviembre de 1984. (Pasa a la Pág. 7).



SEMINARIO.— Carmen Molina de Bonnefont, alcaldesa de Pinto, se dirige a los asistentes al Seminario de Capacitación para Voluntariado y Juntas de Vecinos que se efectuó en la comuna de Pinto. Observa el intendente regional, general Eduardo Ibáñez Tilleria,y el gobernador de Ñuble, Hernán Carrasco Campos. Abajo, un aspecto de los pobladores.

1976-1988

26/04/1986 UCRANIA SUFRE ACCIDENTE NUCLEAR EN LA CENTRAL DE CHERNOBIL

Desastre nuclear

Radiación mató a más de 2.000 personas en localidad soviética

MOSCU (UPI) Por Anna Christensen. — La Unión Soviética admitió ayer que el accidente en una gigantesca planta nuclear en Ucrania fue un "desastre", mientras informes sin confirmar indicaban que habían muerto 2.000 personas y que otras miles estaban heridas, en lo que sería la peor tragedia desde que el hombre comenzó a utilizar el átomo con fines pacíficos.

Fuentes soviéticas dijeron que omnibuses, dos aviones y un helicóptero participaron en la evacuación de entre 10.000 y 15.000 personas de la localidad de Pripyat, donde está ubicada la planta nuclear de Chernobyl.

Pripyat está a 130 kilómetros al norte de Kiev, la capital de Ucrania.

"Ochenta personas murieron de inmediato y otras 2.000 fallecieron mientras eran trasladadas a los hospitales", dijo una mujer soviética que tiene contactos con cuerpos de rescate y hospitales en Kiev, 600 kilómetros al sudoeste de Moscú.

No obstante los informes del elevado número de víctimas, la agencia noticiosa oficial soviética, TASS, en una declaración emitida 24 horas después de surgir las primeras informaciones del desastre, afirmó que sólo "dos personas murieron durante el accidente".

Un diplomático occidental señaló que la afirmación de TASS de que sólo hubo dos muertos "durante el accidente" no excluye la posibilidad de que muchos otros hayan muerto después.

Radio Moscú admitió que el accidente fue un desastre y que no era el primero en el programa nuclear soviético. "El desastre fue el primero en la Unión Soviética en más de 30 años", dijo la emisora.

La mujer soviética, en entrevista telefónica con UPI desde Kiev, dijo que el accidente posiblemente comenzó durante la noche del miércoles pasado y la radiación a bordo de los aviones usados para la evacuación llegó a niveles de 80 roentgens. El nivel normal es de 12 roentgens.

Las nubes de radiactividad se extendieron ayer a Escandinavia, hasta 1.600 kilómetros de distancia del reactor nuclear y recién entonces Moscú admitió que había ocurrido un accidente.

El diplomático occidental dijo que no podía confirmar la versión de 2.000 personas muertas.

Es "imposible evaluar el informe", dijo el diplomático. "Por una parte, se trata de un área rural y por otra parte, unas 30.000 personas viven en la zona. No resulta imposible", la cifra de muertos, agregó.

Varias embajadas de países occidentales dijeron que sus nacionales habían llamado desde Kiev indicando una cifra de hasta 3.000 muertos. Sin embargo, voceros de las sedes diplomáticas consideraron que se trataba de "rumores".

La mujer entrevistada por UPI dijo que continuaba la evacuación de millares de personas del área de Kiev, señalando que los cadáveres de las víctimas eran sepultados en sitios donde se entierran desechos atómicos.

"La gente no es enterrada en cementerios ordinarios sino en la población de Pirogov, donde habitualmente son sepultados los desechos radiactivos", dijo la fuente.

"Es tan horrible y amargo, toda la ciudad está discutiendo" el accidente, dijo.

La mujer informó que las autoridades locales también pidieron la ayuda de las Fuerzas Armadas para enfrentar lo que un diplomático soviético en Finlandia describió como el peor desastre en la industria nuclear.

"Todo el Hospital de Octubre, en Kiev, está repleto de personas afectadas por la radiación", dijo la mujer.

No fue posible inicialmente confirmar las versiones y otras llamadas telefónicas a Kiev indicaron sólo que la vida en la capital de Ucrania era normal. Sin embargo, un residente occidental en Kiev dijo que varios autobuses del servicio de transporte de la ciudad fueron usados en la evacuación.

"Ayer y hoy, varios autobuses fueron sacados de servicio para traer a la gente aquí", dijo un estudiante occidental en la Universidad de Kiev. "Parece que se declaró un incendio allí".

El estudiante dijo que "se ha hecho todo lo posible para ayudar a la población".



CENTRAL NUCLEAR.- Alemania Federal goza de una posición destacada en la construcción de las más modernas centrales eléctricas nucleares. En Grohnde fue inaugurada la central nuclear de 1.300 megavatios. Los alemanes dominan a la perfección la construcción tradicional de maquinaria en combinación con la moderna electrónica. Ernst Albrecht, derecha, que asistió a la inauguración, observa parte de las obras. (Foto IN-Press).

Ultima página

Estado de excepción más rígido sería muy posible

SANTIAGO (UPI).- El ministro de Defensa, vicealmirante Patricio Carvajal, dijo que la aplicación de un estado de excepción más rígido que el actual "está dentro de las posibilidades" pero aclaró que el Gobierno no es partidario de hacerlo.

La afirmación la hizo al término de la misa de [illegible] por el carabinero muerto en un enfrentamiento con supuestos delincuentes terroristas, Miguel Antonio Vásquez Tobar.

Ante la consulta específica en relación a si el Gobierno no podría emplear "mano dura" para enfrentar el terrorismo, Carvajal dijo que "está dentro de las posibilidades pero nuestro Gobierno está reticente a aplicar, como usted dice, una mano más dura" como repudio a estas acciones desquiciadoras.

El ministro argumentó que estas medidas "junto con ayudar a proteger la libertad también causan menoscabo a la libertad de prensa, de movimiento, de todas esas libertades que nos son tan caras" y por ello la reticencia del Gobierno a aplicarlas según dijo.



VICARIO.- El padre Raúl Manríquez, asesor del Departamento Laboral del Obispado, invitó a los trabajadores a participar en celebración de hoy en la Iglesia Catedral.

Iglesia celebra Día del Trabajo

Con ocasión del Día del Trabajo se realizará hoy, a las 20 horas, una celebración litúrgica que presidirá el padre obispo Alberto Jara.

El vicario Raúl Manríquez Ibáñez, asesor del Departamento Laboral del Obispado, dijo que la liturgia se realiza como una reflexión que hace la Iglesia sobre la dignidad del hombre trabajador y de la importancia del trabajo para impulsar el progreso, la creación del mundo hacia metas cada vez superiores que garanticen una vida fraternal en la sociedad humana.

La iglesia -agregó- reconoce que toda persona tiene una responsabilidad en la marcha del mundo hacia niveles siempre más humanos y quiere resaltar la dignidad que significa este trabajo del hombre junto con Dios, cumpliendo una tarea que se le ha encomendado como una misión específica a la persona.

ASPIRACIONES

Además, en esta celebración se rogará por todos los trabajadores para que las aspiraciones de ellos para un trato en justicia puedan ser escuchadas y encontrar una acogida en los medios que tiene los recursos de autoridad para ellos, a fin de que el trabajo se pueda desarrollar en niveles dignos y también para que haya posibilidad de trabajo para las personas, ya que este implica parte de la vocación de cada hombre.

INVITACION

La Iglesia celebrará esta eucaristía para participar en los actos que los trabajadores han organizado en esta ciudad para celebrar el primero de mayo.

El padre Raúl Manríquez extendió una amplia y cordial invitación a todos los trabajadores de Chillán para asistir esta tarde a la Iglesia Catedral.

Ministro de Agricultura:

"Chile logró récor de producción y de rendimiento en cosecha de trigo"

SANTIAGO (UPI). — El ministro de Agricultura, Jorge Prado, dio a conocer ayer que según las primeras estimaciones, Chile ha logrado la mayor producción de trigo en la historia del país.

La información la entregó ayer el secretario de Estado durante la ceremonia realizada en el edificio Diego Portales, donde se premió a los mejores productores del país en el rubro triguero.

Prado dijo que al término de la actual temporada 1985-86, las primeras estimaciones indican "una cosecha de 14 millones 356 mil quintales de trigo, obtenidos en una superficie sembrada de 569 mil 170 hectáreas. Ello representa un rendimiento de 25,2 quintales por hectárea. Esto es récor de producción y récor de rendimiento".

En la ocasión, el titular de la cartera entregó al agricultor de la zona de Carillanca, Ricardo Reichler, un premio consistente en un viaje a Francfort, Alemania, para visitar la casa matriz y Estación Experimental de Limburgerhof, donado por Aniquímica, por haber obtenido el primer lugar con un rendimiento de 116,97 quintales por hectárea.

Consultado el ministro sobre los aumentos de exportaciones para el próximo año, señaló que el sector agropecuario en el presente periodo participó con el 20% del total de exportaciones del país, las que alcanzaron a 800 millones de dólares. Para el año 1987, dijo que se esperaba lograr una meta de mil millones de dólares.

LA DISCUSION
Chillán Miércoles 30 de abril de 1986



REVANCHA.- Esta noche, en Antofagasta, Benito Badilla y Cardenio Ulloa disputarán el título de Chile y latinoamericano de los gallos. Por TVN llegará el combate.

Atentado contra cuatro soldados del Ejército

SANTIAGO (UPI).- El Ejército de Chile repudió ayer el atentado que sufrieron cuatro soldados de esa institución en la madrugada de ayer en una población de Ñuñoa, mediante un comunicado oficial.

"Esta madrugada, a las 06.20 horas aproximadamente y en circunstancias que una patrulla militar cumplía con labores de vigilancia en la Población Lo Encalada de esta capital, un grupo terrorista, desde un automóvil en marcha abrió fuego a mansalva contra dicha patrulla", relata la nota.

"De este ataque resultaron heridos con impactos de bala los siguientes efectivos del Ejército, quienes en estos momentos son atendidos en el Hospital Militar: el suboficial Miguel Valenzuela Valenzuela; el cabo segundo Ricardo Vergara Tapia, y los soldados conscriptos Rubén Quijada Orellana y Osvaldo Muñoz Lagos".

"La superioridad institucional, junto con repudiar esta agresión, ha dispuesto se realice la investigación correspondiente remitiendo los antecedentes del caso a la justicia militar", concluye el comunicado.

Consultada una fuente castrense si el Ejército habría ordenado el allanamiento de las poblaciones El Pinar y La Legua, indicó que las labores de "orden y seguridad interior dependen del Ministerio del Interior".

Agregó que "las patrullas militares que actúan en operativos de ese tipo lo hacen en conjunto con Carabineros y personal de Investigaciones y de la Central Nacional de Informaciones".

Accidental muerte tuvo carabinero

SANTIAGO (UPI).- Como Eduardo Gutiérrez Zúñiga fue identificado el cabo de Carabineros que murió ayer en la mañana al dispararsele el arma que portaba, cuando transportaba bultos hacia un bus de la institución, informaron voceros oficiales.

El arma del carabinero cayó al suelo lo que provocó que se disparara impactando de muerte al cabo Gutiérrez Zúñiga.

El accidente se produjo a las 7.40 horas en las dependencias de la Central Logística, ubicada en calle Baldomero Lillo, en Valparaíso.

El cabo pertenecía a la plana mayor de la Prefectura porteña, tenía 28 años y era casado, según informó el general Waldo Prieto, jefe de la Segunda Zona de Inspección de Carabineros.

La muerte del carabinero fue casi instantánea, pese a la atención que recibió de inmediato, debido a que sufrió daños en órganos vitales.

Gutiérrez conduciría al orfeón de Carabineros hacia la Escuela E-300 de Playa Ancha, donde se realizaría un operativo social.

El funeral del cabo se realizará hoy según informó el general Waldo Prieto.

Intenso rastreo militar en dos poblaciones ayer

SANTIAGO (UPI).- Más de mil personas habrían sido retenidas ayer tarde en un allanamiento que realizaron efectivos militares, Carabineros, personal de Investigaciones y de la CNI, en las poblaciones La Legua y El Pinar.

Los hechos se iniciaron cerca de las 6.00 horas, cuando más de 15 camiones militares ingresaron a las poblaciones e instalaron grupos de ocho efectivos en cada esquina. Posteriormente allanaron casa por casa, deteniendo especialmente a los varones, de entre 15 y 60 años.

Las poblaciones fueron aisladas cortando la luz y los teléfonos, y los militares con sus rostros pintados trasladaron a los retenidos hasta el Estadio El Pinar, donde luego de verificar sus domicilios eran dejados en libertad, estampándoles un timbre rojo en su mano derecha, que decía "secreto".

Pasadas las 18.30 horas continuaba el allanamiento y numerosas personas esperaban en las esquinas para poder ingresar a sus domicilios ubicados en las poblaciones mencionadas, a la espera del permiso otorgado por los militares, quienes tampoco permitieron la entrada de los vehículos que proveen de pan a los pobladores.

Las escuelas del sector fueron desalojadas cerca de las 17.30 horas, permitiéndoseles salir del sector a los profesores y alumnos que debían volver a sus hogares.

El operativo, hasta las 18.30 horas había significado más de mil detenidos, entre ellos numerosas mujeres, por parte de los efectivos, quienes portaban distintos tipos de armas de fuego, según informaron testigos.

Al parecer, el operativo está relacionado con el ataque que sufrieron cuatro soldados de una patrulla en la Población Lo Encalada, a las 06.20 horas de ayer.

El allanamiento se efectuó en el sector comprendido entre las calles Vicuña Mackenna por el este, Carlos Boldovinos por el norte, Santa Rosa por el oeste y Salesianos por el sur.

Rodolfo Seguel retomó presidencia de la CTC

SANTIAGO (UPI).- El dirigente Rodolfo Seguel retomó ayer la presidencia de la Confederación de Trabajadores del Cobre, junto con la directiva del periodo anterior, después de casi tres meses de receso ordenado por los Tribunales de Justicia.

El dirigente informó que había quedado desbloqueada la cuenta corriente de la CTC y que los sellos que aún tienen los archivos con la documentación sindical serán quitados probablemente en las próximas horas, a través de un actuario judicial.

Asesores jurídicos de la CTC anunciaron, por su parte, que presentarán un recurso de aclaración ante la Octava Sala de la Corte de Apelaciones, porque al ordenar que fuese la directiva anterior la que asuma la administración de la entidad, indicó que era "con la exclusión de los dirigentes inhabilitados", sin señalar nombres.

En el recurso de aclaración se pedirá al tribunal que señale cuáles son los inhabilitados, ya que, de acuerdo al criterio de los asesores jurídicos, "ningún dirigente de la directiva anterior de la CTC está legalmente inhabilitado".

Asimismo, los asesores jurídicos informaron que en los próximos días "se va a revisar el despido de Rodolfo Seguel como trabajador de CODELCO".



DIRIGENTE.- Rodolfo Seguel al frente de la CTC.

Club de Diabéticos tiene reunión en Chillán hoy

Una reunión general celebrarán hoy los socios del Club de Diabéticos de Chillán, en la sala de demostraciones del Hospital Herminda Martín, a las 16 horas.

En esta oportunidad se procederá a ratificar la elección de la nueva mesa directiva, que quedó integrada de la siguiente manera: presidente, Samuel López Espinoza; vicepresidente, Reinaldo Jiménez Gómez; secretario, Pedro Constanzo Consalve; tesorera, Laura R. Paredes Crisóstomo; secretario de prensa, Oscar [illegible] Riquelme y director, Dagoberto Sánchez Cabezas.

En esta oportunidad se hará un análisis de la nueva Ley de Salud en todo su articulado, con la participación de las asistentes sociales María Cristina León y Carmen Guíñez Quilodrán.

Habrá, también, inscripción de nuevos postulantes y se informará de los medicamentos que están en poder de la directiva para ser adquiridos por los socios.

Presión estudiantil en universidades es de corte político, aseguró ministro

SANTIAGO (UPI).- El ministro de Educación, Sergio Gaete, afirmó que la presión estudiantil en las universidades continuará con o sin la presencia de rectores delegados porque ella es de corte político aun cuando se encubra en una fachada académica.

Así lo declaró al término de la reunión del Consejo de Rectores de las Universidades Chilenas, celebrada en la sede de la entidad, Moneda 673. La sesión, según informó el ministro, tuvo carácter reservado por razones de "prudencia".

Consultado sobre la permanencia de los rectores delegados al frente de las casas de estudios superiores del país, respondió que respecto de esa materia yo me he referido latamente, y llegado el momento que el Gobierno estime prudente y estime conveniente que se termine el sistema de rectores-delegados, entonces eso va a terminar. Ahora eso no hay que vincularlo, necesariamente, con lo que pueda estar ocurriendo hoy día porque yo creo que a nadie debe escapar que la petición de alumnos y de algunos sectores de académicos de que terminen los rectores-delegados no es la motivación de fondo que hay detrás de todo este proceso que se ha estado viviendo en las universidades".

Seguidamente añadió que "sin rectores-delegados van a seguir las mismas presiones, las mismas peticiones, que todas finalmente confluyen a un factor de carácter netamente político, netamente ajeno a los universitarios aun cuando aparezcan razones de fachada que son académicas, de manera que esto necesariamente no debe vincularse a la supervivencia de un estado de régimen actual de los rectores-delegados, a la situación actual que se está viviendo hoy día".

El secretario de Estado comenzó informando que la reunión analizó "los últimos acontecimientos universitarios que han venido ocurriendo", pero añadió seguidamente que "la reunión tuvo carácter de reservada, de manera que se adoptó el acuerdo de mantener en secreto las conclusiones".

Puntualizó seguidamente que "se escuchó la opinión de los señores rectores, se tomó nota de diversas alternativas, sin tomarse resoluciones definitivas sobre la materia".

Consultado el porqué la cita tuvo el carácter de reservada, respondió que por razones de "prudencia que a veces son muy válidas".

El ministro recalcó que los "rectores tienen plena autonomía. Ellos son los que están a cargo de los establecimientos de educación superior y por lo tanto ellos son los que deciden la manera de afrontar cualquier problema que haya en relación con la vida universitaria".

Gaete informó que asistió por primera vez al Consejo de Rectores el rector subrogante de la Universidad de Concepción, Carlos von Plessing, y que ejercerá la titularidad hasta cuando reasuma el titular Guillermo Clericus.

Caszely se marchó ayer del Barcelona

GUAYAQUIL (UPI).- El presidente del Club Barcelona, Heinz Moeller, denunció que el jugador chileno Carlos Caszely se marchó ayer en la mañana con rumbo a su país, sin ningún anuncio previo.

Moeller dijo que la línea Aeroperú confirmó que Caszely viajó a las 8 horas acompañado de su familia.

El dirigente dio a conocer que ha comunicado a la Confederación Sudamericana de Fútbol el "procedimiento irregular del jugador".

Según Moeller, Caszely recibió el 50 por ciento de lo que le correspondía por sus primeras tres actuaciones en la Copa Libertadores pero no se presentará en el encuentro del viernes frente a [illegible] de Brasil.

El dirigente no dio a conocer los montos recibidos por Caszely, pero dijo que se trata de una actuación irregular.

Caszely, veterano jugador chileno, hizo noticia al venir al Ecuador, pero luego hubo varios problemas en el club Barcelona.

El club rescindió el contrato con el entrenador, también chileno, Luis Santibáñez, y los jugadores se solidarizaron con él, planteándose una situación conflictiva.

Caszely declaró días antes que no se sentía bien en Barcelona, pero que cumpliría su contrato hasta el [illegible] de diciembre.

Varios periodistas anotaron que la ida de Caszely determinará que Barcelona pierda los dos puntos [illegible] ante Deportivo Quito y otro ante [illegible], logrados hasta hoy en la Copa Libertadores.

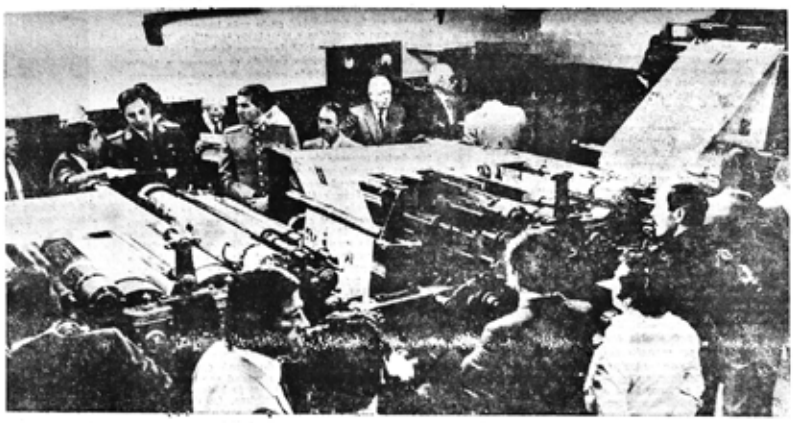
02/05/1986 LA DISCUSIÓN VUELVE A IMPRIMIRSE EN CHILLÁN

LA DISCUSION

AÑO CXVII Nº 37.381 CHILLAN (CHILE) JUEVES 2 DE MAYO DE 1986 PRECIO $ 35.- (IVA INCLUIDO)



BELLEZA.- ¿Qué se han hecho las bellezas de Chillán?. La pregunta no tiene respuesta clara. Las jóvenes chillanejas han desaparecido de los concursos para la representante de Chile a Miss Universo y Miss Mundo. Una de las últimas atractivas jovencitas que representó a la ciudad en un concurso nacional aparece luciendo su estampa que hace recordar tiempos mejores.



RECORRIDO.- Las autoridades e invitados conocen el funcionamiento de los talleres de impresión, en especial el trabajo que realiza la prensa rotativa. El director del diario, Hernán Osses, explica los detalles.

CHILLAN RECUPERA HOY LA IMPRESION DE SU DIARIO

Cuando los ronquidos de la segura e invencible Duplex Tubular llenaron de sentidos la sala de prensa, quedó esta madrugada marcado el retorno de la impresión de "La Discusión" a Chillán. El anhelo de centenares de lectores comenzó a cumplirse. El clamor de una ciudad por rescatar la totalidad de su diario se hizo realidad.

Este rotativo desde hacía más de 4 años se imprimía en Concepción, a través del sistema offset. Una sofisticada tecnología había optimizado la impresión, pero comportaba el sacrificio del cierre temprano de sus ediciones. Muchos hechos ocurridos en Ñuble en la tarde o en la noche, no alcanzaban a aparecer en la edición del día siguiente. Servicios de telex permanente y de teléfono directo con el lugar de impresión. —Editora Anibal Pinto de Concepción— resultaron insuficientes para acortar el tiempo que media entre los acontecimientos y su publicación.

Meses antes de producirse el retar de los múltiples editores de la prensa traída a Chillán, el Departamento de Ventas del diario encuestó a los suscriptores: ¿Qué espera usted del diario "La Discusión"? Un 83% de los lectores respondió con claridad: que vuelva a imprimirse en nuestra ciudad. Algunos agregaron: que aparezca temprano los lunes.

El Consejo de Administración de la empresa "La Discusión" dependiente de la Universidad de Concepción, tomó en sus manos un proyecto del gerente Daniel Sepúlveda. Agotados los medios de hallar en el país un equipamiento del sistema offset de tamaño adecuado al recurso económico y en calidad de "La Discusión" se optó por la iniciativa de la gerencia: adquirir la maquinaria mantenida en reserva por el diario "El Sur" de Concepción, desde que se instalara moderno al offset.

La decisión fue estudiada y se contrae en reforzar al sistema "en caliente", como se denomina al método de impresión que utilizan metales fundidos en sus procesos de composición e impresión. Más de 30 toneladas de equipamiento debieron ser trasladadas a Chillán. El edificio de calle 18 de Septiembre fue sometido a modificaciones

(Sigue



PROTESTA CALLEJERA.— Pasado el mediodía de ayer, luego de la concentración de recuerdo y celebración del Primero de Mayo en el cine Ducal, algunos manifestantes se concregaron en la Plaza de Armas y calles vecinas. Con gritos contra el régimen y las fuerzas de Carabineros desfilaron por las arterias céntricas. Carabineros trató de impedir la continuación de estas acciones y después el paseo público de manifestantes. La foto muestra un instante de esta acción policial que es resistida por los integrantes de los grupos de protesta.

ALBOROZO EN CHILLAN

Con la asistencia de las más altas autoridades de la provincia y la comuna, se cumplió a las 1035 horas de ayer la ceremonia de puesta en marcha de los talleres impresores y editoriales de la empresa periodística "La Discusión". En el hall central de nuestra casa matriz, en 18 de Septiembre 721, se cumplió la magna cita de autoridades e invitados especiales.

ACONTECIMIENTO

Para los concurrentes la puesta en marcha de los talleres impresores de este matutino, en Chillán, es un paso de magna trascendencia, ya que así la publicación recupera su identidad con esta ciudad que le vio nacer el 5 de febrero de 1870.

Para el presidente del consejo de administración, Luis del Villar Zúñiga, concretar esta iniciativa, representa lograr "una aspiración muy sentida y por muchos esperada".

Con sentidas palabras y sincera emotividad hizo entrega de esta nueva etapa del diario a la comunidad chillaneja en la persona de su alcalde, Héctor Casanhuate Moraga.

PROTAGONISTAS DEL AVANCE

Para el jefe comunal de Chillán, la puesta en marcha de los modernos talleres tipográficos de "La Discusión", significa que la comunidad toda se transformará en parte integral de la vida y acción de este matutino. De felicito de ser receptor de esta nueva etapa periodística del antiguo matutino y auguró un pleno éxito a la iniciativa emprendida por nuestros directivos.



CONSEJO.— El presidente del consejo de administración de la empresa LA DISCUSION, Luis del Villar, durante su intervención en el acto de anoche, en el hall central del Diario.



Boletín proporcionado por la Estación Agrometeorológica de la Universidad de Concepción.

Temperatura máxima 21.4 grados a las 14.30 horas.

Temperatura mínima 11.6 grados a las 08.30 horas.

Presión barométrica 750.6 milímetros de mercurio.

Humedad relativa del aire 70.4%.

Horas de sol ayer 7 horas, y 49 minutos.

Velocidad del viento 10.4 Kms. por hora.

Dirección del viento—sur.

Extremistas chillanejos

Pretendían asaltar un cuartel policial y volar línea férrea

— Fuerzas combinadas los detuvieron antes de consumar sus intenciones.

— Encontraron armas, explosivos, miguelitos y literatura subversiva. Tres detenidos a la Fiscalía Militar.

Elementos subversivos chillanejos pretendían asaltar, primero, un cuartel policial y volar a línea ferrea al sur de la ciudad de Chillán. Fuerzas combinadas de Ejército, Carabineros, Investigaciones y de Seguridad desbaratadas sus planes extremistas.

DETENIDOS

Un total de 14 personas detenidas, requisición de una serie de elementos bélicos y de destrucción, literatura y música subversiva, ejemplares de prensa clandestina y un minucioso plan de asalto al cuartel que dejó al allanamiento realizado en horas de ayer en nuestra ciudad por fuerzas combinadas de Ejército, Carabineros e Investigaciones. Los elementos de las fuerzas con diversos allanamientos en un total de ocho viviendas de acerera propiedad de la ciudad.

EXHIBIDOS

El Comandante del Regimiento de Infantería Nº 9 "Chillán", teniente coronel, Marcial Farías Cobo, junto al Prefecto de la Policía de Investigaciones, Hernán Castro Aguayo, mostraron, en el Cuartel de la Policía de Investigaciones, los distintos elementos encontrados en manos de los subversivos chillanejos.

El Comandante del Regimiento, al conversar con los reporteros de este diario, indicó que "este información que se obtuvieron, se procedió a efectuar un allanamiento Armadillo y se dictó una conmoción en diversos sectores de la ciudad, entre fuerzas de Ejército, Carabineros, Investigaciones y de Seguridad, a ocho casas de la ciudad de Chillán".

En el transcurso de esta operación se detuvo a 14 personas, de las cuales tres de ellas pasaron a disposición de la Fiscalía Militar. Los restantes detenidos fueron entregados a sus respectivos familiares.

ACCIONES

Explicó el Comandante Farías Cobo, que los extremistas tenían planeado asaltar, en la noche de ayer, una unidad policial y volar parte de la línea ferrea a raíz de la estación de Chillán. "Afortunadamente —agregó el oficial— esto no se llevó a cabo gracias a una diligencia operativa que hicimos de prevención".

FUGADOS

Los elementos encontrados en manos de los subversivos son escasos si se piensa en las acciones que habían planeado.

"Hay mucho más en otros lados y puntos de la ciudad, los estamos buscando en estos momentos, ya que hay algunos componentes de este grupo que se nos escaparon por milésimas de segundo. Estamos trabajando [illegible] en dar con ellos".

CONFIANZA

Más adelante señaló que se indique a la ciudadanía que "mantengan la calma y tengan confianza en que las Fuerzas Armadas y de Orden vamos a estar siempre, velando por la seguridad de todos y cada uno de los ciudadanos".

En cuanto a los detenidos durante el operativo preventivo, el Comandante Farías Cobo indicó que fueron dejados en libertad, previa confirmación de sus respectivos domicilios.



ARMAS Y EXPLOSIVOS.— En el evolado se puede apreciar parte de los elementos encontrados en las casas de los subversivos chillanejos por los fuerzas combinadas en el allanamiento realizado ayer en Chillán. Fueron incautados, miguelitos y una cantidad recorada son parte de los elementos requisados.



LITERATURA.— Un minicomercio de literatura comunista, muchos cassettes con música de protesta, ejemplares de publicaciones clandestinas y manifiestos de toda especie fueron encontrados en los domicilios allanados por Carabineros, Ejército, Investigaciones y Seguridad en la tarde de ayer.

1976-1988

01/04/1987

EL PAPA JUAN PABLO II VISITA EL PAÍS EN MEDIO DE GRANDES MANIFESTACIONES.

¡JUAN PABLO, TE PASASTE!

APOTEOSICA BIENVENIDA ENTRE SALUDOS, CANTOS Y CONSIGNAS ANTIGUBERNAMENTALES

SANTIAGO, (UPI).— El Papa Juan Pablo II recibió ayer una apoteósica bienvenida de parte de millares de habitantes de barrios populares, en su rápido trayecto por calle San Pablo desde el Aeropuerto Internacional hacia la Catedral Metropolitana.

Pañuelos blancos se alzaron al paso de la caravana papal, y plumeros de papel blanco y amarillo —los colores de la bandera vaticana— fueron agitados por hombres, mujeres y niños estacionados desde temprana hora, desafiando el sol y el calor para aguardar y ver al Pontífice.

Frente a la parroquia San Luis Beltrán, a la altura de Neomi de la misma calle San Pablo, jóvenes de la comunidad religiosa habían levantado un estrado donde junto a su cura párroco, Luis Borremans, entonaron cánticos de bienvenida al Santo Padre.

También se observaron numerosos lienzos de bienvenida al Papa de las diferentes comunidades cristianas y de trabajo, y pancartas con leyendas de carácter religioso y reproduciendo salmos.

"Que nadie se sienta tranquilo, mientras haya un niño sin escuela, una familia sin vivienda, un obrero sin trabajo, un enfermo sin su adecuada atención", decía un lienzo, reproduciendo una frase de Juan Pablo II durante su visita a Ecuador.

Las campanas de la mencionada parroquia fueron echadas al vuelo, cuando a través de las diversas transmisiones se anunció que el avión que trajo al Pontífice había tocado tierra chilena.

Una mayoría de la muchedumbre que esperó durante varias horas el paso de la caravana papal coincidió en declarar que su mayor deseo era que la visita del Jefe de la Iglesia Católica trajera la paz y la reconciliación al país.

Previo al paso del Pontífice, se escucharon también algunos gritos y consignas antigobiernistas.

Sin embargo, una vez que pasó la comitiva papal, la gente se retiró tranquilamente a sus hogares.

Los balcones, terrazas, techos y árboles fueron lugares buscados por millares de personas que quisieron ver al Papa en su raudo trayecto dentro del Papamóvil made in Chile, en el recorrido de 20 kilómetros desde el Aeropuerto Internacional de Santiago hasta la Catedral Metropolitana.

En el sector de Lo Prado la gente sacó largas ramas de palmeras del lugar para saludar al Pontífice, agitándolas a su paso, mientras hombres, jóvenes y niños corrían algunos metros en forma paralela al vehículo papal, para observar por algunos segundos más al Obispo de Roma.

Otros, tal vez de ascendencia itálica, hicieron flamear el emblema tricolor de esa península europea.

Al llegar a Matucana fueron lanzados decenas de globos impulsados por hidrógeno, y desde ahí por la avenida Libertador Bernardo O'Higgins, Estado y Catedral, lluvia de papel picado y pétalos de rosas cayeron sobre el techo transparente del Papamóvil.

Al detenerse el vehículo frente al templo metropolitano el Pontífice usó del sistema parlante de que está dotado el vehículo para saludar a la multitud y darle su bendición, para terminar diciendo "gracias por vuestra acogida", respondiendo el público con la frase gritada repetidamente: "Papa, amigo, el pueblo está contigo".

Al descender, el Santo Padre recibió un ramo de flores frescas de un "amigo" chileno.

Grupos de manifestantes apedrearon ayer tarde un vehículo de Carabineros, que se encontraba en las inmediaciones de la Estación Central, luego de pasar por el lugar la comitiva del Papa Juan Pablo Segundo.

A lo largo del trayecto del Papamóvil, y cuando furgones y motoristas de Carabineros pasaban por la calzada de la Alameda Bernardo O'Higgins, gran parte del público abucheó a los representantes policiales.

En la Estación Central, algunos exaltados lanzaron piedras al vehículo policial, no se informó de lesionados.

LA DISCUSION
AÑO CXVIII Nº 37667 CHILLAN (CHILE) | JUEVES 2 DE ABRIL DE 1987 | PRECIO: $ 40 - (IVA INCLUIDO) | EDICION DE 8 PAGINAS



LA LLEGADA: El Papa Juan Pablo Segundo aparece, en medio de la expectativa general, en la puerta del avión de Alitalia, al llegar ayer a la capital, en su visita a Chile. Alza su mano en gesto de humilde saludo. Al centro, al haber descendido ya la escalerilla de la aeronave, besa la tierra chilena, como ha sido característica en toda llegada al país que visita. La tercera imagen muestra al público colocado en las proximidades del aeropuerto, saludando al Santo Padre. Santiago vibró con su presencia. En nuestra región estará el sábado por la noche y domingo hasta el mediodía, cuando visite la capital regional, Concepción.

EL PAPA SE REUNIRA CON LA OPOSICION

Incluso con miembros del MDP que causa escozor al Gobierno. La derecha no estará presente.

SANTIAGO, (UPI).— Juan Pablo II, que ayer inició una visita de seis días a Chile, mañana se reunirá con dirigentes de partidos opositores, incluyendo a dos representantes del izquierdista Movimiento Democrático Popular, se informó ayer.

La información fue entregada por Sergio Molina, coordinador de la propuesta política conocida como Acuerdo Nacional, siendo confirmada a bordo del avión papal por el vocero del Vaticano, Joaquín Navarro.

Antes, en conversación con periodistas que lo acompañan en su viaje, Juan Pablo II defendió el papel de la Iglesia Católica chilena en la defensa de los derechos humanos y de la justicia social.

"Pienso que no es solo posible, sino necesario", que la Iglesia Católica en Chile lleve a cabo la misma misión que tuvo la Iglesia Católica en Filipinas, donde tuvo papel crucial en el derrocamiento pacífico de Ferdinand Marcos en febrero de 1986, dijo el Papa.

La reunión con los políticos, a la cual no asistirán representantes de la Derecha, se efectuará en la Nunciatura Apostólica después del acto masivo al que asistirá el Pontífice en un parque de esta capital.

Se dijo que en la audiencia se le entregarán dos cartas, una suscrita por el Acuerdo Nacional y otra por el Movimiento Democrático Popular, que integran los partidos Comunista, Socialista de Almeyda y el Movimiento de Izquierda Revolucionaria.

El coordinador de la Izquierda Cristiana, Luis Maira, informó ayer que las cartas, cuyo contenido no fue revelado por razones de protocolo, serán leídas por el presidente de la Conferencia Episcopal, obispo Bernardino Piñera.

Posteriormente escucharán las palabras del Papa, en que habíen

(PASA A LA ULTIMA PAGINA).



HACIA EL CENTRO: Millares de personas salieron ayer a las calles de la capital, en su trayecto del aeropuerto al centro, para saludar al Sumo Pontífice, que se desplazó en su Papamóvil.

EL PUEBLO ESTA CONTIGO

SANTIAGO, (UPI).— El Papa Juan Pablo II llegó a las 17.45 horas a las puertas de la Catedral Metropolitana de Santiago y fue recibido primero con gritos de "Viva el Papa" y "Juan Pablo amigo el pueblo está contigo", para posteriormente ser ovacionado con un cerrado aplauso el que se transformó en euforia por parte del cuerpo religioso que colmó la Iglesia.

Su Santidad avanzó por el pasillo principal saludando con su mano y escoltado por el Cardenal, Secretario de Estado, Agostino Casaroli y el Cardenal, Juan Francisco Fresno.

Los sacerdotes, religiosos, diáconos y seminaristas abandonaron su conservadora y reverencial postura para aplaudir al Papa y ovacionarlo, avalanzándose algunos encima de otros para observarlo mejor o alcanzar sus manos.

Al llegar al altar mayor el Papa oró y la Catedral guardó un respetuoso silencio hasta que finalizó. Posteriormente se sentó para escuchar el discurso de bienvenida de Monseñor Juan Francisco Fresno.

Luego conoció el testimonio de seminaristas de las diversas órdenes religiosas de la Arquidiócesis de Santiago.

Cuando habían transcurrido 45 minutos del encuentro con los sacerdotes, religiosos, diáconos y seminaristas el Papa Juan Pablo sacó su pañuelo de un bolsillo interior y secó su frente en dos ocasiones

DIGNIDAD DEL HOMBRE PROCLAMO J. PABLO II

SANTIAGO, (UPI).— El Papa Juan Pablo II proclamó la inalienable dignidad de la persona humana, en su arribo al Aeropuerto Arturo Merino Benítez para una visita de 5 días a Chile.

El Santo Padre fue recibido por las autoridades de Gobierno, encabezadas por el Presidente Augusto Pinochet y por integrantes del Poder Judicial.

En su alocución de llegada, el Sumo Pontífice dijo que su viaje respondía a un nuevo esfuerzo evangelizador. "Así pues, mi peregrinación por vuestras ciudades: Santiago, Valparaíso, Punta Arenas, Puerto Montt, Concepción, Temuco, La Serena y Antofagasta, será un itinerario de evangelización", aseveró Juan Pablo II.

También dijo que "mi mensaje va destinado por igual a todos los hijos de Chile; es un mensaje pascual y por lo tanto es un mensaje de vida: de la vida en Cristo presente en su Iglesia; también en la Iglesia que está en Chile, para promover en el mundo la victoria del bien sobre el mal, del amor sobre el odio, de la unidad sobre la rivalidad, de la generosidad sobre el egoísmo, de la paz sobre la violencia, de la convivencia sobre la lucha, de la justicia sobre la iniquidad, de la verdad sobre la mentira; en una palabra, la victoria del perdón, de la misericordia y de la reconciliación".

Asimismo, el Santo Padre aseguró que con el evangelio en la mano quería sentirse peregrino dentro del corazón de todos los hombres y todas las mujeres de Chile. "Estoy aquí, dijo, para animar vuestra esperanza y confirmaros en el amor fraterno".

Juan Pablo II puntualizó que esperaba meditar en común las enseñanzas del Señor. "Rezaremos unidos, agregó, y comunitariamente trataremos de hacer que el mensaje del Divino Redentor penetre en vuestras vidas y en las estructuras de la sociedad, para transformarlas según el plan de Dios, convirtiendo los corazones y construyendo un país reconciliado".

El Papa señaló también que había llegado a Chile con inmensa emoción, besando el suelo chileno como una forma de expresar la simpatía y especial afecto a todos sin distinción: hombres y mujeres, familias, ancianos, jóvenes y niños.

Finalmente, el Papa Juan Pablo II saludó a todos los habitantes del país cualquiera fuera su condición, pero de un modo muy especial se dirigió a los pobres, a los enfermos, a los marginados y a cuantos sufren en cuerpo o espíritu.

Pinochet repuso vigencia de la agresión marxista

SANTIAGO, (UPI).— El Presidente Augusto Pinochet dijo ayer que la agresión que Chile ha sufrido por parte del marxismo es una realidad que no puede ser soslayada en todo análisis o esfuerzo de comprensión de la realidad chilena contemporánea.

El Jefe de Estado al dar la bienvenida oficial del gobierno al Papa Juan Pablo Segundo, aseveró que los elementos inherentes a esa ideología han herido profundamente la democracia chilena y han puesto en peligro la supervivencia de la soberanía del país y de los valores propios de la identidad histórico-cultural de Chile.

Pinochet dijo también que uno de los valores consustanciales a los chilenos es la pasión por la libertad y la suprema valoración de la dignidad humana.

"Somos un pueblo de fuerte vocación pacífica, respetuoso del extranjero pero con una altivez y celo para defender nuestros derechos, que nos hace llegar sin temor al heroísmo", aseveró el general Pinochet, agregando que "somos particularmente afectos al imperio del derecho y al orden que este reporta a la convivencia nacional".

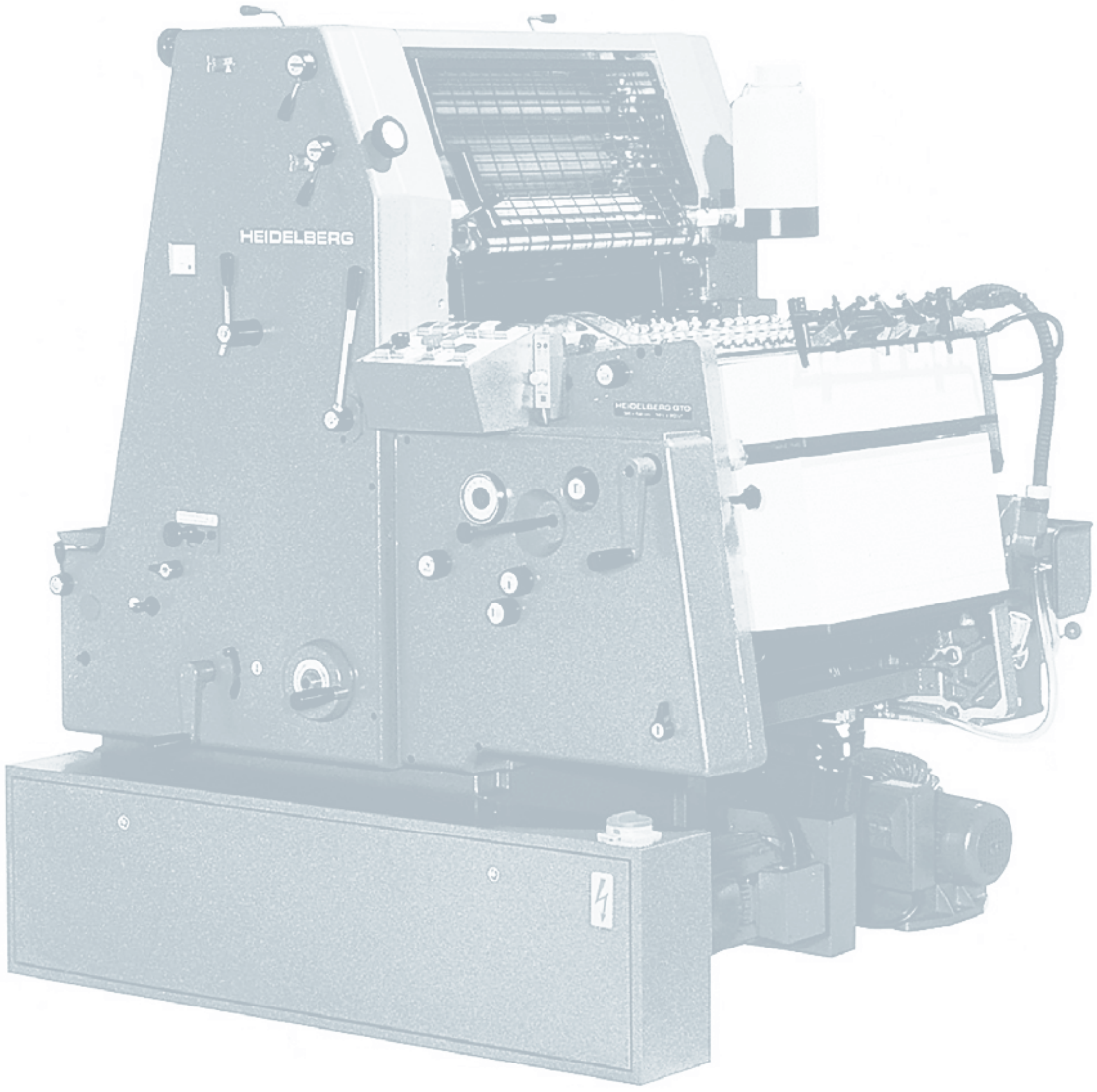
En su discurso de bienvenida al Sumo Pontífice, Pinochet puntualizó que Chile tiene una profunda y real vocación de paz, que se ha demostrado en el ámbito externo y que se proyecta en el actual informó del país...

"Y por interno —dijo— rendí...

(PASA A LA ULTIMA PAGINA).



CON EL PRESIDENTE: El Papa Juan Pablo Segundo aparece aquí, a poco de su llegada al aeropuerto de Pudahuel, junto al Presidente de la República, General Augusto Pinochet.



1988–2001

1988. Octubre. La portada es tímida, pero da cuenta de un cambio histórico para el país. “Plebiscito: tendencia al No”, da cuenta el cauteloso titular del 6 de octubre, y la bajada precisa la información: “Después de la una de la madrugada, el general Fernando Matthei, comandante en jefe de la Fuerza Aérea y miembro de la Junta de Gobierno, después de una reunión con el Presidente Pinochet, demás integrantes de la Junta y ministros de Estado, reconoció el triunfo de la opción No. Hasta la madrugada aún no se tenía un cómputo clarificador en el país”.

Los chillanejos y ñublensinos agotan en kioscos la histórica edición: es el comienzo del fin de la dictadura, y el inicio de un camino hacia la democracia. En Chillán, al igual que a nivel país, gana el No. Con un 55,99% de los sufragios válidamente emitidos, la opción se alza como la vencedora, frente a un 44,01 del Sí. En Ñuble triunfa el Sí, con 54% (124.276 personas), frente a un 43,7% que se inclina por el No (99.975 electores).

El proceso desemboca en mayores libertades para el ejercicio del periodismo. Esto se constata en otra portada clave para la historia del país. El 12 de marzo de 1990, ya sin miedo, el titular de La Discusión es jugado: “Bienvenida Democracia”, aparece en primera página con grandes letras negras. Patricio Aylwin es investido como Presidente, lo que marca un nuevo inicio para el país.

El hito coincide con el inicio en La Discusión de un nuevo proceso modernizador. En 1990, se cumple un proyecto aprobado por el Directorio, para la modernización de la edición e impresión del diario. Comienza en 1989 con la adquisición de modernos equipos de procesamiento de textos por computadora y de fotomecánica. Tras una etapa de preparación, a comienzos del segundo trimestre de 1990 sale a la circulación un diario en formato tabloide e impreso mediante el sistema offset por Impresora La Discusión S.A.

Además se potencian los corresponsales en comunas, y se hace la transición desde las fotografías analógicas, reveladas en cuarto oscuro, hacia la imagen digital, a través del uso en 1998 de la primera máquina fotográfica digital de Sony, modelo Mavica, que no disponía de disco duro, pero sí poseía un disquete que se retiraba para guardar las fotografías en computadores. Es el primer diario en Chile en hacer la transición completa hacia la fotografía digital.

A nivel internacional también hay cambios profundos, sobre todo en Europa. En octubre de 1989 cae el Muro de Berlín, y los ñublensinos se enteran del suceso a través de La Discusión. Un año después, en 1990, el mundo se impacta nuevamente, al ver por primera vez en vivo, por televisión, un conflicto bélico: la Guerra del Golfo.

En Chile la década inicia con un éxito deportivo sin precedentes. Con una señal de pésima calidad, que no todos pudieron ver el televisión, los chillanejos siguen el triunfo de Colo Colo en la Copa Libertadores, que La Discusión destaca al día siguiente, el 5 de junio de 1991, en su portada. Y ese mismo mes, la ciudad está de dueño: muere el pianista Claudio Arrau, y por varios días el diario sigue los detalles de su funeral, en el Cementerio Municipal de Chillán.

La Discusión tiene un formato moderno, en tamaño tabloide. En sus páginas se relata el nacimiento de la comuna de Chillán Viejo, en diciembre de 1995. La década termina con otra noticia que cambiaría el curso del país: en octubre de 1998, Augusto Pinochet es detenido en Londres.

LA DISCUSION

AÑO CXIX Nº 38139 CHILLAN (CHILE) — JUEVES 6 DE OCTUBRE DE 1988 — PRECIO $ 60.- (IVA INCLUIDO) — EDICION DE 8 PAGINAS

PLEBISCITO: TENDENCIA AL NO

Después de la una de esta madrugada, el General Fernando Matthei, Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea y miembro de la Junta de Gobierno, después de una reunión con el Presidente Pinochet, demás integrantes de la Junta y Ministros de Estado, reconoció el triunfo de la opción No.

Hasta la madrugada aún no se tenía un cómputo clarificador en el país.

En Chillán y en la provincia de Ñuble los recuentos de votos fueron lentos pero, a la larga, dieron un panorama más o menos claro, con porcentajes un tanto equiparados.

Hasta esta madrugada aún no había claridad completa en torno al resultado del Plebiscito de ayer. Los resultados conocidos al cierre de esta edición —una de la mañana— sólo daban a conocer cifras parciales, tanto de cantidad de votos como de porcentajes.

El mayor problema se presentó, sin duda, en el momento del recuento de los votos en las mesas, algunas de las cuales, como ocurrió en el local de mujeres de la Escuela México, de Chillán, por ejemplo, aún a la medianoche no ponían término a su labor.

Esta misma situación se repitió en el resto del país, lo que fue prolongando la posibilidad de conocer un resultado claro.

En la última página de nuestra edición damos a conocer los resultados extraoficiales del Plebiscito en Chillán y en diferentes comunas de la provincia de Ñuble.





EN LAS CALLE.— Este era el panorama gráfico, a media mañana de ayer, en las calles céntricas de Chillán. Arriba, los electores que "iban" por El Roble al poniente, en dirección al Liceo de Hombres. Abajo, la fila de ciudadanos a la altura de Libertad con Av. O'Higgins, en dirección al Liceo Comercial. Chillanejos antiguos dijeron que "nunca habíamos visto una cosa igual".

Enorme afluencia de público

Lentitud y largas colas en el proceso de votación

Un gran interés cívico por emitir su sufragio evidenció la mujer chillaneja al igual que los varones en los comicios de ayer. Desde tempranas horas —mucho antes de las 8— se formaron filas de cuadras para acercarse a los locales de votación y luego para presentarse a la mesa correspondiente.

En las filas se veía mujeres de todas las edades con ropas de todos los estilos y colores, que tomaban la espera con cierta tranquilidad, o bien, protestaban por la falta de expedición de las vocales de las diferentes mesas, que no se ambientaban en su trabajo y demoraban más de la cuenta en copiar datos, entintar dedos, recibir votos, revisar documentos, etc.

Muchas damas señalaron que habían llegado a los locales designados para las votaciones, alrededor de las 7,30 "para desocuparse temprano" y que aún a las 12,30, estaban recién acercándose a su mesa. Otras se quejaban de que las vocales "no avanzaban en el trabajo" y otras lo tomaban "con Andina" y se dedicaban a conversar o hacer chistes teniendo como blanco a los escasos varones que circulaban en los recintos femeninos, quienes tuvieron que soportar, en muchas ocasiones más de un risueño piropo o un interesado "mansión".

Fuera de los locales, se apreciaba también un ambiente diferente. Más de un papá, cuidaba el coche de la guagua —y también el niño— mientras la mamá cumplía con sus deberes electorales y como ella se demoraba más de la cuenta, muchos varones tuvieron que dedicarse a cambiar pañales en plena vía pública y dar mamadera a sus niños.

Muchos eran también los incidentes, que acudían a los comicios, acompañados de parientes o amigos y los inválidos que eran subidos hasta dos pisos en una silla, por conscriptos del Regimiento Chillán.

ESCUELA MEXICO

En la Escuela México, el delegado de la Junta Electoral, Jorge Muñoz Guiñez, señaló que allí las mesas se constituyeron "en forma normal y oportuna", la primera de ellas a las 7,20 y la última a las 8,15.

En ese local funcionaron 45 mesas con un total de 12.259 electoras. No hubo ningún problema, dijo el delegado, sólo las aglomeraciones producidas por la estrechez del local y la gran afluencia de público desde las primeras horas de la mañana.

Las damas que abandonaban el local, comentaban entre ellas, dándose recetas para sacar la tinta verde del dedo pulgar, unas recomendaban Clorinda

(PASE A LA PAGINA SIETE)



LICEO DE NIÑAS.— Sin hacerse mala sangre, esperan largas horas en el Liceo de Niñas, las damas que van a emitir su sufragio. Se hizo notar la presencia orientadora de Fuerzas Armadas y Carabineros.

En los locales para los hombres

Constitución de las mesas fue normal; pero se atrasó votación

- El Plebiscito de ayer en Chillán.
- En la Escuela ex Nº 4 hubo que instalar hasta una carpa de circo, en el patio.
- El Liceo Comercial abrió a las 8.20, porque debieron revisar instrucciones.
- En el Liceo de Hombres entregaron cambiados los paquetes con materiales.

Una impresionante cantidad de varones, dentro de los tres locales de votaciones destinados a ellos, y en las calles de acceso, en algunos momentos, de hasta 3 y 7 cuadras de longitud, fue la principal característica del Plebiscito en nuestra ciudad. "Nunca habíamos visto un espectáculo callejero igual, en días de elecciones, y, lo más bonito, con gran tranquilidad, amistad y alegría", dijeron a LA DISCUSION varios vecinos antiguos que pacientemente seguían la "cola" de seis cuadras, hacia el Liceo de Hombres.

Alberto Sepúlveda y su hijo, señalaron que habían llegado a la fila a las 10 horas y tranco a tranco esperaban, bajo el abrasador sol, "llegar a nuestra mesa a las 2 de la tarde...".

CONSTITUCION NORMAL

Los Delegados de la Junta en los locales para hombres, notarios Manuel Bravo Bravo, Carlos Cervantes Lazo y Manuel Martín Alamos, informaron que, en general, la constitución de las mesas se realizó normalmente, entre las 7 y las 8 de la mañana, pues se presentaron casi todos los vocales, y procedieron rápidamente a instalarse.

Las complicaciones comenzaron con la atención de los electores que esperaban su turno en gran cantidad. En el Liceo Comercial, las puertas fueron abiertas al público alrededor de las 8.20 horas, pero como la gente ocupaba desde temprano la cuadra de Libertad entre Las Rosas y Av. O'Higgins, se produjo una verdadera avalancha, que hizo "tiritar" los vidrios de las mamparas. El Delegado, Carlos Cervantes, precisó a LA DISCUSION que "hubo errores de instrucción, y tuve que revisar las mesas una a una.

PAQUETES EQUIVOCADOS

En el Liceo de Hombres, el Delegado y notario Manuel Bravo, nos aseguró que "todo lo relativo a la constitución de las mesas se ha desarrollado normalmente, con ejemplar responsabilidad de los vocales".

Empero, un recorrido por ese recinto, principalmente el segundo piso, permitió establecer que los electores hacían cola a las puertas de las salas, pero los vocales aún ordenaban sus útiles de trabajo y analizaban las dudas. En varias mesas se indicó que "entregaron los paquetes equivocados, no correspondían a nosotros, y tuvimos que ubicarlos en otras salas". La situación fue confirmada en la Junta Electoral Provincial, donde se precisó que "hubo errores en las entregas, porque, al parecer, Correos puso a los paquetes otros números, distintos a los del Servicio Electoral". En todo caso, la situación empezó a normalizarse a las 9 horas, mientras las mesas del gimnasio, de los pasillos y de las salas del primer piso, estaban recibiendo votos desde pasadas las 8 horas.

CARPA DE CIRCO

En la Escuela D-282, ex 4, debido a la estrechez del local, hubo que arrendar una auténtica carpa de circo, para instalar mesas en el patio. El Delegado de la Junta Electoral, notario Manuel Martín Alamos, reconocido por su buen humor, respondió a LA DISCUSION, a media mañana: "Mi circo (la carpa) ha estado funcionando muy bien, abrimos a las 8 horas, y esperamos "cerrarlo" a las 18 horas, si todo marcha bien".

A media mañana también, la fuerza pública comenzó a regular el acceso de los electores, en las Escuelas México y ex Escuela 4, debido a la gran cantidad de mujeres y varones, respectivamente, que a esa hora había en los interiores.

LARGAS FILAS

En las calles de acceso a los recintos de votación

(PASE A LA PAGINA SIETE)



MAXIMA AUTORIDAD.— El Delegado Jefe de la Fuerza Pública, teniente coronel de Ejército Jorge Lazo Pozzi, sufragó, de civil, a las 8 horas, en la mesa 1 del Liceo de Hombres, entre las simpatías de los presentes. El es, también, Gobernador Provincial de Ñuble, Comandante de la Guarnición Militar y Comandante del Regimiento Chillán.



EL ALCALDE.— Instante en que el jefe comunal de Chillán, Juan Héctor Canahuate Marzuca, tras identificarse con su cédula nacional, firma el libro de registro, frente a su nombre, para votar en la mesa 1 del Liceo de Hombres. Eran las 8.05 horas.

Gobernador de Ñuble, a las 11 horas,

"Todo se desarrolló en absoluta normalidad"

- Destacó alto espíritu de responsabilidad ciudadana.

A las 11 horas el Gobernador de Ñuble sostuvo un primer encuentro con la prensa acreditada en las oficinas de la repartición fiscal, para entregar una impresión de lo que ocurría hasta esa hora, en torno al Plebiscito.

El comandante Jorge Lazo Pozzi señaló que no se atrevía todavía a hacer un pronóstico sobre el término del proceso de votación.

La consulta decía relación con el gran número de personas que se observó desde tempranas horas en los locales designados para el sufragio. La situación evidenció el alto interés de la población por concurrir a votar desde las primeras horas.

En cuanto a la lentitud observada en la expedición del trabajo de los vocales, la atribuyó precisamente a la falta de experiencia de los ciudadanos, lo que fue superándose a medida que avanzó el día.

Señaló que considerando la situación de la mañana, en unas dos horas esperaba que se agilizara el proceso de votación y, como resultado de ello, los cómputos se pudieran entregar más temprano.

TRANQUILIDAD

Respecto al orden de los comicios de ayer, el Gobernador agregó a esa hora que todo el acto se realizaba en absoluta normalidad y el acto se desarrollaba de acuerdo a lo previsto por las autoridades.

Destacó el hecho general de que en la mayoría de las ciudades y regiones, se observaba el mismo fenómeno, en cuanto al interés por ir a votar muy temprano y cumplir cuanto antes con sus obligaciones.

En cuanto a la ciudadanía de Chillán, señaló que no se había registrado ningún problema y todo se estaba realizando con tranquilidad. Como Delegado y Jefe de la Fuerza Pública en Ñuble se mostró muy conforme con la situación.

CASOS

Ante consultas de algunos transportistas sobre sus posibilidades de votar en Chillán, desde rutas de paso al sur o norte del país, recordó que la Ley señala que la persona debía votar donde está inscrita. Si está a menos de 300 kilómetros tiene que concurrir a su local de votación. Si está más lejos era necesario concurrir a Carabineros a dejar constancia de su situación.

Agregó que "el mejor ánimo y la preocupación de las fuerzas es saber en solucionar los problemas que se van presentando en los sectores y calles próximas a los locales".

En relación al número de locales, recordó que históricamente en Chillán funcionaban dos locales de votación, los Liceos A-7 y A-8 y los que se agregó el Comercial. Ahora, dijo, se propuso inicialmente a la Junta Electoral una distribución de mesas por local, aprovechando al máximo su capacidad.

Luego, la Junta hizo una nueva redistribución de mesas, por esa razón, dijo, en el Liceo A-7 por ejemplo, podrían haber funcionado muchas más mesas y, al contrario, en la escuela de calle Arauco, debió instalarse algunas más que lo que estaba previsto.

Por tanto, sintetizó, que la gran cantidad de gente que se podía ver en las calles era consecuencia del gran deseo de participar y la expedición de los locales en las mesas de votación.

Por esa razón desde la puerta de los locales se llamó a los inscritos en determinadas mesas que tenían poca afluencia de público, para que pasaran de inmediato al interior de los colegios.

10/11/1989 APERTURA DEL MURO DE BERLÍN

Después de veintiocho años:

Alemania Oriental abrió ayer el Muro de Berlín

BERLIN, UPI) — La República Democrática Alemana abrió ayer el Muro de Berlín y otros puntos fronterizos de revisión en una medida trascendental que permite salir del país a millares de alemanes orientales que buscan la libertad en Occidente.

En un anuncio sorpresivo, un vocero oficial comunicó que el Gobierno había decidido suspender inmediatamente todas las restricciones a la libertad de viajar a través del Muro, que ha dividido a Berlín durante 28 años y es el símbolo más visible de la llamada Cortina de Hierro.

Güenter Schabowski, Jefe del Partido Comunista de Berlín Oriental y miembro del Politburó, el máximo organismo político de Alemania Democrática, dijo que el Muro permanecerá abierto hasta que el Parlamento apruebe una nueva ley sobre emigración y viajes, la cual posiblemente derogue numerosas restricciones.

El vocero informó que las autoridades alemanes orientales han recibido instrucciones de expedir visas inmediatamente a cuantos ciudadanos quieran viajar a Occidente.

"Los viajes fuera del país pueden realizarse por los puntos fronterizos de cruce de la República Democrática Alemana a la República Federal de Alemania o hacia Berlín Occidental", dijo un anuncio gubernamental difundido después de que el Comité Central del Partido de Unidad Socialista celebró su segundo día de relevantes sesiones.

Unos 110.000 alemanes orientales han huído a Occidente desde finales de agosto, pero los refugiados se han visto obligados a viajar previamente a un tercer país, como Checoslovaquia, Hungría o Polonia.

La apertura de la frontera podría provocar que un número mayor de alemanes orientales colme recintos oficiales de Alemania Federal. Se calcula que por lo menos un millón de alemanes orientales desea viajar a Alemania Federal, Occidental.

Schabowski dijo que las nuevas reglas entraron en vigor inmediatamente y que no había condiciones para salir del país. La decisión afecta a todos los puntos fronterizos de revisión, incluso los existentes en la muralla construida en Berlín el 13 de agosto de 1961 con el propósito de detener una similar fuga masiva de refugiados.

"Se puede obtener permiso en corto tiempo en las oficinas regionales de pasaportes, las cuales están facultadas para expedir visas de emigración para viajar al exterior", indicó el anuncio.

El Gobierno de Alemania Democrática se ha estremecido desde finales de agosto por la fuga de unas 110.000 personas y por las manifestaciones masivas en demanda de elecciones libres y de-

(PASE A LA ULTIMA PAGINA)

03/06/1989 PROTESTA Y MASACRE ESTUDIANTIL EN PEKÍN

LA DISCUSION

AÑO CXX 38349 Nº ATRASADO $ 120 CHILLAN (CHILE) DOMINGO 4 DE JUNIO De 1989 PRECIO $ 100.- (IVA INCLUIDO) EDICION DE 10 PAGINAS

Sangrientos enfrentamientos en todo Pekín: muertos y heridos

PEKIN, (UPI). Tropas apoyadas por tanques sostuvieron el sábado y hoy domingo sangrientos enfrentamientos con miles de manifestantes antigubernamentales, en una rebelión que dejó un saldo de por lo menos 176 muertos y centenares de heridos.

A las cinco de la mañana de hoy, los soldados y la policía antimotines se apoderaron de la céntrica Plaza de Tiananmen, desalojando a los estudiantes que habían ocupado el lugar desde mayo para exigir democracia y libertad.

Muchas calles de Pekín, de 10 millones de habitantes, amanecieron ayer cubiertas de sangre, mientras continuaban llegando soldados, camiones y vehículos blindados del Ejército.

Los soldados se abrieron paso a balazos, disparando indiscriminadamente desde el sábado en la noche, en la peor violencia de ese tipo registrada en la China Comunista.

Los disparos seguían a las cinco de la mañana y helicópteros militares sobrevolaban la ciudad.

Los estudiantes se defendieron con bombas caseras y diversos objetos, mientras el gobierno emitió un comunicado describiendo la situación como una "grave rebelión contrarrevolucionaria".

Testigos indicaron que hubo numerosas bajas durante las luchas callejeras, que empezaron mientras las tropas marchaban el sábado hacia el centro de la ciudad para aplicar la ley marcial decretada el 20 de mayo por el Primer Ministro Li Peng.

Fuentes hospitalarias dijeron que por lo menos 176 personas murieron y que centenares resultaron heridas. Indicaron que los hospitales no se daban abasto para atender a todos los heridos.

Se estima que el número de muertos subirá, debido a que muchos heridos se hallaban graves.

El corresponsal de la cadena televisiva estadounidense CBS, Richard Roth, y los miembros de su equipo técnico fueron golpeados. Roth y un camarógrafo fueron arrastrados por soldados y de inmediato

(PASE A LA PAGINA NUEVE)



SEMINARIO DEL "CODECO": En el Salón Bernardo O'Higgins de la Gobernación Provincial de Ñuble, se cumplió el Primer Seminario del Consejo de Desarrollo Comunal de la provincia de Ñuble. El evento contó con la presencia de más de 250 personas, entre alcaldes de las 20 comunas, integrantes titulares de los CODECO de la provincia, y los secretarios municipales. El Intendente Regional, Eduardo Ibáñez, junto al Gobernador Provincial, Jorge Lazo, presidieron la cita que permitió analizar las funciones específicas de los CODECO y la Ley Orgánica Constitucional de las Municipalidades. Las fotos nos muestran dos aspectos de la reunión cumplida en nuestra ciudad. Arriba, el Jefe regional, durante su intervención y, abajo, parte del grupo de personas concurrentes.

El intendente y el consenso

"Este es un verdadero llamado a la conciencia de aquellos sectores que, aunque piensan igual, no buscan el verdadero entendimiento", dijo el Intendente Regional, Eduardo Ibáñez Tilleria, al referirse a la trascendencia que involucra el hecho de que la Concertación de Partidos Políticos Opositores al Gobierno hubiera aceptado las modificaciones que se introducirían a la Constitución Política del Estado.

El jefe del gobierno regional dijo que el consenso a que arribó la Concertación con el Gobierno, es una acción valiosa y digna de ser destacada.

"Es altamente valioso —agregó— que ello se logre y, si hay un consenso entre quienes tienen posiciones disparas, hay que hacer un llamado para que aquellas fuerzas coincidentes en sus pensamientos logren la unidad requerida".

Más adelante dijo que el acuerdo a que se había arribado entre el Gobierno y la Concertación, es altamente positivo para los intereses ciudadanos del país.



VALPARAISO (Gentileza France Presse, vía Fax. ENTEL Chile - Chillán): "¡Malagradecidos!" gritó el Presidente Pinochet a un grupo de obreros que protesto en los instantes en que el Mandatario visitaba las obras de construcción del futuro edificio del Congreso Nacional.

Se reúnen en la Facultad local

DIRIGENTES DE MEDICINA VETERINARIA EN CHILLAN

Ayer se inició el primer encuentro de directivas de Centros de Alumnos de Medicina Veterinaria de tres universidades chilenas, que imparten actualmente dicha carrera.

La jornada tiene lugar en el sector del campus de la Facultad de ciencias agropecuarias y forestales de la U. de Concepción. Los primeros en llegar ayer en la mañana fueron los representantes de la Universidad Austral de Chile, Felipe Almendras M., presidente del Centro de Alumnos y María Alejandra López, vicepresidenta.

Junto a ellos estaban los dirigentes locales Jose Guajardo Reyes, presidente; Oscar Carrasco, secretario; Leonardo Muñoz vicepresidente; René Marchesa y Rocio Saamay Montano, secretaria del consejo de delegados. Por la tarde se integrarían los dirigentes de la U. de Chile, según señalaron los dirigentes.

Entre los temas propuestos para los análisis de los dirigentes en la jornada de ayer estaban "Planteamiento de la problemática existente en cada escuela y facultad de medicina veterinaria a nivel nacional".

CON DIRECTIVOS

Además una reunión con el decano de la FACAF, Asthadro Valenzuela y con el director del Departamento de Medicina Veterinaria, doctor Paul Hebel Godfrey.

Por la tarde se programo el tema "Intercambio de documentos de trabajo y programas de estudios con sus analisis respectivos".

Luego siguió un momento de esparcimiento y recorrido por la ciudad. El programa para hoy domingo. Ultimo día de la jornada es el siguiente:

A las 9.00 horas, factibilidad y organización de un primer congreso de pregrado para estudiantes de medicina veterinaria.

Por la tarde, a partir de las 15 horas, universidades privadas que proyectan impartir la carrera de medicina veterinaria. Analisis de la situación y campo laboral del médico veterinario. A las 18 horas se espera terminar el encuentro con las conclusiones y resumen de los trabajos y aportes.

Los jóvenes fueron alojados ayer en el Hotel Quinchamalí y la alimentación fue proporcionada por el casino de la FACAF.



DIRIGENTES: En la sala 16 del sector de la Facultad de Ciencias Agropecuarias se reunieron ayer los dirigentes de centros de alumnos de Medicina Veterinaria de tres universidades chilenas. Este primer encuentro finaliza hoy en la tarde.

Un poder comprador de arroz en Parral

Un poder comprador de arroz se abrio en la ciudad de Parral. Así lo indica un comunicado de la Sociedad Nacional de Agricultura, que señala que dicho poder comprador está a cargo de la empresa Fountainehear Chile S.A., que comprará hasta ocho mil toneladas de arroz Pady corto, a un precio de 2.800 pesos el quintal métrico, pagadero al contado, en dinero efectivo y según calidad.

De acuerdo con el comunicado de la SNA, la materialización de esta iniciativa ha surgido como un resultado de las diversas gestiones realizadas por la Sociedad, encaminadas a resolver la situacion de comercialización interna que afecta a los arroceros de esta región.

La empresa Fountainehead Chile S.A., se interesó por abrir el poder comprador en Parral a pedido de la S.N.A., que colabora con la apertura de las bodegas para el almacenamiento del producto.

El arroz adquirido por este poder comprador se comercializará, principalmente en Europa. La empresa es subsidiaria del grupo suizo Fountinehead, que opera en el mercado mundial de cereales a partir de 1960.

Ante la Corte Suprema

Dignidad objeta a Alemania como "parte" en el proceso

La defensa jurídica de la Sociedad Benefactora y Educacional Dignidad, objetó, ante la Corte Suprema, que el ministro en visita Hernán Robert Arias haya dado conocimiento de la investigación a los abogados de la Embajada de Alemania Federal en Chile y también que haya aceptado un cuestionario de preguntas de un gobierno europeo, al contraveniente y ya anciano líder de la colonia germana, Paul Schaffer.

El profesional Fernando Saenger Gimponi ingresó, igualmente, al máximo tribunal chileno, una peticion para que se declare expresamente que dicha representación diplomática no es parte, recusándose, en la investigación a Dignidad, que está por terminar.

(PASE A LA PAGINA NUEVE)



PARIS. (Gentileza France Presse, vía Fax. ENTEL Chile - Chillán): La tenista argentina Gabriela Sabatini, segunda cabeza de serie, derrotó ayer a la australiana Nicole Provis por 6-4, 7-5 y 6-3, para pasar a la cuarta ronda del torneo de tenis abierto de Francia, dotado de una bolsa de premios de 4,5 millones de dólares.

Murió el Ayatollah Jomeini

ATENAS, (UPI).— El líder espiritual iraní, el Ayatollah Ruhollah Jomeini, murió, informó la Oficial Radio Teherán.

Radio Teherán leyó una breve declaración del hijo del Ayatollah, Ahmed Jomeini, deteniéndo que el líder iraní murió anoche, y que su cadaver será trasladado a su hogar en Jamarán, un barrio al norte de Teherán, tan pronto como se tenga una decisión oficial sobre su funeral.

La programación de la Radio se mantuvo en silencio dos horas antes del anuncio de la muerte de Jomeini, que fue transmitido alrededor de las 7.30 de la mañana, hora de Teherán (0230 GMT).

Luego de la noticia Radio Teherán comenzó a transmitir versos del Corán.

Ayer Radio Teherán había dicho que la condición de Jomeini estaba empeorando.

Criminal atentado contra bus del ejército en Perú

LIMA, (UPI).— Una serie de bombas fueron arrojadas ayer al interior de un omnibus que llevaba personal del Ejército al Palacio de Gobierno, matando a siete efectivos y dejando gravemente heridos a un número no precisado de militares, informó una cadena radial.

El atentado se realizó poco después de la una de la tarde, en la zona antigua de esta capital, cuando el vehículo con unos 25 miembros del Ejército, se encontraba a diez cuadras de la casa de gobierno.

De inmediato, ninguna agrupación subversiva se atribuyó el atentado, que cierra una semana cargada de violencia, durante la cual fue asesinada la periodista Barbara D'Achille, del diario El Comercio, en un alejado paraje andino, por presuntos guerrilleros de Sendero Luminoso.

El omnibus había salido del cuartel Barrones, una antigua unidad del Ejército que alberga a los Húsares de Junín, que sirve de escolta presidencial, ubicado por una calle que directamente termina en la Plaza de Armas, donde está ubicada la sede del Poder Ejecutivo.

Personas que transitaban por el lugar, donde está ubicada la Iglesia del Carmen, dijeron que se escucharon varias detonaciones en el interior del vehículo, el cual comenzó a incendiarse con los efectivos militares tratando de salvarse de las llamas.

No se establecio de inmediato cuántas bombas y cómo fueron arrojadas al autobús.

Unos siete u ocho soldados, que quedaron gravemente heridos, fueron llevados en automóviles privados al hospital Almenara, a seis cuadras de distancia, para recibir tratamiento urgente.

Una fuente de la Casa de Go-

(PASE A LA PAGINA NUEVE)

12/03/1990 PATRICIO AYLWIN ASUME COMO PRESIDENTE

LA DISCUSION

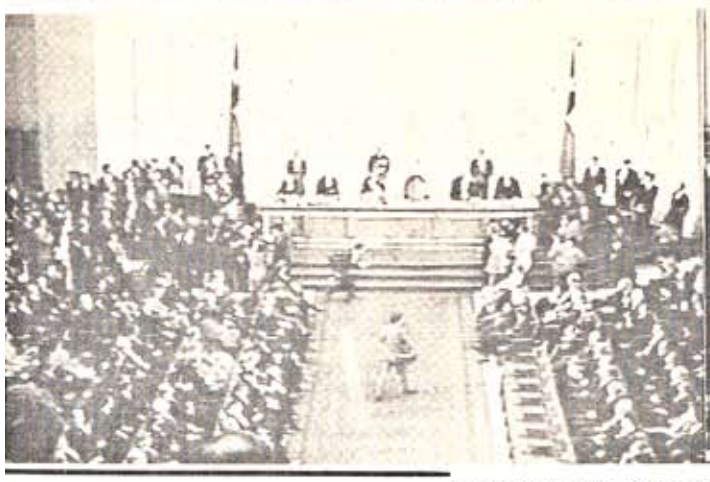
Fundado en 1870
AÑO CXXI Nº 38629
Lunes
12 de Marzo de 1990
Edición de 16 páginas
Precio $ 80
Chillán - Chile

Presidente del Senado:

¡BIENVENIDA DEMOCRACIA!









LA TRANSMISION DEL MANDO

VALPARAISO.- Tal como estaba previsto, se cumplió ayer con todas las ceremonias que dieron forma y vida a la Transmisión del Mando Presidencial. Después de 16 años entregó el Mando de la Nación, el Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, al abogado elegido en los comicios del 14 de diciembre pasado, Patricio Aylwin Azócar.

Las fotos muestran, a la izquierda arriba, la nuevo Primer Mandatario, Presidente de Chile, con la Banda Presidencial; a la derecha el instante en que, ya proclamado Presidente, recibe el saludo del ex mandatario y actual Comandante en Jefe del EjÉrcito, Augusto Pinochet. En las fotos inferiores, a la izquierda, el repleto salón de sesiones del Congreso Nacional, en Valparaíso; a la derecha, el histórico instante en que Patricio Aylwin firma el acta que lo proclama como Presidente de la República, y, de acuerdo con la Constitución, se "compromete, entre otras cosas de la más elevada importancia, a velar por la seguridad de Chile, y por hacer cumplir y respetar las leyes que dan al país la condición de una democracia plena".

Dijo ayer el Presidente Patricio Aylwin

Juntos construiremos una Patria libre y fraterna para todos los chilenos

02/08/1990 GUERRA DEL GOLFO

LA DISCUSION

$ 100 Chillán - Chile Jueves 17 de enero de 1991 | Fundado en 1870 | AÑO CXXI Nº 38938 Edición de 16 páginas

Anoche estalló la guerra en el Golfo:

¡BOMBARDEO EN BAGDAD!

Cazas norteamericanos abrieron fuego en Iraq

(Página 16)



VALIOSA IMPLEMENTACION PARA CONSULTORIO SALUD DE COIHUECO.- Ayer fue entregado oficialmente al médico director del Consultorio de Salud Rural de Coihueco una moderna ambulancia y otros elementos que permitirán mejorar sustancialmente la atención que en esta área se dispensa a la población de la comuna, la que alcanza a los 25 mil habitantes. En la foto, el alcalde Raúl Martínez y el director, Dr. Hernaldo Martínez, junto a parte del equipo.

UNA VIA DE ALTERNATIVA HACIA YUMBEL

(Página 9)

FINALIZA EL PLAZO PARA REPACTAR ANTE SERVIU

(Página 9)

PETROLEO EN ALZA

(Página 12)

PODRIAN DECLARAR A ÑUBLE ZONA DE SEQUIA

(Página 11)

GOLPE INICIAL

WASHINGTON, (UPI).- Las fuerzas militares encabezadas por Estados Unidos lanzaron anoche los golpes iniciales contra Iraq, comenzando así una guerra para liberar a Kuwait.

En Washington, el Secretario de Prensa de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, confirmó poco después de las 7:00 de anoche que las fuerzas estadounidenses, junto con sus aliados, habían comenzado el ataque contra Iraq.

Las comunicaciones entre Iraq y Estados Unidos permitieron a las cadenas de televisión seguir informando desde Bagdad mientras el ataque se hallaba en progreso, los primeros sonidos de fuego de artillería llegaron a los receptores de televisión norteamericanos a la hora de la cena.

05/06/1991 COLO-COLO GANA LA COPA LIBERTADORES

LA DISCUSION

$ 120 Chillán - Chile Jueves 6 de junio de 1991 — Fundado en 1870 — AÑO CXXII Nº 39077 Edición de 16 páginas

COLO COLO CAMPEON: ARRASARON LOS ALBOS

(Página 16)



GANO COLO COLO...GANO CHILE.- En un partido brillante y vibrante, con un Estadio Monumental con 66.517 espectadores que contuvieron en sí, a los millones de chilenos que siguieron el partido, Colo Colo se clasificó campeón indiscutido de la COPA LIBERTADORES DE AMERICA. Con un tres a cero impecable, el club albo "mató el chuncho" y ya no más aquello de que la "Copa se mira, pero no se toca". Ganó Colo Colo y...GANO CHILE. En la foto una de las formaciones titulares de los albos.

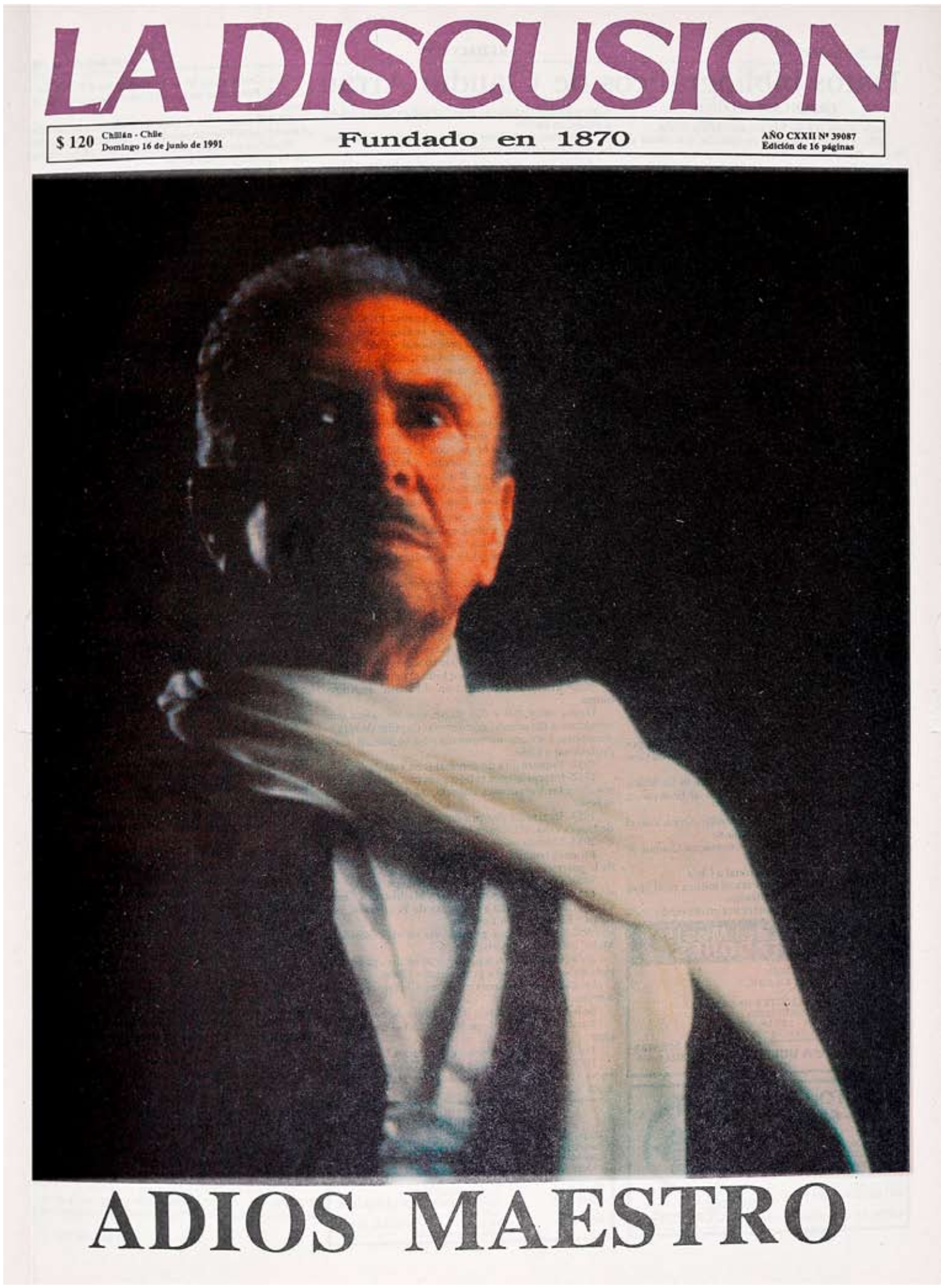
CHILLAN SEDE DE RALLY MUNDIAL
(Página 5)

ANALISIS A REALIDAD DE JUSTICIA EN CHILE
(Página 8)

IPC DE MAYO LLEGO A UN 2,5%
(Página 15)

EXIJA SUPLEMENTO DIA DEL COMERCIO

16/06/1991 MUERE DE CLAUDIO ARRAU



LA DISCUSION

$ 120 Chillán - Chile
Domingo 16 de Junio de 1991

Fundado en 1870

AÑO CXXII Nº 39087
Edición de 16 páginas

ADIOS MAESTRO

27/10/1995 MUERTE DE MARTA COLVIN

LA DISCUSION

$ 180 Chillán - Chile
Sábado 28 de octubre de 1995

Fundado en 1870

AÑO CXXVI Nº 40.674
Edición de 16 páginas

Sus funerales son hoy en Santiago

MURIO MARTA COLVIN

Pese a su partida su figura y su obra, le darán permanencia entre los grandes hijos de Chillán, como O'Higgins, Arrau y Pacheco Altamirano. El fallecimiento de esta escultora de nivel mundial, enluta a la ciudad.

(Páginas 3 y 16)

Hermanamiento

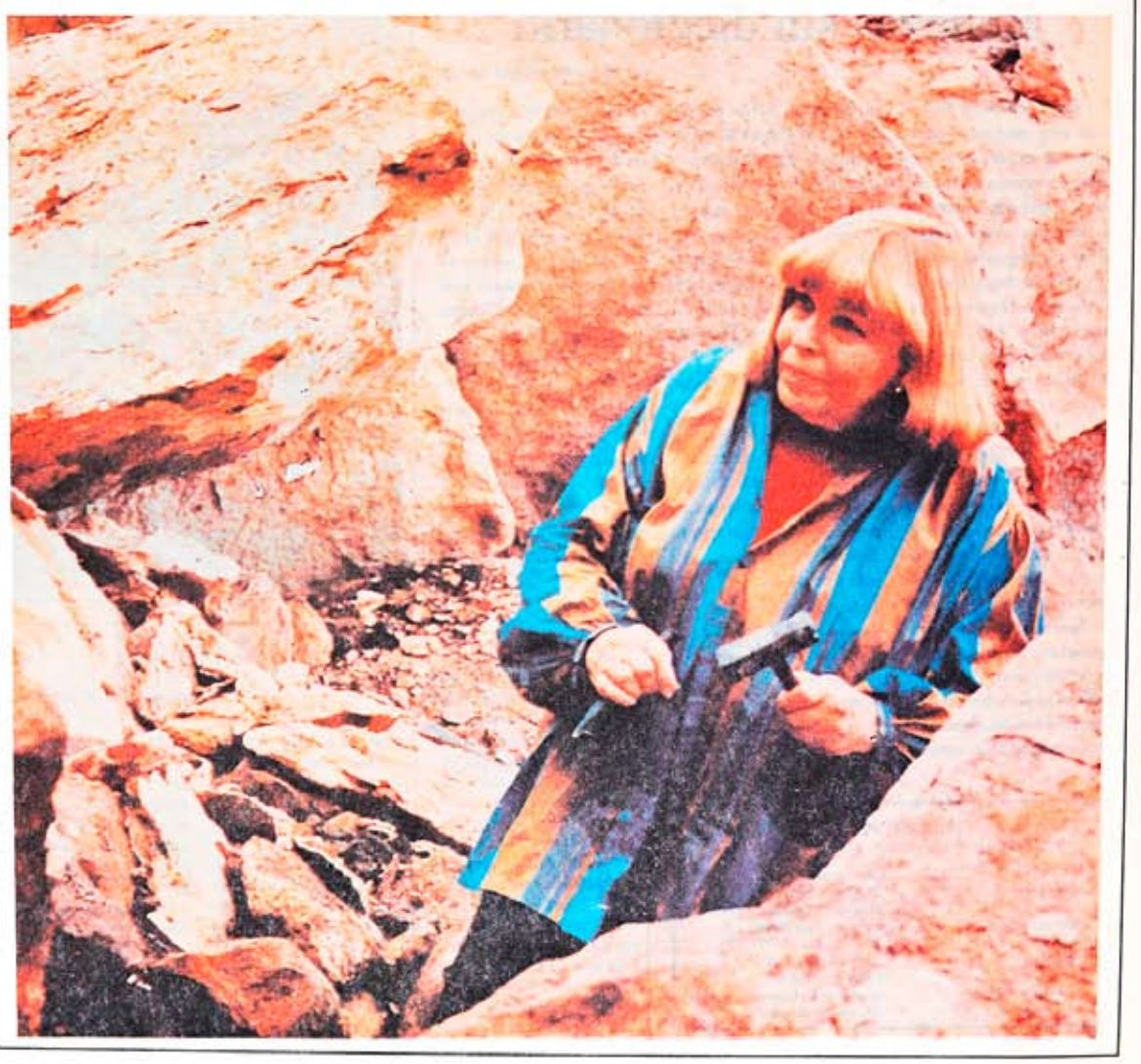
Hoy culmina la visita a nuestra ciudad del alcalde de Murzzuschlag, Franz Steinhuber. Ayer el visitante hizo entrega de un busto del maestro Arrau a su colega Bernucci, en ceremonia realizada en la Casa de la Cultura.

(Página 5)

Ministro

Intenso programa cumplió ayer en Chillán y Bulnes el Ministro de Salud Carlos Massad. Inició su jornada a las 8 horas, visitando recintos asistenciales de la ciudad. Al término de su visita, se llevó una buena impresión del servicio en Ñuble.

(Páginas centrales)



MARTA COLVIN.- Supo reencarnar en la piedra y la madera el alma americana. Impuso su auténtica creación. La más grande escultora de Chile. Su luz terminó por extinguirse, sin embargo, su inagotable veta creadora quedará por siempre presente en la historia de la plástica mundial. Chillán es más que "Una Ciudad Herida" está de luto por la partida de su hija predilecta.

30/12/1995 NACE LA COMUNA DE CHILLÁN VIEJO

LA DISCUSION

$ 180 Chillán - Chile
Sábado 30 de diciembre de 1995
Fundado en 1870
AÑO CXXVI Nº 40.737
Edición de 20 páginas

Texto completo de la ley que creó ayer la comuna

BIENVENIDA A CHILLAN VIEJO

(Página 11)

ACTITUD PREVENTIVA.- Durante estos últimos días de año, Carabineros refuerza su dotación policial en las carreteras para realizar labores de prevención y entregar más que nada por presencia, señales de alerta a los conductores, pues es sabido que hasta que uno de ellos detecte la presencia de Carabineros para que los otros "de alguna manera" lo sepan. Esta actitud no es reprochada por la institución ya que permite lograr el efecto buscado en los automovilistas. Como aviso previo, hay que señalar que en la ciudad en la Avenida Argentina en O'Higgins y Ecuador habrán efectivos policiales resguardando el respeto por las velocidades de los vehículos. Lo mismo ocurrirá en las vías más transitadas de la provincia. Una de las salidas preferidas de Chillán es la que se aprecia en la foto, el camino pavimentado a Cobquecura.



Nueva arremetida por mala calidad de construcción

OTRA VEZ EN ERUPCION CASO LOS VOLCANES

(Página 10)

GRAVE ALMIRANTE MERINO

(Página 19)

09/01/1996 MUERTE DE RAMÓN VINAY

LA DISCUSION

$ 180 Chillán - Chile
Martes 9 de enero de 1996

Fundado en 1870

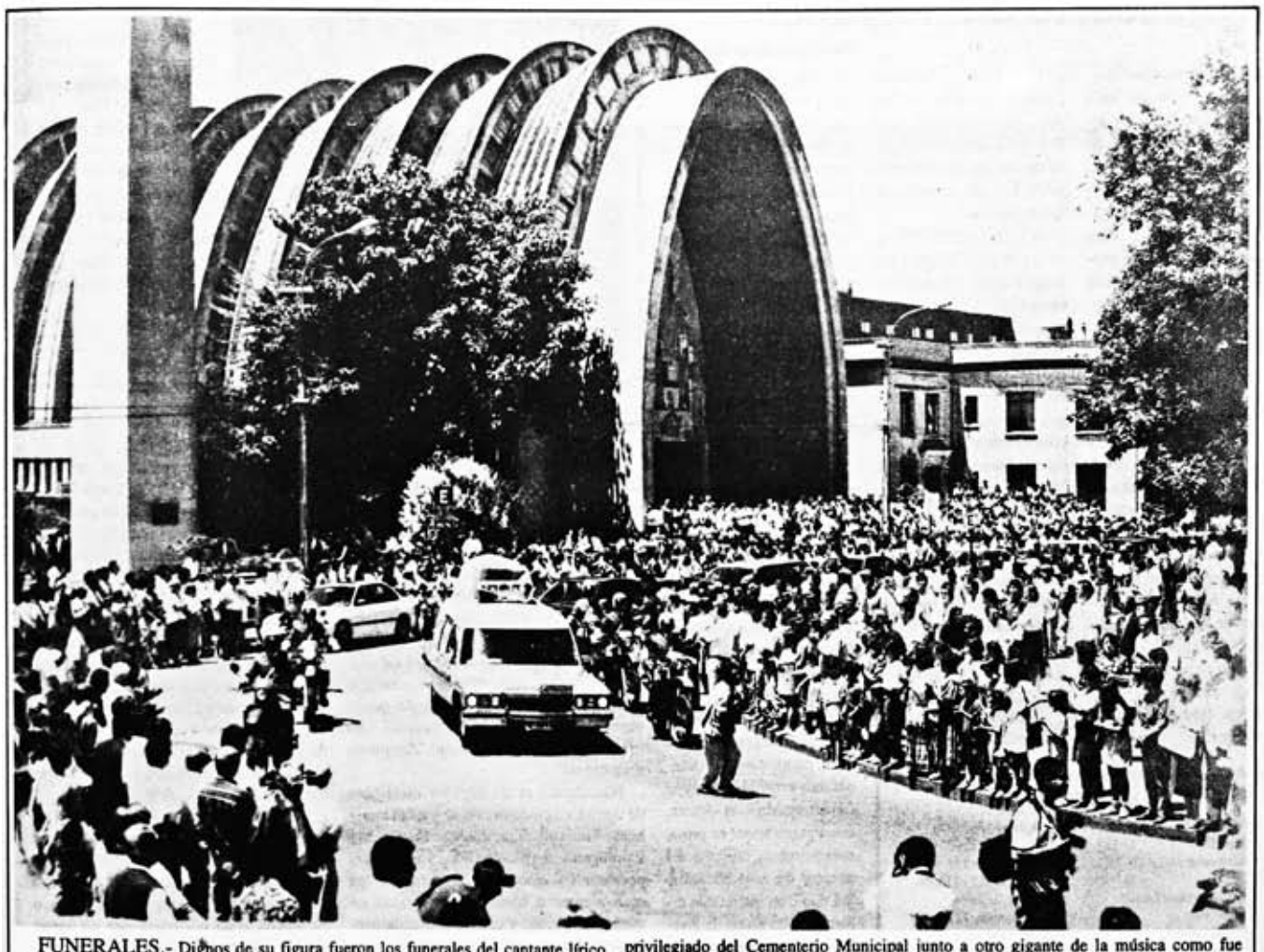
AÑO CXXVI N° 40.746
Edición de 16 páginas

Chillán brindó cálida despedida a hijo predilecto

ADIOS VINAY

Otro de los grandes chillanejos que inscribió su nombre en la inmortalidad descansa por siempre en su suelo natal.

(Páginas 8, 9 y 16)



FUNERALES.- Dignos de su figura fueron los funerales del cantante lírico Ramón Vinay. Chillán lo acompañó desde mucho antes de su muerte y buscó las fórmulas de traerlo a su tierra natal a pasar sus últimos días, lo que no se pudo concretar por motivos de salud. Ahora se encuentra en su ciudad en un lugar privilegiado del Cementerio Municipal junto a otro gigante de la música como fue Claudio Arrau. En la foto la salida del cortejo fúnebre desde la Catedral de Chillán, donde una multitud quiso acompañar el féretro de quien tanto renombre diera a la ciudad. Cientos de chillanejos salieron a las calles en el recorrido del cortejo hasta el camposanto.

04/09/1996 INAUGURACIÓN MALL PLAZA EL ROBLE

LA DISCUSION

$ 200 (Atrasado $ 300) Chillan - Chile Jueves 5 de septiembre de 1996 Fundado en 1870 AÑO CXXVII N° 40.985 Edición de 20 páginas

En ceremonia inolvidable

PUERTAS DE MALL PLAZA EL ROBLE ABRIERON AYER

Show de categoria, fuegos artificiales y cuatro mil invitados en la inauguración de anoche. (Páginas 10, 11 y 12)



FECHA HISTORICA.- A las 21.12 horas quedó inaugurado el Mall Plaza El Roble de Chillán. Durante la ceremonia protocolar, Jorge Rabié Davani dijo que el "mall es un símbolo de lo que Chillán es capaz de hacer uniendo todas las fuerzas: municipio, trabajadores, empresarios y capitales para convertir a la ciudad en una solidaria, grande y progresista urbe de la Región del Biobío", señaló. El intendente Martin Zilic sostuvo que la obra representa la unión conjunta del sector público y el privado. "La trascendencia fundamental está en la confianza que un empresario puso en esta provincia y eso generará confianza en otros sectores", afirmó. En la fotografía, el instante en que los propietarios y autoridades proceden al tradicional corte de cinta. El alcalde Aldo Bernucci, el intendente de la Octava Región Martín Zilic, Jorge Rabié Davani, la señora Yolanda Uauy de Rabié y el gobernador de Ñuble Carlos A. Jarpa.

Ayer en comuna de San Fabián

GENERAL DIRECTOR DE CARABINEROS INAUGURO VIVIENDAS

(Página 15)

18/03/1998 ES INAUGURADA LA AUTOPISTA DEL ITATA

Fundado en 1870

LA DISCUSION

$270 (atrasado $300) Chillán-Chile, miércoles 18 de marzo de 1998 — Año CXXIX. N° 41.541, Edición de 20 páginas

XX Exposición Ganadera de San Carlos

Todo listo en Agroexpo

(P. 10) *Uno de los aspectos sobresalientes de esta muestra que se inaugura mañana jueves, será la creación de la nueva Federación de Productores de Leche del país.*

En el recinto ferial de 20 mil metros cuadrados se han instalado 130 stands para la ganadería, maquinaria agrícola, empresas, universidades, INIA y artesanías.



Innovador proyecto en Quirihue

ENSEÑAN A LEER CULTIVANDO HERMOSAS FLORES
(Pág. 6)

En Desarrollo Rural Sostenible

EXPERTO HOLANDES VISITA FACULTAD DE AGRONOMIA
(Pág. 5)

A pesar de la vigilancia policial

CONTINUAN LOS ROBOS Y DAÑOS EN LOS VEHICULOS DE CHILLAN
(Pág. 12)



INAUGURAN CARRETERA DEL ITATA.- Los presidentes de Chile y de México, Eduardo Frei y Ernesto Zedillo respectivamente inauguraron pasado el mediodía de ayer la nueva autopista del Itata. Les acompañaron sus esposas, Marta Larraechea y Nidia Velasco. El acto contó también con la presencia del Ministro de Obras Públicas Ricardo Lagos. (Págs. 8, 9 y 20)

29/03/1998 MARCELO RÍOS SE CONVIERTE EN EL TENISTA NÚMERO 1 DEL MUNDO

Fundado en 1870

LA DISCUSION

$200 (atrasado $300) Chillán-Chile, lunes 30 de marzo de 1998 — Año CXXIX. Nº 41.553, Edición de 20 páginas

Al vencer a André Agassi, en el Lipton

"Chino" Ríos el mejor del mundo

(P. 11)

El tenista chileno Marcelo Ríos consumó ayer domingo su hazaña de convertirse en el número uno del mundo, tras vencer por 7-5, 6-3 y 6-4 al estadounidense André Agassi, en la final del torneo Lipton.

El "Chino" se convirtió de tal forma en el 14º tenista del mundo que alcanza tal privilegio que por primera vez recae en un latinoamericano, hecho que fue celebrado con gran fervor en Chillán.



REUNION EN LAS TERMAS DE CHILLAN del Gabinete y el Gobierno Regional. Profundizar la descentralización intrarregional y mejorar la gestión fueron los principales temas del encuentro que finalizó ayer. (Página 9)

En la U. de Concepción

HOY ELIGEN AL NUEVO RECTOR
(Pág. 5)

Afirma diputado Felipe Letelier

EMBALSE LA PUNILLA ES MUY RENTABLE Y NO CUESTA TANTO
(Pág. 6)

San Vicente y los desamparados

HOSPEDERIA UN LUGAR DE ACOGIDA PARA LOS MAS POBRES
(Pág. 15)

16/10/1998

DURANTE UN VIAJE A LONDRES, AUGUSTO PINOCHET ES ARRESTADO POR ORDEN DEL JUEZ ESPAÑOL BALTASAR GARZÓN

Fundado en 1870

LA DISCUSION

$ 250 (atrasado $ 300) Chillán-Chile, domingo 18 de octubre de 1998 — Año CXXIX. Nº 41.754 Edición de 20 páginas

Policía inglesa lo custodia en clínica

Detenido senador Augusto Pinochet

(Págs. 11 y 14)

En una situación de legalidad relativa, el personero que viajó con pasaporte diplomático a efectuarse una intervención quirúrgica en Londres, por la determinación de juez inglés debería declarar ahora ante justicia española.

Corrientes políticas del país dieron variadas opiniones a favor o en contra de la detención, en tanto que el gobierno y el Parlamento consideraron grave la situación ya que no se ha respetado la inmunidad diplomática del parlamentario.



VILLA JESUS NIÑO se apronta a cumplir 17 años dando una familia y protección a pequeños que por diversas causas judicialmente han sido remitidos a esta comunidad que es un excelente ejemplo de solidaridad (Pág. 10)

A las 18 horas

ÑUBLENSE FRENTE A COBRESAL EN CASA
(Pág. 13)

En el R.I.9

CONCURSO ECUESTRE ATRACCION PARA GRANDES Y CHICOS
(Pág. 12)

Preparan aniversario

COLEGIO CONCEPCION CON GRANDES PROYECTOS
(Pág. 9)

Junto a esta edición circula inserto Falabella

2001 – Actualidad

La primera página de Internet fue creada por Tim Berners-Lee en 1990 mediante un computador NeXT. El 30 de abril de 1993, la Organización Europea para la Investigación Nuclear (CERN), presenta la World Wide Web en forma pública.

La Discusión recibe el cambio de siglo y milenio con un salto tecnológico. Se crea el primer dominio, se llamó "ladiscu.cl". Opera a través de CTC Reuna y permite la generación de la primera página online del diario. En febrero de 2001 se lanza la primera página web con el dominio www.ladiscusion.cl, con información corporativa, diseño y funcionalidad que en mayo de 2005 cambia a un portal en tonos verde que publica las primeras noticias de Chillán y Ñuble, a través de diferentes secciones.

Las noticias de La Discusión ya no se leen solo en papel y los chillanejos que están fuera de la región o el país empiezan a visitar el diario en su versión web. Así se enteran de hitos noticiosos locales, como el de mayo de 2004, cuando se declara Monumento Histórico los murales de Siqueiros. O el de octubre de 2016, que marca el ascenso a Primera División de Ñublense.

No solo la web recibe atención. El diario en versión papel vuelve a modernizarse. El año 2006 se adquiere en Estados Unidos una imprenta rotativa, modelo King Press II, proveniente de una pequeña ciudad llamada McMinnville, cerca de Portland, Estados Unidos.

La circulación aumenta y la casa periodística decide cambiar el diseño y formato del diario. Entre 2006 y 2008 se trabaja en un mejoramiento integral de La Discusión, tanto en su edición periodística como en el formato físico. El trabajo considera una investigación histórica del diario, la identificación de sus principales elementos gráficos, la creación de tipografías propias (que luego ganarían un concurso nacional, en 2012), estudios de mercado y opinión pública, focus group, rediseño de la web y una campaña publicitaria. El diario aumenta de páginas y secciones, se imprime en formato berlinés, y debuta el año 2008, poco antes del desembarco en Ñuble de un nuevo competidor, el diario Crónica Chillán, de la cadena El Mercurio.

Ambos diarios compiten por llevar las noticias más relevantes de Ñuble, el país, Chile y el mundo. En noviembre de 2008 se inaugura el remozado estadio Nelson Oyarzún y pocos días después la ciudad debuta como sede de Mundial del Fútbol, en este caso femenino sub-20.

La gran prueba periodística llega poco más de un año después. El 27 de febrero, las ediciones originales de ambos diarios quedan sin circular. A las 03.34 horas, un terremoto 8.8 grados Richter sacude la región. Hay muertes, viviendas destruidas, un escape de reos de la cárcel de Chillán, caos y confusión. El epicentro es Cobquecura y Dichato desaparece por un tsunami, que en Ñuble afecta a Perales.

"Chillán sobrevive al mega terremoto que afectó al país", titula La Discusión en una edición vespertina que circula el día siguiente, el domingo 28 de febrero, y que se agota en minutos. Es el primer diario local que sale a las calles, en una ciudad sin energía eléctrica.

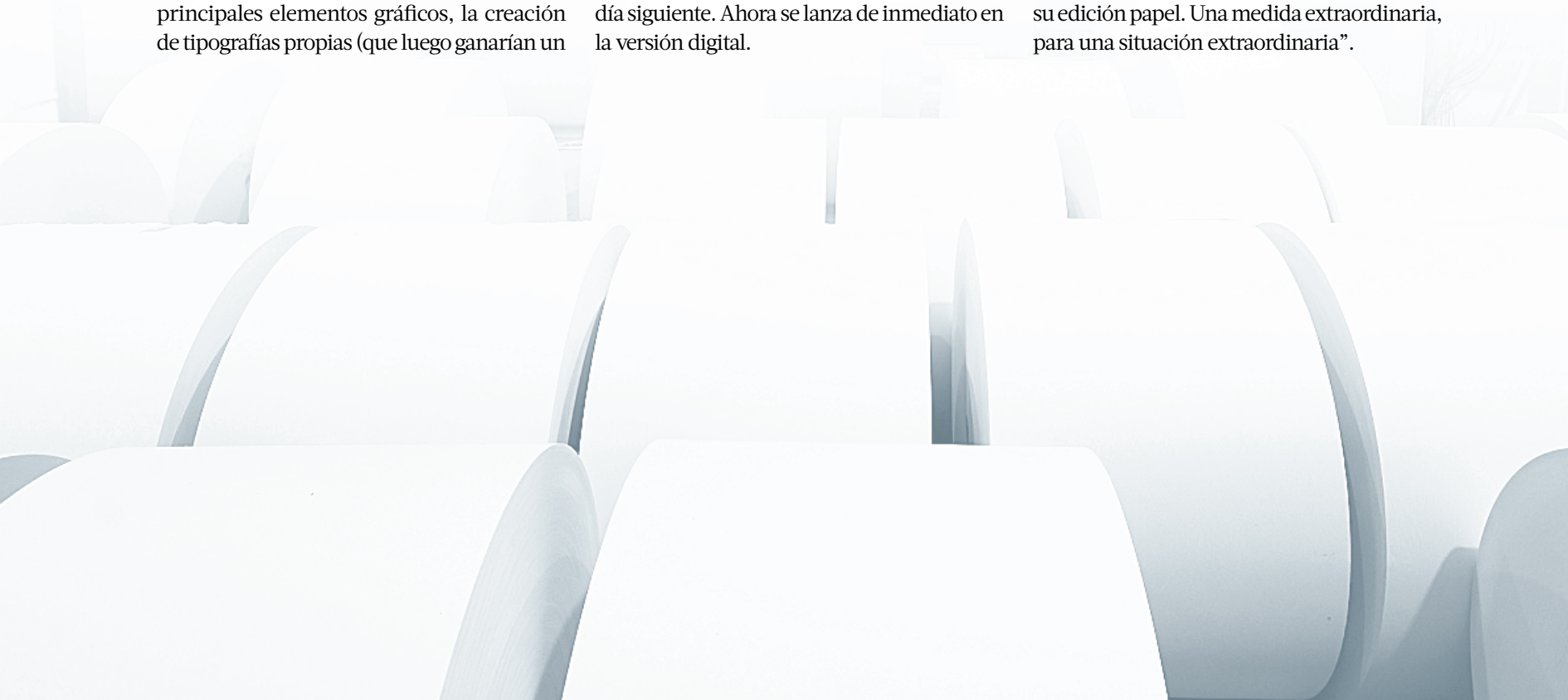
Un caótico comienzo de década para un diario que consolida su posición en la ciudad y en lo digital.

El año 2011 la página web cambia profundamente su diseño, y pone el foco en la actualización minuto a minuto de la información. Uno de los principios del periodismo tradicional comienza a quedar obsoleto: el golpe periodístico, que es aquella información exclusiva que se guarda para sorprender en el diario del día siguiente. Ahora se lanza de inmediato en la versión digital.

En 2016 nuevamente hay cambios, enfocando los contenidos en el consumo de los teléfonos móviles, tablet y las redes sociales. La Discusión crea un diseño digital que se adapta a las diferentes plataformas y suma miles de seguidores a través de sus cuentas en Facebook, Twitter e Instagram.

El papel sigue buscando caminos, y en 2018 se ejecuta un nuevo rediseño, con nuevas secciones en la edición domingo. Y a nivel editorial La Discusión asume un importante rol: impulsar el movimiento ciudadano que busca crear la Región de Ñuble, que tras varios años de noticias, editoriales, ediciones especiales, ve su materialización el 6 de septiembre de 2018, con la creación de la nueva unidad administrativa del país, que es cubierta con una edición especial que lleva el título "Yo creo en Ñuble".

5 de febrero de 2020: Imprenta de La Discusión. Se conmemoran los 150 años del diario, en medio de noticias internacionales que inquietan. El virus Sars Cov-2, conocido popularmente como coronavirus, se expande por el mundo y amenaza con convertirse en pandemia. Un mes después, el 12 de marzo de 2020, se confirma el primer caso de infección por Covid-19 en Ñuble. Las portadas de la edición papel de La Discusión comienzan a repetirse, informan el avance de la pandemia. Hasta el 24 de marzo: en su última edición papel, el diario titula: "Autoridades de Ñuble inician cuarentena preventiva tras contagio del director del Servicio de Salud". Más abajo, sobre un fondo rojo con letras blancas, un mensaje histórico: "A nuestros apreciados lectores, el papel en pausa. La pandemia mundial del coronavirus y su fuerte impacto en nuestra ciudad nos lleva a tomar una de las decisiones más difíciles de un medio impreso: suspender la circulación de su edición papel. Una medida extraordinaria, para una situación extraordinaria".



12/09/2001 ATENTADO TORRES GEMELAS



Fundado en 1870

LA DISCUSION

00 (atrasado $ 300) Chillán - Chile, miércoles 12 de septiembre de 2001 Año CXXXII, Nº 42.808 Edición de 20 páginas

ttentados terroristas

PANICO EN EE.UU.

(Págs. 13, 14, 15, 16 y 20)

21/04/2004

EN LOS JUEGOS OLÍMPICOS DE ATENAS, LOS TENISTAS FERNANDO GONZÁLEZ Y NICOLÁS MASSÚ GANAN LA PRIMERA MEDALLA DE ORO PARA CHILE

www.diarioladiscusion.cl

La Discusión

Fundado
5 de febrero de 1870

Ilán - Chile, domingo 22 de agosto de 2004 | Año CXXXV, N° 43.876 | Edición de 28 páginas | $ 250 (atrasado $ 300)



Chillanejos festejaron en las calles

Euforia total desata primera medalla de oro

▸ Triunfo de dupla Massú-González provocó una esta que se extendió por todo Ñuble.

▸ Con bocinazos y banderas la celebración se concentró en la Plaza y centro de Chillán. 12



upla dorada

Los tenistas Fernando González y Nicolás Massú lograron la primera presea dorada para el país en unos Juegos Olímpicos, al derrotar en la final al binomio alemán conformado por Nicolás Kiefer y Rainer Schuettler en cinco sets. En Atenas los chilenos se ubicaron en lo más alto del podio.

Chile



CULTURA
Presidente Lagos anunció que se duplicarán recursos en próximos dos años. 13





28/05/2004 MURALES DE LA ESCUELA MÉXICO SON DECLARADOS MONUMENTO HISTÓRICO

La Discusión
www.diarioladiscusion.cl
Fundado 5 de febrero de 1870
Chillán - Chile, sábado 29 de mayo de 2004 | Año CXXXV, N° 43.791 | Edición de 20 páginas | $ 200 (atrasado $ 300)

Desde Daem en San Fabián

Robaron 29 millones en sueldos de profesores

Desconocidos descerrajaron la entrada al recinto llevándose una caja fuerte.

Alcalde hace esfuerzos por reunir el dinero, comunidad calificó hecho como "robo del siglo". 11

Chile



PINOCHET
Corte resolvió desaforar a ex gobernante. 14

Deportes



KICK BOXING
Deportistas buscan cupo en selección nacional. 13





Monumento Nacional El ministro de Educación, Sergio Bitar, firmó el decreto que designa a los murales de la Escuela México como Monumento Nacional. En la imagen la autoridad de Gobierno escucha a la técnico en turismo Ivone Ojeda, quien explica el mural "Muerte al Invasor" de David Alfaro Siqueiros. 9

Ñuble



APORTES
Gobernación y rotarios donaron recursos para discapacitados. 4



INCIDENTES
Dos detenidos en protesta universitaria. 8



CAMPAMENTOS
Persisten barrios precarios en Chillán. 20

Hoy circulan insertos Almacenes París y Falabella

18/05/2005 TRAGEDIA DE ANTUCO: 45 SOLDADOS DEL REGIMIENTO 116-REFORZADO N.º 17 "LOS ÁNGELES" MUEREN CONGELADOS

www.diarioladiscusion.cl

La Discusión

Fundado
5 de febrero de 1870

Chillán - Chile, jueves 19 de mayo de 2005 | Año CXXXV, N° 44.144 | Edición de 20 páginas | $ 200 (atrasado $ 300)

Al menos cinco soldados mueren de hipotermia

Tragedia en cordillera de la Provincia de Bío Bío

▶ Un comunicado del Ejército, anoche, confirmó fallecimiento de los conscriptos por hipotermia.

▶ Al cierre de esta edición otros 26 permanecian desaparecidos. 11

Chile y el Mundo

MOP-GATE
Lagos defiende su derecho a reunirse con Carlos Cruz durante almuerzo del 21 de mayo. 14



EBOLA
Organización Mundial de la Salud confirma brote de Ébola en Congo. Van nueve muertos. 15

BEBIDAS PIRI
SÓLO SABOR





Tornado en San Nicolás Un tornado destruyó buena parte de una vivienda, ubicada en el villorrio "Portal de la Luna", en la comuna de San Nicolás. El extraño fenómeno, consecuencia de las últimas tormentas, sorprendió al dueño de casa al interior del inmueble. 10

Ñuble



U. DE CONCEPCION
Entre las 10 mejores empresas chilenas para mujeres trabajadoras. 6



EX INTENDENTE
La desconocida historia de Santiago Bell. 8

SALUD
Encontraron murciélago con rabia en Villa Quilmo. 9



LEÑA DE CALIDAD
Conaf pretende crear centro de acopio en Chillán. 20

29/10/2006 ÑUBLENSE ASCIENDE A PRIMERA DIVISIÓN

Histórico ascenso de los Diablos Rojos

Se ganaron el cielo



▶ Completo análisis del partido y galería con las mejores imágenes del histórico retorno a la División de Honor.

▶ El testimonio de los jugadores. Un día que el plantel jamás olvidará. El recuerdo de los históricos.

▶ El camarín a fondo. Las distintas personalidades, la convivencia y el profundo sentido cristiano de los jugadores.

▶ El nuevo rumbo del club. Sociedad anónima cerrada tendrá la administración desde el próximo año.

▶ Luis Marcoleta, el DT ya inscribió su nombre en la historia del rojo. Culmina exitoso proceso que partió hace tres años.

▶ Reportaje a la incondicional hinchada de Ñublense. Vivencias estremecedoras. Pasión a toda prueba.

11/12/2006 MUERE AUGUSTO PINOCHET



illán - Chile, Lunes 11 de diciembre de 2006
o CXXXVII, Nº 44.712 Edición de 24 páginas
50 (atrasado $300)

La Discusión

www.diarioladiscusion.cl

Fundado
5 de febrero de 1870

General(r) falleció a los 91 años tras descompensación

Profunda repercusión por muerte de Pinochet

Detalles y reacciones en páginas 7 a 14

AFP

04/08/2008 PRIMERA CLONACIÓN DE CHILE

→**Malos olores en Chillán.** Corema prepara sanciones contra planteles porcinos_P.6

Fundado en Chillán el 5 de febrero de 1870

138 años

LA DISCUSIÓN

$250
atrasado $300
Chillán
Lunes 4
agosto. 2008
Nº45.309
www.ladiscusion.cl



Cine en Ñuble
Director de "Huacho" proyecta nueva película
CULTURA_P.16

Música y salud
Personas sanas tienen acordes sinfónicos
TENDENCIAS_P.18



Renace ABBA
"Mamma Mia" los vuelve a situar en el número 1
ESPECTÁCULOS_P.17

→**NOTABLE AVANCE CIENTÍFICO.** PUEDE REVOLUCIONAR LA GANADERÍA Y MEDICINA CHILENA_P.4+5

En campus Chillán de la UdeC nace primer clon de Chile: es una ternera y se llama Victoria

Investigadores lograron algo que parecía casi imposible y que constituye un hito de la ciencia no sólo a nivel nacional sino también mundial.



LA REGALONA. Victoria mimada por dos de sus "padres", los científicos de la Facultad de Medicina Veterinaria, Lleretny Rodríguez y Fidel Ovidio Castro. VÍCTOR ORELLANA

→**POLICIAL_P.7**

Detienen al autor de mortal "vendetta" por encargo



BULNES. Capturado junto a cómplice.

→**CASOS EN CHILLÁN_P.8**

Claves para evitar las cada vez más comunes "ciber estafas"

→**CONTAMINACIÓN_P.6**

Listo informe para decretar a Chillán zona saturada

EL TIEMPO

CHILLÁN	5/12 ›	CHUBASCOS
CONCEPCIÓN	6/14 ›	CHUBASCOS
LOS ÁNGELES	7/11 ›	CHUBASCOS

DEPORTES. Ñublense vuelve a perder y toca fondo ⇨ P.4+5

Entrevista. Adolfo Chamblas, puro talento en el billar chileno ⇨ P.7

Copa Sudamericana. Goleador de Sport Ancash tiene 40 años ⇨ P.6

BEBIDAS PIRI
SÓLO SABOR

04/09/2008 ÑUBLENSE DEBUTA EN UN TORNEO INTERNACIONAL POR COPA SUDAMERICANA

→ **Los planes de Parque Arauco para el mall.** Un nuevo paseo y cambios en las fachadas_P.4

Fundado en Chillán el 5 de febrero de 1870

138 años

LA DISCUSIÓN

$250
atrasado $300
Chillán
Viernes 5
septiembre. 2008
Nº 45.341
www.ladiscusion.cl

→TRIUNFAL DEBUT INTERNACIONAL DE ÑUBLENSE. 1-0 SOBRE SPORT ANCASH_P.14+15+16+17+18+28

¡Minuto 94!

- En la agonía Alejandro Osorio le dio el primer triunfo en la Copa Sudamericana.
- 8 mil ñublensinos se dieron cita en Collao para alentar a los Diablos Rojos.
- La llave se definirá el 16 de septiembre en la altura de Huancayo, en Perú.



SUFRIDO DE PRINCIPIO A FIN. Flores metido en el arco rival, mientras "Jamino" Osorio celebra el cabezazo que desató la algarabía de la hinchada en Collao. V. ORELLANA

→ESPECTÁCULOS_P.23

Farándula tiene su cita cumbre en Chillán: llega fiesta K-Masu



LULI LOVE. Trae un show especial.

→EDUCACIÓN_P.6

La dramática realidad que sufren niños de escuela especial

→MUNICIPIO_P.9

Alcalde Bernucci pide investigar el contrato de áreas verdes

→ECONOMÍA_P.11

Científicos locales logran desarrollar una súper leche

BEBIDAS PIRI SÓLO SABOR

02/11/2008 SE INAUGURA EL NUEVO ESTADIO NELSON OYARZÚN DE CHILLÁN

→**CASO INSÓLITO.** Delincuente mordió a mujer que lo atrapó tras robar en su auto_**P.8**

Fundado en Chillán el 5 de febrero de 1870

138 años

LA DISCUSIÓN

$250
atrasado $300
Chillán
Lunes 3
noviembre, 2008
Nº 45.400
www.ladiscusion.cl

→**MAÑANA SE REÚNE CON ALCALDESA DE CONCEPCIÓN.** ANALIZARÁN FUTURO TRABAJO COLABORATIVO_**P.5**

Zarzar evalúa importar el modelo "Van Rysselberghe" para su gestión alcaldicia

Alcalde electo de Chillán valora principalmente el trabajo social de la conocida figura de la UDI, así como la conformación de equipos de trabajo profesionales.

DEPORTES. Un día histórico para Chillán y Ñuble



ESTADIO BICENTENARIO. Edición especial de Deportes con todos los detalles de la inauguración del nuevo "Nelson Oyarzún", y el primer partido. JUAN ABARZÚA

→**CHILLÁN_7**

En diciembre abren balneario y la piscina municipal



CLÁSICO. Balneario en río Chillán.

No menos de 40 mil personas espera recibir este verano el popular recinto municipal.

→**OBRAS PÚBLICAS_P.4**

Bitar resaltó cinco proyectos que se ejecutan en la provincia

→**AGRICULTURA_P.6**

Prevén mejor temporada productiva en rubro del arroz

HOY CIRCULA
EXTRACTOS DE POSESIONES EFECTIVAS REGISTRO CIVIL

EL TIEMPO

CHILLÁN	6/24 › DESPEJADO	☼
CONCEPCIÓN	8/21 › PARCIAL	⛅
LOS ÁNGELES	6/23 › PARCIAL	⛅

BEBIDAS PIRI
SÓLO SABOR

19/11/2008 PRIMER PARTIDO DEL MUNDIAL FEMENINO SUB-20 EN CHILLÁN

→ **Fracasa plan de turismo para el Mundial.** Pocos visitantes y suspensión de eventos_P.5

Fundado en Chillán el 5 de febrero de 1870

138 años

$250
atrasado $300

Chillán
Jueves 20
noviembre. 2008
Nº 45.417
www.ladiscusion.cl

LA DISCUSIÓN



Madrigal 5
Con recital, agrupación celebra sus 11 años
CULTURA_P.24

Verdadera Navidad
Particulares buscan otras formas de celebrar, ajenas al consumo
TENDENCIAS_P.26



Escala en Chillán
Tren de la Teletón finalmente montará show en la ciudad
ESPECTÁCULOS_P.25

→ **TERRENO EN PEMUCO NO ES HABITABLE.** CONCLUSIÓN DE LA CONADI FUE REPLICADA POR AUTORIDAD_P.6

Comunidad mapuche no acepta informe del Gobierno e insisten en su "plan Ñuble"

Vocera de la agrupación Calbún Llanquihuén, hizo caso omiso a las palabras de gobernador de Ñuble, quien dio por descartado traslado de 60 familias a la zona.

→ **MUNDIAL FEMENINO SUB 20**. BAJA ASISTENCIA Y GOLEADA NORTEAMERICANA MARCARON APERTURA_P.14-17



EE.UU. muestra su poderío en Chillán

→ **INTERNET**_P.8

Joven que vive en Quillón libra batalla judicial contra Facebook



DOMINIO. Inscribió facebook.cl

→ **REAJUSTE**_P.4

Paciente muere en consultorio y nuevos gremios se suman al paro

→ **CIUDAD**_P.7

Refugio al calor explica baja en la población de perros vagos

→ **ECONOMÍA**_P.9

Celulosa Nueva Aldea deja en el olvido críticas y cuestionamientos



04/04/2009 MUERE EL FOLCLORISTA EDUARDO "LALO" PARRA



Sr. de las armas
Carlos Grüebler defiende a su museo
D'» ENTREVISTA_P.6

Dos dígitos
Aumento del desempleo obliga a plantear medidas propias
D'» REPORTAJE_P.2+3+4

Todas las miradas
Marlén Olivarí sorprende con sensual zarandeo de uva
ESPECTÁCULOS_P.28

Domingo'» Chillanejos: ¿Cómo nos ven en otras ciudades?_ P.10+11

Fundado en Chillán el 5 de febrero de 1870
139 años
$300 atrasado $300
Chillán Domingo 5 abril. 2009 Nº 45.552 www.ladiscusion.cl

LA DISCUSIÓN

→FOLCLORISTA FALLECIÓ EN SU HOGAR EN MACUL. INTEGRANTE DEL AFAMADO CLAN DE LOS PARRA_P.4+5+6

"Tío Lalo" Parra muere a los 90 años y municipio prepara funeral en Chillán

Funcionarios municipales viajaron a Santiago para coordinar el arribo de los restos del artista, probablemente mañana. Ya existe un espacio en el cementerio.

→DEPORTES_P.32

Ñublense se aleja de los play offs tras conseguir nuevo empate de local

Los diablos rojos igualaron 1-1 ante Rangers. O'Higgins y Colo Colo, son los próximos rivales.

Sembrando las mismas dudas de las últimas fechas, un mal primer tiempo y escasas ocasiones frente al arco rival, el cuadro ñublensino continúa lejos de los punteros y lo más inquietante, sigue sin mostrar el fútbol dinámico que caracterizó al equipo el año pasado.



NO PUEDE GANAR EN CASA. Ñublense sumó anoche su segundo empate consecutivo en el Nelson Oyarzún. JUAN ABARZÚA



EL TIEMPO

CHILLÁN	12/23› PARCIAL	☼
CONCEPCIÓN	14/20› NUBLADO	☼
LOS ÁNGELES	12/19› CHUBASCOS	☼

EDITORIAL: "TÍO LALO" PARRA

"Chillán lo reconoció como Hijo Ilustre y le otorgó el Premio Municipal de Arte. Ahora cuando recién algunos le empiezan a conocer por las noticias, nosotros sentimos la necesidad de una buena conversa sobre el arte y los artista".

→RODEO_P.16

Collera de Ñuble se instala en la final de Nacional en Rancagua



BINOMIO. Gazmuri y Bustamante.

→ACCIDENTE_P.7

Fallida donación de órganos

→INNOVACIÓN_P.8

Sobrino de Arrau impulsa proyecto para biodegradación

→POLÍTICA_P.10

Ex ministro respalda a Tohá

→OBRAS_P.11

Aeródromo es alternativa a Carriel Sur

Fundado en Chillán el 5 de febrero de 1870

LA DISCUSIÓN

EDICIÓN ESPECIAL
Chillán
Domingo 28
febrero 2010
Nº 45.879
www.ladiscusion.cl

Chillán sobrevive al mega terremoto que afectó al país



- Aunque aún no existe una cuantificación del daño en la ciudad, lentamente los servicios básicos se han ido reestableciendo.
- En Chillán no se aplicaría Toque de Queda. Estado de Excepción es sólo para el Gran Concepción.





13/10/2010 RESCATE DE LOS 33 MINEROS EN ATACAMA

→ **A los 11 años comienza el consumo de drogas.** Campaña busca prevenir temprana adicción_P.10

Fundado en Chillán el 5 de febrero de 1870

LA DISCUSIÓN

$300
Chillán
Miércoles 13
octubre 2010
Nº 46.105
www.ladiscusion.cl



Se lo ganó
Estay es carta de gol frente a Santiago Morning
DEPORTES_P.13

Expertos opinan
Apoyo familiar es clave para la nueva vida de Juan Illanes
TENDENCIAS_P.21



Para románticos
Natalino anuncia primera visita a Chillán y llegan con nuevo disco
ESPECTÁCULOS_P.20

→ **HISTÓRICO RESCATE.** A LAS 2.07 DE ESTA MADRUGADA MINERO CHILLANVEJANO ABRAZÓ A SU MUJER_P.4

Lleno de alegría Juan Illanes recuperó anoche su libertad



"Tengo mucho público", fue su primera frase al salir del pozo que el mismo ayudó a construir. Luego saludó efusivamente a su señora Carmen Baeza, al Presidente Sebastián Piñera y bromeó con el ascenso: "fue un crucero".

→ **EMOCIÓN_P.6**



FELICIDAD. Justina y Elsa en su hogar.

Con lágrimas y champaña Chillán Viejo celebró rescate

→ **INÉDITA MEDIDA_P.8**

Municipios paralizan hoy en protesta por dineros impagos

→ **EJEMPLO NACIONAL_P.9**

Chillán pide consejos a Liceo de San Nicolás

→ **AGRÍCOLA_P.11**

Campos de Ñuble reciben mostaza y camelina para producir biodiésel

26/04/2011 MUERTE DEL POETA GONZALO ROJAS

Fundado en Chillán el 5 de febrero de 1870

141 años

$300

Chillán
Martes 26
abril. 2011
Nº 46.299
www.ladiscusion.cl

LA DISCUSIÓN

→ **GONZALO ROJAS.** EL POETA MURIÓ AYER A LOS 93 AÑOS. SUS RESTOS LLEGARÁN MAÑANA Y SERÁN SEPULTADOS EL JUEVES_ P.4+5+6

Chillán prepara masivo funeral



Edición Especial
Gonzalo Rojas
Adiós

Vida y obra: Las razones de su legado según expertos y amigos

Desde el Eros a lo político: Una temática que lo hizo trascendental

¿Por qué escogió Chillán? Su vida entre nosotros

EL MUNDO LO LLORA. Por todo el orbe se extendió la noticia sobre el fallecimiento del vate, considerado eximio cultor de la poesía erótica y surrealista. Como otros grandes, descansará en Chillán. V.ORELLANA

→ **LICENCIAS MÉDICAS**. CRITICARON A CONCEJAL_P.9

Gremio docente sale a defender a dirigentes cuestionados



PRESIDENTA. Apoyo del magisterio.

→ **FUNERALES HOY**_P.8

Dramático relato de padre de mujer víctima de femicidio

→ **DISTRITO 47**_P.12

Alcalde de Los Ángeles asumirá cupo dejado por diputado Lobos

→ **DEPORTES**_P.15

Julio Barroso espera esfuerzo de Ñublense por retenerlo

01/12/2011 NICANOR PARRA OBTIENE EL PREMIO CERVANTES

→**Los puntos más peligrosos del centro de Chillán.** Advierten sobre robos en Navidad_P.9

Fundado en Chillán el 5 de febrero de 1870

141 años

$300

Chillán
Viernes 2
diciembre. 2011
Nº 46.518
www.ladiscusion.cl

LA DISCUSIÓN



Amor y rehabilitación

Mario Vallejos le debe su esposa y recuperación a la Teletón

SALUD_P.8



Planeta jurásico en Chillán

20 ejemplares animados de dinosaurios se exhiben desde hoy en el Estadio Bicentenario

PANORAMAS_P.24

→**VIAJE CLAVE DE DIPUTADO SAUERBAUM CON EL PRESIDENTE.** MOP POSTERGÓ PROYECTO PARA 2019_P.4

Lobby directo ante Piñera busca acelerar los plazos de construcción de La Punilla

Senador Víctor Pérez Varela se suma a compromiso aliancista tras señalar ayer que se deben hacer todos los esfuerzos para que el embalse y central eléctrica comiencen a ser construidos a fines del 2013 y estén operativos en 2015.

→**REACCIONES Y DETALLES INÉDITOS**. RECIBIÓ GALARDÓN MÁS IMPORTANTE DE LA LITERATURA DE HABLA HISPANA_P.22



IMÁGENES EXCLUSIVAS. El día en que fue declarado Hijo Ilustre de la comuna cordillerana que hoy sale al mundo asociada al importante premio. LA DISCUSIÓN

Nicanor, el Cervantes y su última visita a San Fabián

→**DEPORTE_P.15**

El partido más duro de Kiblisky



Máximo accionista de Ñublense supera delicada enfermedad para volver a tomar las riendas del club. Su círculo íntimo y los dirigentes locales esperan su pronta mejoría y valoran su calidad humana.

→**CHILLÁN_P.6**

Las claves del proyecto que le cambiará la cara al mercado

→**ACCIDENTE_P.10**



Conmovedora historia de la maestra que falleció en ruta a San Nicolás

24/03/2012 IGLESIA DE LOS CARMELITAS ES DECLARADA MONUMENTO HISTÓRICO

→ **Ruta de la Muerte.** 62 personas han fallecido desde el 2000 en camino Chillán-Yungay_P.5

Fundado en Chillán el 5 de febrero de 1870

141 años

$300

Chillán
Jueves 13
octubre. 2011
Nº 46.468
www.ladiscusion.cl

LA DISCUSIÓN



Una propuesta ofensiva

Esquema se mantiene, pero cambian los intérpretes para duelo ante la UdeC

DEPORTES_P.15



A un año del rescate

Chillanvejano Juan Illanes evoca sus últimos minutos en la mina

CHILLÁN_P.8

→ **PLAN MAESTRO.** INCLUYE OBRAS POR 140 MILLONES DE DÓLARES_P.10

EFE anuncia millonaria inversión que unirá a Chillán con Santiago en menos de 4 horas

Intervendrán cerca de 20 cruces que permitirán al tren elevar su velocidad operativa a 140 km/h promedio.

→ **EDUCACIÓN.** EXAMEN MIDE CALIDAD DE ENSEÑANZA_P.6

Entrar al top 100 es el gran desafío de Chillán ante nueva prueba Simce a 4º básico



Resultados del 2010 no fueron los esperados para planteles "tradicionales", sobre todo en Matemática y Comprensión del Medio. En el ámbito municipal, en tanto, la meta es superar la media de 250 puntos, tarea difícil, pero no imposible.

→ **DESARROLLO_P.7**

Idea de Puerto Seco para Ñuble toma fuerza

→ **CONGRESO_P.9**

Ciudad es sede del turismo nacional y sudamericano

→ **MUNICIPIO PREPARA OFENSIVA LEGAL.** CUESTIONAN AMPLITUD DE PERMISO_P.4

Chillán Viejo demandará al Estado por presencia de arsénico



Comisión de Medio Ambiente de la Cámara Baja recibió antecedentes sobre supuestos desechos tóxicos en recinto de Hera Ecobío.

→ **IGLESIA Y CONVENTO.** PATRIMONIO PROTEGIDO_P.22



Los Carmelitas es declarado Monumento Nacional

En su sesión de ayer, el Consejo de Monumentos Nacionales aprobó lo que muchos en Chillán esperaban, y que se convierte en el primer paso concreto para rescatar el patrimonial templo dañado gravemente tras el terremoto: conferir al Convento de los Padres Carmelitas Descalzos de Chillán y a la Iglesia Virgen del Carmen, la calidad de Monumento Histórico Nacional.

11/11/2012 ÑUBLENSE ASCIENDE A PRIMERA DIVISIÓN





Fundado en Chillán el 5 de febrero de 1870

LA DISCUSIÓN

$ 300
Chillán
Lunes
12 noviembre 2012
Nº 46.862
www.ladiscusion.cl

D. DEPORTES COBERTURA ESPECIAL →P.21 A 31

Ñublense retorna a la división de honor del fútbol chileno y desata masivo festejo en Chillán

Venció a Barnechea en una infartante definición a penales (7-6). Todas las claves de esta nueva hazaña deportiva, los testimonios de sus protagonistas y los planes para la temporada 2013.



La euforia después del último penal. Los jugadores celebran el gol de Paulo Olivares, un festejo histórico, con sabor a desahogo, después de tanto sufrimiento. UPI

CARLOS ROJAS

"Nunca creyeron en mi trabajo, pero yo no perdí la convicción"



PATRICK KIBLISKY

"En un año difícil en mi vida, el equipo me dio una gran alegría"

LUIS MARCOLETA

"Tenía la certeza de que este plantel estaba para subir"

10/12/2014 CATEDRAL DE CHILLÁN ES DECLARADA MONUMENTO NACIONAL



CPH brilla en Olimpíadas de Actualidad
CIUDAD › 7



Ñublensinos lideran el enduro nacional
DEPORTES › 23

Fundado en Chillán el 5 de febrero de 1870

LA DISCUSIÓN

$300
Chillán
Jueves
11.diciembre.2014
Nº 47.617
www.ladiscusion.cl

Nueva condición de la Catedral de Chillán obligará a mejorar todo su entorno

Tal como lo había anticipado La Discusión, el emblemático edificio fue declarado ayer Monumento Nacional, lo que implica erradicar a los lavadores de autos, el cableado aéreo y la antena de telefonía › 5



CIUDAD. RESGUARDA SEGURIDAD DE LAS VÍCTIMAS › 6

PDI inaugura inédita sala para reconocer a imputados



CIUDAD › 4

Nueva cárcel: Justicia deja para marzo definición del terreno

CIUDAD. EMERGENCIA EN POBLACIÓN 11 DE SEPTIEMBRE › 6

Dos casas destruidas tras incendio en sector de difícil acceso a bomberos



Tensión. El fuego se habría originado en la inflamación de una cocina.

ECONOMÍA. EXPORTACIONES AL MERCADO CHINO › 10



Ponen en marcha primer packing de cerezas de la región

POLÍTICA. PROPUESTA CARECE DE ESTUDIOS TÉCNICOS › 8

Harboe y Pérez rechazan idea de anexar Provincia de Bío Bío a Región del Ñuble

04/07/2015 CHILE CONQUISTA SU PRIMER TÍTULO EN LA COPA AMÉRICA



Los lados A y B de Joseph Careaga

ENTREVISTA › 22



Teatros de Maule y Temuco son referentes

VIDA Y CULTURA › 32

Fundado en Chillán el 5 de febrero de 1870

LA DISCUSIÓN

DOMINGO
$300
Chillán
5.julio.2015
Nº 47.821
www.ladiscusion.cl

Penetración de Internet crece en sectores rurales y urbanos de Ñuble y alcanza un 52,2%

Incremento de 16 puntos se revela al analizar la última encuesta Casen. Los saltos más significativos se advierten en las comunas de El Carmen y San Ignacio › 14-15

CHILE HACE HISTORIA. VENCE A ARGENTINA Y ALZA POR PRIMERA VEZ LA COPA AMÉRICA › 36-38



Después de un cero a cero en 120 minutos, en penales la Roja de Sampaoli ganó al subcampeón del mundo y levantó la corona del torneo continental. Agencia Uno

CIUDAD › 6

"Luchamos por generar una carrera docente de calidad"



Brígida Hormázal, líder gremial.

POLÍTICA › 10-11

Los "nudos" que enfrentará la Región del Ñuble en el Congreso

REPORTAJE › 4

Cuestionan óptica de corto plazo ante problemas urbanos de Chillán

08/01/2016 COMIENZA ERUPCIÓN VOLCÁN CHILLÁN



La Discusión sobrevoló el macizo una hora después del inusual episodio que alarmó a la zona cordillerana. V.O.

Expectación por fumarola en el volcán Chillán › 10-11

Fundado en Chillán el 5 de febrero de 1870

LA DISCUSIÓN

SÁBADO
$ 300
Chillán
9.enero.2016
Nº 48.008
www.ladiscusion.cl

Proyecto Región de Ñuble recibe unánime respaldo de Comisión de Gobierno Interior del Senado



En sesión realizada ayer en Chillán, fue aprobada la idea de legislar. Ahora la iniciativa debe ser votada en sala, lo que puede ocurrir en enero o marzo próximo › 4-8

AGRICULTORES › 12

“La colusión en el trigo es peor que supermercados y nadie hace nada”



ECONOMÍA › 13

Ginecólogos tras fallo adverso: “el escarnio público ya está hecho”

HOY CIRCULAN INSERTO EASY
(Solo Provincia de Ñuble)



28/07/2016 INAUGURAN EL TEATRO MUNICIPAL DE CHILLÁN

Fundado en Chillán el 5 de febrero de 1870

LA DISCUSIÓN

$300
Chillán
Jueves
28.julio.2016
Nº 48.208
www.ladiscusion.cl

Después de 77 años Chillán recupera su Teatro Municipal

La reconstrucción post terremoto de 1939 cierra su ciclo con la terminación de la emblemática obra. Esta mañana, pasadas las 11 horas, el alcalde Sergio Zarzar cortará la cinta del nuevo edificio › 4-10



“Si hubiésemos tenido el camino expedito, este Teatro se hubiera inaugurado hace tres años”

MAURICIO ULLOA

PAÍS. CUESTIONARON TRATO DISCRIMINATORIO EN PROYECTO DEL GOBIERNO › 14

Rectores del G9 expusieron sus planteamientos a la ministra de Educación



POLÍTICA. ENVIÓ OFICIO AL PRESIDENTE DEL SENADO › 12

Gobierno repone suma urgencia al proyecto que crea la Región de Ñuble

CALIDAD DEL AIRE PRÓXIMAS 24 HORAS EN LA INTERCOMUNA CHILLÁN - CHILLÁN VIEJO

BUENO	REGULAR	ALERTA	PREEMERGENCIA	EMERGENCIA

Se prohíbe actividad deportiva en colegios, quema de malezas o rastrojos y uso de calderas de tamaño mayor a 75Kwt. Se pueden encender estufas, pero el humo visible no puede exceder los 15 minutos.

15/01/2017 MEGAINCENDIO, EL MAYOR DE CHILE

Fundado en Chillán el 5 de febrero de 1870
LA DISCUSIÓN
$300
Chillán
Viernes
27 enero 2017
www.ladiscusion.cl

19 viviendas destruidas en Ñuble y riesgo aumenta por viento y altas temperaturas



El fuego arrasó con 12 casas en San Nicolás, 4 en Coelemu y 3 en Quirihue. Emergencia en cerro Alico de San Fabián se complicó, con 64 hectáreas de bosque nativo quemado en un solo día › 8

JUAN BIZAMA SANHUEZA IBA EN CAMIÓN CISTERNA QUE VOLCÓ › 10





Muere bombero de Ñiquén que viajaba a combatir el incendio en San Fabián

DEFICIENTE PLANIFICACIÓN TERRITORIAL › 4-5

La Conaf identifica 30 puntos de alto riesgo en la provincia

MARCA ANTERIOR ERA DE 39,5º EN 1963 › 9

Temperatura marcó récord histórico en Chillán: llegó a 41,5 grados



La Región del Bío Bío quedó bajo Estado de Excepción › 6

Firma mensual y arraigo para responsables de incendio en Bulnes › 9

Decretan Emergencia Agrícola en 5 comunas de Ñuble › 12

19/08/2017 SE FIRMA EN CHILLÁN EL DECRETO LEY QUE CREA LA REGIÓN DE ÑUBLE

Fundado en Chillán el 5 de febrero de 1870

LA DISCUSIÓN

El Diario de Ñuble

Sábado 19 de agosto de 2017, Nº 48.593. www.ladiscusion.cl

“La Región de Ñuble se transformará en un ejemplo, un emblema a seguir”



La Presidenta Michelle Bachelet explica las razones que tuvo para impulsar esta iniciativa que hoy, con su firma, se convertirá en ley.

Su visión para nuestro desarrollo es la de un territorio diverso y pujante, con gran futuro en el ámbito agroalimentario.

Su mensaje a la comunidad: “Las reformas institucionales no bastan por sí solas, debemos llenarlas con la energía de la acción ciudadana”.

POLÍTICA › 4-7

Robos en lugar habitado y robos con violencia aumentaron en Chillán



CIUDAD › 8

Alcaldes le pedirán a la Presidenta una solución a problemas por el bono SAE

CIUDAD › 9

Tribunal Constitucional pospuso para el lunes veredicto por aborto en tres causales

PAIS › 12



Ñublense sale a terminar con diez años de sequía de triunfos ante Coquimbo

DEPORTES › 22

HOY CIRCULA EDICIÓN ESPECIAL
COLEGIOS 2017

$300

CALIDAD DEL AIRE PRÓXIMAS 24 HORAS EN LA INTERCOMUNA CHILLÁN - CHILLÁN VIEJO

BUENO | REGULAR | ALERTA | PREEMERGENCIA | EMERGENCIA

CORRECTO ENCENDIDO Y USO DE LOS ARTEFACTOS QUE COMBUSTIONAN LEÑA. UTILIZAR LEÑA SECA (25% O MENOS DE HUMEDAD). NO ABRIR Y CERRAR INNECESARIAMENTE LA ESTUFA. INVIERTA EN AISLACIÓN TÉRMICA DE LA VIVIENDA.

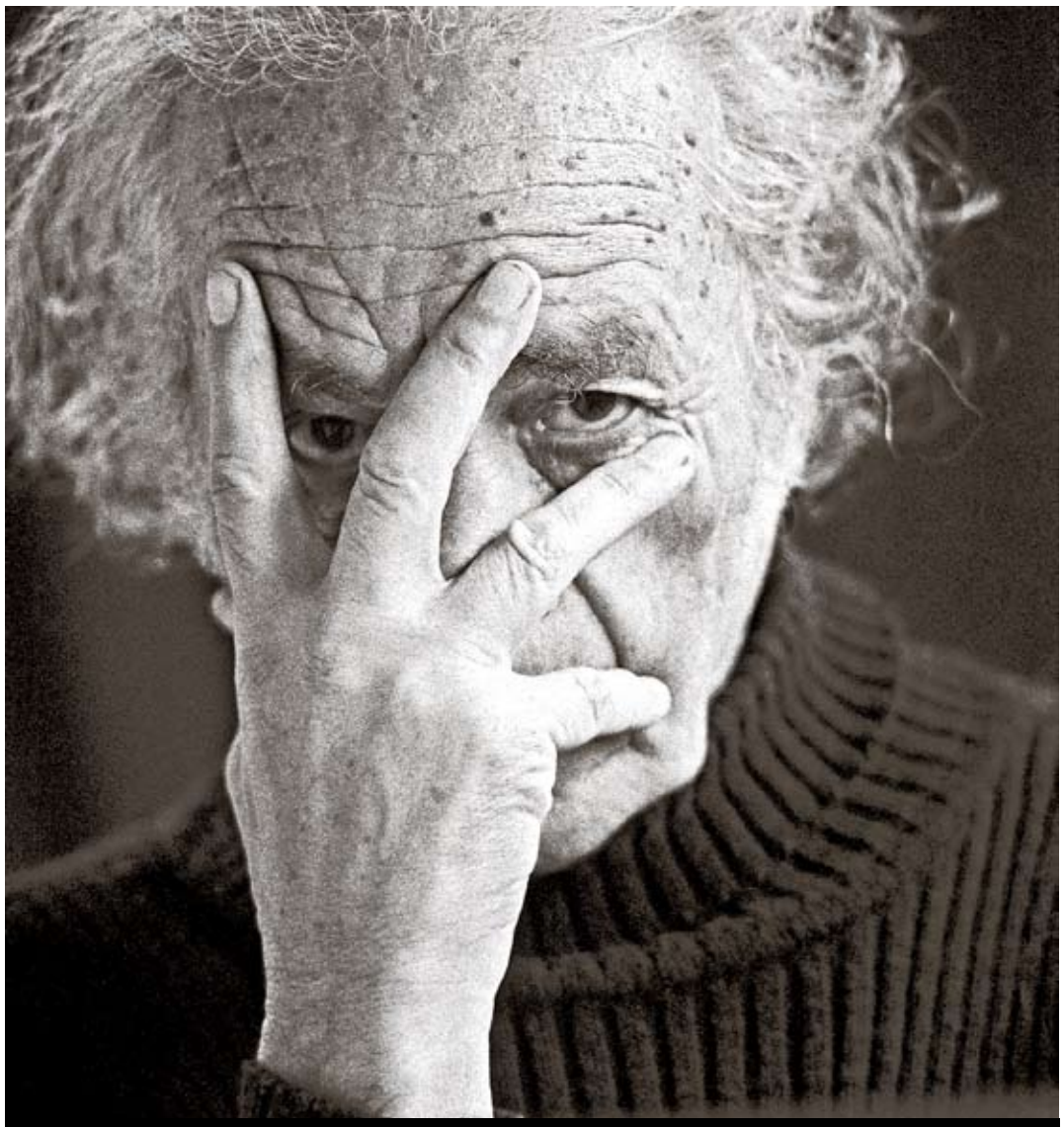
24/01/2018 MUERTE DE NICANOR PARRA

Fundado en Chillán el 5 de febrero de 1870

LA DISCUSIÓN

El Diario de la Región de Ñuble

Miércoles 24 de enero de 2018, Nº 48.750. www.ladiscusion.cl



Claudio Pérez

Nicanor Parra 1914-2018

Ñuble de duelo por la partida del más ilustre de sus hijos

El antipoeta murió ayer a los 103 años. Hace siete décadas revolucionó la literatura y aunque es admirado en todo el mundo, siempre reconoció que en Ñuble, en su natal San Fabián de Alico y luego en Chillán, "partió todo".

ESPECIAL › 4-8

$300



Actores locales destacan la cercanía del gabinete de Piñera con la región de Ñuble

POLÍTICA › 12-13

$2.473 MILLONES

destina el Gobierno Regional para obras en ocho comunas de la nueva región

CIUDAD › 11

Agricultores advierten riesgo de persistente caída en siembras de trigo



Contratan estudio de ingeniería para el nuevo Centro Cultural Municipal

CIUDAD › 10

HOY CIRCULA
EDICIÓN ESPECIAL



06/09/2018 ÑUBLE SE CONVIERTE EN REGIÓN

Fundado en Chillán el 5 de febrero de 1870

LA DISCUSIÓN

El Diario de la Región de Ñuble

Jueves 6 de septiembre de 2018, Año 149, Nº 48.974. www.ladiscusion.cl

ESPECIAL #YOCREOENÑUBLE



Región de Ñuble nace con un plan especial anunció anoche el Presidente Piñera

El Mandatario confirmó que en 60 días presentará el Plan Ñuble, el cual será enriquecido con propuestas de la ciudadanía. En ceremonia realizada en el Teatro Municipal de Chillán también adelantó que se crearán cinco liceos Bicentenario y puso énfasis en que los tres motores de desarrollo del territorio serán la reconversión de la agricultura, las energías renovables no convencionales y el turismo.

$300

CALIDAD DEL AIRE PRÓXIMAS 24 HORAS EN LA INTERCOMUNA CHILLÁN - CHILLÁN VIEJO | BUENO | REGULAR | ALERTA | PREEMERGENCIA | EMERGENCIA

NO HAY ADVERTENCIAS. NO SE CONSIDERAN MEDIDAS.

Fundado en Chillán el 5 de febrero de 1870

LA DISCUSIÓN

El Diario de la Región de Ñuble

Domingo 20 de octubre de 2019, **Año 149**, Nº 49.381. **www.ladiscusion.cl**







Descontento social también se manifestó en Chillán: marcha concluyó con 25 detenidos

Cerca de tres mil personas recorrieron de manera pacífica las calles céntricas de la ciudad y se congregaron frente a la Intendencia, levantando demandas sociales referidas a cobros por servicios básicos y temas no resueltos como las pensiones y la desigualdad salarial.

En el frontis de la sede del Gobierno Regional se produjo un enfrentamiento con Fuerzas Especiales que derivó en el uso de gas lacrimógeno. El accionar policial recibió críticas, pero fue respaldado por el Intendente Martín Arrau, quien aseguró que "Carabineros actuó correctamente".

CIUDAD › 4-6







DOMINGO



ECONOMÍA › 14-15

Las brechas de infraestructura que frenan la competitividad de la Región

La jugada que prepara la UDI para lograr que Arrau sea candidato



POLÍTICA › 12



Mario Soro muestra la historia no contada de los soldados de Ñuble en la Guerra del Pacífico

CULTURA › 33

HOY CIRCULA
Edición especial **Proyectos Inmobiliarios.**

$300

12/03/2020 PANDEMIA DEL COVID-19 LLEGA A ÑUBLE CON PRIMER CASO DETECTADO EN LA REGIÓN.

Fundado en Chillán el 5 de febrero de 1870

LA DISCUSIÓN

El Diario de la Región de Ñuble

Viernes 13 de marzo de 2020, **Año 150**, Nº 49.525. **www.ladiscusion.cl**



SMA y PDI rastrean en relleno sanitario origen de olor a gas que inundó la ciudad

CIUDAD › 7

FOTO: FCRISTIAN CÁCERES H.



"Están en el momento crucial para que un proceso constituyente decida terminar con este Estado tan centralizado"

PAULA PEÑA HASBÚN
DIRECTORA DEL MUSEO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA

POLÍTICA › 9

Escala la controversia por polémico audio de la gobernadora de Itata

POLÍTICA › 9

Confirman primer caso de COVID-19 en Chillán y sistema de salud ya se alista ante fase 3 de la pandemia



Hombre contagiado viajó a Perú junto a dos funcionarios del Colegio Concepción, donde ayer suspendieron clases y esperan resultados de exámenes para adoptar medidas de mayor alcance y duración.

Ministro de Salud calificó como inminente la fase de contagios comunitarios en tierra nacional ante lo cual se podrían considerar cuarentena en escuelas, empresas y establecimientos públicos.

CIUDAD › 4-6



Intendente propuso a CNR nuevas formas para la ejecución de embalses en Ñuble

ECONOMÍA › 10

Show de Princesa Alba y tributos a Soda Stereo y The Beatles destacan en cartelera del fin de semana



PANORAMAS › 13

Ñublense jugará sin público desde el 18 de marzo hasta el 19 de abril

DEPORTES › 15

$400

24/03/2020 ÚLTIMO DIARIO IMPRESO

Fundado en Chillán el 5 de febrero de 1870

LA DISCUSIÓN

Martes 24 de marzo de 2020, **Año 150**, Nº 49.536. **www.ladiscusion.cl**

El Diario de la Región de Ñuble

Autoridades de Ñuble inician cuarentena preventiva tras contagio de director del Servicio de Salud

Medida afecta al Intendente, seremis de Salud y Transportes y a funcionarios de Salud Ñuble que tuvieron contacto con el directivo, que está en cuarentena preventiva desde el sábado.

CIUDAD › 8



Alcaldes cuestionan límites del cordón sanitario en la intercomuna

CIUDAD › 4-5

A NUESTROS APRECIADOS LECTORES
EL PAPEL EN PAUSA

La pandemia mundial del coronavirus y su fuerte impacto en nuestra ciudad nos lleva a tomar una de las decisiones más difíciles de un medio periodístico impreso: suspender la circulación de su edición de papel.
Una medida extraordinaria, para una situación extraordinaria, con la convicción de que así estamos protegiendo a nuestros trabajadores, lectores y suplementeros, sin abandonar la responsabilidad de entregar información confiable, en la radio y plataformas digitales y redes sociales, sin costo para nuestras lectoras y lectores.
Es nuestra forma de ser responsables socialmente y coherentes con lo que promovemos.



Cores y concejales analizan realizar sesiones a través de videoconferencia

CIUDAD › 9-11



Transporte y construcción afectados por barrera sanitaria en Chillán

ECONOMÍA › 12

17

NUEVOS CASOS

de Covid-19 se reportaron durante las últimas 24 horas en Ñuble, 11 más que el día anterior.

CIUDAD › 6

Cierran posta de Puente Ñuble tras confirmarse contagio de enfermera

CIUDAD › 6

$400

09/01/2021 ÑUBLENSE ES CAMPEÓN DE SEGUNDA DIVISIÓN Y ASCIENDE A PRIMERA

Fundado en Chillán el 5 de febrero de 1870

LA DISCUSIÓN

Domingo 10 de enero de 2021, **Año 150**, Nº 49.824. **www.ladiscusion.cl**

El Diario de la Región de Ñuble



Notificación del Servel podría poner fin anticipado a la candidatura de Paola Becker

POLÍTICA › 10-11

Escasez de mano de obra amenaza la temporada de cosecha de frutas

ECONOMÍA › 14-15



Historias de los monitores covid que tienen la difícil misión de educar a los porfiados chillanejos

CIUDAD › 8-9



Congreso Futuro se prepara para edición 2021 centrada en el tema "Habitar la incertidumbre".

UNIVERSIDAD › 20-21

$400

Ñublense grita campeón después de 44 años y vuelve a la división de honor del fútbol chileno



FOTO: MAURICIO ULLOA G.

DEPORTES › 28-35


LA DISCUSION
Eduardo Frei M.
JUNTA MILITAR ASUMIO EL MANDO
150



LA DISCUSIÓN

Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio

Gobierno de Chile

SEREMI

Región de Ñuble

Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio